

د. ناجي عباس مطر الركابي

# الأساطير المؤسسة للعقل الثقافي العراقي

دراسة في جينالوجيا الثقافة العراقية



علي مولا



الأساطير المؤسسة للعقل الثقافي العراقي  
دراسة في جينالوجيا الثقافة العراقية

د. ناجي عباس مطر الركابي

**الأساطير المؤسسة للعقل الثقافي العراقي**  
**دراسة في جينالوجيا الثقافة العراقية**

جميع الحقوق محفوظة  
الكتاب: الأساطير المؤسسة للعقل الثقافى العراقي  
دراسة فى جينالوجيا الثقافة العراقية  
تأليف: د. ناجي عباس مطر الركابي  
الطبعة الأولى: ٢٠١٢  
تصميم الغلاف: أمينة صلاح الدين



طباعة . نشر . توزيع

دمشق / جوال: ٩٤٤٦٢٨٥٧٠ - ٠٠٩٦٣

Email: [akramaleshi@gmail.com](mailto:akramaleshi@gmail.com)

**د. ناجي عباس مطر الركابي**

# **الأساطير المؤسسة للعقل الثقافي العراقي**

**دراسة في جينالوجيا الثقافة العراقية**



## الاهداء

للرجل الذي كان عراقيا قبل ان يعرف العراق  
للذي علمني ان الدين حب  
وان الحب انتماء، والانتماء تمام  
لمن علمني  
ان الانسان قيمة عليا لاتسجنه مفاهيم مبتورة  
ولاتمسخه ولاءات ناقصة  
لمن تهجأته نبوءة وشريته ايثارا  
ورصدته يقينا لايجف  
للرجل الذي علمني ان الوجد خميرة الولاء  
وان الاقصاء رهان العاجزين  
لمن انحنى صاغرا، عاشقا، ذائبا، امام حروف اسمه كلما رأيته في صلاة  
العشق آية  
من افترضته صديقي  
لسيدي وحببي وصديقي ابا الحسن





## شكرو عرفان

للراحل الدكتور حسن جبار شمسي...مالي اخشع كلما توضحأت في  
ابتسامتك الذكرى وتلعثمت في رمادي الكلمات عارية من التمني..  
ابا علي لماذا تركتني فريسة لوجع الغياب ونزيف الذكرى ، ايها النبيل يا  
من تلتحف ظل علي الان الا زالت بسمتك السومرية توزع البؤساء امان  
مجانية ، وهل تدري ان الحلم الذي اشرفت عليه قد اكتمل الان ولاينقصه  
سوى التماعة عينيك اللتين طالما كانتا تغسلان الدنيا برفات امل! دلني ابا  
علي كيف اقترض لحظة من شتاء الغياب ارقع بها فجيرة الفقدان.  
شكرا.... تخشع حروفها وتتقزم معانيها امام النبيل الذي غمرني به الاستاذ  
الدكتور حسين عبود الهالالي... الذي كلما تعفنت سماواتي واستباح اليأس  
ظنوني يغدق عليّ بحجله البصري اسماء لاتشيخ.  
ليس غريبا عليك ابا علي تحمل اسئلتي الدبكة ونزقي المراوغ سوى انك  
تنتمي للنبيل مرتين...مرة عبر اربعة احرف حمراء ...ومرة عبر مآذن الانتماء  
التي تنام في دمك ابجدية تمتد الى كربلاء..  
شكرا.... للدكتور ناظم عودة خضر الذي تكوّر نافذة تضئ الشتاءات  
المتكلسة واستحال عينا تغسل المستحيل بالاماني الممكنة رغم البعد...  
شكرا. للدكتور خزعل الماجدي الذي واكب البحث فكرة ، وتابعه عملا  
وكان لا يكلّ من ابداء كل مساعدة ممكنة ، فكبّلني بحدود الامتنان الى الابد.  
شكرا لزوجتي الحبيبة اسماء فقد تحملت مني مايفوق طاقة البشر وقابلت

جنوني وغبائي وفوضويتي بابتسامة خضراء تجعل الدنيا تظن اغاني،...اسماء  
يسألونك عن الحب قل الحب من أمر قلبي ...حبيبتي.....اقف امامك خاشعا  
متصدعا من خشية الحب....

شكرا للجنود المجهولين "اصدقائي" الذين كانوا شموعا تحترق بلذة  
وصمت لكي تضيئ ليالي اغترابي... احبتي .. وجدتكم اكبر من الاسماء فلم  
اشأ ان اسجنكم في حروف يابسة وابقيتكم في سديم الامتنان...

# المحتويات

المقدمة	.....
التمهيد جنالوجيا الخطاب الثقافي	.....
الخطاب الثقافي	.....
مفهوم الاسطورة	.....
نظريات نشأة الاسطورة	.....
الاسطورة لغة	.....
الاسطورة اصطلاحا	.....
القران والذاكرة الاسطورية	.....
الاسطورة العراقية	.....
الاسطورة والحقيقة	.....
الاسطورة والذاكرة	.....
الفصل الاول علاقات الاسطورة	.....
المبحث الاول- الاسطورة والطقوس	.....
الجسد وفضاء الانتماء	.....
سلطة التكرار وتبعية الجسد	.....
التسامي بين حضور اللغة وتلاشي الجسد	.....
الطقوس وعلاقات المعنى	.....
التجليات الثقافية للطقوس	.....
المبحث الثاني- الاسطورة والثقافة	.....
التداخل الثقافي وإعادة الإنتاج	.....
الثقافة وتشكيل الهوية	.....

ارهاصات التحول الثقافي . . . . .	١٠
ضرورات الاستدعاء الثقافي . . . . .	١١
الوعي بين الثقافة والاسطورة . . . . .	١٢
انزياح المصطلح . . . . .	١٣
التزاحم الثقافي وأسطرة الوعي . . . . .	١٤
تمظهرات الثقافة الاسطورية . . . . .	١٥
المبحث الثالث - الاسطورة والتاريخ . . . . .	١٦
النص وذاكرة المعنى . . . . .	١٧
هوامش المقدس وعلاقات النص . . . . .	١٨
الايدولوجيا وفوبيا التاريخ . . . . .	١٩
مصادرة الذاكرة . . . . .	٢٠
قدسنة النص . . . . .	٢١
المبحث الرابع - الاسطورة والادب . . . . .	٢٢
بين الايدولوجيا واليوتوبيا . . . . .	٢٣
الخصائص المشتركة للادب والاسطورة . . . . .	٢٤
ذاكرة المصطلح . . . . .	٢٥
الفصل الثاني - خصوصية المكان في الاسطورة العراقية . . . . .	٢٦
المبحث الاول فلسفة المكان . . . . .	٢٧
المكان وتحولاته الثقافية . . . . .	٢٨
المكان وسيميوطيقا الدلالة . . . . .	٢٩
المكان العراقي وفوبيا الاخر . . . . .	٣٠
المبحث الثاني - جغرافية المكان العراقي . . . . .	٣١
اصل تسمية العراق . . . . .	٣٢
العلامات الجغرافية في المكان العراقي . . . . .	٣٣
نهر دجلة . . . . .	٣٤
نهر الفرات . . . . .	٣٥
المبحث الثالث - تقسيمات المكان العراقي . . . . .	٣٦
البيت . . . . .	٣٧
المدينة . . . . .	٣٨
المكان الموضوعي غير الاليف - الصحراء . . . . .	٣٩

البئر . . . . .	١٠
المكان المتخيل المتصل. . . . .	١١
العالم الاسفل . . . . .	١٢
المكان المتخيل المنفصل . . . . .	١٣
يوتوبيا الفردوس الراهديني "ادن". . . . .	١٤
المكان المقدس . . . . .	١٥
الفصل الثالث - خصوصية الزمن في الاسطورة العراقية . . . . .	١٦
مفهوم الزمن. . . . .	١٧
الزمن الواقعي . . . . .	١٨
الزمن الموضوعي . . . . .	١٩
الزمن النفسي . . . . .	٢٠
الزمن الثقافي . . . . .	٢١
الزمن المتخيل . . . . .	٢٢
الزمن الاسطوري . . . . .	٢٣
الزمن المقدس . . . . .	٢٤
الخاتمة . . . . .	٢٥
قائمة المصادر والمراجع . . . . .	٢٦



## المقدمة

بدأ مشروع الدراسة فكرةً ، حاولت استقراء الاليات التي تفكك العقل العراقي وتقرأ متبنياته المركزية التي الفت حجر الزاوية في تشظي تشكيل الهوية العراقية الضائعة ، وبعد البدء بالمشروع وجدت ان تفكيك الخطاب الثقافي العراقي يمثل البوابة لتفكيك العقل الذي سيظل مشروعا يتكامل في زمن قادم لان الدراسة مجرد بادرة لحفريات معرفية مستقبلية لاتقف عند حدود الاسطورة التي وجدتها ثيمة مركزية اولى في تشكيل ملامح الاستقطاب المعرفي داخل الذات العراقية ، فالذات العراقية أُفرغت من كيائها العلائقي فاصبحت مجرد وعي متعال منحرف عن حتمياته الثقافية المفترضة ، وعملية ترصينه واث الحياة فيه تستلزم فك القطيعة التي فرضتها الايديولوجيا مع اعماقه الاولى ، واعادة اكتشاف المهمش والمنزوي الذي نبذته الافكار المستوردة كجزء من الية زيادة فرضيات هيمنتها وديمومة اعتقالها لوعيه الحقيقي ، حيث ان اعادة انتاج ذلك المضمّر وارجاع الهيبة لهوامشه يمنح الثقافة العراقية مناطق تركز مضافة يمكن من خلالها التخلص من اشكاليات تبعيتها وانفصامها الذي فرضته ايديولوجيات شمولية تعاملت مع العراق لآلاف السنين كجزء تابع لحيط اكبر ، ولم تتعامل معه كقطب كما هو مستقر بشكل حتمي في اعماق اللاشعور الجمعي ، وهو الامر الذي اكسب الذات العراقية شعورا بالاستلاب واجهته بلامبالاة ظاهرة لعل احد اهم تجلياتها

يكن بالانتماء وعدم الشعور بالهوية.

وتنتمي هذه الدراسة الى مناهج ما بعد الحداثة التي تعنى بتفكيك المقولات الكابحة لفاعلية الانسان ومناقشة التابوات الممنوعة بفعل القداسة او التسليم التاريخي لذلك فهي تحرث الاسئلة ولا توفر اجابات نهائية لان الحقيقة في نظرها نسبية دوماً ، وتنبع اهمية الدراسة من كونها محاولة لاستقراء نمطية التفكير لدى العراقي حيث ان البعد الثقافي يتشكل خميرة معرفية تستبطن حركتها المؤثرة داخل السياق الاجتماعي ليس بكونه هامشا تاريخيا يشير الى الماضي فحسب بل بوصفه صانعا للمستقبل فالبعد الثقافي بعد ذهني حاضر ومتجسد في اغلب الممارسات الاجتماعية واللغوية والثقافية لذلك فان اعادة استنطاق الذاكرة وتفكيك جذورها المعرفية يمثل في بعض تجلياته ايجاد نظرية نقدية ورؤية فاعلة تستند الى كشوفات الاستمولوجيا المعاصرة في قراءة وتحليل النمط الثقافي الذي يبدو بعضا من الهوية ان لم يكن الشريان الرئيس الذي يصوغ ماهيتها ، وقد حاولت الدراسة استنطاق المكبوت الذي حجبه الايديولوجيا وتسليط الضوء على المهمش وفضح المسكوت عنه في انساق الثقافة العراقية ، وقراءة الارث المعرفي ومدى تأثيره على الخطاب المعرفي العراقي: وهل كان مستقلا عن الموروث الايديولوجي ام انه خاضع لابتزازاته ، فعلى الرغم من التوالي الطويل لحركة الازمنة المتناوبة الا ان اشكالية القهر تبدو سمة ازلية لدى العراقي فكل اشكال الخطاب الثقافي تبدو مزادا للوجع والاستلاب ، اذ مارست الايديولوجيات المستوردة والشمولية - بغض النظر عن تسمياتها ومشاريعها - ابوة غير شرعية على الذهنية العراقية الامر الذي جعل سلطاتها رديفة للانفصام والخضاء ، وصار العراقي مغتربا ازليا بالفطرة ، وهي الخاصية التي جعلت الخطاب الثقافي العراقي يتبنى انظمة المناوعة السرية وصار الرفض هوية والمعارضة نسقا يواجه من خلاله العراقي الاستلاب الذي اسسته الايديولوجيات الوافدة بطريقة مخاتلة.

وحيث ان كل بحث اكايمي يفترض الحيادية لن يخلو من مشكلات ،



فاني وجدت ان جميع المشكلات التي واجهتني في كتابة هذا البحث كانت لذيدة تثملني وتعرضني على البحث اكثر كلما تعاظمت ، وتزيدني ثقة كلما تشعبت ، وقد حاورت في دراستي عدة دراسات سبقتني في استنطاق العقل والهوية والجذور ، اسست للتفكير الانساني عموما ، منها دراسات محمد اركون عن تاريخية الفكر العربي والاسلامي وخطواته العظيمة في تفكيك العقل الاسلامي وكذلك دراسة الدكتور محمد عابد الجابري الرائدة في بنية وتكوين العقل العربي ، اما دراسات الدكتور علي الوردي في تفكيك الشخصية العراقية وقراءة منجزها الثقافي فكانت افقا انهل منه ومعينا استزيده كلما نضبت لدي الوسائل ، وعلي ان لانسى دراسة الدكتور شاكر شاهين "العقل في المجتمع العراقي" التي كانت دراسة سييسولوجية رائعة فتحت لي افاقاً كبيرة في استنطاق الخطاب الثقافي العراقي.

وربما يُظن ان هذا البحث قريب من المباحث النقدية وليس داخلا فيها ، والصواب انه في الصميم من المباحث النقدية لان النص ما عا د يقرأ قراءة نحوية وبلاغية بمعزل عن القراءة الاستمولوجية ، كما ان الظاهرة الثقافية التي تؤسس لسلمات الخطاب لا يمكن اعادة انتاجها واستنطاقها على وفق سياقات ادبية محضة ، وانما يفترض محاورة الخطاب تبعا لعلاقات الانتاج السرية التي ترجعه لائنمائه الاولى ، وايجاد حفريات معرفية كافية لقراءة المسوغات التي انجزته فالنص الثقافي عموما هو محصلة لسلسلة اجراءات سابقة لا بد من التعامل معها على وفق قراءة نسقية تتعامل مع النص بوصفه حاملا لجينات ثقافية مؤثرة لا بد من تفكيكها لكي يكون الخطاب معبرا عن ضرورات معرفية وليس مجرد هامش وصفي للواقع.

لقد ارتكزت الدراسة على تبني آليات تفكيك الخطاب واعادة قراءة عناصره المكونة وقد اشتملت على تمهيد عرّف بالجينولوجيا والخطاب الثقافي ثم تعريف مفهوم الاسطورة التي جعلتها الدراسة الثيمة المركزية المهيمنة في تكوين الخطاب الثقافي العراقي.

في الفصل الاول درست علاقات الاسطورة العراقية مع اربعة مفاهيم تؤلف مفاتيح جوهريّة في بنية اية ذاكرة انسانية وهي الطقوس والثقافة والتاريخ والادب.

وفي الفصل الثاني حاولت استقراء خصوصية المكان في الاسطورة العراقية من خلال قراءة المكان وتحولاته الثقافية ، وجغرافية المكان ودورها التأسيسي في تنميط الذاكرة ، ودرست ايضا تقسيمات المكان العراقي وعلاقة ذلك بالاشعور الجمعي.

في الفصل الثالث درست خصوصية الزمن في الاسطورة العراقية وعلاقة الزمان في تكوين الية استقبال مركزية في الوجدان العراقي فاستنطقت مفهوم الزمان ثم تقسيماته التي قسمتها على قسمين: زمن واقعي فيزيائي يتمظهر في زمن موضوعي وزمن ثقافي وزمن نفسي والقسم الثاني الزمن المتخيل وقسمته على زمن اسطوري وزمن مقدس.

ويظل ماقلته في هذه الدراسة مجرد افتراضات تحتمل الصواب وتحتمل الخطأ ولا ادعي اني توصلت الى الحقيقة في استقرائي هذا ولن ازعم انها افكار نهائية مبتكرة وانما هي محاولة في استكشاف انساق الخطاب الثقافي العراقي السرية وليس لي من كل ما عملت سوى شرف المحاولة وهو يكفي.

**ناجي**

## جينالوجيا الخطاب الثقافي

تعرف الجينالوجيا عادة بانها علم انساب المعرفة لكونها ظلت معنية بقراءة التداخل القيمي الذي ساعد في نشوء المعنى داخل فكرة ما عبر الحقب الزمانية المتعددة وعلاقته في صياغة مركزية الحاضر ، واذا كان التاريخ معنيا باسترجاع الوقائع واعادة استنطاقها تبعا للعلاقة الزمانية المتسلسلة وبما يجعل من الماضي الاساس الذي يصنع الحاضر او يساهم في بلورته فان الجينالوجيا تسير في مسار معاكس لانها تجعل الحاضر اصلا تنطلق من خلاله اللحظة نحو الماضي متمسكة ظروف تشكيلها ونمطية المؤثرات التي ساهمت في تكونها (فمما يميز الموقف الجينالوجي هو ادراك الزمان لانطلاقا من الان بل من اللحظة وما يميز اللحظة عن الان هو ان اللحظة ليست اصغر جزء من الحاضر ، انها تفتح الحاضر وتصدعه.... فليست اللحظة نقطة من الحاضر ، انها منسوجة من ارضية من النسيان والنسيان كما يقول نيتشه حارس النظام النفسي... هذا الحضور اللا زمني للحاضر هو حاضر اكثر جذرية من التوالي والخلود ، انه الحاضر الذي ينطوي عليه اسم الخلود ، هذا هو زمان العود الابدي حيث لا يحيل ما يحصل الى أي حضور)<sup>(١)</sup> والجينولوجيا في استنطاقها لذاكرة الواقع

---

(١) اسس الفكر الفلسفي المعاصر، مجاوزة الميتافيزيقيا ، عبد السلام بنعبد العالي، دار

توزيع للنشر، الرياض ١٩٨٧، ط١: ٣٥- ٣٦

فانها لا تبحث عن الحق بقدر بحثها عن التحولات والاختلافات التي تساهم في تشكيل المعنى النهائي او الحقيقة المؤقتة التي يحتفل بها الواقع ، لذلك فهي تهتم بالمصادفات اكثر من اهتمامها بالقوانين وتهتم بالانقطاع اكثر مما تهتم بالتناقضات الموجودة داخل الاستمرارية وتهتم بوصف الذاكرة القيمية ونمطية تشكلها اكثر مما تهتم بالتوالي او التماسك المتسلسل للحدث الواقعي ، وعلى وفق ذلك فهي تسعى للقطيعة مع الاستمرارية المتوالية "الارخنة" لكي تعيد اكتشاف التفرد بعيدا عن الهوامش المعلنة له ، فهي ليست قراءة في التاريخ الواقعي للاحداث وانما هي استنطاق للتحقيب وتداخلاته تبعا لمديات تأثيره في صياغة الاداء القيمي للحاضر فهي تبحث اصل ونسابة الفكرة بعيدا عن المنهج التاريخي الذي يتابع نشأة الظاهرة ومسارها اللاحق ، لذا فهي تلاحق الظاهرة من موقع الحاضر الذي وصلت اليه الفكرة ومحاولة كشف التأويلات التي مرت بها والاقنعة التي تلبستها في مسارها المعلن (ان الامر لا يتعلق لابتوالي لحظات الزمان ولا بالكثرة المتنوعة للذوات المفكرة وانما يتعلق الامر بأنات توقف تحطم اللحظة وتبدد الذات لتحيلها الى كثرة من الاوضاع وكثرة من الوظائف الممكنة ، ان انفصالا من هذا القبيل يضرب ويطنع في الوحدات التقليدية الصغرى التي ظلت محل اعتراف تام او نزع يسير ، وحدة اللحظة ووحدة الذات ، وبلاستقلال عن هذين الوجدتين ينبغي ان نتصور وجود علائق بين تلك السلاسل المنفصلة ، علائق ليست على مستوى التوالي او التساوق الزمنيين الذين يحدثان في الوعي سواء كان مفردا او جمعا ، يجب اعداد نظرية من المنظومات القائمة على الانفصال خارج فلسفات الزمن والذات<sup>(١)</sup> وهي وان كانت علائق سرية الا ان كشفها يؤدي حتما الى ادامة معرفة يقينية بالحاضر وقد حاولت في دراستي ان انطلق من ثيمة مركزية ان

---

(١) جينالوجيا المعرفة، ميشيل فوكو، ترجمة ترجمة احمد السطاتي وعبد السلام

بنعبد العالي، دار توبقال للنشر - الرياض ٢٠٠٨ ط١ : ٢١-٢٢

الاسطورة تؤلف نقطة ارتكاز جوهرية في نشاط العقل الثقافي العراقي وحاولت تبعا لذلك قراءة الحاضر على وفق ظروف نشأته الاسطورية.

### الخطاب الثقافي

يدل الخطاب في لسان العرب على مفهوم الوسيط الدلالي فـ(الخطْبُ: الشَّانُ أَوْ الْأَمْرُ، صَغُرَ أَوْ عَظُمَ؛ وقيل: هو سَبَبُ الْأَمْرِ. يقال: ما خَطَبُكَ؟ أي ما أَمْرُكَ؟ وتقول: هذا خَطْبٌ جليلٌ، وخَطْبٌ يسير. والخطْبُ الأمر الذي تَقَعُ فيه المخاطبة، والشَّانُ والحال؛ ومنه قولهم: جَلَّ الخَطْبُ أي عَظُمَ الأمر والشَّانُ)<sup>(٢)</sup> ومن معانيه مراجعة الكلام لاجل التواصل مع الآخرين فالخطبة تواصل موضوعه الرسالة وخطبة المرأة تواصل موضوعه الاتصال وبذلك فهو يعني منطقة اشتغال انتقالية بين ضدين لذلك فان فصل الخطاب يعني التمييز بين قطبين متناقضين. ويشير مصطلح (خطاب) في معناه الاساس إلى كل كلام تجاوز الجملة الواحدة سواء كان مكتوباً أو ملفوظاً، غير أن الاستعمال الاصطلاحي تجاوز ذلك إلى مدلول آخر أكثر تحديداً يتصل من أن للكلام دلالات غير ملفوظة يدركها المتحدث والسامع دون علامة معلنة أو واضحة.

فالخطاب اذن هو الحاشية الشفوية الموازية للنص التي تعيد انتاجه على وفق شروط دلالية منافسة لعملية بنائه، فنشاطه يتحرك في فضاء استنتاج النصوص التي تجعل الحقيقة نسبية ترتبط بعلاقة مع ماهو مضمّر وهي علاقة متجددة تعيد انتاج الدلالات القابلة للاتساع التي يمكن اكتشافها من السياق الثقافي الاجتماعي الذي تتحرك فيه النصوص، كما يمكن من خلاله إعادة إنتاج دلالات النص ثقافيا و(الخطاب عبارة عما نعبر عنه بلغة القول او الفعل وبصورة مباشرة الخطاب المباشر او غير مباشرة "الخطاب غير المباشر" او هو

---

(٢) لسان العرب. الامام العلامة ابن منظور. تحقيق امين محمد عبد الوهاب. محمد الصادق العبيدي. دار احياء التراث العربي بيروت. الطبعة الثالثة: مادة خطب.

بتعبير اخر نظام العقل الذي نعقل من خلاله الاشياء وتتصرف بمقتضاه ، انه نظام الوعي الواعي بنفسه يوما هو وعي به ، وبما هو وعي فيه وله او لاجله... وهذا يقتضي ان الخطاب هو نظام السلوك الاجتماعي والتواصلي<sup>(١)</sup>. واذ نقول انه نظام فهو يحتم ان يخترن انساقا معلنة واخرى سرية تعبر الانساق المعلنة عن العلاقات الطبيعية التجريبية التي تنتج الدلالة فيما تعبر الانساق السرية عن القوة الغائبة التي تمارس سلطاتها وهيمنتها بشكل خفي وفاعل و النسق من حيث هو دلالة مضمرة لا يمتلك مرجعية معلومة ، لكنه منغرس في ثانيا الخطاب ، مؤلفه الأول هو الثقافة ذاتها ، يتحرك في حالة تخف دائم ويستعمل أقنعة كثيرة ، ويقتحم العقول والأزمنة. ومن شدة تأثيره وامتداده في القارئ ، فانه يمارس سلطات سرية تتيح استهلاك الثقافة-النسق ، والخضوع لها ، ولو كانت ضد ما يؤمن به عقلياً ، وهي السلطات الكامنة التي تمارس هيمنتها بعيدا عن الرصد ، ذلك ان المضمرة عادة يمارس التمويه والاختفاء لديمومة سلطاته ، والنقد الثقافي عادة يركز على الدلالة النسقية التي انشأت علاقات متشابكة تكونت مع الزمن لتكون عنصراً ثقافياً أخذاً بالتشكل التدريجي إلى أن يصبح عنصراً فاعلاً ، لكنه بسبب نشوئه التدريجي تمكن من التغلغل غير الملحوظ وظل كامناً هناك في أعماق الخطابات ، وصار ينتقل ما بين اللغة والذهن البشري فاعلاً أفعاله من دون رقيب نقدي لانشغال النقد بالجمالي أولاً ، ثم لقدرة العناصر النسقية على الكمون والتخفي ثانياً ، وعلى وفق تلك الهيمنة التي ينتجها النسق فقد نظر فوكو للخطاب بوصفه تجسيدا لعلاقة القوة/السلطة/الخطاب ، (فالسلطة التي يعبر عنها او يجسدها الخطاب عبارة عن علاقة قوى ، وان كل علاقة قوى هي على الاصح علاقة سلطة لذلك فان سؤال الماهية الذي يمكن طرحه على السلطة هنا: ما السلطة/الخطاب؟ يجب ان

---

(١) ما الخطاب وكيف نحله ، د.عبد الواسع الحميري ، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر بيروت ٢٠٠٩ ط١ : ١٢.

يصبح سؤالاً عن الكيفية التي بها تتحقق السلطة/الخطاب أو تمارس نفسها وتظهر من حيز الوجود بالقوة الى الوجود بالفعل<sup>(١)</sup> فالخطاب في نظره اذن يتجاوز الاطار اللغوي الذي اكد عليه بينيفست لانه يرى فيه (عبارة عن دالة اصلية مجهولة الهوية ، لاتبقي على الذات الا كضمير غائب وكدالة مشتقة)<sup>(٢)</sup> لكنه لا يراها تجترح ماهيتها عبر بنية نحوية معلنة وصريحة كما اقترح بينيفست لانها تمارس الاخفاء عادة وهو الامر الذي يجعلها لامرئية وعصية على البيان لكونها بغير ان تمارس التخفي لاتصبح مجهولة الهوية وهو الشرط الجوهرى الذي جعله فوكو ، لذلك فالذات في عملية استقصائها للعبارة انما هي في الحقيقة رائية وفاعلة بشكل مؤقت ، وتطرح وجهة نظرها بشكل مجتزأ دوماً ، لذلك فالخطاب عند فوكو سلطة لكنه في الوقت نفسه مشروع لسلطة معرفية جديدة فـ(كل خطاب يشكل نظاماً ، وهذا النظام لاشعوري يوكل خطاب يتركب من عدد من الوحدات الدالة" الميثيم في حالة الخطاب الاسطوري" التي لاكتسب دلالاتها من ذاتها ، بل من علاقاتها المتبادلة داخل نظام ذلك الخطاب)<sup>(٣)</sup>.

ان عملية اقتران الخطاب بالثقافة يبدو تبادلياً و مصيرياً في نظري على الاقل لان الثقافة هي المنتج الاول للخطاب كما ان الخطاب يديم سلطة الثقافة عبر خاصية الابتكار التي تجعله متجاوزاً للنص عادة اذ (لاكتفي الكلمات في أي نظام لغوي تاريخي بتسمية الاشياء وتمييزها بل انها تتعدى ذلك الى اعادة انتاجها ، انها تستحضر في الذهن بحضورها فيه...وعندما نقول ان اللغة تعيد انتاج العالم فاننا نعني بذلك ان الانسان عندما يتكلم يعيد في

(١) ما الخطاب وكيف نحله: ٤٨ .

(٢) المعرفة والسلطة مدخل لقراءة فوكو ، جيل دولوز ، ترجمة سالم يفوت ، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر بيروت ١٩٩٤ ط٢ : ٢١ .

(٣) في سيوسولوجيا الخطاب ، عبد السلام حيمر ، الشبكة العربية للأبحاث والنشر بيروت ٢٠٠٨ ط١ : ٤٨ .

خطابه انتاج ماحداث وانتاج تجربته الذاتية بما حدث، اما المستمع اليه فيدرك الخطاب اولا، ويدرك من خلال ذلك الخطاب ما عيّد انتاجه من احداث ووقائع وخبرات<sup>(١)</sup>، وبذلك فان الحقيقة تصبح نتاج مستويين من الخطاب: الاول خطاب المتكلم الذي يعيد تمثيل الواقع ضمن شروط تأويل متأصلة والثاني خطاب المنتج الذي يعيد انتاج خطاب المتكلم على وفق مستويات محايدة، وذلك التمثيل واعادة الانتاج انما يمر في منظومة ثقافية تعيد تكرير الحقيقة فالثقافة تراكم قيمي يؤلف الاصل الذي يجعل عملية التفكير تملك ادوات البحث وعناصر المتابعة، وبذلك فانه الثقافة حين تصنع شروط التفكير (لان العقل البشري هو ثمرة تراكم تاريخي ومثله مثل الرأسمال عند ماركس)<sup>(٢)</sup>، وما قصدته بالخطاب الثقافي هو الشفرة الثقافية المتوارثة التي تمارس تأثيرا فاعلا في عملية التفكير واستنطاق الواقع تبعا لاصول ثابتة كونها تؤلف شكلا من اشكال العلامة الفارقة المهيمنة في نميط التفكير تبعا لانماط اولية لان الثقافة حاضنة ومنمطة للتفكير لكونها (مجموع السلوكات المكتسبة التي ينقلها افراد مجموعة ما تربط بينهم تقاليد مشتركة الى ابنائهم، اذن فهذا اللفظ لا يشير فقط الى التقاليد الفنية والدينية والفلسفية لمجتمع ما ولكن تشير ايضا الى تقنياته الخاصة وتقاليدته السياسية والى شتى الممارسات المميزة لحياته اليومية)<sup>(٣)</sup>، فالخطاب الثقافي بهذا المعنى هو الية التفكير وغطيته المستوحاة من جذور عميقة لانه الاطار المرجعي الذي يتحكم في جملة المفاهيم والفاعليات الذهنية التي تعيد انتاج منظومتها المعرفية تبعا لشروط تتأصل الى ذاكرة ثقافية غير خاضعة الى التحقيب او الحصر الزماني فهي تجدد كينونتها الرمزية بطريقة

(١) في سيوسولوجيا الخطاب، عبدالسلام حيمر، الشبكة العربية للأبحاث والنشر بيروت

٢٠٠٨ ط١: ١٩٠

(٢) نظرية العقل، جورج طرابيشي، دار الساقي بيروت ١٩٩٩ ط٢: ٥٧.

(٣) معجم المصطلحات والشواهد الفلسفية، جلال الدين سعيد، دار الجنوب للنشر

تونس ٢٠٠٤ ط١: ١٢٥.



لا شعورية ، فالعقل الثقافي بذلك هو الخميرة المعرفية الثابتة التي تحرك وتؤصل متغيرات التفكير ، فهو الذاكرة حين تتقمص شكلاً ثقافياً لان (الثقافة هي ما يبقى عندما يتم نسيان كل شيء)<sup>(١)</sup> ، وقد حاولت في دراستي هذه ان استقرئ احد المهيمنات التي اسست علامة فارقة في الخطاب الثقافي العراقي تبعا لظروف تأثيرها وتقمصها لاشكال متحررة من صيغها البدائية الاولى اذا ما علمنا ان الاسطورة تمارس عادة سياسة الاغواء والاختفاء لكي تبقى جذوة اتصالها وهيمنتها قوية من خلال التمويه والتشذيب الذي يجعلها حية ومتجددة.

### مفهوم الأسطورة

تمثل الأسطورة نظاماً فكرياً يسعى من خلال آليات التعبير الرمزي إلى استيعاب القلق الانطولوجي للإنسان وترويضه عبر خطاب يفترض التقديس ويكتنز بدلالات مغايرة للخطاب المألوف تموضع التجربة الجماعية للإنسان في معطى لغوي يخفي مدركاته الحسية في النشاط الرمزي للغة (فقوة الأسطورة في رمزيتها أي في المعاني التي تتخفى وراء نصوصها وتومئ إلى غايات لا يدل عليها النص مباشرة ولذا فان المعنى الحقيقي متوارٍ عن الأنظار والعقول للوهلة الأولى بسبب ترميزه)<sup>(٢)</sup> ؛ لذلك فان الرمزية التي تكتنف خطاب الأسطورة هي التي تضمن التبعية والاستسلام لدى المتلقي اذ ان أي كلام يستقبل ضمن شروطه المعلنة والمتداولة لا يكتسب قوة كافية تخضع المتلقي لأنظمتة السرية إلا إذا افترضنا خطاباً موازياً وخفياً يضمّره الخطاب المعلن ، (فالعملية النمطية في

---

(١) تكوين العقل العربي، محمد عابد الجابري، مركز دراسات الوحدة العربية

بيروت ٢٠٠٢ ط٩ : ٢٨.

(٢) العقل في المجتمع العراقي، د. شاكر شاهين، دار التنوير للطباعة والنشر

دمشق ٢٠١٠ ط١ : ١٢٠ .

كل تمثل لا شعوري وكل عمل ثقافي سواء أكان تقنياً أم عقلياً محضاً ينطلق من تحول تدريجي في العلاقة المباشرة بين الإنسان وبيئته ينقلها إلى علاقة غير مباشرة...

حتى يبدو وكأن الإرادة التي تحقق غايتها ينبغي ان تبتعد عن الهدف<sup>(١)</sup> وهو الدور الذي تؤديه الأسطورة فلكي يستوعب الإنسان الظاهرة الوجودية وتجلياتها لابد له أولاً من تحويلها إلى واقعة ثقافية لكي يتخلص من هيمنتها الواقعية المباشرة ومن ثم يستطيع ممارسة سلطة معرفية كافية لتحويلها إلى رمز ومن ثم ترويضها عبر ربطها بجذور سرية تجعل إحاطتها بالظاهرة تبدو شمولية ومقنعة ، وبذلك فان الأسطورة ليست مجرد حنين لعالم منسي بل إنها تشكل على حد تعبير ريكو كشفاً لعوالم غير مسبقة وانفتاحاً على عوالم أخرى ممكنة تسمو على حدود عالمنا الفعلي المستقر وتقوم بوظيفة بعث اللغة وتجديدها<sup>(٢)</sup> ، وهو البعث الذي يميز الخطاب الأسطوري بترسمه صوراً ذهنية وحلولاً تجريدية معتمداً على القابلية الرمزية للغة فلا تكون العلاقة بين المتلقي التابع وبين النص مبتورة ذلك أن تلك القابلية تكون انشطارية عادة وتجعل الاحتمال ممكناً والمستحيل متوقعاً ولكي يصبح الاقتناع مستمراً يلجأ الخطاب الأسطوري إلى اقتران التلقي بنمطية سلوكية محددة تنقل التأمل إلى حركة وتدفع الاعتقاد إلى التماثل في حدود واقعية.

واذ كانت الأسطورة تفصح عن اللامعقول المترسخ في هامش اللغة المحكية وبما يخلق انزياحاً في نظامها العرفي الذي يستفز أنظمة التلقي المتوارثة فإنها من جانب آخر تعتمد على الخيال المقدس والدهشة الروحية في تأجيج نتائج

---

(١) اللغة والأسطورة، ارنست كاسيرر، ترجمة سعيد الغانمي هيئة ابو ظبي للثقافة والتراث ٢٠٠٩ ط١ : ١١٠ .

(٢) ينظر العرب والغصن الذهبي، ياروسلاف ستيتكيفيتش ترجمة سعيد الغانمي، المركز الثقافي العربي بيروت ٢٠٠٥ ط١ : ١١ .

التلقي (فالأسطورة كما في الحلم نجد الأحداث تقع حرة خارج قيود الزمان والمكان... وهي انعكاس لرغبات وأمان مكبوتة تنطلق من عقالها بعيداً عن رقابة العقل الواعي الذي يمثل دور الحارس على بوابة اللاشعور)<sup>(١)</sup>.

واللغة بذلك تمثل الوسيط الناقل للشفرات الدفينة داخل الخطاب الأسطوري لما تتمتع به عادة من قنوات احتواء وتشظٍ وتخمين كافية لاستيعاب التضاد والتنافر الذي يحفل به الأداء الأسطوري (فالأسطورة واقعة ثقافية بالغة التعقيد يمكننا أن نباشرها ونفسرها في منظورات متعددة يكمل بعضها بعضاً... فهي تروي تاريخاً مقدساً، تروي حدثاً جرى في الزمن البدئي)<sup>(٢)</sup> وهو تحول كافٍ لنقل التقبل من مستوى الحياء الخامل إلى مستوى الاحتمال والتأمل المفتوح يستطيع من خلاله النص الأسطوري احتواء العلاقة المتنبذبة بين الإنسان والوجود من جانب والإنسان وذاته من جانب آخر لأنه يتكون (من معرفة من طراز باطني لا لأنها سرية وحسب وإنما لأن هذه المعرفة مصحوبة أيضاً بقوة سحرية - دينية)<sup>(٣)</sup>. تكون معنية بالتعبير عن الحقيقة وكيف اجترحتها الكائنات العليا في إطار سردي (فهي الأدوات التي يتحدث بها الخيال المجتمعي عن رموزه التأسيسية ويكون من خلالها ذاته وربما لم يوجد مجتمع بلا أساطير أو رموز تأسيسية)<sup>(٤)</sup>.

### نظريات نشأة الأسطورة

اذ افترضنا ان الاسطورة تمثل ثيمة جوهرية وأصلاً يتمركز في اراءصاته الخطاب الثقافي العراقي فالامر يحتم علينا كشف نظريات نشأة الاسطورة وبيان اهم الافكار والنظريات التي اسست لكيفية تشكل الاسطورة في العقل

---

(١) مغامرة العقل الأولى، فراس السواح، دار علاء الدين دمشق ١٩٩٦ ط ١: ١٦.

(٢) مظاهر الأسطورة، ميرسيا الياد، ترجمة نهاد خياطة، دار كنعان للدراسات والنشر دمشق ١٩٩١ ط ١: ٩ - ١٠.

(٣) المكان نفسه: ١٠.

(٤) العرب والفصن الذهبي: ١٠.

الانساني وكيفية تحولها الى خميرة ذهنية مستمرة ومؤثرة في المخيال البشري ، ولعل من اهم تلك النظريات:

#### ١- المدرسة اللغوية:

وهي المدرسة التي نظرت للأسطورة بوصفها شفرة ثقافية تتمظهر من خلال اللغة ، وتمثل علامة معرفية تفسر علاقة الإنسان مع الطبيعة قياساً على سياقات اللغة وطبيعة تظاهرها فهي (صورة من صور الفكر تحدت تحديداً جوهرياً بواسطة اللغة لدرجة أنه من الممكن أن نسمي الأسطورة علة اللغة)<sup>(١)</sup> ، فالإنسان استعمل اللغة لأجل احصاء الزمان والمكان معرفياً ، ومقاومة الدهشة التي اكتنفته أمام الظواهر الخارقة (وقد ميز ماكس مولر اللغة عن الاسطورة والفكر الديني وعدها المنبع الذي يصدر عنه هذان النمطان الابداعيان ، ففي اللغة تكمن جذور الاسطورة والدين وبما ان اللغة ، بحسب مولر ، كيان يتعرض للمرض فان المرض اللغوي يظهر وينعكس في الاساطير والاديان التي تضخم اخطاء اللغة ومناقصها وهفواتها)<sup>(٢)</sup> لان تبعية الولاء الديني او الاسطوري ستكون حبيسة لمفردات لغوية لا تكون جسراً للمعنى فحسب بل تكون هي المعنى ذاته ، وبما يجعل اللغة والاسطورة والدين يتبادلون مواقعهم بسرعة (فالعالم الأسطوري عند ماكس مولر هو في جوهره عالم وهم ، لكنه وهم يجد تفسيره حالما يكتشف خداع الذات الضروري الأصلي في العقل الذي ينشأ عن الخطأ ويمد خداع الذات هذا جذوره في اللغة التي تتلاعب دائماً بالعقل الإنساني وتوقعه في احاييل المعاني المتقلبة ... فالأسطورة لا تعتمد على قوة الصياغة أو الاختلاق الايجابية بل تعتمد بالأحرى على خلل عقلي تجد فيه أثراً مرضياً للكلام)<sup>(٣)</sup> لذلك نجد نوثروب فراي يقسم علاقة الإنسان

---

(١) بخور الالهة د. خزعل الماجدي ، الاهلية للنشر والتوزيع الاردن ١٩٩٨ ط١ : ٧٠ .

(٢) اللغة والاسطورة : ١٤

(٣) المصدر نفسه : ٢٦

مع الأفكار الأسطورية تبعاً لعلاقات اللغة فالطور الأول في نظره هو الطور الوصفي الذي يجعل من اللغة رديفاً للظاهرة وتابعاً صوتياً يفسرها ، والطور الاستعاري الذي يختص بالبديل اللغوي عن الظاهرة فلم تعد اللغة رديفاً صوتياً لها ، بل أصبحت موازياً معرفياً ينتظم بآلية المشابهة والتكافؤ ، لذلك كان الاسم والشيء معنى واحداً ، بينما يعمد الطور الثالث الكنائي إلى اختيار بديل لغوي عن البديل ذاته ومن ثم تصبح ساحة الكناية ساحة الغياب على حساب الحضور<sup>(١)</sup>. فتحولات اللغة تنتج حتماً انزياحاً في الجذر المؤسس للمعنى بما يتيح لها مشعر معرفي جديد أن ينمو بعيداً عن أصل التكوين العرفي أو العنوان اللغوي الابتدائي له ، ويطلق ماكس مولر على أخطاء اللغة التي تؤلف مصدراً رئيساً لبنية الأسطورة مصطلح استعارات الجذور التي يراها منبعاً للتفكير الأسطوري فاللغة هي التي وهبت التعريف الوظيفي الذي أعطى للأسطورة معنى خالداً لكن أرنست كاسيرر يخالف ذلك فلا يرى في اللغة جذراً استعارياً خرجت من فئاته الأسطورة وإنما يرى أنَّهما يفيضان من النبع ذاته (ففي نمط التفكير الاستعاري توحد جذور التفكير الديني والأسطوري والشعري على حد سواء)<sup>(٢)</sup> ولعله بذلك يشير بشكل خفي إلى علاقة الظاهرة الأسطورية أساساً في اختيار الاسم اللغوي الذي يدمغها بالتعريف المتداول ، فالإنسان استعمل المجاز لكي يخرج التعبير من مستويات التداول العرفي للغة ولكن ما لبثت هذه المجازات التي اقحمت أساساً لترصين اللغة أن انفصلت عن سياقها التأسيسي فتحوّلت معها إلى رمز مواز لنص اللغة ، ثم أصبحت نسقاً مغايراً لطبيعة الفعل الاخباري لها ، إذا ما علمنا ان المجاز لا يصطف في المنظومة الاخبارية للغة لكونه يبطئ الفهم أثناء التداول ، فاكسب المجاز بفعل ذلك سلطة روحية املتتها ظروف المغايرة والاختلاف والتقادم مما جعله بنية

(١) اللغة والاسطورة: ١٦ .

(٢) المصدر نفسه: ١٥ .

مستقلة ومنفصلة عن اللغة التي صنعته (فالأسطورة واللغة هما صيغتان لنزعة واحدة موحدة نحو التشكيل الرمزي... ذلك ان حدس الأسطورة لا يحصل من دون ايمان مثير للشفقة أكثر من كونه منطقياً لكنه فاعل وسط المؤثرات الأولية ومنذ البداية كانت الأسطورة ديناً بالقوة ويتضمن الفكر الأسطوري بأشكاله الأكثر بدائية كل الثراء الذي يستبق المثل الأكثر سمواً)<sup>(١)</sup> وبذلك فان الأسطورة ترتبط بنظام ديني تؤلف اللغة جوهره المعلن فاذا ما انهار ذلك النظام فان الأسطورة تتحول إلى حكاية دنيوية يتجرد السياق فيها من الحرمة السحرية التي تمنع انتهاكه (فعقلية الإنسان البدائي لم تكن تفرق بين اللغة والأشياء أو بين الأشياء ومسمياتها ففي عقلية الإنسان البدائي تكتسب المدركات الأسطورية العابرة أو الآلهة التي يخترعها الإنسان البدائي نتيجة لتجربته الحية مع الطبيعة وجوداً مستقراً داخل الكلمات... وأحياناً كما يقول كاسبرر يبدو اسم الاله وليس الاله نفسه هو المصدر الحقيقي للتأثر والتأثير)<sup>(٢)</sup> فاللغة تنقل الانتماء من مجرد معرفة وجدانية تتأطر بالحدس والتخمين إلى مستوى المعرفة الثقافية التي تجعل الولاء حقيقة ، والتأمل يقينا ، عبر اجترار ديمومة التبادل الرمزي بين فضاءاتها وتشكيلات التأويل حيث يفرغ الشعور حمولته الإشارية في مبرز محسوس تنتجه اللغة وبذلك فإنها تؤسّطر انظمتها بطريقة لاواعية ما لبثت أن أصبحت هذه الأنظمة أصلاً مقدساً.

## ٢- المدرسة الانثروبولوجية:

وقد اهتمت هذه المدرسة بقراءة الأسطورة في ضوء موازاتها لقوى الطبيعة ذلك ان الإنسان العاجز أمام هيمنة وطغيان مظاهر الطبيعة أراد صناعة معادل

---

(١) اختلاق الميثولوجيا ، مارسيل ديتان، ترجمة مصباح الصمد، المؤسسة العربية للترجمة ٢٠٠٨ ط١ : ٢٥١ .

(٢) التفسير الاسطوري في النقد الادبي، سمير سرحان، مجلة فصول، المجلد الأول، العدد الثالث، إبريل ١٩٨١م : ١٠١ .

ثقافي يروض من خلاله الخوف الغريزي الذي يحاصره ويفكك من خلاله الظاهرة بطريقة بدائية (فكان يقوم بابتكار الالهة والكائنات العليا كرموز توازي أو تعادل ما في الطبيعة من مادة وهكذا تظهر الأساطير مثل حقول رمزية أمام الحقول المادية للطبيعة)<sup>(١)</sup> ، أصبحت معها الأسطورة بديلاً محايداً يفصل بين الإنسان والظاهرة الطبيعية وتتيح له ردم الفجوة بين الوعي بوصفه محصلة للتفكير وبين الحقيقة بوصفها امتيازاً معرفياً ومشروعاً مقدساً ؛ لذلك يرى ادوارد تايلور أن الأساطير نوعان ؛ (أساطير نقية هي من اختراع الخيال المخض وأساطير غير نقية حيكها الخيال اعتماداً على أساس واقعي معها أساطير تاريخية تعتمد أحداثاً واقعية جرت في الماضي ومنها أساطير الملاحظة تنشأ من محاولة تفسير الرجل البدائي للظواهر والاحداث)<sup>(٢)</sup> بينما يرى هيرت سبنسر في الأسطورة شكلاً من المزاوجة أو التداخل بين الاسلاف وظواهر الطبيعة وذلك عبر اللغة فمن عادة الإنسان أن يسمي اسماءه في ضوء حركة الطبيعة المحيطة به فالجد الذي اسمه رعد سيتحول بعد موته ونمطية التقديس والفجعية إلى روح تهيم على ظاهرة الرعد ومن ثم فانه يرى ان الأصل الطوطمي أصبح أساساً لنشوء الهامش المعرفي لتعريف الأسطورة لأنها في نظره (ما هي سوى نتيجة التباس لغوي في اسماء الاسلاف المقدسين فالإنسان البدائي كان يسمي اسلافه المقدسين لديه بأسماء ظواهر الطبيعة فالبعض كان يسمي نجماً والآخر نمراً والثالث قمراً ومع التطور التاريخي نقل الإنسان اتجاه تقديسه وتعظيمه من الاسلاف أصحاب تلك الاسماء الحقيقية إلى الأشياء المسماة بتلك الاسماء نفسها)<sup>(٣)</sup> لذلك كانت قصص الأسطورة في حقيقة الأمر سيرة

(١) بخور الالهة : ٧١ .

(٢) من العود الابدي إلى الوعي التاريخي، شمس الدين الكيلاني، دار الكنوز الادبية بيروت ١٩٩٨ ط١ : ٦٦ .

(٣) بخور الالهة : ٥٦ .

ذاتية لأولئك الاسلاف المقدسين قبل أن يفاجئها الانزياح بفعل التقادم وترهل القداسة لكي تكون سيرة لظواهر الطبيعية.

واذا كان وليام روبرتسون سميث يرى في الأسطورة بديلاً عن التعاليم في النظم الدينية اعتماداً على انتسابها التاريخي المحض لأنها (غير ذات وازع مقدس أو قوة ملزمة للعبادين)<sup>(١)</sup> فانه بذلك يجردها من سطوة الواقع السحري الذي يجعل التلقي يستقبلها بشروط غير منطقية ، لان الحركة الاعتقادية للطقوس التي تعد متممة للنص الأسطوري ومفسرة له أحياناً لا تكتسب شرعية الديوممة من دون أن تتمتع الكلمة بهامش مقدس ، يجعل تلقيها خالياً من المتابعة والمحااجة لان الأسطورة كلما تجردت من افتراضات التقديس استقبلها المرید بتبعية منقوصة ، وهو رأي لا يبتعد عنه كثيراً السير جيمس فريزر الذي يرى في الأسطورة تابعاً صوتياً للطقوس التي يعتقد بمركزيتها ذلك ان الإنسان (عندما كان يؤدي طقوس السحر كان يتلو أثناء الطقوس بعض العبادات والتعاويذ المكملّة لها وفي مرحلة تالية لذلك حكى الإنسان هذه الأفعال فكانت الأسطورة)<sup>(٢)</sup> فريزر يعتقد أنّ البدائي حين يعتمد على الحركة كجزء من آلية تشبهه بقوى الطبيعة ، فالحركة كانت الأصل والصوت ظلّها ، لكن الإنسان حين فقد قدراته التفسيرية لتلك الطقوس بسبب التقادم وكتيجة من نتائج تأسيس المعبد كمؤسسة راعية للانتماء فان البديل الصوتي النصي صار هو المركز ، وتراجعت الطقوس لكي تكون تابعة له.

لقد نظرت المدرسة الانثربولوجية إلى الأسطورة أيضاً بوصفها تنويجاً للارواحية التي كان الإنسان البدائي يسبغها على ما يعتريه من مخاوف ، حيث أنه كان يرى أشخاصه الميتين في الأحلام ، وهم يزورونه أو يلهمونه بعضاً من الرؤى الباطنية ، مما جعله يؤمن بعدم فناء الروح وحلولها في بدائل

---

(١) بخور الالهة : ٧٢ .

(٢) المصدر نفسه.



رمزية لذلك آمن أن الروح التي كان يعتقد بفنائها قد تعود لكي تتقمص رمزاً جليداً (فالثقافات البدائية تعتقد أن لأرواح الموتى دوراً مهماً في حياة أسرها السابقة ومحيطها الذي عاشت فيه إبان حياتها الأولى كما تعتقد بأن تحرر الأرواح من أجسادها يعطيها نوعاً من القوة لا يمتلكها الأحياء)<sup>(١)</sup> وهي النظرية التي تطورت لاحقاً بإضافة فكرة (المانا) أي الروح الخفية أو القوة السحرية المتقمصّة لجوهر الأشياء والمهيمنة التي تؤثر بطريقة غير محسوسة أو ملموسة لكنها تكفي لتنظيم الكون على وفق إرادة خفية تفرض انسيابيتها وشروط الازدعان لها (وبذلك أصبح الإنسان ملزماً بأن يرضيها وان يتخلص من غضبها وان يتقرب إليها بالقرابين والاضاحي والصلوات)<sup>(٢)</sup> وهي عبادة أصبحت أساساً ثقافياً للعبادة الطوطمية التي رأت في جميع الظواهر أرواحاً مهيمنة سرية.

### ٣- المدرسة الوظيفية:

وقد نظرت هذه المدرسة إلى الأسطورة بوصفها حاجة اجتماعية وضرورة واقعية، ابتكرها الإنسان لأجل تنظيم حياته، لذلك كانت ماهيتها المعرفية ظلاً تابعاً لوظيفتها وبناء على هذا فإن مالينوفسكي في تبريره لاختلافها (يعطي دوراً للحاكم أو الكاهن أو الزعيم في صنع الأساطير لأنها توفر له سقفاً عقائدياً وشعبياً لاستمرار دوره)<sup>(٣)</sup> لذلك فانه فسر العادات والظواهر والأخلاق بما يتواءم مع حاجة المجتمع لترصين علاقاته الداخلية، حيث أن لكل عادة أو تقليد أو شعيرة وظيفة حيوية في المجتمع (وكل أسطورة تسعى دوماً إلى تفسير شيء ما سواء علة ظاهرة طبيعية أو أصل مؤسسة أو عادة وهي تالياً في جوهرها حكاية تفسيرية تحليلية)<sup>(٤)</sup> بينما وجد دوركهيم في الأسطورة حلاً يحوي في اعماقه

(١) دين الإنسان، فراس السواح، دار علاء الدين للنشر والتوزيع دمشق ٢٠٠٤ ط ٤ : ٢٠٦.

(٢) بخور الالهة : ٥٠ .

(٣) بخور الالهة : ٧٣ .

(٤) بنى المقدس عند العرب، يوسف شلحد ترجمة خليل احمد خليل دار الطليعة

بيروت ١٩٩٦ ط ١ : ٧٩ .

الأصل العميق للعناصر التي أدت إلى ظهور التجليات المعروفة لحركة المجتمع ، وإن كان ذلك يجري بطريقة رمزية وغامضة (فلا يوجد دين بدون تصورات كونية والتي هي في نفس الوقت تأملات حول أشياء مقدسة)<sup>(١)</sup> فما هو موجود يمكن النظر إليه بوصفه نسيجاً من الرموز التي رمزتها الحاجة لكي تكون مكوناً حاضناً يؤلف نسقاً ثقافياً متفرداً يخرج من دائرة الابهام إلى فضاء التناسب.

بينما يرى ليفي برون أن الحاجة الاجتماعية للأسطورة لا تنبع من ذرائعية مختارة ومحسوسة ، وأصر على ذلك معظم علماء السوسولوجيا ، وإنما الأصل في نشوئها زيادة التلاحم العاطفي بين قوى المجتمع (فلم تنشأ الأساطير والطقوس الجنائزية وعمليات السحر والزراعة فيما يبدو من حاجة الرجل البدائي إلى تفسير الظواهر الطبيعية تفسيراً قائماً على العقل لكن هذه نشأت استجابة لعواطف الجماعة القاهرة)<sup>(٢)</sup> لكنها استجابة وظيفية\_ في نظري\_ لأنها تتحدد في ضوء معيارية العلاقة بين الذات والموضوع ، وبما يصنع التسويق الملائم أو البرهان الكافي ، للعناصر المؤثرة في زيادة التلاحم المجتمعي ، فالموت كان مصيراً مجهولاً وأفقاً مغيباً بفعل غياب الإدراك لما يجري بعده ، لذلك كانت الحاجة لتأنيث أفق ثقافي يرمم تلك الفجوة ويزيل الخوف تبدو مصيرية ، الأمر الذي جعل الإنسان يحاول تجاوز ذلك القلق الوجودي ، بترسم وقائع حياة متخيلة تهزم فكرة الفناء التي تؤرقه (فأقصى مخاوف الإنسان خوفه من الموت ، وأقصى طمعه هو الاستمرار والخلود بعد الممات ، وإن هاتين العاطفتين تتعاونان على صياغة معتقد يقسم الإنسان إلى كيانهين ؛ الأول مادي والآخر روحاني فإذا كان الموت مدركاً كيانه المادي كما تعلمنا الخبرة اليومية ، فإن الكيان الروحاني سوف يجتاز واقعة الموت ويترك سكنه

---

(١) الدين والتصور الشعبي، تأليف وترجمة السيد الاسود. المجلس الاعلى للثقافة ، القاهرة ٢٠٠٥ ط١ : ٣٤ .

(٢) الأساطير، احمد كمال زكي، الهيئة المصرية للكتاب ٢٠٠٢ : ٩ - ١٠ .

المؤقت الذي آل إلى التلف إلى مستوى آخر للوجود يتمتع فيه بالحياة الابدية<sup>(١)</sup> فهي تسدّ الفراغ الذي تصنعه فجیعة الموت بصناعة واقع افتراضي تؤثثه معرفياً لكي يمكن تقبله والإيمان به فلا غرابة ان نجد يوري لوتمان يعرف الأسطورة بأنها (نص ثقافي ابداع داخل الثقافة استجابة لحاجة اجتماعية)<sup>(٢)</sup> ، ولعل من اهم موجبات تلك الحاجة هي موارد الغياب الذي يفترس به الموت مخيلة الانسان.

#### ٤- المدرسة البنيوية؛

وهي المدرسة التي رأت في الأسطورة ميداناً لعلاقات دفيئة وسرية يستبطنها النص ، تتضمن رؤية اجمالية للحياة الإنسانية تتبع نشاط المعنى داخل اللغة وعلاقاته المفاجئة ، ويبحث في نتائج تظاهراتها بوصفها نظاما خارجا على سلطات السياق السائد ، فالأسطورة لدى شتراوس (لغة رمزية وان التفكير الأسطوري ليس متخلفاً أو سابقاً على التفكير المنطقي بل هي تفكير منطقي شديد التماسك)<sup>(٣)</sup> فهو يتعامل معها بوصفها بنية خارجة على سياق تداولها المؤلف وهو سر خلودها وتنظم في نسق صنعته وتمثل لمهيمناته لذلك نجدها -على الرغم من عشوائية التركيب الذي يطغى على البناء الكلي لها- تحمل أجنة للوعي تكاد تكون واحدة ، فلا غرابة اذن ان نرى تشابهاً بنيوياً في نمطية الأداء الوظيفي لأسطورة ما في أماكن متعددة ، فأنا السومرية كانت هي عشتار البابلية وفينوس الرومانية وافروديت اليونانية وعشتاروت الكنعانية ، الامر الذي يجعلنا نؤمن أن مغزى الأسطورة لا يتضح من العناصر البنائية التي تتركب منها بل من مجموع الصور التي تنتظم في معنى ، والمكونة لتلك العناصر كالبنية اللغوية تماماً ، فلكل أسطورة كيانه الخاص ولكل منها مغزى تسعى إلى تأسيسه ، يوصلها بالأصل الذي انبثقت منه وهو لدى شتراوس

---

(١) دين الإنسان : ٣١٨ .

(٢) من العود الابدي إلى الوعي التاريخي : ٨٣ - ٨٤ .

(٣) المصدر نفسه : ٨٥ .

اصل مركزي لذلك فقد دعا إلى دراسة الأسطورة (ضمن نسق ترابطها البنيوي خارج التاريخ فالمهم عنده آلية ترابطها البنيوية المتزامنة ، معطياً الأهمية للنسق والنظام على حساب تتبع تاريخية الظاهر أو نموها... فالأساطير وأنظمة القرباة تتجلى عنده كعلامات علينا كشف دلالتها التي تخفي وراءها نماذجها أو نظامها البنيوي)<sup>(١)</sup> فالأسطورة لديه كائن لغوي يتأسس من وحدات تشابه الوحدات الصوتية التي تنتظم في نسيج اللغة (والوحدات المؤلفة هذه لا تكتسب دالة إلا بطريقة تركيبها لرزم علاقاتها مع بقية الوحدات الداخلة في تركيب الأسطورة)<sup>(٢)</sup> فهي علامة يتوجب أنسقتها ، وتتألف من عناصر متراكمة خاضعة لقوانين النسق الكلي ومن ثم فإن إعادة تفكيكها وبنائها يتيح بوضوح معرفة الخواص النهائية التي صنعت ذلك النسق (فالنسبة تحمل أولاً وقبل كل شيء طابع النسق أو النظام فالبنية تتألف من عناصر يكون من شأن أي تحول يعرض للواحد منها ان يحدث تحولاً في باقي العناصر الأخرى)<sup>(٣)</sup> والعلاقة الجوهرية التي تحدد النسق تكون متحولة تبعاً لآليات التأثير الذي تفترضه ؛ لذلك لا يمكن ادراكها ادراكاً تجريبياً على مستوى ظاهري الا من خلال تفكيكها وعزلها عن ظروف التزامن الذي يحركها (فمفهوم البنية هو مفهوم العلاقات الباطنة الثابتة المتعلقة وفقاً لمبدأ الأولوية المطلقة لكل على الاجزاء بحيث لا يكون من الممكن فهم أي عنصر من عناصر البنية خارجاً عن الموضع الذي يشغله داخل تلك البنية أعني داخل المنظومة الكلية الشاملة)<sup>(٤)</sup> وعلى وفق ذلك فقد حاول ليفي شتراوس ايجاد قرائن من المعقولية توائم بين البنية الاجتماعية للأسطورة ، والبنية اللغوية من خلال متابعة شبكة

(١) من العود الابدي إلى الوعي التاريخي: ٨٣ - ٨٤ .

(٢) المصدر نفسه: ٨٥ .

(٣) مشكلة البنية، د. زكريا ابراهيم، مكتبة مصر للطباعة، القاهرة ١٩٩٠ ط ١ : ٣١ .

(٤) من العود الابدي إلى الوعي التاريخي: ٣٥ .

التحولات التي صنعتها (فنظام القرابة هو أشبه ما يكون بالنسق اللغوي لأنه لا يتحدد على مستوى الحدود بل على مستوى أزواج من العلاقات.. تمثل نظاماً مستقلاً من التقابلات.. والواقع أنَّ مضمون الأسطورة لا يمثل العنصر الأهم من عناصرها... لان حقيقة اية أسطورة انما تنحصر في تلك العلاقات المنطقية الخاوية من كل مضمون أو بالأحرى تلك العلاقات المتسمة بخصائص ثابتة تستوعب كل ما لها من قيمة علمية)<sup>(١)</sup> فالبنية اللغوية في نظر البنيويين هي من أسس للعلاقات الثقافية اللاحقة لذلك يرى شتراوس أنَّ أية أسطورة (ما هي إلا تحوير لأساطير أخرى وهو قول له معنيان ؛ أنَّ التحوير وراثي لان راوي الأسطورة لا يخلق قصته من العدم بل يروي قصصاً سمعها من قبل سواء أكان على وعي بالتحويرات التي لا بد من ان سيدخلها ام لم يكن ، وان التحوير فكري من حيث ان الأسطورة تتصل بغيرها من الأساطير)<sup>(٢)</sup> وهو التحوير الذي لا يمكن قراءته بوصفه فعلاً اعتباطياً ، لأنه يدخل في اطار التشكل الذي تصنعه الدلالة الجديدة في مزاحمتها وتوازيها مع الأساطير الأخرى والذي سيشكل انزياحات وتقاطعات متناظرة ، تتواءم تبعاً لعلاقة البنية مع سياقها وخارجة على شروط النظام التاريخي الذي يراه آخرون مهيمناً ، لان الجوهر عند البنيويين يكمن في البنية وليس عبر السياقات المحيطة التي أثرت فيه لذلك فهم يرون أنَّ تحديد نشأة الأسطورة يعني وضع حد لحياتها لأنه سوف يكبل النسق الحر الذي سعوا إلى تأكيده تماماً كالأنساق اللغوية التي تضم علاقاتها بطريقة رمزية عبر سلسلة التحولات التي يكتنزها السياق ، لذلك رأى شتراوس أنَّ أساطير الشعوب تقترب من بعض وبما يوهم أنَّ الاصل واحد ولقد علل ذلك بتشابه الوظيفة التي تجعل الدلالة مفتوحة لكل

---

(١) من العود الابدي إلى الوعي التاريخي: ٧٩ - ٨٠ .

(٢) البنيوية وما بعدها ، جون ستروك ترجمة محمد عصفورعالم المعرفة ٢٠٦ في شباط ١٩٩٦ : ٥٣ .

الاحتمالات الأمر الذي جعل رولان بارت يعتقد (أنَّ الأسطورة كلام ينتمي إلى السيميولوجيا)<sup>(١)</sup> فتزاحم الاحتمال يجعل المعنى يبدو مشروعاً مشتركاً وحاجة الإنسان البدائي للاحتمال تبدو موازية لحاجته للحقيقة لأنَّ الاحتمال يعني في بعض جوانبه أسطورة الخال لكي يبدو ممكناً.

#### ٥ - المدرسة النفسية:

يعد سيجموند فرويد صاحب نظرية التحليل النفسي رائد هذه المدرسة التي رأت في الأسطورة فعالية سايكولوجية ، لذلك فانه حاول الربط بين الحلم والأسطورة بوصفهما معطين ثقافيين يشتركان في الوظيفة والنسق ذاتيهما ، فالحلم أسطورة فردية يتحرر فيه اللاشعور من ثقل الممنوعات وسلطان الكبت اللذين يؤرجحان السلوك في اطار سلبي ، اذا ما علمنا أنَّ قوانين المجتمع الأخلاقية والاجتماعية تجبر الإنسان في نظر فرويد على الخضوع لأنظمتها القسرية ، فتدجن رغباته مما يجعل الانسان يجد في الحلم وسيلة لتفريغ تلك الرغبات المكبوتة بطريقة رمزية ، وهي الآلية نفسها التي تمارسها الأسطورة التي يعتقدوها فرويد حلما جماعيا ، إذ إنها تحاول تنفيس الرغبات الجماعية المؤجلة التي منعها سلطات الواقع والتاريخ لكي تخرج في شفرات رمزية مكتوبة (ففي الأسطورة كما في حال صاحب الحلم يخضع لتحويلات سحرية ويقوم بأفعال خارقة هي انعكاس لرغبات وأمان مكبوتة تنطلق من عقالها بعيداً عن رقابة العقل الواعي الذي يمثل دور الحارس على بوابة اللاشعور فالأسطورة والحالة هذه ملأى بالرموز التي ان فسرت زودتنا بفهم عميق لنفس الإنسان الخافية ورغباته المكبوتة)<sup>(٢)</sup> وقد حاول فرويد قراءة الأسطورة في ضوء الفرضيات التي طرحها ، كجريمة قتل الاب والحنين إليه فيما بعد بما سماه الحنين للأب الميت

---

(١) هسهسة اللغة، رولان بارت ترجمة منذر عباسي، مركز الانماء الحضاري حلب

سوريا ١٩٩٩: ٩٨ .

(٢) مغامرة العقل الأولى : ١٦ .

ولعل قراءته قتل مردوخ للإله ابسو في ضوء تلك النظرية قراءة مشابهة لفرضية عقدة اوديب لذلك فهو استقدم الملحمة الرافدينية في (استخدام أساطير فصل السماء عن الأرض لتوكيد وجهة نظره في سيطرة عقدة اوديب.. فالرغبة المكبوتة في لا شعور الطفل والمتعلقة بأبعاد الاب والاستئثار بالأم تجد متنفساً لها في عالم الأسطورة)<sup>(١)</sup> فالحنين للأب الميت الذي قتله يجعله يستعيره رمزياً وبشكل متورم ومضخم ، لكي يسد ثغرات الذنب التي تحاصره لذلك فهو يعمد إلى الاستعانة بذلك الماضي بطريقة مبتكرة ، لان التجربة علمته أن يستدين بعضاً منه في ترميم حاضره (فيعود القهقري إلى تجربة مر بها وهو طفل حينما كان يشعر ان أباه يحميه ويعتقد انه أوتي حكمة عالية وقوة وهو يستطيع ان يكتسب حب أبيه وحمايته بإطاعة أوامره)<sup>(٢)</sup> فرمزية الأب تتجلى في محورين ؛ الأول المثال البديل الذي حلت فيه روح الأب والثاني التعاليم التي يعتقد أن الأب سوف يرضى بتطبيقها لذلك فقد تعامل الإنسان مع الرموز الأسطورية في ضوء تبعية أبوية ولعل اطلاق مصطلح الشيخ على رجل الدين الإسلامي بغض النظر عن عمره أو البابا على رجل الدين المسيحي أو الحاخام (الحكيم) - التي هي صفة أبوية - على رجل الدين اليهودي يحمل دلالة رمزية تعويضية لأنها جميعاً تحمل معايير ردم الحنين للاب المقتول.

أما كارل يونغ فقد أخرج اللاشعور الذي كان امتيازاً فردياً لدى فرويد إلى محيط جمعي ، وخالفه في النظرة إلى الحلم والأسطورة بكونهما نوعاً من (التعويض الرمزي عن رغبات لم يقيض لها ارضاء حقيقي فالصور والخيالات المتبدية في الحلم والأسطورة لم تكن في وعي الفرد الشخصي في يوم من الأيام ولذلك فإنها لم تكبت والاصح ان نقول إنها عاشت في اللاشعور الجمعي)<sup>(٣)</sup>

---

(١) مغامرة العقل الأولى : ٢٨ .

(٢) الدين والتحليل النفسي : ١٦ .

(٣) مغامرة العقل الأولى : ١٧ .

لذلك فهو لا يرى فيها تطهيراً للوعي ، أو نزوعاً للرغبات المؤجلة ، وإنما تكمن أهميتها في كونها مستودعاً للمعرفة ، لأن الرمزية التي تحتجزها تتيح التعدد الكافي لتشكيل رموز متناظرة تنتظم لتؤلف ماهية سرّية متفق عليها اسمها الانماط العليا البدئية واسند اليها (مهمة انتاج هذه الرموز في اللاشعور الجمعي وهذه الانماط موروثه جماعياً وتمثل التشكل النمطي لردود فعل الإنسان ازاء الخطر والخوف والطبيعة والكراهية والحب والولادة والموت والمرض)<sup>(١)</sup> لذلك فالأسطورة في رأيه تعيدنا إلى لحظة البدايات التي أثبتت علاقات الإنسان وسلوكه بسميزات محددة ومن ثم كلما اتسعت دائرة الرمزية الناتجة عن ذلك ، اقتربنا من حدود معرفتنا وفهمنا لشروط انسانيتنا المختفية في تضاريس اللاوعي الجمعي وهو الامر الذي جعل جاك لاكان يعتقد أن الأسطورة تقدم لنا مفتاح الحل لمعرفة اللاشعور لان (مفتاح اللاوعي هو كونه يحدث تأثيراً كلامياً أي كونه بنية لغوية لذا ينبغي لنا أن نستكشف اللاوعي من خلال عالم اللغة)<sup>(٢)</sup>.

أما اريك فروم فإنه يرى في الحلم والأسطورة نتاجاً لواقع لاعتقائي يتميز باللغة الرمزية التي تعيد انتاج ماهيتها لضرورات اجتماعية (وهي اللغة التي تنطلق بالخبرات والمشاعر والأفكار الباطنة كما تنطلق لغتنا المحكية عن خبرات الواقع مع فارق هام [كذا] يكمن في شمولية لغة الرمز وعالميتها وتجاوزها لفوارق الزمن والثقافة والجنس)<sup>(٣)</sup> لأنها لغة باطنية منسية ترفل بالرموز التي تنقل الحاجة من اثر محسوس إلى آخر تخميني.

(١) بخور الالهة : ٤٠٥ .

(٢) اللغة الخيالي والرمزي، جاك لاكان اشراف مصطفى المسناوي، منشورات الاختلاف الجزائر ٢٠٠٦ : ٦٤ .

(٣) اللغة المنسية، اريك فروم ترجمة حسن قببسي، المركز الثقافي العربي بيروت ١٩٩٥ ط١ :



## الأسطورة لغة

والأسطورة في اللغة العربية من الفع (سطر) وهي بمعنى التقسيم والترتيب فالكلام المسطور المصفوف في تراتبية مكتوبة يكتسب صفة الأسطورة قديماً (والجنر سطر على وجه التحديد من أقدم الجنور في اللغة العربية فهو يرد في المعجم النبطي بصيغة سطر وسطر وسطرين وكلها تدل على الكتابة والوثائق والمدونات كما يرد في المعجم السبئي بصيغة سطر وهسطر واسطر بالمعنى نفسه)<sup>(١)</sup> ولعل اقترانها بالكتابة هو ما جعل القرآن الكريم ينظر للمنجز الثقافي السابق له بوصفه (أساطير الأولين) ، وهنا علينا التنبيه الى حقيقة جوهرية ان ذلك الاصطلاح في القرآن الكريم لم يتبنه النص المقدس وصفا للظاهرة وانما كان نقلا على لسان الآخر المتضاد ففي مجمل اتيان القران على اصطلاح اساطير الاولين انما كان نقلا لوجهة النظر الاخرى وبذلك لا يمكن عده وجهة نظر قرآنية في الحكم على المنجز السابق بوصفه اباطيل كما استقرأ المفسرون ذلك لاحقا.

ويرى ابن منظور (ان سطر السطر والسطر ، الصف من الكتاب والشجر والنخل... والجمع من كل ذلك أسطر وأسطار وأساطير وسطور ويقال بنى سطرأ وغرس سطرأ والسطر الخط والكتابة وفي التنزيل (وكل صغير وكبير مستطر) والأساطير ، الأباطيل أحاديث لا نظام لها واحداثها سطار واسطارة بالكسر واسطير واسطيرة واسطور وأسطورة)<sup>(٢)</sup>.

وربما تبادر إلى ذهن بعضهم أن أصل المفردة جاء من أصل غير عربي (فحاول بعض العلماء أن يرجعوا كلمة أساطير إلى istoria الاغريقية مثل ج. جوليوس في القرن السابع عشر ثم أقره ج. وفريتاغ)<sup>(٣)</sup> وقد ناصر بعض المفكرين العرب هذا الزعم فنجد الدكتور جواد علي يرى أن (اللفظة من

(١) العرب والغصن الذهبي : ١٤ .

(٢) لسان العرب : مادة سطر

(٣) فكرة الأسطورة وكتابة التاريخ ، د.فضيلة حسين دار اليازوري بيروت ٢٠٠٩ ط١ : ١١٢

الألفاظ المعربة وهي istoriya في اليونانية Historia في اللاتينية وقد أطلقت عندهم على كتب الاساطير والتاريخ ويظهر أنَّ الجاهليين قد أخذوها من الروم قبل الإسلام واستعملوها بالشكل المذكور وبالمعنى نفسه أي معنى تاريخ وقصص<sup>(١)</sup> ، لكننا وجدنا أنَّ كلمة سطر متداولة في السريانية التي تعد وسيطاً انتقالياً بين اللغة العربية واليونانية جغرافياً وهي اخت شقيقة للغة العربية (حيث ترد كلمة سرتو serto وسرتو sourto بمعنى السطر)<sup>(٢)</sup> وفي ذلك دليل على استعارة اليونانية للمفردة من العربية عبر اختلاطها الوثيق بالسريانية. أمّا الوزن الصرفي لكلمة أسطورة فهو (أفعولة)<sup>(٣)</sup> مثل اكذوبة واحدوثة وألعوبة وجمعها أساطير على وزن أفاعيل مثل ألعيب وأعاصير وأكاذيب وأحاديث ، وغايتها التكرار والاستمرارية للفعل داخل الحدث ، فالزمن في "ضحكة" متوقف عند حدوث الحدث ومنقطع في شرطيته بوصفه تسليماً تمّ وانتهى فاكسب شرعية الثبوت والتصديق ، بينما تحافظ الدلالة على استمراريته وحركيتها حين يصبح الحدث أضحوكة وهو الامتداد الدلالي الكافي الذي أعطى لدلالة الأسطورة قوة وحركة مستمرة لأنه أصبح معنياً بالأخبار القديمة المدونة التي يمتد تأثيرها بامتداد حركة الزمن داخل بناها الاشارية ، ويرى الدكتور أحمد داود (ان كلمة واسطرا العربية السريانية انتقلت إلى اللاتينية حيث إنّ الواو في اللاتينية هي E فصارت تستخدم للتعبير عن ذات المعنى الذي المنحدرت منه السطور واليوم تستخدم [كذا] الكلمة ولا أحد في الغرب يعلم من أين جاءتهم وما مصدرها في حين انها انتقلت مع غيرها من مئات الكلمات العربية إلى الغرب عبر البوابة اليونانية)<sup>(٤)</sup> وهو انتقال

(١) المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، د. جواد علي جامعة بغداد ١٩٩٣ ط ٢ : ٣١٨/٨ .

(٢) العرب والغصن الذهبي : ١٤ .

(٣) للمزيد ينظر معاني الأبنية في العربية، د. فاضل السامرائي، جامعة الكويت ١٩٨١ ط ١ : ٧٠ .

(٤) تاريخ سوريا القديم المركز، د. أحمد داود، دار الصفدي دمشق ٢٠٠٤ ط ١ : ٨٧ .

سلب الدلالة بعضاً من هامشية المعنى الذي افترضته العربية بالنظر لخصوصية كل لغة ، وتبعية ذاكرة المعنى داخلها الى الاصل الدلالي الذي نشأت نتيجة له أولاً ولنمطية استقبالها أو أدائها العرفي لدى كل شعب من الشعوب في صناعة ظل المعنى الابتدائي للكلمة الذي يضيف هامشاً من اللاشعور الثقافي لها ثانياً ، فأصبحت في اليونانية قصصاً وحكايات تاريخية بينما ظلت في العربية تحمل معاني الأفكار المأسورية التي تحمل أثراً روحياً مقدساً تلك القداسة التي أصبحت شرطاً معيارياً في أداء النص الأسطوري وفيصلاً بنيوياً بين الأسطورة والخرافة (فالأسطورة لها علاقة بالمعتقد الديني وأبطالها من الملائكة والجن بينما الخرافة والحكاية الشعبية يتكون أبطالها من الأنس والجن)<sup>(١)</sup> وبذلك فهي نشاط أدبي يختزل أثراً ميتافيزيقياً ومن ثم فهي (ليست محاولة فلسفية لتوضيح طبيعة الأشياء بالرغم من أن الرغبة للتفسير والتوضيح موجودة هناك ولكن يجب أن تفهم الأسطورة على أنها نابعة بالأحرى من رغبة الإنسان في ان يجعل من العالم شكلاً يمكن السيطرة عليه من خلال عملية التخيل)<sup>(٢)</sup> وهو تخيل وفهم لا بد أن يكون ممزوجاً بهامش من الرمزية والقداسة الكافيتين لتقبله بغير تمحيص أو مراجعة ، فالرمزية تسعى لإنتاج منطق يتجاوز الأسس المتعارف عليها تداولياً وصناعة معنى رديف لا يرتبط باللغة في صيغتها الاخبارية المتوارثة (فتمن التواطؤ في المعنى بالنسبة له انما هو خلق رمزية لا ارتباطات لها في اللغة الطبيعية)<sup>(٣)</sup> لان في المقدس الذي هو في حقيقته شكل من اشكال الافتراضات الرمزية بؤرة للمعنى لا يحددها الوعي لوحده وانما يشترك في بلورتها اللاوعي أيضاً ، فحيث يحكم الوعي ويحدد ويفصل النشاط الذهني

(١) فكرة الأسطورة وكتابة التاريخ : ٢٨ .

(٢) سومر أسطورة وملحمة ، د.فاضل عبد الواحد ، دار الشؤون الثقافية بغداد ١٩٩٧ ط١ : ٨٧ .

(٣) في التفسير ، محاولة في فرويد ، بول ريكور ترجمة وجيه اسعد ، دار اطلس

دمشق ٢٠٠٣ ط١ : ٥٢ .

للإنسان فان سلطة المقدس اللاشعورية تجعل التلقي غير خاضع لشروط المنطق لأنه ينمو في ضوء معيارية حرة تنتمي إلى أصل خارق.

### الأسطورة اصطلاحاً:

الأسطورة حكاية غرائبية تنتمي في ابنيتها الى اصول غيبية غير خاضعة لمعيارية زمانية فهي تنتمي للاصول الاولى التي شكلت الوعي البدائي للإنسان وتقدم فرضياتها في حدود المنطق الابتدائي للبشرية بما تقدمه من اجابات فانتازية تروض القلق القديم للإنسان عبر احالة اسئلته الاولى الى منطلقات لاتقبل الفرز والمحاكمة وقد عرف فراس السواح الاسطورة بانها حكاية مقدسة مؤيدة بسلطان ذاتي والسلطان الذاتي للأسطورة هنا لا يأتي من اية عوامل خارجية عنها بل من اسلوب صياغتها وطريقة مخاطبتها للجوانب الانفعالية وغير العقلانية في الانسان<sup>(١)</sup> فالأسطورة تقوم على مفهوم زمني هلامي لامكاني محدد بشروط ثابتة لذلك فانها تقرر بداية الزمن دوما الى بدايات مبهمه وان جعلت نقطة البداية مرتبطة عادة بفعل يشير اليها لكننا لا يمكن ابدا رصد تلك البداية على وفق مستويات زمانية معروفة.

والأسطورة عادة تهتم بالكائنات العليا والحوادث الكبرى ، فهي تبحث في تشكل الأرض والسماء والبحر ، وخلود الإنسان والحيوان ، والكوارث الطبيعية الكبرى ، والخصوبة بنسقيها الجنسي والطبيعي ؛ كما أنها تروي مغامرات الآلهة وعلاقاتها مع الإنسان ؛ وتتناول أهم أسباب الحضارة ؛ وتبين أهمية التنظيم سواء على صعيد الكون أو المجتمع. كما تقارن بين الفوضى والشر ، وتقدم تصوراً معيناً حول العالم الأسفل ؛ وهناك نوع من الأساطير يلقي الضوء على عملية التصارع بين الأنماط المعيشية المتباينة ، وهذا التنوع في اهتمامات الأسطورة يعكس مدى الحاجة إليها ، والدور الذي كانت تؤديه في إطار المجتمعات القديمة التي كانت

---

(١) ينظر دين الانسان: ٥٨.

الأسطورة تشكل بالنسبة لها وعياً أولياً ، تتعرف من خلاله إلى أصول الأشياء ، وتعمل اعتماداً عليه ، من أجل اكتشاف جوانب العالم المجهول المحيط بها ، الذي كان يمثل موضوعاً غنياً لتساؤلات مستمرة.

أما أبطال الأسطورة ، فهم عادة من الآلهة ، كل إله يتحكم بقوة ما ، أو أنه بالأحرى يمثل خاصية ما ، قد تكون طبيعية وقد تكون اجتماعية ؛ لكن الآلهة ليسوا جميعاً على المستوى نفسه من الأهمية ؛ فأساطير كل مجتمع تكشف النقاب عن أسماء آلهة كبار يشرفون على الأعمال التي ينجزها الآلهة الأقل شأنًا. إلى جانب الآلهة ، نرى في أساطير عديدة ، إسهام بعض المتميزين من البشر في نسج الأحداث ، والدخول في عالم الآلهة ، وهذا إن دلّ على شيء فإنما يدل على مدى أهمية وضرورة إيجاد نقاط اتصال بين عالم الآلهة وعالم البشر - من دون الخلط بين الاثنين - وذلك لتحقيق عملية التواصل بينهما ، وبيان مدى حاجة كل منهما إلى الآخر ؛ فالآلهة تخلق البشر ، تنظم الكون ، وتهيئ مستلزمات الخصب ، وتحمي المدن ؛ والبشر من ناحيتهم يقدمون القرابين ويؤدون أعمال السخرة ، كما يأترون بما ترغب فيه الآلهة. وبينون المعابد ؛ عالمان يحتاج كل منهما إلى الآخر. فالآلهة تؤكد قوتها في مواجهة العجز البشري ، والبشر يعملون على تخطي ضعفهم من خلال اللجوء إلى قوة الآلهة عبر الخضوع لها ؛ ولعل تمرد الأسطورة على التحديد الزمني مرده الخاصية التجريدية التي يتميز بها الزمان مقارنة بالمكان. فالذهنية الأسطورية لم تستوعب المكان المجرد ، لأنها لم تتمكن من تجاوز الحسية المكانية ، كل ما هنالك أنها أضفت على أمكنة معينة صفات خاصة ، مهدت لظهور فكرة المكان المقدس الذي تجسد لاحقاً في المعبد. أما الزمان ، فقد ظل خارج نطاق التحديد الحسي ، لذلك كانت الأحداث الأسطورية تنسب عادة إلى الزمن البدئي الذي لا يحدد بأي مقياس ، إلا أنه مقابل ذلك تجلت فكرة دائرية الزمان ، وإمكانية العودة المستمرة - ولو رمزياً - إلى البدايات الزمنية الأولى ، فاكتملت هذه أهمية فائقة ، بلغت حد القداسة. ومن هنا كانت احتفالات

رأس السنة مناسبة كبيرة ، سعت المجتمعات القديمة من خلالها إلى تجديد ذاتها ، لأنها كانت ترى أن الاندماج مع اللحظة الزمنية المقدسة يجسد عملية تطهيرية شاملة ، يتم التحرر بفضلها من كل الشرور السالفة.

## القران والذاكرة الاسطورية

في ظل الأمية الشاملة على مستوى التدوين وحفظ الذاكرة المكتوبة لم يكن العربي يدوّن او يستنسخ سوى الكتب الروحية واسجاع الكهان وبعض الرقى والتعاويذ المستمدة من عقائد وثنية لذلك عمد القرآن إلى إيجاد قطيعة ثقافية ونفسية بين العرب ومدوناتهم القديمة ، وقد اجمعت معظم معاجم اللغة ان اساطير الاولين تعني الاباطيل<sup>(١)</sup> ، (ويبدو أن الآيات المكية كانت تركز على التدوين والاككتاب في حين صارت الآيات المدنية تركز على القراءة والتلاوة ولعل هذه الدلالة الشفوية هي التي جعلت الكلمات تكتسب في عصر التدوين معنى الأباطيل والأكاذيب والأحاديث التي لا نظام لها)<sup>(٢)</sup> لذلك كانت غاية النص القرآني المكي في ايراد ذلك لكي تكون مناسبةً للشطب المعرفي على الثقافة القديمة ، الامر الذي جعل الخطاب يمر بمستويين: الأول يكمن في تبطيل وتسخيف الفكر الديني الوثني المتمثل في اسجاع الكهان ووصايا المصلحين ومدعي النبوة قبل الإسلام فكان ذلك الاقتران كافيا لتسقيط تلك الثقافة من التحكم باللاشعور المعرفي للمكيين كونها أساطير الأولين ، والثاني يتمثل في ترسيخ النص القرآني كمعطى لا يمكن موازاته مع نصوص مماثلة سابقة عليه عبر تسفيه الخطاب المتسلط على ذهنية المكي ، لذلك عمد القرآن إلى إحداث شرح معرفي لدى العرب من خلال إعلان شطبه على التراث

---

(١) ينظر لسان العرب مادة سطر ، ولعل من الملاحظ هنا ان هناك قرابة دلالية اسهمت في نحت كلمة باطل وأباطيل بينها وبين بيت ايل الذي كان رمزاً للرفض والخوف عند العرب (ينظر الكهانة العربية د. توفيق فهد : ١٦٢).

(٢) العرب والفصن الذهبي : ١٣ .

الروحي الجاهلي من جهة ، أو اعلانه ان الكتب الدينية التي سبقته كانت محرّفة كجزء من آلية تحييد الفكر القبلي فيكون ذلك فرصة لبناء مشروعية تأسيسية لخطابه الجديد من جهة اخرى(وقد ذهب شبرنكر وهو من الزاعمين أنّ الرسول كان يكتب ويقرأ إلى أنّ النبي قرأ كتاباً في العقائد والأديان وأخبار الماضين وقد زعم أن اسم الكتاب هو "أساطير الأولين")<sup>(١)</sup> ، وربما أخذ رأيه الافتراضي هذا من قوله تعالى {وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا} <sup>(٢)</sup> وفي ظني أن هذا الزعم يظل استنتاجاً منقوصاً لا يستند على أثر مدون أو متناقل شفويّاً لدى العرب ، لان من الثابت لدينا أن العرب جمعت في منجزها الشعري والخطابي مجمل مآثرها وأخبارها وعقائدها ، فلا يمكن أن تتجاهل هذا الاثر المهيمن لو كان موجوداً حقاً ، ذلك أننا رصدنا ذكراً واضحاً وجلياً في التراث الشعري الجاهلي فضلاً عن التراث الميثولوجي الجاهلي للتوراة والانجيل والزبور في شعرهم الذي وصل إلينا ، وليس هناك مبرر يمنع ذكر أساطير الاولين إن كانت متداولة أو كانت هاجساً مؤثراً في الضمير الجمعي أو النخبوي لدى العرب فقد جاء في شعر امرئ القيس ذكرٌ للزبور:

اتت حجج بعدي عليها فأصبحت كخط زبور في مصاحف رهبان<sup>(٣)</sup>

أو قوله أيضاً:

لن طلل ابصرته فشجاني كخط زبور في عسيب يمانى<sup>(٤)</sup>

(١) المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام : ٢١٨/٨ .

(٢) سورة الفرقان الآية : ٥ .

(٣) ديوان امرئ القيس شرح وتعليق مصطفى عبد الشافي دار الكتب العلمية بيروت ٢٠٠٤ ط ٥ : ١٦٣ .

(٤) المصدر نفسه : ١٦٥

وقوله ايضا:

كانه راهب في رأس صومعة يتلو الزبور ونجم الصبح ما طلعا<sup>(١)</sup>

وكذلك قول السموأل في ذكر التوراة :

ويقايا الأسباط أسباط يعقو ب دارس التوراة والتابوت

وانفلاق الأمواج طورين عن مو سى بعد الملك الطالوت<sup>(٢)</sup>

وهناك ذكر للإنجيل أيضاً في قول عدي بن زيد العبادي:

واوتينا الملك والإنجيل نقرؤه نشفي بحكمته احلامنا عللا<sup>(٣)</sup>

وقد سمت العرب حكم لقمان وأقواله بالجملة وفي ذلك يقول الشاعر الجاهلي:

مجلتهم ذات الإله ودينهم قويم فما يرجون غير العواقب<sup>(٤)</sup>

وقد وردت لفظة أساطير مقرونة بالأولين تسع مرات في القرآن الكريم لكن اللافت في الأمر أنها نزلت جميعاً في مكة ، واذا ما افترضنا اختلافا جوهريا بين طبيعة الخطاب القرآني المكي والمدني ، فان ورودها في مكة يحمل سمة ثقافية بالدرجة الاولى ، ربما تكون الغاية منه احداث شرح ايديولوجي لدى المكيين المشبعين بثقافتهم الاولى ، وقد وردت (أساطير الأولين) في ثماني سور مكية صريحة ، ووردت أيضاً في سورة مدنية واحدة جاءت سبع آيات منها فقط في مكة ، كانت حصة أساطير الأولين في واحدة من تلك الآيات المكية السبع<sup>(٥)</sup> ، ولعل ذلك القاسم المشترك في تلك الآيات ينقلنا لطبيعة الخطاب

---

(١) المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام : ٦٤٦/٦. ولم اعثر على البيت في ديوان امرئ القيس

(٢) ديوان عروة والسموأل: ٨٢ دار صادر بيروت ١٩٨٥ ، ولم اعثر على نسخة محققة لديوان السموأل .

(٣) ديوان عدي بن زيد العبادي حققه وجمعه محمد جبار المعبيد منشورات وزارة الثقافة والارشاد بغداد ١٩٦٥ ط ١ : ١٦٠ .

(٤) المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام : ٦٧٨/٦ .

(٥) ينظر مجمع البيان في تفسير القرآن للطبرسي دار انتشارات ايران ١٤٠١ ط ١ : ٧٩٤/٧ .

ينقل عن ابن عباس ان سورة الانفال كلها مدنية إلا سبع آيات نزلت في مكة تبدأ من=



المكي الذي اقترب كثيراً من الذاكرة الثقافية المتوارثة فكانت الجمل القصيرة والايقاع المتسارع وتكثيف الايحاء فضلاً عن الاعتراف بالآخر تؤلف اقتراباً بنيوياً من سجع الكهان ، فاعتمد على الابلاغ بالجمل القصيرة التي تؤدي غرضاً ثورياً مفتوحاً واعتماد الكسب والاقناع الوجداني عبر تحييد المنظومة المعرفية المتوارثة للآخر حيناً ، أو التشكيك فيها في أحيان أخرى مع ترك المجال مفتوحاً وحرراً في الاختيار كعادة أية ايديولوجية ناشئة وفي أطوار التأسيس فكان {لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ} <sup>(١)</sup> على عكس الخطاب المدني الذي امتاز بقطبية أحادية ، وصار تشريعياً أكثر من كونه خطاباً إقناعياً ، فالخطاب القرآني في المدينة توجه نحو التماثل وكيفية بناء الدولة ، بعيداً عن دعوات التبشير التي اتخذت منحى جماعياً بعد ان كانت مبادرات فردية في بدايات التأسيس اذ(لا يمكن فصل تجربة المدينة التي تمثل استمراراً لتجربة مكة عن الخطاب القرآني وينبغي فهمها وتفسيرها الواحدة عن طريق الاخرى وذلك لكي نأخذ بنظر الاعتبار الروابط التي تربط بين: اللغة-التاريخ -الفكر...ان هذه العلاقة الثلاثية الجدلية تتضح فوراً للدارس من خلال الفروقات التعبيرية التي يلحظها بين السور المكية والسور المدنية ، وبين نص تشريعي ونص لتمجيد الله والتسبيح باسمه وبين حكاية اسطورية واستطراد ارشادي) <sup>(٢)</sup> ، فصار الخطاب القرآني لا يقوم على المحاججة أو المثاقفة وانما امتاز بطول جملة السياقية التي تفترض التسليم والاقرار ، لأن الخطاب صار يعتمد الفرض والبناء والتأسيس بديلاً عن الاقناع واستمالة الآخر {إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ} <sup>(٣)</sup> ، ويمكن ان نفهم نزول المنسوخ في المدينة حصراً جزءاً من التحول في استراتيجية الخطاب

من = الآية ٣١ إلى الآية ٣٧ .

(١) سورة الكافرون الآية : ٦ .

(٢) تاريخية الفكر العربي الاسلامي، محمد اركون ترجمة هاشم صالح المركز الثقافي

العربي بيروت ١٩٩٨ ط٣ : ١٦ .

(٣) سورة آل عمران الآية : ١٩ .

القراني الذي بدا ينشأ في المدينة<sup>(١)</sup> ولعل مجيء مفردة (أساطير الأولين) في مكة يؤلف جزءاً من ضرورات التعبئة الثقافية للدين الجديد في مواجهة ميراث روحي جاهلي يجب تسقيطه نفسياً واختراقه معرفياً من جهة ومن جهة أخرى إسكات الانتلجنسيا\* المكية بما تحمله من رصيد ثقافي ومعرفي ربما يكون موازياً للقرآن في نظر العرب آنذاك من خلال تهميش وافقار ذخيرتهم المعرفية (وإذا كان القرآن الكريم قد استعمل كلمة أسطورة استعمالاً سلبياً منذ الحقبة المكية المبكرة فذلك لارتباطها بشخص النضر بن الحارث وقد كان النضر بن الحارث هذا من شياطين قريش أي من اذكائها المتعلمين درس في الحيرة وبلاد فارس... وكان صاحب أحاديث)<sup>(٢)</sup>.

ولقد وردت مفردة اساطير رديفة لكلمة الاولين في جميع المواضع التي نزلت فيها وكما يأتي:

١- {وَإِنْ يَرَوْا كَلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّى إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ} <sup>(٣)</sup> ويمكن ملاحظة سياق التشكيك بالميراث الروحي السابق للإسلام واضحاً في هذه الآية ، فضلاً عن كونه خطاباً يحتفي بالدفاع المضمر عن السياق الجديد ليس بوصفه خطاباً جديداً وحسب وإنما بوصفه خطاباً يحتكر الحقيقة ايضاً.

٢- {وَإِذَا تُلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ

(١) ينظر الالتقان في علوم القرآن للامام جلال الدين السيوطي مطبعة حجازي القاهرة:

٦٥/٢ كما ينظر كتاب الناسخ والمنسوخ لابن حزم الاندلسي: ١/١٩ نسخة الكترونية

♦ الانتلجنسيا: وهو مصطلح اطلقه الشيوعيون بعد ثورة ١٩١٧ على الطبقات المثقفة البرجوازية في الدول الرأسمالية التي تحرك الجماهير وتغير مسار التاريخ والمصطلح مشتق من الاصل اللاتيني Inteliyers ومعناه الفهم (المعجم الفلسفي، مراد وهبه دار قباء الحديثة للطباعة ونشر القاهرة ٢٠٠٧ ط ١: ٣٦٤).

(٢) العرب والغصن الذهبي: ١١ - ١٢ .

(٣) سورة الانعام الآية: ٢٥ .

هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ }<sup>(١)</sup> وهي آية مكية في السورة المدنية وتكشف عن نمطية الخطاب الموازي للنص الجليد وتكتنز بتحد سري وغير معلن يفضح عجز الآخر، الذي وان أفصح عن مكابرة قولية لكنها اضمرت كبرياء بقيت اسيرة الجرح النرجسي (وقد نزلت الآية الواردة في سورة الأنفال بعد أسر النضر بن الحارث على يد المقداد بن الأسود في معركة بدر)<sup>(٢)</sup> وقد كان النضر بن الحارث هذا كثير الاطلاع على التراث العبراني والارامي لانه كان كثير السفر الى العراق وللحيرة بالخصوص ، وظن ان الامر لا يعدو كونه حراكا ثقافيا بسيطا فجرب تحدي القران.

٣- {وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَآذَا أُنزِلَ رِئُكُمْ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ }<sup>(٣)</sup> وفي هذه الآية توجد مفارقة رائعة ذلك أنه ضم أساطير قد نقلها من مرتبة المفعولية التي يفترضها السياق إلى حالة المبتدأ في جملة مقول القول وكأن القرآن بذلك أراد أن يخبرنا بعجز المشركين ورفضهم للحوار، الامر الذي حدا بهم الى نفس السياق الطبيعي للكلام والاكتفاء بجواب جاهز يفصم العلاقة بين السؤال والجواب ، فالخطاب المنطقي يفترض جواباً تفسيرياً لجملة السؤال التي تبتدأ بها الآية (ماذا انزل ربكم) فكان جوابهم منفصلاً عن التسلسل المنطقي للحوار وجواباً مبتوراً يثبت عجز الآخر وعدم حجّيته أو قدرته على المواجهة ويبين حالة الافلاس المعرفي لدى المشركين في مواجهة الدليل القرآني .

٤- {بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ قَالُوا أَئِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَاباً وَعِظَاماً أَئِنَّا لَمَبْعُوثُونَ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ }<sup>(٤)</sup> وهذه الآية تبين وجود خواء معرفي لدى المشركين فهم يساوون بين الخطاب

(١) سورة الأنفال الآية : ٢١ .

(٢) العرب والغصن الذهبي : ١٣ .

(٣) سورة النحل الآية : ٢٤ .

(٤) سورة المؤمنون : ٨١ - ٨٣ .

الجديد وخطابهم الموازي المتوارث لاجل تحصينه عبر افتراضه كُفّاً لما يزاحمه من نص جديد ، وبما يكفي لعدم الاقتناع به فهو في نظرهم مكرر لما لديهم ، الامر الذي يجعل النص الجديد خاليا من فريدة الابتكار او امتلاك الحقيقة ، وهو اعتراف بانس يحاول سحب القرآن إلى خانة الخطاب الوجداني المتماثل مع المورث.

٥- {وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا} <sup>(١)</sup> وفي هذه الآية تلميح إلى الادعاءات المكية بوجود وشيعة معرفية بين القرآن وكتب أخرى ، وقد نزلت هذه الآية (رداً على تكذيب النضر بن الحارث للنبي واتهامه اياه بأن دوّن أساطير الأولين وقصصهم) <sup>(٢)</sup>.

٦- {وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَئِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُنَا أَئِنَّا لَمُخْرَجُونَ لَقَدْ وُعِدْنَا هَذَا نَحْنُ وَآبَاءُنَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ} <sup>(٣)</sup> وهي اية استمرت في محاكمة الخطاب الاخر عبر تهشيم ادواته المعرفية لذلك فهي تستعرض الحجج الواهية للآخر في عدم تقبله للخطاب الجديد.

٧- {وَالَّذِي قَالَ لَوْلَايَ أَفُ لَكُمْ أَتَعْدَانِي أَنْ أَخْرَجَ وَقَدْ خَلَتْ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَغِيثَانِ اللَّهَ وَيْلَكَ آمِنْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ} <sup>(٤)</sup> وفي هذه الآية يوازي القران بين الايمان كحالة انتقالية عقلية قبل ان تكون وجدانية وبين خطاب الاخر الذي لا يراه الا على وفق المتواليات المعرفية التي خضع لها.

٨- {أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ} <sup>(٥)</sup> وفي

(١) سورة الفرقان الآية : ٥ .

(٢) العرب والغصن الذهبي : ١٣ .

(٣) سورة النمل الآيات : ٦٧ - ٦٨ .

(٤) سورة الاحقاف الآية : ١٧ .

(٥) سورة القلم الآيات : ١٤ - ١٥ .

هذه الآية تتجلى الطبيعة الانهزامية للآخر الذي لا يقترب من النص القرآني ويكتفي بإيراد الصفة التي يظنها تحميه من الفضاء المعرفي الجديد.

٩- {وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بَيِّمَ الدِّينِ وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ} <sup>(١)</sup> فالملاحظ على جميع الآيات التي وردت فيها عبارة اساطير الاولين انها جاءت نيابة عن لسان الآخر ، لان الآخر كان يعتقد ان النص الجديد امتص النصوص السابقة فهو امتداد لها ، الامر الذي يجعله في حل من تصديقه.

### الاسطورة العراقية

لم افترض تبين اشكال استدعاء الأسطورة العراقية إلى النص ، كقناع معرفي يختفي خلف فضائه الكاتب ، كما جرى الامر عليه في النص الادبي بل كنت معنياً بتمظهرات الأسطورة وتحولاتها في الوعي الثقافي العراقي كمهيمن خفي وجذر مؤثر يعيد ترميم ماهية الوجود رغم سطوة تقادم الزمن من خلال التجليات التي تستثمر الخزين المعرفي والاشاري للأسطورة ، فظاهرة الاستبدال الخفي لدلالة الأسطورة عبر انتقالاتها المتعددة في مجموعة ثيمات تكاد تكون متوارثة ومتشابهة وبما ينبئ عن كونها نواة مركزية لا تفنى او تضمحل يؤلف اصلا وهامشا معرفيا لمستويات التفكير وانماط الاداء العقلي والثقافي للعراقي ، فالذاكرة المائتة مثلا بقيت حية بشكل مستمر ومتجدد على الرغم من تغير البنى المعيارية والدينية لعلاقة الماء مع الانسان والنكبات المضنية التي سببها الفيضان الى الحد الذي جعل منه رديفا للنهر في معظم فترات الحياة العراقية ، واكاد أجزم ان ذلك الارتباط ينتمي في جذوره الى اصول بدائية في تاريخ بلاد ما بين النهرين ، فعلى الرغم من أنَّ الفيضان المدمر يكاد يكون فويا ازلية ربما تجعل العراقي ينفر من الماء ، إلا أننا نجد الدلائل

---

(١) سورة المطففين الآيات : ١٠ - ١٣ .

الثقافية في الوعي التاريخي العراقي تشير الى عكس ذلك ، الامر الذي جعل من الانسان العراقي رفيقا وديفا للماء ، بل ربما كيف ذاكرته الثقافية لتكون ماثية بامتياز ، وصارالعراقي في كل العصور كأنما يتجذر إلى ما كان ينشده النص الأسطوري القديم ويتمثل معه:

وحده انكي الفطن وامام نينتو أم البلاد

انكي الحاذق امام نينتو ام البلاد

مألاً بماء قضيبه المجاري جمعاء

ويماء منيه الغزير اغرق منابت القصب

ممزقاً بقضيبه الكساء الذي يستمر حضن الأرض

ثم اعلن بعد ذلك لا احد غيري

يجتاز هذا الهور

لا أحد غيري يجتاز الهور قال انكي مقسماً باسم أن

ومن أجل التي اضطجعت في الهور

وتمددت في الهور

من أجل دامكأل – نونا خصص أنكي منيه<sup>(١)</sup>

فالماء وطن الهه الذي خلقه وحنا عليه (فالاله انكي "ايا" يحب الانسان لانه صنعه من الطين وهو الاله الذي انقذه من الطوفان ومنحه الحكمة وهو الاله المشافي... ومن نسل انكي انحدر الهه علويون ساعدوا الانسان على تنظيم

---

(١) ديوان الأساطيرالسومرية ، قاسم الشواف ، ادونيس ، دار الساقى بيروت ١٩٩٦ ط١ : ١ / ٣٠

حياته<sup>(١)</sup> فهو الاله الحامي رفيق الانسان والحامي له اله الماء انكي ، ولا ريب والامر كذلك أنَّ نجد أنَّ الام العراقية الى الآن تريق خلف ولدها المسافرين بعض الماء لان الماء هو (الماهية التي تُقدّم قربانا)<sup>(٢)</sup> بتعبير هيغل وهو تبويض حي ومتجسد لذات الاله القريب من الانسان ، كما انها دلالة تُذكره بالأصل المائي للآلهة فكأنها ترمي بعض الإله خلفه حيث إنَّ العقل يقوم باصطناع المعنى عبر (انتاج الرموز ذات المعنى وينقلها من حيز اللاوعي إلى حيز الوعي من العقل إلى الفعل عن طريق الطقوس)<sup>(٣)</sup> ، فالأسطورة تحمل وتضم تحت تأثير هيمنة ايديولوجيات وأفكار مغايرة لكنها لا تموت بل تظل تبحث عن وسائل ظهور مغايرة تحتزن جوهرها البدائي ، لذلك يمكن قراءة الحزن العراقي المستديم الذي يبصم الشخصية العراقية بعلامة فارقة من خلال الجذر الأسطوري الذي اتخذ من البكاء على دموزي فرصة لكي يتواءم مع حاجته للبكاء من قسوة الطبيعة واهتياجها الفجائي (فظاهرة الندبات عرفتها سومر ثم بابل وعرفتها شعوب الهند قبل العرب ودخلت التراث اليهودي كطقس ديني مهم فجرت العادة أن يظهر اليهود حزنهم على وفاة أصدقائهم عن طريق جرح أجسادهم وقص شعورهم إلى درجة أن تظهر فروة الرأس)<sup>(٤)</sup> وهي مأخوذة بتفاصيلها من الحزن العراقي الذي كان يمارس في المراسيم العراقية القديمة ، فالحياة العراقية التي يهيمن عليها الحزن والتفجع تمارس عبر التشكي والمزايدة على الألم شكلاً من أشكال تدجين الحزن المستديم الذي صنعتته الطبيعية القاسية والمتقلبة والاحتلالات المتعددة الامر الذي جعل من العراقي عموماً حزيناً ومغترباً للحد الذي جعل الإمام الصادق(ع) يأمر أحد المقرئين الحجازيين

(١) بخور الالهة : ٢٠١ .

(٢) فينومينولوجيا الروح، هيفل ترجمة ناجي العونلي، المؤسسة العربية للترجمة بيروت ٢٠٠٦ ط١ : ٥٢١ .

(٣) العقل في المجتمع العراقي : ٢١ .

(٤) مدعو النبوة في التاريخ الإسلامي ، وليد طوغان ، دار الخيال القاهرة ٢٠٠٤ ط١ : ١٦٥ .

الذي كان يؤدي طقوس العزاء لأبي الشهداء الحسين (ع) بقوله: هلاً بكيت الحسين بترقق على طريقة نعي أهل العراق<sup>(١)</sup> ، وهو الحزن الذي تغلغل عميقاً في الذات حتى أصبح علامة فارقة عليه ، فلا غرابة اذن حين نجد الغناء العراقي يفتتح موضوعاته دوماً بمفتتح يكاد يكون واحداً: (ويلاه ويلاه) التي تحمل في تجلياتها رثاءً وحنيناً أسطورياً للأب الميت ، ذلك أن الإله مردوخ حين خلق البشر في أسطورة الخليقة البابلية خلط التراب بدم إله مذبح ، مخصوصاً لهذا المغزى ، فصار دم الإله المذبح رمزاً للأصل الأبوي الذي يستحق النذب دوماً (فلما عزم الالهة على خلق الإنسان أشار عليهم ايا أن يضحوا بإله واحد ويذبحونه لتمزج الالهة الام ننحرساك لحمه ودمه بالطين الذي يعد لخلق الإنسان وبهذا يمتزج شيء من الالهة مع تكوين الإنسان وحين تقرر الالهة تنفيذ مشورة ايا فأنهم يختارون (وي ايلا)<sup>(٢)</sup> .

فالأسطورة البابلية تقول:

**ليذبح أحد الالهة**

**حتى يتطهر جميع الالهة بالاغتسال**

**ولتخلط نينتو الطين**

**بلحمه ودمه**

**وليمتزج الاله والانسان ويختلط في الطين**

**واستدعوا (الآ - ويلا) الذي كان عنده بذرة الروح**

**وذبحوه في مجمعهم**

---

(١) ينظر عيون أخبار الرضا للشيخ الصدوق مؤسسة الاعلمي ١٩٨٤: ١٤٠/٢ ، وينظر أيضاً

كتاب الاحتجاج للعلامة الطبرسي دار النعمان النجف ١٩٦٦: ٢٠٠ .

(٢) (الحياة والموت ، سلام مراد) الموقف الأدبي العدد ٤١٨ شباط ٢٠٠٦ دمشق.



وبدمه ولحمه مزجت نينتو الطين ...

لتكن الروح من جسد الاله

لتكن روح الإنسان الحية آيتها وعلامتها

لتكن هناك روح حتى لا يُنسى الاله الذبيح<sup>(١)</sup>

لذلك تبدو متوالية ويلاه ويلاه التي يصدق بها المغني العراقي ترجمة  
لاشعورية لفجيعة الازلية بابيه الاله المذبح التي لا يجد مفرا من ترديدها  
بصورة مستمرة دليلا على الوفاء له وبيانا على عمق اغترابه.

### الاسطورة والحقيقة

اذا كنا نسلم بأدبية النص الأسطوري لاعتماده الأدوات ذاتها (اللغة -  
الخيال - التأثير) فيمكننا أن نضيف قاسماً جمالياً بينهما يتمثل في عدم تبني  
الأسطورة للحقيقة المنطقية بشكل واضح في انساقها المعلنة ، لأنها تستبطن  
حقيقة مغايرة للسياق المنطقي عادة وان كانت جواباً على أسئلة مصيرية ؛ فهي  
معنية أساساً في التأثير على المتلقي أكثر من كونها وسيلة من وسائل الاقناع  
المنطقي (فالأسطورة تعيش جنباً إلى جنب مع الأدب وتدخل في صلات معه...  
إنها تمثل الرحم الذي يخرج منها الأدب كله كما يذهب إلى ذلك نوثرروب  
فراي)<sup>(٢)</sup> ، فهي في الحقيقة تؤلف قاعدة روحية تضم القوى الواعية وغير  
الواعية للإنسان في اطار محيط لغوي نصي يمتد خارج حدود الزمان والمكان  
القياسيين ؛ لذا فهي تختزع زماناً ومكاناً مختلفين كالأدب تماماً الذي يتلاعب

---

(١) أترحاسيس ملحمة الخلق والطوفان، سعيد الفانمي، المركز الثقافي العربي

بيروت ٢٠٠٨ ط١ : ٨٠ - ٨١ .

(٢) النزوع الأسطوري في الرواية العربية المعاصرة، د. نضال الصالح، اتحاد الكتاب العرب

دمشق ٢٠٠١ : ١٩ .

بخصوصية الزمان والمكان على وفق قاعدة تجريبية جمالية ، وعلى وفق ذلك فهي تمثل المران الأول للتفكير البدائي للإنسان كونها منطلقاً لتأسيس رؤية تفسير مستسلمة وخاضعة لسلطة الايمان لا التجريب ، ولعل رأي مارسيل ديتان فيه بعض الاجحاف حين يرى الأسطورة (تتكاثر مع الجهل وتتضخم بالأهواء وتظهر عند تفتت المعتقد)<sup>(١)</sup> ؛ لأنها كانت هي المعتقد في بواكير التفكير الإنساني ولم تكن تابعة لنمط ينافسها بنيوياً ، كونها المنطق قبل تبلور المنطق بتعبير ليفي برونل ؛ فهي تتحدى العجز المصاحب لأسئلة الإنسان الأولى بمنطقها البدائي ، وتفرض حلولاً لها لذلك لا تجب محاكمتها إلا بوصفها ارهاصاً لا يمكن محاكمته الا على وفق خصوصية الزمن الذي انتجها ، فلكل تفكير شروطه التاريخية كونها لم تنبعث من محض عمليات عقلية وحسب بل اسهم الانفعال في تشييد بنيتها الروحية ، وترصين فضائها الثقافي ، فلا ريب اذ وجدناها في أحيان كثيرة تشترط الطقوس لتفسيرها ، أو إعادة انتاجها لما تمثله الطقوس من تمارين وجدانية ، لكننا في الوقت نفسه لا يمكننا أن نحصرها في حدود الانفعال المحض بشكل دائم (لأنها تعبير عن الانفعال والتعبير عن الشعور شيء ، والشعور شيء آخر ، إنها انفعال قد حوّل إلى صورة)<sup>(٢)</sup> اذ ان الانفعال إرث فردي ، والصورة الذهنية مشروع جماعي يعتمد النسبية في درجات تقبله اذا ما علمنا ان التلقي سيكون حينئذ بصراً - سمعياً وليس سمعياً فقط ، واذا كانت تلاوة الأسطورة شفويا في الطقوس توحد الانفعال في بؤرة صوتية تتمدد في زمن مقدس وتختصر الحدث الاسطوري في تلاوة تعتمد التشييت في بناء الهيمنة لانها تعتمد على استباحة المتلقي بقطبية احادية تتخذ من طغيان الصوت ممراً لهيمنتها ، فإن الصورة توحد التفكير لان آلياتها

(١) اختلاق الميثولوجيا : ٥٠ .

(٢) الدولة والأسطورة ، ارنست كاسيرر ترجمة احمد حمدي محمود ، الهيئة المصرية للكتاب ١٩٧٥ ط١ : ٦٧ .

تعتمد ثنائية الصوت والمشهدية مما يتيح للتعدد ان ينمو بسهولة الامر الذي يستلزم استرخاء ذهنيا في وسائل الاتصال مع الحدث ، وفائضا في الزمن يكون كافيا لترميم فجواته ، لأنها ستكون اجابات محسوسة للأسئلة المستعصية التي تلاحق الإنسان فأصبحت الأسطورة (خطاباً شاملاً يحيط العالم والإنسان بتفسيراته وتبريراته وتغلف بدلالاتها ورواياتها وبالبنى الرمزية التي توفرها بكلية الحياة الاجتماعية ، خالقة بذلك نسقاً فكرياً يعطي تفسيره وتعليله لمجمل الظواهر المحيطة بالإنسان ، وناصبة سلماً من القيم تتمدد على هديه جهة القداسة وجهة الدناسة ووجهة الاعتيادي فتغذي النسق الاجتماعي والممارسات الاجتماعية بالصور والرموز)<sup>(١)</sup> وهي تقنية تجذر البناء الفكري والروحي لدى الإنسان إلى خميرة ميتافيزيقية تتيح ضبط الفعل الاجتماعي والعقائدي إلى اثر متأصل ومنسجم في ألياته وأنماط حركته ، فهي ذاكرة الواقع الذي يعيد نفسه دورياً بطرق مخاتلة وسرية وتأصيل متكرر لعوامل التأسيس الاولى التي ابتكرت نمطية التفكير ، لذا يرى ليفي شتراوس (ان كل أسطورة هي بحث عن الزمن المفقود)<sup>(٢)</sup> ؛ إذ إنَّ عملية التجديد التي تنتجها الأسطورة ، فضلا عن تجلياتها المستمرة ، فانها تتيح للإنسان أن يمارس حياته بمشروعية تطهرية ، حيث ان استعادة الزمن البدائي تسهم رمزياً في الاختزال الثقافي الذي يجعل الإنسان مشاركاً في فعل الخلق الأول عبر آلية التوازي الزمني من جهة ، وإفراغه من الذنوب عبر فعالية المحو الطقوسي لها ، الامر الذي يجعل الانسان ينعق من وزر آثامه السابقة من جهة أخرى ، لذلك فقد عهد العقل الإنساني إلى تأييد منظومته العقيدية دوماً بلحظة حاسمة دورية يعود الإنسان

(١) من العود الابددي إلى الوعي التاريخي : ١٦ .

(٢) الانثروبولوجيا والبنوية ، كلود ليفي شتراوس ترجمة هاشم صالح وزارة الثقافة والارشاد دمشق ١٩٨٣ ص ١ : ٢٤٢ .

فيها كما بدأ ، ويمكن ملاحظة ذلك في طقوس عيد القيامة المسيحي\* التي تحمل رمزية حمل المسيح لذنوب اتباعه ، أو طقوس الاعتراف أيضاً التي يخرج الإنسان بعدها بروحانية طاهرة ، أو عيد كيبور اليهودي\* ، أو ليلة القدر الإسلامية التي تمحو ذنوب السنة الماضية ، وذلك لحاجة العقائد إلى لحظة معينة ينطلق بعدها الإنسان خالياً من وزر الخطايا التي تكبل فرصة عطائه واندماجه في المجتمع ف (الاعياد تعيد تجديد البعد المقدس للوجود ... إنه يتعلق برجوع ازلي للزمن الأول في ماض أسطوري ليس له شيء من التاريخي)<sup>(١)</sup> ، وهو رجوع يسهم التكرار في انتاج سلطاته الفاعلة ، مضافاً لذلك الهامش الوجداني الذي تكرسه انسيابية التذكر في النص الأسطوري.

وإذا كان الزمان الديني زماناً خطياً يسير من الماضي إلى المستقبل عبر استقامة الحاضر بطريق لا رجعة فيها ، فإن الزمن المقدس هو زمن يمكن اقتراضه والعيش فيه لكي يؤلف نوعاً من الحاضر السرمدي المفتوح ، الذي يمكن من خلال استعارته تجديد الحاضر الخطي المحدود للإنسان ، فيتحول الرصد العياني للزمن من رصد سلبي يتبلور في رحيل نحو النهاية إلى إيجابي يسوغ للإنسان من خلاله معنى لوجوده ، على وفق مبدأ المشاركة والتحديد وتصبح حركة الزمن سائرة نحو البداية ، لذلك تعايش الإنسان مع الأسطورة

---

♦ أحد أهم الاعياد الدينية في المسيحية وغالباً ما يكون قريباً من منتصف شهر نيسان من كل عام ، وفيه يحتفل المسيحيون بقيامة السيد المسيح من بين الاموات بعد موته على الصليب ، ويسبق الاحتفال بعيد القيامة أسبوع الآلام وهو أسبوع تغمره الصلوات والعبادات الخاصة ، وفي هذا اليوم يعتقد المسيحيون ان يسوعاً اقتدهم بنفسه وحمل جميع خطاياهم بدلاً منهم.

♦♦ أحد أهم ايام التوبة في الدين اليهودي وهذا اليوم هو الفرصة الأخيرة لتغيير المصير الشخصي أو مصير العالم في السنة الآتية.

(١) المقدس والمدنس ، ميرسيا الياد ، ترجمة عبد الهادي عباس المحامي ، دار دمشق ١٩٨٨ ط١ : ٧٠ .

بوصفها حاجة تذكيرية ، واستجابة موضوعية نتجت عن الحاجة المعرفية لاستقراء الظواهر والتماهي مع الآخر عبر ربطه بنقطة انتماء مشتركة ، فالإنسان حين عجز عن تفسير الظاهرة تألف معها لغوياً وحاول اجهاض قوتها من خلال تهجينها لغويا ، إذا ما علمنا أنَّ الإنسان يعمد إلى الترميز حين يعيا عن المواجهة فكانت الأسطورة (منظومة دينامية من الرموز والنماذج البدئية والأنساق ، منظومة بدئية تنمو تحت ضغط نسق معين من التشكل ضمن قصة الأسطورة هي في البداية ترسيم موقف عقلاني لكونها تستخدم [كذا] تسلسل الخطاب الذي تتحول فيه الرموز إلى كلمات والنماذج إلى أفكار)<sup>(١)</sup> ، واصبحت بذلك ، الرحم الذي نمت في احشائه القصص المقدسة والمرويات التاريخية الكبرى التي اكتسبت شرعيتها من المتن الذي انتمت إليه ، بعد أن انفصلت عن جذورها الواقعية ، وهو انفصال يصطنع العزلة والغياب المؤقتين ، ذلك انها تشترك معه في هلامية الزمن الذي تنتجه لمكون النص الاسطوري والنص المقدس اللذان يستلهمان ابنيتهما من وقائع خارجة على معايير التاريخ نتاجان لزمن ليس له حدود ملموسة ، فكلاهما يتشابهان في افتراض تحرر اللحظة من الديمومة ، وفي الوقت ذاته تنفصل عن حركة الزمن القياسي فهي بذلك تقترح زمناً جديداً يتعد عن الابدية المطلقة وينعزل عن محدودية الزمن المعاش (فالحاضر يكف عن أن يكون قطعة من الديمومة المستمرة ويتحرر من ثقل الماضي الجاثم أو قل إن الماضي هو الذي سيتحرر من الحضور)<sup>(٢)</sup> وهو الأمر الذي يزيد من فاعلية الاغتراب لدى الإنسان المستغرق في هيمنة تلك النصوص ، فلاريب اذن حين نجد العراقي مغترباً على مر الازمان ، فالذكرى التي يتوجها النص الأسطوري تحمل صفة التداخل بديلاً عن التعاقب ، ويمارس معها السياق سلطاته المكررة في ثنائية الحضور والغياب الرمزية ، فما

(١) اختلاق الميثولوجيا : ٢٢ .

(٢) ميثولوجيا الواقع ، عبدالسلام بنعبد العالي ، دار توبقال للنشر الرياط ١٩٩٩ ط١ : ٣٥ .

مضى آت في متوالية العيد المكرر الدوري ، وما سيأتي سيمضي في ظل متوالية الموت والولادة ، الامر الذي اتاح له الاطمئنان في مواجهة المفاجئة أو الفجعية فهو يضممر بيقينه الاسوأ دائماً.

والأسطورة وان كانت لا تخضع للعقل ، فانها لا تجافيه عادة وذلك من خلال اشتغالها على منطق العلة والمعلول البدائيين ، فهي تضممر في أنساقها المعرفية تضاداً يكفي لكي يهشم ازدواجية الطبيعة ، او يرر ثنائية الحلول التي تفرزها ، الأمر الذي جعلها تستبطن إجابات متعددة ومتناقضة للسؤال الواحد تبعاً لحاجات التفسير ، عبر تحولها من خطاب "قبل-تاريخي" إلى خطاب ثقافي مكشف لا تعود معها تروي أحداثاً متوقعة على الرغم من اقترانها بالخيال كوظيفة من وظائف تغريب المعنى ، وتعمرها اختيار الاخبار الذي يكون خارقاً للمألوف ، ولكنها تروي الحدث بثقة كافية لاستقباله حقيقة مؤكدة تتجاوز احصاءات اليقين المرصود أو الحدس المخمن لانها تضممر المراوغة وتكئ على زمكان تختصره ، تناور من خلاله ، وهو السر الذي جعل الأسطورة تصبح حاضنة للذاكرة أو الماهية الثقافية للشعوب ورحماً لغوياً يصنع القاسم المشترك الذي يصنع الهيمنة متكئة في ذلك على سحرية اللغة وهامشها الرمزي المقترن بالايحاء المقدس ، وهي ثيمات يشترك في معطياتها ، الأدب والأسطورة معا ، لكونهما يتحولان عبر القراءة إلى انتاج ثقافي حر غير خاضع لابتزازات الواقع ، فلا غرابة اذن حين يرى رولان بارت (أنّ للأدب شيئاً من سمات الكاهن)<sup>(١)</sup> ، حيث ان الأدب يعيد هيكلة فضاءاته الثقافية عبر آلية الاخفاء التي تبدو علامة فارقة في سياقات تشكله المعرفي ، لانه يحاول عامداً تحيين الحدث في شروط زبئية لا يمكن فرزها ، وتطوير المعنى بشروط متحولة ، يتحول معها المتلقي إلى منتج غير نهائي للمعنى وكائن ثقافي يقوض التاريخ

---

(١) النقد الأدبي من الأسطورة إلى العلم دراسات مترجمة ، محيي الدين صبحي ، الدار العربية للكتاب ، ليبيا ١٩٨٨ : ٨٤ .

لكي يخترع زماناً ومكاناً جديدين يتبعان حركية القراءة وهو ما تفعله الأسطورة أيضاً فالحدث فيها يتحول إلى رمز ثقافي مرن يُقرأ بغض النظر عن زمنيته لأن مهمته تنحصر في ترقيع الفجوات المعرفية التي تحاصر الإنسان ، وترميم مساحات الخوف التي تحاصره بعيداً عن احقيتها او مشروعيتها ارتباطها الزماني ، فحين تضطرب العلاقة بينه وبين الحقيقة سواء كانت تلك الحقيقة ميتافيزيقية في الأسطورة ، أو جمالية في الأدب ، فإن الإنسان يضطر لمغادرة الواقع الفيزيقي وجدانيا ، ليصنع متخيلاً يردم الفجوة المتسعة بينه وبين الحقيقة بمحاولة ابتكار موازٍ ثقافي يهزمها او يروضها على الأقل ، أي انه ببساطة شديدة يخترع حقيقة جديدة تكون ميتافيزيقية أو ميتاجمالية تكون بديلاً وحصناً له من الواقع الذي يستبيحه بأسئلته الكبرى ، ويؤثثها بما يجعلها حية ومتكافئة (فالذهن البشري قادر على فرض نوع محدد من النظام على طريقة تمثيله للعالم وميَّال إلى فرض هذا النظام)<sup>(١)</sup> وحيث انه سيكون نظاماً فانتازياً حتماً ، فانه سوف يكون قادراً على تقنين العجز الثقافي الذي يواجهه الإنسان في مجموعة اقتراحات متحركة تؤسس للوعي لكي ينتمي إلى جوهر مقدس وعائم لا يمكن دحضه او محاكمته ، ولعلنا على وفق ذلك نفهم اسباب تسمية الأكديين للكهنة الأعلى والملك والمجنون والشاعر والساحر جميعاً بمفردة (نبو)<sup>(٢)</sup> التي أصبحت بعد انتقالها الى لغات اخرى تعني الكائن الاسمي كونه قادراً على انتاج الحقيقة بعيداً عن ارهاصات حتمية الواقع باعتماده اغواءات اللغة.

إنَّ النظام الفانتازي الذي يقترحه الإنسان باحالة علاقة الأشياء إلى أصل مقدس سوف يتيح للهيمنة ان تمارس سلطاتها عبر آلية تأجيج المعنى وصياغة

---

(١) البنيوية وما بعدها عالم المعرفة: ٤٦ .

(٢) ينظر المعتقدات الامورية، د. خزعل الماجدي، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان،

الاردن ٢٠٠٢م ١٥: ١٠٩.

حواش لا يمكن دحضها وهي آلية يتقنها الخطاب الاسطوري عادة ، فلا تعود معه الدلالة اعتباطية بشكل مطلق أو ثمرة لعلاقة السبب والنتيجة بشكل محدد وإنما عبر حركية هامش الحقيقة الحتمي والمغيب في تضاريس الاستقبال الناقص لها ، وهو الزام كاف لا جبار متلقيها على انتاج ذريعة تستوعب الشك ، وتؤلف ردعاً للمشككين الراصدين لتناقضاتها لأنه نظام يتأسس على فرضية الامتلاك الكلي للحقيقة وان كانت غير ظاهرة ، فيصبح النص معه مشروعاً مستمراً متعددًا ومتشظيًا ، وقابلًا للاستحواذ لكونه نصًا لا يمكن رصده بسهولة ، فالجوهر الغائب الذي يضمّره يجعل الاتباع موقنين أنّ الحقيقة يحتكرونها وحدهم وان كانت مؤجلة بنص لن يفض بكارته أحد.

### الاسطورة والذاكرة

إذا كانت غاية الأسطورة صناعة المشترك الثقافي الذي يؤلف بؤرة تلاق مصيرية بين أفراد المجموعة البشرية وبما يتيح للفرد ان يتماهى في روح المجموعة ، فانها من جانب آخر تصوغ الذاكرة الثقافية لهم فتصهر المجموع في نقطة جوهرية يتمددون من خلالها في علاقتهم مع الآخر ، لذا يمكن النظر الى تدوين الأسطورة وتحولها من خطاب شفوي إلى نص مكتوب بكونه قد نقل الاعتقاد من مجرد الشعور الوجداني المحض الذي يتبلور في اطار صوتي إلى أصل تأويلي يخضع لسلطتين: الأولى سلطة الناسخ للأسطورة السمعية وتبعيته لأنشطتها الوجدانية ، والثانية سلطة التلقي البصرية التي يتحول معها الشعور المجرد إلى نص مرئي ويتبلور الانفعال في صورة لغوية ، وربما يمكن التنبؤ بأسباب تدوين الأسطورة على وفق المعطيات التي استقرأناها في الاسطورة الرافدينية بما يلي:

١- الخوف من اندثار النص الشفوي وفقدان المشترك الثقافي الذي تنضوي خلفه حركة المجتمع بفعل التقادم أو الاحتلالات أو حركة الطبيعة



المفاجئة والمتمثلة بالفيضان.

٢- فتح المجال لصناعة تمرين معرفي موازٍ للرواية الشفوية عبر سلطة النص المكتوب ، لان التلقي البصري يمنح النص طاقات مضافة وقوى تخمينية متجددة تزيد في ترصين النص.

٣- انهيار منظومة الثقافة الحاضنة للأسطورة بفعل حركة الأجيال ونفاد التبعية الوجدانية لها ، لذلك فإن التدوين يوفر مشروعية مقدسة تنقل الولاء من مجرد انتماء شعوري لكي يكون مرتكزاً إلى أصل محسوس.

٤- تجسيم المعتقد في رمز مرئي يتوج اليقين ويضيف طاقة روحية تعتمد على رمزية المكتوب وإيحائية الصوت معاً.

٥- تحول المعبد إلى مؤسسة ، جعل احدى أولى مهماتها تكمن في توثيق الذاكرة الدينية التي تتيح استمرارية هيمنتها ، فعمدت إلى إدامة الصلة في الاتباع من مجرد نشاط شفوي اجتماعي إلى مرحلة التجسيد المدون المحسوس الذي سيؤلف بؤرة الانتماء المركزية تزيد من مكانة المعبد وتجعل من كهنته سدنة للحقيقة ، حيث ان كل سلطة تعتمد الى تسويق الانتماء في رمز مُشاهد موغل في تعاليه وقدمه (أي ان كل نظام من القيم المركزية التي ترجع بشكل متصل ومتواصل إلى أصل أسطوري لا يمكن لها أن تتخلى نهائياً عن ذروة سيادة متمركزة في نقطة خارجها وذلك من أجل جعل السلطات الحاكمة متعالية وشرعية)<sup>(١)</sup> فاذا علمنا أن المكان الأول لنشوء الكتابة في التاريخ كان في المعبد الرافديني ولعل وجود ١٠٠٠ رقيم طيني في معبد أي انا بالوركاء (اوروك)<sup>(٢)</sup> مايبثت تبعاً لتاريخ ذلك اين اخترع الانسان الحرف الاول ،

---

(١) من العود الأبدي إلى الوعي التاريخي : ١٢ .

(٢) ينظر حضارة العراق ، تاليف نخبة من الباحثين العراقيين، وزارة الثقافة والاعلام بغداد ١٩٨٥ ، ١ : ٢٢١ .

فان ذلك يمثل دليلاً على أنَّ حاجة المعبد لإحصاء النذور والممتلكات كانت سبباً جوهرياً لاختراع الكتابة فضلاً عن السلطة الرمزية التي تضفيها الكتابة الى نمطية الولاء (فالكتابة تتحول إلى عالم تثبتت فهي تخلق عالم المشاركة الوجدانية حينما تصبح الكلمات صوراً للذاكرة... وأنَّ لها وظيفتين وظيفه تنظيم التصور وتثبيته [الطاقة الياحائية للكلمة] ووظيفة المساعدة على مساءلته [طاقة التأويل الذهني والبصري الكامنة عبر مكاشفة السياق] وذلك عموماً ما لا يحدث في الحالة الشفوية)<sup>(١)</sup> وعلى وفق ذلك يمكننا قراءة الأسطورة بوصفها مفهوماً بدائياً حاول ربط حركية الفعل الانساني بمنظومة قيمية لا يمكن محاكمتها (فهي حكاية مقدسة تقليدية ثابتة تنتمي إلى اسمى أشكال الأدب وترتبط بنظام ديني يؤسس لسلطتها الرمزية ويديم سطوتها عبر انظمته التبادلية تتناقلها الأجيال دون أن تنتمي لمؤلف معين أو زمن محدد بل إنَّ تلك الجاهولية تعزز ارتباطها بالأصل المقدس وتنتمي موضوعاتها لطبيعة شمولية محورها الالهة ومركزها يقع خارج هيمنة الزمن القياسي)<sup>(٢)</sup> ، وهو فرز جعل الأسطورة تفترق عن الخرافة والحكاية الشعبية في كون شخوصها آلهة أو يمتون بصلة قوية إلى عالم الآلهة وهي الصلة التي سوغت لها ان تكون (نظاماً فكرياً متكاملاً استوعب قلق الإنسان الوجودي وتوقه الأبدي لكشف الغوامض التي يطرحها محيطه والاحاجي التي يتحداه بها التنظيم الكوني المحكم الذي يتحرك ضمنه انها ايجاد النظام من حيث اللانظام وطرح الجواب على ملحاح السؤال ورسم صورة متكاملة للوجود لنجد مكاننا فيه ودورنا في ايقاعات الطبيعة ، انها الأداة التي تزودنا بمرشد ودليل في الحياة ومعيار اخلاقي

(١) الأساطير: ٦٨ - ٧٠ .

(٢) ينظر دين الإنسان : ٥٧ - ٥٨ .

في السلوك ، انها مجمع الحياة الفكرية والروحية للإنسان القديم)<sup>(١)</sup>  
واتاحت لنصها ان يكون خارجا على سياقات المواجهة المعرفية لانها  
تستبطن دوما التسليم لا المحاكمة.

---

(١) مغامرة العقل الأولى : ١٩ .



## **الفصل الاول**

### **علاقات الاسطورة العراقية**



### الأسطورة والطقوس

#### (الجسد وفضاء الانتماء)

الطقوس هي فعل الحركة المؤداة على وفق ايقاع مكرر ، والمصاحبة لشعور وجداني يخترن في اعماقه الرغبة في جعل الحركة السلوكية بديلاً عن الفهم العقلاني لغايتين: الأولى التماثل مع حركة الطبيعة واستدانة عطفها ، والثانية معنية بتتويج الحقيقة على أنها يقين ملزم (فاللفظة أو المقطع المكرر يتسع ويكبر ويكتسب ابعاداً جديدة تستطيع القيام بوظيفة وصفية وتأكيذية)<sup>(١)</sup> فالانتماء العقائدي للإنسان يحيا في دورة حياة متكاملة تبدأ من التأكيد ثم التكرار الذي يتحول بدوره أخيراً إلى عدوى وجدانية ، فهي تظهر للحالة الانفعالية التي تعيد التوازن للإنسان المنتهك عادة بالخبرة التجريبية فكل فكرة لائنصع لها فضاء من الفعل والحركة تتلاشى وتضمحل فالطقس (ليس نظاماً من الايماءات التي تترجم الى الخارج ماتشعر به من ايمان داخلي ، بل هو ايضا مجموعة الاسباب والوسائل التي تعيد خلق الايمان بشكل دوري ، ذلك ان الطقس والمعتقد يتبادلان الاعتماد على بعضهما بعضاً [كذا] فرغم ان الطقس يأتي كنتائج لمعتقد معين فيعمل على خدمته ، الا ان الطقس نفسه مايلبث

---

(١) هندسة المعنى، قاسم المقداد اطروحة دكتوراه اشراف جورج كاساي ، السوربون باريس ١٩٨٢ : ١٣٦ .

حتى يعود الى التأثير على المعتقد فيزيد من قوته وغماسه بما له من طابع جمعي يعمل على تغيير الحالة الذهنية والنفسية للأفراد وهذا الطابع هو الذي يجدد حماس الافراد ويعطيهم الاحساس بوحدة ايمانهم ومعتقدهم<sup>(١)</sup>.

والنص الأسطوري عادة يحتكر الحقيقة ويفترضها بشكل جازم في توكيد يغلب عليه القطع وهيمنة الاصل ، وليس الحاجة والمنطقية وهو جزم يتيح للتابع الاستسلام والقبول بامتلاك النص لأسرار لا تنقضي ، محجوبة عنه ، لذلك فهو يتلقى النص دون تمحيص (فالتأكيد المجرد من كل محاجة عقائدية أو برهانية يشكل الوسيلة الموثوقة لإدخال فكرة ما في روح الجماهير وكلما كان التأكيد قاطعاً وخالياً من كل برهان كلما فرض نفسه بهيئة اكبر)<sup>(٢)</sup> ، ثم يتبع ذلك التوكيد توكيد آخر مختلف عن قطعية النص لأنه معني بتحويل الصوت إلى حركة ؛ ذلك أن قوة الكلمات ترتبط حتماً بتشكيلية الصورة التي تفرزها ، وهو التحويل الذي تتيحه الطقوس بشكل جلي لان التكرار يحرض الشعور على ممارسة دور توطين الاحساس بالمهية وتجسيد الانتماء (فعندما نكرر الشيء مراراً وتكراراً ينتهي بنا الأمر إلى الانغراس في تلك الزوايا العميقة للاوعي حيث تصنع دوافع كل أعمالنا)<sup>(٣)</sup> فالتفكير بالانتماء يبدأ من صوت يتحول إلى صورة تتكرر ذهنياً وتتحول الى ايقونة تكتسب شرعيتها من فرضية التوالي الروحي ، الامر الذي يجعلها قابلة للتورم والانتفاخ (لان التكرار يحمل في ذاته تهديداً لطغيان الايقاع ذلك ان الكلمة تنتفخ وتسمّر الانتباه انها تقف فيما يتحرك كل شيء)<sup>(٤)</sup> ففعل التكرار يعتق الفكرة ويخمرها في دهاليز اللاشعور فيكتسب مشروعيتين: الأولى انضواؤه تحت هيمنة الزمن المقدس ، لان الفرق بين التكرار والاسفاف انه

---

(١) دين الانسان: ٥٥ .

(٢) سايكولوجية الجماهير، غوستاف لويون ترجمة هاشم صالح دار الساقى بيروت ١٩٩١ ط١ : ١٣٢ .

(٣) سايكولوجية الجماهير: ١٣٣ .

(٤) الوعي والفن غيورغي غاتشف ترجمة د. نوفل نيوف عالم المعرفة ١٤٦٦ فيفبراير ١٩٩٠ : ٦٤ .



مشرعن بقوة الانتساب الى اصل مهاب ، بينما بقي الاسفاف اسير حركة اللغة الخضة منقطعا في جذوره عن الاصل المقدس ، والثانية: مشروعية الفعل الجماعي الذي يجعل التصديق أمراً مفرغاً لابد منه ، لانه سيكون معنيا بتفتيت الذات وصهرها في ذات كلية جماعية . ولعل الحركة الصوفية المنتظمة توفر بعضاً من ذلك الذوبان الذي يجعل الذات ممثلة بالآخر وغير متلاشية فيه في الوقت ذاته (فنفسية الناس المنخرطين في الجمهور تختلف أساساً عن نفستهم الفردية وان الذكاء الفردي لا يلعب أي دور في هذا المجال فدوره يتعطل عندما يصبح الإنسان منخرطاً في الجماعة ، وحدها العواطف اللاواعية تلعب دوراً آنذاك<sup>(١)</sup>) وفي مرحلة لاحقة يعمل التوكيد النصي الأسطوري والتكرار الطقوسي على اشاعة عدوى وجدانية كافية لكي تتورم الذات الفردية وتصبح كلية ، ينصهر الفرد من خلالها في روح المجموعة ، وتكون ناطقة باسمه ، وصانعة لهويته ، ويكون ذائباً في تضاريسها الفانتازية (فالعدوى من القوة انها تفرض على البشر ليس فقط بعض الآراء وانما أيضاً بعض الطرق في الاحساس والشعور)<sup>(٢)</sup> .

إنّ الانفعالات التي تتولد بفعل جماعية الطقوس تصنع محرضات كافية لقلب الفطرة التي جُبل الإنسان عليها ، يتحول معها الإنسان إلى موالٍ هستيري لأنه يكون خاضعاً لانفعالات مهيمنة تذوب أو تتلاشى في سطوتها الذات الفردية ، كنتيجة من نتائج العلوى الذهنية والوجدانية التي تصاحب الفعل التحريضي الذي يقوم به التكرار ، فضلا عن سلطة النص المستقبل وانتمائه الى فضاء غيبي يجعل كل حركة مهما كانت عشوائية ذات معنى روحي (فالجماهير محكومة كثيراً باللاوعي وبالتالي [كذا] فهي خاضعة أكثر مما يجب لتأثير العوامل الوراثية... وان غرائز التوحش الهدامة هي عبارة عن بقايا العصور البدائية النائمة في أعماق كل منا وسوف يكون من الخطر ارضاؤها أو اشباعها بالنسبة للفرد

---

(١) سايكولوجية الجماهير : ١٥٨ .

(٢) المصدر نفسه : ١٢٥ .

المعزول ، هذا في حين أنَّ انخراطه في جمهور ما غير مسؤول يجعله قادراً على اشباعها لأنه يعرف بعدم تعرضه للمعاقبة<sup>(١)</sup> ولعل من أولى خصائص العيد اللوحي الذي تقام فيه الطقوس أنَّه يكون حراً منسلاً عن صرامة الزمن القياسي ، ومنتمياً في ثيمته إلى مكان البدايات الحرة وزمانها ؛ لذلك فهي تعتمد إلى تقزيم الزمن الخطي المتماهي في صيرورة تراكمية ، والالتصاق بزمن آخر هو زمن الديومة أو الابدية الشعورية (فاذا كان الزمن يؤثر على الفعل فان أثر الفعل أهم من فترة ديمومته في القصة الأسطورية)<sup>(٢)</sup> لان الممارسة الطقوسية تتيح للإنسان الخروج من دائرة الزمن اللنيوي ، واستعادته لخيوط الزمن البدئي والامتلاء به ، لما يوفره ذلك الانفلات من شروط الواقع والانتساب الى عالم متعال ، من فوضى خلاقة قادرة على إعادة الانسجام الروحي الذي غيبته الحركة الأفقية للإنسان داخل الحياة ، حيث ان حركة الطقوس تكون عامودية دوماً تبتني لها افتراضات متوهمة في زمان مغاير متصور ، والحقيقة ان المقدس إذا كان يتحصن في مجموع المخطورات التي يفرضها على هامش سلطته الواقعية ، فإن الطقوس تخترع حصانها عبر آلية الانتهاك والاباحة التي تجعل الزمن يخرج على سلطة التوالي المنطقي المتعارف ، والتحرر من هيمنة الموروث ، فيمارس الإنسان وجوده حراً بعيداً عن اطرار المنع والحظر التي تجعل نشاطه أسيراً لفعل مقنن ، ولعل ذلك التحرر والخروج على انساق الحظر يتجلى بالفرح الهستيري أثناء طقوس الزواج المقدس في العراق قديماً واطلاق العنان قبلها للحزن الهستيري ونثر الشعور ، أو في طقوس تغيير الملك وتغييبه وتنصيب الفوهو\* بديلاً عنه ليكون توكيدا واضحا للرجبة في تغيير النسق المألوف (فاحتفالات الخصب تؤمن تجدد الطبيعة

(١) سايكولوجية الجماهير : ٧٨ - ٧٩ .

(٢) هندسة المعنى : ١٢٧ .

♦ الفوهو طقس يصير إنساناً عادياً بديلاً للملك بكل سلطاته لثلاثة أيام ثم يضحي به . ينظر متون سومر د. خزل الماجدي ، الاهلية للنشر والتوزيع عمان الاردن ١٩٩٨ ط١ : ٣٢٠ - ٣٢١ .

واحتفالات التنشئة تؤمن تجدد المجتمع وسواء تم دمج هذين النوعين من الاحتفالات معاً أو أقيم كلٌّ منهما على حدة فإنهما يتساويان في تأويلهما الماضي الأسطوري بغية استخراج عالم متجدد منه<sup>(١)</sup> وعلى الرغم من أن الطقس احد ثمار الاعتقاد فيعمل على ادامته عبر الحركة الاحتفالية الدورية التي تزرع اليقين لدى الاتباع وتديم عرى التوحد ، فانه من جانب آخر يثري الاعتقاد وينميهِ ويزيد تماسكه من خلال ردة الفعل الجماعية داخل الطقس التي تصهر الشعور في بوتقة اصطناعية تجعل التصديق أمراً مسلماً إذ ينتقل الإنسان عبر الطقوس (من التأمل إلى الحركة ومن التفكير في العوالم المقدسة إلى اتخاذ مواقف عملية منها فتتقرب منها أو نسترضيها أو نسخر قواها لمصلحتنا... فاذا كان المعتقد حالة ذهنية فان الطقس حالة فعل من شأنها احداث رابطة ، واذا كان المعتقد مجموعة من الأفكار المتعلقة بعالم المقدسات فإن الطقس مجموعة من الأفعال المتعلقة بأسلوب التعامل مع ذلك العالم ، انه اقتحام على المقدس وفتح قنوات اتصال دائمة معه<sup>(٢)</sup> فالطقوس هي التجلي المعلن للفكرة الأسطورية ولا يمكن لأية أسطورة أن تكتسب مشروعية بقاء وارتباط من دون أن تتكئ على حركة شعائرية وقد اخبرنا القرآن الكريم بوجود شعائر وطقوس كثيرة لدى العرب في الجاهلية مثل الحج والطواف وما يصاحب ذلك من حركات جسدية مميزة أو الصفير الايقاعي بصلاتهم {وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَصْلِيَةً}<sup>(٣)</sup> ، وهو امر يفصح عن قيمة تأملية للحركة الجسدية تزيد من كثافة الارتباط بالمعتقد (حيث تؤكد هذه الآية الكريمة أن مرحلة الغناء والرقص المصاحب للعادات الطقوسية قد عرفها العرب كما عرفها غيرهم ، ولكن بينما احتفظ غيرهم بها ذابت عند العرب ، ولم

(١) الإنسان والمقدس، روجيه كايوا، ترجمة سميرة ريشا المؤسسة العربية للترجمة

١٥٨ : ١ ط ٢٠١٠ .

(٢) دين الإنسان : ٥٤ .

(٣) سورة الأنفال الآية : ٣٥ .

يعد فيها إلا ما تدلنا عليه بعض اسجاع الكهنة المتبقية في كتب التاريخ والسيرة والأدب ، فعلى ايقاع الدفوف والصفير تقول احلى اسجاع الكهنة :

**لاهم لاهم**

**لبيك يا ولي النعم**

**ان كان خيراً فهو منك لك**

**تملكنا ولا نملك**

**فلا قضض ولا رمد**

**تقبل وربة الاثر<sup>(١)</sup>**

### **سلطة التكرار وتبعية الجسد**

إنَّ كل فعل مكرر في زمن منتقى من خارج حدود الرصد المتعارف للزمن ، يحمل بذرة شعائرية ربما ابتدأت مهابة ، لكنها لا تلبث ان تتحول إلى سلوك ديني يحمل في أعماقه نكهة الارتباط بالجذر المقدس فهو رمز تحول إلى ممارسة ؛ لذلك يغدو تركه أو التنصل منه إعلاناً بالعدمية والانفصال عن الاصل المقدس من جهة وعن روح الجماعة التي سوف تنبذ المتنصل بقوة الايمان من جهة اخرى فهي (تؤدي وظيفة أداة من ادوات التعبير عن الهوية ووسيلة من وسائل الدفاع عنها)<sup>(٢)</sup>.

فالخبرة التي تصنعها الطقوس في علاقتها مع الأسطورة تأخذ بعدين: الأول جماعي يتمثل في صياغة المشترك الثقافي الذي يبلور روح المجموعة في شمولية كلية يستعيد من خلالها الفرد شعوره بالقوة والمنعة (فالأفعال الطقسية تنطبع بطابع

---

(١) أديب الأسطورة عند العرب ، فاروق خورشيد ، عالم المعرفة العدد ٢٨٤ سنة ٢٠٠٢ : ٢٥.

(٢) الشعائريين الإسلام والمسيحية ، روبرت بوندكتي دار مصر المحروسة القاهرة ٢٠٠٥ ط ١ : ٢٤٢.

مؤسسي واضح إذ يخلق الأداء الجماعي للشعائر من الحماسة الجماعية عسى ان يبلغ درجات عالية من الشدة العاطفية<sup>(١)</sup> ، والثاني فردي يتمثل في الاحساس بالتطهير والاستعارة اللاشعورية لماهية مضافة لماهيته الأصلية عبر تقمص روح المقدس الذي صنعت لأجله المناسبة رمزياً بما يجعل الزمن متداخلاً ومنصهراً فهو (زمان الخبرة الوجدانية الجماعية المكثفة ، ويمكننا ان نرى في هذه الخبرة ما يشابه الخبرة التطهيرية ، واحتفلون إذ يذكرون الحدث التأسيسي انما يحيون وعيهم لهوايتهم وانتمائهم)<sup>(٢)</sup> ، ويمكننا أن نضيف لنينك البعدين بعداً ثالثاً يتمثل في شعور المساواة والتماهي والاستغراق في روح العدالة الاجتماعية الذي تمنحه الطقوس للأفراد (فليس للأفعال الإنسانية بالمعنى المخصوص ولا لأشياء العالم الخارجي قيمة ذاتية مستقلة فالشيء أو الفعل يكتسب قيمته ويصير بالتالي [كذا] حقيقياً لأنه يشترك على نحو أو آخر في حقيقة تعلو عليه)<sup>(٣)</sup> وعلى وفق هذا الاكتساب تتيح الطقوس للطبقة الاجتماعية أو السياسية ان تنزوب وتتلاشى في زمنها المختار ، فينغمس الجميع في محيط مغمور كلياً بهاجس التوحد والايثار ، ولاتعود معايير الواقع صالحة له لانه يخترع تبعا لخصوصية الزمن فيها معايير جديدة ، فلاريب ان يصبح الملك البابلي الحاكم اثناء الاداء الطقوسي مذنباً يصفعه الحاكم أمام الجميع ، وربما أمكن لأحد الفقراء البائسين ان يكون ملكاً لثلاثة أيام في طقوس الفوهو ؛ ولعلنا بذلك يمكن ان نفترض ان الطقوس من اهم الدوافع التي غرست في الذات العراقية ميلاً وتوقاً نحو المثالية ، ذلك أن العدالة التي هي حلم بشري مستمر يتيحها الطقس لكي تكون فعلاً مكرساً ، الامر الذي حرض الإنسان على الابتعاد عن الواقع والحنين لآخر يزدهم بالأفكار

(١) الشعائر بين الإسلام والمسيحية، روبرت بندكتي دار مصر المحروسة القاهرة ٢٠٠٥ ط١: ٥٩

(٢) المصدر نفسه : ١٤٠ .

(٣) اسطورة العود الابدي، ميرسيا الياد ترجمة نهاد خياطة، دار طلاس للدراسات

والنشر ١٩٨٧ ط١ : ١٧ .

السامية التي توجتها مؤقتاً الشعائر ، (فالعراقي أكثر من غيره هياماً بالمثل العليا ودعوة إليها في خطابه وكتابه ولكن في الوقت نفسه من أكثر الناس انحرافاً عن هذه المثل)<sup>(١)</sup> ، فالعراقي مولع بتقتيل أبطاله وتواميزه لكي يعود في مرحلة تالية للبكاء عليهم واسباغهم بصفات يستعيرها من أعماقه لانه مهووس بالرمزية في حين ان البطل في حالته الواقعية بشر اعتيادي لذلك فانه بعد ان يموت يحوله الى رمز يعبّئه بكل ماغاب عن حياته الفعلية فالرمز يتيح للمثال ان يتمدد وينطلق نحو فضاءات متحررة ، فعشتار العراقية ورمز المرأة أسلمت زوجها وحببها مموزي إلى مرده الجحيم ثم عادت للتفجع عليه وتشريع النواح الجماعي عليه وكذا الأمر مع الإمام الحسين(ع) الذي بكاه العراقيون بتفجع وتفاونا في نصرته الوجدانية في وقت تنصلوا عن ذلك لحظة الحقيقة ، واكتفوا برؤيته وحيدا يُستباح ، ولكن بمجرد غياب الامام الحسين فان عملية تحوله الى رمز جعلتهم يقومون بالثورات ويتوجهون للموت بلذة في سبيل ذلك الرمز.

وفي ظني أنّ الطبيعة المتقلبة والمدمرة التي تجيء في موسم الحصاد جعلت الإنسان يشعر بالعلمية وعدم الجدوى وينظر للحقائق على أنّها مسلمات منقوصة ، فتسرب الشك والاحتجاج والجدال إلى منظومته العقيدية والمعرفية فصار الارتباط بالواقع هشاً مع تلك الشكوك مما حتمّ عليه اللجوء إلى البديل المثالي لكي يكون خياراً وهاجساً يعوّض من خلاله رفضه للواقع وعدم انسجامه معه وقد أشار الجاحظ إلى ذلك بقوله (إنّ العلة في عصيان أهل العراق على الأمراء هي أنهم أهل نظر وذوو فطن ثاقبة ومع النظر والفتنة يكون التنقيب والبحث ومع التنقيب والبحث يكون الطعن والقذح والترجيح والتمييز بين الرؤساء واطهار عيوب الأمراء)<sup>(٢)</sup>.

(١) شخصية الفرد العراقي، د.علي الوردي منشورات دار ليلي لندن ٢٠٠١ ط٢ : ٤٦ .

(٢) البيان والتبيين، الجاحظ تحقيق عبدالسلام هارون مكتبة الخانجي القاهرة ١٩٩٨ ط٧ :

فهو وعي لا ينتج عبر الحركة فقط وإنما عبر تداخلها مع النص الأسطوري وارنست كاسيرر يعتقد (أنَّ للأسطورة وجهين فهي تظهر لنا مبنى فكرياً ومن ناحية أخرى ترىنا مبنى حسياً ولكنها بكل الأحوال ليست ركناً من الأفكار غير المنظمة إنما تعتمد على شكل محدد من الإدراك الحسي فهي تدرك العالم بطريقة مختلفة)<sup>(١)</sup> وهي مقارنة بنيوية للعلاقة الثنائية الوجودية الثابتة (الروح - الكلمة - الخلود) و(الجسد - الثبات - الفناء) لذلك فقد رأى شتراوس في الأسطورة (اسقاطاً ايديولوجياً لطقس من الطقوس مخصصاً لتقديم أساس لهذا الطقس... فالطقس نوع من توضيح الأسطورة في لوحات حية... تماثل ايا كان منهما الذي ينسب إليه دور الاصاله والصورة فان كلاهما يصور الآخر ، الأسطورة على صعيد المفاهيم والطقس على صعيد العمل)<sup>(٢)</sup> ؛ لذا فان الغائية تبدو ملازمة لذلك التكامل المفترض لان الارتباط كان جديلاً بين الأسطورة والطقوس وفتت الأسطورة في حدود النشاط السيميائي للغة من خلال تفخيم النشاط الرمزي والاشاري لها فيما وفتت الطقوس في مجال ترجمة القول إلى فعل والتلقي إلى حركة (فالرمزية اللغوية تموضع التأثيرات الحسية كما تموضع الرمزية الأسطورية المشاعر ويتبع الإنسان في طقوسه الدينية تأثير رغبات فردية عميقة وحوافز اجتماعية عنيفة ويقوم بهذه الأفعال بغير علم بدوافعها فهي أفعال لاشعورية تماماً غير أنه في حالة تحول هذه الطقوس إلى أساطير سيظهر جانب جديد اذن فلا يكتفي الإنسان بفعل هذه الأشياء ولكنه سيتجه إلى التساؤل عما تعنيه)<sup>(٣)</sup> ، تكون معها الطقوس محرصة على فهم النص الذي يحركها واستيعاب بناء الاشارية فالفعل الطقوسي يرسخ ويديم الانفعال الذي يعطي الفكرة قداسة كافية عبر تكريس خيوط الانتماء العاطفي

---

(١) من العود الابدي إلى الوعي التاريخي : ١٤٠ .

(٢) الانثروبولوجيا والبنوية : ٢٧٢ .

(٣) الأسطورة والمعنى، فراس السواح دار علاء الدين للنشر والتوزيع ٢٠٠١ ط١ : ٧٠ .

التي سوف تنظر للفكرة بكونها اصلا ثابتا ودائما ،ملتكون تلك الطقوس بؤرة تلاق ثقافية يكتشف بها الفرد آخره المتماثل من جهة ، ومن جهة ثانية فانها تزيد الوشائج الوجدانية التي تستقبل النص الأسطوري باستسلام ، ووعي مغاير للمنطق المتعارف حيث ان النص الاسطوري الذي تتحرك في ضوئه الطقوس نص متعال لايمكن الاحاطة به او دحضه فهو يصوغ نظاما من الافكار والتصورات العميقة لكنه لايصنع هامشا مقدسا لحواشيه المعرفية والطقوس وحدها من تخترع فوة مفارقة كافية لجعل تلك الافكار محاطة بالسرية والسحرية والغموض الكافي لديومة الولاء والتبعية فالطقوس على الدوام تؤلف دينا شعبيا يستطيع من خلاله الانسان اختزال العلاقة مع المطلق في حركة معلنة فـ(اذا كان المعتقد مجموعة من الافكار المتعلقة بعالم المقدسات فان الطقس مجموعة من العوامل المتعلقة بأسلوب التعامل مع ذلك العالم ،انه اقتحام على المقدس وفتح قنوات اتصال دائمة معه)<sup>(١)</sup> فالعلاقة بينهما علاقة تكامل وتبادل رمزي في آن معا.

### **التسامي بين حضور اللفة وتلاشي الجسد**

لغة الطقوس لغة ايقاعية سريعة ومكثفة تسعى لإدامة سلطة الانفعال وتحريز قواه الخفية ، عبر دمجها بمنظومة متسارعة وغيبية تديم التسليم لها ، بل لعلها تتعكز أحيانا على مفردات لا معنى لها لصناعة التعجيز وتحريض الاستغراق الروحي ، فالتماثل الصوتي المصاحب للفعل المكرر يمتلك قدرة كافية على بناء فاعلية مهيمنة تكون غايتها الاستحواذ وهدفها الافتتان وهي في سعيها لامتصاص الاسطورة وتجسيدها في حركة جماعية ، انما لأجل شطب ابتزازات الايديولوجيا المصاحبة لقراءة النص عموماً ، وتشكيل الاقتناع والتسليم النفسي المستند إلى اللاشعور ، تغدو معه اللغة محطة لتفريغ

---

(١) دين الانسان: ٥٤ .



الممارسة واعادة شحنها باطار وجداني وتصبح الحركة بديلاً للمحاجة أو المتابعة المنطقية لسياق النص.

حول كتفي انا المقدسة كان يضع ذراعه

فكانت مثل ضوء النهار وهي تعتلي العرش على دكة العرش العظيمة

والملك كأنه الشمس وهو يأخذ مكانه إلى جانبها

وكانت كل مظاهر الوفر والفرح والرخاء تستعرض أمامها

والطعام الشهي يوضع أمامها

وذوو الرؤوس السود يمرون من أمامها

على دقات طبل صوته أعلى من الرعد

وعلى أنغام عذبة من الكارزينة القصر

وقيثارة تنعش الروح

ايها المغنون دعونا نغني أغنية تبهج القلب<sup>(١)</sup>

فمثلما تتأصل الفكرة المركزية داخل الطقوس إلى رمزية مقدسة مرنة ، فإن الأصوات المتداخلة والموسيقى تعمل على تركيز الرمز وتكثيفه وجعله أمراً مسلماً به ،لذا يتلاشى في المناسبة الطقوسية العقل الذي يحتاج او يتابع تفصيل الافكار ولاينمو سوى الذهول والاستغراق الباطني الذي يجعل الولاء غير منقوص حتماً ، ولعل الاثر الذي أفصحت عنه الأسطورة السومرية السابقة يدل على اهمية الصوت في ادامة الولاء.

ويرى السير فريزر أنَّ الأسطورة تالية للطقوس ، وانها جاءت مفسرة لها في مرحلة لاحقة ، على افتراض أنَّها نتيجة من نتائج اثر الطقوس معرّياً

---

(١)عشتار ومأساة تموز، د.فاضل عبد الواحد منشورات وزارة الاعلام بغداد ١٩٧٢ ط١ : ١٥٦.

(فالطقوس التي تمارسها الجماعة منذ أقدم الأزمنة وتتناقلها الأجيال بحرفيتها تفقد بمرور الوقت معناها ويواعثها الأولى فتأتي الأسطورة لكي تقدم تبريراً لتلك الطقوس وتنتج حكاية من شأنها تزويد الطقوس بمعنى وغاية)<sup>(١)</sup>. فالحركة وجدت قبل السياق الذي جاء ليكون ضرورة متممة وماهية ثقافية تكسب الحركة اصلاً مقدساً.

لذلك فهي مستمدة منها وتابعة لها ومبررة للأداء الحركي القائم فيها عبر عنايتها بصناعة الهامش الصوتي الذي يوظف الوعي إلى لغة مجسدة ، لذلك عدت الأسطورة وعياً بدائياً أو تمريناً عقلياً يؤسس لايديولوجية تحتوي روح الجماعة لاشعورياً عبر تيارات لغوية ، ويعتقد جاك لاكان أنَّ اللاشعور بنية ولغة وليس جوهرًا هلامياً كما حاول التركيز عليه فرويد قبلاً ، وهي بنية تفرز خطابها في مجموعة استعارات رمزية (فالإنسان يمتلك ثلاثة أنظمة يفسر من خلالها منتجه الثقافي هي نظام الواقع ونظام الخيال ونظام الرمز لكن الأخير يتيح له هامشاً حراً في التعاطي مع انتاجه بطريقة شاملة)<sup>(٢)</sup>.

ويعتقد فريزر أنَّ الإنسان كائن طقوسي قبل أن يكون كائناً تأويلياً فقد ابتدأ نشاطه العقلي بمرحلة السحر التي تعني في حقيقة الأمر تقليداً حركياً لحركة الطبيعة وتقمصاً مصغراً للظواهر المهيمنة الكبرى (وكان يتلو أثناء هذه الطقوس بعض العبارات والتعاويذ المكملة لها وفي مرحلة تالية لذلك حاكى الإنسان هذه الأفعال فكان في الأسطورة وإذا ما اندثرت طقوس السحر مع الزمن فإن الأسطورة ستظل تحمل مضمونها وإشاراتنا وقد تجلى هذا واضحاً في أساطير الخصب والنماء التي اعتبرها أصلاً طقوساً سحرية كانت تؤدي في مواسم الجفاف والجذب ويتم فيها تدخل الساحر والالهة لإعادة الخصب)<sup>(٣)</sup>.

---

(١) دين الإنسان : ٦٣ .

(٢) بخور الالهة : ٤٠٤ .

(٣) بخور الالهة : ٧٢ - ٧٣ .

وهو رأي خالفه كثيرون لانهم وجدوا أنَّ الطقوس مفسر حركي ومشارك  
جامع لما تعيشه الأسطورة في نشاطها اللغوي ، فهي اعادة تظهر لها ، كونها  
تقدم الحاضنة الصوتية للحركة ، أي حركة الانتماء لأجل ادامة الانفعال  
المقدس ، لذا تعتمد إلى ترويض المقدس والكلي في مساحة لغوية محددة ، أي  
ببساطة شديدة تعبئة المقدس ورزمه في كلمة تكون نائبة عنه تستطيع تشوير  
مكامن الإنسان وفرض التسليم والانفعال في آن معا ، وهو تلق يهيئ لنشوء  
تقنين خاص بها يتحول الوعي عبرها من تابع انفعالي إلى معتقد لاشعوري  
يكتسب مشروعيته وخصوصيته من التكرار والشمولية ، فالأعياد الدينية ليست  
مناسبة شعائرية للحركة الجسدية المحضة بل حيز زمكاني يتصل عبر اللغة  
بالتواريخ السرية القديمة (تجعل المحتفلين في حالة لا توصف من التحمس ،  
تلك الحالة التي تهيمن عليها روح واحدة لتجعل الأفراد يعتقدون بوجود قوى  
خفية خارجة عنهم تراقبهم وتؤثر في أعمالهم)<sup>(١)</sup> والمعتقد نسق ثقافي لا يمكن  
تفسيره إلا بطريقة رمزية من خلال مستويين: الأول مستوى الاشارات اللغوية  
التي بثها في نصه المختار ، والآخر في مستوى الحركة اليمائية التي تؤدي تبعاً  
لنمطية الولاء ، وهي حالة ذهنية تتأسس في الذاكرة أولاً لكونها الحركة التي  
تسهم في تعميق الاعتقاد الجماعي كما تسهم من ناحية أخرى في تحيين  
الذكرى الجماعية وتحويلها من ماضوية منتهية ، إلى حاضر خاضع لبرهنة  
وجدانية متكررة ، تستعير من خلالها مشروعية سرية لذلك الانتماء.

فالطقس يكمل دلالة النص الأسطوري بافترضه مجالاً سحرياً وظلاً  
انفعالياً يعيد رسم العلاقة بين الإنسان واللغة عبر منظومة لاشعورية ، وليس  
على وفق المحايثة المنطقية الشعورية المحضة ؛ لان الحركة وحدها قادرة على  
تغيب الوعي وتحويله الى شعور ، فلكي تصبح اللغة عارية من تبعية المعنى  
المتوارث ، لابد ان تصنع انحيازاً شعورياً للمتلقي على حساب النص ، فيتحول

---

(١) من العود الابدئي إلى الوعي التاريخي : ٧٤ .

المتلقي من كائن مواجه للنص وساع الى تفكيك عناصره المؤسسة، الى حارس ثقافي للمنظومة العقديّة التي تشكّلت خلال النصّ الأسطوري، ولعلّ احد محرضات استمرار ذلك ان النصّ سيتحول إلى رأسمال رمزي يجب ادامة تشظياته التي تشكّل حصنا رمزيا يحميه من الآخر المتربص، وتمثل الشعائر حينئذ لديه المناخ الذي يتيح للحركة ان تعزل المتضاد، وتوفر هامشا بصريا للنص المتواري في غياهب اللغة العليا التي اختارت الاحتمال على حساب الاعلان، واختارت التوقع على حساب الواقع، ونتيجة لذلك صارت الطقوس عنواناً غيب النصّ واسكنه في ابراج الغياب المؤقت، وربما أسهم التراكم والمخيال الشعبي في ترصين الطقوس واكسابها شمولية لم يعد معها المريد بحاجة إلى محاكمة النصّ وتفكيكه معرفياً، لأنها أصبحت هوية له ومظهراً ايديولوجياً ينتمي له ويتطهر من خلاله (فلم يعمد كهان الديانات القديمة وأصحاب الرسائل الدينية عبر التاريخ إلى مخاطبة الناس بصيغة البرهان بل بصيغة البيان، أن الاستماع إلى بضع آيات من أي كتاب مقدس ... تغني المؤمن من قراءة مئات الصفحات التي تخاطب عقله بالمنطق والبرهان ذلك أن مثل هذه الآيات هي صيغ رمزية غير خاضعة للنفي أو الاثبات)<sup>(١)</sup> وهي قادرة ايضا على تحذير وعي الإنسان وتغييبه في متاهات الاعجاز والتسليم (بإخراج الفعل البشري من سلسلة الالتصاق بحركة الواقع إلى مدارات الزمن الأسطوري غير الخاضع لهيمنة الإنسان أو الاحداث أو الحقيقة، إنّ الاحساس بال تكرار أو الأداء الطقسي لشيء ما هو ما يمنح المشاركين بانهم افلتوا من هيمنة الزمن الكرونولوجي)<sup>(٢)</sup> فالنصّ سيكون حينئذ مجرد دليل يشرى الطقوس بما يؤهلها للانتساب للعراقة المهيمنة والتجذر للأصل المقدس، لذلك تلهم الشعائر عادة الاتباع بالعودة التجريدية التي تحترق تراتبية الزمن

---

(١) الأسطورة والمعنى: ٢٤ .

(٢) الأسطورة والحادثة : ٤٤١ .

الكرونولوجي\* ، بوصفها مكوناً عقائدياً يؤلف نواة ثقافية ، تتيح للاتباع العبور من خلاله من حالة الاستقبال العقلي إلى حالة التصور والاستغراق فهو (يعكس تجربة المقدس ومن ثم فهو يدخل مفاهيم التكون للمعنى والحقيقة... إنَّ الشعور بعالم حقيقي وذو معنى مرتبط صميمياً باكتشاف المقدس وتجربة المقدس)<sup>(١)</sup> لذلك كانت مهمة الشعائر بالاساس تكمن في إعادة تجربة المقدس وإعادة تمثيلها وتمثيلها في الاعياد التي تقيمها ، لأنها تعتمد إلى تأييد النص واستدانة زمن آخر لكي يشتمله في ممارسة تعيد انتاج الزمن على وفق أسس ثقافية:

**في يوم في المدينة، في المدينة**

**تقرر إقامة عيد في مدينة نيناب**

**تعالوا ايها الأصدقاء لنذهب، لنذهب**

**لنذهب، لنذهب**

**نوموشدا كان كذلك يحضر العيد\*\***

**وكانت حاضرة أيضاً ابنته المفضلة ادنيجكيديو)((((٥))**

**وفي المدينة كانت تدوي صنوج الشبه**

**الأربعة التي تهز المشاعر**

♦ الكرونولوجيا : وهو العلم الذي يبحث في تحديد الزمن بصفته بعداً يقاس من أبعاد الوجود الإنساني . فمن الملاحظ أن حياة الإنسان تجري في الزمن ، وفي الزمن يتعدد الفهم وتتوالى أنماط التفكير حسب تراتبية الاحداث وتشكيل تسلسل متتابع له (ينظر الزمن والرواية ٢٢ مندلاو ترجمة بكر عباس دار صادر بيروت ١٩٩٧ : ٧٦).

(١) المعتقدات والأفكار الدينية : ٩/١ .

♦ نوموشيدا اله مدينة نيناب وابنته الاميرة ادنيجكيديو وهي مدينة أمورية مجهولة جغرافيا لنا (ديوان الاساطير ٢٨/٣).

## وكانت كصدى لها تدق الطبول السبعة<sup>(١)</sup>

فالإله السومري يحضر الاحتفال بطريقة رمزية عن طريقة استدانة حضوره المقدس بتوهم الانفعال وتجديد الغياب المستتر بحضور الكلمة التي تعني ببساطة حضوره اللغوي في نص ما ، لذلك أصبح التكرار المقنن لأفعال ايقاعية محددة يؤلف جزءاً من المحاولة لأنسنة الغيب والرمز لذلك (رأى السومريون أن العالم الذي نحن فيه ما هو إلا صدى أو تكرار لنموذج سماوي الهي سبق ظهور عالمنا الأرضي والإنساني أي ان هناك نموذجاً أو مثلاً الهييا نعمل نحن على إعادة التشبه به دائماً... فكانت طقوس الزواج المقدس في سومر مناسبة لإحياء ذكرى كوسموغونية\* \* \* كانت تقوم بها الالهة ولذلك كانت استعادة هذه الذكرى في مهرجانات صاحبة تمثل إحياء طقسياً لبداية الخلق الكوني والزواج الالهي)<sup>(٢)</sup> وهي رؤية تقارب نظرية المثل الافلاطونية وعلى وفق ذلك ومقاربة بسيطة يمكن النظر الى طقوس عاشوراء بانها محاولة استعادة الزمن البطولي لاجل تصحيحه وجدانيا ، ومحو التخاذل والتنصل من النصرة الذي ألصقه التاريخ والأعداء بالعراقيين ، فلاريب ان نجد متلازمة ثابتة في الشعائر الحسينية (ياليتنا كنا معكم فنفوز فوزا عظيما) لتمثل شكلا من اشكال استجداء الذكرى ومحو ذنب تاريخي تم توارثه وهي الوظيفة التي تعمل عليها الطقوس دوما ، لانها تكون معنية باعادة الاعتبار للضمير وجلد الذات تجديداً وواقعياً ، كل ذلك بمصاحبة نص يتقمص الزمن الماضي ويجسم الأثر.

ان كان عندك عبرة تجريها فانزل بأرض الطف كي نسقيها

---

(١) ديوان الاساطير السومرية: ٢٨١٣ - ٢٩.

♦ الكوسموغونيا: وهي نظريات نشأة الكون وأصل المصطلح يوناني كوسموس وتعني الكون وغونوس تعني الحصىلة أو المعرفة (ينظر المعجم الفلسفي ابراهيم مدكور، الهيئة المصرية لشؤون المطابع الاميرية، القاهرة، ١٩٨٢: ١٥٤).

(٢) متون سومر: ٢٩١ - ٢٩٢.

فعسى نبلّ بها مضاجع صفوة      ما بَلّت الأكباد من جاريها  
ولقد مررت على منازل عصابة      ثقل النبوة كان القى فيها  
فبكيت حتى خلتها ستجييني      يبكائها حزناً على أهلها  
وذكرت إذ وقفت عقيلة حيدر      مذهولة تصفي لصوت أخيها  
بأبي التي ورثت مصائب أمها      ففدت تقابلها بصبر أبيها<sup>(١)</sup>

وهي استعادة لا تعيد الهيبة للماضي فحسب بل تجذر الحركة الجسدية إلى نص تغلفه القداسة ومن ثم تصبح نمطية استقباله عامودية دوماً وتصبح الكلمات ليست مجرد اشارات بل مجموعة ايقونات تتحرك في فضاء حر ، تتيح للتلقي أن ينمو بطريقة مضطربة ، ويقرا النص بوعي يضمخه الانفعال ذلك ان كل نص (يصاحب بالضمور ويذبل ما ان يقتلع من التربة الشعائرية)<sup>(٢)</sup>.

### الطقوس وعلاقات المعنى

لقد امتاز العقل الرافديني بديناميكية سرية حولت الأسئلة الكبرى إلى إجابات روحية مجسمة ، ومنحتها انسيابية الخلود عبر زرعها في رحم الممارسة المكررة التي تجعل التغيير سنة والمفاجأة توقعاً محتملاً ، فيتطور الانتماء من خلال آليات التحول وليس على وفق امبريالية المعنى التي يفترضها النص الثابت عادة في حالة الايديولوجيا ، الأمر الذي جعل من الطقوس أداة امتصاص اجتماعية كافية لاحتواء الخوف والتردد والمتاهة ، لان علاقة الكلمة بالحركة علاقة تطور ونمو وجداني ، وجسر يربط الإنسان بجذوره وأفكاره العليا ، فالحركة تديم مركزية الجسد على حساب الفكرة ، ومن ثم يصبح جسد

(١) ادب الطف، محمد جواد شبردار المرتضى بيروت ١٩٨٩ ط١ : ٢٤٩/٩ والقصيدة للشاعر رضا الهندي.

(٢) اختلاق الميثولوجيا : ٢٧٧ .

الإنسان مكاناً لحلول المقدس واستعادته فالإنسان يتقمص المقدس عادة في الممارسة الطقوسية ويتحول إلى جوهر كوني ، لذلك كانت الصلاة البدائية للإنسان رقصاً متناوباً يؤلف تناظراً بصرياً مع حركة الطبيعة ؛ وهو الأمر الذي يفصح إن أساسها لم يكن استجداءً أو خضوعاً كما اكتسبت دلالة الصلاة لاحقاً ، بل كان يعني المشاركة الضمنية والحلول ، لان الأداء الحركي يشبع في الإنسان قوة المشاركة والخروج على سلطان التشيؤ الذي يفترضه الواقع ، من خلال الانتماء والالتصاق بقوة خارج الجسد فتكون الحركة المبرمجة ردة فعل تواجه السكون والفناء ويكون الدوران حول مطلق باطني يلتحم به الإنسان مجالا لكي يرسم ذاته في مركز ثرّ وبعيد ، يقطن في عالم الحركة الازلية ، وهو السبيل الذي لجأ إليه المتصوفة لاحقاً ، بتحويل المواجهة من نص إلى فعل عبر الحركة الدائرية التي تنقل المريد من المحيط إلى المركز ، ذلك المركز الذي يستقر أساساً في أعماقه ويتشظى إلى مجموعة صور ذهنية يظل يلاحقها عبر الحركة (وبتسارع الحركة يرحل من محيط الدائرة إلى مركزها ، من الظاهر إلى الباطن ، من محيط الخلق إلى مركز الحق ، أن ما يقوم به الصوفي بالدوران حول مركز الحق الذي يتلمسه في داخله إنما يقوم به كل مسلم يؤدي فريضة الحج عندما يدور حول الكعبة مركز الحق الذي يتلمسه أهل الظاهر في الخارج)<sup>(١)</sup> وهو الاعتقاد الذي تظهر لاحقاً في رفض الحلاج الحج إلى مكة والخض على إعادة اكتشاف القطبية الروحية داخل النفس حصراً ، وهو تصور اتاح للمركز ان يتجلى في صور متعددة أساسها الاحتفال بالحقيقة فذا شاعر عراقي يرى في الإمام الحسين:

يا حبذا قبر الحسين واينما      وليت وجهي ثم وجهك في المدى

صفناك من فرط التوجس دمة      والعين تخجل ان تكون المعبد

(١) لغز عشتار، فراس السواح دار علاء الدين للنشر، دمشق ٢٠٠٢ ط ٨ : ١٧٣ .



وَحُفِيَتْ فِي دِمْنَا وَيَ اضْلَاعِنَا      فَتَقَبَّيْتُ فِيكَ الْقُلُوبَ مَرَاقِدَا

حَتَّى إِذَا اشْتَقْنَا إِلَيْكَ فَحَسَبْنَا      لِمَسِ الْفُؤَادَ وَمَنْ يَظُنُّكَ أَبْعَدَا<sup>(١)</sup>

إنَّ رمزية الحركة الطقوسية تتوج الإنسان للخروج من سلطة الجسد والغائه بمزجه بالحركة العشوائية المكررة التي تنتج لذة منفصلة عن موضوعها ، وتتضاد مع ثبوت الجسد واستقراره بما يعني الالتصاق بعالم فردوسي شعوري فينعتق الإنسان من قيود الوعي لتصبح الحركة بديلاً عنه وموضوعاً بذاتها ، ولعلنا يمكن أن نلاحظ تشابه حركة الحزن أو الفرح التي تقوم بها المرأة الجنوبية حين تضرب بكوعها على كليتيها في حالة اللطم على الميت وفي حالة الفرح بمناسبة سعيدة ايضاً ، أو الاهازيج الراقصة التي ترافقها ديكات مقننة تقوم بها العشائر في تشييع الموتى وفي حالة الاحتفال السعيد ايضاً على حد سواء ، وهو ما يوضح بشكل خفي الارتباط الشعوري لدى العراقي بالحزن صفة غالبية لذلك استعار مناخ الحزن في مجمل تطلعاته ، وكأنه يعيد تكرار مأساته الاولى عبر ذلك الفعل المهيمن بطريقة استعارية ورمزية ، وهو ما يعني أنَّه في احشاء كل رمز يكمن تفسيران متناقضان ومتضادان (لان كل طقس عبارة عن مظهر من تجرنتنا موحد ومبين بشكل منسجم وتكراري وفي انجاز الطقوس نعطي لأنشطتنا بنية ودلالة ، ونقلص بذلك التشويش والتباين في أعمالنا)<sup>(٢)</sup> ويمكننا بذلك تفسير التداخل والتشابه الحركي للموضوعات المتضادة قيمياً التي يقوم بها العراقي ، لأنها نتجت أساساً من النسق التصويري الذي يتصل بمنظومة غيبية ، جعلت التضاد يبدو مشروعاً لان الغاية من الحركة الطقوسية تبقى محصورة في اطار اللذة ، وهنا علينا أن نفرق بين اللذة والابتهاج فالبكاء أحياناً

---

(١) من قصيدة للباحث نشرت في مجلة أنوار الولاية ع ٢ في تاريخ كانون الأول ٢٠٠٤ -  
الناصرية.

(٢) الاستعارات التي نحيا بها ، جورج لايكوف ترجمة عبدالمجيد جحفه دار توبقال  
الرياض، ٢٠٠٩م : ٢١٨ .

يكون لذة لكنه ليس ابتهاجاً ، لذلك فإن اللذة تكون محصلة أصيلة من نتائج الحركة الطقوسية ، الامر الذي يجعل الإنسان يواجه المناسبة بعمى موضوعي ، لأنه لا يكون معنياً بالثيمة التي صنعت المناسبة بقدر استغراقه في اللذة التي يتوخاها منها وهو ما يعني أنَّ الرموز الطقسية تتصف أحياناً (بالازدواجية الدلالية ومعنى ذلك انها عسى ان تتحول إلى رموز للحياة المدنية فتعبر عن معان اجتماعية وسياسية)<sup>(١)</sup>.

الطبول والصنابير التي تفرح القلوب بمصاحبة السمبال ثم تعد تعزف

والناس سود الرؤوس لن يغتسلوا بعد الان احتفاءً بك

وعبادة الحزن من الكتاب قد حددت لهم فغيرت مظهرهم

اغانيك باقت انيناً، كم يطول هذا ؟

عزفك على السنبال تحول إلى نحيب فكم سيطول هذا<sup>(٢)</sup>

### التجليات الثقافية للطقوس

إنَّ قسوة الطبيعة وبشاعة الاحتلالات المتكررة لوادي الرافدين قد طبعت الاحتفالات العراقية بطابع الحزن فلا ريب ان نجد التداخل بارزاً بين الشيمتين على الرغم من الانفصال الجوهري بينهما وهو ما تجلّى لاحقاً بقلّة الاعياد الدينية السعيدة في العراق وغلبة الحزن والنحيب على كل شيء.

ولعل المفارقة البارزة التي يجب أن نذكرها أنَّ الذاكرة العراقية القديمة على الرغم من تنويعها للحزن مظهراً رئيساً من مظاهر خطابها الأسطوري إلا أنَّ مجمل الطقوس التي كانت تؤدي في العراق القديم كانت موجهة للحياة

---

(١) الشعائر بين الإسلام والمسيحية : ٢٥٦ .

(٢) الأساطير في حضارة وادي الرافدين، بوهسلاف هروشكا ترجمة عصام عبداللطيف

دار الحكمة ٢٠٠٦ بغداد : ٧٥ .

والفرح ، ففضلا عن طقوس الخصب والنماء ، والزواج المقدس التي كانت تقام في رأس السنة العراقية القديمة والتي تتوج بدخول تموز إلى عالم الأرض وخروجه من العالم الأسفل\* ، (ففي الحياة البشرية تبدو الشعائر وكأنها جهد إرادي - وبالتالي [كذا] عنصر السحر فيها - لإعادة الامساك بألفة ضائعة مع الدورة الطبيعية للحياة)<sup>(١)</sup> ، كانت هناك حاجة ملحة لاختراع طقوس أخرى يتمها الفرد في ظلال الولاء الجمعي فاخترع طقوس غسل فم الاله واحتفل بزمامو الربيعي وزاممو الخريفي\*\* لان الطقوس كانت تسد امامه متاهة الاغتراب التي تعد سمة مزمنة لدى العراقي.

فالشعائر تتيح للزمن البدني الذي نشأ فيه الكون ان يعاد بطريقة صوفية يتقاعد خلالها الزمن الديني لتبدأ دورته الأولى من جديد .وتصبح لحظة الطقس لحظة الشروع بالعودة واستعارة قوتها المقدسة ، لان الذات دوماً بحاجة إلى أقنعة تستعيرها لكي تعيد انتاج ماهيتها من جديد ، تصهرها في ذات عليا وتربطها رمزياً بالزمن الأول ، لذلك مثلت الشعائر حلاً (لتحقيق غايات نفسية وفكرية تماهي بين المجتمع والمقدس ووضع الفرد في الاتجاه المفارق للدينيوي المندس والنظر إلى المقدس بكونه رمزاً للأمل والخلاص من ربة الدينيوي)<sup>(٢)</sup> .

واذا كانت الأسطورة ترميزاً للخبرة الدينية في الكلمة المشفرة والخطاب المخال بما يجعل الانتماء يتحرك في آفاق حرة ومتعددة ، فإن الطقوس تمثل ترميزاً صورياً لتلك الخبرة عبر نقل آلية التلقي إلى مستويات بصرية تجعل معها الحركة مركزاً للانتماء ويصبح الجسد تابعاً للصوت المكرر والصوت نابعاً من

---

◆ مازال العراقيون يطلقون على ٢/٢١ اسم (الدخول) الذي يعني دخول تموز إلى الأرض وخروجه من عالم الأموات لتحل الخضرة بديلاً عن الجفاف (الباحث).

(١) الماهية والخرافة، نوثرروب فراي ترجمة عبدالكريم ناصيف، منشورات وزارة الثقافة، دمشق ١٩٩٢ ط١: ٢٥.

◆ زاممو الربيعي عيد الحصاد وزاممو الخريفي عيد البذار، ينظر متون سومر: ٣٣٦.

(٢) العقل في المجتمع العراقي : ١٢٨ .

أعماق الجسد...

((في رأس السنة حلول تنفيذ الطقوس

نصب عند ذلك فراش من أجل ملكتي

طهر الفراش بواسطة الاسل والارز العاطر...

غطاء مبهج كان يزين المضجع

عند ذلك تم تحميم ملكتي جنباً إلى جنب بجوار

وجلس بقربها وكأنه الملك - الشمس

ثم جعل الكثرة والوفرو فيض المآكل

تستعرض أمامها

وأقام من أجلها عيداً رائعاً

وإمام اذنا ردد ذوو الرؤوس السوداء قائلين

على وقع الطبل الذي يفوق الرعد هديره

والقيثارة ذات الموسيقى العذبة التي تسحر القصر

وعلى نغم الرباب المهدئ لقلب البشر

أيها المنشدون اسمعونا انغام البهجة<sup>(١)</sup>

انها تعني ان ينتقل الجسد من ارتباطه المادي لكي ينضوي في مركز هلامي لا يمكن رصده او الاحاطة بتفاصيله ، وهي انتقاله مهدت لاحقا لارتباط الجسد بالدنس عموماً ، الامر الذي يفسر لنا اسباب محاولات ارهاق الجسد في معظم الشعائر الانسانية ، مهما كانت سعيدة لان ذلك الجلد يؤهل الانسان

---

(١) ديوان الأساطير السومرية: ١٧٩/١ - ١٨١ .

في المرور الى ماهية مغايرة ولعل التصفيق يمثل تجسيدا معلنا لذلك الجلد يوصل للذة ، او الرقص الذي وان تقمص حركات تتجه للاعلى دوما ، لكنه يحتبس بالانى الرمزي للجسد وكذا الامر في معظم الحركات الطقوسية التي تسعى لكي تملص الروح من سجن الجسد والانضواء في كنف المطلق ، الذي يتكئ اصلا على نص يشير اليه حتما.

### الأسطورة والثقافة (التداخل الثقافي وإعادة الإنتاج)

تمثل الأسطورة رؤية رمزية للعالم وهي رؤية تتمركز حول معطيات معرفية بدائية ، لذلك فهي تنتسب إلى الثقافة بوصفها علاقة لغوية رمزية تحتفي بخلاصة الضمير المعرفي للإنسان (المعرفة وما في وعينا من معتقدات وأفكار وتصورات ليست غاية وإنما هي وسيلة ، مادة يتكون بواسطتها الفعل بوصفه بنية نموذجية محددة)<sup>(١)</sup> وبذلك فهي علاقة تبادل ثقافية مع الاصول المكونة له ، ولكننا من جانب آخر نجد أنَّ الثقافة انساق رمزية تتكون من شفرات لغوية ، تتأصل إلى مثال منمذج يكون محصلة حقل تفاعلي يرسم علاقة توتر دائمة بين الوعي والواقع ، فهي اذن صيرورة لا واعية تعمل على صناعة معيار يتوجه على ضوءه الإنسان في قراءة الواقع تبعاً إلى جذر يتغلغل في اعماق الذات الجمعية ، لذلك يمكن قراءة الأسطورة بوصفها أصلاً ثقافياً كونها تمثل غطاءً بدائياً يتخذ من رمزية القداسة التي يضمورها سياقها المعرفي قناة للاتصال مع الآخر (والرموز المقدسة تعمل في تركيب روح الجماعة أو الخصيصة المميزة لها نعمة حياتهم وطبيعة هذه الحياة ونوعيتها وأسلوبهم ومزاجهم في الأخلاق والجمال - ونظرتهم إلى العالم - الصورة التي تتكون عندهم عن طريق عمل

---

(١) الوعي والفن : ٤٦ .

الأشياء في الواقع وأفكارهم الأكثر شمولاً عن النظام<sup>(١)</sup> ، ولعل ما يمكننا قوله هو أنّ تفكيك تلك الرموز الثقافية المقدسة سوف يجعل الحياة متكيفة مع مجموعة المثل التي تنادي بها خلاصة الأفكار السامية والمصطفاة في نص اسطوري مقدس ، فالثقافة مفسر وداعم للاصول لكي تصبح مشرعة ، وبذا فانها تقدم اثراً يزيد من فرص الارتباط بين الفرد وجذوره الاولى ، ويرصن الايمان المكتسب عبر الممارسة الشعائرية التي تمثل في بعض أوجهها ترجمة جسدية للنص تكسب الإنسان اطمئناناً كافياً للتصالح مع نفسه من جهة والتماهي مع روح الجماعة من جهة ثانية ، بما يجعل نظرتة إلى العالم تمر بقناة اقتناع عاطفية ، وهي الممارسة التي لا يمكن اخصابها او تفكيك منظومتها القيمية السرية بغير ادوات ثقافية ، لذلك مثلت الثقافة جسراً رؤيويّاً لفهم الأسطورة ومتابعة بياناتها وشفراتها المقدسة ، فالإنسان (يستطيع ان يتكيف بكيفية ما مع أي شيء يمكن لخياله ان يتعامل معه إلا أنّه لا يستطيع التعامل مع الفوضى وبما أنّ وظيفته التي تميزه وذخره الأثمن هو التصور فان أكثر ما يربعه هو ان يصادف ما لا يمكن تفسيره<sup>(٢)</sup> ) فالأسطورة نص ممانع يلجأ إلى تخزين نظامه المعرفي في معطى اشاري يفرض الاختلاف والتعمية ، ومن ثم فان الثقافة تكسبه سلطة المعرفة وسلطة الهيمنة الكافيتين لجعله نصاً غير قابل للنقض أو المحاكمة ، فمع أنّ المعنى الذي تصنعه القراءة الثقافية سيكون جزءاً من عملية تخمين لكنه سيكون احتمالاً مقدساً في الوقت نفسه ، لان قراءة النص الأسطوري المقدس تضمن قصصية وعي تفترض الاستسلام بغض النظر عن الاختلاف (فالرموز المقدسة لا تصور القيم الإيجابية فقط بل هي تصور قيماً سلبية أيضاً)<sup>(٣)</sup> وعلى ذلك يجب النظر إلى الثقافة على أنها تجريد رمزي ،

(١) تأويل الثقافات، كليفورد غيرتز ترجمة د.محمد بدوي ، المنظمة العربية للترجمة

بيروت ٢٠٠٩ : ٢٢٥ .

(٢) تأويل الثقافات: ٢٤٢ .

(٣) المصدر نفسه: ٢٩٦ .

ونموذج تصوري يسهم في تفسير البنى التي أسست نمطية التفكير وطريقته ، ومن ثم يمكن عدّها نسقاً تاريخياً يعيد تكوين ماهيته تبعاً لظروف تطوره ، لانه يستمد مقوماته من الأساليب الظاهرة والمستترة التي يشترك فيها أعضاء المجموعة ، لذلك فهي على الدوام في عملية تشكل وتطور خفي لكنها في الوقت ذاته لا تخلو من نواة مركزية تنكفى عليها (فالثقافة تتكون من نماذج ظاهرة وكامنة من السلوك المكتسب والمنتقل بواسطة الرموز والتي تكون الانجاز المميز للجماعات... ويمكن ان نعد الأنساق الثقافية نتاجاً للفعل من ناحية كما يمكن النظر بوصفها عوامل شرطية محددة لفعل مقبل)<sup>(١)</sup> فهي بذلك توفر خارطة تنبؤات متوقعة للسلوك الإنساني تبعاً لعلاقات الحاضر بالأصل المهيمن ، المتوثب في جينات معرفية متوارثة والممتد بطريقة لا شعورية (ففي كل ثقافة شق موروث وسلفي وشق آخر يكتسبه الخلق بالقوة من الانماط الثقافية السائدة والمؤسسات التي تقوم بإنتاج وإعادة إنتاج شروط الإنتاج الثقافي)<sup>(٢)</sup> لذلك نجد أنّ الثقافة تتسرب إلى الواقع في مجموعة شفرات رمزية تحافظ على كينونة المجموعة ، إذا ما تعرضت للانتهاك أو الاذابة والاقصاء بفعل الغزو فتغدو تلك الشفرات النواة التي تركز عليها المجموعة في الحفاظ على ارثها المتصل ، وتعمل تلك الحمولات الرمزية الخفية على نقل الخصائص المعرفية المميزة لذلك الشعب إلى الاجيال اللاحقة بطريقة سرية تضمن خصوصية الهوية وضمان بقائها ، ذلك أنّ الغاзи عادة يفرض انساق ثقافته بالقسر السياسي أو الطغيان الديني ، مما يحتم على الثقافة الأصلية إيجاد بدائل مختلة تحفظ نواتها من الفناء ، ولربما اعتمدت الثقافة التي هي بالاساس اصل ثابت على صنيعتها ، الهوية ، التي هي ماهية متحركة في مواجهة

---

(١) سوسيولوجيا الثقافة. عبد الفتي عماد ، مركز دراسات الوحدة العربية بيروت ٢٠٠٦ ط١ : ص ٢٢ .

(٢) المصدر نفسه : ٨٧ .



الاستبداد الذي يحاول مسحها(للفرد هوية ضرورية تربطه بهوية ثقافية جمعية معينة حتى إذا ظلت من دون الكشف عنها ربما نتيجة فترة من الإنكار)<sup>(١)</sup> وهو الإنكار أو التخفي الكافي لجعل معطيات الثقافة الاولى في مأمن من هيمنة الثقافة الغازية بوقد يتخذ ذلك التخفي اقنعة مواربة متعددة للتخلص من شروط الهيمنة الوافدة فتسرب الجينات الثقافية الى دهايز اللاشعور بمتقنة بطريقة توقع مخالفة لرؤى الثقافة الجديدة.

### الثقافة وتشكيل الهوية

إذا فهمت الثقافة بوصفها افقاً ثقافياً حراً يستبطن حركية قادرة على امتصاص الدخيل ، فإنها ستمد الإنسان ببنى معرفية قادرة على ترصين المناعة الاجتماعية التي تتحفز ذاتياً في مواجهة الدخيل ، وتنتج أمصال الوقاية الكافية للوقاية الجوهرية من اوبئة التمدد الثقافي الذي يرافق التغييرات السياسية او الجغرافية عادة ، فكلما داهمت الجماعة مؤثرات خارجية بقصد الازابة أو الالغاء الذي يطال البنى المركزية ، تعتمد الثقافة الاصلية على بناء مصدات دفاع معرفية ، قد تغمسها في اطار مقدس ، لاجل ان تظل الذات الجمعية في منأى عن المسخ الذي تحاول المتغيرات تعميمه ، والتي عادة ما تتعبأ في رموز متحولة ومستعارة من الاصول الاولى لبنى تشكيلها المعرفي ، لذا فإن الإنسان حين يشعر بضغط خارجي يؤدي إلى خلخلة كينونته يعمد إلى الاحتماء بأي شيء يخلق لديه نوعاً من الامتلاء الوهمي أو الشعوري - وعادة ما يكون ذلك -بإعادة مد الجسور مع البنى الثقافية الأولى المتجسدة في نص يحتكر الحقيقة لأجل تحصين الذات ومنعها من الانزلاق إلى دوامة التلاشي والفناء (ففي حالات كثيرة لا يبقى إلا الهوية البدائية الثقافية... وهذا الانطواء على الذات

---

(١) الثقافة التفسير الانثروبولوجي، ادم كوبر ترجمة تراجي فتحي عالم المعرفة ٢٤٩

مارس ٢٠٠٨: ٢١٢ .

مفهوم ، فلا بد أن يتمكن المرء من التعلق بشيء ما ، المرء لا يكون ابداً لا شيء حتى إذا شعر انه قد جرى انكاره لكن ما تبقى هو ماضيه ، جذوره ، تاريخه الأقدم الاصيلي<sup>(١)</sup> وهو الاسترداد الذي سيمده بالقدرة الكافية لكي يظل واعياً مستوعباً نظية تفردته وطبيعة قطيعته مع الآخر ، بل ربما يتخمر في ضميره المعرفي ان تلك القطيعة في بعض وجوها تمثل شكلا من اشكال الحسد منه ومحاولة افناء مجده المؤثّل:

اسفي على بابل التي جعلتها شامخة مثل تاج النخلة

لكن الريح ايبستها

اسفي على بابل التي ملأتها بالبذور مثل كوز صنوبر

لكنني لم أجن منها شيئاً

اسفي على بابل التي غرستها فصارت حديقة ناضرة

لكنني لم أذق طعمها

اسفي على بابل التي علقتها في عنق آنو مثل خاتم

من مجر الميشو

اسفي على بابل التي امسكتها بيدي هاتين

مثل الواح القدر التي سوف لن اسلمها لأحد<sup>(٢)</sup>

فهذا النص يفصح عن جذر ثقافي تغلغل في الوجدان العراقي عميقاً ليكسبه سمة اللامبالاة ، وتسويغ الاغتراب ، فالثقافة بما انها افق معرفي يصنع معايير ملموسة لقراءة الواقع فهي توفر اول اغتراب بدائي للإنسان ، لأنها

---

(١) ازمة الهويات ، كلود دوبار ترجمة رنده بعث المكتبة الشرقية بيروت ٢٠٠٨ ط١ : ٢٩٦ .

(٢) سومر أسطورة وملحمة : ١٤٢ .

تفصم عرى العلاقة الاستسلامية معه ، فاكسب الثقافة يعني حيازة عيون اضافية يفكك الانسان من خلالها الوجود ويعرف تناقضاته ، الامر الذي يؤدي به لاحقا الى الانفصال عنه ، اما إذا تشابكت الثقافة مع السلطة التي تسعى بدورها إلى مصادرة إرادة الإنسان واخضاعه إلى هيمنتها ، يصبح الاغتراب مركبا ، فلا يجد المرء بداً من اللا انتماء لكي يواجه ذلك ، ولعل ذلك هو ما جعل العراقي يستعير من ذاكرته الاسطورية مايؤثث للامبالائه مغزىً ثقافياً ، الامر الذي جعل الدكتور علي الوردي يشير إليه بوصفه [ماركة] عراقية بامتياز ، من خلال ادمان العراقي على قول (شعليه)<sup>(١)</sup> ، لان تلك الذاكرة توفر له عدم الجدوى الذي يطال كل ما يقوم به ، وهي قراءة تبعده في الوقت نفسه عن الاستسلام القديري الذي اعتنقته الشعوب الصحراوية لما يمثله الخصب والمطر من مزاج سماوي يجعله مرتبطاً بجهولية ارتباط ، فالنهران اللذان يغدقان عليه بالماء الوفير والأرض الخصبة والعمل الذي يقدره تلزم عليه فهم الحياة بعيداً عن استرخاءات الميتافيزيقيا...

**عندما تختط للمستقبل يكون الهك الهك**

وإذا لم تختط للمستقبل ليس الهك الهك<sup>(٢)</sup>

### **ارهاصات التحول الثقافي**

إنَّ القراءة الثقافية للدين العراقي القديم تجعلنا نؤمن أنه كان دينياً تماماً ، وقد وظفت النصوص الاسطورية معطى أنه جزء من مستلزمات الحياة ، يؤسس لادامتها ، ويسهم في ديمومة عطائها ، ولم يكن ايديولوجيا للموت كما كان الامر في الديانة المصرية المواكبة للحضارة الرافدينية ، فقد توجهت الديانة

---

(١) حوار مع الدكتور علي الوردي في جريدة الاتحاد التي تصدر عن اتحاد الصناعات العراقية تموز ١٩٩٢ .

(٢) العقل في المجتمع العراقي : ٩٠ .

المصرية للموت بشكل اجمالي ، وجعلت الدين هامشا للنهائية التي سيحيها الانسان ، الامر الذي جعل الحضارة المصرية عموما تصطبغ بانها حضارة موتى ، وفي ظني أنَّ ارتباط العبادة لدى المصريين بشخص الملك له علاقة جوهرية في الحاجة لتمدد الزمن لما بعد الموت ، وتأسيس معالمة وارتباطاته بشكل مسهب ، لأنه مرتبط بضرورة تحتمها ظروف التبعية والتقديس لديهم ، مما حدا إلى تأثيث العالم الآخر بما يجعل سلطة الملك الاله الميت مستمرة ، فيكون شفيعاً في عالم سفلي لا يمكن تجاوزه الا بقراءة كتاب الموتى الذي يحتفل في معظم نصوصه بهيمنة ثقافية بارزة لسلطات الملك الاله ، اما الاله العراقي فكان منعزلاً مفارقاً لايتدخل وخالداً عاجزاً عن انقاذ اتباعه ، لذلك لايلجأ اليه الرافديني لانقاذه في موسم الفيضان بل يعتمد على نفسه في مجمل نشاطه الديني ، الامر الذي اعطى العلاقة معه لتكون تمريناً للعقل ، لا سبباً للنكوص والاستسلام ، اما الملك العراقي فقد كان بشرياً ، يصفعه الكاهن امام الناس في عيد الاكيتو\* لكي يذكره ببشريته ، ولكي يكون ذلك الطقس مانعاً له من الاستبداد او تقمص ذات علوية تبيح له التعالي على الناس بفماعات هناك حاجة لديمومة خلوده بعد الموت ، او صناعة واقع متوهم آخر يشكل امتداداً لسلطته الدينيوية (فالثقافة لا تفهم إلا باعتبارها[كذا] استجابة لواقع موضوعي وباعتبارها مظهراً للوعي الذي يستوعب الإنسان من خلاله فرداً أو جماعة ، العالم ، ويجعله قابلاً للتمثل في الذهن إلا أن هذا الوعي وذلك الواقع لا يخلقان ثقافة إلا من خلال المجتمع والجماعة باعتبارهما[كذا] صيرورة تاريخية وفعل جدل إنساني واجتماعي)<sup>(١)</sup> والثقافة اذ تمثل عملية تقطير لاواعية لمجمل النشاط الواعي للمجتمع وبما يخلق منظومة علاقات معرفية تستوعب القلق

---

♦ الاكيتو عيد راس السنة البابلية ويصادف تقريبا في بداية نيسان من كل عام(متون سومر: ٢٢٧) .

(١) سوسيولوجيا الثقافة : ٣٠٦ .

والتفكير في ضوء خصوصيات كل مجتمع ، فانها بذلك تجعل المثقف أميناً للجنر الذي ينتسب إليه معرفياً ، ويصبح مشروعه الثقافي خاضعاً لهيمنة التأسيس الأول الأمر الذي يجعل انتاجه أو منجزه وفيما للأنماط الأولى على الرغم من الطفرات المعرفية التي تستلزم نوعاً من الانقطاع أو التخلي لأنه لا يكون معنياً بالتغيير أو الابتكار وإنما يبقى مجمل منجزه الثقافي في مجال (البقاء على الوفاء للذاكرة ويترجم هذا الوفاء بإلغاء الفردية وتذويبها في كل يتجاوزها... ومن هنا جاءت أهمية التجربة الروحية للإنسان لأنه لا يحظى بجواز مرور إلى الذاكرة إلا لمن يحتفون بالذكريات ولا يحتفي بالذكريات إلا الذين يكشفون اسرار محتواها)<sup>(١)</sup> ، وإذا كانت الثقافة -كما قلنا سابقاً- نواة مركزية للفعاليات المؤسسة لوعي الإنسان (ونظاماً من التصورات الموروثة التي يعبر عنها بأشكال رمزية بواسطتها يتواصل البشر ويطورون معرفتهم عن الحياة ومواقفهم من الحياة وهكذا يصبح دور الثقافة هو اسقاط المعنى على العالم وجعله مفهوماً)<sup>(٢)</sup> فإن الهوية تمثل مظهراً متحولاً من مظاهرها ، او انها تكون التجسيد الوفي والمتحرك لمجمل معطياتها الدفينة ، والمحتمية في رموز متوارثة (فكل ثقافة تؤلف مجموعة من السمات القابلة لتعيين الهوية أو نظاماً واضح الحدود ، فمنذ الولادة يجد كل فرد نفسه محاطاً بمجموعة من العوامل الثقافية التي تطبعه بطابعها الخاص أو أنها تهبط عليه ويصبح فيما بعد حاملاً لها)<sup>(٣)</sup> فالهوية نتاج جوهري للثقافة التي تنتجها وتلبيق اقنعتها بما يوفر لها التأصيل الكافي للاعتزاز بها ، وحيث ان الثقافة معنى وقيمة يؤسسهما المكان والزمان ، فضلاً عن التاريخ الذي يجعل الخبرة موائمة لمعطيات البيئة وخاضعة لظروفها الجغرافية والسياسية والاقتصادية ، فانها تؤلف شكلاً من اشكال الخصوصية أو المعيارية المتفردة في صياغة قالب ذهني ربما

(١) أوهام الهوية، داريو شايغان ترجمة محمد علي مقلد دار الساقي بيروت ١٩٩٣ ط ١ : ٢٣.

(٢) تأويل الثقافات : ٤٦ .

(٣) علم النفس الثقافي، برتران تروداك ترجمة حكمت خوري دار الفارابي بيروت

٢٠٠٩ ط ١ : ٩٠ .

يتحول تبعاً لظروف المزاحمة والاجتياح الى شكل مغاير في مظهره للاصل المؤسس لكنه يظل ملتفاً على عناصر التأسيس المكونة بحميمية واضحة وهو الامر الذي يفسر لنا تبادل المواقع بين الهوية والثقافة في فعاليات الدفاع عن الجماعة ، فحين تتحول الهوية نتيجة التداخل الثقافي أو التزاحم الحضاري مع الآخر فإنها تظل مرتبطة بالنواة الدينية التي أسستها ، لذلك يكون تبدلها ظاهرياً ، وحين تتكيف الثقافة مع اية صيرورة مهيمنة وتقضي بعضاً من شروط ادائها المعلوم ، فانها تتكئ على الهوية في اعادة الارتباط مع جوهرها الاول ويمكننا ان نلمس ذلك في المثال العراقي ، فالعراق الذي استباحته الثقافة البدوية في لحظات التأسيس الإسلامي تبدلت هويته لكنها ظلت تتصل بجبل سري بالنواة المؤسسة الأمر الذي حدا إلى صناعة اسلام عراقي منقطع عن الأصل البدوي ولعل حركات التشيع والتصوف تمثل خروجاً على النسق البدوي في الرؤية للمفاهيم الروحية وكذا الأمر مع الديانة المسيحية التي تغلغلت في العراق القديم فلم يستقبلها العراقي بصيغتها الرومانية أو الاغريقية بل ابتكر طريقة تتواءم مع نواته الثقافية الأولى وهي النسطورية\* اما الديانة الزرادشتية التي حاول الفرس نشرها في العراق ابان حكمهم له فقد اخترقها العقل العراقي بما يضمن له خصوصيته الثقافية المتواشجة مع جذره المعرفي القديم فاخترع المانوية التي تمثل في حقيقة الأمر قراءة عراقية غنوصية للديانة الزرادشتية (فصورة الإنسان لا تتبعثر أو تتبدد في غبار من الايديولوجيات ، لكل منها قيمها ومعاييرها ومفهومها عن العالم في نظرة توليفية لما هو إنساني)<sup>(١)</sup> ، والامر نفسه مع الديانة اليهودية التي تاثرت

---

♦ النسطورية: مذهب مسيحي انتشر في العراق وكان يقوم على اساس ان يسوع المسيح مكون من جوهرين ، يعبر عنهما بالطبيعتين وهما جوهر الهي وهو الكلمة وجوهر انساني او بشري وهو يسوع المسيح .لذلك فهي ترى بصلب المسيح لانه تم في جوهره البشري. (ينظر المفضل في تاريخ العرب قبل الاسلام: ٦/٦٢٦، و٦٢٧ كما ينظر تاريخ نصارى العراق د.سهيل قاشا الراهدين للطباعة والنشر بيروت ٢٠١٠ ط١ : ٢٨٩).

(١) أو هام الهوية : ١٧ .

اسفارها الخمس الاولى بشكل واضح بالميراث المعرفي الرافليني ، واخترقها العقل العراقي لاحقاً بفرض خصوصية معرفية فارقة له عبر اختراع مذهب القرائين<sup>(١)</sup> الذي يفترق في كثير من افتراضاته مع الثوابت اليهودية المعروفة ، واطن ان لتلك الحملات التبشيرية سبباً رئيساً في تشتت العقل العراقي وشعوره بالتشظي والازدواج لانه يلمس اكثر من رافد يدعي احتكاره للحقيقة.

ان من اهم اشتراطات الهوية الاتفاق على زمن مشترك يؤلف نوعاً من الافق الاتصالي فيما بين الافراد (فثمة ذاكرة يفترض انها مشتركة هي التي في كل مرة تصطفى ، ذاكرة يجري استحضارها وتوسلها واقتراحها على الاحتفال في مشروع من قصد التوحيد ، ذي علاقة بالهدف الذي مفاده ان يجعل الجماعة موحدة وكأنها شخص واحد. وحدانية متخيلة للحدث الذي يحتفل بذكره ووحداية متخيلة للجماعة التي تحتفل بذكره)<sup>(٢)</sup> وعلى ذلك يمكننا أن نفهم تشظي الهوية لدى العراقي ، فالذاكرة ليست واحدة ، ذلك أن الطفل الذي يذهب إلى المدرسة لكي يقرأ مآثر هارون الرشيد ويمتلئ زهوا بعصره الذهبي في قراءته لكتاب التاريخ المدرسي ، يعود إلى بيته لكي يسمع ابيه أو الإمام في المسجد القريب يكيل اللعنات على هارون الرشيد الذي قتل الإمام موسى بن جعفر(ع) في سجنه وهو الامر الذي يمزق الهوية ويشتها في مآزق متباينة ، ويصبح الفرد تائها بين ذاكرتين (ويلاحظ بورديو أن تعدد الذاكرات هو النتيجة الطبيعية لتعدد العوالم ولتعدد الأزمان وهذه الذاكرات المتعددة والمتحركة والمتغيرة تستنفر في سبيل محاولة لبناء هويات... تضيف عليها الصفة الماهوية)<sup>(٣)</sup> وفي الحقيقة أن ذلك التعدد وان كان يسهم في ترصين الهوية الثقافية

---

(١) ينظر القراؤون تاريخهم، مذهبهم، أدبهم الدكتور محمد عبد اللطيف عبد الكريم

مجلة كلية الآداب العراقية ١٩٨٠ العدد الثامن والعشرون ٢٩٤:

(٢) الذاكرة والهوية، جويل كاندو ترجمة وجيه اسعد الهيئة العامة السورية للكتاب ٢٠٠٩ ط ١: ١٩٥ .

(٣) الذاكرة والهوية، جويل كاندو ترجمة وجيه اسعد الهيئة العامة السورية للكتاب

للإنسان لكنه في الوقت ذاته يسهم بطريقة لا واعية في انفصال الهوية الاجتماعية التي تتوكل دوماً على أصل مقدس ، متى ما وجد اختلافاً في طريقة تلقيه كلما تقوقع على ذاته ، لأن الهوية الاجتماعية عادة تؤلف نوعاً من وسائل الحماية التي يستنجد بها إذا تلاشت الهويات الأخرى ، وسيؤدي فقدانها إلى فصام الذاكرة ، الأمر الذي يجعله مغترباً ومنفصلاً عن مصادر التمويل الأولى التي تغذيها الثقافة أساساً (فالتناقض هو شكل من التفكير النكوصي بينما الهلوسة هي مضمونه ، فبالهلوسة وحدها يمكن خرق مبدأ الهوية فمنطقياً يستحيل أن يكون (أ) هو عكس (أ) ولكن بالهلوسة يمكن فعلاً أن يكون ذلك) <sup>(١)</sup> وعلى وفق ذلك يمكن أن نعدّ رغبة العراقي في تقمص المثال والاستغراق فيه ، رغبةً منه في تجاوز الشيزوفرينيا\* الثقافية التي تتغلغل في أفكاره وعلى مستويات وعيه الواقعي ، فالرغبة بتجاوز الواقع ومجاوزة الأنا المكبلة ، تدفعه إلى اختراق النظام العقلاني والمنطقي والسعي لتأسيس آخر لا تقيده قيود منطقية أو تمنعه سلطة مهيمنة ، ولعله يلجأ إلى تطهير المثال من الشوائب والأدران التي لحقت به ليكون مستحقاً أبداً رغبات استحضاره وتقمصه ، لأن المثال يعيش في الماضي حتماً ، وهو الزمن الذي تجاوزه وإن ظل يعيش في ذكره ، لكنه ماضٍ كافٍ لاطفاء الارتباك الذي يتمدد في الحاضر ، فلا ريب إذن أن اختراق السومري الواقع البائس بآخر دنيوي أيضاً ولكنه يحفل بالثبات فكانت دلون...

**في دلون لا ينعق الغراب الأسود**

٢٠٠٩ ط ١ : ٢٥٨ .

(١) المثقفون العرب والتراث ، جورج طرابيشي دار رياض الريس للنشر بيروت ١٩٩١ ط ١ : ١٣٨ .

♦ الشيزوفرينيا (اضطراب الشخصية وتبدل مواقفها والتطرف في تقمص أفكار محددة لا يلبث يفارقها) ينظر معجم مصطلحات الطب النفسي ، د لطفي الشرييني مؤسسة الكويت للتقدم العلمي : (١٦٥)



ولا يصيح طير الاتدو ولا يصرخ

ولا يفترس الاسد

والذئب لا يفترس الحمل

ولم يعرفوا الكلب المتوحش الذي يفترس الجدي<sup>(١)</sup>

### ضرورات الاستدعاء الثقافي

إذا كان النكوص إعادة انتاج الماضي بطريقة تجعل الحاضر مفرغاً من عناصر ديمومته ، فإنَّ العراقي وان جعل التداخل الزماني شرطاً من شروط قراءته للزمن لكنه لم يتخذ من النكوص محطة استراحة لعقله يرفع بها خراب الحاضر والمستقبل ، وانما كان حلاً يؤثث به الازمان اللاحقة فجرده بذلك من تبعية التوهم المرافق عادة لحالة النكوص النفسي التي يلتجئ فيها الانسان الى الوهم لردم فجوات واقعه المزري فيستحضر ماضيه خالياً من الهزيمة (والنكوص المنطقي يمكن ان يكون نكوصاً نفسياً ومما يعزز هذا الاحتمال بأن الوظيفة التي يؤديها النكوص في الحالتين غالباً ما تكون واحدة : الاحياء النرجسي لكلية القدرة المتقدمة)<sup>(٢)</sup> فحين تضطرب العلاقة بين الإنسان والحقيقة يعمد الإنسان إلى مغادرة العالم الفيزيقي واستجداء متخيل ميتافيزيقي يرمم من خلاله حالة الفراغ التي تفترسه ، وبذلك يقترب الجنون من الحلم الشعري بتعبير ميشيل فوكو فالجنون برأيه (انحراف الإنسان عن نفسه وعن لحظته التاريخية بينما الحلم انحراف الإنسان عن الآخرين لأنه متمركز في ذاته لكي يصنع لحظته التاريخية المختارة)<sup>(٣)</sup> وهو اضطراب يؤدي

---

(١) من الواح سومر، صامويل كريمير ترجمة طه باقر مطبعة المثني بغداد : ٢٤٤ .

(٢) المثقفون العرب والتراث : ١٣٧ .

(٣) تاريخ الجنون، ميشيل فوكو ترجمة سعيد بنكراد المركز الثقافي العربي

حتمًا إلى تلاشي الهوية أو انفصامها ، ولعل ذلك أحد نتائج الخلل الذي يعتري الإنسان حين تتباين علاقته مع الحقيقة بوصفها انجازًا وجوديًا يغني الماهية بالحدوى والتأصيل (فالإنسان القديم كان يبحث في الأسطورة عن الحقيقة لا عن الحق بينما الإنسان الحديث يبحث في التاريخ عن الحق أكثر بكثير من بحثه عن الحقيقة)<sup>(١)</sup> ، وعلى الرغم من كون الحقيقة معطًى نسبيًا عادة إلا أنها حين تصبح ثيمة أسطورية مقدسة تتورم لتكون المعنى النهائي لدى الإنسان ، لذلك تعتمد الثقافة إلى تأجيج الاحساس بنسبيتها لدى الإنسان عن طريق تحويله إلى كائن ثقافي يوائم المعطيات الموجودة في ضوء ارتباطاتها التاريخية والواقعية ، فاستطاع تقويض التاريخ ورؤية الحدث وتلمسه بوصفه رمزا ثقافيًا متحولًا لا يقرأ بعيدًا عن زمنيته أو ارتباطاته الميتافيزيقية ، والاهتمام ببيان انماط العلاقات التي يؤججها النص خالصة من تبعية التسليم ، فتراجعت خلال ذلك الحقيقة بوصفها معطًى أخلاقيًا لصالح الأنساق المضمرة ، التي تحرك الحدث وتشظيه في وقت كانت الحقيقة تعتمد إلى اختزال الحدث في مغزى يشمّع النص ، وحيث إن الأسطورة تحاول جعل الحقيقة أحد افرازاتها والمنجز النهائي لها فإن قوتها كانت في رمزيتها أي في المعاني التي تتخفى وراء نصوصها وتوهم إلى غايات لا يدل عليها النص مباشرة ؛ لذا (فإن المعنى الحقيقي متوارٍ عن الانظار والعقول للوهلة الأولى بسبب ترميزه ولكي يفهم المعنى الحقيقي للرمز يتطلب تأويله ونقله من الباطن إلى الظاهر)<sup>(٢)</sup> ، في حين لم تعتمد الثقافة إلى جعل الحقيقة سوى أحد المشاريع التي تشتغل عليها ، واعترفت علانية ببطلان مطلقيتها ، واستغنت عن ذلك كله ببث الرموز البديلة عنها ، فالرمز عادة ما يسعى لإنتاج منطق يتجاوز الاسس المتعارف عليها

بيروت ٢٠٠٦ ط ١ : ١٩ .

(١) العقل في المجتمع العراقي : ١٨٧ .

(٢) المصدر نفسه : ١٢٠ .

تداوليا ، وصناعة هامش للمعنى يكون متمرداً على الصيغة الاخبارية للغة في عملية تواطؤ بين الخيال والحاجة واللغة ذاتها لخلق قوة خارجة على إرادة اللغة المحكية (فالرمز مكافئ للذاكرة لدى فرويد وبما يؤلف استعادتها صدمة مكبوتة ، فتكوين الرمز يميل إلى ان يدل على تكوين بديل في حالات المقاومة لعودة الذكرى المكبوتة)<sup>(١)</sup> وعلى ذلك يمكننا القول إن الهوية - وهي احد الرموز التي تبثها الثقافة - ستكون حصنا ومصددا للدفاع الذي يمنع ذوبان الثقافة بوصفها ضميراً رمزياً جمعياً لأنها تعتمد الى امتصاص البعد التخيلي لثقافات أخرى الذي عادة ما يكون ممتلئاً بالهيمنة ، واثناء عمليات التشكل والتزاحم التي تتعرض لها الهوية المتحولة فانها تقوم عادة باستحضار النواة الأولى التي تشكلت منها وجعلها مرجعية تقرأ وتُحاور وتتحدى الثقافات المزاحمة من خلالها (فالثقافة تمثل نوعاً من الذاكرة الملموسة لمجموعة ما ؛ لذلك فهي تقترن عادة بتحويل الواقع إلى وقائع لكي يكون ثقافياً لذلك تمثل على وجه الضبط قوة الهوية)<sup>(٢)</sup> وهو التحول الذي يتيح للوقائع ان تنأسطر لاحقاً لتكون حقلاً رمزياً تعود اليه الثقافة كلما حوصرت ببنى أكثر هيمنة منها تستدعي وقوعها تحت دائرة الاستلاب والتهميش ، وتصبح معها استعادة الاثر الأسطوري جزءاً من عملية التحصين الثقافي ، فتتسرب الأسطورة بما يتعدى النص في حالة هيمنة ثقافة أخرى لكي تنزوي في مجموعة عادات ومعتقدات مجهولة المصدر وغير متزامنة ، ويمكننا متابعة ذلك بطريقة مجسدة في اصرار العراقي على تكرار كلمة (فدوة) في كل مناسبة من مناسبات حوارهِ مع غيره لانها تعكس في حقيقة الأمر توقاً اسطوريا يستبطنه ضمير اللغة كونها تقوم بنقل هاجس القرينة الذي تجلّى في طقس الفوهو الذي يفتدي من خلاله احد السجناء روح الملك من مزالق القدر السيئ وصار رديفاً للذات العراقية ايضاً منذ تموز وحتى

(١) في التفسير، محاولات في فرويد : ٩٢ .

(٢) الذاكرة والهوية : ١٣ .

الحسين(ع) فلا غرابة ان نجد عدم انتشار ديانات لا يمثل القربان فيها ثيمة  
مركزية في العراق...

أسائل التلال والوهاد اين زوجي؟

اقول لها لن يكون بمقدوري بعد الآن أن آتي له بالطعام

لن يكون بمقدوري بعد الآن أن اقدم له الشراب

ابن اوى ينام في فراشه

الغدا يقيم في حضرته

تسألونني عن مزماره

لابد ان الريح تعزف به الان له

تسألونني عن اغنياته العذبة

لابد ان الريح تغنيها له...

ستمضي في العالم الاسفل نصف السنة

وشقيقتك حسب ارادتها

ستمضي النصف الآخر

وفي اليوم الذي تستدعي انت

في ذلك اليوم سوف يأخذونك

في اليوم الذي تستدعي كشتن انا

في ذلك اليوم سيطلق سراحك<sup>(١)</sup>

فنشيد عشتار أفصح عن القربان الاول الذي افتدى نفسه لأجل اخيه

---

(١) متون سومر: ٢٢٠ .

وأصبحت بعد فداء كشتن انا لآخيها تموز تجربة الفداء في ذاكرة العراقي حية وازلية ، بما جعلها تشكل هاجساً ثقافياً مستمرا ، والنص فضلا عن احتفاله بالقرنان يومئ لحقيقة مازالت متجلية في الوعي المعاصر ذلك ان قول عشتار: ابن اوى ينام في فراشه ، يحمل دلالة رمزية مغايرة للسياق التصويري المتوقع فالمغني أو المنشد الذي يغني أناشيد الحزن في المعبد السومري واسمه نار باللغة السومرية كان يكتب (بصورة رأس ابن اوى وهذه العلاقة بين اسم المغني وصورة رأس ابن اوى هي علاقة صوتية ولا يمكن ان تكون بدنية فضلاً على اننا نعلم ان صوت ابن اوى من الأصوات الحزينة الشبيهة بالعويل والمثيرة للخوف)<sup>(١)</sup> ، فلا ريب ان نجد الذائقة العراقية على مرّ الأزمان اشترطت في سماع الغناء ان يكون حزينا (انين) للارتباط الشرطي والثقافي بين اسم المغني ووظيفته الاجتماعية ، فيما يمكن تسميته انزياح الدلالة ، فما بين التسمية والمعنى يظل هناك حبل سري يفضح الارتباط حتما.

من حضيرته ولى وغاب

في حرمة تنفخ الريح

الثور من حضيرته ولى وغاب

في حرمة تنفخ الريح

سيدخل البلاد ولى وغاب

في حرمة تنفخ الريح<sup>(٢)</sup>

## الوعي بين الثقافة والاسطورة

(١) الجذور العراقية القديمة للفنون الشعبية اليوم ، حسين الهالي ، مجلة ميزوبوتاميا العدد ١٥ في سنة ٢٠٠٨ .

(٢) ديوان الأساطير السومرية : ٢٨٦/٢ .

يمكن النظر للعلاقة الجدلية بين الأسطورة والوعي بوصفها استعادة خبرة  
مصرية مكثفة تتوغل في الإنسان كي تعيد ارتباطه مع جذوره ، ولكي يتطبع  
بطابع مؤسساتي قادر على بلورة مشترك ثقافي يشعر الفرد من خلاله بقوته  
ورجاجة خبرته الجماعية المتأصلة ، فهي تمثل نوعاً من إعادة تصنيع الهوية ،  
والدفع لها بسمات ازلية تؤلف رصيذاً عينيّاً يزيد من رصانة فضائنها ، لذا  
يمكن النظر الى الحزن في الذات العراقية بوصفه مغزى ولذة ، فالحزن يكاد يطبع  
بصمته بشكل ازلي على سكان ما بين النهرين

معبدك اصبح بيتاً للدموع

هذا ما شعر به قلبك

ماعدت سيدة مدينتك

التي حولت الى انقاض

..ماعدت تقودين كعاهلة

شعبك الذي اقتيد الى المذبحة

ماعدت تملكين دموعك

وبلدك جفف دموعه

بلا دموع وبلا مراثٍ

اصبح في بلد غريب ساكنوه

شعبك وكان الكلمات اتعبته

ابقى فمه مغلقاً<sup>(١)</sup>

فلا ريب أن الانشاد الذي عادة ما يقترن بالفرح صار لازماً لأحزان  
العراقي فهو يغني جذلاً بنمط حزين ويبكي منكسراً بالنمط نفسه ، فكان

---

(١) ديوان الأساطير السومرية: ٤١٥٢

يعنون افراحه دوما باطار انشادي حزين وكأنه يستبطن الفجيعة دوما ، وفي الوقت نفسه يستعيد الماضي الحزين لكي يفككه ويمتص اثاره المهيمنة في مناخ مناسباته السعيدة ، والحقيقة ان تأثيث الواقع بكل ما يعيد انتاج اللذة انما يمثل في حقيقة الأمر شكلاً تعويضياً يتمثل بعودة ما هو مكبوت إلى التجسد والتمظهر بطريقة رمزية جديدة ، فالتخييل يمكن وصفه بأنه وسيلة مقاومة للاستلاب وتعبير عن حرية مصادرة يلجأ الإنسان إلى اعادة انتاجها تلبية لفعل صيرورة ايجابي ، يمرن الانسان على مواجهة الخراب بالخيال (لان المتخييل إذا ارتبط بمبدأ اللذة فإن ذلك لا يجعله يمارس هروباً من عالم الواقع إلى عالم المستحيل فهي تظل تحمل باستمرار وعداً وبشرى بإمكانية التحقق في المستقبل واعادة الحيوية إلى جسد مغترب ومتعب واعادة التوافق بين الفرد والكل وبين الرغبة وتحقيقها)<sup>(١)</sup> والمغني العراقي حين يعيد تكرار المقطع فانه يغمز من جهة إلى توكيد الحزن المتراكم في اعماقه ، لذا اقترنت لازمته الغنائية عادة بابرار العدمية أو تسويق الانين ومن جهة ثانية لكي يوفر سلطة متجسدة للتكرار لأن للتكرار في نظر رولان بارت وظيفة سلطوية تتأسس بالتوالي المكرر حيث (إن اللغة السلطوية - تلك التي تنشأ وتنتشر تحت حماية السلطة - هي قانونياً لغة التكرار)<sup>(٢)</sup> ، فالتكرار يجعل التلقي مستسلماً تحت هيمنة التوالي المكرر ومسترخياً لافتراضات آلية متوالية يصطبغها المنشد عادة بما يجعلها مسلمة لا يمكن دحضها ، واذا كان ليفي شتراوس قد اشترط اللغة شرطاً من شروط الثقافة<sup>(٣)</sup> فإنما كان ليوفر سلطة مضافة الى النص الأسطوري ، إذا ما علمنا أن الثقافة وحدها من تجعل الأسطورة منظومة قيمية ، لأنها تعتمد إلى تفكيكها

---

(١) العنف والمقدس والجنس، تركي علي الربيعو، المركز الثقافي العربي بيروت ١٩٩٥ ط١ : ١٤١.

(٢) لذة النص: ٤٢

(٣) ينظر مفهوم الثقافة في العلوم الاجتماعية، دينيس كوش ترجمة د. منير السعيداني المنظمة العربية للترجمة ٢٠٠٩: ٧٦.

إلى مجموعة أنظمة معرفية عريقة تستبطن الرمز في بث آليات خطابها ،  
(والرمز الذي يستخدمه [كذا] البدائي يحتل مكاناً وسطاً بين الصور الحسية  
وبين التصور وهو أقرب إلى الحدس الحسي ولهذا كانت قدرته المرجعية  
محدودة)<sup>(١)</sup> ولعل ترميز اللغة يعد الانجاز البدائي الاعظم للأسطورة لأنه قيّض  
لها ان تتحول إلى خطاب ثقافي جمعي يؤلف بؤرة التقاء مركزية تتقلب  
طريقة تقبلها الجمالي بحسب القدرة الاشارية للغة الأسطورة وطبيعة تأثيرها على  
اللاوعي الجمعي في صياغة معنى اتفاقي (فعندما لا يشترك الناس الذين  
يتجاورون نفس الثقافة ونفس المعرفة ونفس القيم ونفس المسلمات ، فإنّ الفهم  
المتبادل يكون صعباً ، ان الفهم يكون ممكناً من خلال التفاوض بشأن المعنى)<sup>(٢)</sup>  
واقتراض الفضاء الثقافي للأسطورة يحتم بالضرورة تهيئة مناخ سلمي مشترك  
تعايش فيه المجموعة على وفق مبدأ التماثل.

### انزياح المصطلح

لوعدنا الى أصل مصطلح (ثقافة) وتظاهراته لأمكننا ان نخرج بمحصلات  
جديدة دمغت الثقافة بميزات ثابتة إذا ما تذكرنا رؤية جاك لاكان للعلاقة  
الجوهرية ما بين اللغة ولا شعورها المختزن فتقف تحمل في اعماقها دلالة  
الاعوجاج والرفض والتقويم القسري والمخالفة والنقصان لان ثقف الرمح براه  
وحدّ رأسه ولعل احد تجلياتها (الثقاف) وهو اللفظ الذي يضمّر العدوانية  
والرفض لأنه يعني المخاصمة والجلاء وهو ما كرس في البنية العميقة  
للاصطلاح فرضية الرفض والنقصان بينما تبدو كلمة Cluture (من الجذر  
اللاتيني وهو Colere الذي يمكن ان يعني أشياء كثيرة تترجح من الحرث

---

(١) التفكير واللغة، جوديث جرين ترجمة عبدالرحيم جبر الهيئة المصرية للكتاب  
القاهرة ١٩٩٢: ١١٦.

(٢) الاستعارات التي نحيا بها ٢١٦:



والسكنى إلى العبادة والحرية<sup>(١)</sup> فهي تضمّر في اعماقها الامتلاء والتكامل والزيادة لأن بعض تجلياتها (تعطي معنى الحقل الذي ينمو والتقدم الشخصي باتجاه الكمال الروحي)<sup>(٢)</sup> وهو التباين الدلالي الذي صاغ بنية وظيفية مغايرة لدور المثقف بين الشرق والغرب فاذا اضمر

المثقف الشرقي فوبيا المطاردة والتقاطع مع السلطة لانها تنظر اليها معوجا يجب تقويمه وفرض وصايتها عليه ، نجد ان دلالة الغربية اتاحت للمثقف الغربي ان يكون ممتلئا ومستقلا لان الثقافة لديه نمو معرفي مستمر ، وهو الأمر الذي عزز الانفصام لدى المثقف الشرقي وجعله اداة من ادوات السلطة ، بل جعل الثقافة فضاءً معزولاً وتابعاً للهيمنة البطرياركية لايدولوجيا السلطة بوصار المثقف الشرقي على الدوام موظفا لايدولوجيا ، حين يتمرد فإنها تمارس بحقه الحد التاريخي المفترض ، بينما ظل المثقف الغربي خارجا على هيمنة السلطة وخاضعا لهيمنة المعرفة فقط لان سلطة المعرفة وحدها من تؤثر فيه.

ونتيجة لذلك الاستبداد المقنن والقسر المشرعن فقد لجأ المثقف إلى اللغة وعلاقاتها الثقافية لبناء يوتوبيا قادرة على احتواء الحرمان والعزل الذي يمارس ضده واذا ما علمنا ان الثقافة في حقيقة الأمر نتاج البيئة التي تنشأ فيها يمكن النظر إلى فضاءات الثقافة العراقية تبعاً لعلاقاتها بالمكان ، فالثقافة الفراتية تقترب من الصحراء لذلك جعلت الدم معياراً لانتمائها واتخذت من الايدولوجيا ساحة لبياناتها بما يتيح الفرار من هدوء وفيضان غير مدمر بفعل امتصاص الأراضي الرملية المحيطة به لماء الفيضان ، فضلا على ان الصحراء الملاصقة كانت ملاذا لهم من اعدائهم ، بينما ظل سكان دجلة الغامر أسرى للانتماء المكاني المحاصر بالغرين والمياه والاعداء وبما يجعل الانتماء حصانة لهم - فلا ريب ان نجد بعض المثقفين العراقيين الدجلويين يتلقبون بأسماء مدنهم ومهنتهم كنوع من الارتباط

---

(١) فكرة الثقافة، تيري ايجلتون ترجمة ثائر ديب دار الحوار اللاذقية سوريا ٢٠٠٠ : ١٥٠.

(٢) الثقافة التفسير الانثروبولوجي: ١٢٠.

بالمكان وغلبة الطابع المدني على ارتباطاتهم الاجتماعية ، فالقالب مثل الرصافي "نسبة إلى مدينة الرصافة والشرقي" نسبة إلى الشراقة الذين يسكنون جنوب العراق " والبغداد والواسطي والحداد والبصري والناصر والشطري تفصح عن تعلق واضح بالمكان ، في مواجهة اللقب القبلية لبعض مثقفي الفرات عدا استثناءات منهم خضعت لهيمنة الحضارة المدنية العراقية - فلاغرو ان نجد الفراتيين اتخذوا من اليوتوبيا حلاً لهم لمواجهة جنون الطبيعة وقسوة القدر ، وصارت معه العلاقات المدنية حلاً مؤجلاً لكنه حتمي يقع في دائرة الانتظار ولعل ذلك الوازع كان البذرة الأولى لفلسفة الانتظار التي بدأت أولاً على أرض وادي الرافدين ، وقد قسم الشيخ فريق مزهر الفرعون القبائل العراقية إلى صنفين تبعاً لعلاقة المكان الحالي (أولهما يتألف من قبائل الفرات وقبائل الجزيرة وهذه القبائل في نظره لا تزال كذا) تحافظ على سجاياها العربية الأصيلة ، أما الصنف الثاني فهو يتألف من قبائل دجلة وهي فقدت كثيراً من عاداتها ومزاياها الكريمة القديمة من جراء اتصالها بالحكومة وتردها على المدن وامتزاجها مع الخليط<sup>(١)</sup> ، ففي مواجهة الانقطاع والعزلة والتشتت الصحراوي صار الدم رباطاً متحركاً تجتمع حوله الجماعة ذات الجذر الصحراوي بينما غدت المدينة بتشكيلاتها التي تتخذ من المنفعة والتبادل والعيش المشترك رباطاً ثابتاً يتمركز حوله الإنسان السومري المتحضر...

على سومروا كاد بكاملها

امنحيه الصولجان وعصا الرعاية

وليكن راعي الرؤوس السوداء اينما وجدوا

وكفلاح فليخصب الأرض

(١) ينظر دراسة في طبيعة المجتمع العراقي، د.علي الوردي مؤسسة سيدة المعصومة

ايران ١٣٢٦هـ - ١٦٠٠.

وكراع حقيقي فليضاعف القطعان  
ولتكثر خلال حكمه الزروع والحبوب  
وليحصل على فيض الاسماك في الأنهار  
وفيض الاسماك في الاهوار  
تفرد فيها العصافير بتنافس  
امنحيه قصباً قديماً في مرزعة القصب  
وقصباً جديداً بكثافة<sup>(١)</sup>

### التزاحم الثقافي واسطورة الوعي

لقد اطلق السومريون على البدو اسم (مارتو) (وكان هذا الاسم يطلق أيضاً على إلههم القومي الذي كان يصفه السومريون بإله البدو القاطن في الصحراء وأطلق الأكديون عليهم اسم امورو الذي يشير إلى معنى الغرب لانهم يقعون إلى الغرب من نهر الفرات)<sup>(٢)</sup> فلا غرو أن نجد الاراميين لاحقاً يطلقون على البدو اسم (غربو) الذي ربما تطور لاحقاً بفعل التصحيف والتداول إلى (عربو) إذا ما علمنا أن الآرامية تؤلف احد الجذور المؤسسة للغة العربية ولعل ذلك التباين السوسيولوجي ترك بصمته في اللاشعور الجمعي العراقي فالبلدوي الذي تصفه الأساطير القديمة (بان قومه الرعاة الذين لا بيت لهم والذين يأكلون اللحم النيئ والذين لا يدفنون موتاهم)<sup>(٣)</sup> مفارق بنيويا لابن المدينة الذي يتجنر الموت والحياة في مجموعة رموز مشاهدة ومعاشة (فالشعوب الحضرية استغلت بالطبع العوالم النباتية والمعدنية باستعمالات رمزية من الحركات المحدودة

(١) ديوان الأساطير السومرية : ١٦٢/١ .

(٢) المعتقدات الامورية : ١٢ .

(٣) المصدر نفسه : ١٢ .

المتوجهة الى النظر كالكتابة والهندسة... اما البدو الذين يهيمنون بالبوادي فقد استعملوا الشعر والموسيقى الايقاعية بصورة خاصة تبعاً لايقاع الزمن المؤقت<sup>(١)</sup> فالبدو استعمل الصوت جسراً للفكرة المركزية لديه بفعل هيمنة المكان المتسع فجعل من اللغة فضاء الحر الذي يحتوي وجوده وعهد إلى تطويرها بما يتواءم مع الطبيعة الايقاعية التي يتلى بها خطابه اليومي عن طريق صناعة مترادفات بديلة ومتكررة للمعنى الواحد بينما اعتمد الحضري على ثقافة البصر بما يجعل من اللغة صورة مشهدية متعددة ومتداخلة لا يمكن رصدها لغوياً فحسب وانما من خلال التمرين الخيالي ايضا(فالمدينة قد اعطت المتوحش عيناً بدلاً من الاذن)<sup>(٢)</sup> والصوت قطب احادي منعزل لا يقبل التداخل في حين ان الصورة مشروع شراكة مستمر ، فالاجتمع الحضري يرضى بالآخر ويتعايش معه بمعزل عن انتماءاته ، بل يسهم المكان بشكل ضمني في استمرار وجوده ، على عكس الصحراوي الذي يعيش فويما الآخر مما يستلزم اقصاءه والغاء ولعل خصائص المكان هذه هي التي سمحت للأقليات المسيحية واليهودية والمندائية والفيلية ان تعيش بهدوء في العراق الجنوبي لان الثقافة المهيمنة كانت ترضى بالآخر شريكاً فاعلاً معها ، ولكونها منهمكة على الدوام بعملية توليد وتقوية الأنظمة الرمزية التي تؤسس لماهيتها المركزية القائمة اساسا على التبادل والحوار ، والتي بواسطتها تستطيع التغلب على معطيات الوجود الطبيعي المختلفة إذ إن الفكرة مهما انفصلت عن بنيتها المؤسسة لها فإنها تظل منحدره اليها بمظاهر شتى.

## تظاهرات الثقافة الأسطورية

(١) اشارات ورموز، لوك بنوا ترجمة فائز كم نقش در عویدات للنشر بیروت ٢٠٠٠ ط١ : ٢٩

(٢) فلسفة الوجود في الفكر العراقي القديم، محمد حسين النجم دار الحكمة

بغداد ٢٠٠٣ ط١ : ١٧٦ .

لعلنا يمكن ان نعد العلاقة بين الرجل والمرأة مظهراً ثقافياً يومئ الى خصوصية المرجعية الأسطورية الرافدينية ، فالمرأة في الفكر الرافديني كانت ندا خلاقاً للرجل في بناء الحياة بل ربما وقعت على عاتقها المسؤولية الاكبر في ترسيخ وجوده ، فقد كانت العلاقة بينهما في الأسطورة السومرية علاقة تماه ومشاركة ربما يطالها التقديس وتفضيل الانثى في أحيان كثيرة ، لكن الثقافة اللاحقة للحضارة السومرية وبفعل التأثير البدوي عمدت الهيمنة الذكورية فيها إلى تقنين العلاقة بين الرجل والمرأة من دلالة التماثل مع القوى الكبرى عبر آلية الجسد المركز تحت حركة فعل كلي مطلق ، إلى جعله مركزاً للخطيئة ورمزاً للندس ، واستباحته بجملة تابوات تجعله معزولاً عن حركة التفاعل الطبيعي ، فالممارسة الجنسية بين انكيدو والمرأة التي روضته لم تكن تعني حركة الجسد المتناوبة واللقاء المتداخل فقط بل كانت تعني تكامل المعرفة وعيناً أخرى مضافة للرجل لكي يعيد قراءة الأشياء بروح جديدة فكانت شمخة البغي المقدسة في ملحمة جلجامش (رمزاً للكدح الذي بذلته المرأة من أجل تعريف الرجل للعوالم التي اكتشفتها قبله ، وجذبه من دائرة الجوع والشبع المغلقة التي يشترك فيها مع الحيوان إلى دائرة الجمال المفتوحة على الابدية)<sup>(١)</sup> فقد اومأت الاسطورة العراقية الى الترابط الجدلي بين المرأة والمعرفة ، ولعلنا في متابعة مفردة إنسان في العربية يمكن ان نجد بعضاً من الإشارة الخفية الى دلالة التماهي الذي قصده الأسطورة السومرية لأنه مثنى يشترك في دلالاته الرجل والانثى ذلك ان مفردة هو أنسي.

وحيث رأى الرافديني القديم المرأة بوصلة لوجوده ، رأى البدوي فيها مكباً لنفايات رجولته فتحول الفعل الجنسي من أداة تكامل وإعادة تكرير لقوى الخصوبة إلى ارضاء سادي للنوازع الذكورية ، لذا فانه وجد في البكارة التي لم تكن شرطاً سومرياً للأخلاق وصفة دموية تطهيرية تلائم مزاجه العدواني

(١) لغز عشتار : ٢٤٠ .

فأصبحت المرأة في ظل الهيمنة الذكورية متلقياً سلبياً وتحولت الممارسة من طقس يماثل الطبيعة في حركتها الازلية إلى ممارسة دنيوية تحجب المرأة في دهاليز الرغبة ، بوظيفة ميكانيكية تتمحور حول الارضاء والانجاب...

من اجلي من اجل فرجي

من اجل النزية المكومة عاليا

من يحرقه لي فرجي

لي انا الملكة فمن يصنع الثور هناك

فيأتيها الجواب:

ايتها السيدة الجلييلة

الملك سوف يحرقه لك

دموزي الملك سوف يحرقه

احرث فرجي يا رجل قلبي<sup>(١)</sup>

إنَّ شيوع ظاهرة الثقافة الفحولية اجبر المرأة على التنازل قسراً عن دورها الحضاري الأول المتمحور حول قوى الخصب الالوهية والاكتفاء بدور ثانوي صنعتها الثقافة الجديدة ولكن بعض التجليات لم تزل حاضرة ولعل هوس العراقيين بالمرأة (الطريجة)\* يمثل اعادة الهيبة للسلطة الروحية التي كانت عليها

---

(١) طقوس الجنس المقدس: ٨٥ .

◆ الطريجة امرأة متنبئة تدعي الارتباط مع كائنات مقدسة ينتشر وجودها في الاماكن الريفية جنوب العراق(ينظر العرافات نساء (أميات) ... لكنهن يطلعن الاخرين على الغيب، تحقيق/منتظر الطائي، جريدة الدعوة، العدد: (١٠٣١) الاحد ١٢ حزيران ٢٠١٠م

عشتار ، وهو تهميش لم يكن ثمرة للصراع بين العقل والغريزة كما يمكن ان يتوهم  
انما كان جزءاً من استراتيجية الهيمنة التي أصبحت العضلة معيارها النهائي  
والتي ربطت كل ما هو متعال بشبكة الانجازات الذكورية وجعلت الاختبار  
الوظيفي للعبادة والطقوس يخضع لمنظومة وسلطة فحولية ، وقد اسبغت العقائد  
والنصوص اللاحقة لمرحلة التحول ذاك تحريضاً مقدساً كافياً لجعل المرأة ثانوية في  
كل شيء (فلئن كانت الالهة الرئيسية [كذا] مؤنثة في البداية بحكم ان النشاط  
الإنساني = الالهي كان له صفة الطبيعة حين ذاك - انجاب الأولاد - فان  
اللوحة قد تغيرت فيما بعد بحيث ان المقام الأول أصبح من نصيب الالهة  
المذكورة... أي ان قوة هذه الالهة لم تعد طبيعية بل اجتماعية)<sup>(١)</sup>.

واذ عكست أسطورة الخلق السومرية دوراً مركزياً للمرأة الاله (ننخرساي)  
بوصفها شريكا فاعلاً في الخلق فان أسطورة الخلق البابلية (الينوماإيليش)  
تعكس الطبيعة الثقافية الجديدة التي وان اعترفت (بدور الام الكبرى في اخراج  
الكون من حيز الهيولى إلى حيز الوجود لكنها تجعل معه دورا سلبيا... تجاوزها  
مردوخ ليني مجمع الهته الجديد على اشلاء جسدها الذي كان أصلاً خميرة  
الخلق... ومن ناحية أخرى فان قتل الام في هذه الأسطورة يعكس رغبة الرجل  
سيد الحضارة الجديدة في الخروج من حصن الطبيعة والتحكم فيها)<sup>(٢)</sup> ، وهو  
تحول دمج الثقافة بصفات هجينة اخذت معظم مقوماتها من الحالة البدوية  
التي هيمنت بعد انطفاء سومر ، واذ يرى طه باقر ان المرأة الرافدينية الاولى  
(هي التي اهتمت إلى تدجين الحبوب البرية بالزراعة أي انها هي التي  
أوجدت الزراعة)<sup>(٣)</sup> فان هذا الرأي يسمح لنا بايجاد قرينة ثقافية بين الاستقرار  
والمرأة وترباط اشتراطي تحمر كثيراً في الذاكرة العراقية ، حتى إذا أراد أحد ان

---

(١) الوعي والفن : ٣٦ .

(٢) لغز عشتار : ٥٤ .

(٣) مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ، طه باقر دار الشؤون الثقافية بغداد ١٩٨٦ : ٢٠٠ .

يتزوج يقول بلا مواربة (أريد استقر) وربما مثل دفع المرأة السومرية مهر الزواج للرجل مقابل ارتباطها به تحريراً لها من تداعيات البيع والتشيؤ التي اتبعتها العقلية البدوية لاحقاً ، وهي حالة تعبر بجلاء عن الشراء الحضاري الذي كانت عليه الحضارة الرافدينية الأولى ، كما توضح ايضاً ضرورة اقتران الارتباط بينهما بدليل كتابي وهو الدليل الذي جعل من العقد الكتابي شرطاً للارتباط الاجتماعي... (انليل - ادسو كاهن الاله انليل ابن (لوكال ازيذا) تزوج من (اما - سوكمال) ابنة نن - اب - مانسي ، اعطت امو - سوكمال إلى انليل - ادسو تسعة عشر شيقلاً من الفضة وإذا ما قال انليل ادسو لزوجته اما سوكمال في المستقبل انت لست زوجتي عليه ان يرد له تسعة عشر شيقلاً ويعطيها مهراً يعادل نصف من من الفضة اما إذا قالت اما سوكمال لانليل ادسو زوجها انت لست زوجي فإنها تخسر التسعة عشر شيقلاً وتدفع اضافة لذلك نصف من من الفضة)<sup>(١)</sup> .

وهو عقد يفصح بوضوح عن أهمية الحرية في تمرير العلاقات الاجتماعية إلى وجهة تبتعد بها عن تبعية البيع والشراء التي أصبحت سمة لتلك العلاقة في ازمان لاحقة ، وهي الحرية التي صادرها الرجل وتنكر لها بعد بسط هيمنته الثقافية على الحياة ، فأصبحت المرأة مجرد جسد يخضع للشك والنبذ ، وتحولت لاحقاً إلى منطقة احتواء لدمويته لذلك صار شهريار يفك بكارة نسائه ليلاً بمعاشرة خالية من الود ويقتلن نهاراً ، وحيث إن النهار منطقة وعي فإن القتل هنا يومي للطبيعة والانفصال وكذلك لطغيان الفحولة ، في حين يظل الليل بفضائه المغلف بالسرية والكتمان ساحة لترويض الغريزة وممارسة الاخفاء ، ولعلنا يمكن ان نلمس الفرق بين دم البكارة المقدس وبين دم الحيض المندس على الرغم من وحدانية المصدر التكويني له بالرجوع إلى رمزية كل منهما قدم البكارة تطهير وانتقال رمزي بالأثنى من مرحلة الشك إلى مرحلة الاعلان الطهوري (إذ إن هناك

---

(١) متون سومر : ٢٦٨ .



صلة بين اسالة دم البكارة ودم القربان والتي يكشفها ميلاد الجسد الاسماعيلي ومن ثم الصلة التي تتكشف بين فعل الذبح وفعل النكاح أو بصيغة أخرى تكون أكثر عمقاً بين طقس العيد الذي يتأسس وطقس العرس<sup>(١)</sup> في حين ارتبط دم الحيض بالإعلان عن افلاس الخصب وعدم تحققه ، فاذا ما علمنا ان الذهنية العراقية ترتبط مع الخصب بوشائج متعددة في مجمل تظاهراتها ، عرفنا حجم الاحباط الذي يواجهه الانسان الرافديني امام دم الحيض (فالمرأة متضامنة صوفياً مع الأرض وتمثل الولادة كعمل متفرع على المقياس البشري من الخصب الأرضي فلكل التجارب الدينية ذات العلاقة مع الخصب والولادة بنية كونية ، وترتبط قداسة المرأة بقداسة الأرض والخصب النسوي بنموذج كوني هو نموذج الأرض الام المولدة الشاملة)<sup>(٢)</sup> فالدم الذي يسيل من مهبل المرأة وان كان يحمل دلالة فيزيائية واحدة إلا انه يخزن تجليات مغايرة ، تتمثل بالعبور من مجال الدنيوي إلى مجال المقدس وبالعكس ، ولعل دم الحيض يمثل نوعاً من العودة بالقداسة إلى آفاق دنيوية تعترض الدنس لانه من الدم الذي يراق خارج اطار المقدس المرتبط دوماً بالتجدد والحياة (انه ملنس ، والنساء الحائضات محكوم عليهن بالعزلة\* ومحظور عليهن لمس اغراض الاستعمال المشترك واحيانا طعامهن بالذات لثلا يتدنس)<sup>(٣)</sup> أو بوصفه (لعنة ابدية أصابت المرأة)<sup>(٤)</sup>.

واذً ارتبط الحيض ارتباطاً رمزياً بالحالة القمرية للزمن لما ترمز اليه حالتها من السرية والحمول يعقبها التجدد ، فإنها جعلت المرأة - على ما يرى فراس السواح - تتغلف بطبيعة قمرية وايقاع قمري يرتبط بدورة شهرية معادلة لدورة

(١) المقدس الإسلامي ، نورالدين الزاهي دار تويقال للنشر الرياط ٢٠٠٥ ط ١ : ١١ .

(٢) المقدس والمدنس : ١٠٧ .

♦ لازالت الى الان تعزل المرأة المندائية في ايام حيضها عن الآخرين وتمنع من الاقتراب من المائدة(الصابئة قديماً وحديثاً ، عبدالرزاق الحسني مطبعة الخانجي القاهرة ١٩٣٣ : ٤٦)

(٣) العنف والمقدس ، رينيه جيرار ترجمة سميرة ريشا المنظمة العربية للترجمة ٢٠٠٩ ط ١ : ٦٨ .

(٤) العنف والمقدس والجنس : ١١٠ .

القمر في حركته المكررة (وقد كان سكان بلاد الرافدين يعتبرون [كذا] البدر يوماً تحيض فيه عشتار وتستريح من كل أعمالها لذا فقد ارتبطت بهذا اليوم مجموعة من المحرمات كالشروع في السفر وأكل الطعام المطبوخ واشعال النار وهي نفس الأمور التي تستريح فيها المرأة الحائض)<sup>(١)</sup> في بعض الديانات.

ولعل ذلك يفصح عن حقيقة جوهرية تتمثل في القراءة الثقافية الفحولية للمنجز الأسطوري إذ بقيت الأسطورة حين تسعى لتمثيل الواقع جزئياً تطرح مقوماتها على أنها حقيقة دالة على ذاتها لذلك سعى الإنسان إلى مواجهتها بالمطابقة الثقافية على نمطية أدائه الواقعي وربما يظن للوهلة الأولى أن العلاقة كانت تبادلية بين الأسطورة والثقافة ، مادامت الأخيرة تكتسب ماهيتها من تحريض الظاهرة التي تتقمصها الأسطورة على انتاج معنى مغاير لسياق التداول المألوف في وقت تتأث الأسطورة بالمجال الذي يؤسسه الفهم الذي يمثل أداة ثقافية بالأصل ، لكن في الحقيقة ان العلاقة بينهما علاقة مرجعية فالأسطورة تكتسب سلطتها حين تفككها الثقافة وان كان ذلك التفكيك بدائياً لان الولاء ينبع أساساً من الاقتناع والفهم.

وتتأسس هيمنة الثقافة حين تركز على جذر أسطوري يوفر لها هامشاً مهاباً ومجالاً حيويّاً للمعرفة لأنها تفسر دوماً بوصفها (منظومة رمزية للتواصل بين أفراد المجموعة الاجتماعية كيفما كان حجمها مثلها في ذلك مثل احد مكوناتها وهو اللغة ، وانها أيضاً منظومة للانتساب والانتماء إلى هويات تعمل الثقافة على انتاجها والحفاظة عليها وتكريسها انها القلب الذي ينصهر فيه أفراد الجماعة انصهاراً يكسبهم سمات وخصائص مشتركة في التفكير والاحساس والفعل)<sup>(٢)</sup> والحقيقة ان أية منظومة قيمية رمزية تتضمن الأفكار والانماط

---

(١) لغز عشتار : ٧٥ .

(٢) في سوسيولوجيا الثقافة والمثقفين، د.عبدالسلام حيمر الشبكة العربية للأبحاث  
بيروت ٢٠٠٩ ط١ : ٢٢ .

المشركة لا يمكن لها ان تنتج وعياً متماثلاً من دون ان تتأصل بنصٍّ أو فضاء معرفي قديم حائز على شرعية الاعتراف الجماعي لذلك يمكن عدّ الأسطورة أصلاً مقدساً انتج الثقافة ووقع تحت هيمنتها لاحقاً .

## المبحث الثالث

### الأسطورة والتاريخ (النص وذاكرة المعنى)

يمثل التاريخ تصنماً للزمن المستمر في نص مكتوب ، يؤلف قاعدة للذاكرة المحسوسة والمتوارثة ، إذ إن الإنسان حاول على الدوام أن يحتفظ بميراثه الجوهري حياً في ذاكرة الابناء ، بقصص حكايات اسلافه على ابنائه بطريقة يختلط فيها السرد بالأسطورة والتعاقب الفانتازي ، لذلك يمكننا الظن أن كل أسطورة تبدأ فردية قبل أن تتقمص روح الجماعة فتكون رمزاً جماعياً متداخلاً بامتزاجها مع المقدس ، فتتحول الذاكرة إلى سلطة خفية تمارس هيمنتها على اللاشعور الجمعي من خلال متواليات قولية تؤلف الجذر الابتدائي للتاريخ البدائي ، وإن كانت تعتمد عادة الى دمج الزمن في منظومة فوضوية تفترض الادهاش والتعجيز وربط الازمان المحسوسة إلى زمن متخيل ، فلا يكاد يرى زمنه المعاش الا هجيناً خاضعاً لابتزاز زمن هلامي يسعى اليه ، ومن هنا تأسست أولى ملامح عودة التاريخ التي أصبحت سمة ملازمة لأفكار الإنسان في كل عصر (فما دامت الذاكرة تنقل مجموعة من النصوص المحددة والثابتة من جيل إلى

جيل فهي تعيد تركيز القديم<sup>(١)</sup>.

فالأسطورة تعبير أدبي يعبر عن رغبة الإنسان القديم في حفظ ذاكرته اليومية أو المتوقعة حية ، في وقت لم يكن قد طور اسلوباً لكتابة التاريخ ، وكانت الأسطورة وثيقته الأدبية البدائية الاولى ، التي امتزج فيها الجمالي بالتاريخي واليومي بالمتوقع والديني بالدنيوي ، وهي وثيقة تسعى (لإدراك الماضي البشري وحياته ، فالإدراك هو غير التوهم أو التخيل أو التصور ، والمجتمعات البدائية حين يغلب الوهم على العقل والخيال على النقد والتصور على التحقيق تتناقل احداث ماضيها مضخمة)<sup>(٢)</sup> ، على أن تنصيص الذاكرة لا يؤلف آلية لحفظ الاحداث الطازجة فحسب ، وانما يصبح فعل التنصيص جسراً ينقل الفرد عبر حيوية التذكر والاسترجاع من ذاكرة النص إلى نص الذاكرة ، فتصبح الوثيقة الاسطورية حينئذ نواة مركزية واصلاً مقدساً مرثياً لذلك (يشعر انسان المجتمعات القديمة انه ملزم لا بتذكر التاريخ الأسطوري لقبيلته وحسب وانما بتحسين قسم كبير منه دورياً)<sup>(٣)</sup>.

وهو التحسين الذي يعني في بعض جوانبه انعاش النواة المركزية لهويته عبر الشعائر والطقوس ، لذلك نظر هيجل الى الأساطير على أنها (صور معتمدة من فهم التاريخ ومن ثم فهي تنتمي إلى الأمم التي لم يستيقظ وعيها تماماً)<sup>(٤)</sup> ، وهنا علينا التنبيه إلى نقطة جوهرية لعلها تؤلف فارقاً معرفياً مهماً ، فإذا كانت الأسطورة نتاجاً للاوعي الجمعي للحد الذي يشترط فيها ان تكون رواية مجهولة تمحصها الذاكرة الجمعية دوما لاعتباراتها الثقافية ، فإن التاريخ محصلة وعي فردي يتجلى في زاوية رؤية شخصية في متابعة الحدث وتشذيب روايته ،

---

(١) النبي إبراهيم في الثقافة العربية والإسلامية، د. هادي العبدولي، دار المدى دمشق ٢٠٠١ ط١ : ٦٢٤.

(٢) فكرة الأسطورة وكتابة التاريخ: ٤٧.

(٣) العقل في المجتمع العراقي: ١٦٣.

(٤) العقل في التاريخ: ٦٩.

بل واختيار راوٍ عليمٍ دون آخر ، فالمؤرخ يتعامل مع الرواية الشفوية قبل تدوينها بوعيه المجرد (فموقف المؤرخ أقرب إلى موقف الفنان حيث يتمثل كلاهما الواقع بنظرة فردية)<sup>(١)</sup> ولعل ذلك هو جوهر الاختلاف بين الأسطورة والتاريخ ، فالنص مهما انفصل عن ذات الكاتب ، يظل محتشداً بوجهات نظره الفردية تجاه الاحداث ولعل ذلك في الحقيقة ما يفسر لنا التباين في رواية الاحداث في الكتب التاريخية (فالتاريخ كوني في مضمونه وبشري في حفظه وذكره)<sup>(٢)</sup> وهي البشرية التي تتيح للمؤرخ ان يتعامل مع الحدث على وفق تأثيرات مرجعيته الفكرية والوجدانية لذلك (فإنَّ التاريخ يربط الوقائع بالوعي الذي هو انساني بالتعريف فنسمي ما قبل التاريخ الواعي أساطير لأنها تاريخ بلا وعي ، رواية بلا نظر)<sup>(٣)</sup> على أننا هنا أمام مأزق تحديد ماهية الوعي ومحدداته بعد ان جعله الدكتور عبد الله العروي معياراً للفصل بين ما هو أسطوري وما هو تاريخي لأننا اقترحنا قبل قليل تدخل مؤثرات لاواعية تجبر المؤرخ على تلوين الخبر على وفق جدل الذات ومرجعياتها ، بينما الأسطورة كتبت بوعي بدائي حاول تقزيم المسافة التي تفصل الواقع عن الأسئلة الوجودية لذلك فهي ليست لا وعي محض ، لكننا يمكن ان ننظر الى الفرق من زاوية أخرى فالتاريخ يشترط الوثيقة أساساً لسلطته فضلاً عن آلية التعاقب الزمني التي يجعلها شرطاً بنيوياً لتعريفه ، في حين انَّ الأسطورة وثيقة سردية مفرغة من الزمن القياسي المتعاقب ، لذا فإنَّ الحصر الزمني يؤلف فارقاً محدداً يمكن من خلاله عزل الأسطورة عن التاريخ...

### نظرت شمخات إلى الرجل البدائي

### الشباب القاتل الآتي من اعماق القفلة

(١) في فلسفة التاريخ، د. احمد محمود صبحي، مؤسسة الثقافة الجامعية -

الاسكندرية ١٩٧٥ ط١ : ٣٢.

(٢) مفهوم التاريخ، عبد الله العروي، المركز الثقافي العربي بيروت ٢٠٠٥ ط٤ : ٣٥.

(٣) المصدر نفسه : ٦٤.

ها هو يا شمخات اكشفي عن صدرك  
افرجي ساقيك ودعيه يستوعب مفاتنك  
لا تنفري منه، استغلي جموحه  
سوف يراك ويقرب منك  
ابسطي رداءك ودعيه يتمدد فوقك  
اعملي له، للرجل البدائي ما تقوم به النساء  
وعندها قطعانه التي ربيت معه في الفلاة  
ستصبح غريبة عنه  
وسيقدر عليك ممارسة حبه  
حررت شمخات ثيابها الداخلية وافرجت ساقها  
فتأمل مفاتها...  
اغدق عليها ممارسة حبه  
لستة أيام وسبع ليالٍ أثير انكيدو  
ودفق من نفسه في شمخات<sup>(١)</sup>

فعلى الرغم من أنَّ الحدث يحتفل بالحوار وسيادة الزمن السردي إلا انه بدون تاريخ يمكن رصده وارشفته في سياق محدد ، ويمكن النظر الى ترجمات الدكتور طه باقر لاثبات تسلسل الملوك العراقيين في فجر السلالات بنفس الاعتبار ايضا<sup>(٢)</sup> ، فهي رصد يؤرشف الاحداث ضمن اطار تاريخي متسلسل

---

(١) اساطير من بلاد ما بين النهرين، ستيفاني دالي ترجمة نجوى نصر، دار بيسان للنشر بيروت ١٩٩٧ : ٨٠.

(٢) ينظر مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة : ٢٩٠ .

لكنه خال من المعيارية الزمانية المعلومة التي يوفرها التاريخ عادة ، وبذلك فقد بقي هذا السرد غير المؤسس بزمن معلوم اسطورة (ولئن انحصر مفهوم الزمن الأسطوري في واحدة الماضي باعتباره [كذا] اصلاً ومرجعاً لأي خلق فان مفهوم الزمن التتابعي عند نشأة بدايات علم التاريخ ، يتأسس على ثنائية الحاضر والماضي إذ الحاضر هو مبعث الحاجة إلى الماضي والماضي هو أساس الخبرة (ومرجعها)<sup>(١)</sup> ، ولذلك يظل منطق الأسطورة يحتفل بالزمن الحيادي من خلال تهجين الحدث الأسطوري بالتزامن الحر المستقي أساساً من نقطة محددة وثابتة تعود معها كل حركة - إذا ما اشترطنا كون الزمان حركة - بوصفها تجلياً لفكرة اشمل واعم هي نقطة البدء فتكون الحركة دائرية وحتمية ، بينما يعتمد التاريخ إلى فك أسر الزمن بافتراض الحركة الافقية للزمن فيه وتأصيل الحاضر إلى ماضٍ معلوم والتعامل مع كل ظاهرة بوصفها شفرة يجب تفكيكها واستقراء مكانها بغض النظر عن أصولها المعرفية ؛ لذلك فإن المؤرخ (يضطر بفعل جهده التأويلي إلى ان يعيش من جديد طائفة من الاوضاع الوجودية والى ان يكشف الحجاب عن عدد كبير من الانطولوجيات ما قبل انتظامها في نسق معين)<sup>(٢)</sup> ، ولا يمكن ان يتأتى له ذلك بغير الخروج من هيمنة التبعية المقدسة للحدث الأسطوري والتي تعطل القراءة المحايدة للنص لأنها تفترض قصدياً وعي مسبقاً له.

وبناءً على ذلك يمكن النظر الى الأسطورة على انها تاريخ بدائي للإنسان أو بتعبير أدق هي الرحم المهد لظهور التاريخ منجزاً تسجيلاً يختزل الاحداث المؤثرة في نص محدد ويسهم في حفظ الذاكرة الشفوية للجماعة بما يخلد قيمها وعاداتها ونمطية تفكيرها (فالإنسان البدائي فسر حقائق الكون بخياله أكثر من

(١) التاريخ والوجود ، مصطفى كيلاني ، الدار العربية للعلوم ناشرون ٢٠١٠ ط ١ : ٥٧ .

(٢) البحث عن التاريخ والمعنى في الدين ، ميرتشيا الياده ترجمة سعود المولى المنظمة العربية للترجمة ٢٠٠٧ : ٦١ .

تفسيره لها بفعله ، وهو في هذه الحالة يعطي الخيال دوراً أكثر من العقل ، والتاريخ يجمع بين الحقيقة والخيال ذلك ان الأصل في جاذبية التاريخ انه خيالي يصبو إلى النظر لأسلافنا كما كانوا في الواقع<sup>(١)</sup> ، فالخيال اذن هو المشترك الثالث الذي يجمع الأسطورة مع التاريخ بعد الوثيقة والسرد وهو خيال معني بنقل المألوف إلى مستويات الدهشة التي تجعل الحدث يبقى طويلاً في الذاكرة (فالتاريخ ليس حقائق مجردة فقط ولا الأسطورة خرافة مجردة فقط... ومع ذلك تبقى الأسطورة احد مصادر الاستدلال في البحث التاريخي وان لم تكن هي التاريخ)<sup>(٢)</sup> ، فالأسطورة السومرية تسهب في وصف الدمار الذي لحق بها لكنها في الوقت نفسه تحيل كل ذلك إلى علة ميتافيزيقية تتمثل برغبة الالهة في تغيير النواميس وتقرير مصير جديد للمدينة في وقت نخبرنا التاريخ ان خراب اور كان بفعل عدوان العيلاميين عليها...

لكي تغير النواميس الالهية لسومر

ويعاد الحكم السديد إلى موضعه

لكي تدمر المدينة ويدمر المعبد وتدمر حظائر الماشية وتهدم زرائب الاغنام

لكي لا تقف الثيران في حظائرها ولا تتكاثر الاغنام في زرائبها

لكي تتدفق انهار البلاد مياها مرة وتنمو الاعشاب الضارة في الحقول الخصبة

... فقد قررت مصيرها الالهة آن، افليل، انكي وننماخ

اجل مصيرها الذي لا يمكن ان يبدل، فمن يستطيع تغييره

... في ذلك اليوم اعدت السماء واهتزت الأرض واستمرت العاصفة دون انقطاع

اسودت السماء بظلمة حالكة وأصدت الجبال

---

(١) فكرة الأسطورة وكتابة التاريخ: ٨٨.

(٢) المصدر نفسه: ٢٩.



ورقدت الشمس في الالفق ومرت عواصف ترابية فوق الجبال

ورقد القمر في سمت الرأس

... جثث الموتى تطفو في نهر الفرات والنصوص يجوبون الطرقات

الزوج هجر زوجه وما عاد يقول لها يازوجتي والام هجرت وليدها وما عادت تقول  
له يا ولدي<sup>(١)</sup>

### هوامش المقدس وعلاقات النص

النص المقدس اياً كان مصدره يعتمد إلى احتكار الحقيقة وربط الاحداث إلى قدرية يقررها مغيب مجهول ، لكي يجعل الانتماء يتكئ على قدرة وقوة غائبة يمكن استدانتها في أية لحظة بتقديره ، فهو خطاب يسعى إلى تجاوز حسية الاثبات ويستهدف بالأساس صناعة مناخ نفسي يجعل المتلقي مسلوب الارادة في متابعة النص ، ومن ثم غلق مساحة الامكان التي تجعله عادة يحاكم الظاهرة بمعطياتها المنطقية ؛ لأنه يتجرد في لحظة التلقي من كونه خطاباً فقط لكي يؤسس سلطة مخيفة تقوم على أساس الحظر وشلل الارادة ؛ (لذلك فهو طاقة أو قوة داخلية غامضة لا يمكن تعريفها بذاتها بل فقط في علاقتها بالذنيوي)<sup>(٢)</sup> ، هذا يعني ان المقدس لا يتجلى إلا بالانتهاك وما يفرزه من مجال وهمي يمكننا من خلاله توقع سلطاته وتخمينها.

وقياسا على ذلك فان النص الاسطوري لا يصنع ماهيته عبر سردية الاحداث وتواليها مع الزمن القياسي ، وانما من خلال المعطيات التي يفترضها فيفرغ الحدث فيه من علاقات التجاور الزماني لكي يقرأ على وفق نظام حتمي هو جزء من الخيال المقدس الذي تحتفل به الأسطورة (لذلك فكل ميثولوجيا كما قال ماركس تسود وتسيطر على الطبيعة في مجال الخيال

(١) سومر أسطورة وملحمة: ٣١١ - ٣١٢ - ٣١٣.

(٢) المقدس الإسلامي: ٢٣.

وبواسطة الخيال أيضاً<sup>(١)</sup> وهو الخيال الذي تشترك فيه كل البنى المعرفية بما فيها التاريخ والأدب ، ولكن الأسطورة تنفصل بكون الخيال لديها يستمد مقوماته من أصل مقدس ، لذلك فهي تؤنس الظواهر لكي تتحاور معها بطريقة معقولة وان كانت بدائية ، فأصبح اختراع الأسباب بديلاً عن العشوائية التي تجعل المعنى مبتوراً وأصبحت اللغة من حيث هي نظاماً رمزياً يعيد انتاج الظواهر ثقافياً بديلاً عن التصور الاعباطي فتؤسس عبر ذلك لميتافيزيقيا تتجاوز العقل واللغة لأنها تتعالى في خطابها عليهما وتفترض سلطة متأتية من قوى أخرى مهيمنة ، وهي إذ تتمترس في نص فإنما تنقل النص من مشروع بصري محدود إلى فضاء سوسيوثقافي يرتبط بالانفعال والحدس (فكما ان الرمزية اللغوية تموضع التأثيرات الحسية ، تموضع الرمزية الاسطورية المشاعر)<sup>(٢)</sup> ، ولعل تلك الحركة الدائرية للزمن والعودة إلى البدء تغلغلت إلى اللاشعور الجمعي ، وتمظهرت في هوس العراقي بمعمارية الدائرة حيث القبة والقلعة والمدينة والزريبة كلها دائرية ، بل تمددت هذه النظرة للحركة الدائرية إلى الشعوب المحيطة التي اخذت برؤية العراقيين للزمن ، فنجد الكنيسة القبطية على الرغم من انتمائها إلى الثقافة الغربية التي أخذت من المستطيل أو المربع محوراً لمعماريته بتأثير الصليب قد أخذت المعمارية الدائرية مظهراً لها (فالزمن الدائري زمن العود الابدی يصنعه ميرسيا الياد كأساس ترتكز عليه كل مفاهيم الإنسان الأسطورية في مقابل الإنسان الحديث الذي يجعل من الزمن الخطي التاريخي أساساً لكل مفاهيمه)<sup>(٣)</sup> ، ثم ان الحضارة المسيحية التي وجدت إلهها مجسداً في تشكيل بشري مرصود اتجهت إلى الرسم والنحت لرسم حدود المطلق على وفق تراتبية أفقية تتواءم مع حركة الزمن الممكن ، بينما نجد الرافديني - وان اقترب منه

(١) من العود الابدی إلى الوعي التاريخي: ١٢٧.

(٢) المصدر نفسه: ١٤٢.

(٣) المصدر نفسه: ١٦٠.

إلهه- قد اخضعه للتجريد الروحي بديلاً عن الممارسة البصرية فلجأ إلى اللغة والموسيقى لكي يرسم صورة دائرية للمفارقة الحسية بين المادة والتصور ومعانقة المطلق بجنوح لا يمكن رصده بسهولة لذلك ابتدأ الشعر والموسيقى في المعبد العراقي القديم عبر النارو والزمارو\* ،اللذين هما جزء رئيس من مكونات المعبد ، لكي يؤنس الانتماء ويبث فيه قوة التكرار التي تتحول بفعل ديناميكيته إلى فعل تحريض (فتصنع صورة لكون حي لا يقوم على مبادئ ميكانيكية متبادلة التأثير بل على ارادات وعواطف تبدئ في شكل حركي)<sup>(١)</sup>...

يا الهي اريد ان اقف بين يديك

اريد ان اكلمك وكلمتي انين وحسرات

اريد ان اعرض أمري واندب مرارة سبيلي...

يا الهي يا من انت ابي الذي ولدتني، ساعدني على النهوض

كالبقرة البريقة في حسرة الانين

إلى متى ستظل مهملاً أياي وتتركني بدون حمايتك كالثور

إلى متى ستتخلى عني وأبقى بلا هداية<sup>(٢)</sup>

فالمقدس لدى العراقي تجربة لغوية عقلية انفعالية لذلك فهو يسعى إلى تطبيقه باللغة ذاتها فوجد التمثال لا يصبح الهاً مهاباً ومكلاً بالقداسة إلا بطقوس لغوية تضمن تحول العادي إلى مقدس ، ولعل ذلك يفصح ان العراقي أول من أعطى الكلمة قدرتها السحرية على اتقان التحول ،فقراءة ملحمة

---

♦ النارو في اللغة السومرية تعني المنشد او المغني والزمارو تعني العازف في اللغة

السومرية ،ينظر متون سومر: ٢٧٤.

(١) الأسطورة والمعنى: ٢١.

(٢) من ألواح سومر: ٢١١ - ٢١٢.

اترحاسيس تثبت ان الاشياء وان وجدت ظاهرا ، قبل ان تسمى بكلمات كانت علما ، لان الكلمة هي عنوان الوجود في نظرهم ، وحيث إنّ التاريخ - كما الأسطورة - بنية لغوية متحولة فلا ريب أن نجد كثيراً من مسلمات التاريخ قد تحولت إلى خميرة للسلوك والتفكير لدى العراقي ، ذلك أنّ أي عراقي يستحضر دعاء الإمام الحسين(ع)(ولا تُرضِ الولاة عنهم أبداً) في تفسير علاقته بالسلطة ، يتوقع في مناخ من الارهاق النفسي لذنوب لم يرتكبه ، والتي أربأ بالحسين سلام الله عليه عنها ، لأنه لا يمكن ان يعاقب الآخرين بما فعله الأولون ليكون السخط ممتداً ، ويمكن أن أجزم أنه بعض دعاية الأمويين الذين كانوا في تضاد مع المكون العراقي إذا ما علمنا ان قصة مقتل الحسين كتبت في وقت متأخر عنه ، على العموم وبغض النظر عن مدى مصداقية النص التاريخي فإنه صار هاجساً ومسلماً مهيمناً على الأداء العقلي والوجداني العراقي.

ان اقتراض التاريخ واعادة انتاجه تؤلف حاجة لدى العراقي لأنه لا يتعامل معه على أنه نص محايد وانما يستسلم لفضاءاته المهيمنة بقوة تلقيه للنص الأسطوري لذلك فهو يستدعي التاريخ ويكرر التجربة معه لأنه يؤمن بتناسله...

لعلّي يتوضأ بالسيف قبيل الضجر

أنبيك عليا مازلنا نتوضأ بالذل

ونمسح بالخرقة حد السيف

مازلنا نتحجج بالبرد وحر الصيف

مازالت عورة عمرو بن العاص معاصرة

وتقبّح وجه التاريخ

مازال أبو سفيان بلحيته الصفراء

يؤلب باسم اللات العصبيات القبلية

ما زالت شورى التجار ترى عثمان خليفتهما

وتراك زعيم السوقية

لو جئت اليوم لحاريك الداعون اليك

وسموك شيوعيا<sup>(١)</sup>

### الايدولوجيا وفوبيا التاريخ

في حالات الهيمنة الثقافية الوافدة تلجأ الشعوب إلى نبش الذاكرة ومزاوجة الرمز الحاضر في عملية اعادة انتاج لكي تحافظ على توازنها الثقافي ،تلتذ من خلالها باختراع بطولة وهمية ،تكون قادرة على ابتلاع او استيعاب هزائم الحاضر ، وتواجه المستقبل وارهاساته برمزية مستنسخة ، ولعل النمذجة أو التقمص ، الذي لايعني القناع بكل حال ، وانما هي حالة اقرب ما تكون الى الحلول ، ساعد الرافدينين على الاحتفاظ بخصوصيتهم أمام أمواج البدو والمحتلين من كل حذب وصوب على مر التاريخ ، فالثقافة بحاجة إلى نصوص واحداث متوارية في قدمها تستدينها لكي تسد الفراغات التي تتسرب إلى أعماق وجودها الاجتماعي من ناحية ولتمنح ماهيتها فرصة التجدد والالتقاء مع ماضى ذهبي ، (الصورة القديمة (الخبر) دالة على قيم في لاوعي الجماعة ، نكررها ونقيس عليها دون تثبت وتدقيق فالمثال القديم له مجال يظهر فيه بوضوح هو مخيال الجماعة)<sup>(٢)</sup> ، لكن هذه الاستدانة للأحداث الذهبية المندثرة لا تشترط انتماءها لذاكرة السلطة التي تعمل على تدجين المثقف وتوظيفه بخدمتها ، ولكن حيث إنَّ المؤرخ الشرقي كان احد جَوْقة الايدولوجيا ، فان كتابته للذاكرة الشعبية كانت انتقائية بما يتواءم وحاجة

(١) الأعمال الكاملة ، مظفر النواب، وتريات ليلية، دارقنبرلندن ١٩٩٦ ط١ : ٤٥٣.

(٢) النبي إبراهيم في الثقافة العربية والاسلامية : ٤٧٧.

الايديولوجيا ، الامر الذي يجعل مؤرخ السلطة يتغاضى عن الاحداث اوالشخصيات التي تتقاطع ومنهجها الذي يقوم على القطبية والتفرد ، فيلجأ الناس نتيجة لذلك التغييب القسري إلى اختراع تاريخ سري ينفصل كلياً في احداثه وروايته وتقويمه عن تاريخ السلطة ويعيد انتاج النص التاريخي على وفق خصوصية تنتمي إليه وإلى ازمته الخفية ، انها اشبه ما تكون بإيجاد صدى لما هو طاغ ومهيمن (فالتاريخ هو بمثابة الاثر المتبقي لوجود تلاشى بعضه وظل بعضه الآخر حياً نابضاً قادراً على التكلم بالفعل ، والفعل بالتكلم وهذا المتبقي شبيه بالصدى لصوت كان ، وقد استحال في الاثناء عند التصدية إلى صوت آخر ، حادث بأسلوبه الخاص ما كان ويكون وينفي أيضاً البعض الكثير مما كان ، باعتباره [كذبا] مندرجاً لم يتبق من العلامة الدالة عليه سوى ذلك الصدى)<sup>(١)</sup> ، وعملية احياء الصدى وترويج المهمش والمندرر ليست عملية سهلة لان هيمنة السلطة تمنع الرواية في التاريخ السري ، وتقلص مساحات تمدها بالإنكار حيناً وبعدم شرعيتها حيناً آخر لأنها تسعى في الأساس لصياغة ذاكرة موحدة ، ويرى حنا بطاطو (ان هناك في التاريخ عمليات خفية واحداثاً سطحية وان هذه مرتبطة بين بعضها بعضاً ولكون العمليات السرية عمليات بلا ضوضاء تكاد تكون عصرية على تلمسها وعلى النقيض من ذلك تكون الاحداث التي تجري على السطح رتيبة تارة وعاصفة تارة أخرى لكنها دائمة واضحة بجلاء)<sup>(٢)</sup> فالعمليات الخفية للتاريخ - وهو ما اسميته التاريخ السري - تحيا بالتأويل ويفهم مغزاها عبر تفكيك علاقاتها الدلالية والزمانية ، بينما لا يحتاج التاريخ الواضح إلى تأويل لان الايديولوجيا أساساً تصادر التأويل وتسعى لتهجين الماضي بما تفترضه دوماً ، لذلك ظل التاريخ السري رمزاً للضمير

(١) التاريخ والوجود: ١٧٩.

(٢) المجتمع العراقي حضريات سوسيولوجية ، مجموعة مؤلفين ، دار الفرات للنشر بيروت ٢٠٠٦ : ٤٠.

الجمعي ، وبقي التاريخ الرسمي موظفاً يحمي الايديولوجية من اشكاليات الماضي ، فلا غرابة اذن أنَّ نجد أنَّ العراقيين لجأوا إلى تقنين التاريخ السري في مجموعة حوادث لا تحتفل بها السلطة ولا تعترف بها لانهم بالأساس لا يسعون إلى التماهي معها ويشعرون بالاغتراب منها مثلت تلك الحوادث علامات فارقة في تاريخهم السري فعيد الحكومة (وعيدنه) يمثل نوعاً من الافتراق والانفصال عن التاريخ الرسمي للسلطة وكذا الأمر في عيد النوروز وفرحة الزهراء فيوم النوروز الذي هو يوم عراقي بامتياز واستورده الحضارات الأخرى كان يقام بمناسبة السنة السومرية الجديدة (زامواء) أي انه اليوم الذي يعلن الدخول في السنة الجديدة والذي يؤذن أيضاً بالإعلان عن تجاوز دموزي لعذابات العالم السفلي ودخوله إلى الأرض وعلى الرغم من التعمية والاقصاء والتهميش التي حاولتها الايديولوجيات بتسميته حيناً عيد الربيع أو عيد الأم أو عيد الشجرة (لأن غاية الهيمنة لا تقتصر فقط على التلاعب بال جماهير للتفكير وفقاً للسبل المقررة فقط ولكنها أيضاً تتناول لكي تصنع محددات على عملياتها الفكرية من أجل اضعاف الايديولوجيات المناوئة لها)<sup>(١)</sup> ، فان التاريخ السري الذي ظل يراه (دخولا) - اقترانا بدخول دموزي للارض مرة اخرى من عالم الاموات - عمد من جانب آخر إلى ان يؤسلم الحدث لكي يواجه الايديولوجيا الهيمنة بأسلحتها التي تتخذ من النوعية شرطاً للشرعية (لان لكل ذاكرة ترعاها الدولة ذاكرة مضادة أو ممانعة تتقنع بها المجموعات الخاضعة للهيمنة من خلال خطابها الشفاهي ونصوصها التاريخية المشفرة تتحدى من خلالها تفسير الدولة للماضي)<sup>(٢)</sup> ، لكن عملية تأييد الحدث بأدوات الثقافة الهيمنة ربما يجيء عشوائياً أحياناً غير أن الغاية تظل واحدة

(١) مذكرات دولة السياسة والتاريخ والهوية في العراق ، اريك دافيس ترجمة حاتم عبد الهادي المؤسسة العربية للدراسات والنشر ٢٠٠٨ ط ١ : ١٣ .

(٢) المصدر نفسه : ٢٦ .

وهي ربط الحاضر بماض لا يموت فنعمة الله الجزائري يقول (ان يوم النيروز هو اليوم الذي استوت فيه سفينة نوح عليه السلام على الجودي)<sup>(١)</sup> في حين يرى الكليني (ان يوم النيروز هو اليوم الذي كسر فيه إبراهيم أصنام قومه)<sup>(٢)</sup> بينما يزيد الشيخ عباس القمي من تأييد ذلك اليوم دينيا اكثر بكونه صادف عيد الغدير في السنة التي وصى بها الرسول الاكرم (ص) لعلي بالامامة فيقول (ان فضل هذا اليوم الشريف اكثر من ان يذكر ، فهو يوم قبول اعمال الشيعة ، ويوم كشف غمومهم وهو اليوم الذي انتصر فيه موسى (ع) على السحرة ، وجعل الله تعالى فيه النار على ابراهيم الخليل (ع) بردا وسلاما ، ونصب فيه موسى (ع) وصيه يوشع بن نون ، وجعل فيه عيسى (ع) شمعون الصفا وصيا له ، واشهد فيه سليمان (ع) قومه على استخلاف آصف بن برخيا ، وأخى فيه رسول الله (ص) بين اصحابه)<sup>(٣)</sup> وهي روايات في مجملها تحاول تأصيل التاريخ السري إلى ذاكرة مقدسة ، وحيث ان الذاكرة الحاضرة تسعى إلى إيجاد تماثل مع أحداث الذاكرة المقدسة (فإنها لا تتحرك في الغالب إلا في فضاء له صلة مع ما تروم تأسيسه)<sup>(٤)</sup> ، فارتباط النبي نوح عليه السلام بالخلاص والتطهير والولادة الجديدة للبشر يتماثل مع خصوصية الفضاء الميثولوجي للسنة العراقية الجديدة وما يحمله يوم زاموا من خصوصية التخلص من الذنوب والادران بتكرار فعل الخلق البدئي الذي توفره طقوس رأس السنة الجديدة ، على ان اقتران النبي نوح بالحمامة التي جاءت به بالغصن الأخضر يحمل تماهيا علائقيا كبيرا مع اللون الأخضر الدموزي العراقي ، وهو اللون الذي اعتنقه الرافدينيون لونا دينيا لهم بامتياز لانه يتجذر الى الذاكرة السرية المقدسة.

(١) الأسطورة والتراث، سيد محمود القمني، المركز المصري لبحوث الحضارة، القاهرة ١٩٩٩ ط٢: ٢١٦.

(٢) اصول الكافي للكليني، دار المرتضى للطباعة والنشر بيروت ٢٠٠٥ ط١: ٤٣/١.

(٣) مفاتيح الجنان، عباس القمي، دار الاضواء بيروت ٢٠١١ ط١: ٣٠٧ "اعمال يوم الغدير".

(٤) النبي ابراهيم في الثقافة العربية الاسلامية: ٢٧٠.



أما خلاص النبي إبراهيم عليه السلام من النار فهو يعني بداية مغامرة تحمل خصوصية العناية الغيبية التي يفترضها العراقي مع بداية العام الجديد ولعل استقدام تكسيره للأصنام تحمل في بعض وجوها عملية استبدال الاله في طقوس الفوهو حين يعمد الشعب الرافديني إلى اقضاء الملك وضربه وتنصيب آخر بديلاً عنه لأيام معدودة.

من ذلك كله نخلص إلى أن "الحدث - الذاكرة" يؤلف نواة ثقافية بمثابة الجوهر في التصور (فهي أصل تدور حوله بقية المكونات وكل تصور يتنامى تدريجياً بتأويلها المستمر وكلما كانت النواة مليئة بالأسرار والدلالات تمكن أهل ثقافة ما من تحيينها في كل عصر والنفاز من ذلك إلى تجديدها)<sup>(١)</sup>.

إنَّ التاريخ السري يؤرشف الجماعة تبعاً لما يخرجها أو يفصلها عن دائرة نفوذ السلطة فهو يقلص مساحات الارتباط معها بحرفه للوقائع من كونها رصيذاً للهيمنة إلى تضادها ، ويكون ذلك إما من خلال اختيار الرواية المهمشة للتاريخ أو من خلال الاختراع وصناعة تقويم تاريخي منفصل عن التقويم الرسمي بما يتيح إعادة التمرکز حول الذات بعيداً عن حبائل ايديولوجيا السلطة (وهو تمرکز لا يقدم جديداً في مواجهة الهيمنة وإنما يعيد انتاج بعض الماضي ويطرحة كمشروع للمواجهة فالكل لا يزال [كذا] يفتش في جعبته عن ذات سلفية أو قومية أو طائفية أو اشتراكية وإن اختلفت المناهج)<sup>(٢)</sup> ، وإذا كانت الايديولوجيا تعمد إلى تفسير الحاضر من خلال ماضٍ يتواءم مع طروحاتها فإن الفئات المحكومة والمضطهدة لا تريد تفسير سوى الماضي دوماً لسببين الأول: إنَّ الماضي يؤلف لها منجزاً ذهبياً تتمنى عودته لكونه جزءاً مركزياً من أفكارها السرية ، والسبب الثاني أنَّ الحاضر يستلها فهي منفصلة عنه ولا ترى فيه إلا ثمرة الابتعاد عن الماضي (فمثلاً أنَّ الحلم يحقق رمزياً

---

(١) النبي إبراهيم في الثقافة العربية الاسلامية: ٦١٨.

(٢) التاريخ والأسطورة، د.عبدالهادي عبدالرحمن، دار الطليعة للطباعة والنشر بيروت ٢٠٠١: ١٧.

رغبة ما فيسد نقص عدم الاشباع الفعلي للرغبة ، فإن ميتافيزيقا الحضور تحاول ان تكمل نقص رغبة الحضور بالتعلق بحضور وهمي<sup>(١)</sup> ، فيصبح المعنى غير خاضع لابتزازات الزمان الايديولوجي السلطوي وانما نتيجة لعلاقات خارجة على شروط الزمان ومتأصلة إلى وعي ذهبي مسبق.

وعلى هذا فإن فرحة الزهراء لا تمثل اقتراحاً ممانعاً في وجه التاريخ الرسمي فحسب بل فعل توريط يدمج الماضي المنثر بالحاضر المهمش وكلا المستحضرين خارج على المجال الحيوي للسلطة.

فالسيدة الزهراء عليها صلوات الله وسلامه وبعيداً عن تخرصات المستشرق لامانس الذي يقول انها كانت (نخيلة سمراء يمازج لونها شحوب في كثير من الأوقات)<sup>(٢)</sup> قد اشتهرت بالطلعة البهية والجمال النادر (فالمشهور المتواتر ان السيدة فاطمة ولدت لابوين جميلين)<sup>(٣)</sup> ، ونجبرنا ابن منظور في لسان العرب أن الزهراء (كل لون أبيض كالدرة)<sup>(٤)</sup> وهو قول له ماينظره ويؤكد به قول السيدة عائشة (كنا نخيط ونغزل وننظم الابرة بالليل على ضوء وجه فاطمة)<sup>(٥)</sup> وقد استبطن التاريخ السري هذا التناقض فسعى إلى تأييد الدلالة بأبعاد روحانية لكي ينقل دلالة الرمز من بعدها الحسي إلى بعد اشاري ، فيذكر ناصر مكارم الشيرازي (ان الرسول قد مر بالجنة في ليلة معراج فناول جبرائيل فاكهة من شجرة طوبى وعند عودته إلى الأرض انعقدت نطفة فاطمة الزهراء عليها

---

(١) اسس الفكر الفلسفي المعاصر ومجاورة الميتافيزيقيا : ٧٧.

(٢) فاطمة الزهراء والفاطميون ، عباس محمود العقدة دار نهضة مصر للطباعة والنشر ، القاهرة : ٤٤.

(٣) المصدر نفسه : ٢٢.

(٤) لسان العرب : مادة زهر.

(٥) ينظر كتاب اخبار الدول واثار الاول احمد بن يوسف الدمشقي القرماني في مجلده الاول ص ٢٥٦ بتحقيق الدكتور فهمي سعد والدكتور احمد حطيطة ط ١ في ١٩٩٢ دار الكتب.

السلام)<sup>(١)</sup> ، ولعل الاختلاف في تاريخ ولادة سيدتنا فاطمة عليها افضل الصلاة والسلام قبل البعثة او بعدها ماجعله يستدرك بحديث عن الامام الصادق عليه السلام يسأله أحدهم (لماذا سميت فاطمة بالزهراء؟ فأجاب قائلاً: لان كلمة الزهراء تعني النور وهكذا كانت فاطمة عليها السلام فعندما كانت تقف في محراب العبادة كان يسطع منها نور يستنير به أهل السماوات مثلما يستنير أهل الأرض بالنجوم)<sup>(٢)</sup>.

هذا فيما يخص الاسم ، أما ما يخص الحدث الذي صار ثيمة مركزية في التاريخ السري فقد خضع للتأويل كعادة التاريخ الخفي ، فمرة قيل إنها فرحت بعد أن انبأها النبي الاكرم بوفادتها إليه بعد وفاته في الحديث المنقول عن عائشة (ان رسول الله (ص) دعا فاطمة ابنته فساها فبكت ثم ساها فضحكت ، فقالت عائشة: فقلت لفاطمة ما هذا الذي سارك به رسول الله (ص) فبكت ثم سارك فضحكت؟ قالت: سارني فاخبرني بموته فبكت ثم سارني فاخبرني اني أول من يتبعه من أهله فضحكت)<sup>(٣)</sup> ، ومرة أخرى اخضع الحدث للتخبط العشوائي للذاكرة الشعبية ففسر بطريقة فانتازية ، وأياً ما يكون التأويل فإنه يجبرنا إلى الحفر في الذاكرة السرية لكي نجد تماثلاً يقارب لنا التفسير ، فعشتار العراقية التي كانت تسمى بتولتو\* أي العذراء الطاهرة رمز لها العراقيون بكوكب الزهرة ، وبمحايشة بسيطة بين الدالتين ، نستطيع أن نقترح إن فرحة الزهراء هي الرحم الاسلامي لفرحة عشتار بعودة تموز من العالم الاسفل ، (فالتصورات المتعلقة بالماضي عادة ما لا تكون خطية ومتصلة مثلما لا تكون منقطعة أو معزولة عن غيرها في ذهن من يدركها ، إذ طالما كان بإمكان الذاكرة

---

(١) الزهراء خير نساء العالمين ، ناصر مكارم الشيرازي دار الهادي بيروت ١٩٩٣ ط١ : ١٠ .

(٢) الزهراء خير نساء العالمين : ١١ .

(٣) صحيح مسلم باب فضائل فاطمة ، مسلم بن حجاج دار طيبة القاهرة ٢٠٠٦ ط١ : ١١٤٦ .

◆ ظل لقب البتول رديفاً للسيدة الزهراء عليها افضل الصلاة والتسليم في المخيال العراقي دوماً .

ان تكون سيالة جداً فقد يدرك الفرد أو الجماعة حدثاً تاريخياً معيناً على انه حدث منفصل أكثر مما يدركه على نحو بنيوي وخطي طارئ كما انه قد يخلط بحدث آخر<sup>(١)</sup>، وتجبرنا الاساطير السومرية ان انانا "عشتار" التي قررت مصير ابعاد دموزي الى العالم الاسفل:

ستمضي في العالم الاسفل نصف السنة

وشقيقتك حسب ارادتها ستمضي النصف الاخر

وفي اليوم الذي تستدعي انت

في ذلك اليوم سوف ياخذونك

في اليوم الذي تستدعي كشتن انا

في ذلك اليوم سيطلق سراحك

انا انا اسلمت دموزي الى ايدي الابدية<sup>(٢)</sup>

لكنها سرعان ماتعبر عن اشتياقها ولهفتها بعد انقضاء مدة اختفائه وخروجه مرة اخرى للحياة وهي الفرحة التي تعم جميع انحاء سومر فيما سمي عيد الاكيتو:

قدومك يبعث الحياة

قدومك الى البيت يحمل الكثرة

النوم بقربك منتهى سعادتي...

انا التي بدون شك سببت لك هذا المصير القاسي

يا اخي، ياذا الوجه الجميل

لقد وضعت يدك اليمنى على فرجي

---

(١) مذكرات دولة: ٢٤.

(٢) متون سومر: ٢٢٠ - ٢٢١.

وكانت يدك اليسرى تداعب شعري

وفمك كان ينضغط على فمي

وعلى فمك كانت شفتاي منضغطتين

ولهذا السبب أصبحت هدفاً لمصير في منتهى القساوة<sup>(١)</sup>

### مصادرة الذاكرة

ان تلك المعارضة الصامتة لرمزية السلطة عبر نبذ تاريخها ، يمكن ان نحيلها إلى حالة الفرز والتعصب ، ومحاولة مسح الآخر وتدجينه التي تفترضها السلطة عبر قناتها الثقافية ومن ضمنها العرقية ، ولعل ابرز مثال على ذلك ان دخول العرب إلى العراق جعلهم يستيحبون المجد الاقتصادي والثقافي الرافديني\* بطريقة مذلة إلى الحد الذي جعل (عثمان بن حنيف يختم على رقاب ٥٥ ألف عالج وهي تسمية اطلقت تهكماً على الفلاح العراقي)<sup>(٢)</sup> بأمر من عمر بن الخطاب حين ولاه ما دون دجلة ، وهو ما جعل النبط يستنجلون بثقافة معارضة للهيمنة الوافدة لتكون نوعاً من أنواع جلد الذات إلى الحد الذي جعل المسعودي يرى (ان النبط دخلوا في جملة الفرس وانتسبوا اليهم وانه لما حصلت الفتوحات الإسلامية ذهب بعض النبط إلى الانتساب للفرس وانفوا من النبطية لزوال العز الذي كان فيهم)<sup>(٣)</sup> حتى تساءل أحد الشعراء مستغرباً:

---

(١) متون سومر: ٢١٦ - ٢٢٤ .

♦ احرق العرب التراث الارامي الذي كان يزدحم به العراق في وقت كانت الارامية لغة ثقافية للشرق كله وبذلك فانهم حرموا الانسانية من رصيد هائل كان سيضئ العقل الانساني بمعطيات عظيمة (ينظر فقه اللغات السامية ، بروكلمان تحقيق رمضان عبد التواب مطبوعات جامعة الرياض السعودية ١٩٧٧ : ٢٥؛ وينظر ايضا العقل المستقيل في الاسلام جورج طرابيشي دار الساقي بيروت ٢٠٠٤ ط ١ : ١٩٥).

(٢) التاريخ المستباح عباس الزبيدي النجف ٢٠٠٨ ط ٢ : ٢٨

(٣) التاريخ المستباح: ٤٤

وأهل القرى كلهم يدعون بكسرى قباد، فأين النبط؟<sup>(١)</sup>

وهو الفرز الذي أسطر التاريخ بشكل غريب ليتغلغل إلى اعماق لا وعي السلطة، الأمر الذي جعل أول رئيس للوزراء بعد تكوين العراق الحالي عبد الرحمن النقيب الكيلاني يقول عبارته الشهيرة والمستقاة من التاريخ المؤسطر: (أكره ثلاثة أشياء أكثر مما أكره الشيطان: الشيعة واليهودي والفرنسي التي تتطابق مع المقالة الهجائية التي دبجها خال صدام حسين خير الله طلفاح وعنوانها ثلاثة أشياء كان على الله أن لا يخلقها الفرس واليهود والنباب)<sup>(٢)</sup> وهو الفرز الذي اخذ منحى تطهيريا لاحقاً عبر سياسة التهجير والابادة وانكار صفة المواطنة منهم، فينقل علاء بشير وجهة نظر النظام الفاشستي الحاكم في سكان جنوب العراق (قال لي صدام: منذ الف ومائتين وخمسين سنة اتوا بشيرانهم السوداء من الهند لان العباسيين في حاجة لأيدي عاملة ولكن منذ ذلك الوقت فهم لم يطوروا انفسهم فهم ليسوا مثل غيرهم من العراقيين، انهم ليسوا منا)<sup>(٣)</sup>.

فالعقل البلوي عقل عرقي بامتياز حاول جاهداً طوال سني تسلطه على احتكار الإسلام لصالح العروبة للحد الذي دعا عمر بن الخطاب ان يقول: (العرب مادة الإسلام)<sup>(٤)</sup>، ولقد استمر هذا الفرز بحق السكان الأصليين إلى وقتنا الحالي فكل من يخالف هيمنة الفكر البلوي فهو صفوي (لان الايديولوجيا القومية هي ايديولوجيا اقصائية تجاه الاختلافات الثقافية ومنطقها الاقصى هو منطق التطهير الاثني)<sup>(٥)</sup> إلى الحد الذي جعلها تقرر المواطنة بالجنسية العثمانية

---

(١) التاريخ المستباح: ٤٤

(٢) المجتمع العراقي حضريات سووسولوجية: ٢١٦، ويقصد بالفرس الشيعة طبعاً.

(٣) كنت طبيباً لصدام، د. علاء بشير دار الشروق للنشر القاهرة ٢٠٠٤ ط ١: ١٦٤ -

١٦٥. وقد ديجت جريدة الثورة البعثية مقالات بهذا الخصوص بعد انتفاضة آذار الخالدة

١٩٩١ وحاولت طمسها بعد ذلك بسحب اعداد الجريدة من انيسان حتى ١٤ انيسان ١٩٩١

(٤) ينظر تاريخ الطبري ابن جرير الطبري تحقيق محمد ابو الفضل ابراهيم دار المعارف

القاهرة ١٩٦٧ ط ٢: ١٩٢/٤.

(٥) مفهوم الثقافة في العلوم الاجتماعية: ١٥٩.

لان الترك يتجانسون جهوياً معهم ، كما انهم يمثلون مظهراً نوعياً للفكر البدوي في حين أصبح من يرفض التطوع في الجيش العثماني ومن ثم لا يحصل على جنسيتها مطعوناً في وطنيته ويجب تفسيره إلى حيث انتسب النبط سابقاً.

وهو حكم تاريخي امتزج بطابع أسطوري مقيم للملحد الذي جعل مفكراً قومياً مثل محمد عابد الجابري يستقرئ المستقبل الذي تسرب للفكر الاسلامي عبر ترويح العرفان (اللامعقولية) بديلاً عن البيان (المعقولية) مثلاً في الأفكار الهرمسية التي حملها كتاب الفلاحة النبطية لابن وحشية ولكن اللاشعور القومي للكاتب يجعله يناقش الكتاب مقترناً باسم ناسخه الشيعي فيغمز بقناة خفية تستبعد الشيعة من خصوصية الانتماء القومي العربي وتربطهم بطريقة رمزية إلى النبط فليس من الضروري في نظر محمد عابد الجابري (الوقوف هنا طويلاً عند علم هرمني آخر هو الفلاحة النبطية الذي يعرضها كتاب بنفس الاسم يقول عنه أبو طالب أحمد بن الحسين الزيات الشيعي ان ابن وحشية أملاه عليه هو ومجموعة من كتب السحر والطلسمات)<sup>(١)</sup> ، فالجابري كعادة مثقفي الايديولوجيا القومية يسعون إلى رمي الأخطاء التاريخية على عاتق سواهم ، والحق (انّ الحس القومي النبطي ليس غائباً عن وجدان ابن وحشية ولكن ليس في سياق الأخذ بالثأر التاريخي من العرب والإسلام ، فابن وحشية يمثل حالة نموذجية لمثقف ينتمي إلى شعوب البلدان المفتوحة التي انتهت إلى اعتناق ديانة الفاتحين بدون ان تقطع تاريخها ما قبل الفتح وبدون ان تعتبر [كذا] تراثها الثقافي لما قبل الإسلام جاهلية يتعين التنكر لها)<sup>(٢)</sup>.

فكتاب الفلاحة النبطية في حقيقته هو عملية ثأر للثقافة المنشرة ، وقد أراد من خلالها ابن وحشية ايصال رسالة إلى البدو والتاريخ في أن معاً أن سكان

---

(١) تكوين العقل العربي، د. محمد عابد الجابري، مركز داراسات الوحدة العربية ٢٠٠٦ ط٩: ١٩٩.

(٢) العقل المستقيل في الإسلام: ١٩٤ - ١٩٥.

العراق الأصليين ينتمون إلى حضارة وثقافة تتجذر إلى مستويات أبعد مما كان عليه العرب قبل ظهور الإسلام ، وهو وإن لم يحاول المفاضلة إلا ان محاولة رد الاعتبار تبدو واضحة في الكتاب الذي (يقوم بتكييف ديني للأسطورة القديمة فهو إذ يستعير لغتها وشكلها ينكر مضمونها الديني الوثني القديم ويلبسها ثوباً توحيدياً جليداً ليشير إلى حقبة تأسيسية جديدة)<sup>(١)</sup> ، لذا فإن ذكر الكتاب لأسماء وأنبياء صالحين مثل (ادمي ابي البشر ودوناي سيد البشر وانوخا النبي واخنوخا وايشيتا)<sup>(٢)</sup> انما يؤكد على عمق الصلة الروحية والثقافية لهذا الشعب الذي يبشر بكونه أحق بتعليم الفاتحين ، من استقبال العلم الديني منهم بطريقة مستسلمة.

واعتناق التشيع لدى ورثة السكان الاصليين يمثل في حقيقة الأمر وسيلة دفاع نبطية لاختراق الهيمنة البدوية لذلك يمكن عده وريثاً للمدنية النبطية ، إذا ما علمنا أن المدنية تتخذ مجموعة ركائز تعدها حصناً تحتمي فيه ، في وجه الدين البدوي القائم على الغنيمة والقوة والتي يوجزها الدكتور علي الوردي في أربع خصائص تصف بها العبادة الحضرية يمكن رؤيتها بوضوح في الفكر الشيعي:

١. كثرة الشفعاء: وهي ظاهرة اجتماعية نلاحظها في كثرة المراقد المقدسة التي يقصدها الناس ويتعجلون عندها ويتوسلون بها ويبشون شكواهم فيها وتطمين نفوسهم فالإيحاء النفسي يبعث فيهم الثقة النفسية والطمأنينة.

٢. عقيدة المنقذ الالهي: فالخضر عند تحسبهم بالألم من جور حكامهم يأملون في منقذ يخلصهم وهو الأمل الذي يتحول إلى عقيدة بمرور الأيام.

٣. كثرة الشعائر والطقوس الدينية: فالشعائر للخضر تشكل دعامة تلائم ظروفهم النفسية والاجتماعية وفعلاً حركياً يفرغ الكبت والشعور بالبدوية الذي يفرضه نمط الحكم السائد.

---

(١) حراثة المفاهيم النبطية، سعيد الغانمي، دار الجمل المانيا ٢٠١٠ ط ١ : ١٠٨.

(٢) حراثة المفاهيم النبطية : ٤٤.



٤. كثرة الأولياء والمقدسين: وهو التمثيل الواقعي للقدر المطلق لأن ابن الحضرة بحاجة ماسة لتمثل التجريد وتلمس المطلق عبر نظام الاستعارة الرمزية أو نظام البديل المقدس<sup>(١)</sup>.

من ذلك نخلص إلى أن الفكر الشيعي وريث المدنية السابقة لهيمنة البدو على العراق، ولعل الانفصام يبدو عرقياً أكثر من كونه ايديولوجياً في أغلب الأحيان، لكن الايديولوجيا اسهمت في تأطيره واعطائه غائية مضافة، فالسلطة الأموية مثلاً وبحكم هيمنتها سعت إلى تأسيس ثقافة دينية موجهة ضد العراق، بوصفه الضد الجغرافي النوعي الذي يوازي سلطتها المكتسبة، فاشترت ضمائر بعض الصحابة الذين جاءوا بأحاديث نبوية تدم أهل العراق الذي لم يره الرسول أو يعرفه عن كتب، في محاولة لتأسيس منطقة نفوذ عقائدية تدعم النفوذ السياسي الذي حصل بعد وفاة علي بن ابي طالب عليه السلام (إلى الحد الذي جعل مؤرخاً عراقياً معاصراً مثل بهجت الاثري عد أحاديث ذم العراق من الأحاديث الموثوقة)<sup>(٢)</sup>، لان العراق في نظر الاثري المتشبع بإرث البداوة، نبطي يجب شتمه.

إن الايديولوجيا تسعى عادة لاستبدال التاريخ بآخر يوفر لها فرص الهيمنة والمشروعية، ولعل الرواية التي يرويها ابن خلدون عما جرى للتراث المعرفي العراقي بعد فتحة تمثل نوعاً من حرق الذاكرة ونسفها لتأسيس ذاكرة مغايرة (ذلك ان المسلمين بعد فتح العراق وجدوا فيه كتباً كثيرة، فكتب سعد بن ابي وقاص إلى عمر بن الخطاب ليستأذنه في شأنها ونقلها إلى المسلمين، فكتب إليه عمر أن اطرحوها في الماء فان يكن ماضيها هدى، فقد هدانا الله بأهدى منه وان يكن ضلالاً فقد كفانا الله، فطروحها في الماء أو في النار)<sup>(٣)</sup>

(١) للمزيد ينظر دراسة في طبيعة المجتمع العراقي: ١٠٤ - ١٠٥.

(٢) الأديان والمذاهب في العراق، رشيد الخيون، دار الجمل المانيا ٢٠٠٧ ط ١: ١٨.

(٣) الكهانة العربية، توفيق فهد ترجمة حسن عودة دار قدمس للطباعة والنشر بيروت ٢٠٠٧: ٣٠.

فالنص الخلدوني يفصح بجلاء عن طبيعة الاقصاء الذي مورس تجاه الذات العراقية في محاولة لإفراغها واستلابها وتهجينها بذات أخرى مغايرة. ولعلنا يمكن ان نلمح مظهراً آخر للايديولوجيا الاقصائية التي مارستها الثقافة البدوية تجاه الرافديني ، فقد استعارت تلك الثقافة لا شعورها الأسطوري في بيان العلاقة مع الرافديني ذلك ان (كفر) تعني أخفى البذرة ، فهي صفة للمزارع (وتقول العرب للزارع كافر لأنه يكفر البذر المبذور بتراب الأرض)<sup>(١)</sup> ، واذا كان المقصود من المفردة اخفاء الحقيقة فقد وصف القرآن اولئك المخفين حقيقتهم بالمنافقين و لكن هناك اصلاً ثقافياً له علاقة مع تسمية الكافرين لان (لفظ الكفر يعني أصلاً الاخفاء والتغطية ولذا وصف الزراع الذين يدفنون البذور في الأرض بالكفار)<sup>(٢)</sup> ، كمثل قوله تعالى: (كمثل غيث اعجب الكفار نباته)<sup>(٣)</sup> ، أو قوله تعالى: {كزرع اخرج شطئه فأزره فاستغلظ فاستوى على سوقه يعجب الزراع ليغيظ به الكفار }<sup>(٤)</sup> فاستحضار القرآن للمفردة لم يبتعد بها عن الأصل الدلالي الذي نشأت منه .

وقد يكون لكلمة (الكفر) معنى يدخل في احيط الدلالي السابق نفسه ، فهي قد تعني (القرية الزراعية) ، لذلك ما زال أهل الشام ومصر الى الان يطلقون على

(١) لسان العرب: مادة كفر.

(٢) اللاهوت العربي وأصول العنف الديني، يوسف زيدان دار الشروق للنشر القاهرة ٢٠١٠ ط١ : ٢١.

(٣) سورة الحديد الآية ٢٠.

(٤) سورة الفتح الآية ٢٩.

♦ جاء في تفسير الفخر الرازي مفاتيح الغيب: المجلد العاشر ص ٦٥١٩ دار الفكر بيروت ط١ في سنة ٢٠٠٥ (قال ابن مسعود المراد من الكفار الزراع ، قال الازهري والعرب تقول للزارع كافر لأنه يكفر البذر الذي يبذره بتراب الأرض، وجاء في تفسير الميزان للسيد محمد حسين الطباطبائي بتحقيق الشيخ اياذ باقر سلمان وقدم له السيد كمال الحيدري: ج ١٩ ص ١٤٤) (الكفار جمع كافر بمعنى الحارث).

قراهم كلمة (كفر) ، واورد ياقوت الحموي عن ابي هريرة (ليخرجنكم الروم منها كُفراً كُفراً إلى سُنْبِكَ من الأرض ، قيل: وما ذلك السُنْبِك؟ قال: حسمى جُذام. قال أبو عبيدة: قوله كُفراً كُفراً يعني قرية قرية)<sup>(١)</sup>.

فالتضاد النوعي بين البدوي والمزارع الحضري قد افترض انفصلاً بنيوياً بينهما يقوم على أساس توقع العداء والقطيعة ، لذلك حين أصبح البدوي حارساً للمنظومة الدينية فانه استعار لـلا ايمان احدى صفات الآخر المتقاطع معه لكي تكون دليلاً على النبذ ، فأصبح المزارع (الكافر) نقيضاً ثقافياً ووجدانياً له ، يتحمل العداء القديم بينهما وزر التحولات الجديدة التي اضيفت للمصطلح والذي أراه محصلة للعداء المستحكم والتاريخي بين البدوي الجزري والمزارع الرافديني.

### قدسة النص

يستمد النص المقدس سلطاته اللامتناهية عادة من احتكاره للحقيقة من خلال تأسيس سلطة تقوم على أساس الحجب والاختفاء والتقمص وهو في سعيه لإعادة إنتاج الحقيقة في المنطقة الخارجة عن التفكير انما يهيئ التوازن الذي يقمع الأسئلة ويؤجل القلق بما يوفره من فضاءات روحية واسطورية قادرة على ديمومة الاستسلام ، فهو (لا يكتفي بتحطيم قوانين العقل فحسب بل هو أيضاً يعيد إنتاج هذه القوانين وفق رؤية تقوِّض الحدود الفاصلة بين ما هو واقعي وما هو فوق واقعي فيبتدع قوانينه الخاصة التي تتجاوز السائد في محاولة منه لتملك الواقع)<sup>(٢)</sup> ، ونتيجة لذلك سعى النص المقدس الى مصادرة التاريخ والنظر اليه بوصفه بعض ارهاصات المقدس الذي يتحكم في الواقع بقدرية واضحة ، لذلك نقرأ في التوراة (هكذا قال رب الجنود اله إسرائيل لكل السبي

(١) معجم البلدان ياقوت الحموي دار صادر بيروت ١٩٧٧: ٤٦٨/٤

(٢) النزوع الأسطوري في الرواية العربية: ١٧.

الذي سببته من اورشليم إلى بابل ، ابنوا بيوتاً واسكنوا واغرسوا جنات وكلوا ثمرها ، خذوا نساء ، ولدوا بنين وبنات وخذوا لبننيكم نساء واعطوا بناتكم لرجال فيلدن بنين وبنات واكثروا هناك ولا تقلّوا واطلبوا سلام المدينة التي سببتكم إليها<sup>(١)</sup> وهو نص يفصح بجلاء عن مصادرته للفعل التاريخي الذي قام به القائد البابلي نبوخذ نصر ويفرغه من مستوياته الاعتبارية من خلال ربط الحدث بقدرية سماوية تخفف من وطأة الهزيمة التاريخية ، لكونها قد سلبتها معطياتها البشرية من خلال اختزان اعماقها لارادة عليا قادرة على تغيير النتيجة التاريخية نحو الايجاب مثلما اسهمت تلك الارادة بفعل الخزي لوحدها ، لذا فان اليهود اسهموا عبر تلك القراءة للتاريخ وكونها جاءت بتخطيط المتعالي وتدبيره في تخفيف ذل الهزيمة.

فالنص الديني آنف الذكر سعى لاستقطاب الحقائق المسلّم بها لصالحه فقط لكي تكون جزءاً من تدبيره فيصبح كل حدث تاريخي مجرداً من صيرورته التاريخية وخاضعاً لهيمنة مطلق مدبر ، والحقيقة أنّ السبب الذي حدا لاستخدام النص التاريخي المتداول إلى النص الديني يحمل في بعض وجوهه ترصين المعنى التاريخي بهامش غيبي يضيف توكيداً متداولاً للفكرة الجديدة من جهة ، ويكرس كلية القدرة التي تدعو لها النصوص القديمة جميعاً من جهة اخرى ، وبذات السياق ومن الكتاب الديني نفسه يمكن فهم كيف استقر الطوفان البابلي في رواية مغيرة وغائية جديدة في النصوص المقدسة التالية التي سلبت الأسطورة الرافدينية حق الابتكار ، استناداً الى حصانة النص المقدس ومستويات تداوله ، ف(التداول يكسب التصور حماية ومنعة ويؤمّن له حضوراً واستمراراً بين الافراد ، ومن ثم فإن توزع عناصره يبقى الأكثر دالة على ديمومة كل التصورات الثقافية)<sup>(٢)</sup> ، فتكون الرواية الجديدة للحدث المتصور اعادة نسب

---

(١) التوراة سفر ارمياء: (٢٩/٤ - ١).

(٢) النبي إبراهيم في الثقافة العربية والإسلامية: ٤٩٢.

ليس إلا ، بينما تبقى البنية ثابتة لان أي تهشيم لها يعني تهديماً لقابلية التقبل  
التي يسعى إليها النص المقدس...

لم تكد تمضي ستمائة وستمائة عام

حتى اتسعت البلاد وتكاثر الناس

وصارت البلاد تجار وتخور كالثور

فانزعج الاله بضوضائهم وضجيجهم

...ولكن انكي خاطب الاله

علام توثقوني بقسم

هل علي ان ادمر خلقي "اناسي" بيدي

هل ساكون انا محدث الطوفان

ان هذا واجب انليل

لكنه لم يلبث ان توجه نحو زيوسيدرا منبها له من الخطر المحدق ولكن

بطريقة رمزية تجنبه اتهام الالهة الباقين

..ياحائط ؟ اسمعني ياحائط

ياكوخ القصب تفهم كلماتي؟

انقض بيتك وابن لك فلكا

انبذ المال وانج بحياتك

...كل ما عليك

ومن الحيوانات الطاهرة

والحيوانات السمينة

واطيوار السماء والماشية وحيوان البر اجمعها في السفينة

دعا الناس إلى وليمة

واركب عائلته في السفينة

وكان يدخل ويخرج على الدوام ولا يستطيع الجلوس ولا النوم

لان قلبه قد تحطم وصار يتقياً المראה

وتبدلت حياة الجو

وارعد الإله أدد في السحاب

وازدادت الرياح في شدة هبوبها حينما استيقظ

فقطع المرساة واطلق السفينة...

وطوال سبعة أيام وسبع ليال عم الطوفان والزوابع<sup>(١)</sup>

فالتوراة إذ تستعيد الحدث بتفاصيل سرد دقيقة فانها تعطي له غائية مخالفة لما ابتغته الأسطورة العراقية ويكون نوعاً من المصادرة السرية في استقطاب الدلالة واحتكارها:

(ورأى الرب ان شر الانسان قد كثر في الارض. وان كل تصور افكار قلبه انما هو شرير كل يوم، فحزن الرب انه عمل الانسان في الارض. وتأسف في قلبه. فقال الرب امحو عن وجه الارض الانسان الذي خلقتة. الانسان مع بهائم ودبابات وطيور السماء. لاني حزنت اني عملتهم... ورأى الله الارض فاذا هي قد فسدت. اذ كان كل بشر قد افسد طريقه على الارض فقال الله لنوح نهاية كل بشر قد انت امامي. لان الارض امتلات ظلماً منهم. فها انا مهلكهم مع الارض. اصنع لنفسك فلکاً من خشب جفر. تجعل الفلك مساكن. وتطليه من داخل ومن خارج بالقار... فها انا ات بطوفان الماء على الارض لاهلك كل جسد فيه روح حياة من تحت السماء. كل ما في الارض يموت ولكن اقيم عهدي معك. فتدخل الفلك انت وبنوك وامراتك ونساء بنيك معك. ومن كل حي من كل ذي جسد اثنين من

---

(١) ملحمة كلكامش، طه باقر، دار الوراق لندن ٢٠٠٩ ط ٢: ٢٧٣ - ٢٧٤.

كل تدخل الى الفلك لاستبقائها معك. تكون ذكرنا وانثى<sup>(١)</sup>.

ولعل متابعة اثار التناسل التي تسربت من الاسطورة العراقية الى النصوص العقائدية اللاحقة كما هو في النص السابق تبدو واضحة ، سواء في معطيات المعنى او في طريقة السرد ايضا ، وهو الامر الذي يعكس القيمة الثقافية التي كانت تمتلكها الاساطير العراقية بوصفها المعبر الحقيقي عن صوت الضمير الانساني ورؤاه في ذلك الزمن السحيق.

---

(١) الكتاب المقدس سفر التكوين الاصحاح السادس: ١٠.

## الأسطورة والأدب

### بين الايديولوجيا واليوتوبيا \*

تمثل الايديولوجيا نظاماً من الأفكار والتصورات المؤتلفة في نسق معين يتخذ من النص حداً نهائياً لمرجعياته التفسيرية ، والتي على ضوءها يحاith سلطة- مناصرة له - مهيمنة ، والايديولوجيا في بداية تأسيسها تنشأ خطاباً أدبياً يضممر تعددية متنوعة .تمتيج للوعود التي يبشها ان يستقطب النص تبعية المتلقي ، لكن ذلك النص لا يلبث أن يتخلى عن أدبيته بمجرد تحوله إلى سلطة ليكون اقنوماً ثابتاً يتجرد من تمارين التأويل التي كانت تتيح له المناورة والتسويق ، فالايديولوجيا والسلطة صنوان يولّد كل منهما الآخر ، لذلك من أولى مهمات الايديولوجيا بعد تخليها عن الأدبية انها تسعى لإضفاء الشرعية على السلطة حيث (ان الوظيفة الأساسية للايديولوجيا هي اعادة انتاج النظام ، وتدريب الافراد على القواعد التي تحكم النظام)<sup>(١)</sup> ، وحيث إن النظام احد الغايات المؤدية لديمومة الهيمنة فإن السلطة تسعى من خلال أدلجة الخطاب إلى

---

♦ اليوتوبيا وهي لفظ مكون من مقطعين ou ومعناها لا ، وtopos ومعناها مكان فيكون معنى المصطلح معناها اللامكان أي مكان غير موجود وفي السياسة يوتوبيا عبارة عن رغبة ليس في الامكان تحقيق صدقها لا الان ولا بعد الان (المعجم الفلسفي مراد وهبة :٦٩٢).

(١) محاضرات في الايديولوجيا واليوتوبيا بول ريكور ترجمة فلاح رحيم دار الكتاب الجديد ٢٠٠٢ ، ب : ٢١٦.



المحافظة على السائد والترويج له ، مستعينة بالتفسير الاحادي للنص الذي تفترضه الايديولوجيا عادة ، ومتمكّنة في جانب آخر على آلية اصطفاء الزمن وانتقاء الماضي الذي يتناسب مع فرص الحفاظ على شرعية بقائها ، وهو الاصطفاء الذي يتطلب أدلجة الازمان وترويضها ثقافياً (فيضيف فائض قيمة معين على اعتقادنا لكي يتمكن من ملاقة متطلبات ادعاء السلطة... فوظيفة الايديولوجيا في هذه المرحلة هي ملء فجوة المصادقية في كل أنظمة السلطة)<sup>(١)</sup>.

فكل سلطة تسعى لتأسيس هيمنة مطلقة تتجاوز أطر الاعتقاد الوجداني ، وهي في سعيها لجعل الشرعية تبدو يقيناً تستعين بالايديولوجيا لترسيخ فرصة التملك التام للحقيقة ، الأمر الذي يقنّم النص ، لان أية حركة تأويلية تعني تحول الحقيقة ثم فقدانها أو التشكيك بامتلاكها ، لذلك فان الأدلجة تقزم فضاءات النص وتقولب الوعي من خلال عزله عن حركة الواقع حيث ستكون معنية بديمومة السلطة أكثر من كونها معنية بمواكبة الصيرورة المتغيرة ، لذا رأى ماركس فيها تزييفاً للوعي لأنها تفصل الذات عن موضوعها (فالوعي لا يمكن قط ان يكون شيئاً آخر سوى الوجود الواعي ووجود البشر هو تطور حياتهم الواقعية واذا كان البشر وجميع علاقاتهم يبدون لنا في الايديولوجية موضوعين رأساً على عقب كما في غرفة مظلمة ، فان هذه الظاهرة تنجم عن عمليات تطور حياتهم التاريخية تماما كما ان انقلاب الاشياء على الشبكية ينجم عن عملية تطور حياتهم الفيزيائية)<sup>(٢)</sup> ، وهو التزييف ، او العمى المؤقت ، الذي يسعى لتعطيل علاقة الإنسان مع وجوده لأنها تفترض تفسيراً مغايراً للعلاقة الجوهرية التي تربطه بالواقع (فالفكر الايديولوجي لا يكتفي بمجرد الافراط في الانتقائية بل يشوّه بشكل فاعل حتى تلك الجوانب من الواقع

---

(١) محاضرات في الايديولوجيا واليوتوبيا بول ريكور ترجمة فلاح رحيم دار الكتاب الجديد ٢٠٠٢ ، ب : ٢٦٤ .

(٢) الايديولوجيا الالمانية ، كارل ماركس ترجمة فؤاد ايوب دار دمشق ١٩٧١ ط ١ : ٣٠ .

الاجتماعي التي يعترف بها)<sup>(١)</sup>.

وفي موازاة هيمنة السلطة ومظهرها الايديولوجي تكمن اليوتوبيا بوصفها تحدياً فانتازيا لمواجهة السلطة عبر تأسيس بديل سري يتخذ من الأدب أو الدين وعاء لنشاطه ، فالسلطة في عملية ممارسة الهيمنة تفرض خطاباً احتكارياً يفرز اقضاء واضطهاداً وكتباً يجبر الإنسان على ان يطلق العنان لخياله ليجد حلاً بديلاً يمارس من خلاله التعويض واشباع رغباته المؤجلة بفعل ممنوعات الايديولوجيا فيضيف هامشاً من التصحيح على فرص الامكان التي تقمعها السلطة ، ومستعيناً بالقدرات السحرية للغة الأدبية في تعزيز فرضيته بهدم الواقع ، لذا فإن اليوتوبيا - والأمر كذلك - تصبح حاجة وجودية أكثر من كونها مجرد وسيلة لكسر مأزق الهيمنة ، (فهي تعبير عن جميع الامكانيات المكبوتة بسبب النظام القائم عند فئة اجتماعية ، وممارسة الخيال للتفكير في ما يغير مجرد الوجود الاجتماعي... انها انزياح بين المتخيل والواقع ، يشكل تهديداً لاستقرار الواقع ودوامه)<sup>(٢)</sup> ، ففي وقت تسعى الايديولوجيا إلى تقديم الواقع بوصفه شكلاً مختاراً ونهائياً لتطلعاتها ، فإن اليوتوبيا تجعله مجرد مقترح لبدائل كثيرة لهذا فهي لأجل ذلك تسعى إلى اعادة انتاج الممكن ومضاعفة خيارات الواقع ، عبر فرض التخمين ممارسة حرة لها وتحريض فعل الارهاب الثقافي الموجه للسلطة باقتراح المخاتلة والرمزية التي تنتج هامشاً مناسباً من الاحتمال والتوقع في مواجهة الحلول الواقعية المكشوفة التي تنتجها الايديولوجيا(فهي تميل إلى التبسيط والتوضيح حتى لو أدى تبسيطها ووضوحها إلى عدم انصاف الموضوع)<sup>(٣)</sup> ، ولأنها ليست معنية بأكثر من ديمومة

---

(١) تأويل الثقافات: ٤٠٨.

(٢) من النص إلى الفعل، بول ريكور ترجمة محمد برادة دار عين للدراسات القاهرة ٢٠٠١:

٣٠٦ - ٣٠٧.

(٣) تأويل الثقافات: ٤٢٧.

السلطة لذا تعتمد الى تحجيم الخيال وتنميته خوفاً من ان يؤدي إلى اضعاف هيبة الهيمنة عادة ، فاننا في العكس من ذلك نجد أنَّ اليوتوبيا تمنح الخيال فرصة تقويض المسافة المنطقية التي تفصل الواقع عن تمثالاته واعادة تجديد المعنى لكي يكون قادراً على احتواء كل الخيارات ، (فالخيال يقدم وسيطاً نوعياً في لحظة بزوغ دلالة جديدة خارج خرائب الاسناد الحقيقي)<sup>(١)</sup> ، لان أية فكرة لا تجد الفرص مواتية لتحقيق افتراضاتها فانها تلجأ إلى بدائل فانتازية تنص سيطرة النظام الذي يكبلها ، فترجم تطلعاتها بممارسة التوهم الذي يجعل الأشياء مغايرة حقيقة وجودها (فالـيوتوبيا ليست حلماً فقط ، انها حلم يريد ان يتحقق ، وقصد اليوتوبيا هو - تغيير - تدمير النظام الراهن... ولكن حتى عندما يكون قصد اليوتوبيا تدمير الواقع فإنها تبقى تحافظ على مسافة تبعدها عن أي واقع راهن ، فالـيوتوبيا هي المثال الدائم ذلك الذي نجد انفسنا متجهين صوبه لكننا لا ندركه أبداً ادراكاً تاماً)<sup>(٢)</sup> ، وحيث إن فرص التحقق اليوتوبي تنال بطريقة أدبية دوماً لذا يمكننا القول إن كل يوتوبيا هي أدب بالأساس ، ولكن يتوجب علينا في الوقت نفسه ان نعترف ان ليس كل أدب يمكن ان يكون يوتوبيا ، فالـيوتوبيا تسعى لترصين افتراضها بأدوات الأدب من استعارة ومجاز وسرد وتوثق فضائها عادة بالصورة الأدبية ، واذا ما علمنا أن الإنسان العراقي مقموع على مر التاريخ بجغرافيا مستباحة لاتمنع المغامرين من السطو على مصيره ولا توفر مصدا دفاعياً طبيعياً له ، فضلاً عن خصبه وغناه الذي جعله قبلة للطامعين ، فقد حوُصر في مختلف الحقب بايديولوجيات مستوردة وهجينة على واقعه ، ولعل من المناسب التذكير ان اهم اسباب تلاشي الشعور بالهوية يكمن في ان الايديولوجيات التي هيمنت على العراق كانت شمولية اكبر من طاقته سواء كان ذلك في الماضي البعيد او في الحاضر القريب ، فلا

(١) من النص إلى الفعل : ٦٨.

(٢) محاضرات في الايديولوجيا واليوتوبيا : ١٩.

غربة ان يكون ملتصقاً باليوتوبيا في مجمل انماط تفكيره ، ومن ثم فهو كائن أدبي بامتياز إذا عرفنا الأدب بأنه الوجه الآخر لليوتوبيا.

فلكي يتخلص من أسر الهيمنة والتسلط التي دجنته ، سعى إلى البدائل اليوتوبية لتقليص مساحات الحرمان التي تستبيحه وتأسيس واقع فانتازي يرمم به وجوده المصادر ، ويحقق رمزيا رغباته المؤجلة بالافتتان السري الذي يتشبع به من الصور المتخيلة ، (فالخيال عملية دائبة تهدف إلى تجسيد الحقيقة التي لا يمكن ادراكها عن طريق الحواس والتي ليس في مقدور الإنسان بلوغها مباشرة)<sup>(١)</sup>.

من هنا نجد أنَّ اليوتوبيا التي اسسها العراقي في - الأدب - تمثل ردة فعل أمام العجز والهيمنة وعدم الاشباع فيستعير الإنسان اللغة الأدبية واسطة خلاقة يصنع من خلالها واقعا رديفاً يكون معادلاً موضوعياً يستنزف جماح السلطة من خلاله ، ولو كان ذلك الاستنزاف متخيلاً ، ولو سلمنا أنَّ الأسطورة أدب بدائي فإن اليوتوبيا الأسطورية تمثل ردة فعل بدائية على شروط الهيمنة التي يفترضها خطاب الخلق الأسطوري الذي تبنته السلطة الاولى منطلقاً تؤسس على وفق علاقاته هيمنتها.

فأساطير الخلق التي أنشئت لتجيب عن أسئلة الوجود الأولى اضمزت في انساقها سلطة متراكمة جعلت الحاجة ملحة لصياغة خطاب مناوئ وبديل ، يملأ فجوات الخطاب الأول ، الامر الذي أدى لتكون اليوتوبيا بديلاً متخيلاً ونداً مبتكراً لسلطات الايديولوجيا البدائية التي يضمورها النص الميتافيزيقي الأول.

وحين نعرف اليوتوبيا بانها مقترح أدبي لتبرير التخلص من الهيمنة عبر استبطان سلطة سرية نابعة من النص ذاته ، فان الاستغراق المتكرر مع ذلك الاقتراح يؤدي باليوتوبيا إلى فقدان القدرة على التعويض مما يعرض الإنسان للشعور بالاغتراب الذي يعني في ايسر تعريفاته العجز الذي يعانيه الإنسان في السيطرة على موجوداته بما يؤدي إلى فقدانه القدرة على تقرير مصيره ويورى

---

(١) جماليات النص الأدبي ، د.مسلم حسب حسين دار السياب لندن ٢٠٠٧ ط١ : ٣٣.

فرويد ان موضوعه الاغتراب من وجهة نظر التحليل النفسي تعد (انحرافاً) مرضياً في اللاشعور لدى الانسان يتوجب الشفاء منه كمرض بالتحليل النفسي. وتذهب كارين هورني الى ان اغتراب الذات من وجهة نظر التحليل النفسي هو وضع يختلط فيه على المرء ما يشعر به حقاً وما يحبه ويرفضه وما يعتقده انه باختصار ماهو عليه بالحقيقة. وكارين هورني تشير بعبارتها الى ماهو عليه بالحقيقة باعتباره [كذا] الذات الحقيقية والشخص الاغترابي عن ذاته هو شخص اصبح ذاهلاً عن الحقيقة<sup>(١)</sup> فيما يرى هيجل ان الاغتراب هو (الاستغراق في توحد الذات وانفصالها على نحو كلي ومستمر عن البنية الاجتماعية)<sup>(٢)</sup> بما يؤدي إلى تضاعف الشعور بالوحدة والانفصال الأمر الذي يؤدي إلى العزلة واللامعيارية وفقدان المعنى، وحيث إن تكرار الفشل والاستحالة في تحقيق ما يصبو إليه الإنسان يجعله منفصلاً عن ذاته وعن الآخرين فيصبح بتعبير هايدجر (متخلياً عن حق الاختيار فيهرب من ذاته والازمات، ويعيش في حالة من الزيف ويغرق في الحاضر وفي عالم الآخرين، فينفي وجوده ويصبح واحداً من الآخرين)<sup>(٣)</sup>، فان الانسان يلجأ حينئذ إلى ان يعيش الوهم ولا يكتفي باقتراحه فقط، فيعتمد إلى رثاء ذاته بشكل مستمر والحديث عن انكساره بطريقة مذلة، أو الحديث عنها بوصفها ذاتاً أخرى، ولعل طغيان لغة الأنا في معظم المنجز الأدبي العراقي تحيلنا إلى افتراض ان الأديب العراقي مغترب بشكل أزلي، وقد اتخذ رثاءه لذاته شكل المزايدة على الالم أو التفخيم المزيف لها ليكون نوعاً من أنواع التعويض\*...

(١) سيسولوجيا الاغتراب، علي محمد اليوسف دار الشؤون الثقافية بعفداد ٢٠١١ ط١: ٢٤.

(٢) الذات في مواجهة العالم، د.اميرة الزهراني، المركز الثقافي العربي ببيروت ٢٠٠٧ ط١: ٢٨.

(٣) الاغتراب في الثقافة العربية، د.حليم بركات مركز دراسات الوحدة العربية ٢٠٠٦ ط١: ٤٦.

◆ في متابعة بسيطة للابوذيات الشعبية او مايسمى بالدارميات يمكن متابعة مزايدات

أريد هجر بيتي

أنا لا أريد احتياج أي شيء بعد الآن

أريد نسيان مراسم الآلهة

ودوس طقوسها بقدمي

أريد ذبح عجل وتموين الغداء

أريد الذهاب بعيداً من هنا

أريد ركوب البحر

وسوف افتح ثقباً وأترك الماء يتدفق منه

ومثل لص

سوف أحوّم عن بعد حول الريف

وسوف ألج بيتاً بعد بيت

لأسد جوعي

وسوف انبش جائعاً في جميع الاتجاهات

واسلك جميع الطرق

ومثل متسول سوف أعود إلى مدينتي

لقد ابتعدت السعادة عني<sup>(١)</sup>

فالإحباط المتكرر في تحقيق أي من اليوتوبيات التي توختها الشخصية

---

الآلم التي يبتكرها الشعراء الشعبيون بسهولة، بل يكاد يحتكر حديث الأنا عن  
أوجاعها واغترابها مجمل أغراض تلك الانمط الشعري. (الباحث)  
(١) ديوان الأساطير السومرية: ٤٥٧/٢.

العراقية ، جعلت الاغتراب يبدو حتمياً ، الأمر الذي أدى إلى ان تتحول تلك اليوتوبيات من مجرد امان بدائية اخترعها الإنسان بطريقة أدبية لمواجهة السلطة وهيمنة خطابها الايديولوجي إلى عقائد دينية راسخة في الذات العراقية ، تستمد قوتها من الفراغ الهائل بين الواقع والإنسان (يقول اريك فروم ان جوهر الانسان يتمثل في التناقض الكامن في وجوده ، أي انه جزء من الطبيعة ومتجاوز لها على اعتباره [كذا] يمتلك ناصية العقل ووعي الذات ، كما ان خروج الانسان من حالة الوحدة مع العالم الطبيعي والبشر المحيطين به "عملية التفرد" تؤدي هذه العملية الى فقدان التكيف ،التناسق مع الطبيعة ذلك التناقص الذي يميز الوجود الحيواني والانسان اللامعترب الذي يسود الطبيعة يتحد بها)<sup>(١)</sup> فجوهر الاغتراب في رأيه انفصال الفرد عن الآخرين والمكان الذي ينتمي اليه فيصبح في وعيه غريباً عن كل ذلك.

ويرى الدكتور حليم بركات<sup>(٢)</sup> أن الإنسان في مواجهته للاغتراب يلجأ إلى احد ثلاثة بدائل سلوكية في محاولة منه لتجاوز ذلك ، الاول: يكمن في المنفى أو الاستكانة والرفض الضمني أو العمل الشوري ، (فالشعور بالنقص الذي يعاينه كل من توصل إلى درجة معينة من الوعي مصدره أن الأمور تسير خارج ارادتنا وانه لا حول لنا ولا قوة في تقرير مصيرنا)<sup>(٣)</sup> وإذا افترضنا أن العراقي لا يغادر المكان عادة لأنه ينظر إليه بوصفه غاية الكمال فقد ظل العراق على الدوام مستقبلاً الراغبين فيه وغير مودع احد من ابنائه إلى المنافي قبل أوائل الثمانينات من القرن الماضي حين أصبح المنفى ظاهرة مهيمنة كنتيجة من نتائج الاقصاء غير المسبوق والاضطهاد الذي تجاوز الحدود الإنسانية...

### يا سوما رايها البلد العظيم

(١) سيسيلولوجيا الاغتراب: ٢٧.

(٢) للمزيد ينظر الاغتراب في الثقافة العربية: ٦٢.

(٣) المثقفون العرب والغرب، هشام شرابي دار النهار للنشر بيروت ١٩٨١ ط ٣ : ١٠.

يا اعظم بلد في العالم

لقد غمرتك الأضواء المستديمة، والناس من مشرق الأرض

إلى مغربها، هم طوع شرائعك المقدسة

إنَّ شرائعك سامية لا يمكن ادراكها

وقلبك عميق لا يمكن سبر اغواره

ربك هو رب معظم مع آن يجلس في المكان المقدس في السماء

الملك هو الجبل العظيم هو الاب انليل

وهو مثل اب البلدان جميعها

الانوناكي الالهة العظام في وسطك اتخذوا محل سكنهم

في بستانك الكبير يأكلون طعامهم

ايه يا دار سومر عسى ان تكثر اسطبلاتك

عسى ان تكثر ابقارك، عسى ان تزداد زرائبك

عسى ان تكثر اغنامك

بحيث لا يمكن ان تعد ولا تحصى<sup>(١)</sup>

وهو ارتباط جعل من يجرب المنفى يعيش ابداً في رواق الذاكرة ، فغائب  
طعمة فرمان كتب ثمانى روايات في المنفى\* تتحدث كلها عن تجربة المكان

---

(١) متون سومر: ١٨٠ - ١٨١.

♦ روايات غائب طعمة فرمان هي "النخلة والجيران" و"آلام السيد معروف" و"المركب"  
و"المرتجى والمؤجل" و"المخاض" و"القربان" و"خمسة اصوات" و"ظلال على النافذة"  
وجميعها كتبت في المنفى اما نجم والي فرواياته هي "الحرب في حي الطرب" و"مكان  
اسمه كميت" و"تل اللحم" و"صورة يوسف"



العراقي ونجم والي كتب اربع روايات في المنفى يتجذر العراق في كل تفاصيلها ، لان الكتابة حينئذ تكون ممارسة وجودية جديدة خالية من عوامل القهر والاستبداد فهي فعل الحياة بطريقة فانتازية لا تغادر المكان الأول.

اما البديل الثاني الذي يفرزه الاغتراب فهو الاستكانة والرفض الضمني ولعل اغلب المعتقدات العراقية تميل إلى الرفض الباطني طريقة لمواجهة الاستبداد ، ذلك ان العراقي يحب الحياة ولا يفرط بها ، لذا فانه حين اختار البديل الثوري ظلت ثورته حبيسة النظريات والشعارات العاطفية ذات الصبغة الاستعارية (فاستراتيجية الخطاب الذي تنطوي عليه اللغة الاستعارية هي تدمير احساسنا بالواقع وتنميته من خلال تدمير لغتنا وتنميتها ، نحن نجرب مع الاستعارة التحول في كل من اللغة والواقع)<sup>(١)</sup> ، وهو التحول الذي لا يعني الانقطاع ، وانما استغلال الجانب الايجابي منها عبر الموسيقى أو التكرار لصناعة مخدر نلغي من خلاله التفاوت الذي يحرض الثورية التي قد تتجاوز بفعل ضغط الاغتراب ظروف الانفصال عن الذات والآخرين لكي تغدو انفصلاً عن الميتافيزيقيا بوصفها سببا كلياً لكل ما يحدث فتكون العلاقة مع المطلق علاقة تحدّ كما يبدو ذلك في اهزوجة بني لام جنوب العراق...

اغفر اغفر

غصباً تغفر

وان ما تغفر

جنتك تصفر<sup>(٢)</sup>

فالتمرد إذا لم يجد له سقفاً زمنياً لاحتمال التحقق يسعى إلى تهديم كل نسق يؤلف بنية ممانعة يتحصن بها الإنسان ، وأظنّ أنّ أساس انفصال الإنسان

(١) محاضرات في الايديولوجيا والبيوتوبيا : ٣٠.

(٢) الاغتراب في الثقافة العربية : ١٢٩.

عن المطلق في ذروة اغترابه هو نتيجة تأكيدات الايديولوجيا على حتمية الربط بين الدولة والمطلق في مجمل توجهاتها ، فأصبح رفض المطلق تعويضاً رمزياً عن رفضهم للدولة التي تمارس هيمنتها ، فأغلب من حكم العراق حكم بمظلة دينية تتحرك بايديولوجية تنتمي للمقدس أو تتجذر لاحد اوليائه.

### الخصائص المشتركة للأدب والأسطورة

يمثل الأدب عملية تقطير لا وعية للأنظمة المعرفية المشكلة لكيونة الإنسان الثقافية بما يسمح له في اختراق نظام المعقولية الذي يحاصره ويشده إلى نتائج معلومة ، فهو محاولة جمالية لجعل ردة فعله تجاه الواقع تبدو حرة ومتعددة ، لذا فقد سعى الأدب دوماً إلى بناء نظام رؤيوي يتخلص من نمطية المعنى الاحادي ، فتزاح الدلالة إلى مستويات تستوعب قلقه من جهة وتحتوي تطلعاته المستحيلة من جهة أخرى ، وعلى وفق ذلك فهو لا يطرح الحقيقة إلا بوصفها مشروعاً قابلاً للتحقق وليس لكونها أصلاً جوهرياً لا يقبل التأويل (فاذا طرح في الأدب موضوع الحقيقة فإن هذه الحقيقة التي لا قيمة لها سوى التي يمنحها الأدب هي قيمة أسلوبية لا ميتافيزيقا العمق بل ما تعرضه في الحقيقة أسلوبية العمق)<sup>(١)</sup> ، فينظر للحقيقة الأدبية على أنها حقيقة جمالية بالأساس ، تحتزن التخمين والاحتمال دوماً ، ولعل ذلك يمثل أساس الافتراق بين الأدب والأسطورة ، فالأسطورة تدعي امتلاكها للحقيقة النهائية غير القابلة للدحض أو التأويل فيما يسعى الأدب إلى توريط العقل في لعبة الكلمات وهندسة المعنى المجازي لاكتشاف أفق مخادع مسلّم في وهميته في محاولة منه لتحسين الوجود المحاصر بما هو نسبي ، وأدّ نجد أنّ الأسطورة تسعى لإيهام المتلقي بالاستسلام والإيمان بأفق تفترضه حتمياً وان تلعق بأردية اليوتوبيا ، (فهي بهذا المعنى تلتقي بالأدب بوصفه نشاطاً فكرياً أيضاً

---

(١) بما يفكر الأدب، بيار ماشيري ترجمة جوزيف شريم المنظمة العربية للترجمة

بيروت ٢٠٠٩ ط١ : ٢٠٤.

كما تلتقي معه في أن لكليهما وظيفة واحدة هي إيجاد توازن بين الإنسان ومحيطه ، وكما تسهم الأسطورة في تحرير العقل من سطوة الواقع وتحلق به فوق عالم المحسوسات وتمنحه طاقة لترميم حالات التصدع التي ينتجها الواقع فإن الأدب يعد هو الآخر بحثاً في الواقع ولكن من دون امثال لقوانينه الموضوعية أو الانصياع لأعرافه المادية<sup>(١)</sup> فان الادب يسعى دوما الى تفجير الاحتمال ومحاولة تصحيح الواقع من خلال انعاش الافتراض.

واذ نسلّم أنّ الأدب في حركته الأفقية يسعى لامتلاك الكلية بطريق تجريبي فإن الأسطورة في حركتها العمودية تحتم التسليم الوجداني بامتلاك الكلائية ناجزة ، لذا فإن الأدب يمارس عادة التكهن والتنبؤ بوصفهما آلية لإثراء التوقع وتدعيم فلسفة الانتظار التي يشربها الإنسان المقهور متلفعا في ذلك بابتكار لغة تضطلع بمسؤولية حماية أفكاره التي تقمعها السلطات من جهة ولكي تكون قادرة على احتواء توقعاته التي تؤلف جزءاً مركزياً من كينونته من جهة أخرى ، (فالنبوة قائمة اصلاً في صميم العمل الأدبي ، فمنذ البدء يفكر الكاتب بالمال ، ووفقاً لهذا المال يوجه عمله فكأنه يمارس نوعاً من النبوة)<sup>(٢)</sup> ، وهي النبوة التي تتيح للرؤية التي ييشها ان تتأسطر و تضخ في النص امكانيات سحرية تفصله عما هو دنيوي ، وتجعل الحدث ينتمي لاستبطانات مبهمة ، (فبالأسطورة وحدها توجد الأشياء ، وبها وحدها تبدع النفس العالم الأدبي الذي يختلف عن العالم الواقعي ، والمكان الواقعي تعاد صياغته وفقاً لميتافيزيقيا النفس)<sup>(٣)</sup>...

يا صاحبة الحانة وانا انظر إلى وجهك

أ يكون في وسعي ألا أرى الموت الذي اخشاه وارهبه ؟

---

(١) النزوع الأسطوري في الرواية العربية المعاصرة: ١٥.

(٢) النظرية الأدبية والنقد الأسطوري، حنا عبود، اتحاد الكتاب العرب دمشق ١٩٩٩: ١٠٠.

(٣) المصدر نفسه: ١٢١.

فأجابت صاحبة الحانة كلكامش قائلة له:

إلى أين تسعى يا كلكامش؟

إن الحياة التي تبغي لن تجد

حينما خلقت الالهة العظام البشر

قدرت الموت على البشرية

واستأثرت هي بالحياة

أما أنت يا كلكامش فليكن كرشك مملوئاً على الدوام

وكن فرحاً مبتهجاً مساء

واقم الافراح في كل يوم من ايامك

وارقص والعب مساء نهار<sup>(١)</sup>

فسيّدوري صاحبة الحانة في ملحمة كلكامش وإن لم تكن تتصل بصلة  
قربى مع الالهة السومرية إلا أن الأديب العراقي القديم حرص على اعطائها  
قوة الاستبصار الكافي لرؤية الحقيقة عارية بلا رتوش، وربما أسهمت رمزية  
المكان على حافة البحر حيث موطن الالهة الأولى، فضلاً عن عملها الذي  
يفترض محايثة مع الشراب المفضل للالهة والبشر معاً وهبها امكانية  
الاستشراف والتنبؤ والرؤية، فالأسطورة تجعلنا (نتأمل العالم الذي يخلقه  
الإنسان وليس العالم الذي يتأمله)<sup>(٢)</sup>، ولعلنا هنا يجب أن ننتبه إلى حقيقة  
جوهرية تتمثل في أن النص الأسطوري يفترض دوماً مخاطباً مستسلماً  
يتقمص السؤال بدلاً عنه، وما يجعل المران ممكناً في تقبل التضاد المتناقض،

---

(١) ملحمة كلكامش: ١٦٠ - ١٦١.

(٢) الماهية والخرافة: ٥٠ (نتأمل الأولى من التأمل والثانية من الأمل).

فهي وان احتكرت الحقيقة بوصفها ماهية مقدسة إلا أن خطابها ظل مزدحماً بتعدد الخيارات كالأدب تماماً في انساق متحولة ، (فالانساق الفكرية تنظم العالم الواقعي وتؤوله في شكل حلول لمشاكله ولا يمكن انكار طبيعتها النفعية ما دامت تظهر كأسئلة يلغيها الواقع التاريخي)<sup>(١)</sup> ، لذلك فهي وان كانت في الاصل نصاً أدبياً إلا أنها تحولت إلى خطاب ذي منظومة رمزية مؤثرة بفاعلية مفاهيمه الاجرائية أولاً ، وبفعل هامش السلطة والهيمنة الذي تحاith معها بقوة المقدس المتمرس في سياقات التورية والاحفاء الأدبية التي لم تنتهك فضاءاته على الرغم من كونها اصطناعية ثانياً ، (فاللغة الرمزية هي سلطة لا مرئية ولا يمكن ان تمارس إلا بتواطؤ أولئك الذين يأبون الاعتراف بانهم يخضعون لها بل ويمارسونها)<sup>(٢)</sup>...

يا امي رأيت رؤيا ثانية

في اوروك ذات الاسوار، رأيت فأساً مطروحة

تجمع أهل اوروك عندها وازدحم الناس حولها

احببتها وانحنيت عليها كأنها امرأة

ثم وضعتها عند قدميك فجعلتها انت نظيراً لي

فقلت ام كلكامش الحكيمة المحبوبة لابنها

قالت ننسون الحكيمة البصيرة لكلكامش:

ان الفأس التي رأيت رجل

---

(١) نظرية الأدب، القراءة، الفهم، التأويل، د.احمد ابو الحسن دار الامان للنشر  
المغرب ٢٠٠٤ ط١: ٨٠.

(٢) الرمز والسلطة، بيار بورديو ترجمة عبدالسلام بنعبد العالي دار توبقال  
للنشر ٢٠٠٧ ط٣: ٥٢.

واما انك احببتها وانحنيت عليها كما تنحني على امرأة

والتي سأجعلها انا نظيراً لك

فتعبيره انه صاحب قوى يعين الصديق سيأتي اليك<sup>(١)</sup>

فهذا النص الاسطوري وان كان سرداً لرؤيا واقعية- كما يجبرنا النص- إلا انها طفحت باستعارات رمزية كافية لصناعة هامش جديد للمعنى ،وامكن من خلال تفكيك رمزيها الانطلاق إلى معان متجددة ، فتحت المجال لاحقاً لكي تكون الرؤيا أس النبوءة في العقائد التالية للأسطورة الرافدينية ، فجعلت من الرمزية التي تحتفل بها ممراً لاستكناه الحقيقة المتوقعة ،فالفأس التي صنعها انليل واستعملها في القالب البشري وباركها قبل ان يهديها للبشر ، ومن ثم تقريبها من قدمي الام ، استعارة بلاغية جميلة لحالة الولادة.

والنص إذ يسعى إلى ادامة خيارات التخيل على وفق لغة ايمائية ، فإنما يصنع مجالا جماليا قادراً على استقراء الواقع بوحي أو من دونه وتقدير صورة تتواءم وطبيعة الإنسان المتجاوز لقدرته في مواجهة الاستلاب الذي تمارسه قوى الطبيعة ، لذلك فهو رمز رغباته في شفرات خيالية اكتسبت بحكم تراكمها تصديقاً كافياً لكي تكون حقائق نهائية مقدسة ، والتخيل كما هو معلوم كل ما يستقر في الذاكرة من مواقف هامشية تستدعي بتأثير عارض ما على أنها حقائق مهيمنة ، والحقيقة أن التخيل لدى الأديب العراقي استقطب كثيراً من حقائقه الكامنة والمؤجلة إلى النص بوصفها وعياً ناجزاً داخل اللغة يمكن من خلاله جعلها معبرة عنه بمستوى افضل ، ومتجاوزة في ذلك قدرتها الاخبارية ،لأنها ستكون حينئذ معبأة بتدخلات التخيل ؛ لذا يمكننا قراءة اصرار المؤلف العراقي القديم على تكرار الكلمة بوصفها تكثيفاً صوتياً للمعنى المكتنز بدلالات التخيل المتواري وليس لأنها محض لازمة لربط النص كما يظن

---

(١) ملحمة كلكامش: ١٠١.

بعضهم ، (فلا تكتفي الكلمات في أي نظام لغوي تاريخي بتسمية الأشياء وتميزها فقط ، بل انها تتعدى ذلك إلى اعادة انتاجها لأنها تستحضر في الذهن بحضورها فيه وهذا الوجود يتمثل على شكل صور ذهنية ، على شكل مقولات وتصورات ومفاهيم)<sup>(١)</sup> ؛ فالكلمة عادة تختزن ظلاً سحرياً له القدرة على التحول والتغيير اشبه ما يكون بقدرة الخيميائ القدماء في تحويل طبيعة الأشياء. وبذا يتحول الأدب من صفة الانعكاس والاخبار والتصوير إلى خاصية الخلق والابتكار ، لان الادراك يكون خاضعاً لإفرازات التخيل الذي سوف يحرضه تنغيم التكرار من خلال ربطه إلى افق سحري عبر الكلمة المكررة ، (ففي التنغيم يقيم الخطاب تواصلاً فورياً مع الحياة ، وفي التنغيم نفسه يقيم المتكلم تواصلاً وتماسكاً مع مستمعيه ، لذا فان التنغيم اجتماعي بصورة بارزة)<sup>(٢)</sup> ، لذلك يمكن فهم التكرار من خلال مهمتين ؛ الأولى صوتية تعتمد على ضرورة الانتباه إلى الشراء الاليحائي للكلمة المكررة ، والأخرى دلالية تعتمد على امكانية تأجيج المعنى من خلال ربطه بذكرى جماعية دفينية ، (فقوة الكلمات مرتبطة بالصور التي تثيرها وهي مستقلة تماماً عن معانيها الحقيقية ، والكلمات التي يصعب تحديد معانيها بشكل دقيق هي التي تمتلك أحياناً أكبر قدرة على التأثير والفعل)<sup>(٣)</sup> ؛ وبذا يمكن فهم التكرار في النص الرافليني القليم على انه ذريعة نفسية تؤدي وظيفة التتابع السردى والوجداني للحدث داخل البناء الأسطوري...

### قولي لي ما هي الوسيلة لمعرفة الطريق؟

- 
- (١) في سوسيولوجيا الخطاب، د.عبد السلام حيمر ، الشبكة العربية للابحاث والنشر بيروت ٢٠٠٨ ط١ : ١٩ .
- (٢) ميخائيل باختين، المبدأ الحوارى عند باختين تزفيتان تودروف ترجمة فخري صالح ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت ١٩٩٦ ط٢ : ٩٧ .
- (٣) سايكولوجية الجماهير: ١١٦ .

## الوسيلة لمعرفة الطريق قولها لي<sup>(١)</sup>

فسياق الأسطورة يخبرنا ان التقديم والتأخير والتكرار جاء بتأثير اشكالية التواصل والانكار الذي واجه الغرباء ، فحيث إن نهاية الكلام تمكث في الذهن طويلاً فقد جعل الغاية تتأخر الى نهاية الكلام ، اذ ان صدمة السؤال تجعل الحوار اللاحق مسترخياً في لجة الذهول ، لذا فقد ابتدأ كلكامش حوارهِ بسؤال استفهامي لغرض فرض سطوته على الآخر ، وكناية عن تشبته بوظيفته الدنيوية حاكماً لاأوروك ، لكنه لا يلبث ان يشطب على تلك الذاكرة ، ويستجدي الالفه من محاورته ، فيبتدئ كلامه بجملة اسمية إذا ما علمنا ان الجملة الاسمية تتيح تكافؤاً واعترافاً بالآخر في مواجهة التسلط والتفاوت الذي تشي به جملة فعل الأمر ، (فكلكامش الواثق من نفسه ، الملك والقادر برأيه على التأثير بصاحبة الحانة يلجأ إلى صيغة الامر لكنه امر يتضمن السؤال في نفس الوقت[كذا] ، اما في الملفوظ الثاني فانه يعود إلى وعي وضعه الحاضر فيصبح متحدثه مباشرة في صورة ما يبحث عنه)<sup>(٢)</sup>.

وهنا يجدر بنا ادراك مفارقة صارت خصيصة فارقة في الذهنية العراقية عموماً وهي ان اللغة العراقية القديمة كانت تعتمد على آلية السياق في صنع المعنى للمفردة الواحدة ، ذلك ان كل مقطع صوتي كان يتحمل أكثر من معنى ولا يمكن فرزه إلا في سياقه فمثلاً كلمة (كو) تعني قطع ، يثور ، وسمكة ، وكلمة ، وصوت ، ومرتفع ، والعدد ١٠٠٠ ايضاً ، (فالكلمة السومرية متعددة المعاني ويختلف لفظها حسب قرينة الكلام لذلك بقيت تخضع لهذه القرينة في اللغة الاكديّة ، وهذا يعود لكونها في الاساس السومري تعتبر[كذا]

---

(١) هندسة المعنى: ١٤٠.

(٢) هندسة المعنى: ١٤٠.



رمزا للفكرة وليست للصوت<sup>(١)</sup> وهو الامر الذي يعني ان السياق كان هو المسؤول عن تعيين المعنى للكلمة وليس وجودها المحض ، الامر الذي أدى إلى انزياح الدلالة المفردة من تعيينها الصوتي إلى نمط التشكيل الجماعي الصوري في بلورتها للمعنى ، فاصبحت المخيلة تصويرية في انتاجها لسياق الفهم داخل اللغة ، في حين ان البلاغة العربية كانت على العكس من ذلك تماماً فالمعنى واحد والمترادفات الصوتية متعددة فأصبح التفكير ميالاً إلى الصوت قبل المعنى.

وحيث إن الأدب تقنية صورة بالأساس وفضاء حدس تشكيلي يعتمد في تعاملات المعنى على كيفية بصرية وليست سمعية (فالتمثيل البصري للمادة القولية في الفراغ له نظامه الخاص به وله قوانينه الخاصة بالحركة والبنية ، والنصوص المكتوبة بالأشكال المختلفة للخطوط في العالم بأسره تقرأ على أنحاء متعددة)<sup>(٢)</sup> ، فالثقافة العراقية القديمة وان غلب عليها الانشاد إلا انها فرضت نسقاً مشهدياً في تلقيها الامر الذي أكسب الصورة أهمية قصوى في الأنساق الثقافية العامة فلا غرابة والامر كذلك ان أصبح الشعر الذي يمثل الوجه المكثف للأدب (ماركة) عراقية للحد الذي جعل الشاعر الفلسطيني محمود درويش يشترط على المرء ان اراد ان يكون شاعراً فعليه ان يكون عراقياً:

**(اتذكر السياب في هذا الفضاء السومري**

**تغلبت انثى على عقم السديم**

**واورثتنا الارض والمنفى معا**

**اتذكر السياب ان الشعر يولد في العراق**

**فكن عراقياً لتصبح شاعراً**

---

(١) (دور العلم والمعرفة في العراق القديم:وليد الجادر - عبدالاله فاضل)مجلة المورد العدد

الثالث ١٩٨٧ : ٩٤

(١) الشفاهية والكتابة، والترج اونج ترجمة حسن البنا، عالم المعرفة العدد ١٨٢ في

فبراير ١٩٩٤ : ١٥٥.

ياصاحبي

اتذكر السياب ثم يجد الحياة كما تخيل بين دجلة والفرات فلم يفكر

مثل جلجامش باعشاب الخلود

وتم يفكر بالقيامة بعدها

اتذكر السياب يأخذ عن حمورابي الشرائع كي يغطي سوء

ويسير نحو ضريحه متصوفاً<sup>(١)</sup>

فالذاكرة البصرية تتيح انتاج الصورة على حساب الصوت ، ومن ثم يصبح المعنى مشروعاً متعدداً وتركيبياً في وقت اعتادت الذهنية العربية على التنعيم واستنزاف طاقات الصوت فقط.

وقد اعتمد الأدب العراقي آلية السرد على الرغم من أن الزمن السردى فيها يبدو أحياناً مرتبكاً وغير متناسق ، فلولا التكرار الذي كان يؤدي وظيفة الربط في سياق النص لكان المعنى مبعضاً ، ويرى سعيد الغانمي ان تقسيم الشعر الرافديني إلى سطور ومزدوجات يربطها التكرار (لا يتعلق بالطبيعة الإنشادية لهذا الشعر بل يتعلق بشكل تدوينه وكتابته... لذلك فإن شكل كتابة هذا الشعر لا تتطابق بالضرورة مع الآليات الشفوية لإنشاده والقائه)<sup>(٢)</sup>.

فالشعر الرافديني اعتمد في الحقيقة على ايقاع الصورة بديلاً عن الايقاع الزمني الصوتي الذي يفترض تبعية مؤقتة تنتهي بانتهاء الموجة الصوتية للإنشاد ، لذلك اتخذ هندسة إنشادية خالية من الوزن والقافية وتعتمد على تقنية الشد الذهني للمتلقي أو ما يسمى هيمنة الفكرة ، فكان يحتوي (على نمط من ايقاع مغاير هو ايقاع التوازي ويتألف ايقاع التوازي من جمل وعبارات

---

(١) مجموعة لاتعتذر عما فعلت، محمود درويش: ١٤٥٠ "قصيدة اتذكر السياب" دار رياض

الريس للكتب والنشر ٢٠٠٢

(٢) اترحاسيس: ٣٠.

ذات معان توضع جنباً إلى جنب بحيث يوجد بينها نوع من الانسجام والتوازن  
ويمكن تنويع صيغه باستعمال توازي المقابلة... أو توازي التكرار حيث تكرر  
النصوص عبارات معينة تنوع عليها<sup>(١)</sup>...

بالأمس عندما كنت انا الملكة ازهو متألقة

بالأمس عندما كنت انا ملكة السماء ازهو متألقة

عندما كنت ازهو متألقة، عندما كنت ارقص لوحدي

واغني مع ظهور الشفق آنذاك التقى بي، آنذاك التقى بي

سيدي دموزي امسك بيدي، اشمكل - انا عانقني

ما هذا يا ثور الوحش؟ خل سبيلي، اريد ان اعود إلى البيت

يا كولي - انا خل سبيلي لابد ان اعود إلى البيت

بأي عذر سأندرع إلى امي نكال

يا انا يا امكر النساء سأعلمك ما تقولين

نعم سأعلمك ما تقولين

قولي لها اصطحبتني احدي صديقاتي إلى ميدان المدينة

فلهونا بالموسيقى والرقص وغنت لي اغنية عذبة

ففاتني الوقت

في غمرة الفرح<sup>(٢)</sup>

ان اعتماد الأدب الأسطوري الرافديني على التكرار فضلاً عن البنية

---

(١) المكان نفسه: ٣٠.

(٢) سومر أسطورة وملحمة: ١١١ - ١١٢.

الرابطة لنسيج النص يمثل ركيزة إنشادية تعمل عمل اللازمة الموسيقية وتؤلف سلطة سرية على المتلقي ، لأنها تحتم الغاء الترقب الذي يفترضه افق انتظار المعنى ، فالضغط على كلمات بعينها يؤدي إلى التشتت وفرض هيمنة التوالي في مواجهة الاسترخاء الدلالي الذي يميز الكلام المفتوح (والدخول في الضياع وفي الدرجة صفر من المعنى)<sup>(١)</sup> ، وهي الدرجة التي تتيح للباحث فرض شروطه على المتلقي فيتحول الصوت إلى صورة ، والصورة إلى سلطة رمزية شبه سحرية لها القدرة على (اقرار رؤية عن العالم أو تحويلها ومن ثم قدرة على تحويل التأثير في العالم وبالتالي [كذا] تحويل العالم ذاته)<sup>(٢)</sup> ، وهو تكرار يتيح ايقاعاً يعتمد في صيرورته على التعاقب الالي للزمن ، فيكون توالياً خارجاً عن هيمنة الزمن الميكانيكي الذي يفرزه العروض الصوتي ، ويمثل في بعض مراحل محطات استراحة صوتية خاضعة لشروط العروض البصري الذي (يحول الموجات البصرية إلى موجات سمعية استناداً إلى قدرة المتخيل على وضع التماثل في اللامثال)<sup>(٣)</sup> ، وهي محطات استراحة قادرة على استقطاب المشاعر ، فالتوالي عادة يضعف التركيز ويتيح للإنسان أن يتحرر من تبعية العقل والواقع والتي يمكن ان نعبر عنها بسجع الجملة ، (فالسجع بمعناه الاقدم عهداً كان يعني حالة الوجد والانخفاف مثلما يظهر في الاكادية شينغو)<sup>(٤)</sup> ، فالانخفاف في حقيقته ردة فعل جسدية لأثر صوتي ومازال اكثر اهل الجنوب إلى اليوم يستعملون اصطلاح (شاغت روحي) في الدلالة على الانخفاف ، لانه تكرار قادر على ربط المتلقي الى نقطة مركزية يتلاشى فيها التركيز ويصبح الاستقبال خاضعاً لهيمنة الصوت المتسق ، وهو يشابه هنا نظرية الاتصال المتزامن في الاعلام حيث ان التركيز على ثيمة ما ، مهما كانت لاواقعية يجعلها مترسخة في اعماق المتلقي بقوة ، ولا يمكن دحضها ،

(١) لذة النص: ٧٧.

(٢) الرمز والسلطة: ٥٦.

(٣) دلالة المكان في قصيدة النثر، د.عبدالله الصائغ دار الاهالي للنشر دمشق ١٩٩٩ ط١: ١٩.

(٤) الكهانة العربية: ١٢٠.

لأن اللاشعور سوف يكون ملاكها الحارس ، إذ ان عملية التوالي الممنهج أيقنتها في ذاته مسلمة ثابتة ، فضلاً عن ذلك سيكون التكرار محطات استراحة للنص والمنشد معا فالمنشد بحاجة الى لحظات استرخاء يعيد من خلالها قدرته على التأثير وبذر الانفعال ، والنص ايضا بحاجة الى متواليات يتخلص فيها الانشاد من الترهل (فكان المنشد يستعين بالتكرار والاعادة ليستعيد إلى ذاكرته ما سينشده من أبيات تالية)<sup>(١)</sup>...

اعطني اعطني من فيضك اني ذاهب إلى اور

في النهر اعطني مزيداً من الاسماك اني ذاهب إلى اور

في الاحراش اعطني القصب اليابس والقصب الاخضر اني ذاهب إلى اور

في البساتين والحدائق اعطني العسل والخمر اني ذاهب إلى اور

وفي القصر اعطني عمراً طويلاً اني ذاهب إلى اور<sup>(٢)</sup>

### ذاكرة المصطلح

لقد سمي بيت الالواح الذي يمثل الذاكرة الرافدينية الأولى (ايدابو) ويعني المدرسة وفي الأكديّة بيت توبي (وقد أصبحت المدرسة السومرية التي بدأت حياتها على ما يرجح ملحقة بالمعبد مؤسسة دنيوية مع مرور الزمن كما ان منهج تدريسها قد تطور فأصبح ذا صبغة دنيوية عالية)<sup>(٣)</sup> ، وقد ظلت تبعية المدرسة للمعبد الذي كان واجهة من واجهات السلطة في العهد السومري قبل ان تنفطر العلاقة بينهما في العهد الأكدي ويصبح المعبد مؤسسة تمثل الضمير الجمعي فيقوم الكاهن بصفع الملك في عيد الاكيتو تعبيراً عن التوبيخ وفرض السلطة

(١) مقدمة في أدب العراق القديم، طه باقر، بيت الوراق للطباعة والنشر بغداد ٢٠١٠ ط ١: ٦٠.

(٢) سومر أسطورة وملحمة: ٩٩.

(٣) من الواح سومر: ٤٦.

الروحية عليه ، وقد كانت تبعية المدرسة للمعبد ماثلة في الترانيم السومرية...

عسى ان يقف الكاتب ليتسلم مني صلاتي

في ايكور، عساه يأخذها بيده يسجلها

عسى المنشد يكون مهياً له لينفذها

انها لن تتغير أبداً فهي المدرسة

انها لن تتوقف في بيت التعلم<sup>(١)</sup>

وحيث ان الكتابة تعد اولى وظائف المدرسة لحاجة المعبد إلى موظفين يدونون النذور ويضبطون واردات المعبد فإن النصوص السومرية جعلت من الكتابة ثيمة مركزية وقيمة كبيرة...

الكتابة ام للمتحدثين واب للأساتذة المتمرسين

الكتابة فن يهيج لا تشبع منه النفس

والكتابة فن ليس من السهل تعلمه ولكن متى ما تعلمه المرء

فلن يقلق أبداً

جاهد لان تكون بارعاً في الكتابة لأنها سوف تغنيك

كن مجدداً في الكتابة لأنها ستوفر لك الغنى والعيش الرغيد

لا تتقاعس في الكتابة أو تهملها ان الكتابة بيت الغنى وسور الالهة انونكي<sup>(٢)</sup>

ان الأدب الذي يمكن ان ننظر إليه دلاليّاً وصوتياً بأنه وريث بيت الالواح (ايدابو) ظل يضمّر انساق التبعية للمعبد الأول رغم التحولات الثقافية لكل

---

(١) حضارة الرقم الطينية، جورج لوكاس ترجمة يوسف بالمسيح ثروت، الموسوعة الصغيرة ١٩٨٠: ٢١.

(٢) سومر أسطورة وملحمة: ٤٦.

منها ، وهو وان استبطن الرفض آلية للمواجهة السرية معه إلا انه ظل منساقاً ظاهرياً لإرادة المعبد - السلطة التي كانت حريصة على ان يظل الأديب -ابن بيت الالواح- احد شرطتها الضمنية وصوتاً أجيراً يدافع عن هيمنتها ، (فقد كان المعبد هو المدرسة الأولى والمعهد الأول وكان الكهنة هم المعلمين الاوائل وهم المؤسسين الفعليين لمراكز التعليم وكانت الهيمنة الروحية والمادية والاجتماعية من وسائل الضبط والالتزام)<sup>(١)</sup>.

لذا يمكن النظر إلى غاية السلطة من بيت الالواح (ايدابو) أصبح التأدب الذي يوازي الطاعة والخضوع وليس الأدب الذي يعني التحرر والانعقاد وتخمين الواقع في صورة مستقبلية متخيلة بما جعل الكاهن الذي كان سادن الأخلاق في المعبد الأول يتخذ مهمة تدجين الارادة وترويض روح المبادرة (فلاجل المحافظة على النظام في المدرسة كان لابد من العصا)<sup>(٢)</sup> ، وهكذا أصبحت الايديولوجيا بديلاً ثقافياً يمارس وظيفة العصا القديمة في محاولات السلطة اخضاع المتعلمين لهيمنتها ، وتحولت من خطاب يؤثث الإنسان بفضاءات معرفية إلى (مفهوم تقويمي يحتوي على الكثير من اطلاق الأحكام التحقيرية)<sup>(٣)</sup> ، ومن هنا انزاحت الدلالة في الوظيفة التأسيسية لـ "ايدابو" من مهمة التبصير وشحذ الخيال إلى مهمة انتاج متأدين طائعين وخانعين للسلطة ...

عندما تيقظت مبكراً في الصباح

واجهت والدتي فقلت لها اعطني غذائي

---

(١) (دور العلم والمعرفة في العراق القديم:وليد الجادر - عبدالاله فاضل)مجلة المورد العدد الثالث ١٩٨٧ :٨٥.

(٢) من الواح سومر: ٥١.

(٣) تأويل الثقافات: ٤٠٤.

◆ مازال الاستخدام الشعبي العراقي لمفردة تأدب يعني كن مطيعاً ، فالولد المؤدب هو الولد المطيع الخانع (الباحث)

أريد أن أذهب إلى المدرسة  
أعطتني أمي رغيفين من الخبز  
وحين وصلت إلى بيت الألواح  
قال لي المراقب لماذا أنت متأخر  
كنت خائفاً وكان قلبي يدق  
فحين فتش المعلم واجبي وجده ناقصاً  
فضربني بالعصا  
ثم ما برحت الأمور أن ساءت أكثر  
فسرعان ما انتبه المراقب العام على مظهري المزري  
وتسكعي في الشوارع فضربني مرة ثانية<sup>(١)</sup>

وبذلك صارت المدرسة إحدى مؤسسات السلطة التي تمارس من خلالها  
كيفية صناعة ذاكرة للأجيال تتواءم وطبيعة تسلطها ، وانتقاء زاوية نظر للتاريخ  
والأحداث تساعد في بلورة ذات مدججة وطائفة ، لكن ذلك لم يقف عند هذا  
الحد فقد واجه الأدب تلك الهيمنة باختيار لغة باطنية سرية يستطيع من  
خلالها تعبئة خطابه الأدبي بما تمنعه السلطة ، وتأسيس سلطة معرفية رمزية  
قادرة على احتواء سلسلة المنع والترويض الذي تمارسه السلطة المستمدة  
هيمنتها عادة من رضا المعبود عنها ، (فالسلطة الرمزية هي سلطة بناء الواقع  
وهي تسعى لإقامة نظام معرفي)<sup>(٢)</sup> ، لكنه واقع متخيل وفانتازي ، فلكي يعبر  
الأدب عن أفكاره المحاصرة بسلطات الهيمنة والقمع ، فقد لجأ إلى الترميز ،

---

(١) حضارة الرقم الطينية: ٥٥.

(٢) الرمز والسلطة: ٤٩.



والتعمية أحياناً ، لتمرير خطاب يتواءم مع أمنياته الدفينة ومع رؤيته للواقع ولنظام الأشياء المتقاطعة عادة مع نمطية السلطة ، عبر وسيط ناقل يتمثل باللغة المشفرة التي سترسم اولى علامات التحرر والانفصال عن الواقع ، ودجنت ايضاً انقسام الذات معرفياً ، فهو خطاب يرضي السلطة بظاهر معلن ، لكنه في الوقت ذاته يستبطن سياقاً يرضي ذاته الناقمة وأصبح الأدب رهين قراعتين واحدة للسلطة والأخرى له ولنظائره (فالنصوص الأدبية تعيد تسنين السنن عن طريق الانتقاء والتأليف ، وهكذا سيجد القارئ وهو يجمع المعنى ان هنالك تنافرات بين سننه الخاصة وبين السنن التي اعيد تشكيلها في النص)<sup>(١)</sup> ، وهو ما أدى لاحقاً إلى وضع العراقي أمام خيار الازدواجية في التعبير والسلوك كونه معطى حتمياً لطريقة تعامل السلطة معه ، فأصبح طائعاً خائناً في الظاهر من جهة وثائراً رافضاً في جانبه السري من جهة ثانية ، ولعل الأدب قد قدم خلمة جليلة في التعبير عن رفضه الباطني وان اتخذ ذلك الرفض أحياناً اشكالاً عشوائية لكنها في محصلتها تصب في خانة بغض السلطة ، (وإذا كان العراقي حراً يأبى تسلط الآخرين ومنه تسلط الدولة ما جعله متمرداً على طول التاريخ فإن هذه الحرية تتراجع عندما يتعلق الأمر بالرقابة الصارمة التي تولدت من عبادته للالهة فمع تمرده البطولي كان خائفاً متردداً وهذا ما أدى إلى تقسيم تفكيره - عقله - بين الاقدام والاحجام ، بين الموافقة والرفض وبين الامتثال والامتناع ولذا فإن تمرده كثيراً ما يكون حماسياً بطولياً في بدايته ثم متراجعاً انهزامياً في نهايته)<sup>(٢)</sup>.

وقد استعاض العراقي عند عدم وجود حصون طبيعية تحميه من الآخر المتربص بابتداع حصون لغوية احتمى داخلها ، فلا ريب اذن أن نجد أن عماد الفكر الإسلامي في بواكيره كان عراقياً خالصاً\* لان اللغة سواء كانت أدبية أو

(١) نظرية الأدب: ٧٨.

(٢) العقل في المجتمع العراقي: ٦.

◆ في متابعة بسيطة للتاريخ الاسلامي نجد ان معظم المذاهب والعقائد الاسلامية نشأت في

فكرية كانت الوعاء الذي يحتوي نزقه المتمرد ويحميه أيضاً ، وهي بنى تعتمد إلى الاستعارة غالباً للتمويه والمختلة وفي هذا يرى نوثرؤب فراي ان الأدب العراقي القديم ينضوي تحت مسمى الطور الاستعاري للأدب إذا ما علمنا انه قسم اللغة تبعاً لعلاقتها بالفكر إلى استعاري يسميه الهيروغليفي وطور كنائي يسميه الكهنوتي وطور وصفي يسميه الشعبي فيتسم الطور الاستعاري الذي اتخذ الأدب العراقي القديم منهجاً له (باستعمال اللغة استعمالاً اشارياً لا يوجد فيه تمييز بين الذات والموضوع ، بل يتداخلان بقوة الكلمة... ويترتب على هذا المبدأ ان يكون لاستخدام الكلمات سحر ضمني كامن فيها فالكلمات في مثل هذا السياق كلمات قول أو طاقات ضمنية حركية)<sup>(١)</sup>.

لقد اسهم الأدب في تحقيق الاحلام المقموعة وان كان قد رسخ ثنائية الظاهر والباطن التي جاءت كردة فعل لممارسة السلطة لهيمنتها وهو الأمر الذي تظهر لاحقاً في نظرية التقية الشيعية التي رغم انها(موضوع تربوي سياسي اكثر مما هي موضوع ديني محض)\* فقد أوجبت على أتباعها بضغظ

العراق وصار العراق مصدراً لمعظم الايديولوجيات التي استقطبت اتباعاً في سواء واسست لوجود حي في التاريخ الاسلامي.مثل اخوان الصفا والمعتزلة والمتصوفة والاسماعيلية والمتكلمين والاشاعرة والشيعة والخوارج وغيرها نراها قد خرجت من العراق (الباحث).

(١) اترحاسيس، ملحمة الخلق والطوفان: ٤٠.

♦ التقية لدى الشيعة مداراتية و خوفية فالخوفية تقية يستعملها جميع الناس امام خطر داهم قد يؤدي للابادة والفناء ،وضياع الهوية فاذا انتهى زمن الخوف تحرم التقية ويحل محلها المداراتية وتستعمل من باب الحرج وعدم الخلاف وفي الحقيقة فهي حاجة اخلاقية تشابه مااصطلح عليه بالمجاملات الاجتماعية،تؤلف جزءاً من(غريزة المحافظة على الحياة التي تدفع الناس في اوقات الخطر وحالات الخوف الى التصرف تصرفاً يختلف عن تصرفهم في حالاتهم العادية وفي امكاننا العثور على امثلة كثيرة لذلك في الاسلام عند بديته والسبب الوحيد في التقية هو خوف الاتباع من بطش الحكومة في ذلك الحين والذنب الوحيد في مثل هذا التستر لم يكن في الحقيقة ذنب الشيعة وانما

عنف السلطة اتباع خطابين ؛ الاول ظاهر يرضي السلطة لكي لا تمارس في حقها الإبادة ، والآخر باطني وسري يرضي الضمير باختراع لغة داخل اللغة يمكن من خلالها احتواء المتضادين ، (فالأسطورة هي المغامرة الابداعية الأولى للمخيلة البشرية ، وما لبثت هذه المخيلة ان ابتكرت مغامرات جديدة عبر كل منها عن الشرط التاريخي لعصره وعن محاولات الإنسان الدؤوبة لتملك واقعه تملكاً معرفياً وجمالياً من جهة أخرى)<sup>(١)</sup> إذا ما علمنا ان التحول والتشظي طبيعة في جوهر اللغة ينتقل خلالها الرمز من مجرد اقتراح معرفي ليكون حلاً وجدانياً مصيرياً وهو الدور الذي ادته الأسطورة على مدى التاريخ بوصفها بنية رمزية ، (فالأدب هو أسطورة منزاح عن الأسطورة الأولية التي هي الأساس ، وهي البنية ، وكل صورة في الأدب مهما تراعت لنا جديدة لا تغدو كونها تكراراً لصورة مركزية مع بعض الانزياح أحياناً ، ومع مطابقة كاملة أحياناً أخرى)<sup>(٢)</sup> ، وبذلك يمكننا فهم الأدب على انه ميثولوجيا معادة يستنزف من خلالها الإنسان قلق الوجود الذي يكاد يكون واحداً على مر التاريخ ، وينتج من خلالها خطاباً يروض التمرد والرفض والثورة الذي جاء نتيجة الاضطهاد المستمر لكي يتواصل الانسان مع ذاته والذوات المتماهي معها بخطاب يتجذر لذاكرة مقدسة. وعلى وفق ذلك الخطاب المخاتل والمقنع اختار الرافديني الحالي (الحسجة)\* لما يتحمله الجناس والتورية من قدرة على التلاعب بالمعنى وتقوية الخطاب بكل ما تمنعه وتقمعه السلطة ومن أفكار سرية ، فالحسجة نمط شعري يستبطن غايتين ، ظاهرة معلنة تتواءم مع مبتغيات الواقع الاجتماعي ، وأخرى

---

ذنب من كان يرغبهم عليه)المهدي المنتظر عند الشيعة الاثنا عشرية، د.جواد

علي، منشورات دار الجمل المانيا ٢٠٠٧ ط٢ : ١٩٤-١٩٥

(١) النزوع الأسطوري في الرواية العربية: ١٥.

(٢) نظرية الأساطير، نوثروب فراي ترجمة حنا عبيد دار المعارف دمشق سوريا ١٩٨٧ ط١: ١٧.

♦ الحسجة فن شعري شعبي في جنوب العراق يقوم على الية ظاهر محايد لايمكن ادانته ويابلن سري يمرر انظمة خطاب متضادة مع السلطة.

شفرة يعبئها الشاعر بما يريد توصيله الى الآخر من افكار سرية.



## **الفصل الثاني**

**خصوصية المكان في الاسطورة العراقية**



### فلسفة المكان

#### المكان وتحولاته الثقافية

يؤلف مفهوم المكان رصيذاً بصرياً يؤثث للدلالة على وفق امكانيات محسوسة ويعمق المعنى تبعاً لذاكرة ثقافية ملموسة ، بما يوطر الحدث الأدبي بأبعاد مشهدية توازي حركة الزمن وتكون بديلاً عنه داخل البناء الفني لذلك الحدث (فاعتماد الإنسان على حاسة البصر بصورة مركزة جعلت للأشكال أهمية قصوى في حضارته ، كما أن تطور حنجرته ومرونتها في إطلاق الأصوات جعلت من اللغة أهم متحكّم بمسيرة حياته)<sup>(١)</sup> والتلقي البصري يجعل الإنسان ميّالاً إلى التجريد ويجعل الصورة محفّزاً على انتاج نشاط خيالي محايث لصورة الشيء في ذاته ومن ثمّ فإنه يضيف متعة مضافة للجميل ذاته ، فالشراب في كأس من الكرستال هي غير الشراب في كأس من القصدير حتماً ، لان رؤية الإنسان البصرية تضيف بعداً رمزياً وذهنياً يضاف للكينونة الأساسية للأشياء والحقيقة انها رؤية لا تخرج عن كونها هامشاً ثقافياً يعيد قراءة وتشكيل الوجود على وفق أبعاد الثقافة والتحول.

وإذا كانت الثقافة كمنجز تلخص تجربة المجتمع بوعيه ومحيطه ، فانها من جانب آخر ، تمثل تسجيلاً فكرياً للقيم التي تصنع صيرورة التغيير ، فحين

---

(١) اوثنان القديسين جدل المعرفة والحضارة والوجود ، سعدون محسن ضمد دار ميزوبوتاميا العراق ٢٠١٠ : ١١ .



تتحول الثقافة إلى معيار تصبح عقلاً أكثر من كونها أداءً معرفياً غمطياً ، لأنها تكون معنية بإيجاد الموازي المعرفي لما هو موجود أصلاً ، في عملية تبادل رمزية على (ان التبادل بين الصور الذهنية - المكانية امتد إلى الصاق معان أخلاقية بالاحداثيات المكانية نابعة من حضارة المجتمع وثقافته فلا يستوي أهل اليمين وأهل الشمال)<sup>(١)</sup> وهو فرز صنعته الثقافة تبعاً لضروراتها فاليمين تمثل رمزاً نوستالجياً\* لدى العربي عموماً وامتداداً للذاكرة الأولى بينما تمثل الشام على الرغم من خصوبتها عدواً متربصاً ومكاناً مخيفاً لانه معبأ بذكرى رومانية (والمكان ليس عاملاً طارئاً في حياة الكائن الإنسان وإنما معطى سيميوطيقي ، فالمكان لا يتوقف حضوره على المستوى الحسي وإنما يتغلغل عميقاً في الكائن الإنساني حافراً مسارات وأخاديد غائرة في مستويات الذات المختلفة ليصبح جزءاً صميمياً منها ذلك لأن المكان هو الفسحة - الحيز الذي يحتضن عملية التفاعل بين الانا والعالم.. أنه الشفرة التي نتحصن بها في مواجهة الآخر)<sup>(٢)</sup> وهو التحصين الذي يعني تحول المكان من مجرد حاضنة جغرافية محدودة ، يتحرك الفعل الثقافي في حدودها الفيزيقية إلى واقعة ثقافية منمذجة وخارجة على سياقات الرصد العياني الخاض لحدود المكان من خلال اللغة (فاللغة أداة من أدوات الثقافة بوصفها آلية تحول عالم المعطيات المحسوسة إلى نظام.. ويسميتها يوري لوتمان نظام النمذجة الأولى فهناك أدوات أخرى تستخدمها الثقافة لتنظيم العالم - عالم الظواهر - ومنها الأديان والأساطير والفنون

(١) بناء الرواية، د. سيزا قاسم، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٤: ٧٥.

♦ النوستالجيا: مصطلح يستخدم للحنين الى الماضي ويتميز بحب شديد للعصور الماضية بشخصياتها واحداثها فهو يدل على حالة التحسر التي هي مرحلة من مراحل المأساة في بعدها المكاني والزمني (ينظر الشعر العذري في ضوء حركة النقد العربي الحديث، محمد بلوحي، منشورات اتحاد الكتاب العرب ٢٠٠٠ ط ١: ٦٥).

(٢) شعرية المكان في الرواية الجديدة، خالد حسن حسين، مؤسسة اليمامة الصحفية السعودية ١٤١٢ ط ١: ٦٠.

والفلسفة.. لأن اللغة هي النظام الأولي لتحويل العالم إلى أنساق... واللغة ليست قائمة على التسميات ولكنها مجموعة من العلاقات الخاضعة لقواعد وقوانين<sup>(١)</sup>، وهو ما يعني أن الثقافة تتيح للإنسان أن ينقل الدلالة المرئية من ظاهرة مجسدة إلى بعد ذهني ومن ثم تحويل البعد الذهني إلى معيار مكاني بما يجعل من الاحداثيات المكانية تبعاً لضرورات الثقافة معايير ثابتة فالأسفل دوماً معيار للوضاعة والخسة بينما العلو-كجهة مكانية -مقياس يدل على السمو والكبرياء.

وجغرافيا المكان بما توفره من فائض رمزي تتيح إنتاج وتشكيل الذاكرة الثقافية للإنسان على ضوء الارهاصات التاريخية التي تؤلف حاضنة واعية لنمطية الاداء الذهني لمجموعة ما تعيش في بؤرة مكانية محددة ، وتكون قادرة على إنتاج معطيات رمزية مستمدة من تضاريس المكان الذي تتحرك فيه ، ذلك أن الوجود لا يمكن استيعابه إلا عبر تحويله رمزياً إلى فضاء ذهني وثقافي يستبطن التعدد والتحول لكي يتسنى للإنسان ترويضه ومواجهته ، فالمكان تجربة معاشة جسدياً وفكرياً تعيد إنتاج الوعي الإنساني لكونه (يؤثث وعينا عبر ابعاده الاقليدية الثلاثة ليمنح هذا الوعي عبر بعده الرابع حركته في الزمان بما يسهم في تجاوز خصائصه الجغرافية وهو يعمل على تنمية وتوجيه أحاسيسنا بمحيطنا مثلما يعمل على إنتاج وتوجيه حياتنا عبر ممارسة دلالية متصلة)<sup>(٢)</sup>.

إن عملية تحويل المكان الفيزيقي إلى مكان ثقافي تتيح للإنسان الخروج من شروطه الهندسية عبر عملية متابعة أو محاكاة تنقله من مستوى بصري إلى آخر وظيفي/سوسيو ثقافي ، ومن ثم إمكانية تحوله إلى تصور ذهني مفتوح امام الانساق اوالعلاقات التي يسهم المكان بإنتاجها إذا ما علمنا ان الذاكرة ليست زماناً مستعاداً بل هي بالحقيقة مشروع تصور يومي إلى تصنم الزمن عبر المكان ، لان التذكر يعزل الزمن الافقي عن حركته ويجعل الإنسان محمياً

---

(١) جماليات المكان مجموعة مؤلفين دار قرطبة الدار البيضاء المغرب ١٩٨٨ ط٢ : ٦٤ .

(٢) المكان العراقي، لؤي حمزة عباس، معهد الدراسات الاستراتيجية بيروت ٢٠١٠ ط١ : ١٢ .

بدلالة بديلة يمكن ان تحتل كل الازمنة في رمز مكاني محدد يصبح (كل شيء حين يعجز الزمن عن تسريع الذاكرة ... اننا عاجزون عن معايشة الاستمرارية التي تحطمت نستطيع ان نفكر فيها فقط بمستوى تجريدي خال من الكثافة ان أجود عينات الاستمرارية المتحجرة الناتجة عن البقاء الطويل في المكان توجد في وعبر المكان)<sup>(١)</sup> على ان المكان وان تشبّع بحركة ازمان الذاكرة الا انه في الوقت ذاته لا يؤلف حصناً للذات من حركة الزمن المستمر ، وإنما تكمن أهميته في كوننا قادرين عبر المكان من استعادة الزمن التجريدي بطريقة محسوسة يمكن فرزها وإعادة انتاجها (فبين الذاكرة والمكان علاقة إقامة متبادلة : يقيم المكان في الذاكرة وتقيم الذاكرة في المكان الإقامة بين الذاكرة والمكان هاجس تضافر والتحام أكثر منه فعل مشاركة بين طرفين تقارب بينهما لحظة زمنية منفلة... من يحدث من خيانات الذاكرة للأماكن المتذكّرة هو دفاع ضمني عن ماضي تجاربنا بما يحركها من قوة وما يتجسد عنها من قيم نحمي من خلالها أماكننا الأولى من جور الزمان)<sup>(٢)</sup>.

والمكان داخل النص يتقمصه بعدان يمكن رصدتهما بوضوح داخل النسيج النصي لأي عمل أدبي او ثقافي: البعد الأول هو الفيزيقي المتحد ضمن إطار الواقع الممكن ، والذي يمكن رصده عبر آلية الوصف التي تهيمن عادة على العمل الأدبي ، من أجل صياغة مسرح متصور تتحرك على وفق ابعاده الاحداث ، والبعد الثاني هو البعد المتوقع الذي يتخذ من امكانيات اللغة والخيال سبيلاً للرصد والمتابعة لان اللغة تتيح له أن يغادر صنمية الاثر الجغرافي المجرد ، إلى حركية الرمز المتحول الذي يمارس التعدد بديلاً عن التمرکز ، والاستقطاب بديلاً عن القطبية (فالمكان بدون حركة لا يصبح مكاناً

---

(١) جماليات المكان باشلار ترجمة غالب هلسا، المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت ١٩٨٤ ط٢ : ٢٩ .

(٢) المكان العراقي : ١٢ - ١٤ .

وإنما قطعة أرض فضاء فالذي يعطي المكان حياته هي الحركة والمكان هو ذلك القطعة من الأرض أو المبنى الذي يمكن للإنسان أن يجعله مكيماً قادراً على الحياة<sup>(١)</sup>.

واللغة أيضاً تهيء هوية معرفية للمكان لكي يصبح النص تبعاً لذلك بؤرة تقاطعات ثقافية بين عدد من المرجعيات التي تؤسس ماهية تاريخية له ، الامر الذي يجعل المكان يؤدي وظيفة تقوية الذاكرة من جهة ، ومن جهة ثانية يزيد أرصدة التلقي بوصفه قيمة محسوسة قابلة للتشظي اذا ما علمنا ان التاريخ خطاب لترسيخ الحق وليس لترويج الحقيقة لكونها متشابكة ومتعددة (فالمكان يتعدى حضوره علامة لغوية ترسخ الشيء في موضع محدد ليتلبس شعوراً إنسانياً عميقاً بالطمأنينة والخوف ، بالالفة أو العدوان ، ويستمد قيمته من قابليته على احتواء المتضادات والمؤاخاة بينها)<sup>(٢)</sup> واللغة اذ تطرح إستراتيجية بصرية تقوم على أساس إنتاج قاعدة بيانات تعتمد على البعد العرقي المتداول للغة فانها في الوقت ذاته تنتج تمويهاً وخداعاً يجعل علاقات المعنى عائمة غير قابلة للحرز والتحديد ، الامر الذي يجعل للمكان وظيفة تعريفية تتمثل في نسف التضييل الذي تمارسه اللغة بما تؤلفه جغرافيته المفضوحة من قدرة كافية لانهاء لعبة التخمين التي تمارسها اللغة عادة وزيادة رصيد اليقين لدى المتلقي ، الامر الذي يصبح معه المكان نقطة شروع أولى في عملية اكتشاف المعنى وترويض الخيال ، لان المكان أحد مكونات الذاكرة ، ونحن بدون الذاكرة لا يمكن ان نتأمل أو نفكك الحقيقة الأدبية.

---

(١) جماليات المكان في الفكر النقدي ، عبدالله ابو هيف مجلة تشرين العدد الأول ٢٠٠٥ ص ١٢٨ .

(٢) المكان العراقي : ١٠٠ .

## المكان وسيميوطيقا الدلالة

يسهم المكان بشكل جلي في تنمية العقل الإنساني باختباره مستوى أداء يتناسب مع جغرافيا المكان ، ومن وجهة نظري فإن الكائن الإنساني في المنطقة الجبلية يظل أسير ثنائية الصعود والهبوط ، مما يجعل العقل ميالاً للغيبية ومنغمساً في جدلية الدنس والتطهير ، بينما يعمد ابن السهل إلى البحث عن الوسائل الدنيوية التي تديم علاقته مع الآخر على وفق مستويات المشاركة والتجاوز ، في الوقت الذي تنقلص علاقة ابن الصحراء مع الآخر إلى حدود دنيا فيعمد إلى عملية استبدال الفراغ الذي تفرضه الطبيعة وتفتيت عناصر العزلة بواسطة اللغة ، وعلى وفق ذلك يمكن اعتبار طغيان الحوار مع الذات (المونولوج) في التراث الأدبي العربي رغبة في اختراع (آخر) غيبته الطبيعة أو نبذته ، فكل مكان يسمح للإنسان فيه بالانطواء والشعور بالعزلة ، يحمل في أعماقه دلالة النفي فيصبح مجالاً للنكوص والتوقع في ذاكرة المكان (وكل نكوص من جانب الروح يمتلك صور المأوى)<sup>(١)</sup> لان النكوص عادة يلتقي مع أشد الرموز حميمية لدى الإنسان فيستعير عبر ذاكرته البعيدة مساحة جغرافية يلتقي من خلالها بالزمن الماضي ، زمن الأحلام والحرية التي لم يكن هاجس الحاجة الى الآخر قد استبدّ بوجوده ، فنحن نحدد حركتنا في الوجود تبعاً لمعايير كرونولوجية ، ونرتب ذاكرتنا التي تمثل الخزين الثقافي لوجودنا في ضوء حركة الزمان ، ونكيّف وجودنا الفيزيقي الجسدي في ضوء حركة المكان (فالإنسان يعيش في جسده وبه ويموت إذا أصيب هذا الجسد ، ولكن هناك مساحة تتجاوز جسد الإنسان ولكنها لا تقل أهمية بالنسبة لحياته... وتختلف القيمة التي يضيفها الفرد على الحيز الذي يعيش فيه من مجتمع إلى آخر ، ولكن الظاهرة التي تجمع بين البشر جميعاً هي أن الفرد يدافع عن حيزه ،

---

(١) جماليات المكان باشلار : ١٣٤ .

وكثيراً ما يمنع الآخرين من الولوج إليه<sup>(١)</sup> على ان المكان يتخلى عن أبعاده الجغرافية لحظة انتمائه إلى فضاءات اللغة وهو وان كان حاضنة مجسدة لحركة الحدث فانه يظل يستمد مقوماته من شروط القراءة التي تغدق عليه هامشاً مضافاً لفاعلية التجسيد الجغرافي المسبقة فالمكانية لا تحيلنا إلى التصور الفيزيائي للمكان وان كانت تنطلق منه بقدر ما تحيلنا إلى الفضاء الثقافي الموازي لهندسته الفيزيقية بما يجعل آلية التلقي تخترق فيزيائية المكان لكي تؤسس لذاكرة المكان التي يشترك فيها الزمن أيضاً (فالمكان ليس حيزاً جغرافياً من الفضاء فحسب بقدر ما هو علاقة جدلية في البنية الذهنية والثقافية وبما يمتلئ به من مكونات محسوسة وغير محسوسة ، وما تحاك حوله من أساطير وحكايات تمنحه المعنى والدلالة لان الكائن الإنساني وحسب العلوم الاجتماعية والسيميوطيقية لا يمكنه ان يحيا من دون قيم وألغاز وإشارات وحكايات وأساطير ومقدسات وبكلمة أدق لا يعيش دون رموز)<sup>(٢)</sup> فعملية تحول الواقع إلى رموز تروض داخله الاغتراب وتحول الأسئلة التي تحجب التفاعل لديه بما يمنحه قدرة التماهي والمشاركة في صنع العالم (فالمكان في واقع الأمر يصوغ كائنه إنساناً كان أم حيواناً أم نباتاً وفق سطوته وقوانينه ، يقول ج بولي المكان يحدد صورة أصحابه وهكذا يتصرف الكائن في ممارساته بما توفره له هذه الصياغة التكوينية التي يرتئها المكان)<sup>(٣)</sup> وعلى وفق ذلك يمكننا فهم طبيعة الإرهاصات الثقافية التي أفرزتها رؤية الرافديني للمكان فالزقورة أو السور الذي يحمي المدينة لم يتعامل معهما تبعاً للعلاقة الوظيفية المحضة التي تنتجها فقط ، بل على ضوء نمطية التعامل الروحي الذي تداخل فيه الدنيوي بالغائب والممكن بالمتوقع فالزقورة التي تؤلف جسراً متحققاً يربط الأرض

(١) جماليات المكان مجموعة مؤلفين : ٦٠٠ .

(٢) شعرية المكان : ٢٥٨٠ .

(٣) المصدر نفسه : ٣٤٨ .

بالسما ، ومحطة لسكن الآلهة تؤلف من جانب آخر منصة استطلاع دنيوية لحساب الزمن ومعرفة المواسم إذا ما علمنا ان المجتمع السومري كان مجتمعاً زراعياً بحاجة إلى تقسيم متوازن وثابت للزمن أما السور العالي فيمثل مصداً دفاعياً عازلاً عن الآخر المتربص من جهة ومن جهة أخرى يحمل وظيفة ميتابصرية تتمثل في امتدادات الالتقاء بالسما فهو يمثل في بعض تجلياته سلماً يتصل بالآلهة وعالم السمو فيحقق الاتصال النفسي مع المطلق ، لذا فلا غرابة أن نجد ان معظم الأبنية الدينية لاحقاً تمتاز بالبناء العالي لأسوارها بذلك ان العلو والارتفاع ظلّا قرينان للتسامي والتطهير المنتمي إلى فرضية تملك المقدس أو تقمصه أو الاقتراب منه حيث أن بنية المقدس تصاعدية دوماً (فرمزية السما في كل مكان من العالم تعبر عن القداسة الكامنة في التجاوز والتعالي ، وقد استقر في الأذهان ان ما هو في الأعلى ، وما هو مرتفع يمثل المقدس أصدق تمثيل)<sup>(١)</sup> على أن عملية الحلول التي تتيح للرمز أن يتقمص وظيفة المقدس لتكون دالة عليه أصبحت - بحكم تطور الإنسان - تمارس عملية التبادل الوظيفي في هامش القداسة فأصبح المكان الذي يحتوي إشارة على المقدس يحتكر القداسة بديلاً عن المقدس نفسه (فيفضي حلول الرمز محل المقدس إلى انزياح هذا الأخير وتقوقعه في حيز محدود تكثيفاً لحضوره وتعبيره عنه ، وفي طور تال يفضي ذلك إلى تلاشي سلطة المقدس وحلول سلطة الرمز المقدس محله)<sup>(٢)</sup> لذلك نجد أن المعبد الذي أقيم لذكرى المقدس يستعير القداسة منه لاحقاً ويستحوذ عليها كلياً فيتعبأ بها ، وان التمثال الذي أقيم نيابة عن المقدس وإشارة إليه سيكون في وقت لاحق هو المقدس ذاته كنوع من أنواع الحلول والمبادلة للرمز في رموزه ، ولعلنا يمكن أن نجد أثر هذه الظاهرة

(١) الأساطير والأحلام والاسرار، ميرسيا الياد ترجمة حسيب كاسوحة وزارة الثقافة دمشق ٢٠٠٤ ط١ : ٢٢٥ .

(٢) ارم ذات العماد من مكة إلى اورشليم، فاضل الربيعي، دار رياض الرئيس للكتاب والنشر بيروت ٢٠٠٠ ط١ : ١١٦ .

بوضوح في الوقت الحاضر في قطعة القماش (العلك في اللهجة العراقية) التي تتقمص قداسة المرموز وتكون بديلاً عنه (ففي عملية الاتصال الرمزي تصبح الحركات الثقافية وليس الطبيعية اتفاقية... فالرمز هو شكل فارغ نقوم بملئه تبعاً لثقافتنا وتبعاً لما تمثلناه من خلال الواقع المحيط بنا وهو لا يفرغ محتواه أو دلالاته إلا عبر مدونات اجتماعية - ثقافية) وعلى وفق ذلك يمكن النظر إلى أن خوف الرافديني القديم من البدو الذين أطلق عليهم "المارتو" وتعني الصاعقة ونعتهم بشتى صنوف القتل والغدر والقسوة استقر في الذاكرة المتوارثة لأحفادهم حتى إذا ما بدأ النزوح الكبير للقبائل البدوية في القرن الثامن عشر نحو العراق فإن أولئك البدو استنجدوا بخؤولة لهم مع سيدنا أبي الفضل العباس(ع) لكي يستجدوا ودهم عبر ذلك الافتراض التاريخي المقدس الذي يجعلهم متصلين دمويًا مع المقدس من جهة ولكي يستعبروا هامش الرعب الذي يحيط بالبدو عموماً في الذاكرة الجماعية لسكان وادي الرافدين أولئك عبر ترويح فرضية الاصل البدوي لأُم سيدنا العباس(ع) من جهة ثانية ، الامر الذي جعل سيدنا العباس(ع) يمتلك قداسة الدم العلوي وشراسة البداوة إلى الحد الذي جعل كيفن يونغ يستغرب من خوف أهل الأهوار من أبي الفضل العباس واحتكار اسمه في اليمين فيما بينهم دون غيره من الائمة<sup>(١)</sup> و(الواقع ان العباس لا يقتصر تأثيره على مجال القسم فقط ، بل يتعدى ذلك الى مجالات اخرى عديدة ، فالملاحظ ان القبائل الرسوبية لديها عقائد وتقاليد كثيرة تدور حول العباس ، كفاتحة العباس ، وخطة العباس ، وراية العباس وسيف العباس وعصا العباس وخبز العباس وغير ذلك وهم اذا ارادوا وصف انسان بقلة التدن قالوا انه نسي العباس)<sup>(٢)</sup> فهو المعيار الذي لا تتخوف من

(١) ينظر العودة إلى الاهوار، كافن يونغ ترجمة حسن الجنابي دار المدى للثقافة والنشر دمشق ١٩٩٨: ٤٨.

(٢) دراسة في طبيعة المجتمع العراقي: ٢٤٢.



اسمه الناس فقط وإنما ينتمي لصفاته الولاء (حتى ان الشيخ سالم ال خيون خيب ظنون بني اسد حين عاد من الهند بعد خمس سنوات قضائها في الاسر هناك... فلقد ترك في تلك السنوات الخمس القيام بواجباته الدينية و"نسه السادة ونسى العباس وزين لحيته وكام يشرب عرك")<sup>(١)</sup> ، وإذا ما علمنا أن جعفر الخليلي في موسوعة العتبات المقدسة ينقل لنا أن مرقد العباس(ع) في القرن الثامن عشر لم يكن محتفى به كما هو الأمر لاحقاً<sup>(٢)</sup> ، كما أن شخصية العباس في أدب الطف قبل القرن الثامن عشر كانت هامشية وليست موازية لشخصية الامام الحسين(ع) كما هو الأمر بعد ذلك التاريخ ولعل أحد أهم أسباب ذلك يكمن في أن (الشخصية العشائرية العربية القوية للمجتمع الشيعي العراقي تجسدت في صورة العباس بن الإمام علي عليهما السلام ، وأخ الحسين غير الشقيق... وتأتي الحكايات الشيعية الأولى عن المعركة في القرن العاشر والقرن الثالث عشر على ذكر العباس باختصار شديد وتروي أن العباس كان أحد رفاق الحسين في المعركة وأنه قتل وهو يحاول نقل الماء من الفرات إلى أخيه)<sup>(٣)</sup> ولعل ما عزز تلك الرهبة بوضوح ما اشيع في الازهاج الشعبية بعد القرن الثامن عشر واستيطان البدو في جنوب العراق أن (العباس ابن البدوية\*) وهو ما يدل بوضوح الى آلية اقتراض المقدس وتقمصه دورا وظيفيا مغايرا لنمطية ادائه التاريخي مستغلا احتواءه على خميرة ثقافية قديمة قابلة للتشطي (المقدس عند البدائيين كما عند المحدثين يتجلى تحت طائفة من

(١) الجبايش دراسة انثروبولوجية، شاكر مصطفى سليم، مطبعة العاني بغداد ١٩٧٠ ط ١ : ٢٠٥.

(٢) ينظر موسوعة العتبات المقدسة. جعفر الخليلي ، مؤسسة الاعلمي بيروت ١٩٨٧ ط ٢ : ٢٨٧ - ٢٧١ / ٨.

(٣) شيعة العراق، اسحق نقاش ترجمة عبدالاله النعيمي، دار المدى للثقافة والنشر ١٩٩٦ ط ١ : ٢٣٦.

♦ فاطمة بنت خزام ام الامام العباس(ع) من بني كلاب وهي قبيلة عربية معروفة.

الأشكال والبدائل وان كانت تلك التجليات هي حاملة للقدرة<sup>(١)</sup>. وهنا علينا التنبيه الى نقطة جوهرية تتمثل في ان كثيرا من القبائل البدوية قد استقرت في جنوب العراق بغير ان نلاحظ تناشرا اجتماعيا في ذلك ،والحقيقة ان مرد ذلك يكمن بكون الثقافة عادة تمر انظمتها المهيمنة بطريقة سرية في البنى اللاشعورية للوافدين الجدد فتشملهم بانساقها المعلننة ،الامر الذي يؤدي بهم الى التشبع والاستغراق بانماط الثقافة الجديدة والانصهار بها الى الحد الذي ينمط تفكيرهم في انساقها ، لذلك انسلخ البدو الذين استوطنوا جنوب العراق من ارث البداوة وتقمصوا اثار الثقافة المدنية بكل ارهاصاتها حتى صاروا جزءا منها وعلى وفق ذلك يمكننا ان نؤمن بحق بمقولة الدكتور علي الوردي ان العراق مقبرة البداوة<sup>(٢)</sup> وليس المعني موتهم البدني ، بل موتهم الاجتماعي الثقافي. إذ ما أن يبلغوا العراق حتى يتحول هؤلاء الرعاة الرحل إلى أناس مستقرين إما مزارعين أو مدنيين ، ولكن كان لهذه التقاطعات الحضرية البدوية العميقة أثرها في خلق ظاهرة ازواج الشخصية عند العراقيين.

وقد اسهمت سلطة المكان في صياغة وبلورة رؤى الإنسان الروحية التي كان مؤداها الارتباط بالمقدس بطريق ثقافي ويمكن ملاحظة ذلك في نمطية العبادة لدى الرافديني القديم ، ففي ظل هيمنة المياه على اليابسة في اوروك أصبح الإله المفضل في المكان الملاصق للآهوار الاله انكي إله المياه ، وهو الصديق الحميم للإنسان الذي أنقذه من محنة الطوفان حيث أخبر اوتونبشتم\* بما قرره الآلهة مما قيض للجنس البشري أن يستمر رغم كيد وجبروت الآلهة

(١) الأساطير والأحلام والاسرار : ٢٠٤ .

(٢) ينظر حوار مع الدكتور علي الوردي في جريدة الاتحاد التي تصدر عن اتحاد الصناعات العراقي تموز ١٩٩٢ .

♦ اوتونبشتم شخصية اسطورية سومرية نالت الخلود بمساعدة الاله انكي وتشابه في بعض تجلياتها مع شخصية الخضر الذي يُحتفل به للآن في جنوب العراق بوصفه خالدا يحيا حياة ابدية "الخضر حي الدار" (ينظر ملحمة كلكامش ١٦٧)

الآخري ، وحيث أن الماء عنصر حياة يضممر في أعماقه التدمير فقد طغت على انكي صفات الازدواجية والمخاتلة والتغير لكنه في المجمل كان قريباً من الإنسان وعطوفاً عليه ، أما في الوركاء وهي المدينة الرافدينية المحاذية للصحراء حيث الامتداد الواسع واللامتناهي للافق الذي يضممر الخوف والمتاهة ، فقد وفر المكان ذريعة كافية لكي يعبد أن إله السماء الذي يمتاز بالتسامي والفردانية وهو رغم أبوته المطلقة إلا انه يمتاز بالعزلة واللامبالاة وهي صفات تماهت مع الطبيعة العقلية للكائن الصحراوي عموماً ، في حين عبر الرافديني الذي يعيش في نفر حيث تحيط الرمال بالمكان عن عبادته للإله انليل إله الزوابع والعواصف عن حاجته لايجاد رادع للزوابع التي كانت تحاصره فكان ذلك الاختيار علامة فارقة تدل على دور المكان وعلاقته مع حاجات تفكيره ، وهو الامر الذي يشير الى دور المكان في ترصين العلاقة الجوهرية للانسان مع المطلق (فنظام القداسة والمحرمات ليست سلطة تفرضها جهة ما على الشعب ولكنه نظام تختاره الأمة بنفسها وتطبقه هي وتكسبه الشرعية)<sup>(١)</sup> وهو اختيار ينبع من امكانيات المكان الذي يسهم في صياغة المنظومة القيمية التي تتحكم في ذهنية الافراد الذين يعيشون على امتداداته ، لان أي نظام قيمى لا يتكون إلا بفعل ارهاصات وتراكبات متعددة ، وهنا يتوجب علينا التنويه ان العبادة المطلقة للالهة الثلاثة الذين كانوا الهة المصائر الكبرى<sup>(٢)</sup> عند السومريين فضلاً عن نخرساج قد اسهمت بشكل جلي في انتشار عقيدة التثليث في العالم (فقد كانت معظم الشعوب الوثنية لامتيز تميزاً واضحاً بين الاله الواحد المؤتم بثلاثة اقانيم وبين الالهة الثلاثة المتقاربة ، اننا نعر على هذه المجموعات في مختلف البلدان الوثنية القديمة ففي الهند ميترا ، فارونا ، اريامان ، وفي ايران اهورمزدا ، اناهيتا ، ميترا ، وفي بابل سين ، شمش ، عشتار ، وفي اليونان زيوس ، هيرا ،

(١) المقدس والحرية ، د. رفيق حبيب ، دار الشروق للنشر القاهرة ١٩٩٨ ط ١ : ٨٢

(٢) ينظر متون سومر : ٨١ - ٨٢ .

ديونيزوس ، وعند الرومان جوتير ، جونون ، مينيرفا<sup>(١)</sup> وفي الديانة الهندوسية هناك ثالث<sup>(٢)</sup> لا يختلف عن الثالث السومري فبراهما اله الخلق والانشاء يقابله أن السومري وفيشنو ويسمى الحافظ ومهمته الحفاظ على العالم ومساعدة البشر ويقابله الاله السومري انكي ، والاله شيفا اله الهلاك والتدمير ويقابله انليل ، وتغلغل لاحقا في عقيدة التثليث المسيحية ، وهو التثليث الذي تظهر لاحقا في " الله - محمد - علي " لدى سكان جنوب العراق بتأثير الخميرة الاسطورية الاولى ، فلاغرو اذن ان نجد العراقي يعيد إنتاج النص الأسطوري في ضوء معطيات الواقع وافرازات المكان وما يتواءم أصلاً مع الطبيعة السايكلوجية للفرد العراقي ، فعشتار التي تنزع أثوابها وتنزل للعالم السفلي لكي تنقذ البشر في عملية تصوير مذهلة للإيثار ، هي نفسها القوة الغاشمة المتسلطة التي تعرض الآلهة لكي ينتقم من جميع البشر بعد فعلة الفلاح شوكليتودا\* معها ، ولعل هذه الثيمة الأسطورية هي بالحقيقة إعادة اعتبار إلى علامة فارقة تقمصت الشخصية العراقية ، وتأطير للتذبذب الذي يعتري تلك الشخصية في اتخاذ مواقف ثابتة حيث (أن المكان الذي يسكنه الشخص مرآة لطباعه ، فالمكان يعكس حقيقة الشخصية ومن جانب آخر ان حياة الشخصية تفسرها طبيعة المكان الذي يرتبط بها)<sup>(٣)</sup> فطبيعة المكان وتضاريسه الجغرافية لها علاقة مؤكدة في اختيار زوايا مبتكرة لرؤية المطلق وتنميط التفكير الإنساني على وفق

---

(١) الاصول الوثنية للمسيحية، اندريه بايتون، المعهد الدولي للدراسات الانسانية بيروت ١٩٩٠ ط١ : ٤٧.

(٢) اديان الهند الكبرى، د. احمد شلبي، مكتبة النهضة العربية القاهرة ٢٠٠٠ ط١ : ٢٠٤.

♦ شوكليتودا فلاح سومري وجد الالهة انانا نائمة في بستانه فضايعها لكنها بعد ذلك بحثت عنه كثيرا لكي تنتقم لشرفها الا انه هرب منها بارشاد من ابيه (ينظر السومريون احوالهم عاداتهم تقاليدهم صامويل كريم، ترجمة فيصل الوائلي، وكالة المطبوعات الكويت: ٣٧٢).

(٣) بناء الرواية : ٨٤ .

مستويات محددة تنبع من ظروف واحداثيات المكان فهو (لا يقتصر على كونه ابعاداً هندسية وحجوماً ، ولكنه فضلاً عن ذلك نظام من العلاقات المجردة يستخرج من الأشياء المادية الملموسة بقدر ما يستمد من التجريد الذهني ، أو الجهد الذهني المجرد)<sup>(١)</sup> وتمثل اللغة عموماً الاداة التي يتحرك على مستوياتها الفرز الذهني فهي الواسطة التي تفصل بين المكان الواقعي المعبأ بذاكرة طرية تنقل له أحداثه الصارمة او الجميلة برشاقة ، وبين مكان افتراضي يختصره الخيال الذي يشترك فيه الإنسان واللغة معاً لذلك فأن المكان الأدبي (لا يعتمد على اللغة وحدها وإنما يحكمه الخيال الذي يشكل المكان بواسطة اللغة على نحو يتجاوز قشرة الواقع إلى ما قد يتناقض مع هذا الواقع ، غير انه يظل على الرغم من ذلك واقعاً محتملاً إذ ان جزئياته تكون حقيقية ، ولكنها تدخل في سياق حلمي يتخذ أشكالاً لا حصر لها يصل اليها الخيال اللغوي)<sup>(٢)</sup> فهو يعيد تشييد المكان عبر اللغة ، ويرمم الفجوات التي تحققت في الواقع المعاش عبر افتراضات اللغة وهوامشها التأويلية.

### المكان العراقي وفوبيا الآخر

يتمدد المكان العراقي على تضاريس مفتوحة ومنبسطة لان المكان العراقي لا يتمتع بمنعة وحصانة تمنع الغرباء عنه سواء أكانوا مستوطنين أم غزاة ، فللتضاريس أثر واضح في تاريخ الحضارة (فقد تجعل تضاريس معينة هذا البلد مثلاً إقليمياً مفتوحاً تسهل الهجرة إليه كما تسهل عملية غزوه)<sup>(٣)</sup> كونها تطبعه بسمات أزلية ثابتة تتوارث ارهاصات عبرالذاكرة الجمعية للمجتمع فـ(على

(١) اضاءة النص، اعتدال عثمان، دار الحداثة بيروت ١٩٨٨ ط١: ٥ .

(٢) المصدر نفسه: ٦ .

(٣) العراق في التاريخ القديم، دعامر سليمان، دار الكتب للطباعة والنشر،

الموصل ١٩٩٣ ط١: ٢١ .

امتداد آلاف السنين عرف وادي الرافدين شتى ضروب المستعمرين الذين جاءوا إلى هنا حاملين معهم معتقداتهم وألهتهم وياتوا سادة البلاد ثم دفعهم آخرون إلى الخلف وحلوا محلهم دافعين بألهتهم إلى الصدارة<sup>(١)</sup> وهو الأمر الذي أدى بالعراقي لكي يكون كائناً رافضاً بشكل دائم، ولربما اسهمت عدة معطيات لكي يتثبت هذا الايمان بالرفض في داخله فتكرار عملية نقض الإله لرغباته جعله يفقد الثقة به الأمر الذي جعله ينتقل الى الطقوس لكي تكون بديلاً عن الدين لانها حاضنة وجدانية اكثر من كونها جواباً على اسئلة الميتافيزيقيا، فالطقوس تخرج الدين من شرنقة النظرية لكي يبدو شعبياً، كما انها تشعر الانسان بطهرانيته بشكل عملي واضح ومجسد بعيداً عن الافتراض الغيبي الذي يمارسه الدين عادة فضلاً عن كونها ايضاً اطاراً يحتوي رغبة الانسان الماسة إلى التنظيم الغيبي لمجمل حياته الاجتماعية والاقتصادية الذي يهب حياته معنى (وفي حين كانت مظاهر الطبيعة وتسلطها أساس إنشاء الآلهة والدين، كانت الحروب قد أسست للعنف في الشخصية العراقية)<sup>(٢)</sup> فالملكان العراقي لم يكن ممراً للغزاة فحسب بل كان مستقراً لهم في أحيان كثيرة ولعل كثرة أمزجة الغزاة وتعدد ثقافتهم وتوحدتهم في خاصية القمع والمصادرة هو ما ألهب الشخصية العراقية الرفض الباطني للآخر، فالعراقي وان أظهر الاستسلام خوفاً، لكنه يستبطن رفضاً سرياً ازلياً، وعنفاً مؤجلاً إذا لم يجد وسيلة إبداعية لإفراغه فإنه يوجهه نحو نفسه في صورة جلد للذات (فالتبيعة النفسية تتساكن مع طبيعة نكوصية تحد من أثر الأولى ويعود ذلك إلى طبيعة التدين لدى العراقي التي يختلط فيها المقدس بالمدنس، والديني بالسياسي)<sup>(٣)</sup>، والرفض المدجن في الذات العراقية يجعلها تائهة في مواقف

(١) أسرار الآلهة والديانات، ميغولسفسكي ترجمة حسان ميخائيل دار علاء الدين للنشر دمشق ٢٠٠٩ ط ٤: ٢٣.

(٢) العقل في المجتمع العراقي: ٢١٣.

(٣) المصدر نفسه: ٢٢١-٢٢٢.

متباينة ، لذلك كان العلماء الخاضعون لنفوذ السلطة (يستخدمون في إشارتهم إلى الشيعة ووصفهم بالتشيع تنويعات لغوية مشتقة من مصطلح الروافض\* العربي وينقل هذا المصطلح دلالات واضحة بمعنى الرفض والارتداد عن الدوغما\*\* السنية)<sup>(١)</sup> وقد تنبه عمر بن الخطاب لذلك الرفض الباطني الذي يعتري العراقي ف(قال عمر : من عذيري من أهل الكوفة ان استعملت عليهم القوي فَجَرَّوه وان وليت عليهم الضعيف حقروه)<sup>(٢)</sup> وهو استقراء منطقي للشخصية العراقية استشرفه معاوية -فيما بعد- بدهاء حين وصى لولده يزيد (وانظر أهل العراق فان سألوكم ان تعزل عنهم كل يوم عاملاً فافعل ، فان عزل عامل أحب اليّ من ان تشهر عليك مائة ألف سيف)<sup>(٣)</sup>.

ولكن رغم ان الآخر كان مشروع تزاخم اقتصادي ومُصادرٍ سياسي للحقوق الا ان الطبيعة العراقية الحضرية قد اسهمت في زيادة فرص قبول الآخر لدى الذات العراقية إذا ما علمنا ان الذات بالأساس هي حاضنة للكينونة الثقافية لكل فرد ، بما يشبه حملها للجينات المعرفية التي تؤسس لطبيعة الفرد حتى إذا صار الشعور بها واضحاً وجلياً أصبحت تلك الذات هوية لانها أي الذات (ليست نقطة متفردة وإنما هي بنية معقدة ومجال شاسع يستغرق العناصر جميعاً بشكل تصير معه الانا منطقة انعكاس لجزء من

---

♦ اظن ان اصطلاح الرافضة الذي اطلق على اغلبية العراقيين لم يجئ اعتباطاً وانما كان متماهياً مع طبيعة الرفض المستوطنة لدى العراقي تجاه المستبدين، مع ان التاريخ العربي ديج للاصطلاح ارتباطاً محدداً بتسمية زيد بن علي لهم (الباحث).

♦ الدوغما هي التعصب الأعمى لفكرة معينة دون قبول النقاش فيها أو نقضها (ينظر معجم المصطلحات والشواهد الفلسفية، جلال الدين سعيد، دار الجنوب للنشر تونس ٢٠٠٤ ط ١ : ١٩١ .

(١) شيعة العراق : ٧٢ .

(٢) العقل في المجتمع العراقي : ٢٢٢ .

(٣) تاريخ الطبري : ٥ / ٢٢٢ .

الذات ضمن لعبة مرآة يطلق عليها جاك لاكان اسم المستوى الخيالي<sup>(١)</sup> .

فالطبيعة العراقية خصبة غنية قادرة على تحقيق الاكتفاء الاقتصادي فضلاً عن كونها حضارة مدنية تعتمد على التبادل والمشاركة في مستوياتها المعيشية والاجتماعية بديلاً عن العرق الدموي الذي كان معياراً للانتماء في المجتمعات غير الحضرية ، وهي الخاصية التي جعلت العراقي مؤهلاً لقبول الآخر والتعايش معه ، يضاف إلى ذلك سبب بنيوي يتعلق بطبيعة التدجين والقسر الذي مارسه السلطات المستبدة في ليّ إرادة العراقي وتطويعها بما يجعلها مستسلمة وسلبية الأمر الذي أدى إلى أن يستبطن العراقي الخوف من الآخر المراوغ بوصفه رديفاً للغريب المستبد في وقت يظهر مواءمته له والتودد إليه ، فالرفض العراقي للحاكم الغريب ولن جاء معه يتسرب للأعماق عبر دلالات رمزية وسلوكية ففي ٩٠ سنة من الحكم الأموي ثار العراقيون لوحدهم أكثر من مائة مرة\* وأن كانت ثوراتهم في غالب الأحيان فورات مؤقتة كونهم اسارى حملات التدجين القسري والإقصاء المستمر(فمنذ ٩ صفر ٣٧٧هـ حتى أواسط جمادي ١٣٠هـ أي خلال نحو قرن من الزمان نستطيع ان نحصي للخوارج وحدهم نحواً من خمس وثلاثين ثورة وانتفاضة قاموا بها ، وبخاصة عندما آلت الى الامويين)<sup>(٢)</sup> ضد سلطة الدولة ، ولربما نجد تجلياً بارزاً لذلك الرفض السري والخوف من الآخر في تحية العراقي فحيث أن التحية اخترعها الانسان لاستعارة الاطمئنان من الآخر وبناء جسور الود والثقة معه ، فان العراقي ظل على الدوام بحاجة إلى تحيتين لكي يكتسب الاطمئنان منه فالسلام عليكم وردّها لا تكفي له في وقت اكتفت شعوب عربية بها فاخترع (مساكم او

(١) ميثولوجيا الواقع : ٤٤ .

◆ رصد شخصي للباحث في تاريخ الطبري من ١٦٠/٥ الى ٤٤٣/٧ .

(٢) المعتزلة ومشكلة الحرية الانسانية ، محمد عمارة دار الشروق للنشر القاهرة ١٩٨٨ ط ٢ :



صبحكم الله بالخير) لكي تكون مبادرةً إضافيةً تورث الاطمئنان في ذاتٍ تضمّر الخوف من الآخر بوصفه مشروع علوٍ محتملٍ ، وقد أصبحت تلك التحية الإضافية لاحقاً نسقاً اخلاقياً يدل على الاحترام والود (فالذات لا تعيش لوحدها بل تكتشف سريعاً البنية الحوارية للعيش ، انها تكشف الآخر ، هذا البعد يفرض عليّ موقفاً متعاطفاً مع الآخر الذي التقيه كل يوم ، وهذا يتطلب ليس فقط اهتمامي بالآخر بل العناية به ورعايته ، فتقرير الذات ينعكس احتراماً للآخر ومن دون هذا الاحترام ليس هناك من تبادل ممكن مع هذا الآخر)<sup>(١)</sup> والامر ذاته يمكن ان نجده في اصرار العراقي الجنوبي على افتتاح أي فعل يقوم به بقول قاعد (قاعد العب ، قاعد اركض ، قاعد امشي ، قاعد انام) التي اضمرت في اللهجة البغدادية فلم يبق منها سوى حرف الدال (د العب ، د اركض ، د انام ، د امشي) بكونه اشارةً ضمنية للمستبد الذي يريد منه ان يظل كائناً مستكيناً مستسلماً وخاضعاً لهيمنتته انه لا يتحرك وياق في مكانه كما يريد دوماً.

وحيث أن المكان العراقي مكان حضري يسعى إلى إدامة منافذ التعدد الثقافي في تواصل العلاقة مع الروافد التي تعززه فان ذلك الامر دفعه إلى احترام الآخر بطريقة كامنة والنظر له بكونه أحد روافد التعزيز الثقافي التي تؤهله للشراء معرفياً وثقافياً ، ولعلنا يمكن أن نفهم تبعاً لذلك أن إطلاق العراقي على كل مكان غير حضري مفردة (العرب) إيماء ذكية لاشعورية على نوع العلاقة المنفصمة مع البلد ففي حين أننا نجد معظم المحتلين الذين غزوا العراق استقروا في مدنه الرئيسة وحاولوا التماهي مع الإنسان العراقي نجد أن العرب دون سواهم سعوا إلى الابتعاد عن السكان الأصليين وبنذهم ومحاولة صناعة أمكنة خاصة بهم تكون خارج المدن عادة بضرورات عسكرية واجتماعية إلى الحد الذي دعا عمر بن الخطاب ان يأمر أتباعه بأن يصنعوا مكاناً يتماهى والطبيعة الجغرافية للأصل

(١) الذات عينها كآخر، بول ريكور ترجمة جورج زيناتي المنظمة العربية للترجمة

بيروت ٢٠٠٥ ط١ : ٥٢- ٥٣ .

العربي بقوله: (ان العرب لا يوافقها إلا ما وافق أبلها من البلدان)<sup>(١)</sup>. وقد استقرأ عمر أن الطبيعة المدنية تورث الملكية وحب الحياة والتمسك بها فضلاً عن كونها مدرسة لترويض العزيمة الموحشة لدى الإنسان العربي وساحة للالتقاء مع الآخر والشعور به ، ومن هنا فان (القبائل التي احتلت العراق في القرن السابع الميلادي واستقرت فيه امتنعت عن مزاوله أي من المهن التقليدية التي كان سكان العراق الاصليون النبط وغيرهم يزاولونها في تلك الفترة فابقى البدو يحتلون على الفوارق الحضارية بينهم وبين سكان القطر الذي احتلوه ووضعوا انفسهم منهم موضع الاسياد)<sup>(٢)</sup> وهو عزل أراد منه عمر بن الخطاب ان يجعل جنوده مشاريع غزو مستمرة لاجل ديمومة بناء الدولة الفتية ورفدها عبر زيادة ارضيتها الجغرافية والسكانية والاقتصادية ، إلى الحد الذي منعهم من التزاوج مع السكان الأصليين للعراق وأبقاهم معزولين ، ومتوثبين ، فاستبطن العراقي في ذاكرته الجمعية ذلك العزل إلى الحد الذي صار يسمى كل كائن إلى الآن يعيش خارج المدينة بأنه يعيش في (العرب)<sup>(٣)</sup> فاستعار دلالة لغوية لكي يعبر عن طبيعة الانفصال في العلاقة مع الآخر الذي صار شريكاً رغماً عليه على الرغم من تراكم التاريخ وانزياح البنى المعرفية لصالح قوى مهيمنة جديدة (فاللغة تتولى تقطيع العالم إلى أنساق وفئات وفصائل ، إذ لكل لغة طرائق مختلفة في مفهومة العالم وتحديدده ، ومن هنا تأتي بدهاة اختلاف الانساق التصويرية من ثقافة إلى أخرى ، وبالتالي [كذا] فان تمثيل المكان في البنية الذهنية يتبع مهارة اللغة وغناها ومن هنا أيضاً يتحلثون عن فاشية اللغة وهيمنة النسق اللغوي على الإنسان)<sup>(٤)</sup> وعلى وفق ذلك يمكن قراءة مفردة العرب بوصفها تحيل إلى الانقسام البنيوي الثقافي للرافديني على الرغم من تبجح الثقافة الجليلة بعروبيتها وبانتمائها القومي إلا أن الذاكرة

(١) تاريخ الطبري : ٤١/٤.

(٢) الجبايش دراسة انثروبولوجية : ٤٦٤.

(٣) ينظر الحكمة السومرية ، الاب سهيل قاشا دار بيسان للنشر والتوزيع بيروت ٢٠١١ ط ١ : ١٠٦.

(٤) شعرية المكان : ٧٢ .

التي تعمل في فضاءات اللاشعور عادة عمدت الى ابتكار معيار مفارق للتمدد الثقافي المعلن ، فالإنسان يتعرف على المكان عبر اللغة ويستبطن اتجاه المكان في اللغة حتماً فهو يعيد تفكيك المكان تبعاً لحساسيته الثقافية المختزنة في الذاكرة الجمعية ومن خلال وظيفته أيضاً في مرحلة تالية إذا علمنا (ان اللغة هي مأوى الوجود ومسكنه بتعبير هايدجر)<sup>(١)</sup> على اننا يمكن ملاحظة فويا العراقي من الآخر بشكل جلي في هندسته للشوارع في مدينته حين جعلها ضيقة وملتوية لكي يسهل عليه الاحتماء والهروب ومباغثة العدو بأمكنة غير مرصودة أو محسومة النهايات لانه هندس المكان تبعاً لضرورات العلاقة المضمرة له بالآخر فضلاً عن وظيفيتها كونها ذات علاقة باتقاء الشمس في الصيف العراقي اللاهب. (فالمكان تجربة معاشة جسدياً وفكرياً ويلج نسيج الراسمال الرمزي لدى الكائن الإنساني ، ويشكل من ثم مكوناً من مكونات التفكير والتواصل وإنتاج الدلالة... ومن هنا فان الأديان والأساطير والفنون ما هي إلا آليات نمذجة يلجأ اليها الناس لاضفاء المعنى على هذا العالم الغريب والمرعب واللاتهائي بقصد نقله من تلك الحالة المجهولة والغريبة إلى فضاء المألوف والتأنس)<sup>(٢)</sup> فهو بديل تقريبي عن فكرة مركزية تحتويها اللغة بما تملكه من صفات حدسية قادرة على تقمص البديل الذهني الذي تفترضه ، وأنسنة المكان تتيح للرمز الذهني ترويض المستحيل بمقارنته الحسية للدلالة الافتراضية التي تحتمها اللغة عادة (فاللغة تتيح سمطقة المكان وجعله علامة لغوية/إرشادية لان اللغة نظام اشاري ودلالي وحامل لمنظومة قيمية .. إذ أن المكان الذي يعيش فيه البشر مكان ثقافي أي ان الإنسان يحوّل معطيات الواقع المحسوس وينظمها لا من خلال توظيفها المادي لسد حاجاته بل من خلال إعطائها دلالة وقيمة)<sup>(٣)</sup> وهي قيمة لا تؤهلها كي تبلو أكثر وظيفة وإنما لكي تكون

(١) أسس الفكر الفلسفي المعاصر مجاوزه الميتافيزيقيا : ٤١ .

(٢) شعرية المكان : ٧٠ .

(٣) شعرية المكان : ٧١ .

بديلاً ثقافياً عن معاني ذهنية ، فبابل بالاصل باب ايل أي باب الالهة وهي صفة تقديسية ترفد هوامش المكان لكي يكون اكثر تقبلاً والتصاقاً بذات المنتمي اليه وكذا الامر مع كربلاء التي يذكر الدكتور مصطفى جواد (انها منحوتة من كور بابل بمعنى مجموعة قرى بابلية)<sup>(١)</sup> ولفظة (كو- ثا) تعني مدينة الصلى إذا ما علمنا أن "ثا" رمز في الارامية المشرقية لكل مدينة وراثا المدينة البعيدة لان برا في الارامية بعيد أو خارج وكذا الامر مع بصريثا وهي تسميات لم تأت جزافا كما يُظن للوهلة الاولى وانما ابتكرها الانسان العراقي تبعاً لعلاقته الثقافية بالمكان (لان المكان عندما ينتقل من مداره الواقعي إلى مداره الفني [عبر اللغة] فإنه يمر من خلال انفاق نفسية وايدولوجية وفنية لكي يصل أخيراً إلى المدار الفني)<sup>(٢)</sup>.

ويمكننا قراءة العلاقة الحضارية مع الآخر بعيداً عن ارهاصات الاستبداد والعدوانية ماثلة بوضوح في الاساطير الرافدينية القديمة:

(لا تجاز الشر لمن يخاصمك ، وقابل بالعطف كل من يقابلك بالشر ، وتمسك بالعدالة تجاه عدوك وابتسم بوجه خصمك ، والذي يرغب لك بالشر فأطعمه)<sup>(٣)</sup> فهي حلول ثقافية رأى فيها الرافليني وسيلة لامتنصاص الآخر وإذابته في بوتقة ثقافة تؤمن بالإنسان قيمة عليا قبل كل شيء ، لذا كانت نصائحه تختزن قيم الحماية الثقافية من الآخر ومحاولة استمالاته اخلاقيا ، لان الفكر العراقي منذ بواكير الوعي الانساني عرف ان الاخلاق تمثل جسرا اجتماعيا مهما قادرا على ترويض التضاد في عملية بناء العلاقة المجتمعية فلاغربة ان نجد ادبا رافلينيا خاصا بالوصايا والامثال التي تحث العراقي على جعل الحب سلاحه النهائي في معركة الحياة.

---

(١) موسوعة العتبات المقدسة: ٨ / ١٠ .

(٢) جماليات المكان في الرواية العربية: ٩٢ .

(٣) الحكمة السومرية : ١٠٦ .

### جغرافية المكان العراقي

#### أصل تسمية العراق

اختلفت الآراء في أصل تسمية العراق وهو الاسم الذي أشيع أواخر العهد الساساني اسماً لأرض وادي الرافدين فقد تم تداوله بقوة في العصور السابقة على الفتح الاسلامي حتى أننا نجد ان الشاعر العربي الجاهلي جابر بن حني التغلبي يشير الى العراق بقوله:

وفي كل أسواق العراق إقاوة      وفي كل ما باع امرؤ مكس درهم  
تعاطى الملوك السلم ما قصدوا له      وليس علينا قتلهم بمحرم<sup>(١)</sup>

وقد أطلق الاغريق على العراق القديم (ميزوبوتاميا) وتعني الأرض الواقعة بين نهري دجلة في حين أطلق العراقي الأول على الوطن الذي يعيش فيه تسمية تقترب بنيوياً من غمطية الأداء الثقافي والاجتماعي الذي كان ينضوي فيه فكانت ، "كي ان جي" ، أرض سيد القصب وهي التسمية التي كانت تتماهى إلى حد كبير مع طبيعة علاقته الثقافية بالأرض ، اما الأكديون الذين أعقبوا السومريين فقد أطلقوا على العراق (مات شوميريم) وتعني بلاد السومريين (واسم شومرو كلمة عربية قديمة وهي في القاموس السرياني تعني المخلص ، المنقذ ، الشجاع ، وكتبت بالخط المسماري كي انجي أي أرض

---

(١) لو لم يظهر الإسلام ، د.عبد السلام النابلسي دار الافاق الجديدة بيروت ٢٠٠٢ ط ١ : ٢٧٥

المخلص المنجي)<sup>(١)</sup> وهذا التعريف في ظني تسويغ غير مبرر ومصادرة مفضوحة لأصل الاصطلاح العراقي ، فالتسمية كانت باللغة الاكدية التي وأن كانت أصلاً دلاليًا وفونيميًا للغة السريانية (الارامية) إلا انها تختلف تماماً في كثير من دلالتها عن السريانية اللاحقة عليها والتي نتجت في الحقيقة من اتحاد اللغة الاكدية مع اللغة الكنعانية فـ(شو) في الاكدية تعني هو وتعني الغريب أو الغرباء و(مار)<sup>(٢)</sup> تعني الابن وحيث ان الساميين الاكديين مختلفون عرقياً وثقافياً عن السومريين فقد نظروا إلى السومريين بعد احتلال أرضهم على أنهم (الغرباء) ، في نوع من الفرز الشوفيني\* والاقصاء ، وهو الشعور الذي نجد ملامح وجوده راسخة في عملية الاذابة والمصادرة للتراث السومري وللشعب السومري الذي لم نجد له وجوداً بعد أن تسيد الاكديون على كل شيء.

ويرى الاستاذ طه باقر ان أصل كلمة عراق<sup>(٣)</sup> ربما جاء من أحد مصادر ثلاثة ١-الأصل العربي لمفردة العراق وتعني الشاطئ أي شاطئ البحر أو سيف البحر ، أو مطلق شاطئ ، فيما يرى بعضهم أن مفردة العراق جاءت عبر عروق النخيل الذي تشتهر به العراق ، وأهل الحجاز يسمون البلاد القريبة من البحر عراقاً لدنوه من البحر وحيث ان العراق يقع على شاطئ دجلة والفرات أيضاً فقد سمي عراقاً لاتصاله بهما ، ويمكننا ان نعد قول العراقي الجنوبي لساحل

---

(١) تاريخ سوريا الحضاري تصحيح وتحريـر، د.احمد داوود، منشورات دار الصفدي دمشق ٢٠٠٣ ط١: ١٨٩ .

(٢) ينظر قاموس اللغة الاكدية -العربية، د.علي حسين الجبوري هيئة ابو ظبي للثقافة والتراث ٢٠١٠ ط١: ٦١٢-٣٢٩.

♦ الشوفينية هي المغالاة في التعصب القومي والتطرف في حب الوطن والانتماء له الى الحد الذي يلغي الآخر فالشوفيني يرى وطنه افضل الاوطان وامته فوق الامم وترتبط المغالاة عادة بكرامية الامم الاخرى( ينظر مقال لحسين سرمك صحيفة الزمان اللندنية في ٢٨ يونيو/حزيران ٢٠١١ العدد ٣٩٣٥).

(٣) ينظر مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة: ٩.

شاطئ النهر بلهجتة العامية (الراك) بانها بقايا مفردة العراق التي تعني الساحل ، وفي ذلك يقول الشاعر أبو صخر الهذلي:

سنا لوحه لما استقلت عروضه      واحيا بوبرق في تهامة واصب  
هجر على سيف العراق ففرشه      واعلام ذي قوس بأدهم ساكب  
أو قول مليح الهذلي:

تربعت الرياض رياض عمق      وحيث تضجع الهطل الجرور  
مساحلة عراق البحر حتى      رفعت كأنما هن القصور<sup>(١)</sup>  
وقال ابن الاعرابي (سمي عراقاً لانه سفلى عن نجد ودنا من البحر وأخذ  
من عراق القرية وهو الخزر الذي في أسفلها وانشد أيضاً:  
لما رأيـن دردي وسـني      وجبهتي مثل عراق الشن  
مت عليهن ومتن مني<sup>(٢)</sup>)

ومن معاني العراق في العربية أيضاً حرف الجبل أو سفوح الجبال المتاخمة  
لأطرافه الشمالية والشرقية فيما يرى ميثم الجنابي (ان العراق قد يكون اشتق  
من العراقة)<sup>(٣)\*</sup>.

٢-الأصل الفارسي: وفيه يرى أن لفظة عراق مأخوذة من ايراه التي عرت  
إلى ايراق ثم عراق ، وتعني في الفارسية الساحل ، (وفي مفاتيح العلوم

---

(١) معجم البلدان: ٩٣/٤ - ٩٤. ولم اعثر على بيتي ابي صخر او بيتي مليح الهذلي في  
كتاب ديوان الهذليين(ديوان الهذليين، دار الكتب المصرية ١٩٩٥ ط٢).

(٢) المصدر نفسه: ٩٣/٤.

(٣) العراق ومعاصرة المستقبل، د.هيثم الجنابي دار المدى للثقافة والنشر ٢٠٠٤ ط١: ٣٥.  
♦ يمكننا ان نضيف تفسيراً ظنيا لاسم العراق انه ربما جاء من العراك حيث كانت  
اراضيه ساحة للمعارك بين الرومان والفرس وسواهم او بين الاثنيات داخله ، وتبدل  
الكاف الى قاف امر وارد في العربية(ينظر كتاب اصوات العربية بين التحول والثبات  
د.حسام سعيد النعيمي بيت الحكمة بغداد ١٩٨٩ ط١: ٣٥- ٣٦)

للخوارزمي وتاريخ حمزة الاصبهاني ان التسميتين ، ايران وعراق ، غلط والصواب فيهما "ايراك" بالكاف الفارسية وانها أصل ايران وعراق وشبيه بهذا ما ذهب إليه هرتسفلد من ان عراق معرب من ايراك الفارسية التي تعني البلاد السفلي<sup>(١)</sup> وفي السياق ذاته يرى وليم بلوك (ان الفرس هم الذين نحتوا هذا الاسم "العراق" فكلمة العراق العربية اشتقت في الواقع من كلمة ايراق الفارسية التي تعني ببساطة الأراضي الواطئة أو المنخفضة)<sup>(٢)</sup>.

وفيما يرى ياقوت الحموي ان العراق (تعريب ايراف بالفاء ومعناه مغيض الماء وحدور المياه)<sup>(٣)</sup> ، فان الاصمعي يرى (ان العراق قد أخذت من إيران شهر التي تشير إلى النخل والشجر الكثير)<sup>(٤)</sup>.

٣-الأصل الرافديني وفيه يحاول طه باقر إرجاع اللفظة إلى أصل سومري أو اكدي أو من قوم آخرين من غير السومريين ولا الساميين الذين استوطنوا السهل الرسوبي منذ أبعد عصور ما قبل التاريخ ، وانه مشتق من كلمة اوروك أو اونوك والتي تعني المستوطن وهي الكلمة التي سميت بها المدينة السومرية الشهيرة الوركاء ، ويرى المؤرخ المعروف اومستد ان أول استعمال لكلمة عراق ورد في العهد الكيشي (منتصف الألف الثاني ق.م) في وثيقة تاريخية ترقى في تاريخها إلى حدود القرن الثاني عشر ق.م وجاء فيها اسم إقليم على هيئة اربقا الذي صار على ما يرى الباحث المذكور الأصل العربي لبلاد بابل<sup>(٥)</sup>.

فيما يظن البحث أن أصل كلمة العراق قد جاء من أور كي وتعني الوطن - المدينة حيث ان الانتماء البدائي لدى العراقي كان لدولة المدينة

---

(١) مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة : ٩ .

(٢) لكي نفهم العراق، وليام بولك ترجمة عبدالحى زلوم ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ٢٠٠٦ ط١ : ٧١ .

(٣) معجم البلدان : ٩٤ / ٤ .

(٤) مجلة العاملون في النفط العدد ٦٦ في تشرين الاول ١٩٥٤ : ٣١ .

(٥) ينظر مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة : ١٠ .



ونتيجة لذلك فإنه كان ينظر لكل مدينة من مدنه وطناً قائماً بذاته إذا ما علمنا ان التبادل الصوتي بين الألف والعين ، والكاف والقاف وارد جداً في العربية ، ولعل بقايا ذلك الانتماء تتمثل في تلقب كثير من العراقيين بمدنهم اصلاً رمزياً لوجودهم.

وقد قالت العرب عن الكوفة والبصرة العراقيين فيما (كان البلدانون العرب ينعونهم أحياناً العراق العربي تمييزاً له عن عراق العجم الذي كان يقصد به الجزء الجنوبي من إيران... وكان الحد الفاصل بين الجزيرة والعراق حسبما جاء في كتابات البلدانين العرب الخط الوهمي المار من الفلوجة على نهر الفرات غرباً إلى تكريت على نهر دجلة شرقاً)<sup>(١)</sup>.

وقد سمت العرب العراق أيضاً أرض السواد لتشابه زروعه ونخيله وكثافتها (لانه تاخم جزيرة العرب التي لا زرع فيها ولا شجر وكانوا إذا خرجوا من أرضهم ظهرت لهم خضرة الزروع والأشجار فيسمونه سواداً... وهم يسمون الأخضر سواداً والسواد أخضراً كما قال الفضل بن العباس بن عتبة بن أبي لهب وكان أسود فقال:

**وانا الأخضر من يعرفني أخضر الجلد من نسل العرب<sup>(٢)</sup>**

والنخيل يعد علامة فارقة على العراق حتى يكادان لا يفترقان فهو (يعد أقدم موطن وجدت فيه النخيل ان لم يكن موطنه الأصلي حيث غرس في القسم الجنوبي منه أولى أدوار السكن والاستيطان البشري في المنطقة)<sup>(٣)</sup> ، وحيث ان الملكية الفردية قد تحددت وتشكلت بعد ظهور الزراعة في العراق القديم فقد أحاط العراقي مزروعاته بأشجار غير مثمرة لكنها حددت حدود ملكيته وكانت تمنع الرياح والغبار من استباحة شجيراتهم وقد سمي تلك

---

(١) العراق في التاريخ القديم ١٤/١.

(٢) معجم البلدان ٢٧٢/٢.

(٣) تاريخ حضارة وادي الرافدين، د. أحمد سوسة وزاري الري بغداد ١٩٨٣ : ٤٤٦ .

الأشجار غير المثمرة (سريتو) لتكون اول موانع اصطناعية تفرز ملكيته عن الآخر ، واطن ان العراقي الحالي حين يطلق على الكلام غير المثمر كلمة "سريته" فإنه يتجذر إلى المعنى الذي أطلقه أسلافه على تلك الاشجار التي لاتنفع ، ولا تؤلف مطمعا للعابرين او العابثين ، ولا يتعد عنه كثيراً.

وقد تباينت وجهات نظر العرب تجاه أرض السواد فمنهم من نظر اليها بنظرة المستبد فقال عنها بستان قريش\* مصادراً حقوق أهلها ومستقبلهم ومتعاملاً معهم بصفة أدنى من العبيد كثيراً ، ويستند في هذا إلى اصل تشريعي اصدره الخليفة عمر بن الخطاب اباح لهم ذلك فحين (أراد عمر قسمة السواد بين المسلمين فأمر ان يحصوا فوجدوا ان الرجل يصيبه ثلاثة من الفلاحين)<sup>(١)</sup> وهو ما يعني ان يتملك العربي ثلاث عوائل نبطية ويصادر أراضيهم لكي يعملوا أجراء هم وعيالهم لدى ذلك العربي الفاتح بعد ان كانوا قبل ذلك الفتح يملكون تلك الأراضي كلياً ، ولو افترضنا جدلاً ان كل عائلة تتكون من خمسة أفراد في أسوأ الأحوال فإن الخليفة عمر بن الخطاب جعل العربي مالكا وسيداً على خمسة عشر شخصاً من السكان النبط الأصليين ومعهم اراضيهم ، فالخليفة الذي (ندب الناس لغزو العراق فجعلوا يتحاملون عليه ويتناقلون عنه حتى هم ان يغزو بنفسه قدم عليه خلق من الازد يريدون غزو الشام فدعاهم الى العراق ورعّبهم في غناء كسرى)<sup>(٢)</sup> لم تكن دعوته ايمانية في ظاهرها على الاقل وانما كانت تستبطن الرغبة في الهيمنة ف(لم يذهب الازد

---

◆ كلمة مشهورة لسعيد بن العاص عامل الخليفة عثمان على العراق "ماالسواد الا بستان قريش ماشئنا اخذنا منه وماشئنا تركنا ، فردّ عليه الأشتر النخعي قائلاً : أنزعم أن السواد الذي أفاءه الله علينا بأسيافنا لك ولقومك . فوقعحت الوحشة بين قريش وسائر القبائل من ذلك الحين . انظر: التمدن الإسلامي جرجي زيدان دار مكتبة الحياة بيروت ١٩٩٧ / ٤ / ٥٧ - ٥٨ ."

(١) معجم البلدان : ٣ / ٢٧٥

(٢) فتوح البلدان البلاذري تحقيق عبدالله انيس الطباع مؤسسة المعارف للطباعة القاهرة ١٩٨٧ ط١ : ٢١٦/٢.

لاجل نشر المبادئ الاخلاقية الدينية وقيمها وانما من اجل لمّ الثروة فحسب ، ليس تخليص الناس من كسرى وانما تخليص الثروة منه<sup>(١)</sup> وهي الرغبة التي جعلته يعطي جرير بن عبدالله البجلي ربع الغنائم في العراق تحريضا على غزوه لها (فاجابه عمر على ذلك فسار نحو العراق...كانت بجيلة ربع الناس يوم القادسية وكان عمر جعل لهم ربع السواد)<sup>(٢)</sup> وبعد موت جرير اراد عمر سحب السواد من بجيلة والتمنع عن حصتهم التي فرضتها قسوتهم في استباحة الدم العراقي فكان ان اعترضت ابنة كبير بجيلة وهددته بترك الاسلام لو تمنع عما اعطى فما كان منه الا ان امثثل لما ارادت بعد ان قالت له (ان ابي هلك وسهمه ثابت في السواد ، واني لن "اسلم" فقال لها يام كرز ان قومك قد اجابوا فقالت ام كرز ماانا بمسلمة او تحملني على ناقة ذلول عليها قطيفة حمراء وتملأ يدي ذهبا ففعل عمر ذلك)<sup>(٣)</sup> ، وهو سلوك ينم ان الغاية في الفتح لم تكن اكثر من سلب الاخر حقوقه واستعباده.

واذ يجبرنا التاريخ الإسلامي ان راية العرب في معركة القادسية التي من خلالها تم فتح العراق كانت سوداء (وان عبد الله بن ام مكتوم يوم القادسية كانت معه راية سوداء وعليه درع له)<sup>(٤)</sup> فان العراقي في لاشعوره الجمعي تنكر لافضلية الهداية التي قدمها له الفاتحون و ظل ينظر للراية السوداء عموما بقرينة اشتراطية مع الذل والعبودية رغم التبعية الدينية النوعية لأغلبية العراقيين التي اسست الى افتراض مقدس ان الراية التي تسبق دولة العدل الالهي ستكون سوداء لكن اللاشعور يتحرك احيانا في زوايا لايتغلغل اليها الوعي وولاءاته لذا نجد ان تلك الأغلبية ذاتها تنعت كل شخص ترفضه أو تتقاطع

(١) لصوص الله، عبدلرزاق الجبران دار انسان للنشر بيروت ٢٠١٢ ط١ : ٨٧.

(٢) ينظر الكامل في التاريخ، ابن الاثير، دار احياء التراث العربي بيروت ٢٠٠٩ ط٢ : ٢ / ٤٤١.

(٣) تاريخ بغداد للخطيب البغدادي تحقيق بشار عواد دار الغرب الاسلامي ٢٠٠١ ط١ : ٨٣ / ١.

(٤) طبقات بن سعد ، تحقيق علي محمد عمر مكتبة الخانجي القاهرة ٢٠٠١ ط١ : ٤ / ٢١٢.

معه شعبياً بقولها (رايتك سودا) كناية عن الرفض المستبطن في اللاشعور الجمعي لذلك الفتح الذي سلبهم أملاكهم وحررتهم التي لم ترجع لهم إلا في خلافة الامام علي بن أبي طالب (ع) الذي استمالهم حتى قال عنهم (أهل السواد منا ونحن منهم)<sup>(١)</sup> فقد كان علي (ع) يعطيهم ولا يأخذ منهم اذ انه (اعطى الناس بالسوية لم يفضل احدا على احد واعطى الموالي كما اعطى الصليبة وقيل له في ذلك ، فقال: قرأت ما بين الدفتين فلم اجد لولد اسماعيل على ولد اسحاق فضل هذا ، واخذ عودا من الارض فوضعه بين اصبعيه)<sup>(٢)</sup> ولعله السر الذي جعل العراقيين يعشقون عليا ذلك انه تعامل معهم بمنطق الانسان وليس المستبد حتى قال ابن عباس (انما رغب الناس عن علي لانه لم يفضل العرب في العطاء)<sup>(٣)</sup> وهو درس لم يُقْتِ علي لكنه فطر على ان لا يكون سوى علي ؛ الحب دينه والعدل لغته.

أما التوراة فقد سمت العراق ارام نهرين او ارام نهرين واسماً آخر هو سهل شنعار: (وكانت الأرض كلها لساناً واحداً ولغة واحدة ، وحدث في ارتحالهم شرقاً انهم وجدوا بقعة في ارض شنعار وسكنوا هناك)<sup>(٤)</sup> وشنعار باللغة العبرية تعني هزة أرضية وفي ذلك ينقل ياقوت الحموي ان نبي الله إبراهيم الخليل عليه السلام (خرج من بابل على حمار له ومعه ابن أخيه لوط يسوق غنماً ويحمل دلواً على عاتقه حتى إذا نزل بانقيا وكان طولها اثني عشر فرسخاً ، وكانوا يزلزلون في كل ليلة فلما بات إبراهيم عندهم لم يزلزلوا)<sup>(٥)</sup> ولعل تلك الهزات الأرضية المستمرة التي حدثت للنبي ابراهيم (ع) في طريق هجرته الى فلسطين كانت السبب الذي دعا التوراة إلى تسمية أرض العراق

(١) بحار الأنوار للشيخ المجلسي، مؤسسة احياء الكتب الاسلامية ايران ١٤٢٧: ٥٧/ ٢١٤ .

(٢) تاريخ اليعقوبي مؤسسة العطار النجف الاشرف ٢٠١١ ط ١: ١٢٧ .

(٣) شرح نهج البلاغة ، ابن ابي الحديد ، دار الكتاب العربي بغداد ٢٠٠٩ ط ١: ١١/ ٢٨ .

(٤) التوراة سفر التكوين الاصحاح الحادي عشر: ١٧ .

(٥) معجم البلدان ١: ٣٣١ .

"سهل شنعار" إذا ما علمنا ان الطابع الديني للقصة التي اوردها الحموي تتماهى وتسمية التوراة له.

أما إذا حاولنا ترجمتها أكدياً فان شينا - نار تعني اثنين - نهر<sup>(١)</sup> في اللغة الاكدية وهو ما يقترب فونيميا من اصطلاح شنعار ويتلاءم من جهة اخرى مع التسمية الرديفة لشنعار التي ساقتها التوراة وهي (أرام نهريين) وهو ما يعني ان التسمية العبرانية لوادي الرافدين مستعارة اساسا من استعمال رافديني اكدي ربما كان شائعا بين الناس (شينانار) للدلالة على دجلة والفرات لكنه بعد الانتقال الى اللغة العبرية صار اصطلاح شنعار علامة يشار بها الى بلاد ما بين النهرين ، ومن الملاحظ ان الانتقال الصوتي بين الحروف امر شائع في اللغات السامية وخير مثال على ذلك ظاهرة العنونة التي تعني تبادل الهمزة والعين مكانيهما في الكلمة<sup>(٢)</sup>.

### العلامات الجغرافية في المكان العراقي

تبدو علاقة الإنسان بالمكان علاقة تبادلية لذلك تسهم المعايير البصرية والسمعية والنفسية والغريزية في تشكيل الانطباع الثقافي في علاقته بالمكان ، وتحريضه على تكوين فهم خاص وشعور غير منفصل ، يبلور الماهية المتحولة له (فالمكان يجعل الأفكار تغادر مساحة الامكان ، ويسبب العقل في ظل هيمنة كاملة للطقوس ، لكي تكون بديلاً عن كل ذلك ، كما كانت الديانة الرومانية ديانة تعنى بالشعائر أكثر من عنايتها بالعقيدة)<sup>(٣)</sup> وهو الامر الذي يفصح عن سر تعلق العراقي بالطقوس على حساب العقيدة لانه بحاجة ماسة إلى التطهير

---

(١) ينظر قاموس اللغة الاكدية - العربية: ٥٧٧ و ٥٧٨.

(٢) ينظر فقه اللغات السامية: ٩٩ كما ينظر ايضا ، فصول في فقه اللغة ، رمضان عبد التواب مكتبة الخانجي القاهرة ١٩٩٩ ط ٦ : ١٣٥.

(٣) المقدس والعادي ، ميرسيا اليد ترجمة عادل العوا دار التنوير للطباعة والنشر دمشق ٢٠٠٩ ط ١ : ٩٠ .

والشعور بالتسامي في وقت يتطلب وجوده في حيز مكاني مزدحم ان يتحول الدين الى رمز يستوعب قلقه ولا يعيق تطلعاته الاقتصادية داخل المدينة ، وهو الشرح الذي تسده الشعائر عادة ، فالمدينة عادة تفرز تزامناً تحتاج معه للمشاركة الوجدانية والتماهي المصيري الذي يجعل حركتها الاقتصادية دائبة ، أكثر من حاجتها للمحاجة أو البحث عن حقيقة ميتافيزيقية (فصناعة الالفه تتم من خلال الملازمة والمشاركة بين الإنسان والمكان والمعيشة لفترة طويلة ونعرف المكان جغرافياً ونفسياً وايدولوجيا حيث قيم الالفه مرتبطة بهذه الابعاد ومندمجة بها ، ولا يمكن بأي حال نهوض قيم الالفه في أمكنة مؤقتة ، انها تنمو بعد ان يحفر المكان صورته في تربة الذات وينحفر بها)<sup>(١)</sup>.

وقد ألف النهران في الجغرافيا العراقية ذاكرة فارقة تباينت طبيعة المكان فيها تبعاً لكل نهر منهما ، وعلى وفق هذه الفرضية يمكن متابعة الشروط الثقافية المصاحبة للمكان الملاصق لكل نهر.

### ١- نهر دجلة

احد النهرين اللذين يؤسسان هوية العراق الجغرافية (وقد ورد بهيأة ادجنا ومنها التسمية العبرانية حداقل أو هداقل والعربية دجلة)<sup>(٢)</sup> ، وقد حرص معظم الباحثين على القول ان الاسم ادجنا هو من تراث لغوي قديم سابق على السومريين والاكديين وأظن ان ذلك جزم افتراضي لا يمكن الوثوق به<sup>(٣)</sup> ، لان تفكيك الاسم يوحى بأصل سومري: فأد(علامة مسمارية دالة على الأنهار)<sup>(٤)</sup> ، أي انها تعني النهر وجي تعني القصب الأخضر ، ونا تعني الأصل وبذلك

(١) شعرية المكان: ٢٥٥ .

(٢) مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة : ٤٢.

(٣) ينظر مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة : ٤٢.

(٤) من تراثنا اللغوي القديم، طه باقر بيت الوراق للطباعة والنشر ٢٠١٠ ط ١ : ١٩٢ .

يمكننا ترجمة ادجنا بنهر أصل القصب\* ، وقد راج تداول دجلة في اللغات الأوربية بصيغة ( "Tigris" مأخوذ من الفارسية الفهلوية "تيركاه" التي قيل في معناها انها تعني السهم ولعل ذلك إشارة إلى سرعة الجريان أو انه تحريف أو ترجمة لمعنى اسم العراقي القديم الذي فسر في المعاجم المسمارية القديمة بانه يعني النهر الجاري أو النهر السريع)<sup>(١)</sup> ، على ان توالي الحضارات المتباينة جعل المفردة تتحول فونيمياً إلى معطى صوتي جديد ففي الكلدانية التي اعقبت السومريين والاكديين والتي هي احد اللهجات الارامية (فان نهر دجلة أخذ اسمه من الدقل ، والدقل بالكلدانية معناه التمر ويسمى النخل بالكلدانية دقل... والدكل هو النخل الذي ينشأ من نوى التمر ، اما ان يستنبت واما ان يكون من تلقاء نفسه والنخلة من النواة دكلة ، فنهر دجلة لانه كان ولا يزال [كذا] يسقي حقول وغابات وبساتين النخيل سمي نهر دجلة ، إي نهر النخيل أو نهر التمر)<sup>(٢)</sup> ، والدغل كل زرع ينبت عند سفوح الأنهار ، وعلى وفق ذلك يمكن النظر الى ان لفظة (daggal) التي وردت في الكتاب المقدس<sup>(٣)</sup> اسما للرجل الذي ينتحل صفة السيد المسيح (ع) وتغلغل بعدها الى الديانات اللاحقة قد اشتقت من الدقل (dagal) اذا ما علمنا ان صيغة الاشتقاق فعّال واردة جدا في اللغة الارامية التي هي لغة الانجيل<sup>(٤)</sup> وهو جزء من استراتيجية العقائد البدوية في الترويج لاقصاء المزارع.

إن نهر دجلة الذي ينبع من الأراضي التركية يتحدر بسرعة أكبر من

---

♦ هذه الترجمة لادجنا جهد شخصي للباحث غير مسبوق من احد قبل اقتراح الباحث.

(١) من تراثنا اللغوي القديم : ١٩٨.

(٢) المقاصد في نوازع العرب وسجايهم ، هدايت سلطان السالم ، مطبعة حكومة الكويت ١٩٦٥ ط١ : ٤٠ - ٤١.

(٣) الكتاب المقدس / سفر الرؤيا.

(٤) ينظر التطور النحوي للغة العربية ، برجشتراسر جمع وتعليق رمضان عبد الثواب مكتبة الخانجي القاهرة ١٩٩٤ ط١ : ١٠٥.

الفرات في الأراضي العراقية وما يؤيد ذلك ان الفرات اطول من دجلة بمقدار مرة ونصف المرة ولذا يكون دجلة اسرع من الفرات ولسرعته يسميه العرب: السهم دجلة،... ومن خصائص دجلة التي ظل يتميز بها حتى الربع الاخير من القرن التاسع عشر هي غزارة مياهه مقارنة بكمية المياه التي يحملها الفرات<sup>(١)</sup> ولعلها السرعة التي تومئ لنا باسمه الفارسي الذي معناه السهم ايضا وهي الصفة التي جعلت مهمة ترويضه وإقامة القنوات عليه تبدو صعبة ، وتستلزم تدخل الدولة بجهدا العام في سبيل إقامة تلك السدود ، وتلك الخاصية فضلاً عن انحدار دجلة في اراض غرينية لا تبتلع مياه الفيضان ، الامر الذي جعل الساكنين حول دجلة أكثر عقلانية وواقعية في التعامل مع المعطيات الطبيعية ، وصار خضوعهم لهيمنة السلطة يبدو حاجة أكثر من كونه خياراً انطولوجياً\* (فدجلة وقح كثير الثقلب والفيضان ، ومن الناحية الايكولوجية شغلت فيضانات دجلة ساكنيه بكيفية إيجاد السبل لدرء مخاطره أو الهرب منه فلم ينشغل عقل الفرد بالدولة قدر انشغاله بمواجهة الطبيعة)<sup>(٢)</sup> وهو الأمر الذي أدى بالدجلويين إلى التفكير المنطقي والاستغراق في المطالب الدنيوية لمواجهة الطبيعة وتقلباتها ، متمثلاً ذلك في استجداء السلطة لاجل إقامة السدود التي تمتص غضب الطبيعة وتروض النهر السريع ، واذا كان الاسترخاء الذي يهيئه الفرات للساكنين حوله قادهم إلى الحلم الذي حتم على الشخصية الفراتية ان تكون يوتوبية وغير منتمية لنظام سياسي محدد عبر توخي بناء خيالي يتأسس على ركام اليوتوبيا والاحتماء بالاحتمال والتمرد

---

(١) ينظر العقل في المجتمع العراقي: ٢٢٥ نقلاً عن ولاية البصرة ماضيها وحاضرها ، الكسندر اداموف ٢٠\_٢١.

♦ انطولوجيا تعني علم الوجود الذي يتأمل الوجود بما هو موجود ويدرس الاشياء في ذاتها وبما هي جواهر في مقابل دراسة ظواهرها او صفاتها (معجم المصطلحات والشواهد الفلسفية: ٦٧) .

(٢) العقل في المجتمع العراقي: ٢٢٥ .



فأن واقعية الساكنين حول دجلة وارتباطهم المصيري بالسلطة قادهم لإنتاج ايديولوجيا تديم العلاقة مع المركز وتبقي على النظام القائم بعيداً عن تبدلات الزمان وترهلات السياسة(فساكنو دجلة أكثر عقلانية ومهادنة للدولة من ساكني الفرات ذوي القيم الامتدادية والعقلية العقلانية والايديولوجية والسياسة متفوقة في دجلة بينما يتفوق العقل واليوتوبيا والدين في الفرات)<sup>(١)</sup> وبذا يمكن القول ان جغرافيا الفرات كانت مستقطبة فيما ظلت دجلة جغرافيا طاردة.

وفي وقت كان الفرات مصداً دفاعياً لسكان وادي الرافدين امام تمدد البدواة وزحفها نحو العراق بوصفه مانعاً طبيعياً يرفضه العربي حتى ان الخليفة عمر اشترط ان يعسكر الجيش الإسلامي في مكان لا يفصله نهر عن الصحراء<sup>(٢)</sup> وهو ما يحيلنا إلى طبيعة نحت العربي لكلمة نهر التي تعني في بعض تجلياتها الزجر والقطيعة كما اظن ، وهو ما يفصح عن طبيعة العلاقة المتشنجة بين الأنهار والبدو ، لكنه أمر لم يمنع كثيرا العرب البداة من الاستيطان على ضفاف الفرات ، بينما ظلت دجلة بعيدة عن ذلك التمدد البدوي واحتفظت بطابعها الرافديني الخض في الوقت ذاته وقفت دجلة حداً جغرافياً فاصلاً عن الفرس وحضارتهم العريقة (فالسومريون والساميون الأوائل قد أسسوا مدنهم ومزارعهم على ضفاف نهر الفرات في البقعة المحصورة فيما بين النهرين دجلة والفرات)<sup>(٣)</sup> ، الأمر الذي جعلهم في مأمن من سطوة قوميتين تسعيان للهيمنة والتمدد(فدجلة لا الفرات هي التي قامت مقام الحاجز بين العرب والعجم في مطلع العام ١٣ هـ)<sup>(٤)</sup> على أننا نقف أمام تساؤل كبير طغى على التاريخ الرافديني ذلك أن المدن السومرية والاكديّة لاحقاً أقيمت في أغلبها على نهر

---

(١) العقل في المجتمع العراقي: ٢٣٦ .

(٢) ينظر تاريخ الطبري: ٥٧٩/٢.

(٣) الري والحضارة في وادي الرافدين ، د.احمد سوسة وزارة الري العراق ١٩٨٢: ٤٢٩/٢ .

(٤) ينظر تاريخ الطبري : ٤١٤/٣.

الفرات ولم نجد مدناً ذات شأن كبير قد اقيمت على نهر دجلة سوى مملكة لكش التي أقيمت على ضفاف أحد فروعها ، ولعل لطبيعة الأرض الغرينية الدبقة التي تحيط بدجلة فضلاً عن جبروت النهر السريع وعدم وجود بحيرات تستوعب فيضانه كما هو الأمر في بعض الخزانات الطبيعية التي تمتص غضب الفرات ، أدى إلى اجتياح النهر للأراضي التي يمر بها مما أدى إلى انتشار المسطحات المائية التي عرفت لاحقاً بالبطائح أو الأهوار في معظم الأراضي التي كان يمر بمحاذاتها دجلة وإذا ما علمنا أن بداية الاستيطان البشري كان في جنوب العراق حصراً أذ (يعزو السير وليام ويلكوكس أسباب استيطان العراقيين للمنطقة الجنوبية من الفرات إلى أن المياه التي تصل هذه المنطقة تكاد تكون قد فقدت المواد الغرينية التي تحملها عادة في موسم الفيضان)<sup>(١)</sup> عرفنا أسباب عدم وجود مدن كبيرة على نهر دجلة الباطش.

ويرى الدكتور أحمد سوسة في أسباب ذلك الاستيطان ان (سهولة انشاء جداول الري في الفرات ، ولأنه يجري بين ضفاف منخفضة وفي عقيق ذي الانحدار قليل بخلاف ما عليه الحال في دجلة ، الأمر الذي يساعد في السيطرة عليه واستغلال مياهه في الري والزراعة)<sup>(٢)</sup> فضلاً عن أن كمية الغرين التي يستقلها الفيضان كافية لتدمير المحاصيل وتخريب السكن (لأن نهر دجلة يحمل معه أثناء الفيضان من راسبات الغرين بعد وصوله إلى العراق ما يساوي خمسة أمثال ما يحمله النيل)<sup>(٣)</sup> ، وهو الأمر الذي جعل الدجلوي يسعى لتأسيس الواقع على مبادئ الحذر والخوف والترقب فلا ريب أن نجد رواسب ذلك الترقب والخوف في نمطية تفكير العراقي الحالي الذي يحرص دوماً أن تسبق كل بادرة لديه بكلمة ((أخاف)) فهو يخاف من كل فعل يقبل عليه ويستبطن الهزيمة لاشعورياً لذلك

(١) الري والحضارة في وادي الرافدين: ٤٤٦/٢ .

(٢) الري والحضارة في وادي الرافدين: ٩٩/١ .

(٣) المصدر نفسه ٨٩/١ .

يبدأ كلامه دوماً بتلك الكلمة "أخاف" حيث ان توقع الاسوأ علامة فارقة لديه كما في قوله (أخاف ما القاك او اخاف اتمرض وغيرها).

وفي وقت انصرف الدجليون نحو القيم الحضرية والاهتمام بالعمران البشري/ الاجتماعي والمادي بانشاء وتطوير المدن والاستقرار فيها وترويض عنف الطبيعة وتأسيس الحكمة التي تجعل التجربة مرجعاً لها ، فمدن دجلة هي مدن العقلانية ، فقد اتجه الفراتيون نحو العقل والتنظير في سبيل انتاج القيم الدينية/اليوتوبية والقيم البدوية/التمرد.

لقد حرص الرافديني إلى النظر للماء بوصفه أحد أهم عناصر الخلق ولعل ذلك هو السر الذي جعله يسمي النهر بورا في الوقت نفسه الذي اطلق بورا على مهبل الأنثى اذ ان الترابط يبدو جلياً في علاقة الماء مع وجوده وتكوينه (فالماء والمرأة كلاهما عامل أغواء واحتواء كما انهما يشتركان بصفة واحدة هي السيولة ، ان ما يعطي صفة الأنوثة للماء هو ان السيولة هي عنصر الحيض ذاته وكذلك ما يجمع الماء والأنثى هو عامل التدوير ، الماء بوصفه قوة طاغية (الفيضان) والمرأة بقوة اغوائها واحتوائها واضعافها للرجل)<sup>(١)</sup> ومن هنا يفسر الدكتور حسين عبود الهلالي<sup>(٢)</sup> عزوف العرب عن دجلة وتعلقهم بالفرات ، إلى كون الفرات يحمل اسماً فحولياً يتماهى والنسق المهيمن على ثقافتهم بنبذ الأنثى الذي يمثله الاسم المتداول لدجلة ، والحقيقة ان نبذ دجلة لم يكن وليد الثقافة البدوية وحسب بل ان السومريين انفسهم كانوا ينظرون الى دجلة بكونه نهراً نتناً ، في حين يرى جليبر دوران (ان ما يعطي صفة الأنوثة للماء هو ان السيولة هي عنصر الحيض ذاته)<sup>(٣)</sup> ومن هنا أصبحت

---

(١) شعرية المكان: ٣٥٩ .

(٢) رأي شخصي للدكتور حسين عبود سمعته منه شفويّاً وهو استاذ في كلية التربية - جامعة البصرة.

(٣) الانثروبولوجيا ، جليبر دوران ترجمة د. صباح الصمد المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت ٢٠٠٦ ط١ : ٧٥ .

العلاقة الثلاثية متبادلة ومتواشجة ما بين القمر والحيز والنهر.

لكنني أظن أن الثقافة التي تؤسس عادة لوعي يديم أسباب رسوخ الهيمنة اوالمركزية ويؤثت ادوات التسلط ، قد سعت إلى تأطير المكان الذي أصبحت تنتمي له بهامش من القداسة يؤهله لكي يصبح قوة فاعلة ومتقدمة على سواء من الأمكنة الأخرى ، وحيث ان البدو الذين هم سدنة التغيير العقائدي الجديد قد استوطنوا اولاً في الكوفة وعلى ضفاف نهر الفرات فقد عمدوا إلى تأسيس نظام يحل بتوازن الآخر ويقدم المكان المستوطن بوصفه منتمياً بطريقة أو بأخرى للثقافة الجديدة لان ذلك الانتماء الاصطناعي سوف يكرس الهيمنة ، حيث ان المكان دوماً يعيش التحول من أثر هندسي ذي خطوط جغرافية إلى حدث ديناميكي يتغير تبعاً لوظيفته الثقافية التي يؤديها ، وللمرجعيات التي تفخم ماهيته ، فالطلل مثلاً على وفق الأثر الهندسي والوظيفي مكان سلبي لا يؤدي وظيفة السكنى بحدوده الجغرافية مبعثرة غير قابلة للاحتواء لكنه حين يحاط بسياق ثقافي يتحول من مجرد مكان مندرس إلى ذاكرة حية ديناميكية تتحرك على وفق أبعاد سايكولوجية ، ونتيجة لذلك ربط العربي بين نهر الفرات والسماء في الوقت الذي صار فيه نهر دجلة منبوذاً لا يرتبط بدلالة مقدسة أبداً حتى ان الإمام جعفر الصادق عليه السلام يقول (نهران مؤمنان ونهران كافران ، الكافران نهر بلخ ودجلة والمؤمنان نيل مصر والفرات)<sup>(١)</sup> وهو لعمرى حديث موضوع على الإمام لسببين الأول يتمثل في ان أغلب مناصري الإمام يعيشون في مدن تقع على نهر دجلة في حياة الإمام الصادق نفسه ، والسبب الثاني ان الإمام الصادق ذاته يروى عنه حديث موضوع يوصي ( بعدم شرب ماء النيل لانه يورث الديانة)<sup>(٢)</sup> وفي المصدر ذاته! وهو ما يجعلنا نشك بالحديثين لان الإمام اسمى من ذلك التحديد غير

---

(١) بحار الأنوار: ٦٨/٢٢ .

(٢) المصدر نفسه: ٢١١/٦٠

المنطقي وان كان البراقي يورد حديثاً للإمام الصادق في السياق نفسه (ان  
الفرات مؤمن ودجلة كافر)<sup>(١)</sup> ، وهو حكم لا يتعد كثيراً عن وجهة النظر  
السومرية تجاه نهر دجلة التي وان أعطته صبغة سماوية لكنها تعاملت مع  
إفرازاته الواقعية بريية وانفصام:

الأرض كانت تبقر أحشاءها

وتطلق صراخاً حاداً

فنهر دجلة كان يدوم هائجاً

موحلاً وقتناً<sup>(٢)</sup>

وهو تقاطع ورفض استمر طويلاً لهذا النهر في التاريخ العربي حتى وجدنا  
أبا العلاء المعري يدلّو بدلوّه في ممارسة الانفصال الثقافي عن النهر بقوله:

سقى لدجلة والندنيا مفرقة حتى يعود اجتماع النجم تشتيتا

وبعدها لا أحب الشرب من نهر كأنما أنا من أصحاب طالوتا<sup>(٣)</sup>

وهي معان اكسبت دجلة خصوصية الاقتران بكل ما يدل على الاستقلال  
والعقلانية التي اصبحت وجها اخر للعراق من ضمن وجوهه المتعددة فلاغرو ان  
نجد الجواهري يخاطب دجلة بوصفها اسما اخر للعراق في خالنته:

حيثُ سفحك عن بعد، فحييني يا دجلة الخير، يا أم البساتين

حيثُ سفحك ظمناً الوذ به لوذ الحمائم بين الماء والطين

يا دجلة الخير يا نبعا أثارقه على الكراهة بين الحين والحين

---

(١) تاريخ الكوفة السيد حسين البراقي دار الاضواء للطباعة والنشر بيروت ١٩٨٧: ٢١٦ .

(٢) ديوان الأساطير السومرية ٦١/٣ .

(٣) شرح سقط الزند للمعري دار مكتبة الحياة بيروت ١٩٩٣ ط ١: ١٨١ .

إني وردت عيون الماء صافية      ذنباً فنبعاً، فما كانت لترويني  
وأنت يا قارباً تلوي الرياح به      لي النسائم أطراف الأفانين

\* \* \*

يا دجلة الخير: ما يُغليكَ من حنق      يُغلي فؤادي، وما يُشجيك يُشجيني  
ما إن تزالُ سياطُ البغي نائمةً      في مائك الطهر بين الحين والحين  
ووالغات خيولُ البغي مُصبحةً      على القرى . آمناً . والدهاقين  
يا دجلة الخير: أدري بالذي طَفَحَتْ      به مجاريك من فوقٍ إلى دُونِ  
أدري على أيّ قيثارٍ قد انفجرت      انغامُك السمّرُ عن أناتٍ محزونٍ  
أدري بأنك من الضمّ مَضَتْ هَدرًا      لئلاّ تهزّين من حكم السلاطين  
تهزّين أن لم تزل في الشرق شاردةً      من النواويس أرواحُ الفراعين  
تهزّين من خصب جنّاتٍ منثورة      على الضفاف ومن بُؤس الملايين<sup>(١)</sup>

ان توفر الماء بكثرة جعل العراقي كائناً غير قدري يُعمل العقل في جميع تعاملاته الدنيوية ويخضعها للشك والتحصيص فلا ريب ان نجد غلبة العقل في انظمة المدرسة الفقهية العراقية وتحريضها على تحرير العقل وضرورة الاجتهاد بديلا عن التبعية ، في حين بقيت المدرسة الحجازية على النقل بسبب خمول العقل البدوي وقدرته وتطلعه دوماً للاسترخاء والتسليم.

ولعلنا في ذلك السياق يمكن ان نأخذ البصرة مثلاً على المدينة الدجلوية لان العرب عدوها كذلك ، بما يسمح بقراءة الفارق القيمي الذي صنعته الثقافة

---

(١) ديوان الجواهري، محمد مهدي الجواهري، جمعه وحققه وأشرف على طبعه د.ابراهيم السامرائي وآخرون، وزارة الاعلام العراقية، مطبعة الاديب البغدادية ١٩٧٥ ط١ :

بينها وبين الكوفة التي تعد مدينة فراتية ، فالبصرة مدينة آرامية كان اسمها بصريثا كعادة الآراميين في إلحاق مقطع ((ثا)) بعد اسم المكان وهي اللغة التي كانت رائجة في العراق قبل الاسلام و"باصارا" التي تعني (المنخفض او الارض المنخفضة)<sup>(١)</sup> في اللغة السريانية الارامية ربما كانت الاصل الارامي لتسمية البصرة ، واطن انها بالأصل "بوا سارا" وتعني بالسومرية دورة فرج الماء وقد كانت العرب تسميها فرج الهند<sup>(٢)</sup> وهو ما يتماهى قليلاً مع الاصطلاح السومري ، وتعني ايضا بوا سارا مهبل الماء والأعشاب ، او النهر الدائري في مقاربة واضحة بين المهبل كأساس للتكاثر- والذي يقال له وللنهر بالسومرية "بورا" وفي الاكلية "بو" -وبين كثرة الأعشاب والزرع في أراضي البصرة اذا ما علمنا ان سارا بالسومرية تقال للسنة والفلك و ان وقوعها محصورة ضمن دائرة انهار كثيرة يسمح بذلك التعبير وقد احصى البلاذري منها ( ٥٨ نهرا تحيط بالبصرة لوحدها)<sup>(٣)</sup> بينما يرى حمزة بن الحسن الاصبغاني ان (البصرة تعريب باس راه لانها كانت ذات طرق كثيرة انشعبت إلى أماكن مختلفة)<sup>(٤)</sup> فيكون معنى الاسم ملتقى الطرق ، وحيث ان ديدن العرب مصادرة التاريخ الآخر للشعوب التي يستحذون عليها فقد سعت الثقافة العربية إلى الترويج للأصل العربي لاسم البصرة فرأى قطرب ان (البصرة الأرض الغليظة التي فيها حجارة تقلع وتقطع حوافر الدواب)<sup>(٥)</sup> .

وعلى وفق ذلك ساقطت الذاكرة العربية أبياتاً من الشعر تحاول من خلالها مصادرة الاصل التاريخي لذلك المسمى العراقي ، متناسين أن أولئك الشعراء الذين ذكروا البصرة من شعراء العصر الإسلامي وليس الجاهلي فلا يكون

(١) اللالئ السريانية، جوزيف اسمر ملكي دار الينابيع دمشق ٢٠١٠ ط١ : ٦٣٤.

(٢) ينظر تاريخ الطبري ٣/٢٤٣

(٣) ينظر فتوح البلدان: ٤٩٧ وما بعدها

(٤) معجم البلدان : ١/٤٣٠.

(٥) المكان نفسه : ١/٤٣٠.

الامر موثقاً ، (فخفاف بن ندبة يقول:

ان تك جلمود بصير لاؤيسه او قد عليه، فاحميه، فينصدع

وقال الطرماح بن حكيم:

مؤلفة تهوي جميعا كما هوى من النيق فوق البصرة المتطحطح<sup>(١)</sup>

إذ ان البصرة بعد الفتح قد ذاع صيتها وربما التصق بدلالاتها بعض من طبيعة أرضها في الذاكرة اللاحقة لفتحها ، وهي الذاكرة التي وان حاولت التغافل أو إخفاء الحقيقة وطمسها الا ان تلك الحقيقة ماثلت ان تخرج في صيغة خبر عابر يفضح فعل المصادرة الذي طالما مارسته الذاكرة العربية إذ ينقل ياقوت الحموي خبراً يقول (ان عمر أراد ان يتخذ المسلمون مصراً ، فلما فتحوها كتبوا إليه انا وجدنا بطاسان مكاناً به فكتب اليهم ان بيني وبينكم دجلة ، لا حاجة في شيء بيني وبينه دجلة ان تتخلوه مصراً ، ثم قدم عليه رجل من بني سدوس يقال له ثابت فقال يا أمير المؤمنين اني مررت بمكان دون دجلة فيه قصر وفيه مسالح للعجم يقال له الخربة ويسمى أيضاً "البصيرة" بينه وبين دجلة أربعة فراسخ له خليج بحري يجري فيه الماء إلى أجمة تصب فأعجب ذلك عمراً<sup>(٢)</sup> فوجد منطقة تسمى البصيرة تنفي الأصل العربي للاسم مثلما نفى التاريخ الرافديني ايضاً الأصل العربي لزراعة النخل بالبصرة بما يروى ان (أبا بكرة أول من غرس النخل بالبصرة وقال هذه أرض نخل ثم غرس الناس بعده)<sup>(٣)</sup> وأدّ احتفظت المنظومة القيمة العربية بموقف نبذ دجلة فقد انزاح ذلك النبذ الى المدن الواقعة على نهر دجلة ايضاً في تعبير يومي الى العلاقة الاقترانية بين تفاصيل المكان والزام اشتمالها بالرؤى القصصية لحواشيه اذا ما جعلنا البصرة احدى ثمار دجلة كما يُتوهم ، والبصرة وان فتحها العرب إلا انهم لم يستوطنوها بكثرة كما حدث في

(١) المكان نفسه: ٤٣٠/١

(٢) معجم البلدان: ٤٣٠/١

(٣) المصدر نفسه: ٤٣٢/١.



الكوفة بل ان كثيراً من اهلها النبط قد بقي فيها(فلم تؤسس البصرة بفعل عمل مصمم ومسترسل من طرف السلطة بل هي ظاهرة متفرعة وبالكاد هامشية وظاهرة ما زالت غامضة)<sup>(١)</sup> فالجيش البلوي لم يرض بالبصرة وطناً له لاختلافها العميق عن أرض الصحراء وطبيعتها التي تتقمص ذاته ففضل الكوفة التي تقع على حافة الصحراء عليها مما أكسب البصرة قوة ونظاماً ومعيارية أكثر من الكوفة التي بقيت أسيرة المزاج الصحراوي وإذا تذكرنا طبيعة الساكنين حول دجلة الذي يفضلون العقلانية ومسيرة النظام في وقت يتبع الفراتيون الخيال والتخمين في علاقتهم البيوتوية مع المكان عرفنا السر في اتخاذ المدرسة النحوية البصرية القياس أساً في تعاملاتهم اللغوية لما يفترضه ذلك من توق نحو النظام والترتيب والدقة في وقت اتجه النحاة الكوفيون نحو السماع بفعل تأثيرهم بالمرجعية البدوية التي تجدد في النظام قيداً ، وهو النظام الذي جعل كائتاني لم يتردد (في الإشارة إلى هذا الأمر مقارناً بين البصرة التي تولدت من ذاتها ولضرورة في نفسها وبين الكوفة التي ظهرت اعتباطاً وإرادة شخص)<sup>(٢)</sup> ، في اشارة الى امتدادها الثقافي الذي لم يهجنه الفاتحون وقد اومأت "أزدة" زوجة عتبة بن غزوان إلى ذلك الاصل النبطي للبصرة بتحريضها للجيش الذي لم يستطع الانتصار على البصريين في بداية الفتح بقولها (ان يهزموكم يولجوا فينا الغلف)<sup>(٣)</sup> وكلمة الغلف تشير بوضوح إلى ان سكان البصرة كانوا قبل دخول الاسلام اليها مسيحيين وصابئة لان باقي الديانات الأخرى بما فيها الزرادشتية واليهودية والمناوية كانت توجب الختان ، وفي ذلك دلالة واضحة على العمق الحضاري والروحي الذي كان مزدهراً بها.

وكنتيجة للموقف التاريخي الذي اتخذته العرب من دجلة ومدنها فقد أورد

---

(١) الكوفة نشأة المدينة العربية الإسلامية، د. هشام جعيط، مؤسسة الكويت للتقدم

العلمي، ١٩٨٦ ط١: ٢٠٢ .

(٢) الكوفة نشأة المدينة العربية الإسلامية: ٢٠٣ .

(٣) معجم البلدان ٤٣٢/١ .

لنا التراث العربي والإسلامي كثيراً من تلك المواقف ولعل أهمها قول أمير المؤمنين علي بن أبي طالب (ع) في البصرة واهلها (كنتم جند المرأة وأتباع البهيمة ، رغا فأجبتكم ، وعقر فهرتكم ، أخلاقكم دفاق ، وعهدكم شقاق ، ودينكم نفاق ، وماؤكم زعاق ، والمقيم بين أظهركم مرتهن بذنبه ، والشاخص عنكم متدارك برحمة من ربه ، كأني بمسجدكم كجؤجؤ سفينة ، قد بعث الله عليها العذاب من فوقها ومن تحتها وغرق من في ضمنها)<sup>(١)</sup> أو قوله سلام الله عليه بعد خروجه من البصرة إثر معركة الجمل (الحمد لله الذي أخرجني من شر البقاع تراباً وأسرعها خراباً)<sup>(٢)</sup> ، وهي مواقف في حقيقة الأمر تتماهى مع العقلية العربية وليست أثراً ثابتاً على علي بن أبي طالب (ع) لانها تتقاطع وطبيعة روحه السامية التي تنظر للآخر دوماً من زوايا انسانيته بعيداً عن كل مواقف أخرى ، فلانلبث ان نجد الموقف الحقيقي لجوهر علي (ع) في مكان آخر من المصدر نفسه ونتيجة للغفلة من ذلك التقاطع أسقط علينا التراث العربي في بعض مواضعه رؤية علي بن أبي طالب الصحيحة متناسياً ما كان قد بشه في مواضع أخرى فينقل ياقوت الحموي رأي علي في البصرة بقوله (اني سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول تفتح أرض يقال لها البصرة ، أقوم أرض الله قبله ، قارئها أقرأ الناس ، وعابدها أعبد الناس ، وعالمها أعلم الناس ومتصدقها أعظم الناس صدقة ، منها إلى قرية يقال لها الابللة أربعة فراسخ يستشهد عند مسجد جامعها وموضع عشورها ثمانون ألف شهيد ، الشهيد يومئذ كالشهيد يوم بدر معي)<sup>(٣)</sup> وهو التناقض الذي يفصح عن الموقف الاصطناعي في النظر لدجلة ومدنها وما يعزز فرضية النبذ الثقافي الذي أفرزته المنظومة القيمية الإسلامية.

(١) نهج البلاغة شرح ابن أبي الحديد مج ١ / ١٦٥ .

(٢) معجم البلدان : ١ / ٤٣٦ .

(٣) معجم البلدان : ١ / ٤٣٦ .

## ٢- نهر الفرات

وهو النهر الذي أطلق عليه الرافدينيون الأوائل اسم "بورانن"<sup>(١)</sup> ولم يجلوا له أصلاً كما يقول الأستاذ طه باقر<sup>(٢)</sup> ، ولعل تفكيكاً بسيطاً للاسم يفصح لنا عن جوهر خفي يتلاءم مع طبيعة التقديس الذي نالها الفرات سابقا ولاحقا فـ"بورا"<sup>(٣)</sup> تعني في السومرية مهبل وتعني النهر الكبير أيضاً في دلالة على العلاقة الجدلية بين الحياة والماء ، ونن تعني السيدة المقدسة ، وبذلك يمكن ترجمة الاسم إلى (نهر السيدة المقدسة)\* ولعل وقوع أهم معابد عشتار في الوركاء على ضفاف نهر الفرات له علاقة جوهرية مع الاسم الرافديني المقترح فتقول الأسطورة بما يجعله شريكاً في الخلق والحياة:

أيها النهر العظيم يا خالق كل شيء

حينما حضرتك الآلهة العظام

أقاموا أشياء طيبة على شطآنك

وفي طبيبات غمرك، بنى ايا ملك الغمر مقامه

وانعموا عليك بفيض من الماء لا نظير له

فيا أيها النهر المجيد

يا نهر المعابد المقدسة

مياهاك تفرج الغمة

فتقبلني برأفة

وخذ ما في بدني وارم به على شطآنك

---

(١) ينظر مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة: ٤٣ .

(٢) المكان نفسه: ٤٣ .

(٣) ينظر الاساطير والاحلام والاسرار : ٢٦٢ .

♦ ترجمة شخصية للباحث لا أعلن ان أحداً سبقني اليها .

### وغرقه عند ضفافك وغطه في أعماقه<sup>(١)</sup>

وتفصح الأسطورة عن علاقة الارتماس في نهر الفرات مع عقيدة التطهير الديني ويبدو ان ذلك الموقف قد تسرب إلى الذهنية العربية اللاحقة لذلك نجد الإمام الصادق(ع) يقول (نهر ما أعظم بركته ولو علم الناس ما فيه من البركة لضربوا على حافتيه القباب ولولا ما يدخله من الخطئين ما اغتمس فيه ذو عاهة إلا براً)<sup>(٢)</sup>.

وهي قداسة كانت محصلة تراكم تاريخي وثقافي ولم تأت اعتباراً فقد كان (لنهر الفرات حرمة قدسية لدى السومريين والاكديين الذين سكنوا ضفافه وشيدوا حضارتهم القديمة عليه إذ كان مصدر حياتهم وخيراتهم)<sup>(٣)</sup> وقد أدخل الرافدينيون دجلة والفرات في تراثهم المعرفي والعقائدي أيضاً (ففي معتقدات ما بين النهرين نموذج سماوي لدجلة هو النجم عنونيت وللفرات نموذج هو نجم السنونو)<sup>(٤)</sup>.

ولعل اقتراح الباحث في ترجمة بورانن "الفرات" إلى نهر السيدة المقدسة له ما يبرره في التاريخ الإسلامي ، فالطبري يذكر أن الخليفة عمر بن الخطاب أرسل كتاباً إلى المثنى بن حارثة حين كان يغير بناحية الحيرة قرب الفرات (انه لو كان معه عدد يسير ظفر بمن قبله من العجم فنفاهم من بلادهم وكانت الأعاجم بتلك الناحية قد هابوه بعد وقعة خالد بنهر المرأة)<sup>(٥)</sup> في إشارة إلى غارات خالد على النبط عند ساحل الفرات قبل القادسية ، أو قول الحموي فيما ينقله عن مسير خالد من البحرين\* إلى البصرة ثم توجه إلى الحيرة

(١) الري والحضارة في وادي الرافدين: ١٨٥/١ .

(٢) معجم البلدان: ٢٤٢/٤ .

(٣) الري والحضارة في وادي الرافدين: ٤٤٣/١ .

(٤) أسطورة العود الايدي: ٢٢ .

(٥) تاريخ الطبري: ٥٩٣ /٢ .

◆ من المناسب التذكير ان البحرين لايقصد بها ارض دلمون التي تؤلف البحرين الحالية

(فيقال انه أتى نهر المرأة ففتح القصر صلحاً)<sup>(١)</sup> وهو ما يشير الى ان هناك خميرة تاريخية تومئ الى اسم سري عرفه العرب للفرات من السكان الأصليين للعراق الذي ظلمهم التاريخ بتهمة الأعجمية والفارسية. والحقيقة ان سكان العراق قبل دخول العرب كانوا من النبط الاراميين الذين توزعت عبادتهم بين المسيحية النسطورية او المندائية الغنوصية وبعض من المانويين اتباع النبي البابلي ماني بن فاتك الذي قال (انا رسول اله الحق الى ارض بابل)<sup>(٢)</sup> او بعض اليهود والى ذلك أشار الأستاذ عباس الزيدي بقوله ان (النبط هم بقايا قدماء العراق وقد كان بعضهم يتكلم العربية برطانة ظاهرة ، فتأثر بعض عرب الحيرة بهذه الرطانة فبدت على ألسنتهم وذلك باختلاطهم بتلك البقية التي تكلمت بلهجة بني ارم)<sup>(٣)</sup>.

ولعلنا يمكن ان نستدل عبر بعض الروايات التاريخية العربية على نوعية الاصل الارامي للجيش العراقي النبطي الذي واجه العرب في واقعة القادسية فيما ينقله الطبري ان ضرار بن الخطاب أخذ يوم القادسية (راية الفرس العظيمة وهي درفش كايان فعوض منها ثلاثين ألفاً وكانت قيمتها ألف ألف ومائة ألف ألف)<sup>(٤)</sup> ، وهنا لا أريد مناقشة المبلغ المبالغ فيه مع ان الدرفش كان موشى بالذهب لكن مفردة درفش في حقيقة الأمر أحد الرموز العقائدية المهمة للديانة المندائية وهو ما يفصح عن ان المحاربين المواجهين للجيش العربي كانوا نبطاً مندائيين وان القيادة العسكرية فقط كانت للفرس بسبب الهيمنة

---

وانما يرى الحموي انها اسم جامع لبلاد على ساحل بحر الهند بين البصرة وعمان

ويقصد بها الاحساء والقطيف الحالية، ينظر معجم البلدان: ١/٢٤٧

(١) معجم البلدان: ١/١٤٣.

(٢) ايران في عهد الساسانيين، ارثر كريستسن ترجمة يحيى الخشاب، دار مكتبة

النهضة العربية ١٩٨٣: ١٧٢.

(٣) التاريخ المستباح: ٣٢.

(٤) تاريخ الطبري: ٢/٥٣٥.

العسكرية الفارسية على العراق وهي حقيقة لم يغفلها الدكتور هشام جعيط في قوله (ان أكثر الأشخاص العائشين في العراق كانوا انباطاً كما سمّوا في اللغة العربية ، وكانوا من الساميين الاراميين ، وقد ارغموا منذ ألف سنة على البقاء في وضع الفلاحين الذين يدفعون الطسق أو الخراج والجزية ، فكانوا من المزارعين والعمال والفلاحين... وحسب السنن العربية للحرب فالأرض والرجال تعتبر غنيمة يقتسمها المقاتلة)<sup>(١)</sup> وكعادة العرب في تأصيل الأمكنة والأشياء لصالح العروبة فقد قالوا ان (الفرات في أصل كلام العرب أعذب المياه)<sup>(٢)</sup> وقريب من ذلك ما أشار إليه ابن منظور أيضاً (الْفَرَاتُ: أَشَدُّ الْمَاءِ عُذْبَةً)<sup>(٣)</sup> . وفي ذلك يقول الله تعالى (هذا عذب فرات وهذا ملح اجاج)<sup>(٤)</sup> .

وحيث ان الفرات كان حداً جغرافياً فاصلاً بين البداوة وأزماتها وبين الحضارة وارهاساتها فقد أصبحت ضفافه الغربية مستوطناً للعابرين والغرباء والبدو الهارين فضلاً عما أحدثته حروب الفتح من استيطان عدد من الخارجين على القانون الإسلامي في حاضرة الكوفة وبقية المدن الرافدينية ناقلين معهم ثقافة الدم والقتل ومصادرة الحقوق فقد سمح عمر للمرتدين السابقين والجرمين الخارجين على سلطة الدين الجديد من الانضواء داخل الجيش المتجه للعراق ، وهي محاولة يهدف من خلالها عمر -كما اظن- الى إبعاد القوى المتنفذة التي كانت سبباً في اهتزاز عرش السلطة بعد حادثة السقيفة فيما أطلق عليه حروب الردة إلى منفى بعيد ، فضلاً عن استثمار قسوتهم وتجيهرهم في سبيل فتح العراق لاجل ان يصبح العراقيون عدواً بديلاً لهم من السلطة الحاكمة التي كان يمثلها ويكون بذلك قد ضرب عصفورين

(١) الكوفة نشأة المدينة العربية الإسلامية : ٨٤ .

(٢) معجم البلدان : ٢٤١/٤ .

(٣) لسان العرب بمادة فرت .

(٤) سورة الفرقان الآية ٥٣ .

بحجر فقد اسهم في إبعاد خطر هؤلاء عن الساحة السياسية من خلال إشغالهم بالنهب العقائدي من جهة ، اذ كان العراق غنيمة دسمة لأولئك الرعاة ، ومن جهة ثانية فقد جعل أولئك المرتدين القساة سيفاً له يضرب من خلاله البلدان التي لم تفتح بعد ، لما يتمتع به أولئك البدو الخارجون على الدين والقانون من شراسة وصلافة وقوة (فكان القادسية كانت فرصة للتكفير عما سلف أو بوتقة للتوحيد ، لقد صاحب القادة الكبار المرتدون منهم الاشعث بن قيس وطليحة بن خويلد وعمرو بن معد يكرب قبائلهم إلى الحرب في العراق)<sup>(١)</sup>.

وإذا كان جاك لاكان يرى ان اللغة تحتزن لا شعورها المتراكم الذي يتحول بفعل التداول الى قانون مندثر لكنه يحافظ على جوهر متصل بالأساس الأول (فاللغة هي شرط اللاشعور وهذه هي الصيغة التي قلب بها لاكان الصيغة القديمة القائلة بان اللاشعور هو شرط اللغة)<sup>(٢)</sup> ، فلا ريب أذن ان نجد ان قداسة النهر استمرت إلى أزمان متعددة إلى الحد الذي جعل الإمام جعفر الصادق (عليه السلام) يقول (ان شاطئ الوادي الأيمن الذي ذكره الله تعالى في القرآن ، هو الفرات والبقعة هي كربلاء... وان كربلاء وماء الفرات أول أرض وأول ماء قدس الله تبارك وتعالى)<sup>(٣)</sup>.

وعلى وفق ذلك السياق نجد ان معظم شعراء الشيعة في مختلف العصور ربطوا القداسة شريكا بين الإمام الحسين ونهر الفرات فيقول دعبل الخزاعي:

نفوس لدى النهرين من بطن كربلاء      معرسهم فيها بشط فرات  
أفاطم لو خلت الحسين مجدلاً      وقد مات عطشاً بشط فرات

(١) الكوفة نشأة المدينة العربية الإسلامية : ٤٨ .

(٢) دفاثر فلسفية ، اللغة ، محمد سبيلا وعبدلسلام بنعبد العالي ، دار تويقال للنشر ٢٠٠٥ ط ٤ : ٩٥ .

(٣) موسوعة العتبات المقدسة ٧٧/٨ - ٨٠ .

اذن للطمت الخد فاطم عنده. وأجريت دمع العين في الوجنات<sup>(١)</sup>

وإذا كانت صناعة الرمز الديني والمكان الديني تؤلف هاجساً لدى العراقي يتلاءم مع نظرتة الدنيوية التي تقوم على الشك والجدل والاحتجاج لان العقل الغيبي الذي دحرته الممارسة الواقعية للحياة يكون بحاجة لوقود ميتافيزيقي يديم التأجيل والقفز على الحقائق التي يحتاجها كل إنسان في أزماته ، فأن الصراع بين الواقع والغيب يبدو حتمياً لان دنيوية العراقي لا تتيح له ان يسترخي في ظلال الدين وطروحاته الاسترخائية ، الامر الذي يجعله يشك في كل شيء لا يتلاءم مع الواقع فهو لا يريد حياة أخرى من الإله بل يريد موسماً خصيباً وأولاداً كثيرة ، لذلك كان سهلاً على العراقي حين أصبح الدين سلطة ان يعتمد إلى إنتاج وسائل تأويل تجعل النص حراً غير خاضع لابتزازات الايديولوجيا المتسلطة لكي يظل متملصاً من شروطه الجامدة ، وقد عجزت محاولات القمع عن ثني الإرادة أو تحويل الولاء لصالح الدولة على حساب التاريخ ، لأن العراقي تشبع بدروس الماء الذي كان شريكاً له في الدين والحياة حيث (ان للماء طرقاً في الجريان مأكرة انه لا يعلو العوائق بل يتجنبها ويدور في اتجاهه غير انه يبلغ هدفه ... مما أوحى إليه بأن الماء يتمتع بالعمق الفكري والحكمة والمعرفة)<sup>(٢)</sup> وهو الدافع الذي ادى الى ان يجعل من عرش انكي أو ايا في الماء ويلصق الحكمة في جميع أطوارها بذلك الإله فضلاً عن كونه يتحكم بالأقدار الجميلة للإنسان ، فلاريب ان كانت معظم أدعية السومري تتوجه لأنكي مباشرة (فالماء نموذج للقدر ، وليس فقط قدراً وهمياً لصور هاربة ، قدراً وهمياً حلم لا يكتمل ، بل قدر جوهرى لايني يغير مادة

---

(١) ديوان دعبيل الخزاعي: ٨١

(٢) ما قبل الفلسفة ت. هـ. فرانكفورت وتوركييلد جاكبسن ترجمة جبرا ابراهيم

جبرا ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ١٩٨٠ ط ٢ : ١٧٢ .



الوجود)<sup>(١)</sup>.

ومهما بقيت السلطة المستوردة تمارس قمعها على العراقي فانه ظل متشبثاً بوسائل دفاعه الباطنية و إنتاج مصال وقاية ثقافية تعيد إنتاج النص فلا ريب أذن ان مجمل المدارس الفكرية الإسلامية تحمل بصمة احتكار الاختراع العراقي وكل تلك المدارس كانت تقوم على أساس إعادة قراءة النص المقدس وقد فسرت الانتقائية التي هي احد افرازات إعادة القراءة بأنها "من الهوى" وهي التهمة التي كثيراً ما حاولت الثقافة العربية لصقها بالعراقي بانه صاحب هوى وليس يقين. والحقيقة أن التحول دوماً دليل حياة ونمو للعقل ، لانه ايمان بدائي يجعل الحقيقة مشروعاً مستمراً وليست اقنوماً ثابتاً وعلى وفق ذلك يقول الجنيد البغدادي (ان الفتوة في الشام واللسان في العراق والصدق في خراسان واللسان هو العقل والمنطق والمواجهة وما قد يقابله من مضادات)<sup>(٢)</sup>.

ومن ثم اصبح التضاد المعرفي أو الوجداني او الفسيفساء الثقافية حقيقة موضوعية مسلمة لا بد منها لان تفتيت النص وتفكيكه يؤدي بنا حتماً إلى أصول جديدة تشئت الوعي وتوزع الولاء ، وتجعل الاحتمال قائماً ، وهو التضاد الذي سمح بإنتاج الحسين أو الحسن البصري بجانب الحجاج وخالد القسري وسمح بإنتاج ابن حنبل بجانب الحلاج ومظفر النواب بجانب ناظم كزار وصادق بجانب محمد باقر الصدر في تناغم وتضاد غريبيين . يوماً يؤسس إلى أن الشك يعد جوهرراً مركزياً في الذات العراقية ومن ثم يصبح التوقع والتخمين مفتوحاً وهو شك جعل العقل يحاصر النص وليس العكس وعلى وفق ذلك يمكن ان نفهم معنى قول سفيان بن عيينة (خذوا المناسك عن أهل

---

(١) الماء والأحلام، غاستون باشلار ترجمة علي نجيب ابراهيم، المنظمة العربية للترجمة ٢٠٠٧ ط١ : ٢٠٠.

(٢) العراق ومعاصرة المستقبل : ٣٤- ٣٥ .

مكة وخذوا القراءة عن أهل المدينة وخذوا الحلال والحرام من أهل الكوفة<sup>(١)</sup>.  
 فالحلال والحرام معياراً لصيقاً بالتعامل الاقتصادي والاجتماعي الناتج عن  
 التزاحم السكاني وهو ما موجود في حواضر العراق مضافاً إليه الطبيعة  
 الديناميكية للعقل الجدلي العراقي الذي يحتمل النص في افتراضات شتى وهو  
 الامر الذي يجعل متابعة شروط التعايش والاتفاق ضرورة لا بد منها لاستمرار  
 التوافق في بقعة محددة ، أما أهل المدينة فهم بدو استوطنوا يشرب بعد  
 مجاورتهم لليهود فيها ثم اقصائهم عنها لاحقاً ، والبدوي مشهور بتوقد الذاكرة  
 والارتقاء في حُسن اللغة بديلاً عن خواء المكان الصحراوي ، أما المكي فهو  
 ابن مدينة ينمو لديه السلوك البصري وتصبح العين وسيلة التلقي الأولى على  
 حساب شفوية الأماكن المنعزلة ، والمناسك يعتمد تعليمها ونقلها إلى الآخرين  
 على دقة بصرية في متابعة الصور والحركة والسلوك.

وإذا كنا قد أخذنا البصرة مثلاً للمدينة الدجلوية فإن الكوفة بلا منازع  
 تعد أهم مثال على المدينة الفراتية فالكوفة مدينة نبطية قديمة كانت تضحج  
 بالاديرة والمزارات المسيحية<sup>(٢)</sup> ويشير عدد من المؤرخين إلى أن الكوفة تعريب  
 لكلمة كوثة النبطية و تحمل دلالة التل او المرتفع البسيط في النبطية ربما بسبب  
 مفارقتها لارض النجف التي كانت متدنية وإذا ما علمنا ان كو وكور وطور  
 تؤدي معنى الجبل أو التل في الارامية<sup>(٣)</sup> ، فاننا يمكن ان نفهم الحديث النبوي  
 الذي يرويه المجلسي أن النبي محمداً صلى الله عليه وآله وسلم قال (ان الله  
 اختار في البلدان أربعة "والتين والزيتون وطور سينين وهذا البلد الأمين" فالتين

(١) معجم البلدان ٤: ٤٩٣.

(٢) ينظر الديارات والأمكنة النصرانية في الكوفة لمحمد سعيد الطريحي، مطبعة  
 المتني، بيروت ١٩٨١ : ٤١ وما بعدها .

(٣) يروي السيوطي (في معنى كلمة طور ، عن الضحاك ان النبط اي العراقيين يسمون  
 الجبل طورا. ينظر الدر المنثور - السيوطي: ٧٥/١ دار الفكر - بيروت، ١٩٩٣ ، كما  
 ينظر متون سومر: ٣١)

المدينة والزيتون بيت المقدس وطور سينين الكوفة وهذا البلد الأمين مكة<sup>(١)</sup> لأن المقطع ثاني كما قلنا سابقاً صار رديفاً لأغلب اسماء المكان في السريانية الشرقية (المندائية) كما في برائثا وبصريثا وكوثا وغيرها ، والأصل بالاسم ((كو)) فقط الذي يعني كما قلنا المرتفع أو التل.

وقد كان اسم كوئي شائعاً على وفق الحديث المروى عن الإمام علي (ع) اننا من نبط كوئي ف(لقد قال محمد بن سيرين: سمعت عبيدة يقول سمعت علياً ، عليه السلام ، يقول: من كان سائلاً عن نسبتنا ، فإننا نبط من كوئي. وروي عن ابن الأعرابي أنه قال: سألت رجلاً علياً ، عليه السلام ، فقال: أخبرني ، يا أمير المؤمنين ، عن أصلكم ، معاشر قريش ، فقال: نحن قوم من كوئي. واختلف الناس في قوله: نحن قوم من كوئي ، فقالت طائفة: أراد كوئي العراق ، وهي سرة السواد التي ولد بها إبراهيم ، عليه السلام ، وقال آخرون: أراد كوئي مكة ، وذلك أن محلة بني عبد الدار يقال لها كوئي<sup>(٢)</sup> وهي موضع بالحجاز تحمل الاسم نفسه ويلصق بها تاء مربوطة تتواءم مع المقومات الصوتية لمفردة الكوفة وقد قال الشاعر الجاهلي عنها:

لعمرك الله منزلاً بطن كوئي ورماه بالقصر والامعار

لست كوئي العراقي اعني ولكن كوثة الدار دار عبد الدار<sup>(٣)</sup>

فقوله كوثة يومئذ الى ان احتمالية قلب الشاء إلى فاء واردة في التراث العربي للتقارب الفونيمي بينهما<sup>(٤)</sup> ، وهو ما يرجح فرضيتنا ان الكوفة بالاصل

(١) بحار النوار: ١٦٠/٤٤ .

(٢) لسان العرب مادة كوئ.

(٣) معجم البلدان: ٤٨٧/٤ .

(٤) ينظر فصول في فقه اللغة العربية: ٤٧.... وقد ورد في القرآن ما يثبت ذلك التبادل بين الفاء والشاء في قوله تعالى (فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَنَبْتِهَا) البقرة: ٦١ فقومها بالاصل ثومها (ينظر تفسير الميزان: ١٦/ ٤٢ )

كانت كوئى النبطية وفي الكوفة قال الإمام علي بن أبي طالب:

يا حبذا مقامنا بالكوفة أرض سواد سهلة معروفة

تعرفها جمالنا المعلوم عمي صباحا واسلمي مألوفه<sup>(١)</sup>

وقد حاول العقل العربي مصادرة الاسم وعده اختراعاً عربياً فقال أن كوفان هي الأصل في الكوفة (وكوفان : الدغل من القصب والخشب)<sup>(٢)</sup> فيما أجمع غيره على أنها سميت كوفة لاستدارتها وقيل لوجود جبل في وسطها وقيل (الكوفة الرملية الحمراء وبها سميت الكوفة)<sup>(٣)</sup> ويشير ابن منظور الى وجود موضع بهذا الاسم او قريب منه في مكان الكوفة يسمى الكويضة (والكُويضة: موضع يقال له كُويضة عمرو، وهو عمرو بن قيس من الأزد كان أبرويز لما انهزم من بهرام جور نزل به فقراه وحمله، فلما رجع إلى ملكه أقطعه ذلك الموضع)<sup>(٤)</sup> وهو المسمى الذي يحيل الحسن الصفاني تكوينه الى سبب اخر الامر الذي يجعل ذلك محل تساؤل واستفهام (وكُويضة: موضع قريب من الكوفة، يقال لها: كُويضة ابن عمر؛ مُضافة إلى عُبَيْد الله بن عمر بن الخطاب، وكان نزلها)<sup>(٥)</sup>.

وحيث ان الماء يحمل قيمة تطهيرية لابد منها في الطقوس التي تؤلف معادلا موضوعيا لاي مدينة مواجهها لايديولوجيا الدين الصارمة، الامر الذي يجعل حركتها التجارية مرنة فضلا عن قيمته في رخاء الزراعة فقد أصبح وجود المدينة قربه ضرورة (فالماء لا يحتوي فقط على النقاء بل انه يشع النقاء،

(١) ديوان الامام علي بن ابي طالب: ١١٠

(٢) معجم البلدان: ٤/٤٩٠

(٣) لسان العرب: مادة كوف.

(٤) المصدر نفسه: مادة كوف.

(٥) العباب الزاخر واللباب الفاخر، احمد بن الحسن الصفاني تحقيق فير حسن، منشورات

المجمع العلمي العراقي ١٩٧٨م، ١: مادة كوف

اوليس النقاء في جوهره شعاعاً وبريقاً والقاءً تلقائياً ... فماء الطهور هو الماء الذي يحيي بشكل يتجاوز الخطيئة والجسد والموت<sup>(١)</sup> فلا غرابة أن تؤسس المدينة العراقية قرب النهر دوماً لانه قيمة مركزية للحياة ولا يحمل صفته التطهيرية فقط لذا فاننا يندر ان نجد مدينة عراقية منعزلة عن النهر او بعيدة عنه وقد تعاملت الأسطورة الرافدينية دوماً مع النهر بوصفه احد المكونات الرئيسية للمدينة:

اننا نقيم في تلك المدينة نفسها دور انكي

اننا نقيم في تلك المدينة نفسها دور غيشمار

هذا النهر بعينه الاوسالا كان نهرها الصافي

وهذا الجرف بعينه الكارغشتنه كان جرفها

وهذا المرفأ بعينه الكاروسار كان مرفأها

وهذا البئر البوالال كانت بئر مائها العذب

وهذه القناة بعينها النوفيريرو كانت قنواتها اللألام<sup>(٢)</sup>

وهو تأطير يغدق على صفات المدينة عمقاً دينياً وروحياً لكي تغلو مستقراً لعالم الافكار حيث ينتظم الولاء والانتماء وليس لحركة الأجساد فقط وهو التأطير ذاته الذي أطره الإمام علي لمدينة الكوفة في تفسيره للآية الكريمة (وأويناهما الى ربوة ذات قرار ومعين)<sup>(٣)</sup> فقد فسر الامام علي تلك الاية بقوله ان (الربوة الكوفة والقرار مسجدها والمعين الفرات)<sup>(٤)</sup> أو قوله عليه السلام (كأني بك يا كوفة تمدين مد الاديم العكاظي ، تعركين بالنوازل ، وتركيين بالزلازل ، واني لأعلم انه ما أراد بك جبار سوءاً إلا ابتلاه الله بشاغل أو رماه بقاتل)<sup>(٥)</sup>.

---

(١) الانثروبولوجيا : ١٥٠٠ .

(٢) ما قبل الفلسفة : ١٧٩ .

(٣) سورة المؤمنون الآية ٥٠ .

(٤) تاريخ الكوفة : ٥٨ .

(٥) نهج البلاغة : ١٣٢/٢ .

ولو سلمنا أن الكوفة مدينة مسيحية قديمة كما بين ذلك دمع محمد سعيد الطريحي<sup>(١)</sup> وقد استوطنتها القبائل العربية الوافدة فان ذلك يجعلنا نؤمن ان المدينة قد تميمصتها ثقافتان: ثقافة البصر التي تجعل من المكان مسرحها المهيمن بوصفها ثيمة مركبة انشطارية ناتجة عن الامتداد الحضري للمدينة وثقافة الصوت التي تجعل الزمان مساحةً لحركتها الاحادية تنبع من استيطان البداوة التي جعلت الصوت مركزاً مهماً في عقليتها ، وهو الانشطار الذي دمغ الكوفة بالازدواجية فقد أصبحت الكوفة (ذات نزعة جدلية بسبب الاختلاف العرقي والمذهبي لسكانها من جهة ولوفود قوافل التجارة التي تحمل فضلاً عن البضائع التجارية بضائع فكرية أصبحت زاداً يتلقفه أهل الكوفة للبحث والتفكير ما جعلها أخيراً مصنعاً للعقل في المجتمع العراقي)<sup>(٢)</sup> وعلى وفق تلك الجدلية نفهم أيضاً أسباب التذبذب والانتقائية في المواقف وانقسام الولاء في اتجاهين متقابلين على مر تاريخ الكوفة لان الرصيد اللاشعوري للكوفي مسكون بهاجسين هاجس البداوة وارهصاصاته القائمة على اساس ابتكار ذاكرة بديلة للمكان الامر الذي يجعل الآخر-المواطن الاصيل- اسير الرؤية المصطنعة الجديدة التي تستقرئ التاريخ بعيداً عن جذوره الاولى وهاجس الحضارة التي تتطلع إلى بطل مخذول ومغلوب على أمره لكي تبكيه وتضطجع في حواشيه كل الحسنات والمواقف النبيلة ، انها ببساطة تصنع من البطل الذي تُتوجه سداً وسيداً على خيبتها وآلامها بديلاً ثقافياً للمستحيل الذي لا يمكن ان تكونه ، لذلك فهي توشيه بكل معاني البطولة والإيثار والحب والعدالة لكي يكون المقدس ذاته أو بديلاً عن المقدس وهو اصطفاء يحمل في بعض مسوغاته مبرر الابدال الرمزي لان الترميز حاجة مدنية تمرر من خلاله استمرارية حركتها التجارية والاقتصادية.

إن صناعة البطل الأسطوري وخذلانه ثم البكاء عليه فعل متأصل في الذات

(١) ينظر الديارات والامكنة النصرانية في الكوفة: ١٢.

(٢) العقل في المجتمع العراقي ٢٤٠٠ .

العراقية الأولى فكلكامش ترك صديقه انكيلو يموت وحيداً وحين ذهب لبحث عن عشبة الخلود لم يفكر ان تكون محاولة لاعادة صديقه الى الحياة بل كان مبادرة فردية منه لهزيمة الفناء فكانت ذكرى صديقه محرصة له لكي يخلد فقط ، لكنه في الوقت نفسه بكاه بحرقة لان البكاء لدى العراقي قيمة تعويضية وتطهيرية يستطيع من خلالها التخلص من اللئس الثقافي للهزيمة فالرجس الذي يصيب الجسد يمكن تطهيره بالماء بينما لايطهر الروح سوى الدمع ، لذا كان البكاء لدى العراقي حاجة يستطيع من خلالها ان يتخلص من ذنوب متوهمة وغير موجودة ، ففي وقت كان يمكن لكلكامش ان يستنجد بالآلهة التي تسمع له لكي تنقذ له صديقه اكتفى بانتظار احتضار صاحبه تهيؤاً للبكاء عليه.

من أجل انكيلو خلي وصاحبي أبكي

وانوح نواح الثكلى

انه الفأس التي في جنبي وقوة ساعدي

والخنجر الذي في حزامي والمجن الذي يدرا عني

وفرحتي وبهجتي وكسوة عيدي

لقد ظهر شيطان رجيم وسرقه مني<sup>(١)</sup>

فالعراقي بحاجة لردم فجوات الواقع عبر صناعة بطل أسطوري يتجاوز كل الخيبات التي تحاصره ويواجه كل أنواع الظلم والتسلط ، انه في توق لإيجاد شخصية يعبئها بكل الصفات التي تزدهم بها الذاكرة والحلم المؤجل وان أى به ذلك لموازاة البطل بالمقدس أو تقمصه بعض صفاته ، فما يهمه ان يكون البطل ندأ للظلم والخيبة اللذين يحاصرانه كما نجد ذلك مثلاً في قول الشاعر النجفي كاتب الطريحي بحق الإمام علي الذي حفظه العراقيون جيداً:

قيل امتدح لأمير النحل قلت لهم      أخلتم أم جهلتم قدر علياه

فكل وصف لعمر الله أذكره      مدحي ومدح الوري من بعض معناه

(١) ملحمة كلكامش ص ١٤٨ .

الناس قد عجزوا عن وصف حيدرة      ومن يرم ما ورا معناه أعياء  
فالجاهلون الألى راموا حقيقته      والعالمون بمعنى كنهه تاهوا  
ماذا أقول لمن حطت له قدم      من فوق منكب من للعرش رقياء  
فليخسأ الوهم عجزاً عن علا قدم      في موضع وضع الرحمن يميناه  
ان قلت ذا بشر فالعقل يمنعني      او قلت ذا ملك فالعقل ياباه  
قد حاد فكري في معنى حقيقته      واختشي الله من قولي هو الله<sup>(١)</sup>

ان المبالغة في الانتماء والتهويل في المواقف أصبح علامة فارقة في العقلية الكوفية اليوتوبية ، فاذ ان هلو الفرات وسماحته اجتراح زماناً فائضاً لدى الساكنين حوله مما أطلق العنان للتمرد ومحاولة اختراع واقع جديد وسلطة بديلة خارجة على سلطات الدولة الحاكمة ايا كانت هويتها ، حيث ان مرجعية أغلبية الساكنين على ضفاف الفرات كما قلنا سابقاً بدوية ، وهي العقلية التي ترى في الدولة ندأ ، كونها معتادة على حرية الصحراء التي لا يقيدتها نظام أو قانون سوى قانون القوة ، في مقابل ذلك اسهم هياج دجلة وسرعة جريانه في التزام الساكنين حوله بالنظام والحاجة إلى السلطة التي تروض معهم النهر وصار العمل والدقة والنظام مستترفاً للزمن فلا وجود لفائض يقضونه في البحث عن بديل لسلطة ما ، وهو السر الجوهرى الذي اعطى للاختلاف والتباين بين اقطاب المجتمع العراقي دلالة المؤكدة ، فالیوتوبيا والخيال والحلم هي الرصيد الثقافى الذى يؤجج الحاجة لصناعة بديل ثقافى للهزيمة الافتراضية التي تحاصر الفراتي ، وتاريخ الكوفة على الدوام تاريخ انكسار وخيبة ، وقد حاول العقل الجمعي تأييد بديل يردم فجوات التاريخ الممتلئ بالظلم عبر اختراع بطل يحتكر كل الأحلام والصفات والتناقضات

---

(١) قصيدة مشهورة للشاعر كاتب الطريحي يؤديها المنشد باسم الكريلاي ولم اجد له ديواناً منشوراً.



التي يردّها العراقي وخذلانه ، والخذلان لدى الكوفي حاجة وليس عجزاً عن التكامل ، لانّ البطل في لاوعيه يجب ان يكون مظلوماً ومخذولاً منذ خذلان عشتار للحبيب تموز ، إذّ ان بكاء عشتار هو الذي شرع الدمع للعراقي وسيلة للتطهير

دعا انليل العاصفة، والشعب ينوح  
واخذ من الأرض رياحاً منعشة والشعب ينوح  
واخذ رياحاً طيبة من شومر، والشعب ينوح  
ودعا رياحاً شريرة، والشعب ينوح  
الزوبعة المعمية الزاعقة عبر السماوات والشعب ينوح  
والإعصار الظالم النقض كالتوفان والشعب ينوح<sup>(١)</sup>

فالنواح لدى العراقي رسالة تطهير يشترك بها الجميع لانّ التهميش والمصادرة والظلم الذي يطوق المدن الرافدينية بعد كل ثورة مجهضة أو فاشلة يجعله بحاجة الى حل وجداني سحري ، يحقق له التوازن ، ولعله الامر الذي جعله بحاجة الى اختراع بديل فانتازي وثقافي للواقع يستطيع من خلاله تجاوز نكباته وآثامه فلاريب ان نجد ان الثقافة الشيعية تتوج الكوفة عاصمة للكون بعد خروج المنقذ المهدي(ع) متغافلة عن كل الموبقات التي وشمته الكوفة في الضمير الديني لانها مدينة اللاشعور الجمعي وليست مدينة الوعي وحده ، فقول الامام علي(ع) ((يا أهل الكوفة منيت بكم بثلاث واثنتين ، صم نوو اسماع وبكم نوو كلام ، وعمي نوو ابصار ، لا احرار صدق عند اللقاء ، ولا اخوان ثقة عند البلاء ، تربت ايديكم يا اشباه الابل غاب عنها رعاتها ، كلما جمعت من جانب تفرقت من جانب آخر))<sup>(٢)</sup> غير كاف لبيان خذلانها لذلك عمد العقل السري على تنقيتها من شوائب التاريخ فالصق الذنوب التي ارتبطت باسمها عادة على أناس

(١) ما قبل الفلسفة ١٦٤: - ١٦٥ .

(٢) نهج البلاغة ١٨٨/١ .

منقرضين ، متذكرا فقط ما يديم ذلك الاصطفاء عبر قول الإمام الصادق(ع) (ان الله عرض ولايتنا على أهل الأمصار فلم يقبلها إلا أهل الكوفة)<sup>(١)</sup> وهي معان استطاعت تنويع المدينة عاصمة للانتماء عبر التاريخ.

## المبحث الثالث

### تقسيمات المكان العراقي

يمثل المكان احد أهم عناصر الانتماء الذي يجعل الوجدان يتلبس صورة الرمز الثقافي المجسد (فالمكان هو حيز تنشئه النفس بعيداً عن المبادئ الهندسية لانه بناء نفسي قبل ان يكون بناء هندسي[كذا] ، فالبيت يتشكل وفقاً للمنحى النفسي ... ولا علاقة للحقيقة الموضوعية في صياغة المكان فالصحراء بالنسبة للبديوي هي بيت الأمان ، وليس المدينة التي يشرف عليها رجال الأمن المنتشرون في كل الأرجاء)<sup>(٢)</sup> ، وفضلاً عن تلك المعيارية يمكن عد الوظيفة احد التفويضات التي تؤدي الى فرز المكان وصناعة ماهيته بعيداً عن التجسيمات الفيزيائية له ، والتي سيتحول بفضلها الى معطى سيميوطيقي يتيح التعدد والنمو مضافاً الى نمطية أدائه الوجودي والوظيفي في عملية تبادل رمزي وهو التبادل الذي يفترض وجود

---

(١) تاريخ الكوفة : ٦٧ .

(٢) النظرية الأدبية والنقد الأسطوري : ١٢٠ .

وحدة وجود عميقة بين الأشياء والقوى المنظورة وغير المنظورة ، التي تستوجب تحول المكان لكي يكون وسيطاً ثقافياً يجعل العلاقة مثمرة ومتوائمة بين ما هو مجسد وما هو متعدد من خلال آلية علائقية ورمزية تؤكد وتدعم الولاء لمصدر الرمز و(طبقاً لبيرس<sup>(١)</sup> فإن جوهر وهوية واستمرارية الذات لا توجد في الكائن العضوي الفردي بل هي هوية ممتدة تربط مشاعر وأفكار وأفعال فرد ما بمشاعر وأفكار وأفعال الآخرين المنتمين لذات المكان من خلال عملية الاتصال الرمزي ، فالذات أذن هي نتاج الاتصال الرمزي كما انها عامل فيه وبالتالي [كذا] تكون اجتماعية وعامة<sup>(٢)</sup> فيصبح الإنسان تبعاً لذلك مجالاً لتمدد الجماعة لان المكان حين يتماهي مع وجدان الانسان يستطيع استيعاب التمدد ، فيما يصبح المجتمع مساحة استقطاب للآثار الفردية المشتركة (لان الصور الزمنية والأبنية المكانية تشكل ليس فقط تصور الجماعة عن العالم فقط بل أيضاً تشكل الجماعة ذاتها التي تنظم نفسها طبقاً لذلك التصور)<sup>(٣)</sup>. أي ان ذات الجماعة المنصهرة في مكان محدد تتحدد كينونتها تبعاً للتصور الذي تشكل تحت هيمنة وعي محدد بزمنية محددة مثلما هو معبأ بشروط مكان محدد.

فالمكان لا يمثل اصطلاحاً دالاً على وجود هندسي مرئي فحسب بل تكمن خلفه أفكار تخترعها تضاريس المكان ، ومشاعر واحاسيس تنمو تبعاً لظروف المكان ، ورؤى ترسخ في أعماق الإنسان تبعاً لهيمنة الشروط الثقافية التي يقترحها المكان ، لذلك يمكننا القول في الحالة الثقافية تلك ان المكان يتجرد عن بنيته المادية المحضة لكي ينصهر بعلاقة جدلية مع الثقافة فيصبح ماهية متحولة غير خاضعة لشروط الجغرافيا ، تتحرك ضمن أبعاد زمانية خارجة على سياقات الرصد ف(في أي مكان ثمة ظاهرة قلما نلتفت إليها تلك هي اللغة المضمرة في هذا المكان او ذاك بواعني باللغة هنا الشحنة التي ولدها

---

(١) الدين والتصور الشعبي ١٥٠ .

(٢) المصدر نفسه ٧٠ .

تاريخ المكان في بنيته... فالشحنة المكانية هي حضور لتاريخ المكان خلال اللغة<sup>(١)</sup> إذا ما علمنا ان اللغة ساحة نشاط زمني ، وهو أساس ما أشار إليه ميخائيل باختين في وصفه لحركة الكرونوتوب<sup>(٢)</sup> داخل العمل الفني لان الزمان والمكان ما هما إلا مظهران لبنية واحدة داخل الحدث ، وعلى وفق ذلك يمكن قراءة الشكل الدائري للمعبد أو الطواف الدائري حوله بانه استدانة يقدمها التشكيل المكاني للخصن الأول المرتبط بزمان البدء ، فالنسق الدائري للمكان المستوفى بضرورة زمانية يؤدي حتماً إلى استعادة المكان الأول بطريقة روحية ورمزية تهيئها الحركة الدائرية للزمن المقدس ، حيث ان الجغرافيا تتيح للحدث المطابقة والاتصال عبر ربط التخمين الذي يتوجه نحو الماضي عادة في الفكر البدائي بجسور الموجود المعاش حاضرا وبما يجعل تقصي المعنى المنتمي للذاكرة المقدسة يمر بتجسيد فيزيائي محدد ينزل التوقع من شروط التعمية والمراوغة التي يفتعلها المعنى عادة إلى مجسات الاحساس والادراك بحكم الشروط الهندسية التي يقدمها المكان الذي (هو في ديناميته القائمة على تحويل المرئي إلى مقروء لا يكتفي بالتسجيل والتصوير ، وإنما يهبط عميقاً إلى باطن المكان لالتقاط اللامرئي وتجسيد الخطوط الخفية التي تربط بين الأشياء)<sup>(٣)</sup> وبذلك فأن المكان من حيث تحوله إلى قيمة ثقافية يتيح للتأويل تجربة وممارسة التخمين بشروط مقننة لاننا لا يمكننا الافلات من شروط الممكن حين يكون تجسيد المكان ثابتاً إذ (يتمظهر المكان أمامنا باعتباره [كذا] مرئياً أو متصوراً تخيلاً لكننا ونحن نتعامل معه نوطنه سمة اجتماعية إذ لا مكان بدون زمن ان لم يكن هو الزمن)<sup>(٤)</sup> أي اننا نؤنس المكان لكي نمارس معه لعبة التخمين

(١) شحنات المكان جدلية التشكيل والتأثير، ياسين النصير، دار الشؤون الثقافية العامة بغداد ٢٠١١ ط٥: ٥٠.

(٢) ينظر ميخائيل باختين، المبدأ الحوارية: ٧٧. والكرونوتوب عند باختين يعني الزمكان

(٣) شعرية المكان: ١٢١ .

(٤) إشكالية المكان في النص الأدبي، ياسين النصير، دار الشؤون الثقافية العامة

التبادلية او الوظيفية فنحن جزء منه وهو مؤسس لذاكرتنا القصية ، وهو تداخل يحيلنا بطريقة باذخة إلى اعتقاد نظري (ان المكان مؤنث)<sup>(١)</sup> لذلك فالتماهي معه والدخول إليه يمثل فعلاً ايروسياً\* رمزياً يتمدد في حركة اللغة المتصلة فهي الوسيط الذي يجعل الاتصال الرمزي قائماً ، ولعله تبرير يمكن تصوره في حالة المكان الاليف لكنه لا يصمد تماماً في حالة المكان غير الاليف إذ اننا (حين نمنح شيئاً ما مكاناً شعرياً فذلك يعني ان نعطيه مساحة أكثر مما نعطيه موضوعية ، أو بشكل أدق ان الشيء يتبع تمدد مكانه الحميم)<sup>(٢)</sup> والاعتقاد بأنوثة المكان في حقيقة الأمر يعني ان نصطبغه بذات شعرية كي يكون التحول مقبولاً (وأدبية المكان أو شعريته مرتبطة بإمكانات اللغة على التعبير عن المشاعر والتصورات المكانية ، مفضية إلى جعل المكان تشكياً يجمع مظاهر المحسوسات والملموسات معاً)<sup>(٣)</sup> فالذات في المكان الضيق تتفوق ولا تنتمي لسوى ذاكرتها التي تعمل على تفخيم العزلة ، وتأثير العلاقة مع الآخر على وفق نتائج تبادلية ، فيما تتورم دلالة الأشياء فيه لكي تعوض نقص الفضاء حتى ليكاد المرء ان يخلتق بتزاحم الموجودات في المكان الضيق لانها تأخذ دلالة أكبر من وظيفتها فالنافذة الصغيرة مثلاً في المكان الضيق لا يقتصر أداؤها في فضاء دخول الهواء أو الاتصال الجزئي بالآخر بل تتورم لتكون عيناً كبيرة تسع العالم كله ، أما في المكان المتسع ، فتتلاشى الذات ويتضاءل وجودها إذ تصغر الموجودات في مدار الرؤية المتسع فيسعى الانسان الى اختراع أخرى

بغدد ١٩٨٦ ط١ : ٤٠١ .

(١) المصدر نفسه : ١٥٥ .

♦ الايروسية رغبة عارمة في التملك وفي الاغلب جنسية ، المعجم الفلسفي مراد وهبه : ١٢٢ .

الايروسية رغبة عارمة في التملك وفي الاغلب جنسية ، المعجم الفلسفي مراد وهبه : ١٢٢ .

(٢) جماليات المكان ، باشلار : ١٨٤ .

(٣) الرواية العربية البناء الرؤيا ، د. سمر روجي الفيصل ، منشورات اتحاد الكتاب

العرب ٢٠٠٣ : ٧٥ .

بديلة في اعماقه ، لذلك فاننا نجد في وقت يكون المكان الضيق دوماً منصة للانطلاق نحو الذات والذاكرة ، فان المكان المتسع يبدو مساحة استجداء للآخر وتوهم الانطلاق نحوه لكون الأمكنة الواسعة يستوطنها الاغتراب والمتاهة ، وهو الفراغ الذي يجعل الإنسان مدعواً للالتحام مع الآخر الغائب في حال ظهوره لكي يحصن ذاته اذ ان صراع البقاء لايشفع له الحنين عادة.

فالإنسان يستعين بالذاكرة في المكان المغلق محاولة منه لفك عزلته ، وصناعة نوع من الامتداد إلى هامش يظنه مفتوحاً عبر الآخر المخترع ، في حين تختفي الذاكرة في المكان المفتوح وينزوي الزمن الماضي لانه يكون محاصراً بعبء حاضر متورم ، يفترض المفاجأة والاختلاف ، مما يجعله بحاجة لترميم اناه وأنيته التي يحتويها بحركة البصر السريعة المتكئة على لغة غنية تستوعب تحولاته ومن خلال الغاء الذاكرة أيضاً ، إذ (يفرض كل مكان سلوكاً خاصاً على الناس الذين يلجأون إليه ، والطريقة التي يدرك بها المكان تضيفي عليه دلالات خاصة ، فهناك تعارض شائع بين المكان المتسع الذي يرتبط بالقفر والفراغ والبرودة وهو مكان يوحي بذويان الكيان وتلاشييه ، فالإنسان يتيه فيه وبين المكان الضيق الذي يرتبط بالدفع والألفة والحماية حيث يتم التعارف على الناس)<sup>(١)</sup> ، وهي معيارية لايمكن ان تدوم ، فالسجن الذي يجمع الجميع على عدم ألفته وقساوته بسبب غياب الحرية فيه يصبح بتراكم التعارف أليفاً حتى اننا نجد كثيراً من قصائد مظفر النواب أو سعدي يوسف ترى ان السجن تحول جنة ورحماً عطوفاً لان تكرار السنوات والحياة مع أناس يتماهى معهم الإنسان ثقافيا تقدم فرصة لتبديل المعيارية لديه فيصبح المكان غير الاليف اليفا

### سحب الاصفاذ فاستيقظ عمق السجن والأحزان والأبواب والشارع والميناء والبحر

---

(١) جماليات المكان مجموعة مؤلفين: ٦٣ .

ويحار قد استوطن فيه البحر  
ولم يعط لغير الله بالضوء علامة  
وتبادلنا الإشارات التي يفهمها الأطفال أيضاً  
لا يكون البرق إلا أن في الأفق غمامة  
وتفاهمنا  
إنما البركان لا ينضج إلا داخل الأرض  
ولا يعطي لغير الوعي بالنار زمامه  
ثم سلمنا على الماء  
فرد الماء باللؤلؤ والموج سلامه<sup>(١)</sup>

وإذا كانت الحرية هي المعيارية التي تحدد الألفة حسب رأي يوري لوتمان  
(فللمكان ارتباط لصيق بمفهوم الحرية... ويمكن القول أن العلاقة بين الإنسان  
والمكان - من هذا المنحى - تظهر بوصفها علاقة جدلية بين المكان والحرية  
وتصبح الحرية في هذا المضممار هي مجموع الأفعال التي يستطيع الإنسان أن  
يقوم بها دون أن يصطدم بحواجز أو عقبات)<sup>(٢)</sup> فإن الحرية المفترضة التي  
اخترعها السجن سواء كانت رمزية أو فعلية بحدود دنيا تبدو موازية للحرية  
الطبيعية التي تبدو فطرية في المكان الاعتيادي والتي على ضوء مستويات نموها  
الاصطناعية تحرك مظفر النواب في حوار مع شريك السجن وتحرر من هيمنة  
المكان المغلق ، وذات الأمر يمكن أن نفكك فيه عدم ألفة الصحراء التي تبدو  
مفتوحة وحررة للوهلة الأولى مما يحتم ألفتها - حسب معيارية لوتمان في ارتباط  
الألفة بالحرية- لكنها في الحقيقة رغم اتساعها وانفتاحها فإنها تطفح بمطبات  
طبيعية مثل الكثبان والانقطاع ووجود الوحوش التي تؤلف عوازل فاعلة تجعل  
الحرية ناقصة فيها مما جعل دلالة الألفة تنزاح إلى عدم ألفة.

---

(١) الأعمال الكاملة ، مظفر النواب : ٢٢٢ - ٢٢٣ .

(٢) جماليات المكان مجموعة مؤلفين : ٦٢ .

وعلى وفق هذا التباين المختلف في بيان معيارية النظرة التعريفية للمكان فاننا سنعتمد ظاهراتية المكان طريقاً لرصد الوظيفية وتجلياتها الثقافية التي يمكن من خلالها تقسيم المكان على:

## ١- مكان موضوعي؛

وهو المكان الجغرافي المعاش الذي نرتبط معه بأداء بصري وتشكيل اجتماعي يجعل ملامحه الموضوعية قابلة للفرز والرصد والتسجيل لانها خاضعة لعلاقة تملك واشتراك فـ(المكان يملك هويته ويفرض خطابه الاجتماعي والثقافي والحضاري في علاقة هيمنة وتملك)<sup>(١)</sup> حيث ان تلك الآلية تجعل الاقتراب منه يمر بمنظومة عيانية غير قابلة للتأويل.

ويمكن تقسيمه إلى مكان أليف ومكان غير أليف تبعاً لمعياريته الوظيفية فالمكان الأليف هو المكان الذي نحبه ونقيم معه علاقة انتماء ووشائج أمومة ، فتجذب إليه الخيال بوصفه محيطاً آمناً يتكشف الوجود في حدوده. ويتجلى الواقع من خلاله ، فيحمل صفات الأمومة وملامح الدفء بما يوفره من طمأنينة وحماية ، وهو مكان يحمل التاريخ العاطفي للإنسان وسوف أدرس البيت والمدينة مثالين عليه في الأسطورة العراقية وتجلياتها المستمرة.

أما المكان غير الأليف فهو المكان الذي يعيش فيه الإنسان مضطراً ، ومجبراً على التعامل معه بحكم ارهاصات الجغرافيا أو التاريخ ، فهو يحمل في أعماقه الخوف والخطر والمجهول تجعل الإنسان منفصلاً عنها ثقافياً ووجدانياً وقد أخذت الصحراء والبئر بوصفهما عينتين لذلك المكان غير الأليف.

## ٢- المكان المتخيل؛

وهو المكان الذي تصنعه اللغة وخيال المؤلف والذي يرتبط مع الواقع المحسوس بعلامات التقاء جزئية تجعل من المكان المقترح مكاناً متأرجحاً بين عدم الإمكان (البيوتوبيا) وبين الواقع الموضوعي فـ(تشكل أجزاؤه وفق منظور

---

(١) المكان والجسد والقصيدة، فاطمة الوهيبي، المركز الثقافي العربي بيروت ٢٠٠٥ ط١: ٤٣.



مفترض ، وقد يستمد بعض خصائصه من الواقع<sup>(١)</sup> وسوف ادرس العالم الاسفل "القبر" والجنة مثالين له.

### ٢- المكان المقدس:

وهو المكان الذي يتأسس مشاركاً لحقيقة علوية مغيبة فهو وجهها المعلن وحاضرها الرمزي لذلك فانه يقيم علاقة تصالح بين الجغرافيا والمعنى عبر بنية أداء متحولة ف(كل مكان مقدس ينطوي على تجل مقدس ، عن تفجر للقدسي ينتج عنه انفصال إقليم من محيطه الكوني فيجعله مختلفاً عنه نوعياً... فالناس ليسوا أحراراً في اختيار الموقع المقدس ، ليس عليهم سوى البحث عنه واكتشافه مستعينين بالإشارات الخفية)<sup>(٢)</sup> ، لكن الإنسان في بعض الأحيان يضطر الى ان يخترع المكان المقدس حين لا تسعفه الذاكرة الدينية بمكان يختصر الحقيقة ، ولعل ذلك هو ما يفسر لنا شغف العراقي باختراع البديل المقدس دوماً متمثلاً بعقيدة الفداء التي تحميه رمزياً لذا فهو حين ينجح يفترق لنجاحه قربانا وحين يتزوج او يبني بيتا يخفي في اس بنائه رأس حيوان مذبح.

### ١- البيت

يعتقد الإنسان عموماً ان انضواء جسده في بيت صغير يحقق له شروط التملك الأولى التي تعطي لهويته دلالة الاستقلال أولاً وتهيء لوجدانه خاصية الانتماء في الحزن الثقافي أو الأرض الأم (فاليبيت من الرموز الحميمة ذات الصلة بالبيت التجويف الأول ، رحم الأم ، وبناء على ذلك يشكل الاحتماء بالبيت حيناً وهروباً إلى المسكن الأول أو منطقة الأمان الأولى)<sup>(٣)</sup> وفضلاً عن كون البيت يمثل تجسيداً حياً لقيم الألفة فانه سوف يكتنز مع ذلك ببعد معرفي بصري مجسد

---

(١) الرواية والمكان، ياسين النصير الموسوعة الصغيرة العدد ٥٧ : ٧١/١.

(٢) العنف والمقدس والجنس : ١٨٢ - ١٨٤ .

(٣) شعرية المكان : ٢٦٠ .

للعالم لكونه يقدم معرفة بدائية للوجود تحمل طابعاً استشرافياً نعيد من خلاله قراءة وتفكيك الوجود بعيون مسترخية وهادئة (حيث يشكل بيت الطفولة بؤرة، ينطلق منها الطفل نحو العالم المحيط، والاستحواذ عليه، ودمج مكوناته تحت فضائه الإدراكي)<sup>(١)</sup> وبذلك يصبح البيت تمريناً للتعایش مع الآخر والتقرب إليه وإن كانت صورته تحمل طابع الآخر المتماثل لكنها تترك بصمتها لاحقاً في تفاصيل اختياراته اللاحقة وتكون كافية لصناعة التعایش المشترك، والألفة هنا قد لا تعني الحميمية بالضرورة، ولكنها تعني المعرفة اليقينية بالمكان وأقطابه، والتي توازي الاطمئنان، ذلك أن المجهول مهما كانت توقعاته متناولة فإنه يظل مشروعاً يفترس المخيلة الإنسانية في وقت تظل الأمكنة قرينة للمعرفة اليقينية وتكون معلومته عما يحيطه مدجنة وخاضعة لمعايير عقله عبر خضوعها لتقنيات اللغة التي استطاعت ترويض الإيهام داخله (فالكائن الإنساني يتحصن باللغة في مواجهة التسلط المكاني عبر إطلاق التسميات على الفضاء، وبالتالي [كذا] تأنيسها، لتلج في حوزة منظومته المعرفية... فالإنسان قادر على منح الأمكنة والأشياء قيمتها وأبعادها الذهنية والماورائية وقادر على تغيير ملامحها وتشكيلها وفق أنماط مختلفة، وقادر أيضاً على ابتداع بعض أنواعها)<sup>(٢)</sup>، فهو حاضنة ومنطلق للتلاحم والانضواء في كون أكبر (البيت كما تقول الميثولوجيا قطعة مجتزأة من الكون ترسو على الأرض، ففيه كل ما في الكون من ضوء وعتمة، علانية ومجهول، إبهام وإعلان، والبيت سديم واسع الأرجاء فيه كواكب ونجوم بعضها يختفي بالموت أو بالسفر فتبقى أشياءه ذكريات وبعضها يظهر متأخراً، فيجلب أشياءه الجديدة، البيت مقبرة وحاضنة فيه تجتمع الأشياء القديمة الموروثة فيحمل متحفية الناس ولغتهم القديمة)<sup>(٣)</sup> وللبيت في العربية مترادفات عدة لعل أهمها المسكن والدار والمنزل وإذا

(١) المكان نفسه ٢٦٠٠.

(٢) شعرية المكان ١٠٩٠.

(٣) شحنات المكان، جدلية التشكيل والتأثير ١٧٧.

كان الأخير يحمل دلالة التسافل والدونية والاختباء لانه معني بدخول المكان الأدنى ف(اننا نختبر المنزل في حقيقته واحتماليته كي لا يقرأ المنزل وحسب بل عليه ان يقرأ في بعديه العمودي والمركزي ، في البعد العمودي ثمة توتر بين العلية والقبو وبين الجوي والأرضي)<sup>(١)</sup> . بينما يبقى البعد المركزي رهين التعرف على كينونة المكان وما يتأثت منه.

فان المسكن يحمل دلالة السكون والألفة والطمأنينة ولعل ربط القرآن بين الزوجة والبيت والطمأنينة أو السكينة في بوتقة واحدة يحمل دلالة الربط الامومي لكل تلك الرموز ، أما الدار (فهي مكان للإقامة والنوم والاجتماع والسمر... الخ ، بينما البيت هو للإقامة ليلاً فقط)<sup>(٢)</sup> والحقيقة ان مفردة البيت جاءت من اللفظة الاكدية (بيتو) التي كانت تطلق على الخيمة المقدسة التي يوضع فيها الآلهة ولعل هوس العراقي إلى الآن ان لكل بيت مكنون روحي مؤثر (بخت) هو احد رواسب النظرة الاكدية التي كانت ترى في البيت وهجاً مقدساً ، وحرماً (للفضاء القدسي من حيث هو مركز قدرة عجيبة على التكاثر إلى ما لا نهاية)<sup>(٣)</sup> والحقيقة اننا إذا تتبعنا البعد الايتمولوجي \* لكلمة دار سوف نكتشف أبعاداً ثقافية موازية لمعنى السكن (ففي كلمة "دارو" DARU الأكديّة يتقاطع مفهومها الزمان والمكان ، فهي تعني: أبدي ، دائم ، مستمر ، جيل ، كما تعني إقامة. وهذا على غرار العربية ، فمن معاني "الدار" العربية: الحول أو الدهر ، كما تعني البيت ، البلد ، القبيلة. كما يمكن ذكر "دوار" وهو اسم سهل في بابل. وجذر هذه المادة هو: دار ، يدور ، بمعنى تحرك وعاد إلى ما

(١) شعرية الفضاء الروائي : ١٢٤ .

(٢) جماليات المكان في الرواية العربية ، د.عبد السلام النابلسي، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ١٩٩٤ : ١٤٢ .

(٣) موسوعة أساطير العرب ، د.محمد عجيبة، دارالفارابي بيروت ٢٠٠٥ ط ٢ : ٥٣١ .

◆ الايتمولوجيا يعني علم الاشتقاق أو علم الاصول المشتركة للكلمات في عدة لغات (ينظر مقدمة في فقه اللغة العربية لوييس عوض، دار رؤية للنشر والتوزيع القاهرة ٢٠٠٦ : ٨).

كان عليه ، ومنه الدوران والدائرة. وقد حدا مفهوم الدوران في مادة "دار" ببعضهم ، إلى الاعتقاد بأن الزمن الأكدي أو البابلي جامد أو ناكص إلى الوراء ، وإن المستقبل عندهم متجه إلى الماضي. ومن هنا فإن "دارو" أو داريتو الأكديّة التي تقابلها "دهر الداهرين" العربيّة تعني: الأبدية والأزل ، في وقتٍ معاً (أي المستقبل والماضي) ، كما أن الكلمة الدالة على المستقبل هي "أخراتو" وجذرها من مادة "أخر" وهي كلمة تجمع في العربيّة بين مفهومي الماضي والمستقبل<sup>(١)</sup>.

ايها العريس لقد قضيت وطر لذتك مني

فابلغ امني وستعطيك الأطايب

اما ابي فسيغدق عليك الهبات

وروحك، انا أعرف كيف ابهج روحك

ايها العريس نم في بيتنا حتى انبلاج الفجر

وقلبك أعرف اين أدخل السرور إلى قلبك

ايها الاسد نم في بيتنا حتى انبلاج الفجر<sup>(٢)</sup>

فالأسطورة السومرية ترسم العلاقة بين الرجل والمرأة في أضلاع ثلاثة البيت - اللذة - التوحد وهو ما يتوازى لاحقاً مع اطر الثقافة الإسلامية ومازال العراقي الجنوبي حين يشير إلى زوجته بأنه يقول (أهلي) ، وإذا كانت الدار من مشتقات الدائرة فان لذلك الأمر علاقة مع التوق اللاشعوري للإنسان للعودة إلى نقطة البدء التي تمثل له رحماً مؤجلاً (وترتبط المعاني المكانية والزمنية للدار بالميلاد والموت بمعنى ان كلا من البيت والقبر يشار إليه بكلمة دار "الدار الدنيا - دار الفناء" وتشير الدار أيضاً للتجانس بمعنى الانتماء)<sup>(٣)</sup>.

(١) قمصان الزمن، د. جمال الدين خضور منشورات اتحاد الكتاب العرب ٢٠٠٠: ١٢٧.

(٢) من الواح سومر: ٣٦٥

(٣) الدين والتصور الشعبي ٧٠٠

ما هذا يا ثور الوحش؟ خل سبيلي، أريد ان أعود إلى البيت

ياكوتي ... انا خل سبيلي لأبد ان أرجع إلى البيت

بأي عنذر سأقنزع إلى أمي فنكال

يا انا، يا أمكر النساء سأعلمك

نعم سأعلمك ما تقولين

قولي لها

اصطحبتني احدى صديقاتي إلى ميدان المدينة

فلهونا بالموسيقى والرقص

وغنت لي أغنية عذبة

ففاتني الوقت في غمرة الفرح<sup>(١)</sup>

فانا تعرف ان العودة إلى البيت لا تعني الركون إلى زاوية مريحة فقط بل انها تؤمن به محطة لانتمائها وتؤمن من خلاله ماهية مجسدة لوجودها (فبدون البيت يصبح الإنسان كائناً مفتتاً)<sup>(٢)</sup> والبيت الرافديني بني بطريقة (الحوش) أي غرف متلاصقة مع بعض مع فناء مفتوح لغرضين كما أظن الأول: ان يكون بمقام القلعة الحصينة التي تحميه من محاولات المترصين لاستباحته فالإحاطة الكاملة تصنع له منعة جغرافية اصطناعية ، وفي الوقت نفسه فان الفناء المفتوح يمنحه القدرة على الهروب لان الفضاء سوف يكون ملكاً له بوصفه بناءً متسلسلاً مكشوفاً ، أما السبب الثاني: فيكمن في كونه بحاجة لبقاء العلاقة مع الالهة متصلة لايحجبها عازل لذا كان الفناء المفتوح جسراً لامرئيا يبقي علاقته مع السماء ممتدة (فالبيت ينتزع حصته من السماء ، والسماء بكاملها تصبح سقيفة له)<sup>(٣)</sup>.

واذ كان البيت الرافديني وطناً ابتدائياً للعراقي القديم فقد عمد العراقي

(١) سومر أسطورة وملحمة: ١١٢ .

(٢) جماليات المكان باشلار: ٢٨ .

(٣) المصدر نفسه: ٧٢ .

إلى توزيع الادوار داخل البيت فهناك غرف للنوم وأخرى للخزن وأخرى تقوم بمقام المقبرة لدفن أحبائه الذين لا يريدون ان يبتعدوا عنه وهو في كل ذلك إنما يتبع أفكار الهته التي رأت في البيت الذي يسكنه الإنسان قيمة معنوية تستجيب لتفاعلاتها وارادتها ، واقنعة تخفي فيها مرادها لذلك حين اراد انكي ابلاغ اتونبشتم بموعد الطوفان فإنه توجه بحديثه إلى كوخ القصب "البيت البدائي العراقي" لكي يجعله بديلاً عن اتونبشتم قائلاً له:

ياحائط اسمعني يا حائط

ياكوخ القصب ، تفهم كلماتي

انقض بيتك وابن لك فلكا

انبذ المال وانجُ بحييتك

والسفينة التي ستبني

احكم بناءها كمياه الأبسو

بحيث لاترى الشمس داخلها

واحكم سقفها من الاعلى والاسفل

ولتكن حبالها قوية

وليكن القير ثخيناً لتكون السفينة قوية<sup>(١)</sup>

ولعله الخطاب الذي رسخ كثيراً بمخيلة العراقي ان الحيطان تسمع مثلما سمع كوخ القصب نصيحة انكي ، في كناية عن توحيد الدار مع أهلها وإلى الآن يستعمل العراقي والعربي ايضاً حكمة اثيرة لديه (ان الحيطان لها أذان) في إشارة لا واعية لذلك الحوار الأسطوري.

والحقيقة ان البيت يتحول دوماً الى ذاكرة حين ينغمس الانسان في تبدلات مضمينة لسيرته المتتابعة فهو على الرغم عن كونه شكلاً هندسياً قابلاً للفرز الا انه يتحول في لحظة استقدامه من الذاكرة الى رمز لا حد له ،

---

(١) ملحمة كلكامش ٢٧١ - ٢٧٢.

فيكون قادراً على استيعاب كل التضادات التي صنعتها أد أن (البيت الذي ولدنا فيه محفور بشكل مادي في دواخلنا ، انه يصبح مجموعة من العادات العضوية... البيت الذي ولدنا فيه قد حفر في دواخلنا المجموعة الهرمية لكل وظائف السكنى)<sup>(١)</sup> فهو المعادل الموضوعي لحضن الأم لذلك نتذكره دوماً بمعزل عن معايير المقارنة والتوازي فهو حاضنة الذاكرة والأحلام والزمن الجميل ، نستعير صورته الباهتة في تحصين ذواتنا من ماكنة الزمن الصارم ، الامر الذي يجعل تجميد ذلك الاستدعاء ممكناً في مساحة فيزيقية محددة بشرط ان تنتمي هذه المساحة إلى ذاكرة أليفة يمارس من خلالها الانسان حلم يقظته الذي يمكن ان يعزله عن وحشية الزمن القياسي الحاد الذي يحاصره (فالبيت القديم بيت الطفولة هو مكان الألفة ومركز تكييف الخيال وعندما نبتعد عنه نظل دائماً نستعيد ذكره ونسقط على الكثير من مظاهر الحياة المادية ذلك الاحساس بالحماية والأمن اللذين كان يوفرهما لنا البيت - كما يصفه باشلار - يركز الوجود داخل حدود تمنح الحماية)<sup>(٢)</sup> وفضلاً عن كون البيت حصناً يحتمي فيه العراقي من زمهرير الشتاء وحر الصيف ، فانه في الوقت نفسه يعزز من خلاله انتماءه لأرضه فيكرس أولى ملامح الوطنية لدى الإنسان في فناءه ، وبناء البيت يعني الاستقرار بديلاً عن الحركة المستمرة والتثبيت في أرض بعينها بما يؤلف في هامش وجدانه هوية بدائية ، ورغم كون البيوت العراقية من القصب والطين لكنها كانت كافية لبث قيم التماهي والانتماء بينه وبين منظومته القيمية لذلك (حاز البيت على موقع أثير في فضاء الفكر الإنساني فله حرمة وقداسته لدى الجميع ، كلمة بيت أو مسكن مقدسة في جميع اللغات ... فالبيت كان شكله يختزن حزمة من الدلالات الثقافية: الراحة ، الاطمئنان ،

(١) جماليات المكان باشلار : ٤٣- ٤٤ .

(٢) جماليات المكان باشلار : ٩٠ .

الدفع ، الحماية ، الوقاية ، الحب<sup>(١)</sup> وفضلاً عن كل ذلك فانه ينحت في  
الذاكرة والوجدان صورته موازية لصورة الوطن.

## ٢- المدينة

يرى العرب ان المدينة هي (كل أرض يبنى بها حصن في اصطمتها فهي  
مدينة)<sup>(٢)</sup> ، وقد سمت العرب مكانا ما مدينة (من قولهم مدن بالمكان اذا اقام ،  
او من دان اذا اطاع ، والميم على هذا التفسير زائدة ، لان السلطان يسكن المدن  
فتقدم له طاعة فيها او لان الله سبحانه وتعالى يطاع فيها)<sup>(٣)</sup> وفي رأيي ان للثقافة  
العراقية دوراً كبيراً في نحت هذا الاصطلاح ، فالصحراء مكان مفتوح وحر لا  
تتنظمه حدود بصرية أو ثقافية لانها عبارة عن امتدادات متصلة غير نهائية  
تجعل كل شيء مباحاً وخاضعاً لمنطق القوة ، فترسخت لدى البدوي روح  
متمردة ترفض القوانين والأمكنة المغلقة (فالعربي في صحرائه لا يجد من  
يعتمد عليه إلا نفسه ولا يرى من يعول عليه إلا رمحه وسيفه... فنشأت له من  
هذه الصحراء حديث الفردية والاعتماد على الذات بمعزل عن الآخر)<sup>(٤)</sup>  
فترعرعت فيه روح التضاد مع الآخر كنتيجة من نتائج الدفاع عن الذات فلا  
ريب ان يكون الدم فيصلاً رئيساً في معايير النصر والانتماء لان الدم المتحرك  
في المكان غير الثابت يعد معطى شفوياً رصيناً في متاهة الجغرافية المتنقلة يتكئ  
عليه الإنسان في زحام التضاد مع الآخر لذلك نجد الرسول الأكرم (ص) يقول  
(انصر أخاك ظالماً أو مظلوما قالوا يا رسول الله هذا ننصره مظلوما فكيف  
ننصره ظالماً قال تأخذ فوق يديه)<sup>(٥)</sup> في عملية تساوق ثقافي مع المعايير السائدة

(١) شعرية المكان: ٦٢ .

(٢) لسان العرب: مادة مدن .

(٣) مدينة يثرب قبل الاسلام، د. ياسين غضبان دار البشير عمان الاردن ١٩٩٣ ط١: ٢٢-٢٤.

(٤) المقاصد في نوازع العرب وسجايهم: ١٧٢ .

(٥) صحيح البخاري، باب المظالم تحقيق محب الدين الخطيب، المكتبة السلفية القاهرة

١٤٠٠هـ، ط١ .



قبل ان يتحول الولاء لاحقاً لصالح الفكرة ، وان كان النبي في رأيي لا يقصد النصره الدموية كما فهم من سياق الحديث وإنما الأخوة العقائدية والنصح لها. أما في الأمكنة الحضارية فان الإنسان يخضع فيها لمعايير القانون والأنظمة الاجتماعية المتوازنة التي تفصل بين الناس بعيداً عن افضليات الدم ، والقانون في اللغة الاكدية هو ((دين))<sup>(١)</sup> لذلك فانا أرى ان كلمة مدينة ربما تكون قد اشتقت من "دين" الاكدية لان القانون هو المعيار المهيمن في الأمكنة الحضرية ، وفي الحقيقة فان كلمة دين الاكدية التي تعني القانون قد تطورت دلاليّاً من كلمة دين السومرية التي تعني الحق او النظام ولذلك فالاله في السومرية دينجر أي الحق الحاد.

واذا كانت اللغات العراقية القديمة قد اطلقت على المدينة لفظة "اور" وجعلتها الموطن البدائي للرافديني المتحضر ، فقد اطلقت الذهنية العربية كلمة الامصار على الأمكنة المتحضرة من الأراضي التي فتحها المسلمون والحقيقة ان لفظة مصر لم تكن حكراً على أرض ما (فمصر كل كورة تقام فيها الحدود ويقسم فيها الفياء والصدقات... والمصران ، المصر البلد ويريد بهما الكوفة والبصرة)<sup>(٢)</sup> لذلك فان القرآن الكريم حين ذكر كلمة مصر لم يذكرها إلا بوصف مصر رمزاً للتحضر والتمدن لدى الذهنية العربية آنذاك ، والا فان الرسول الأكرم(ص) حين أرسل رسائل دعوته إلى الملوك وزعماء الأرض لم يقل إلى المقوقس ملك مصر وإنما عظيم القبط ، فمصر اذن لفظ يشكل احد معايير الفرز او التعيين للشكل المديني الذي يشير لدى الإنسان الصحراوي الى جغرافيا محددة بوصفها معادلاً للتمدن والتحضر.

والمدينة في العقل العراقي باقطابها الثلاثة (النهر - المعبد - قصر الحاكم) إنما مثلت اقانيم ثابتة تحرك على ضوئها العقل العراقي (فالعلامات في المدينة

---

(١) ينظر قاموس اللغة الاكدية - العربية: ١١٢

(٢) لسان العرب: مادة مصر

إنما هي دلائل لتقصي الذات التي تعبر عنها هذه العلامات نفسها وتعكس واقعها ، فالمدينة دال طوبولوجي ، فضاء ، مكان لا يحيل على ذاته بل على شاغله<sup>(١)</sup> لذلك فإن الإنسان العراقي مهما تعصرون وتقدم حضاريا واجتماعيا يظل مرتبطا بالشكل الثقافي الابتدائي لمدينته التي يبتغيها إذ (ان كل فرد من أفراد ثقافة ما يتضامن بشكل وثيق مع ثقافته... فنحن منذ ولادتنا وربما قبل الولادة ، تعمل الكائنات والأشياء المحيطة بنا على تركيب جهاز معقد من المقاييس والمراجع في دواخلنا ، بحيث يشكل هذا الجهاز سستاماً متكاملاً من السلوكات والبواعث والأحكام الضمنية)<sup>(٢)</sup> فلاريب ان نجد ان النهر والمكان المقدس ومركز السلطة ظلا على الدوام علامات ثابتة في معمارية المدينة العراقية على مر العصور ، ولعلنا يمكن ان نضيف علامة رابعة لكنها ليست ثابتة فالشوارع العراقية في التاريخ ملتوية وضيقة لان العراقي بحاجة دائمة لإضافة التحصن للأمكنة التي يعيش فيها والالتواء والضيق احد ممارسات صناعة المتاهة لكي يتجنب مطاردة الاعداء له ، فضلاً عن حاجته للتراص والتداخل لكي يتجنب الحرارة العالية التي تداهمه في الصيف أيضاً (فالغرض الأساسي [كذا] من البيوت المتداخلة في العراق الجنوبي هو إبعاد الحرارة الفظيعة)<sup>(٣)</sup>.

والعراقي اختزن المدينة بوصفها وطناً فكانت معادلاً لمفهوم الدولة في التاريخ القديم إبان تأسيس دويلات المدن السومرية (فمع ازدياد حجم المدن حوالى الالفية الرابعة قبل الميلاد ضعفت وشائج النسب والجيرة الحميمة ، ولم تعد كافية لمنع النزاعات الهدامة وبدأ عدد غير قليل من المجتمعات يتوصل إلى

(١) المكان العراقي : ١٤٤ .

(٢) مقالات في الاناسة ، كلود ليفي شتراوس ترجمة حسن قببسي دار التنوير للطباعة والنشر بيروت ٢٠٠٥ ط٢ : ٢٢٥ .

(٣) عظمة بابل ، هاري ساكز ، ترجمة خالد اسعد عيسى ، دار رسلان دمشق ٢٠٠٨ ط١ : ١٩٦ .

بدائل لآليات التهذئة التي كانت تقوم على النسب ، ومن بين أقدم وأنجح هذه الآليات كانت الوطنية المبنية على الدين<sup>(١)</sup>.

وقد قامت المدينة العراقية القديمة على ولاعين تبعاً لعلاقة الأقطاب الثلاثة المؤسسة لها: الولاء الاقتصادي الذي يقوم على أساس المبادلة والمشاركة واستنزاف خيرات النهر حيوانيا وزراعيا ، والولاء الديني الذي يتخذ من آلية الصهر الثقافي أساساً لترويض الفردانية داخل المجتمع اومحاصرة عقد التملك التي تبدأ بالنموعادة فيها ف(كانت كل مدينة أو على الأقل المدن التي استطاعت ان تحافظ على بقائها حولت نفسها إلى نحلة دينية تركز على مقام أو معبد ، وضمن المساحة التي ترسمها أحجارها الخلودية ، عمدت تلك المجتمعات إلى تنويع إله على عرش المعبد بوصفه مالك المدينة)<sup>(٢)</sup> ، فيما بقي مركز الحكم في منتصف الطريق بين قطبي المعبد والاقتصاد محاولاً إيجاد نقاط التقاء تحتوي صراع الحياة والموت التي يتحرك على انساقهما المعبد والسوق فكان القصر "السلطة" منصة اشتراك ثقافية بينهما ، وحيث ان المعبد روج للاصل الغيبي لبناء المدن وبما يسمح بتتويج الإله سيداً للمدينة ويكون الحاكم نائباً رمزياً عنه ، فأن ذلك قد بلور في اعماق اللاشعور الجمعي العراقي خميرة ثقافية مترسبة رسخت الاعتقاد لديه بان معظم مدنه المسكونة هي ثمرة اختيار سماوي ولذلك فأنها تظل متصلة عبر تلك الخبرة الثقافية بصفات توجب التقليس ، فكان المعبد ليس ضرورة تعبديّة محضة وإنما شاهدٌ على يقين الانتماء لذلك الاصل ولعل الاقتران شبه الشرطي بين المدينة والمزار المقدس يكاد يكون مؤكداً في مجمل المدن العراقية الحالية التي تنتمي في جغرافيتها الى سومر واكد القديمة فكل مدينة في جنوب العراق لها امامها المفضل الذي يمثل الحامي لها.

(١) في مكان ما ينبت قصري، اقامت معبدي

---

(١) لكي نفهم العراق : ٥٨ .

(٢) لكي نفهم العراق : ٥٩ .

واطلقت عليه اسماً مباركاً  
اقمت في الابسو خاصتي معبدي  
قررت له مصيراً سعيداً  
يعتمد ظل هذا القصر على الهور النائم  
حيث تحرك الاسماك عذباتها  
بين النباتات الغضة  
وبين نباتات القصب الصغيرة  
يحرك سمك الشبوط ذيله<sup>(١)</sup>

ويمكن استقراء هوس العراقي بالانتماء إلى مدينته والانتساب لها مثلاً لترسب صورة المدينة الأولى بوصفها وطناً بدائياً للإنسان فلا غرو ان نجد كثيراً من العراقيين ينتسبون إلى المدينة بليلاً عن الدم وهي خاصية توضح معالمها لدى الموالي النبط بعد الفتح العربي إذ نجد كثيراً من العلماء الموالي انتسبوا للمدن التي خرجوا منها أو إلى المهن التي اعتاشوا عليها فنجد أبا الحسن البصري والخطيب البغدادي والواسطي أو الفراء والزجاج والحلاج بل ان آخر سفراء الإمام المهدي (ع) لقب بالسمري التي هي في حقيقة الأمر تعريب لكلمة السومري وقد ذكر ياقوت الحموي ان سمر(بلد من أعمال كسكر وقد دخل الآن في أعمال البصرة وهو بين البصرة وواسط واليه ينتسب أبو عبد الله محمد بن الجهم السمري)<sup>(٢)</sup> في إشارة واضحة إلى جغرافيا سومر التاريخية ما بين البصرة وواسط.

إن العزلة والاستقلال الجزئي جعل المدينة العراقية التاريخية تنتج رؤى رمزية استطاعت صناعة هامش ثقافي يديم الانتماء ويشعر الإنسان بالتماهي عبر وحدة المصير والترابط الاقتصادي المتداخل وهو ما أهّلها لكي تكون رديفاً للوطن الأول للإنسان حين بدأت بواكير علامات الانتماء تتجلى لديه

(١) ديوان الأساطير السومرية ١٦٥/٢ - ١٦٦

(٢) معجم البلدان ٢٤٦/٢ .

ايتها المدينة التي أزداد طعامها  
وغسلت بالوفير من المياه ووقفت كالثور الراسخ  
يا دار الرخاء المقدسة على وجه الأرض  
ايتها المتضرعة  
انك خضراء كالجبل<sup>(١)</sup>

فالأمكنة بما تضمه من تفاصيل الامتداد المقدس تضح في ذاكرة التلقي لساكنتها زمناً معباً بجذوة الاتصال بما هو غيبي عبر تعامد البعدين (المكاني والزمني) ولعله التعامد الذي يجعل انتماء العراقي للمكان يمر بمنظومة التقديس بل ان أغلب المدن التي ينتمي اليها لا تحمل اسماءً اعتباطية بل اسماء منتقاة ومصطفاة من القوى الغيبية العليا (فالنماذج السماوية لا تقتصر على المدينة والمعبود وحسب وإنما تشمل كل اقليم يسكنه وما فيه من أنهار تروي أراضيها... ولذلك فان مخطط مدينة بابل يرينا المدينة في وسط اقليم دائري واسع يحيط به نهر عامر تماماً كما تمثل السومريون الفردوس من قبل)<sup>(٢)</sup> ، فلمج المقدس فيما هو دنيوي يضيف شرعية تسمح للإنسان تطويب وجوده في الأرض ليس على أساس اقتصادي تبادلي فحسب ، وإنما على أساس الاختيار السماوي للمكان والذي يجعل من المدينة حافلة بالعناية وممتدة في أسرارها إلى السماء (فالمدينة ، كل مدينة ليست جسداً مادياً فحسب ، بل انها قبل هذا جسد اجتماعي ورمزي ، جسد من النصوص الاجتماعية التي تخاطبنا ونخاطبها ونتخاطب من خلالها وفيها وعنهما ، تقيم فينا ونقيم فيها ، تسكننا ونسكنها ... في المدينة رموز اجتماعية نستخلصها من سيرورة التاريخ وسيرته ، لا نكف عن استعمالها واستهلاكها ولكننا لا نفهمها فيبريا\* ولا نبنّي

(١) ألواح سومر : ١٠٢ .

(٢) أسطورة العود الأبدى : ٢٨ .

◆ ماكس فيبر عالم اجتماع ألماني اشتهر بمصطلح الفعل الاجتماعي الذي قال من خلاله ان السلوك الفردي انعكاس لتجربة جماعية موجهة له وليس انجازاً فردياً ، وهو بذلك

أنساقها سيميولوجيا\*\* ولا نصفها فينومينولوجيا\*\*\* لأنها بديهيات حياتنا اليومية و يقينيات المعيش الاجتماعي<sup>(١)</sup> لذلك تقرأ المدينة عادة وتستكشف بوصفها رمزاً سيميولوجيا قبلاً للنمو والمغايرة.

## المكان الموضوعي غير الأليف

### ١- الصحراء

تبدو الصحراء فضاءً معزولاً يسمح للإنسان ان يتوقع حول ذاته بعيداً عن الاندماج مع الآخر وهو الامر الذي يتيح المجال بشكل لافت الى تكريس الانا بوصفها قطباً مركزياً في العلاقة مع الأشياء (فالإنسان يعلم غريزياً ان المكان المرتبط بوحده مكان خلاق... تنضج انفعالاتنا في العزلة)<sup>(٢)</sup> ويجعل نظرتة متبلورة نحو الحركة الأفقية لان الفراغ اللامتناهي "السماء" يتشابه في عريه مع الامتداد المرصود الذي يحتفل بصراع البقاء ، الامر الذي اجبره ان لا يتحول الى خيار آخر غير خيار الامتداد الأفقي الذي يجعل وجوده ممكناً ، لذا

---

يميز بين الطبقة والمكانة فلا يشترط ان كل مكانة تتبع طبقة محددة او ان كل طبقة تفترض هامشاً من المكانة ثابتاً (الاخلاق البروتستانتية وروح الرأسمالية، ماكس فيبر ترجمة محمد علي مقلد دار الانماء القومي بيروت: ٨٥).

♦♦ السيميولوجيا علم العلامات أو الاشارات ودراسة أنظمة التواصل المؤسسة على اعتبارية الرموز بقطبيها المنطقية (السيميوطيقا) لتشارلز بيرس واللغوية (السيميولوجيا) لدي سوسير (معجم المصطلحات الادبية المعاصرة، سعيد علوش دار الكتاب اللبناني بيروت ١٩٨٥: ١٢٣).

♦♦♦ الفينومينولوجيا أو الظاهراتية وهي مدرسة تعتمد على الخبرة الحدسية للظواهر = أي ما تمثله الظواهر في خبرتنا الواعية غير انها لا تدعي توصلها للحقيقة المطلقة، تتخذ فلسفتها من صورة العالم في وعي الانسان وتسعى للوصول الى الواقع من خلال خبرتنا به (ينظر معجم المصطلحات والشواهد الفلسفية: ٢٥٣).

(١) السيميولوجيا الاجتماعية، د. محسن بوعزيزي ، مركز دراسات الوحدة العربية بيروت ٢٠١٠ ط ١: ١٩٥.

(٢) جماليات المكان: ٤٧.

كانت حركة البدوي الدائبة في المكان تمثل نوعاً من الصيرورة الانطولوجية ، فضلاً عن اقتراناتها الاقتصادية (فالصحراء بقدر ما هي مكان فانها اللامكان حيث ساكن الصحراء لا يستقر في مكان محدد وإنما يستوطن حركة دائمة من الحل والترحال بحيث كل مكان بالنسبة إليه يبدو لا مكان متقماً جلد الجمل وجسدانيته في عبور الازمان)<sup>(١)</sup> وإذا ما سلمنا باهمية اثر المكان في بلورة النمط الثقافي المهيمن الذي يؤسس لهوية الإنسان وارهاسات المكان ، كان لابد لنا من النظر إلى البدوي بوصفه نتاجاً ثقافياً من نتاجات جبروت الصحراء ، سمحت له احداثيات المكان بترويض تلك الهيمنة عبر الثقافة واكسابها ابعاداً مغايرة لوظيفتها (فساكن الصحراء يتأقلم وفق البيئة فيستخدم [كذا] اللون الأبيض اتقاءً من الهجير والقيظ كوظيفة فيزيائية ، أما على المستوى السيميوطيقي فان اللون الأبيض يوحي بالصفاء والنقاء)<sup>(٢)</sup> مما جعله يؤطره بإطار ديني كي تبدو وظيفته الفيزيائية تتأصل إلى بعد غيبي.

والصحراء في اللغة العربية (من الأرض المستوية في لين وغلظ دون القف [القَفَّ حجارة غاصَّ بعضها ببعض مُترادف بعضها إلى بعض حمر لا يخاطها من اللين والسهولة شيء] وقيل هي الفضاء الواسع ، زاد ابن سيده لا نبات فيه ، الجوهري: الصحراء البرية... قال ابن شميل الصحراء من الأرض مثل ظهر الدابة الأجرد ليس بها شجر ولا إكام ولا جبال ملساء ، يقال صحراء بينة الصحر والصخرة ، واصحر المكان أي اتسع)<sup>(٣)</sup> ولقد وردت مفردة الصحراء بشكل شحيح في الشعر الجاهلي في وقت تم تداول مترادفات (البداء - الفيافي - الفلوات - الخبار) بشكل أوسع فقد وردت في المعلقة مرتين بقول امرئ القيس مرة:

---

(١) شعرية المكان: ٢٤٨.

(٢) شعرية المكان: ٢٤٨.

(٣) لسان العرب: مادة صحر.

والقي بصحراء الغبيط بعاعه نزول اليماني ذي العياب المحمل<sup>(١)</sup>

وقول الحارث بن حلزة الإشكري:

وطراقاً من خلفهن طراقاً ساقطات الموت بها الصحراء<sup>(٢)</sup>

ولو تتبعنا الأثر الایتمولوجي للمفردة مع اللغات الأقدم من العربية امكنا ذلك من إيجاد علاقات دلالية موازية للمعنى العربي آخذين بنظر الاعتبار قيمة التأثير والتأثير في اللغات القديمة ، فصيرو في الاكلية تعني الصحراء<sup>(٣)</sup> و((سياه راه))<sup>(٤)</sup> في الفارسية وقد تلفظ أحياناً ساه راه وتعني الطريق الأسود أو طريق المتاهة ، و((ساحارا))<sup>(٥)</sup> في الارامية تعني المتسول الذي لا بيت له ، أما في العبرية فان سهارى تعني القحط ، وقد أطلق السومريون على البدو الاراميين الذين كانوا كثيراً ما يغيرون على المدن السومرية اسم ((مارتو)) وكان هذا الاسم يطلق أيضاً على إلههم القومي الذي كان السومريون يصفونه بـ(إله البدو القاطن في الصحراء ، وأطلق الاكليون اسم امورو الذي يشير إلى معنى الغرب... ولعل ما يفيد من تسميتهم للاموريين بمارتو معنى ربما أشار إلى الأرض الخارجية أو الأرض الأجنبية باعتبارها[كذا] تقع خارج حدود المياه التي كانت تسور سومر... فوصفت مارتو وقومه بالرعاة الذين لا بيت لهم والذين يأكلون اللحم النيء والذين لا يدفنون موتاهم)<sup>(٦)</sup> وقد عرّف الملك الاموري ادرمي ،البلوي ،كونه (من يملك بيتاً

---

(١) المعلقة العشر واخبار قائلها، احمد ابن الامين الشنقيطي مكتبة الخانجي

القاهرة ١٩٩٣ ط٣: ٦١ .

(٢) المصدر نفسه: ١١٧ .

(٣) عقائد ما بعد الموت في بلاد وادي الرافدين، دنائيل حنون دار الشؤون الثقافية

بغداد ١٩٨٦ ط١: ١٧٥ .

(٤) الفارسية لجميع المستويات، سلام محمد علي بغداد ٢٠٠٥ ط١: ١٧١ و١٧٠ .

(٥) اللالئ السريانية: ٧٤٢ .

(٦) المعتقدات الامورية، د. خزعل الماجدي دار الشروق للنشر والتوزيع عمان الاردن

٢٠٠٢ ط١: ١٢ - ١٣ .



بيتاً يجب ان يسكنه ومن لا يمتلك بيتاً عليه ان يسكن في ربوع أهالي امار<sup>(١)</sup> ، وقد اسهبت الأساطير الرافدينية في بيان خصائص الرجل البدوي المارتو الذي (اعتاد السومريون على تشبيهه هجوم البدو الساحق على أرض الحضارة في بلاد بابل بالصاعقة)<sup>(٢)</sup> فكان اصطلاح مارتو يعني البدوي ويعني الصحراء ويعني الصاعقة فضلاً عن كونه اسماً لاله الصحراء أيضاً.

من يكون مارتو هذا

انه الراعي الذي لا بيت له

والذي يأكل اللحم نيئاً

والذي حين يموت سترمى جثته في العراء لا يدفن<sup>(٣)</sup>

ولعل عدوانية البدوي تجاه المدن السومرية هي التي هيأت لنوع من القطيعة الوجدانية والثقافية بينه وبين الرافديني عموماً ، فالكائن الصحراوي ينتمي لمصلحته الانوية ولقبيلته ولا يمكن ان يكون وطنياً لانه كائن متنقل لا يتجذر للمكان الذي يعد أهم شروط الوطنية (فكيف يشعر بالولاء للوطن وهو عابر سبيل فالأرض كما المرأة فليئد الولاء مثلما وأد البيت)<sup>(٤)</sup> ولقد غرس به عدم الانتماء لسوى الدم ، طبعاً استبدادياً كنتيجة من نتائج المكان المتنقل القاسي فكان (إنساناً مستبدأ ، مستبسلأ ، جافياً ، لا يخاف ، ولا يتردد عن أي فعل يرى فيه جدوى ومصلحة ، كسولاً يفتقد الرغبة في العمل ، يحنح إلى الغزو والعدوان لينهب الآخرين ، محاكياً بيئته المستبدة فاعتبر الغزو هو العمل ، واسبغ عليه عناوين الشجاعة والفروسية لان بيئته حرمة من فرص

---

(١) المصدر نفسه : ٩ .

(٢) المعتقدات الامورية : ٤٧ .

(٣) المعتقدات الامورية : ٤٧ .

(٤) المجتمع المدني والعصبية القبلية ، طاهر ابراهيم اللايد دار رند للنشر والتوزيع

دمشق ٢٠١٠ : ٤٢ .

العمل<sup>(١)</sup> لذلك تورمت الذات لديه بفعل عدم تماهياها او تكاملها مع الآخر داخل المكان الصحراوي ، فالآخر لديه مشروع عدو ازلي ، في حين نظر إلى القبيلة بوصفها امتداداً لذاته ، ونظراً لان الآخر يمثل حاجة انطولوجية لا يمكن الاستغناء عنها فقد ركن الانسان الصحراوي إلى اللغة لكي يقترح آخر لغوياً ، يرمم من خلاله حاجته الى التمرني في شريك لا يكون له ندا او منافسا على البقاء ، وقد عززت عزلته قدراته السردية والتهويلية بإيجاد محاور افتراضي أو باطني أحياناً كثيرة واتاحت له لغته المتشظية على احتواء تمرده وخوفه ، وجبروته ووحدته في أن معا (فالعربي يحب لغته إلى درجة التقديس وهو يعتبر[كذا] السلطة التي له عليها تعبيراً ليس فقط عن قوتها بل عن قوته هو أيضاً)<sup>(٢)</sup> فمثلاً يعوض اللاوعي خمول الوعي وعجزه باقتراحات ترمم مساحات العجز فقد (استعاض البدوي عن عطل يديه بتفعيل اللسان ليكون ذا قيمة وظيفية ومهنية لذلك اتقن اللغة وأجاد التعبير مدحاً وهجاءً وغزلاً ، مواكباً خياله الناشط ونزوعه إلى الفتن والشغب)<sup>(٣)</sup>.

ان تورم الفردانية لدى البدوي والنظر للآخر دوماً بوصفه مشروع عدو يتضاد معه جاء نتيجة نشاط المنظومة الثقافية التي واجه بها متاهة المكان (فالقبايلية هوية سلبية لا تعرف الذات إلا عبر إقصاء الآخر ومن هنا نقول أن القبيلة قيمة ثقافية واجتماعية مثلها مثل العائلة والمذاهب والشعب ، ولكن ما هو نسقي وعنصري ، هو أن القبايلية مثلها مثل الشعوبية .. فان الهويات الأصولية كلها تنظمها حزمة من الصفات المتماثلة)<sup>(٤)</sup> وهو في تنقله المستمر لا يبحث عن المكان بقدر ما يبحث عن ادائه الوظيفي لانه في سباق محموم مع

---

(١) المصدر نفسه : ٢٨ .

(٢) تكوين العقل العربي : ٧٥ .

(٣) المجتمع المدني والعصبية القبلية : ٢٤ .

(٤) القبيلة والقبايلية أو هويات ما بعد الحداثة ، عبدالله الغدامي المركز الثقافي العربي بيروت ٢٠٠٩ ط٢ : ١٠٠ - ١٢ .

الزمن لاجل البقاء وديمومة قوته لذا فانه حين ندب المكان في ما سمي بالبكاء على الأطلال انما رثى ذاته الاولى او الزمن المتمرس في مكان مندرس وليس تجذراً وانتماءً له (فالترحال قيمة ثقافية لانه هو الذي سيصنع النسب العشائري بما ان النسبة هنا هوية وورقة عبور وورقة معاش وورقة حصانة)<sup>(١)</sup> فحين يغيب المكان الدائم بوصفه مصدرًا للانتماء وفضاءً يديم النسق الاجتماعي والثقافي لمجموعة ما كما هو الأمر لدى الإنسان الرافديني الذي نظر للمدينة بوصفها ماهية دائمة ووطناً يستحق الانضواء خلف عناوينه فان البدوي استعاض بالدم ماهية متحركة لفرز الانتماء في ظل غياب المكان الواحد ، فكتشف البدو قيمة الترحال بوصفه قوة ذاتية تحميهم من الخضوع وكلما ترحلوا استقلوا وحافظوا على استقلاليتهم ولقد قال شاعرهم القديم الشنفرى:

وفي الأرض منأى للكريم من الأذى وفيها لمن خاف القلى المترحل<sup>(٢)</sup>

والتمدد المكاني لدى البدوي يعني في حقيقة الأمر العدوان على أمم أخرى ، لان الغزو لديه حاجة وظيفية ، فهو يعيش على الرعي الذي تضمحل مؤهلاته الطبيعية بفعل المطر مما يجعله بحاجة إلى حل بديل يكفيه خطر الفناء (فالغزو ينفع البدو في حياتهم الصحراوية إذ ان القتال الذي يجري فيه يقلل عدد الأفواه الآكلة)<sup>(٣)</sup> ولعل تلك الميزة جعلت البدوي لا يهتم بالموت كثيراً لان الموت يمثل لديه شكلاً من أشكال الخلاص الاقتصادي ، وهو إذ يتخذ من الدم وسيلة لتحسين الذات عبر آلية الانتماء والتماهي إنما لكي يتعبأ بالقبيلة ، لا ان يتلاشى فيها ولذلك بقيت فردانية البدوي راسخة ومستمرة ، خالية من شوائب الآخر وهو ما يمكن ملاحظته بكثرة الالفاظ التي تدل على الانا في الشعر الجاهلي:

(١) المصدر نفسه ١٧٠٠ .

(٢) ديوان الشنفرى ٥٨٠ .

(٣) دراسة في طبيعة المجتمع العراقي ص ٥٤ .

هأن مت فانعيني بما انا أهله      وشقي علي الجيب يا ابنة معبد  
ولا تجعليني كامرئ ليس همه      كهمي ولا يغني غنائي ومشهدي<sup>(١)</sup>

وهناك حقيقة جوهرية يجب الانتباه لها وهي ان طغيان اللغة والاستغراق في فضاءاتها يحبط من مركزية العقل ، فتقل الخيارات تبعاً لذلك بما يؤدي إلى تقوية الإرادة ، ففي وقت تتضخم مركزية العقل بفعل العمل وتعدد الثقافات في المدينة والأماكن الحضرية بما يؤدي إلى تشتت الإرادة وخضوعها لإرادات متعددة ، فالبدو (بطبيعة التوحش التي فيهم أهل انتهاب وعبث... وهذه الطبيعة منافية للعممران ومناقضة له فغاية الأحوال العادية كلها عندهم الرحلة والتقلب وذلك مناقض للسكن الذي به العمران ومناف له)<sup>(٢)</sup> وهي الطبيعة التي جعلت من بلاد وادي الرافدين مطعماً أزلياً لدى أولئك البدو الذين ما ان تجذب مراعيهم حتى يجدوا في العراق فرصة سانحة لهم كي ينهبوا ويستوطنوا أراضيه الخصبة وهو الامر الذي جعل العراقي يعيش فويما البداوة بشكل مستمر فقد (ظل الأعراب على تعاقب القرون بلا عمل ، يمتهون الرعي ، ويمارسون الغزو والإغارة ، فكان العراق بالنسبة لهم اللجنة الموعودة... وبسبب هذا الاجتياح اصطبغت البيئة الغربية من العراق بطابع البداوة وشاع السطو والإغارة ، فيما انحسر السكان الأصليون باتجاه المنطقة الشرقية من العراق وبسبب المضايقات وافتقار الأمن وصل جزء منهم إلى جنوب ايران فاستوطنوه)<sup>(٣)</sup> ، وقد اورد الحموي ان العرب كانت تقول(لن يسكن الجانب الشرقي من واسط الحجاج ، الشرقي)<sup>(٤)</sup> وهو الاسم الذي تحول الى معيار اجتماعي فلطالما نكل سليلو العروبة البدوية ثقافيا بسكان العراق الاصليين

(١) المعلقات العشر وأخبار قائلها ص ٧٢ .

(٢) مقدمة ابن خلدون دار الفكر للطباعة والنشر ٢٠٠١ ط ١ : ٢٤٦ - ٢٤٧ .

(٣) المجتمع المدني والعصبية القبلية : ١٢٣

(٤) معجم البلدان ٣ : ٢٣٧ .

فاسموهم "شراقة"، وهو تنكيل امتدت عدواه الى الحد الذي جعل (قبائل الفرات الاوسط تنظر الى قبائل دجلة القاطنة الى الشرق نظرة لا تخلو من الاحتقار، وهي تطلق عليها اسم الشروقيين نسبة الى الشروق أي الشرق)<sup>(١)</sup> ونتيجة لذلك الانقسام البنيوي فقد تقمص السلوك الاجتماعي للمنزوين في المنطقة الشرقية بعض صفات الخوف والقلق، إذ ما زال أهل الجنوب إذا أقبل أي احد على جماعة ينتفضون قياماً له وهو النهوض المؤقت الذي اصطبغ بطلاء أخلاقي واصبح نسقا ثقافيا يدل على الاحترام و الحقيقة ان تفرد السكان الأصليين للعراق بذلك السلوك يحمل دلالة التهيؤ للهروب خوفاً من أن يكون القادم غازياً أو عدواً محتملاً ومن هنا فقد جعلت الارامية لفظة (عراق)<sup>(٢)</sup> تعني (هروب) أو (الهارب) واللغة الارامية تداولها العراقيون في العصور السابقة للعصر الاسلامي أي في العصر الذي تداول فيه اصطلاح "العراق" مما يجعل فرضية نحت الكلمة في ذلك الزمن امرا متوقعا ولعلها اشارت الى ذلك الانسان الخائف والمنزوي بعيدا في اطراف الاهوار لحماية ذاته، وتورد الأستاذة هداية السالم ان اسم البدو العرب صار رديفاً للغزو والاستباحة (ففي كردستان شمالي العراق قبيلة من القبائل الكردية تدعى "دزديي" ولما بحثنا عن هذا الاسم اتضح ان هذه القبيلة عربية مستكردة واسمها مركب من كلمتين دزي أي غازٍ أو لص والثانية ديبى أي طائي ويكون المعنى طي الغزاة)<sup>(٣)</sup> ولعل ذلك يفصح عن جزء يسير من اللاشعور الثقافي الذي ينظر به العراقي للصحراء وساكنيها.

## ٢- البئر

البئر عين أرضية تشرف على العالم الأسفل ومهاد للتطهير تمتاز بحصرية

(١) دراسة في طبيعة المجتمع العراقي: ١٦١.

(٢) ينظر اللالئ السريانية قاموس سرياني عربي: ٧٩٨.

(٣) المقاصد في نوازع العرب وسجاياهم: ١٧٤.

مياها وعدم امتدادها ، فضلاً عن كونها ثقباً يطل على باطن الأرض حيث يهجع عالم الموتى لدى الرافديني فهي هندسيا تمثل ممراً للأدنى نحو ماهو متباعد عنه ، وهي مكان سحيق تمثل محطة للنفي والاحتجاب ، مضافاً لذلك التصور انها بؤرة للعطاء الوظيفي المتمثل بالماء النقي الذي لا يشوبه دنس ، او يكون محطة لعبث العابرين ، فهي في عمقها المتصل مع ظلمات الأرض تنعزل عن الفرز الواقعي وتصبح ساحة للافتراض والتخمين ، لانها تفتح المجال أمام الاعتقاد الروحي الذي يرى فيها ممراً نحو عالم الغيب ، لذلك نظر الفكر الميثوبي للبئر بوصفها وطناً للأرواح الشريرة.

وفي وقت نظرت الميثولوجيا الدينية لها ملاذاً للجن والأشباح (فالعالم الأرضي أو ما تحته فضاء آخر تشغله الغول والسعالي والشياطين ، لذلك فهو عالم الظلمة بعكس عالم النور وعالم الكثافة في مقابل عالم اللطافة ، وليس من الغريب ان كانت البئر والكهف ثم الحمام من عناصر هذا العالم الرمزي)<sup>(١)</sup> فقد تعامل الانسان في نطاق مدركاته الحسية مع الابعاء النفسية للبئر ضمن ذلك الهامش الميثولوجي.

والبئر فيزيائياً تشكل الضد النوعي المعاكس للبناء العالي المتخذ وسيلة للاتصال مع السماء ، ولذلك فهي تحمل في بعض صفاتها صلة الانتماء للعماء والمتاهة ، وإذا كان البناء العامودي يحمل رمزية جنسية ذكورية فأن البئر أنثى بامتياز ، ولعل تسمية العرب الجب رديفاً للبئر يضممر رغبة لا شعورية في اصفاء تكريس مضطرد لصفات الانوثة فيها لان الجب وان كان صفة ذكورية الا انها تحمل معاني الاختصاص ويتر عناصر الفحولة ، حيث ان كل ما يرتبط بالماء يحمل سمة أنثوية فهو (يؤنث لانه رمز للحياة ، المياه التي يمشل دم الحيض مظهرها العضوي... يبقى أمامنا ان نتفحص ونحن نعود إلى نسق الأنوثة الرهيبة كيفية الانتقال من الرموز الظلامية إلى رموز باطن الجسد ، رموز

---

(١) موسوعة أساطير العرب : ٥٣٢ .

السقوط واللحم ، من خلال الصورة المثلى للحياة المشؤومة<sup>(١)</sup> ، لذلك فإن العربي حين اطلق على البئر اسماً مذكراً فقد انقصه لاشعورياً من قيم الفحولة لان المجهوب في اللغة من بترت صفاته الذكورية عنه.

وإذا كان من خصائص الدنس الانتشار والتمدد والإظهار فإن القداسة تسعى دائماً للإخفاء لكي تجعل عملية تقصّيها متعة روحية تؤطر الفضاء التخيلي لهوامش تلقيها لان من امتيازات المقدس دوماً هو ممارسته للحجب والاختباء.

وعملية حفر البئر توازي في بعض تجلياتها حفر القبر مع فارق ان القبر يأخذ ، في حين ان البئر يهب ، لذلك كانت العلاقة مع البئر تمريناً روحياً يديم الصلة الثقافية والروحية مع الحياة فهو يجعل الإنسان يطلع على الرحم الأمومي الذي يؤلف جزءاً من المصير الإنساني (فالمياه غير المتحركة تستحضر الموتى ، لان المياه الميتة مياه نائمة)<sup>(٢)</sup> والبئر في الارامية (بيرو)<sup>(٣)</sup> ولعل هذه اللفظة هي في الحقيقة احد تجليات لفظة بورو السومرية التي تعني (المهبل وفي الوقت ذاته النهر أو الماء عموماً)<sup>(٤)</sup>.

فإيمان الرافديني بالقوى السفلى المؤثرة التي اكتست ميثولوجيا بطابع الشر والخوف جعلت شيوخ مدينة اوروك يلزمون ملكهم جلعامش بحفر بئر عند استراحته مساء كل يوم ، لارتباط المساء عموماً بالميات الذي تخرج فيه قوى الظلام إلى الأرض ، وكأنهم بذلك يجعلون حفر البئر ممراً وطريقاً لعودتهم إلى عالم الظلام حيث مستقرهم بوعدم التأثير على مصير جلعامش ورحلته

بعد قتل خمبابا الذي تسعى لتحقيقه

أغسل قدميك

---

(١) الانثريولوجيا : ٨٠ - ٨٢ .

(٢) الماء والأحلام : ١٠١ .

(٣) اللالئ السريانية : ٦٠١ .

(٤) الأساطير والأحلام والاسرار : ٢٦٠ .

وعند استراحتك مساءً، أحضر بئراً  
ولتكن قريتك مملوءة بالماء النقي على الدوام  
قرب الماء البارد إلى شمش  
وردد ذكر لوكال بندا دائماً<sup>(١)</sup>

ان اشتراك الماء والدم في جوهرية الأصل الفطري والطبيعي للإنسان ،  
فضلاً عن اشتراكهما في ظاهرة السيولة جعلتهما صاحبين للقرينة التي تعد  
سلباً للسمو والانتقال من حالة الدنس إلى حالة القداسة فلا غرو ان نجد  
كثيراً من الناس يدلّقون الماء على القبور تعبيراً عن عقيدة افتداء مضمرة  
وسرية تساوي الدم بالماء بكونهما ينتميان إلى أصل سماوي واحد فالماء هو دم  
الالهة والدم الذي يمشي في الشرايين هو ماء الحياة ودلالاتها ف(عند قدماء  
السومريين كان صبّ السوائل تقرباً للالهة يستلزم الماء أو الجعة أو النبيذ أو  
حتى دم الحيوان المضحى به)<sup>(٢)</sup>.

وهنا علينا أن نفهم نصيحة شيوخ اوروك لكلكامش التي تسمح بتسرب  
الأرواح الشريرة عبر البئر إلى مستقرها من جهة ، وتهب كلكامش فرصة  
القرينة لألهته من جهة ثانية لان ماء البئر (ماء جوهري حقيقي في باطن  
الأرض ، ماء ديني في ماهيته)<sup>(٣)</sup> وعلى وفق ذلك فاننا نجد حالة تضاد معرفي  
فهو من جانب ممر ومستقر للأرواح الشريرة التي تعبر منه إلى العالم السفلي ،  
ومن ناحية ثانية فهو مستودع للقداسة والتطهير ، والحقيقة أن المقدس دوماً  
يختزن في أعماقه أثر مفارق لدينويته المدنسة بفعل قدرته الرمزية المتحولة  
والقادرة على تقمص التضاد بغير ان تنهشم سطوتها ، وبفعل الحاجة الوجدانية  
لتابواته . لذلك فان البئر التي حفرها كلكامش وان كانت مكاناً يزدحم

---

(١) ملحمة جلجامش ١١٨ .

(٢) ارم ذات العماد الجنة من مكة إلى اورشليم ١٤٢ .

(٣) الماء والأحلام ٢١٨ .



بالإشارات الشريرة لكنه في الوقت ذاته قادراً على إنتاج مجال ثقافي مقدس (فالماء المقدس يسكنه أما كائن شيطاني ، أو مشحون بروح شيطانية)<sup>(١)</sup>.

بعد سفر عشرين ساعة مضاعفة تبليغا بقليل من الزاد  
وبعد ثلاثين ساعة مضاعفة توقفاً ليمضيا الليل  
ثم انطلقا سائرين خمسين ساعة مضاعفة أثناء النهار  
وقطعا مدى شهر ونصف الشهر بثلاثة أيام  
وحضرا بئراً

وتقربا إلى الآله شمش<sup>(٢)</sup>

إن كلكامش الذي امتثل لطلب شيوخ اوروك واحتفر بئرين في رحلته إلى غابة الارز أفصح عن وظيفة مقدسة للبشر ظلت عميقة في الوجدان الجمعي الرافديني ، ففضلاً عن الوظيفة الطبيعية للبشر بوصفها رافداً للماء النقي الطاهر فانها تغلف بهامش شعبي ملئ بالأسرار والامكانيات السحرية المقترنة بفرادته وغموض اعماقه ، فضلاً عن وشائجه المكانية الملتصقة دوماً باماكن القداسة ، ولعلنا يمكن أن نعد ظاهرة حفر الآبار في الليارات المسيحية الرافدينية هامشاً آخر من هوامش القداسة في الذاكرة العراقية فالأديرة المسيحية كانت عوالم مغلقة جغرافياً ، وكان لابد لمن يقيم فيها من حفر بئر يتواصل مع الحياة من خلالها ، وهو الامر الذي ادى لاحقاً -ونتيجة لمحايشة البئر ثقافياً للمكان المقدس- إلى استدانته للقداسة من المكان المقدس وتحول إلى رمز ومزار للوافدين إلى المكان من الأتباع (فحتى اليوم يقال للحاج قبل توجهه إلى مكة انه سيجلب معه ماء زمزم)<sup>(٣)</sup> لذلك أصبح البئر رديفاً جوهرياً للأديرة المسيحية العراقية قبل الإسلام وأصبح الأمر وكأنه حضور رمزي للمقدس يتفوق في حيز محدود تكثفت في

---

(١) محاضرات في ديانة الساميين، روبرتسن سميث ترجمة عبد الوهاب علوب المجلس

الاعلى للثقافة القاهرة ١٩٩٧ ط١ : ١٨٦

(٢) ملحمة جلجامش : ١٢١ .

(٣) ازم ذات العماد من مكة إلى اورشليم : ٧٠ .

أبعاده طاقات مضافة لأساس وجوده (فكل ما يدخل المكان المحرم من أشياء دنيوية يصبح مقدساً ومحرمًا مثله كمثل المتعلقات الأصلية للحرم)<sup>(١)</sup> ، وعلى وفق ذلك نشهد انشطاراً في أداء المكان فهو وظيفي لدى الساكنين قربه يؤدي لهم وظيفة طبيعية ومقدس لدى الأتباع الزائرين ، محمي بقوة الأعراف التي تحيطه بسياج من السرية والإعجاز (ولا زال [كذا] دخول وادي الشيخ عدي وبئر المقدس محظوراً عند اليزيديين إلى يومنا هذا ، إلا بعد أن يظهر رداءه وجسده)<sup>(٢)</sup>.

على أن التلازم الاشتراطي بين البئر والمكان المقدس زرع في اللاوعي الجمعي ارتباطاً ثقافياً بين المكان المقدس والبئر المقدس فبئر زمزم متساوٍ في قداسته مع قداسة البيت الحرام ولا بد للحاج من الاقتراب منه واخذ بعض منه لكي تكتمل شعائره الطقوسية وبئر الإمام علي(ع) في الكوفة وبراثا والدقوق وغيرها من الأماكن المقدسة التي اقترن البئر بوجودها جعلت ذلك الاقتران يبدو في أحيان كثيرة متلازمة حتمية ، لان الذاكرة الجمعية جعلت البئر احد مرتكزات المكان المقدس ، وحيث ان كربلاء التي تؤلف في الضمير الجمعي العراقي ثيمة مركزية لا يوجد بها بئر مقدس\* فقد استعاضت الذهنية العراقية عن عدم وجود البئر بقربة الإمام العباس(ع) بوصفها بئراً متخيلةً ومتنقلة ، تتساوى مع البئر في احتوائهما على الماء المسور المحدود والاشترك بالفوهة المدورة ذاتها ، فكانت قربة العباس(ع) بئراً رمزياً يؤثث المكان المقدس بلوازمه التاريخية والثقافية المترسبة في الوجدان الجمعي:

بنفسي الذي واسى أخاه بنفسه وقام بما سن الاخاء وواجبا

(١) محاضرات في ديانة الساميين: ١٦٧ .

(٢) محاضرات في ديانة الساميين: ١٨٩ .

\* حملت بعض الروايات الشعبية الشيعية بعض الأخبار عن محاولة الإمام الحسين عليه السلام حفر بئر بكربلاء يوم الطف لإرواء عياله لكنه لم يفلح ، ولم أجد لتلك الأخبار من سند في الطبري أو غيره (الباحث)

رنا ظامياً والماء يلمع طافياً... وصعد انفاساً بها الدمع صوباً  
وما هممه إلا تعطش صبية إلى الماء اوراها الاوام تلهباً  
على قربه منه تنائي وصوله وبعد ما ترجو الذي كان اقرباً  
ولم أنسه والماء ملء مزاده وأعداه ملء الأرض شرقاً ومغرباً  
وما ذاق طعم الماء وهو بقربه ولكن رأى طعم المنية أعذباً<sup>(١)</sup>

وكذا الامر ايضا يقال في تهافت الزائرين الى كربلاء على اقتناء بعض الماء الذي يحيط بضريح سيدنا العباس (ع) بوصفه ماءً مقدساً على الرغم من كونه بقايا المياه الجوفية التي يعج بها المكان. فقداسة البشر أذن تالية لوجوده ، لان الأصل في الاقتران ما بين المكان المقدس والبشر جاء بسبب حاجة الرهبان المنعزلين والمنقطعين عن الآخر في الاديرة المسيحية إلى الماء ، وبحكم التراكم وتوازي الوظيفة مع إرهاصات المكان المقدس اشتمل البشر بقدااسة محايثة له عبر تلازمه المترادف مع المكان المقدس<sup>(٢)</sup> ، وهو الأمر الذي جعل العراقي ينظر للمكان المقدس في غالب الأحيان مقترناً ببئر يستمد مقومات قداسته عبر ارتباطه الثقافي به.

## المكان المتخيل المتصل

(١) أدب الطف : ١٩٦/٧ .

(٢) والحقيقة أن أغلب أدب الطف الذي قيل بعد القرن التاسع عشر ربط اشتراطياً بين العباس وقريته ومازال الناس إلى الآن يتبركون بالمياه الجوفية قرب ضريحه المقدس  
اوتشتكي العطش الفواطم عنده وبصدر صعدته الفرات المفعم  
في كفه اليسرى السقاء يقله وبكفه اليمنى الحسام المخنم  
مجمع مصائب أهل البيت : ١٣٥ للشيخ محمد الهنداوي دار انتشارات المكتبة الحيدرية  
ايران ١٣٨٣.

وهو المكان الذي تصنعه المخيلة كنتيجة من نتائج خواء المكان الموضوعي ، وعدم قدرته على استيعاب الحاجة الثقافية للإنسان في التمدد على مكان يحتوي أحلامه وتوقعاته ، لكن على الرغم من كونه ابناً للمخيلة في كثير من تفاصيله الهندسية إلا انه يظل مرتبطاً بجبل سري بما هو واقعي ، لذلك فهو يعتمد على أساس تهويل الواقع فانتازياً وتفخيمه لكي يكون قادراً على احتواء تطلعات الإنسان ولعل العالم السفلي الذي كان مستقراً لسفر الروح مابعد الموت احد الاختراعات العراقية الرائدة في تلمس عالم ما بعد الموت ، والذي أصبح ثيمة مركزية في الديانات الابراهيمية اللاحقة.

### - العالم الأسفل

يفترض تلقي الموت بوصفه أمراً محتملاً لا يمكن مواجهته على الإنسان صناعة تحريض كاف لإيجاد فلسفة تروض الخوف من ذلك المصير المحتوم ، وقد واجه الرافديني معضلة النهاية الحتمية بطريقة تعويضية تهيء له رتق الفتق الذي ينتجه سؤال الوجود ، فاخترع مصادر تمويل ثقافية تجنب الإنسان متاهة عجز المواجهة والتفسير وقد (أثارت فكرة الموت الغامضة والحيرة انتباهه وقادته إلى محاولة إنجاز شعائر معينة لتجاوز تلك الحركة المركبة)<sup>(١)</sup> وذلك من خلال صناعة فضاء رمزي يومي للإنسان بديمومة الخلود فيما بعد الموت ، وينتشل الإرادة المستسلمة من فوضى العدمية ، بإخضاعها لسياق غيبي مقدس قنن خوف النهاية لدى الإنسان

ان الموت لا يرحم

متى بنينا بيتاً يقوم إلى الأبد

الضراشة لا تكاد تخرج من شرفقتها فتبصر وجه الشمس حتى يحل أجلها

ولم يكن دوام وخلود منذ القدم

ويا ما أعظم الشبه بين النائم والميت

---

(١) عقائد ما بعد الموت في حضارة بلاد وادي الرافدين القديمة : ٢٧ .

### ١) ألا تبدو عليهما حياة الموت<sup>(١)</sup>

وقد وازى الرافديني بين التنفس والحياة ، فرأى ان تنفس الإنسان احد عناوين تتمعه بها فأطلق لفظة "زي" على الروح والريح التي يتنفس اثيرها في الوقت نفسه ، ونرى ان العلاقة الاقترانية قد تسربت الى اللغات اللاحقة بتاثير الفكرة السومرية فنجد القرابة الصوتية بين النَّفْس والنَّفْس ، وقد اعتقد ان الروح حين يموت الإنسان تنتقل إلى العالم الأسفل لكي تحتفل بالخلود دون عذاب أو ثواب لان جميع ذنوبه الدنيوية يرثها أولاده بعد وفاته فلا تعود روح الميت "كدمو" بحاجة لمعيارية العقاب.

عقوبة أبي وجدي، عقوبة أمي وجدتي

وكل عائلتي من أخوة وأخوات،

عسى أن لا تأتي علي وتذهب إلى أي مكان آخر<sup>(٢)</sup>

وتستقر روح الميت "كدمو" أو اطيمو في الاكديّة في العالم الأسفل إذا قام ذووها بتقديم الأضاحي والقرايين لها بعد موتها ، وهو مكان أثته فتنازياً ، ولعل الاسماء التي أطلقها عليه يمكن أن تفصح عن بعض ملامحه ، فهو كور الذي يعني الجبل والمواطن ايضاً(ويظهر كور على انه جبل العالم الأسفل الذي اختطف إليه مردوخ ، ويظهر أيضاً ككائن تين عتيق من كائنات العالم الأسفل)<sup>(٣)</sup>.

ومن اسمائه أيضاً قبرو وكيكال الذي يعني الأرض العظيمة لانه المكان الذي تأتي منه الأشباح والشياطين المؤذية وكذلك أرواح الموتى الذين انقطعت عنهم القرايين بسبب عدم وجود ذرية لديهم أو بسبب عدم دفنهم وأداء طقوس الموت على أرواحهم ، ويسمى أيضاً كي ساد الأرض البعيدة ، وقد رأى العراقي ذلك المكان مليئاً بالظلمة والغبار والمياه الأسنة (فهو العالم الذي يحتوي

(١) المصدر نفسه: ٨٠٠ .

(٢) عقائد ما بعد الموت في حضارة وادي الرافدين القديمة: ١٤٥ .

(٣) انجيل بابل، د. خزرعل الماجدي، الاهلية للنشر والتوزيع عمان الاردن ١٩٩٨ ص ٦٧ .

على أرواح الموتى على شكل الجسد الذي كانت عليه إلا انها مريشة تشبه الطيور ، وتقضي هذه الطيور الروحية أغلب وقتها في التراب تأكله ، ولا تتنفس سوى الغبار<sup>(١)</sup> ، وقد قسمه الفكر العراقي على سبع طبقات لكل طبقة باب ، مرت عليهن انا في مغامراتها بالنزول إلى العالم الأسفل وكل طبقة منها عبارة عن (تجويف في باطن الأرض يملؤه الغبار وهي صورة مشابهة للأيام المغبرة التي تمر بها المناطق الوسطى والجنوبية من العراق حتى اليوم)<sup>(٢)</sup> وهو الأمر الذي يعني ان الرافديني الأول استعار لأفكاره الميتافيزيقية بعداً واقعياً يعيشه ويعاني من تبعاته.

لقد أفرغ الغياب الذي يتركه الموت روح العراقي مما ألهمه فرضية الاتصال الرمزي الدائم مع أحبائه المتوفين عبر آلية القرابين التي مثلت جسراً رمزياً يديم الوئام بينهما ، وارغمه إلى أن يدفن موته في بيته بادئ الأمر (فكانت جثث الموتى تدفن تحت أرضيات المنازل سواء كانت غرف الإحياء أو غرفاً شيدت خصيصاً للدفن ، وكان موضع القبر في الغرفة يحتل الزاوية ، حيث تكون جداران من ضلعين من أضلاع القبر ، يقابلها جداران يبنيان بطبقة واحدة من الطابوق)<sup>(٣)</sup> .

ولعل الدافع لدفن موته في المساكن التي يعيش فيها يكمن بالرغبة في عدم مفارقة أحبائه بعد أن لم يكن قد بلور فلسفة الاتصال الرمزي بعد ، ذلك أن اعتقاده بالموت نهاية غير مفهومة جعله يواجه تلك الفجيعة بردة فعل عاطفية متطرفة من جهة\* ، ومن جهة ثانية لجأ إلى ربط الغياب بمركزية الواقع

(١) متون سومر : ٢٤٢ .

(٢) عقائد ما بعد الموت في حضارة وادي الرافدين القديمة : ١٢٤ .

(٣) عقائد ما بعد الموت في حضارة وادي الرافدين القديمة : ٢٣٥ .

◆ لوحيدة خليل أغنية قديمة اسمها أحزن حزن معدان واركي العصابة ، ولعباس جيجان وعريان السيد خلف قصائد تحكي عن حزن المعدان وتطرفهم المغالي فيه منها (حزنه حزن معدان لا ناكل ولا نشرب) إذا ما علمنا ان المعدان هم الورثة الحقيقيون لسومر

الذي يعيشه ويتلمسه ، بما يولد له الاطمئنان ، فالتوفى لن يذهب إلى متاهة النسيان والعدم بل يبقى قريباً منه ، غير ان منع السلطات للرافديني لاحقا بالدفن في بيته واختيارها مقبرة عامة يدفن بها الجميع تكون عادة خارج المدينة ، يُبتدئ افتتاحها بدفن ملك أو كاهن ديني ارغم سكان سومر على تأسيس هامش معرفي روحي لتلك الانتقالة ، ورسخ في الخيال الشعبي أهمية الدفن قرب رمز روحي أو سياسي بما يشبه المزار ، يستعير منه الاحياء الطمأنينة لأرواح موتاهم ، ويحقق لهم ألفة رمزية تخفف الشعور بوطأة الموت وتهزم ساحات الخوف والمجهول التي كانت رديفة له ، وقد كان الاعتقاد ان البكاء على الميت يؤلف نوعاً من الوفاء له يرضيه ويرجحه لذلك اخذ البكاء على الموتى غطاً هستيرياً لدى الرافديني القديم ولعل ملحمة كلكامش أفصحت عن بعض ذلك:

**سيجعل كلكامش أهل اوروك يبكونك**

**ويجعل المؤسرين في الناس يقرّبون ويصلّون اليك**

**أما هو نفسه فبعد ان يودعك القبر سيطلق شعره<sup>(١)</sup>**

ومازال الناس في جنوب العراق يعتقدون أن إطالة اللحى بعد وفاة احد أحبائهم تعد شرطاً للحزن والوفاء له ، فضلاً عن تقديم الطعام والشراب قرابين لروحه الراحلة وقد (كانت طريقة الإعلان عن الحداد تتم بترك الشعر أشعثاً أو نتفه تعبيراً عن الحزن والنواح بأصوات عالية واللطم على الوجه وإلقاء اليدين على الأرض وتمزيق الثياب)<sup>(٢)</sup> ، تماماً كما تفعل القرويات بتمزيق ثيابهن وقص ظفائرنهن حزناً على الميت لديهن.

ولم ينل القبر كبنية هندسية أهمية قصوى لدى الرافديني القديم لانه

وتراثها(الباحث).

(١) عقائد ما بعد الموت في حضارة وادي الرافدين القديمة : ٢٩١ .

(٢) المصدر نفسه: ٢٩٩ .

جعل الروح المنفصلة عن الجسد ثيمته المركزية ، وحيث ان الروح تنتقل كالطائر في عالمها السفلي فان القبر ظل وعاءاً لحفظ الجسد (إذ كان اعتقادهم عن الروح بانها مستقلة نوعاً ما عن الجسد ، إذ ان العلاقة بينهما لم تكن لتؤثر على وجود الروح فيما بعد الموت)<sup>(١)</sup> ، بينما اعتقد المصري القديم بعدم انفصال الروح عن الجسد لانه بحاجة لإدامة سلطة ملكه الاله وعدم انتهائها بموته ، الأمر الذي أدى به لاختراع حياة ما بعد الموت لكي تستمر هيمنة وخلود سلطة الملك - الاله حرة ومستمرة لذا (اعتقد المصريون عموماً بان وجود الروح وخلودها في عالم ما بعد الموت يتوقف على سلامة جسد المتوفى ، وبقائه محتفظاً بشكله الطبيعي بقدر الإمكان ، وهذا ما دفعهم إلى بذل العناية الشديدة بأجساد الموتى واتقان تحنيطها للمحافظة عليها وضمان خلود الروح)<sup>(٢)</sup> الأمر الذي حتم بناء الاضرحة العالية والاهرامات العظيمة التي تحمي الجسد المسجى ، وتأثير ذلك بالأساطير المقدسة التي تمنع انتهاكها ولعل مدة التحنيط "٤٠ يوماً" قد تسربت لاحقاً إلى العقائد الدينية لتكون نقطة فصل ثقافية مقدسة بين عالمين غيبين تنتهي بانتقال الروح إلى مستقرها الأبدي<sup>(٣)</sup> ، وأظن ان ظاهرة الاهتمام بالقبور التي لم تكن موجودة في العراق القديم استقدمها معهم يهود السبي البابلي المشبعين بالثقافة المصرية ، لذلك

(١) المصدر نفسه : ١٠٧ .

(٢) المكان نفسه : ١٠٧ .

(٣) ينظر التحنيط ، احمد صالح ، جماعة حور الثقافية ، القاهرة ٢٠٠٠ ط١ ، وتمثل الأربعين يوماً محطة مهمة في طقوس الموت لدى الديانات الابراهيمية فراحة نفس الميت بعد أربعين يوماً في المسيحية ، ويوم الأربعين في اليهودية يحتل نقطة بدء محاكمة السماء للإنسان فيما تمثل زيارة الأربعين لدى المسلم ثيمة مركزية لإنهاء طقوس الحزن العلني على الموتى وفي الكتاب المقدس ما يشير الى تلك المدة المقدسة عند المصريين (وامر يوسف عبده الاطباء ان يحنطوا اياه ، فحنط الاطباء اسرائيل وكمل له اربعين يوماً ، لانه هكذا تكمل ايام المحنطين) سفر التكوين الاصحاح الخمسون .



نجد كثيراً من الاضرحة في الديارات المسيحية لعدد من رجال الدين المسيحيين في المدة التي اعقبت السبي البابلي ، وكذلك وجود عدة اضرحة لأنبياء يهود\* ولبعض الحاخامات ، فيما لم نجد في التاريخ الذي يسبق السبي أي ضريح مشيد لملك او لاي من الكهنة السومريين او الاكديين ، الامر الذي يجعل فرضية الوسيط اليهودي بنقل ذلك واردا.

لقد رأى الرافديني في الموت قدراً لا بد منه واجهه بالدعاء إلى الهته لكي تؤخر مجيئه وقد رمز الرافديني إلى اله القدر "نامتار" (بطير مائي طويل الرقبة ، وما ان سكان بلاد الرافدين كانوا يتكهنون بالطيور فانهم استخدموا هذا الرمز للتعبير عن المصير)<sup>(١)</sup> ، ويمكننا تعقب أثر هذا الرمز في فوبيا سكان جنوب ووسط العراق خاصة في نفاس المرأة من قدوم طائر الطيطوى الذي تسرب في لاشعورهم الروحي رسولا للمصير السيئ ، فاصبح صوته مصدراً للخوف والقلق مما يستدعي التصفيق أو الطرق على أوان حديدية لاختافته ، لانه في نظرهم مسؤولٌ عن إنهاء حياة الطفل في الميثولوجيا الشعبية.

ولعلنا يمكن ان نتلمس أبعاد المكان في العالم الأسفل في ملحمة كلكامش بدقة إذ انه يفصح عن تحولات الجسد فيه بشكل جلي عبر الحوار الذي دار بين كلكامش وصليقه انكيلو بعد دفنه بمساعدة الاله ايا الذي أمر ناكال اله العالم الأسفل ان يفتح ثقباً في الأرض لكي تخرج روح انكيلو وتكلم كلكامش

- تكلم صديقي ، تكلم صديقي أخبرني عن حالة العالم الأسفل الذي رأيته؟

---

♦ توجد خمسة اضرحة لانبياء يهود مدفونين بالعراق هم دانيال وحزقيال وأشعيا وأرميا في الحلة و قبر ناحوم في مدينة القوش و هناك قبر عزرا او العزيز في العمارة الذي يعدونه كاتب التوراة(ينظر ملامح من التاريخ القديم ليهود العراق، احمد سوسة المؤسسة العربية للدراسات والنشر ٢٠٠١ ط١: ١٢١- ١٤٣) .

(١) الحياة الروحية في بابل، كلشكوف ترجمة عدنان عاكف حمودي دار المدى دمشق ١٩٩٥: ٣٥ .

- لا أخبرك صديقي ، لا أخبرك ، إذا أخبرتك عن حالة العالم السفلي  
الذي رأيته فعليك ان تجلس وتبكي

- سأجلس وأبكي

- ان جسمي الذي كنت تلمسه يوم كان قلبك تغمره الأفراح ، يلتهمه  
الدود الآن كما لو كان لباساً خلقاً ، فصرخ كلكامش يا ويلته وتمرغ في  
التراب

- هل رأيت الذي قتل في المعركة؟

- أجل ، لقد رأيت ، أبوه وأمه يرفعان رأسه وتنوح عليه زوجته

- وهل رأيت من ترك جثمانه في البرية؟

- أجل لقد رأيت من لا يوجد احد يقرب لروحه؟

- أجل لقد رأيت ، أن روحه تأكل من حثالة الأوعية وكسرات الخبز  
وفضلات الشوارع

- هل رأيت الذي لا ولد له

- أجل رأيت وطعامه التراب والطين

- هل رأيت الذي خلف ابناً واحداً

- أجل لقد رأيت ، وهو ممدد أسفل الجدار يبكي بكاءً مرأً

- والذي خلف ابنين هل رأيت

- أجل لقد رأيت ، انه يضطجع في بناء من الأجر ويأكل الخبز<sup>(١)</sup>

ويستمر كلكامش في سؤاله لانكيبدو حتى يصل لمن عنده سبعة ابناء  
الذي تكون قرايبنهم مصدر سعادة وراحة له ، وهو نص في حقيقة الأمر يوضح  
بجلاء طبيعة المكان الذي سوف تخلد إليه الروح وكيفية مواعمتها لارهاصاته  
تبعاً لضرورات واقعية يعيشها الأحياء في الحياة الدنيا ، وهو الأمر الذي تسرب

---

(١) ملحمة كلكامش: ٢٠٣- ٢٠٤ .

بطريقة لا واعية في الذهنية العراقية التي وجدت في تقديم الطعام والشراب للناس على ذكرى المتوفى جزءاً من السبيل الدنيوي الذي يريح الموتى في عالمهم الأبدي وينال الشفاعة لهم.

### المكان المتخيل المنفصل

وهو المكان الذي تخترعه المخيلة ليكون منفى ذهنياً يلجأ إليه الإنسان بسبب ضغط الواقع له وعدم استيعابه لتطلعاته ، فهو المكان الذي يتيح له الانفلات من قبضة الواقع بكل ما يحمله من كيفية قهرية مستبدة وبما يتيح أن يكون ذلك المتخيل بديلاً وجدانياً متصوراً يتيح للإرادة الإنسانية أن تكون منتجة مرة أخرى ، حين تتيقن باحتمالية نوالها إليه ، وهو احتمال كاف لجعل الإنسان قادراً على امتصاص رغبة التناثر القيمي والمفهومي داخل بنى الواقع وإعادة إنتاجها وترتيبها بما يسمح لدلالة الإزاحة والتجاوز ان تكون معياراً رئيساً في عملية الاستقبال الذهني للمكان.

#### - يوتوبيا الفردوس الرافديني "أدن"

اعتقد ان "جي نا" التي تعني في السومرية "أصل القصب" وكانت تطلق على غابات القصب الكثيف التي نبتت على ضفاف الأنهار في جنوب العراق تمثل الأصل الايثمولوجي لكلمة الجنة في العربية فقد (كان العرب القدماء يسمون النخيل جنة ، وكل أرض معشبة هي أرض مجنونة لم يرعها احد)<sup>(١)</sup> إذ ان انزياح الدلالة إنما جاء بفعل انتشار النخيل في أماكن نمو القصب ولا يخفى على احد ان إطلاق اسم مجنون على احد مناطق البصرة في جنوب العراق لم يجرى اعتباطاً ، إنما لوشيجة مؤكدة مع الأصل الدلالي لغابة القصب أو النخيل التي تشتهر بها تلك الأمكنة ويورد ابن منظور ان الجنة (البستان ومنه الجنات والعرب تسمي النخيل جنة ، قال زهير:

---

(١) ارم ذات العماد من مكة إلى اورشليم : ٣٨١ .

كان عينيّ في غربيّ مقتله من التواضع تسقي جنة سحقاً<sup>(١)</sup>

وكما لا يخفى على احد فان بستان كلمة فارسية مكونة من مقطعين (بو = رائحة وستان = موطن وتقال للمحافظة أيضاً)<sup>(٢)</sup> وكان يطلق على الحدائق المسوّرة حمايتها من عبث المتطفلين أو الحيوانات الهائمة وقد كانت تلك الحدائق (وسائل الترف للأغنياء والأقوياء ، ومن هنا ، كان الذين يملكونها ينظرون اليها بوصفها ملاذات مسيجة ومحمية وكان الفرس يسمونها "المواقع المحاطة بسور" ومن المحتمل انهم اقتبسوا هذه التسمية من اسم أقدم ، وكانت الكلمة الفارسية هي "باري - دايزا" وبعد ذلك عندما شاهدها جنود الاسكندر الأكبر اليونانيون وقد انهكهم بلا شك الحر والتعب والعطش اخذوا الكلمة الفارسية ، فبالنسبة اليهم كانت الحدائق بالفعل "باراديسوس" وهكذا انتشر المفهوم ، الجنة هي مكافأتنا السماوية)<sup>(٣)</sup> وقد انتقلت بعد دورة حياة متعددة فتسربت إلى العربية لتكون الفردوس ، كما هو الحال مع مفردة عدن لانها بالأصل "ادن" وتعني في السومرية (السهل ، الأراضي الزراعية السهلية)<sup>(٤)</sup> وإذا ما علمنا أن أرض جنوب ووسط العراق كانت على الدوام أرضاً خصبة تضج بمختلف أنواع النخيل والزروع فلا غرابة أن تتفق اللغة الاكدية والسومرية على المعنى نفسه بالنسبة للمفردة ذاتها (ففي اللغة الاكدية كلمة ادنو تعني السهل وفي اللغة السومرية الأرض الخصبة وتضيف هذه اللغة إلى معنى هذه الكلمة مفهوم اللذة والرغبة)<sup>(٥)</sup> وهو المعنى الميثولوجي نفسه الذي التصق بالجنة لاحقاً بوصفها موطناً للجمال اللانهائي

---

(١) لسان العرب مادة جن

(٢) الفارسية لجميع المستويات ٨: .

(٣) لكي نفهم العراق ٦٤: - ٦٥ .

(٤) متون سومر ٣٠٢: .

(٥) هندسة المعنى ١٩: .

ولتفريغ اللذة والمتعة ثواباً على الأعمال الدنيوية الصالحة ، لذا نجد أن الزرادشتية جعلتها موطناً للعذارى التي تنتظر الصالحين ، بينما جعلتها اليهودية انهاراً تفيض لبناً وعسلاً بانتظار أتباعها المخلصين فيما جعلها الاسلام أنهاراً من الخمر التي منعها في الحياة الدنيا والخور العين للفائزين برضا السماء ، والخمر ثيمة مركزية لدى الرافديني سواء كان الأمر ميشولوجيا أو دنيوياً لأنها شراب الإله الأول لذلك فقد نظر لها بتقديس مفرط انتقلت جذوره الى قداس التقديم المسيحي الذي جعل الخمر بعض جسد المسيح لذا فان قداسة الخمر انما نشأت من تأصله مع المقدس (وثمة نص قانوني صريح من عصر حمورابي تتداوله الأساطير البابلية يشير إلى إنزال العقاب بحق كل من يشتم العنب الأسود لانه شراب الآلهة المقدس ، وحتى اليوم لا يزال [كذا]العراقي المعاصر حين يعاقب لسبب تافه أو لا قيمة له ، يقول محتجاً ، وماذا فعلت كي أعاقب هل شتمت العنب الأسود؟)<sup>(١)</sup> وعدن التي انتقلت إلى اللغة العبرية لتدل على البهجة والسرور انتقلت إلى العربية أيضاً حاملة الخواص الدلالية نفسها لمنشئها السومري فهي تعني الإقامة والتوطئة كنتيجة من نتائج المكان الخصب المثمر ، فمركز كل شيء معدنه لذلك فان جنات عدن تعني جنات إقامة (والعدان موضع كل ساحل وقيل عدان البحر بالفتح ساحله ، قال يزيد بن الصعق جلبن الخيل من تثليث ، حتى وردن اوراة فالعدان... قال ابن الاعرابي عدان النهر بفتح العين ضفته)<sup>(٢)</sup> والساحل والصفاف أمكنة سهلية عراقية محضة ولعل كلمة معدان جاءت بإضافة الميم على الكلمة في حال تحولها إلى اسم مكان مثل وطن - موطن لذلك سمي ساكنو الصفاف في أرض عدن أو ادن الاسطورية المعدان وهي التسمية التي أطلقت على سكان الأهوار حيث المكان الذي حددته التوراة جنة عدن (وهي تسمية يراد لها ويا

(١) ارم ذات العماد من مكة إلى اورشليم : ٢٣٨ .

(٢) لسان العرب مادة عدن

للسخرية ان تدلل على انحطاط منزلتهم الاجتماعية لانها تستخدم في نطاق التقليل من قيمتهم في السلم الاجتماعي مع ان معناها القديم يدل على العكس ، على المدنية والاستقرار والثبات في المكان وتعميره<sup>(١)</sup> .

وادن السومرية التي كانت أصلاً لعدن الجنة ، بتفكيكها إلى أصلها القطعي إذا ما علمنا ان اللغة السومرية لغة مقطعية إصاقية بالأساس ، فاننا لا نبتعد كثيراً عن الأصل الدلالي التالي لها فـ "إد" تعني النهر في السومرية و"نا" تعني أصل ومن ثم يمكن ترجمتها إلى أصل النهر أو الأنهار وهو المعنى ذاته الذي أكدت عليه الديانتان اليهودية والإسلامية فقد جاء في التوراة (وغرس الرب الإله جنة في عدن شرقاً... وكان نهر يخرج من عدن يسقي الجنة ومن هناك ينقسم فيصير أربعة رؤوس اسم الواحد فيشون وهو المحيط بجميع أرض الحويلة حيث الذهب... واسم النهر الثاني جيحون وهو المحيط بجميع أرض كوش واسم النهر الثالث حدقل ، هو الجاري شرقي اشور ، والنهر الرابع الفرات)<sup>(٢)</sup> وفي الاسلام هناك ما يناظر نظرية الأصل الفردوسي للأنهر العراقية في حديث الرسول الأكرم(ص) (انه رأى أربعة أنهار يخرج من أصلها نهران ظاهران ونهران باطنان ، فقلت يا جبريل ما هذه الأنهار ، قال اما النهران الباطنان فنهران في الجنة واما الظاهران فالنيل والفرات)<sup>(٣)</sup> وهو المعنى ذاته الذي أشار إليه كاسيدوفسكي في (ان دجلة والفرات وهما نهران من بين الأنهار الأربعة التي تخرج منها الجنة ، كذلك يتفق معظم المهتمين على ان المنطقة

---

(١) ارم ذات العماد من مكة إلى اورشليم ص ٢٩٤ .

♦ ربما يمكنني ان افترض افتراضا ان للصابئة الذين سكنوا الاهوار العراقية علاقة ما مع تسمية المعدان لانهم كانوا يسمون تاريخيا اتباع يوحنا المعمدان ، ولعل الاستعمال الشعبي قد اسقط الميم بالتصحيف والتداول فاكتسب الاسم منهم صياغته المتداولة (المعمدان= المعدان).

(٢) الكتاب المقدس: سفر التكوين ، الاصحاح الثاني :٥.

(٣) صحيح مسلم ص ٩٠ باب الايمان حديث الاسراء .

الخصبة الواقعة بين خطي عرض ٣١ و ٣٣ في بلاد النهرين هي الموقع المحتمل لعدن حيث تكثر بها المجاري المائية التي تتفرع ثم تتحد مرة أخرى ، كما توجد بها ظاهرة النهر الواحد الذي ينقسم إلى أربعة روافد<sup>(١)</sup> ، وهي إشارة لالبس في كونها تشير بوضوح إلى العلاقة الاقترانية بين الماء واصله الفردوسي ، وكعادة المثقفين المصريين في افراغ العراق من مناقبه الحضارية والثقافية فقد سعى سيد محمود القمني إلى الافتراض (انه لا يمكن العثور على مكان تنبع أربعة أنهار وفقاً للنص التوراتي سوى قمم ارمينيا حيث ينبع منها دجلة والفرات)<sup>(٢)</sup> وهو افتراض شوفيني يتجاهل الارتباطات التي لا يمكن دحضها بين عدن وادن ، وهو الارتباط الذي دافع عنه د. علي الشوك فاعتقد (ان فكرة الجنة تعكس انبهار البدوي العبري بحضارة وادي الرافدين ، ولعل الفكرة المؤسسة على طرد ادم من الجنة جاءت انعكاساً للاحساس بالحرمان الذي كان يتعرض له هو وقطعانه من سكان الأراضي المزروعة)<sup>(٣)</sup> وعلى وفق ذلك كله يمكن النظر إلى ان اختراع المكان اليوتوبي يمثل في بعض أوجهه تمريناً وجدانياً للإنسان يجبره على تحمل تناقضات الواقع واشكالاته لانها تمثل حلاً تعويضياً مؤجلاً يستطيع بتحميله لأزمات الواقع والأمة التي تمثل شكلاً من أشكال التطهير ، من الولوج إلى ذلك المكان الحلم ذهنياً لذا (كانت أساطير الجنة لدى كل الشعوب تعبيراً عن رغبة في التغيير لم تخرج إلى حيز الفعل أو فعل تم إحباطه فصار حلماً ينتظر)<sup>(٤)</sup>.

فهي وهم مؤقنم في ابعاد روحية تتيح للأتباع رؤيتها كبديل لواقع لا يحتوي تطلعات الإنسان (فاليوتوبيا تجهض نفسها عندما لا تفكر في مستقبل ، وتجهض

(١) أساطير التوراة الكبرى، د.كارم محمود عزيز دار الحصاد دمشق ١٩٩٨ ط١: ١٦٣ .

(٢) أساطير التوراة الكبرى، د.كارم محمود عزيز دار الحصاد دمشق ١٩٩٨ ط١: ١٦٣ .

(٣) الأساطير بين المعتقدات القديمة والتوراة ، د.علي الشوك دار اللام لندن ١٩٨٧ ط١: ٧٢ .

(٤) مغامرة العقل الأولى : ٢٣٧ .

نفسها كذلك عندما لا تفكر في تحقيق أشياء جديدة ... لذا تتجلى الممارسة اليوتوبية في إطار هذا البعد كحلم لا يحصل في فراغ ، إنما يحكمه إطار ثقافي عام تعطيه شريعة التواجد الحقيقي والموضوعي باعتباره [كذا] المدافع عن المثل والقيم الإنسانية وأول هذه المثل العدالة<sup>(١)</sup> فهي اللامكان الذي يتيح للابدية ان تتحرك وتبتني اسسها بلا محاكمة ، والممارسة التي تعيد ترتيب نظام الأشياء على أساس التجانس والقيم السامية فقط (فكلما تردى الواقع في مأزق ، وكلما أحس الإنسان بانسداد ، كانت اليوتوبيا المخرج والمتنفس ، وكلما تعفنت التوبيا وتخضبت بالتزييف والتشويه ، وتآكلت جذرانها بهتاناً ودسائس وأخطاء ، كانت الحاجة لليوتوبيا ، أي الحاجة للطهر)<sup>(٢)</sup> لذا فهي أذن ردة فعل ميتافيزيقية على اخطاء المكان الموضوعي ، مما حدا بالعقائد ان تنظر لها بوصفها مكاناً اخرورياً يحصنها من فلسفة النهاية التي تحاصر الإنسان عبر الموت ، إلا اننا نجد عكس ذلك تماماً في الحضارة الرافدينية لانها لم تكن مكاناً اخرورياً بل كانت تمثل الماضي الذهبي فقد (كانت الفردوس بحسب تعاليم أهل اللاهوت السومريين وفقاً على الآلهة وحدهم دون غيرهم ولا نصيب للإنسان الفاني فيه)<sup>(٣)</sup>.

فهو بديل أرضي وليس ميتافيزيقي ، لان الإنسان العراقي في ظل وعيه المنطقي اكتفى بالخلود لمواته في عالمهم السفلي ، لكنه كان بحاجة إلى مواجهة التحديات الطبيعية المدمرة لامكنته ، ومخلفات الغزاة المتعديين التي تترك حقوقه بلقعا ، وهي الغزوات التي كانت تتسم عادة بالعنف والانتقام ، الأمر الذي جعل الرافديني يؤسس لمكان رديف لاتصل له ايدي الغزاة او العابثين لكي يعيد الهيبة لامكنته ، وهو المكان الذي يتصف بكل أشكال الحلم الذي

(١) اليوتوبيا والتراث، د محمد علي الكبيسي دار الفرقد للطباعة والنشر ٢٠٠٨ ط ١ : ٢٨.

(٢) اليوتوبيا والتراث، د محمد علي الكبيسي دار الفرقد للطباعة والنشر ٢٠٠٨ ط ١ : ٣٥.

(٣) من ألواح سومر ٢٤٩ .



يتوخاه ويتمنى أن يجده في امكنته التي يعيش فيها (فكل شعب كان يحاول الاعلاء من شأنه ، وعن ان لغته هي أكمل اللغات وأقدسها ، وان المكان الذي يستوطنه هو أظهر وأروع الأمكنة)<sup>(١)</sup> ، لذا كانت محاولة السومري لتصحيح أخطاء الواقع عبر منظومة اللغة التي احتضنت أولى محاولاته لإيجاد بديل لغوي للمكان (فاللغة اذن صراع ضد الموت تماماً ، بل لقد استطاع الإنسان استحداث آليات دفاعية عن نفسه ، وأساليب منطقية لتأكيد ذاته ... فمن خلال اللغة بالذات وعن طريق الكتابة عبر عن كل ما يعيشه من هواجس وانفعالات ومشاعر ووجدانات ، وليلبي في أعماقه النفسية نداء السرمدي كتجديد للتوازن الحياتي الذي تتحكم به مهارة الموت)<sup>(٢)</sup> فجاءت أسطورة دلمون لكي تكون ضداً نوعياً للواقع المحاصر بالخراب في ذهنية الرافديني (أرض دلمون مكان مضيء ، في أرض دلمون لا تنعق الغربان ولا تصرخ الشوكة صراخها المعروف ، حيث الاسد لا يفترس احداً ولا الذئب ينقض على الحمل ، ولا الكلب المتوحش على الجدي ، ولا الخنزير البري يلتهم الزرع ، حيث لا احد يعرف رمد العين ، ولا احد يعرف آلام الرأس ، حيث لا يشتكي الرجل من الشيخوخة ولا تشتكي المرأة من العجز ، حيث لا وجود لمنشد ينوح ولا لجوال يعول)<sup>(٣)</sup> وهي صورة مقارنة لرؤية الجنة أو المكان الموعود في سفر اشعيا (يسكن الذئب مع الخروف ويربض النمر مع الجدي ، والعجل والشبل المسمن معا ، وصبي صغير يسوقها ، والبقرة والدبة ترعيان ، تربض أولادهما معا ، والاسد كالبقر يأكل تبنا ، ويلعب الرضيع على سرب الصل ، ويمد الفطيم يده في جحر الافعوان)<sup>(٤)</sup> فالنصان يعبران عن توجه مستقبلتي

---

(١) جغرافية الملذات الجنس في الجنة ، ابراهيم محمود ، دار رياض الرئيس للكتب والنشر ١٩٩٨ ط١ : ٥٤ .

(٢) جغرافية الملذات الجنس في الجنة : ٥٢ .

(٣) مغامرة العقل الأولى : ٢٣٩ - ٢٤٠ .

(٤) الكتاب المقدس سفر اشعيا الاصحاح الحادي عشر : ١٠٠٥ .

يتأمل في تحقيق انسجام جديد في نظام الأشياء يسعى إلى استعادة حلم نوستالجي يؤسس لواقع مفارق لطبيعة الواقع المحسوس ويعيد للذات توازنها وشعورها بالأمان يتعدى رتبة الزمان والمكان النسبيين فهي نفي للمادي ، وتأصيل للمتحول الذي يتجاوز شروط الانتماء.

### المكان المقدس

يمثل الترميز نوعاً من وسائل المواجهة لدى الإنسان في مقابل الاستلاب الذي يفرضه الواقع وأسئلته عليه ، فهو من خلال ترميز الأشياء يهجن ماهية المعنى ويهشم سلطة الممكن فيها ، لأجل صياغة جوهر مغاير لحقيقتها البنيوية ، ويمثل المقدس احد محاولات الفهم التي ينقل بواسطتها الإنسان الدلالة من وضاعة التداول المكرر إلى سمو الاتباع ، فالإنسان في الحقيقة يبتكر المقدس لكي يخضع له ، إذ (ان كل معرفة للمقدس هي تجربة تتناول قدرة أعلى من نظام الأشياء الطبيعي ، وهذه القدرة تحول كل ما تتجلى فيه ، الإنسان ، الحيوان ، الشيء ، وتحدد حيال ذاتها مواقف إنسانية خاصة ، حب ، خوف ، رغبة امتلاك ، وعلى هذا يبدو اشعاع المقدس بأن واحد نافعا وخطراً ، ولعل أول وظيفة من وظائف الشعائر ، والشعائر مبتكرات انسانية هي انها تود استرضاء المقدس)<sup>(١)</sup> فالشعائر في حقيقة الأمر حركة رمزية تتقمص شكلاً لغوياً أو جسدياً مبهماً لكي تروض رمزاً أكبر منها ، ولذلك فان المقدس في جوهره ترميز سري لنظام الأشياء يؤنس من خلاله الإنسان حاجاته الروحية والعقائدية على وفق قيم تستوعب متاهة الأسئلة وتحتوي القلق الذي يغلف عجزه ، فالقداسة تعني في أبسط تجلياتها إخراج الأشياء من نمطية كينونتها المتداولة وضخ كينونة ثقافية مغايرة داخلها تحيل كل شيء فيها إلى مركزية

---

(١) المقدس والعادي : ٢١ .

غيبية (والمقدس هو عنصر في بنية الشعور وليس مرحلة في تاريخ هذا الشعور ، وعلى المستويات الأكثر قدماً من الثقافة ، فإن العيش بصفة كائن بشري هو في حد ذاته عمل ديني)<sup>(١)</sup>.

فالأشياء أو الظواهر أو الأمكنة لا تبتدئ فطرياً حاملة لخواص القداسة وهوامشها ، وإنما يخترعها الإنسان في لحظة حاجته إلى بؤرة ثقافية يتحصن بإطارها الروحي ويعمد إلى اختيارها وتأثيرها بكل ما يلزم نقلها من حالة الدنس إلى مستوى البنية المغايرة والمكتنزة بدلالات التطهير والسمو فالحجر لا يبجل مجرد كونه كريماً ، ولكن حين يعبئه الإنسان بحواش روحية ينتقل من كينونة الأشياء الجامدة إلى ماهية جديدة تغدو معها كل ممارسة حياتية إعادة انتاج ثقافية لتجربة الغيب فيما هو دنيوي (والمقدس ليس أعلى من العادي ، فليس الفارق بينهما فارق رتبة بل فارق كيفية ، وهذا الفارق يفسر سبب تميز أحدهما عن الآخر ، انهما متباينان ، وإن الصفة التي ينفرد بها هذا التباين هي انه تباين مطلق)<sup>(٢)</sup> ، والمقدس يصهر في كينونته كل التناقضات التي من الممكن فرزها في حالة التجرد ، لانه يقوم على فرضية التسامي والتطهر لذلك يغدو كل اختلاف فيه بكونه رصيذاً مضافاً إلى جوهره الغامض ، لان الاختلاف يجبر حواشي المقدس على اختراع بدائل سريعة تعيد إنتاج المعلن على وفق أبعاد تأويلية كافية للجسم الاختلاف وجعله احد وسائل نمو سلطاته ، والمقدس دوماً يحفل ببنية انشطارية تستبطن التحول والمراوغة والتجدد وبذلك (يبدو المقدس احدى مقولات الإحساس بل هو في الحقيقة المقولة التي يبنى عليها السلوك الديني ، تلك التي تمنحه خاصته النوعية وتفرض على المؤمن شعوراً مميزاً بالاحترام يحصن إيمانه ضد قوى النقد ، كما تجعله بمنأى عن الجدل

---

(١) من العود الأبدي إلى الوعي التاريخي : ١٥٨ .

(٢) المقدس والعادي : ٣٦ .

العقيم بوضعها إياه خارج نطاق العقل وما وراءه<sup>(١)</sup> وبذلك يمكن النظر إلى اختراع الإنسان للمكان المقدس بوصفه حاجة فطرية إلى بؤرة مركزية مشاهدة يستطيع من خلالها التجذر مع الجماعة إلى رمز بصري مفخم (فالمكان العادي يمثل العدم المطلق في نظر الإنسان الديني ، فإذا اتفق أن ظل في تضاعيفه ، شعر بأنه قد افرغ من جوهره الوجودي ، وكما لو أنه ينحل في الاختلاط وينتهي بالتبدد)<sup>(٢)</sup> فالقداسة إذن ليست امتيازاً طبيعياً في ذات المكان وإنما هي معرفة سرية تخضع لاختيار الإنسان قبل أن تأسره ويخضع لفضاءاتها اللاحقة ، فما بين المكان الديني والمدنس والمكان المقدس علاقة وسطى تصنع ما يسمى بالمجال الوهمي الذي يبتني تمهيداً تطهيرياً يكون كافياً لإثراء الفارق وتأثيره بما يشبه الإعجاز ، بحيث تصبح النظرة مستقلة من الوظيفة الفيزيائية التي يفكك الإنسان المكان من خلالها عادة (فالقداسة تنتشر فيه على غرار سائل خفي ، وتتواصل مع كل ما يحويه من أرض ومن ينابيع)<sup>(٣)</sup> فلا ريب أحياناً أن نجد أن الطيور أو الحمام التي تأوي إلى المكان المقدس تكتسب بعض صفات القداسة نتيجة لمحايتها له .

ونتيجة لحاجة الرافديني إلى نقطة اتصال مع الغيب فقد افترض أن المكان العالي هو "دور أن كي" أي الواصل بين الأرض والسماء فاتخذ من الجبل الافتراضي "دوكو" لكي يكون أحد أوائل الأمكنة التي خرجت من العماء المائي الذي كان يهيمن على الكون ، وصار الكور أو الجبل منصة اصطناعية يصل من خلالها إلى السماء ، وحيث لم تسعفه تضاريس الجنوب العراقي بوجود الجبال التي يمكن من خلالها أداء طقوس الاتصال مع السماء فقد ابتكر جبلاً دنيوياً اسماء "زي كوره" أو زقورة وتعني جبل الروح إذ (يبنى

(١) الإنسان والمقدس : ٣٦ .

(٢) المقدس والعادي : ١٠١ .

(٣) بنى المقدس عند العرب : ١٥٤ .

الجبل الاصطناعي مثلما هو حال الزقورة في بابل ، فان الحاج ، وهو يصعد الجبل ، يقترب من مركز العالم ، وفي قمة السطح الأعلى ، يجد ان ثمة انقطاعاً في المستوى ، إذ يتخطى المكان الدنيوي الذي يتصف بالتحول والتغيير ، ويتسلل إلى داخل إقليم أنقى<sup>(١)</sup> فالإنسان البدائي حين شعر بالحاجة إلى الاتصال بالسماء نظر إلى الجبل بوصفه سلماً طبيعياً يصل من خلاله إلى السماء لذلك نجد ان من أولى ابتكارات الرافديني القديم لوسائل الاتصال الروحي كانت عبر تقديسه لجبل البلاد ، وهو الافتراض الذي تغلغل في أغلب العقائد اللاحقة<sup>(٢)</sup> القاضي بجعل الجبل شرطاً سرياً للاتصال مع السماء ففي الزرادشتية جبل هرايرزايي الجبل المقدس وفي البوذية يوجد جبل زنالو مركزاً للعالم وفي اليهودية يوجد جبل حوريب في سيناء وفي المسيحية جبل الزيتون وفي الإسلام جبل عرفات وهو الأمر الذي يشير بجلاء إلى الأصل المفهومي السومري في اختيار نوعية المكان المقدس في العقائد اللاحقة.

إن دخول الإنسان للمكان المقدس يكرس الشعور لدى الإنسان انه يعبر من مجال الدنس ، النسبي ، الفاني إلى فضاء الطهارة والخلود ، مما يزيد الإحساس بامتلاكه للأبدية لانه باجتيازه عتبة المكان المقدس يكون قد تجاوز الفضاء المؤقت او الزائل (لذلك يظهر الباب والعتبة بطريقة مباشرة ومحسوسة بوصفه الحل لاستمرارية المكان ، ومن هنا كانت أهميتها الدينية الكبرى لانهما كليهما الرموز وعربات المرور)<sup>(٣)</sup> فهو يشحن الداخل إليه بقوة صادرة من هوامشه الروحية التي كانت بالأصل امتداداً ثقافياً ابتكره الإنسان نفسه ويمده في الوقت ذاته بالانفصام الكافي لاعلان خروجه من عالم الرجس وهو انفصال وان كان وضعياً لكنه (يكشف عن النقطة الثابتة ، عن المحور المركزي

(١) أسطورة العود الأيدي ٢٥:

(٢) ينظر المقدس والمدنس: ٣٦:

(٣) المصدر نفسه ٢٨: .

لكل اتجاه مقبل ، وعندما يظهر المقدس في أية حالة من أحوال تجلي القداسة ، لا يوجد انفصام في تجانس المكان وحسب بل يوجد كذلك كشف عن واقع مطلق يعارض في لا واقعيته الامتداد الرحب المحيط<sup>(١)</sup>.

ولعلنا بتتبعنا للجذر الايتمولوجي للجذر "قدس" الذي صنع اللبنة الأولى لفعل التبعية الناتج من القداسة ، يحيلنا إلى قادشتو وهي كاهنة المعبد أو البغية المقدسة التي وهبت المكان الذي تعيش فيه بعض صفاتها وقد انتقلت إلى العبرية لتكون قادش وتعني الطاهر والباهر اللامع كناية عن الاصطفاء والتفرد قبل ان تصبح في السريانية قادش<sup>(٢)</sup> بمعنى الطاهر ، الامر الذي سوغ انتقالها الى اللغة العربية بالمعنى ذاته اذ نجد (ان مكة عرفت باسم قادس والبيت كان يدعى قادساً)<sup>(٣)</sup> فالجذر السومري قدش انتقل إلى العبرية لكي (يعني الساطع ، الطاهر والذي يدل في البابلية على العاهرات المقدسات ... ولفظ قديشتو هو موضع سجال وجدال كان يقال في الأصل على النساء اللاتي لا عيب فيهن)<sup>(٤)</sup> ، ويبدو أن أغلب الألفاظ حين تنتقل إلى لغة أخرى فانها تفقد ذاكرتها الأصلية ، وهنا لا يفوتني ان أذكر ان اسم مكة التي احتضنت الكعبة قد اختلف المؤرخون في أصل تسميتها فقد ذكر عبد الحق فاضل (انها جاءت من مكوربا وتعني المعبد في اللغة الحبشية)<sup>(٥)</sup> فيما ذكر جواد علي (ان مكربة ، المدينة المذكورة في جغرافيا بطليموس هي مكة ، لانها مقربة إلى الأصنام فهي بمعنى البيت)<sup>(٦)</sup> ، لكنني أظن ان جذراً عراقياً وراء تسميتها فالنبي إبراهيم الخليل العراقي الذي أعاد بناءها ينقل القرآن عنه (ربنا

---

(١) المقدس والعادي : ٦٠ .

(٢) ينظر اللالئ السريانية: ٧٣٥

(٣) ارم ذات العماد من مكة الى اورشليم: ١٤٦

(٤) بنى المقدس عند العرب : ٣٣ .

(٥) تاريخهم من لغاتهم : ٩ .

(٦) المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام : ٤٠١/٦ .

اني اسكنت من ذريتي بواد غير ذي زرع عند بيتك المحرم<sup>(١)</sup> وقد أخبرنا التاريخ ان إبراهيم كان يتحدث الارامية وهو إذ وصف المكان الذي ترك ذريته فيه فلا بد ان يكون قد قال تفاصيله بلغته الأم التي كان يتحدثها و(ماكو نوربا)<sup>(٢)</sup> في الارامية تعني غير ذي غصن او زرع قريبة فونيميا من مكوربا ، ولعل تصحيف ذلك المعنى جعل التعريف يقتصر على "ماكو" العراقية اشارة الى المكان الذي وضع النبي ابراهيم(ع) عياله فيه ، قبل ان يستقر التداول على مكو أو مكة لاحقاً\* .

وإذا كان السوق والمدينة يتحركان بفضاء أفقي يمتد الإنسان فيه بطريقة جهوية ، وان فضاء المقبرة يمتد نحو الأسفل لانه يتحرك نحو ذاكرة الإنسان وهواجسه الدفينة ، فان المعبد يتحرك بفضاء عامودي دوماً لانه يعتمد إلى تحرير الإنسان من جاذبية تسافله الطبيعي ، إلى الفضاء الحر الذي لا تقاطعه إرادات بشرية (فالمعبد يشكل فتحه بمعنى الكلمة صوب الأعلى ويضمن التواصل مع الاله)<sup>(٣)</sup> ومن هنا كانت الزقورة السومرية أصلاً هندسياً للمأذنة أو أبراج الكنيسة في العقائد اللاحقة.

والبداية اذ نظر إلى مكانه المقدس بوصفه انعكاساً لنظير سماوي انما لكي يشرعن أبعاد افتراقه عن المكان الدنيوي ، فهو مكان مشحون بفيض خارق من الكثافة الرمزية التي تؤهله إلى الانتماء نحو الأصل الغيبي فحين أراد كوديا ملك لكش بناء معبده فانه رصن البناء بطاقة روحية غائبة (فرأى الالهة ندابا التي أظهرته على لوح جاء فيه ذكر النجوم النافعة وأحد الالهة

(١) سورة ابراهيم الآية ٢٧

(٢) ينظر اللالئ السريانية: ٦١٧ .

♦ لي راي اخر لايمكن ان اتجاهله في تسمية مكة وفيه اظن ان الاسم جاء من المكاء "الصفير" الذي كان مرادفا للعبادة في الجاهلية اثناء الحج الجاهلي للبيت العتيق وفيه يقول تعالى "وماكان صلاتهم عند البيت الا مكاء وتصدية" الانفال ٢٥  
(٣) أسطورة العود الابدي: ٢٥ .

يطلعه على رسم الهيكل<sup>(١)</sup> وكلمة الهيكل التي استعملها العقائد اللاحقة  
 قيمة مركزية في بناها الثقافية كلمة سومرية "أي- كال" وتعني البيت  
 العظيم ، وهو التأصيل الروحي ذاته الذي جرى مع اورشليم ففي رؤيا باروخ  
 ينقل عن الإله في وصفه لها (انه البنيان الذي كان مهياً منذ ان نويت خلق  
 الفردوس واربته آدم قبل الخطيئة)<sup>(٢)</sup> ، ويمكننا أن نجد بعضاً من التأصيل  
 السماوي للمكان المقدس في قول النبي الأكرم(ص) (ما بين بيتي ومنبري  
 روضة من رياض الجنة)<sup>(٣)</sup> و الأمر ذاته نجده في عملية تطويب المكان المقدس  
 واجتزائه من فضاءات غيبية في قول الرسول المنقوش على قفص ضريح الإمام  
 الحسين عليه السلام (بين قبري وقبر الحسين روضة من رياض الجنة إلا وأن  
 كربلاء روضة من رياض الجنة إلا وأن قبر الحسين ترعة من ترع الجنة)<sup>(٤)</sup> ،  
 وهو الاقتطاع الرمزي الذي أكدت عليه الأسطورة العراقية كثيراً

عندما قام أنو، انليل، وايا بتصميم السماء والأرض

ابتدعوا طريقة ماهرة لتأمين قوت الالهة

اعدوا لأنفسهم في البلاد مقراً مبهجاً

ودخل الالهة هذا المقر معبدهم الرئيسي

... وأحب الالهة مقرهم هذا

وبذلك وضع الالهة يدهم على ما أصبح البلد الرئيسي للبشر<sup>(٥)</sup>

فالمكان المقدس يتأسس بوصفه واقعاً موضوعياً متعالياً ونظاماً متفوقاً على  
 أنظمة الوقائع الطبيعية فهو لا يخضع لغير التجربة الوجدانية التي تتعامى عن

(١) المصدر نفسه: ٢٤ .

(٢) أسطورة العود الابدي: ٢٥ .

(٣) صحيح مسلم باب الحج باب ما بين القبر والمنبر: ٦٢٥ .

(٤) الحسين في الفكر المسيحي، انطوان بارا، دار العلوم للتحقيق والطباعة دمشق ٢٠٠٩  
 ط٥: ٣٢٠ .

(٥) ديوان الأساطير السومرية ٦٦/٢ .



كونيته وتحيطه بفتنة سرية كافية لإدامة الولاء والانتماء

أنت البيت الذي يبجلك دجلة والفرات

أنت الذي ينشر البهجة في ابسوانكي، حصين هو قضيب غلقك

مزلاجك حيوان ضار مخيف، حوامل ذروة سقفك تلتقت في طرفها

ثوراً سماوياً، حصار تغطيتك صنعت من اللازورد، بوابتك

حيوان مفترس يحتجز الناس بمخالبه، حجر العتبة على مدخلك

اسد رابض يجابه الناس... ردهتك هي حد السماء المتلألئة<sup>(١)</sup>

والحقيقة ان تأنيث الإنسان لمكانه المقدس بالأفق الثقافي الروحي كان كافياً لاقتلاعه من كونهه وتأهيله الى مدار رمزي يمثل في بعض ارهاصاته توقاً نوستالياً (ان يسكن عالماً إلهياً ، وان يحصل على مسكن مماثل لمسكن الالهة ، ذلك هو ما جرى تصويره في المعابد والمزارات.

وباختصار فان هذا الحنين الديني يعبر عن الرغبة بالعيش في كوزموس\* طاهر ونقي كما كان في البداية عندما خرج من بين يدي الخالق<sup>(٢)</sup> وهي الرغبة التي جعلت تجربة المقدس تمريناً لتقمص جوهر حر محايد لكون الإنسان في حاجة ماسة وأزلية إلى إعادة إنتاج ذاته في فضاء مشخص في بقعة مكانية مفارقة لطبيعة وجودها الأرضي مثلما هو بحاجة ماسة أيضاً إلى نقطة جغرافية محددة وثابتة يعتقدها سرّة الكون ، والمكان المثالي للذوبان في فضاءاته ، وجعله المشترك الروحي الذي يصهر المجتمع في بوتقته فتزداد لدى الفرد قوة الشعور بامتداده مثلما يترسخ لدى الجماعة صلابة تماسكها وتماهي أفرادها في ذات جماعية متوحدة.

---

(١) ديوان الأساطير السومرية: ١٤٦/٣ - ١٤٧ .

◆ كوزموس تعني كوني(ينظر المعجم الفلسفي جميل صليبا دار الكتاب اللبناني

بيروت ١٩٨٢ : ٢٤٧)

(٢) المقدس والمدنس : ٥٣.

## **الفصل الثالث**

### **خصوصية الزمن في الأسطورة العراقية**



## مفهوم الزمن

يرى ابن منظور ان الزمن (اسم لقليل الوقت وكثيره ... ويكون الزمان شهرين إلى ستة أشهر ، قال والدهر لا ينقطع ، قال أبو منصور الدهر عند العرب يقع على وقت من الزمان من الأزمنة وعلى مدة الدنيا كلها)<sup>(١)</sup>.

والحقيقة أن الزمان هو المجال الذي تتحرك فيه مستويات الفعل الإنساني على امتدادات المكان ، فهو الحاضنة التي تؤطر الحركة وتنظم إنسيابيتها ضمن أنساق التغير والإزاحة المؤثرة في تنظيم السلوك الإنساني داخل المكان ، لذلك صار الزمن رديفاً لأليات السرد في الخطاب الادبي لما يحمله من بنى تعاقبية تسهم في تأسيس المعنى تبعاً لتراتبية الفعل ، فيما اكتفى المكان بألية الوصف قرينة لأدائه داخل الخطاب ، وفي الواقع اننا لا يمكن ان ندرك الزمن إلا من خلال المكان وحركته ، على وفق الارتباط الجدلي بينهما ، فكل منهما يفترض الآخر ويتحدد به<sup>(٢)</sup> لان المكان يهب المعنى تصوراً مدركاً ومحسوساً عندما تتحول التجربة من مجرد ارهاص ذهني الى واقعة لغوية ، فالوجود الانطولوجي للإنسان لا يتحدد كينونته إلا عبر تجربة لغوية ، فإذا ما علمنا أن اللغة هي الممول الأساس لتنظيمات الزمن ، وبصح القول أن الجوهر الثقافي للإنسان لا يؤسس له الا عبر حركة الزمن كونه معنياً بترتيب ذاكرة الإنسان

---

(١) لسان العرب مادة زمن

(٢) ينظر شعرية المكان : ٥ .

التي تؤرشف الوقائع والحقائق تبعاً للضرورات المتعاقبة ، والذاكرة لا ترتبط بالمكان وأنظمتها فقط وإنما ترتبط بتعدد الزمان وأنساقه المؤتلفة في علاقات التماهي والمجاورة التي تنقل الأحداث من مستويات تلق أحادية إلى مستويات الترابط والمشاركة فتؤنس الفضاء الذي يربطها بالآخر ، لان الزمن لا يفهم ويرصد بغير مكان ينتسب له الحدث وكذلك المكان لا يمكن ان يتمدد ويكتسب كينونة متحولة بغير الزمن فلاغرو اذ نجد ان اينشتاين يجعل الزمن البعد الرابع من ابعاد المكان<sup>(١)</sup> وهو الأمر الذي يجعل الذاكرة الفردية مشتملة على وفق مهيمنات الزمان على ذاكرة جماعية تتجذر في مكان معلن وبالعكس.

اذن فالزمن مفهوم تجريدي لا يمكن رصده إلا في علاقة مكانية فهو تصور ينشأ لدى الإنسان في متابعته للتغيرات التي تطرأ على الأشياء والحوادث ، سواء أكانت كيفية أم حركية ، وقد ورد في القرآن الكريم ما يوافق ذلك التصور في قوله تعالى {هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لَتَعْلَمُوْا عَدَدَ السِّنِّينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ }<sup>(٢)</sup> ، والزمن وحدة لا متناهية لا يمكن رصدها أو بيانها إلا عبر الوعي بها والإحساس فيها ، فالإحساس بالزمن هو الذي قسمه وجعل منه ظرفاً ، والوعي لا يمكن عزله عن الزمن لان الإنسان بغير تفعيل الزمن تصح ماهيته مجموعة ادراكات متناوبة لا يمكن تحديد هويتها بغير إخضاعها لمنطق التعاقب والمغايرة اللتين ينتجهما الزمن ، وبذا يصبح الزمن هو الهوية الحقيقية للإنسان فلا غرابة اذن حين نجد هيجل يرى ان مفهوم الزمان هو الإنسان إذ لا يوجد زمن طبيعي خارج عن سياقات التاريخ (ويدون الإنسان تغدو الطبيعة

(١) ينظر الزمان بنيته وابعاده، د.عبد اللطيف الصديقي، المؤسسة لجامعية للدراسات والنشر

بيروت ١٩٩٥ ط١ : ٧٩.

(٢) سورة يونس : الآية ٥ .

مكاناً فقط والإنسان وحده هو الكائن في الزمان ، والزمان لا يوجد خارج الإنسان ، الإنسان اذن هو الزمن ، والزمان هو الإنسان بمعنى المفهوم الكائن هناك في الوجود الامبريقي<sup>(١)</sup> \* وإذا كان الزمان الميقاتي يمتاز برتابته وتعاقبه الدوري الدقيق والمنضبط عبر آلية التوالي في حركة عمل الليل والنهار ودوران الأفلاك وتعاقب الفصول ، فان الشعور بالزمن يتمظهر عبر نمطية التلقي أو الأداء الجمالي الذي يتدخل العمل في صياغته ، ف(عندما يفعل الزمن الاجتماعي في حراك الكتلة باتجاه النهوض وتجاوز الأزمت ، ترتفع نبرة ودور إيقاعه بما يتناسب والانعطافات الحادة للمعيشة ، وحينها تكون الإيقاعية السايكلوجية للجماعة ذات توتر يتناسب واكتساب القيم المعرفية اللازمة لتجاوز الانعطاف الحاد)<sup>(٢)</sup> ، لذا يمكن القول ان الشعور بالزمن يعني انتقال الإنسان من الرؤية العامودية "التي تفرزها الأسطورة عادة" إلى الرؤية الأفقية التي تجعله متسلسلاً وخاضعاً لظروف تجريبية ، كونه سيكون محتكاً بالحركة وشاعراً بتغييراتها داخل الفراغ ، ومن ثم فانه يتيح لذاكرة الانسان ان تكون تحويلية تصاعدية قادرة على استيعاب حركة الواقع في ظروفه التجريبية أو النسبية ، في وقت تسعى الرؤية العامودية الأسطورية إلى التأجيل والحجب فتصبح الذاكرة معها مشروطة لحركة دائرية تعود به إلى نقطة محددة تخمينية وهو الأمر الذي يفسر لنا كيف أعطى الفكر الرافيديني القديم (معاني أكثر تحديداً لمفهوم الزمان بخطوطه التعاقبية ودمجت في جوانب من تلك القراءة حركات للزمن الأسطوري والميثي في بنائية الزمن الخطي أو الدوري.. فلكلمة

(١) الشعور الوجود الزمن : ١٢٨ .

◆ الامبريكية تعني اكتساب المعرفة من خلال الملاحظة أي نتعرف على الأشياء والظواهر من خلال التجربة بواسطة الحواس ، أي انها تجربة واقعية ذات وسائل داخلية تعمل داخل العالم (ينظر المصطلحات الادبية الحديثة د. محمد عناني ، الشركة المصرية العالمية للنشر لونغمان ٢٠٠٣: ٦٤)

(٢) قمصان الزمن : ٢٨ .

وقت بالعربية صلة بكلمة ((اكيٲو)) البابلية التي تقال لعيد رأس السنة)<sup>(١)</sup> فعيد الاكيٲو عيد دوري يقام في مقتبل الربيع ، صار نقطة مركزية للتطهير والابتداء ، وهنا علينا التنبه إلى نقطة جوهرية يمكن ملاحظتها في الأساطير العراقية وتلقفتها الأديان اللاحقة وهي طول الأعمار للإنسان الرافديني وفي ظني ان الأمر يعود إلى العلاقة الاتولوجية لمفردة سنة التي يقاس بها عمر الإنسان ف(ezen)<sup>(٢)</sup> السومرية تعني عيداً ، أصبحت في الاكديّة اسنو بالمعنى نفسه الذي اشارت له مفردة ايزن السومرية ، والتي اظن انها الأصل الصوتي لمفردة سنة العربية ، لذلك فان الملك السومري الذي تكتبه الأسطورة بعمر ١٠٠٠ سنة إنما يكون بعمر يقارب المئة عام ضمن حساباتنا إذا ما علمنا ان للرافدينيين أكثر من ١٤ عيداً في السنة الواحدة (فالماضي لم يكن عند البابلي مجرد هوة من الأرقام كالآلاف من السنين والقرون بل أحداث ملموسة محددة ومآثر السلف وحياتهم)<sup>(٣)</sup> فالعيد مناسبة اجتماعية تستبطن معنى تجريدية في أعماقها فضلاً عن كونها تنتمي إلى الأصل المقدس البدئي لان أي عيد اجتماعي لا يتأصل ويمارس ديمومة زمانية بغير انتسابه الرمزي الى اصل غيبي مجهول ، وإذا كان الرافديني كما قلنا سابقاً كائناً دنيوياً استثمر مجمل منطلقات الوجود لصالح إيمانه الدنيوي فنظر للزمن بحركته المستقبلية الخطية ولم يتشابه مع باقي الحضارات القديمة التي نظرت للزمن بكونه متحركاً ضمن ابعاد دائرية مغلقة ، حيث ان معظم معتقداته الازلية تعلقت بالانتظار والتوقع وهو الامر الذي اصطبغ الذهنية الرافدينية بمعطيات التأجيل وآلية الزمن المفتوح فلاريب ان جعل منقذه صاحباً للزمان مادام الزمان لديه مستقبلاً محضاً لكنه من جانب آخر رضخ لهيمنة الزمن الأسطوري وسيولته الكمية ، فحيث ان

(١) قمصان الزمن: ٤٨ .

(٢) ينظر متون سومر : ٣٣٥ .

(٣) قمصان الزمن : ٤٩ .

القمر كان يمثل فرصة التثبت وآلية الرصد المتوافرة لديه لقياس الزمان ومراقبة تعاقبه فقد جعل المغرب بداية ليومه فكان اليوم الرافديني يبدأ بعد انتشار الليل الأمر الذي زرع في المخيلة ارهاصات متوارثة يوما زال المسلمون الشيعة إلى الآن يبدأون احتفالاتهم في ليلة المناسبة (ليلة عاشوراء - ليلة المبعث - ليلة الجمعة) ولعل المغزى من ذلك الحساب ان وقت المغرب يمثل فرصة نهائية لقياس اليوم الجديد عبر مراقبة القمر في لحظات بزوغه الاولى ، فضلاً عن ان أعمال الزراعة في الجنوب العراقي كانت تحتم العمل الليلي نتيجة للطقس الحار صيفاً ، (فالزمان بوصفه تجربة يتميز في جوهره بالتواتر والتكرار فهو ينطوي على دورات متعاقبة لأحداث الميلاد والموت ، وللنمو والانحلال ، بحيث تعكس دورات الشمس والقمر والفصول الوقت المناسب لأداء الأشياء)<sup>(١)</sup> ، وبما ان ابتداء الزمن ورصده يرتبط اساسا بالعمل فلعل العمل الزراعي الليلي كان احد الاسباب التي جعلت الرافديني يبدأ يومه بعد الغروب.

وإذا كان القديس اوغسطين قد أعطى للزمان مفهوماً تجريدياً لا يمكن تمثله سوى بطريق حدسي في قوله (لئن لم أسأل عن الزمن ما هو ، علمت ما هو ، وان سئلت ما هو جهلت ما هو)<sup>(٢)</sup> فان أرسطو يعرف الزمن بوصفه سلسلة متخيلة في تصورنا لأجزاء الحركة داخل المكان فهو (مرتبط بالحركة ولا يمكن قياسه الا من خلال الحركة نفسها)<sup>(٣)</sup> في حين نظر افلاطون له بوصفه دلالة تجريدية غير حقيقية لانه (انعكاس للزمن الحقيقي الأزلي الأبدى ، اما زماننا هذا فهو أرضي ومن ثم غير حقيقي)<sup>(٤)</sup> وفي حين التزمت النظرة العقلية

(١) فكرة الزمان عبر التاريخ، كولن ويلسون ترجمة فؤاد كامل مجلة عالم المعرفة -

العدد ١٥٩ في مارس ١٩٩٢ : ١٢.

(٢) دروس في فينومينولوجيا الوعي الباطني بالزمن، ادموند هوسرل ترجمة لطفي

خير الله، دار الجمل ٢٠٠٩ ط ١ : ٧.

(٣) الزمان أبعاده وبنيته : ٩٨.

(٤) المكان نفسه : ٩٨.



الجدلية منهج أرسطو في قراءة الزمن تبعا لشروطه التجريبية فقد اعتنق الفكر الديني وجهة النظر الافلاطونية فأرسطو يعتقد (ان الكائنات التي تدرك الزمن هي الوحيدة القادرة على التذكر وهذا بالتالي [كذا] يتناسب مع قوة إدراكها للزمن ، أي ان قوة التذكر تتناسب مع مدى إدراكنا للزمن)<sup>(١)</sup> وعلى وفق ذلك فان كانت النظرة الدينية تقتزن عموماً بتجميد الذاكرة الأنية وربطها الى آفاق غيبية ، فان أرسطو لم يجعل الذاكرة سوى حاضنة للمعيارية وليست أصلاً كما درجت على ذلك الفلسفة الدينية ، فيما اعتقد افلاطون ان الزمان احد اشتقاقات الجوهر الذي يراه مثالياً فـ(الزمان والسماوات ظهرا في نفس الآن واللحظة بحيث إذا كان مقدراً لهما ان يتحللا فانهما سوف يتحللا معاً)<sup>(٢)</sup> فالزمن لديه لا يمثل حقيقة حسية وإنما مقاربة مشوهة لعالم الأبدية (فعالم الزمان هو في أفضل الحالات محاكاة هزيلة أو بديل عن هذه الأبدية المثالية أو على حد تعبير افلاطون الموحى ليس أكثر من الصورة المتحركة للأبدية وهو يعني بكلمة متحركة انها ناقصة)<sup>(٣)</sup> وهي النظرة التي استعارتها الفلسفات الدينية فاعتقدت بان الزمن احد تجليات المطلق ومن اللائق هنا التذكير بالحديث النبوي الذي ينقله مسلم في صحيحه (لا تسبوا الدهر فان الله هو الدهر)<sup>(٤)</sup> حيث انه جعل الزمن احد تجليات الذات الالهية وهو المعنى الذي اكسبته الفلسفة الاسلامية دلالات مهمة فقالت ان الله ذات سرمدية أي انها جمعت الابدية بكل امتداداتها البدئية القديمة مع الازلية المفتوحة الى اللانهاية ، وهو معنى يتجاوز مفهوم الدهر اذا ما علمنا ان الدهر في اللغة هو (الامد الممدود .. الزمن الطويل مدة الحياة الدنيا)<sup>(٥)</sup> ولا تغدو رؤية "كانت"

(١) الزمان أبعاده وبنيته: ٣٨- ٣٩ .

(٢) فكرة الزمان عبر التاريخ: ٦٤ .

(٣) المصدر نفسه: ١٥ .

(٤) صحيح مسلم : كتاب الألفاظ من الأدب: ١٠٦٩ .

(٥) لسان العرب : مادة دهر .

بعيدة عن وجهة النظر الارسطية فالزمن لديه (تصور ضروري يشكل أساساً لجميع الحدوس ، اذن فهو معطى قبلي وفيه وحده ، يكون تحقق الظاهرات ممكناً ويمكن لهذه ان تختفي كلها معاً ، اما الزمان نفسه بوصفه شرط امكانها العام فلا يمكن ان يلغى)<sup>(١)</sup> فالزمن في رأيه ليس بعداً للأشياء وحسب بل هو سلوك متداخل بها لذلك فقد قسم الزمن (إلى زمن فيزيائي مدرك وآخر ترانسندالي (متعالي) فقال ان الزمان ليس مفهوماً امبيرياً مشتقاً من أية تجربة ، وهو تصور ضروري يشكل أساساً لجميع الحدوس فهو معطى قبلي ليس له سوى بعد واحد وبناء على ذلك فهو ليس مفهوماً سياقياً بل صورة محضة للحدس الحسي)<sup>(٢)</sup> فالزمن لا يمكن إدراكه إلا إذا استقرأناه في عملية التخيل ، لانه لا يوجد متحداً مع الموجودات داخل الوجود الذي يختلف تفسيره تبعاً لطبيعة الأشياء وعلاقاتها ، وهو التفسير الذي تتحدد أشكاله وأنماطه من خلال الحركة الخارجية أو الداخلية ، فالعلاقة المرتبطة بحركة الكواكب ودورتها تخلف أثراً تعاقبية تخضع للقياس عبر متواليات ثابتة ومنتظمة ، فيما تظل الحركة الداخلية للزمن وان انتمت إلى الجدلية التعاقبية تقيس الزمن على وفق شروط متباينة تبعاً لنمطية الانفعال الذي يستقبل الحركة داخل المكان ، فالزمن لدى "كانت" ليس حدساً ولا مفهوماً منعزلاً وإنما هو الوعاء الذي يحتوي مدركاتنا وهو الأمر الذي يفسر وجود الزمان في كل مكان برأيه ، فلا يمكن ان ندرك الأشياء إلا في إطار الزمان ، بينما يظل المكان إطاراً للإدراك ولا يمكن ان يكون جزءاً منه وهي النظرة التي فسرنا هيجل لاحقاً بالعلاقة الجدلية التي تجمع الوعي مقترناً بالزمن (فالزمان لا يقوم على الظواهر ولكن الظواهر هي التي تقوم على الزمان ولا تدرك ولا تتحقق

(١) الشعر، الوجود، الزمان، عبدالعزيز يومسهولي، دار افريقيا - الشرق بيروت ٢٠٠٢ ط١: ١٢٥.

(٢) الزمان أبعاده وبيته: ١١٤ .

إلا من خلاله<sup>(١)</sup> فالزمن عند هيجل يمثل نفيًا للمكان لذلك فإن الانسان قادر على ان يجعل منه ذكرى جامدة تستغرق في تبعيتها للماضي المنذر بخضوعها لشروط يختارها أو يجعله حاضرا متبدلاً رغم سكونه الظاهر لكون الشعور به يؤلف اساس ماهيته (فالزمن لم يبت بصورة حسية بل سلباً نقيضاً للمكان الايجابي... فالحركة هي الفكرة المركبة أو التجميعية لكل من المكان ونقيضها الزمان)<sup>(٢)</sup> فماهيته لا تتحدد الا عبر تناقضه المعلن مع المكان ، والحقيقة ان احد أهم أفكار هيجل بخصوص الزمن تتمثل في نظرته للخط الأفقي البياني الذي يتحرك على ضوئه الزمن ف(على خلاف الفلسفة ما قبل هيجلية التي ترى الحركة في الزمان تمضي من الماضي نحو المستقبل عبر الحاضر ، فان حركة الزمان عند هيجل تتولد في المستقبل وتتجه نحو الحاضر ، منصرمة عبر الماضي)<sup>(٣)</sup> فالصورة الحقيقة للزمن هي الحاضر الذي يحمل في أحشائه هاجس المستقبل حتماً تبعاً للجدل الهيجلي وهو الحاضر الذي يكون فيصلاً فضلاً عن كونه حاضنة صراع دياكتيكي (جدلي) مابين الماضي المنذر والمزمز في إشارات منقضية تضج بها الذاكرة ، والمستقبل المشفر أيضاً ولكن خارج مستوى الذاكرة لكونه مشروعاً تخمينياً ، فيكون الحاضر محطة الإدراك الواعية التي تربط بين نقيضين (لحظات متعاقبة بين عديمين ((الماضي والمستقبل)) فتجدد الزمن يفترض الموت لان الزمن لا يستطيع ان ينقل كينونته من لحظة إلى أخرى لكي يُكوّن من ديمومة ، فالموت ليس الطريق إلى التحرر من الزمن بل هو عنصر محايث للزمن ذاته)<sup>(٤)</sup> وهي وجهة نظر خالفها برجسون تماماً ، فهو لا يؤمن بالتوالي الطبيعي لحركة الزمن ، والزمن في نظره هو هذا الشعور

(١) الزمان بين الفلسفة والعلم، ديمنى طريف الخولي، لهيئة المصرية للكتاب القاهرة ١٩٩٩ : ٤٢ .

(٢) الزمان أبعاده وبنيته : ١٠٠ .

(٣) الشعور الوجود الزمن : ١٣٩ .

(٤) حدس اللحظة ، غاستون باشلار ترجمة رضا عزوز، دار الشؤون الثقافية بغداد ١٩٨٥ : ٧ .

بالتعاقب لسيل اللحظات الآنية المتتالية والمحسوسة فلا وجود معها للماضي أو المستقبل لاننا ندرك الزمن في لحظته الراهنة بوصفه امتداداً لا نهائياً يرتبط بالمكان ، لذلك فان الديمومة التي هي في نظره احد منجزات الشعور النفسي بالزمن تمثل الشكل النهائي للزمن في الماضي والحاضر والمستقبل ضمن بوتقة واحدة ، لان هذه الأزمنة الثلاثة لا تتوالى وإنما هناك زمن واحد يختلط فيه كل من الحاضر والمستقبل والماضي هو الديمومة المتصلة ، فالشعور بالزمن يتصل بكل أبعاد الأنظمة التي تنظمه (فالديمومة المحضة يمكن ألا تكون إلا تعاقب تغييرات كيفية ، تنصهر ، وتتداخل بلا أطر محددة)<sup>(١)</sup> فتكون أصلاً وجوهرًا حقيقياً للحركة وتكون اللحظات التي تجزئها من ابتكار الإنسان الذي حاول استيعابها واحتواءها من خلال تجزئتها (فالواقع الحقيقي للزمن هو الديمومة وليست اللحظة سوى تجريد لا واقع له ، لقد فرضها العقل من الخارج لانه لا يتصور الديمومة إلا بالاستناد إلى حالات ثابتة ، وسوف تمثل الزمن البرغسوني بخط مستقيم أسود فيه نضع نقطة بيضاء تجسم اللحظة باعتبارها [كذا] عدماً وفراغاً وهمياً)<sup>(٢)</sup> وهو الرأي الذي عارضه روبنال الذي رأى في اللحظة الحقيقة الجوهرية للزمن فيما تظل الديمومة في نظره مجرد افتراض صنعته المخيلة (فالواقع الحقيقي للزمن هو اللحظة ، وليست الديمومة إلا بناء ليس له أي واقع مطلق ، لقد فرضتها الذاكرة من الخارج وهي قوة تخيل بالخصوص تريد ان تحلم وان تستعيد ولا تفهم ، ويمكن ان تمثل اذن بصورة مرضية الزمن الروبالي بأنه خط مستقيم أبيض موجود بالقوة أو في حالة امكان وفيه تظهر فجأة نقطة سوداء وهي رمز لواقع غامض كأنه عارض غير متوقع)<sup>(٣)</sup> فإذا كان برجسون

(١) نظام الزمان، كريستوف بوميان ترجمة دبدرالدين عرودكي، المنظمة العربية

للترجمة ٢٠٠٩: ٤٥١ .

(٢) حدس اللحظة : ٢٨ .

(٣) المصدر نفسه : ٢٩ .

فكك الزمن بطريقة حدسية فان وجهة نظر روينال تبدو واقعاً تجريبياً لان الزمان في الحقيقة سلسلة من اللحظات الشبحية والمتلاشية في نظام تعاقبي لا تتقوّل في كيان يمكن تجسيمها من خلاله لكن ذلك لا يلغي الشعور بها ، لذلك ظلت جزءاً من التصورات والحدوس التي يخترعها الوعي لكي يجعل الوجود ممتداً في خط متواز وهمي ومتعاقب نحو المستقبل يحافظ من خلاله على مستويات بقائه الواعي من جهة وينظم من خلاله الفراغ الذي يحتوي حركته المستقبلية من جهة أخرى.

وقد قسمت الزمن تبعاً لمعيارته ووظيفته على زمن واقعي معياري قياسي فيزيائي وزمن متخيل هلامي أسطوري مقدس.

اما الزمن الواقعي فقد قسمته على:

١-زمن موضوعي

٢-زمن نفسي

٣-زمن ثقافي

واما الزمن المتخيل فقد قسمته على:

١-زمن اسطوري

٢-زمن مقدس

الزمن الواقعي

يمثل الزمن بعض خصائص المادة وهوامشها التخيلية فهو حالة ذهنية - وليس حقيقة قائمة بذاتها - تمثل أسلوباً نسبياً يرصد الحركة داخل الأشياء لذلك فان الرصد الحسي للزمن الفيزيائي هو التدجين البشري لمفهوم ذهني ، إذ ان الحاجة لترتيب الوقائع إلى وحدات قياسية منتظمة وثابتة قادت الإنسان إلى صناعة نظام كيفي قياسي ينظم الحركة والتغيير طبقاً إلى معايير ثابتة ومرصودة لذلك عمد إلى (تنظيم الأحداث حسب تعاقبها ، إقامة المساواة بين ديمومتين متزامنتين ، إضافة ديمومتين احدهما إلى الأخرى ومجموعهما إلى ديمومة ثالثة ، تقسيم الديمومة إلى وحدات زمنية قادرة على ان لا تتكرر وان

تطبق على أي فاصل زمني<sup>(١)</sup> وهو تنظيم يتيح له تدجين الحركة المطلقة ورصد تبايناتها على وفق وحدات ثابتة.

والزمن الواقعي زمن فيزيقي قسمه الإنسان على وفق أدائه الوظيفي إلى ماضٍ وحاضر ومستقبل ظل يرتبط بمفهوم الحركة ، والحركة تتمظهر أساساً من خلال السرعة ، وعلى ذلك فإن دلالاته ترتبط بالمعيارية الإجرائية لسرعة الحركة ، والسرعة لا تقاس إلا بالنسبة إلى شيء ملموس ، لذلك اقترن فهم الزمن بقياسه دوماً بعلاقته بالمكان ويرى لبيتنز ان (الحاضر مفعم بالماضي ، مثقل بالمستقبل)<sup>(٢)</sup> لانه يكون معنياً بالتحول والتغيير الآني المرصود وساحة لاحتواء كل الأزمنة فما أعيشه الآن في نقطة الصفر التي تسمى حاضراً لا يلبث ان يتقمص حالة الذكرى فيصبح ماضياً قريباً ، وما أتطلع إليه في حاضري وأسعى باتجاهه هو مستقبل متآكل في إرهاصات اللحظة التي أعيشها والتي تجعل منه حاضراً مؤجلاً (فالزمن ليس جسماً مادياً يشغل حيزاً من الفراغ ، بل احداثياً ، بعداً ، سلوكاً إذا جاز التعبير ، سلوك من حيث قياسنا للأشياء والتعرف عليها ، فالأشياء هي وجود ، والوجود هو زمن ، والزمن هو القياس الذي نخبرنا عن الأشياء ولا بد ان يكون هذا القياس سلوكاً)<sup>(٣)</sup>.

فالزمن الفيزيائي هو الزمن القياسي المرصود والخاضع لأنظمة معرفية تحدده في أنساق ثابتة ومحددة ترتبط بحركة الكون في نشاطه الطبيعي (فهو ما أقره الإنسان في مجتمعه من وحدات زمنية اختبارية ، اصطلاحية ، اصطنعها العلم من أجل تنظيم خبرة الإنسان التي قسمها إلى وحدات السنين والشهور والأسابيع والأيام والساعات والدقائق والثواني)<sup>(٤)</sup> وهو تقسيم ينقل الزمن من

---

(١) نظام الزمان : ٤٦٩ .

(٢) الزمن بين العلم والفلسفة والأدب ، اميل توفيق ، دار الشروق للنشر القاهرة ١٩٨٢ ط١ : ٩٤ .

(٣) الزمان أبعاده وبنيته : ١٣٦ .

(٤) سايكولوجية الزمن ، د.علي شاكر الفتلاوي ، دار صفحات للدراسات والنشر دمشق

١٠ ط١ : ١٦ .

المفهوم التجريدي إلى الدلالة التجريبية التي تجعله حاضنة للسلوك البشري والذهني ، والزمن في الفيزياء الحديثة قسمه نيوتن (إلى زمانين ، مطلق وتقريبي ، أما الزمان المطلق فهو الزمان الحقيقي الرياضي وهو زمن قائم في ذاته مستقل بطبيعته في غير نسبية إلى أي شيء خارجي ويسيل باطراد ورتابة ويسمى أيضاً المدة ... أما الزمان الآخر فهو الزمن المعياري ظاهرياً وهو مقياس حسي خارجي لأي مدة بواسطة الحركة وهو الزمان المستعمل في الحياة العادية)<sup>(١)</sup> .

لكن هذا الزمن القياسي الثابت والمنتظم في حركته الآلية تتغير صفاته الثقافية تبعاً لطريقة الإحساس به لذلك يمكننا تقسيمه على زمن موضوعي وهو (زمان يدخل في نسيج الفيزيكا كدفعة سيالة ، أو مجرى متحرك ، تيار مستمر ، هو الوسط الذي تحدث فيه الحوادث ، كزمان سقوط الجسم أو قطع المسافة ، فهو يرتبط بحركة العالم الطبيعي خصوصاً حركة الأفلاك التي تعد مقياساً له... فهو زمان موضوعي متجانس قابل للقياس والتكميم الرياضي الدقيق)<sup>(٢)</sup> . وزمن نفسي يتجاوز الإحساس به الأنظمة الدقيقة التي تكتنفه فهو (زمن نسبي داخلي يقلّر بقيم متغيرة باستمرار بعكس الزمن الخارجي الذي يقاس بمعايير ثابتة)<sup>(٣)</sup> . وينقسم الزمن الواقعي على ثلاثة أقسام:

### ١- الزمن الموضوعي

وهو زمان خطي قياسي يتخذه الإنسان وسيلة في تطويق تجربته الشعورية داخل المكان فهو (علاقة بين طرفين ، الحركة بوصفها مقيسة ، والنفس الناطقة بوصفها قائمة)<sup>(٤)</sup> وبذلك يمكن ان نقول ان التجربة هي الفيصل الأساس في

(١) سايكولوجية الزمن، د.علي شاكر الفتلاوي، دار صفحات للدراسات والنشر دمشق ٢٠١٠ ط١: ١٦ - ١٧ .

(٢) الزمن بين الفلسفة والعلم ٧١- ٧٢ .

(٣) الزمن والرواية ١٣٧ .

(٤) تصوراين سينا للزمان وأصوله اليونانية، علاء الدين محمد عبدالمتعال. دار الوفاء لدنيا الطباعة القاهرة ٢٠٠٢ : ٤٩ .

بلورة علاقة الإنسان وإحساسه بالزمن وهي علاقة تتشكل في ضوء ثلاث ثنائيات (تظهر الأولى في ثنائية الزمان والحركة لان الحركة هي التي تحدد للزمان كميته ، وتظهر الثانية في ثنائية الزمان والمكان لان المكان هو الذي يسهم في تحديد هويته ، وتظهر الثالثة في ثنائية الزمان والإنسان لان الإنسان هو الذي يعطيه دلالاته الموضوعية والذاتية)<sup>(١)</sup> فالشعور بالزمن الموضوعي يرتبط بالوعي الذاتي ، وبالذاكرة خصوصاً ، لكونها حاضنة للمنظومة المعرفية المتوارثة والتي يشتمل بها أكثر من فرد (فالإنسان غالباً ما يشعر بفقدان الزمان الموضوعي وضياعه ولا يستطيع استرجاعه مرة أخرى ، أما الزمان الذاتي فانه مخترن في الذاكرة يستطيع الإنسان ان يسترجعه ويستعيده بكل تفاصيله في معظم الأحيان)<sup>(٢)</sup> فهو يقوم على أساس الملاحظة الدائمة لحركة القوى الكونية وتعاقب الليل والنهار ، وحركة الشمس والقمر والفصول ، ويعد شرطاً جوهرياً من شروط تنظيم المجتمع على وفق معايير وترتيبات ثابتة ومتعاقبة تنتظم أساساً على وفق التكرار المحسوس لحركة عناصر الطبيعة الأزلية التي قطعها الإنسان بناء على تجربته الشعورية ووعيه البدائي إلى وحدات ثابتة إذ (ان مفهوم الزمان لدى المجتمعات الإنسانية يرجع في المقام الأول إلى إدراك هذه المجتمعات للظواهر الطبيعية التي تكرر نفسها في دورات زمنية)<sup>(٣)</sup> وهو إدراك استوعب الحركة التي تقدرها الظواهر الطبيعية على المكان ولعل أولى الأسباب التي دعت إلى رصدها حاجته الزراعية فضلاً عن الحاجة لتثبيت مواعيد مقدسة لعبادته وهي الحركة التي جعلت وعيه بالزمان ينتظم في تجربة شعورية .

والحقيقة ان من لا يحس بالحركة لا يمكن له أبداً ان يحس بالزمان فلا غرو ان نجد ان الزمن لا يشعر بوطأته المخدر أو النائم لان الشعور بحركة

(١) الزمان الدلالي ٢٠٠ .

(٢) المصدر نفسه ٥٢ .

(٣) المصدر نفسه ٥٦ .



الظواهر الطبيعية عبر المكان تكون منعقدة ولنا في قصة أصحاب الكهف القرآنية خير دليل على ما نقول فالعزلة التي يوفرها الكهف فضلاً عن النوم الطويل جعلت شعورهم بالزمن متلاشياً ، ذلك ان الزمن الخالي من التغيير والحركة يمثل نموذجاً لـلا زمان لان الحركة أساس الزمن وموضوعه ، فهي تبلور العلاقة بين الأشياء على أساس تناسب السرعة فيها ، الأمر الذي جعل الإنسان متفقاً على تحديد نمط محدد يقيس به المدة انطلاقاً من تلك الحركة إذ (ان أوقات الزمان ترتبط دائماً في أذهان المجتمعات الإنسانية بأحداث ومناسبات معينة ، كما تميزت كل جماعة إنسانية بتصورات خاصة عن بعض أوقات الزمان وترتبط هذه الأوقات بمناسبات اجتماعية ودينية وسياسية)<sup>(١)</sup>.

وإذا كان الوعي بالزمن مرادفاً لوعي الإنسان بصيرورته الاجتماعية ومراقبة التماثل والاختلاف الذي يمارسه الوجود على حركة الواقع لديه ، فان الذاكرة الجماعية تعتمد إلى تدجين ذلك الاختلاف من خلال تنميط الأداء الطبيعي للحركة الكونية في تنظيمات ذهنية ومعرفية يستطيع من خلالها ترويض الحركة المستمرة للطبيعة في توقيتات لها علاقة مع حاجاته الوجودية (فالزمن في الطبيعة لا يتألف من وحدات قياس كمية ومتشابهة ، انه يتألف من سلسلة مطردة أو ترتيب خطي وفقاً للعلة والمعلول)<sup>(٢)</sup> ، وعلى وفق ذلك يمكننا الوقوف طويلاً أمام التوقيتات التي انتظمت حياة الرافديني ونظرتهم للزمن الموضوعي فالمجتمع العراقي مجتمع زراعي ، يقرر مواعيده تبعاً لحركة الشمس وليس على أساس الحركة المتناوبة للقمر فلماذا اعتمد العراقي على القمر في تثبيت مواعيته الزمانية اليومية الثابتة ؟

الحقيقة ان للدين دوراً جوهرياً في ذلك الاختيار حيث ان الديانة العراقية

---

(١) الزمان الدلالي: ١٠٥ .

(٢) الزمن في الأدب ، هانز بيرهوف ترجمة اسعد رزوق ، مؤسسة سجل العرب القاهرة ١٩٧٢ ط١ : ٢٧ .

القديمة كانت تعتمد اعتماداً مركزياً على القمر ولعل زقورة أور التي أقيمت للإلهة نان إله القمر دليل على مركزية القمر في العبادة الرافدينية فضلاً عن الحركة التفصيلية للقمر في كل شهر في وقت اقتصرت حركة الشمس على الحركة الفصلية الأمر الذي جعل مراقبة القمر والاستفادة من تقلباته الأسبوعية تسهل من تثبيت الأنظمة الزمانية للرافديني الأول فقد (أوحت دورة القمر الشهرية وتغير شكله في صورة الهلال والقمر والبدر والحاق بتقسيم الشهر إلى أربعة أقسام ووحدات زمانية هي الأسبوع)<sup>(١)</sup> فالحركة الطبيعية المرصودة والمتفق عليها للقمر خلال ثلاثين يوماً تجعل عملية التوقيت تبدو منتظمة وثابتة ولعل لعلاقة كلمة شهر بكلمة (سهر)<sup>(٢)</sup> الارامية التي تعني القمر ما يؤكد الصلة الجوهرية لذلك التقويم بحركة القمر فالهلال ابتداء الشهر ونصف القمر أسبوعه الثاني ثم يكون الاكتمال أو البدر أسبوعه الثالث قبل ان يكون الحاق أسبوعه الأخير (وكانوا يسمونه ببلولو حيث يعتقدون ان الأرواح الشريرة تستولي عليه بعد الحاق بيومين أو ثلاثة وتعطله في العالم الأسفل ثم يعود من جديد)<sup>(٣)</sup> . والحقيقة ان حاجة المجتمع لتنظيم وقائع حياته على وفق مبادئ جمعية جعلت الزمن مشروعاً جماعياً يستقبل من خلاله الإنسان سطوة الزمن بموضوعية تختلف عن غطية استقباله الفردي له ، ذلك ان التقسيمات التي يشترك بها الفرد مع المجتمع لا يمكن دحضها أو تجاوزها أو إعادة إنتاجها ، فيما يمكن للزمن الذاتي ان يكون مشروعاً متبايناً وخاضعاً لانفعالات الفرد ذاته (فالزمن النفسي ليس يوماً معيناً ، بل بوصفه مدّاً يحمل حالات وعي وشكل يعطيها إطاراً ما ، والمد مع تعدده وتنوعه ووحدانية اتجاهه

(١) الزمان الدلالي ١٥٢ .

(٢) ينظر القاموس المقارن لألفاظ القرآن الكريم، د. خالد اسماعيل علي، دار المتقين

للطباعة بيروت ٢٠٠٩ : ٢٨٥

(٣) متون سومر ١١٢ .

هو الزمان الفينومينولوجي ، الزمان الموضوعي ، بما انه شكل ، وبما انه يتوازي مع الوحدة والهوية ووحداية الاتجاه<sup>(١)</sup> فالوعي بالزمن هو المسؤول عن تحول عد اللحظات من عد كافي إلى عد كمي يمكن ان يفقد معها الزمن فيزيائيته التعااقبية أي انه يخرج على سلطة الزمن المنبثق بالإدراك والرصد لكي يكون جزءاً من حالة الشعور والانفعال فيضيق ويتسارع إلى حد التلاشي في حالة الشعور باللذة ويتناقل حتى ليكاد يفقد خصائصه المتوالية و المنتظمة في حالة الحزن (فالزمان إذ ينتفي ارتباطه بالفلك يصبح حالاً داخل النفس ، انه كما قال افلوطين ليس إلا توتراً في النفس)<sup>(٢)</sup>.

لقد تعامل الرافديني بموضوعية مثالية مع الزمن وقد هيأت له الظروف الجغرافية المفتوحة فرصة سائحة لاتخاذ القمر مرجعاً مهماً في متابعة التوالي المكرر للزمن إذ انه كان يسهل عليه مراقبته ومراقبة تقلباته (ويقول بطليموس عن الكلدانيين انهم اكتشفوا بأن القمر يدور في ٦٥٨٥ يوماً و ٨ ساعات ٢٢٣ مرة حول الشمس و ٢٣٩ مرة حول مداه الأقصى و ٢٤٢ مرة حول محوره مع زيادة مقدارها ١٠٤١ ويدور ٢٤١ مرة في نقطة الخسوف)<sup>(٣)</sup> وهي قراءة تشي بمتابعة دقيقة من قبل الرافدينيين الاوائل لحركة القمر وقد وفرت الرقورات العالية فرصة سائحة للمراقبة فكانت أبراج متابعة وترصد لأحوال القمر وتحولاته:

سلط القمر على الليل

وجعله زينة في الليل

به يعرف الناس موعد الأيام

في بدء الشهر يطل القمر

يحدد الأسبوع

(١) نظام الزمان : ٤٩٢ .

(٢) الزمن بين الفلسفة والعلم : ٨٦ .

(٣) علوم البابليين، مارغريت روثن، منشورات وزارة الثقافة والاعلام بغداد ١٩٨٠ : ٨٨ .

وبعد أسبوعين في نصف الشهر  
يواجه الشمس فيكون بدرًا  
ينحسر ضوء الشمس عنه وجهه  
يصغر

يدركه المحاق فيعود ثانية إلى الأرض<sup>(١)</sup>

والسنة عند الرافدينيين تتألف من اثني عشر شهراً وكانوا يضيفون شهراً  
ثالث عشر كل ثلاث سنين (والشهر الذي يضيفه البابليون كان يتواءم  
وحاجتهم الزراعية فكان الشهر السادس أحياناً أو الشهر الثاني عشر وقد  
اختاروا ذلك لكي يتناسب مع موسم الحصاد فهو في العراق من شهر أيار  
وحتى شهر نيسان أو موسم جني التمر وموسمه من أواسط أيلول وحتى  
تشرين الثاني)<sup>(٢)</sup> وقد كان ترتيب الشهر في سلم السنة الرافدينية خاضعاً لرؤى  
المنجمين وقد أعطى الرافديني لشهوره أسماءً وظيفية (فالتقويم السومري  
بفضل أسماء شهوره الخلابة يقدم لنا لوحة حياة رعاة ، كالشهر الذي تأخذ  
فيه الزروع بالاصفرار والشهر الذي تحصد القمح ويسمى بشهر المطامير وفيه  
يجمع القمح ، والشهر الذي تحفظ فيه المحاصيل للحيوانات)<sup>(٣)</sup> فالارتباط  
الوظيفي له علاقة جوهرية في نمطية تلقي الزمن وتوزيع الأدوار الاجتماعية فيه  
من جانب وإطلاق التسمية عليه من جانب آخر فأغلب أسماء الشهور لدى  
السومريين والاكديين تحمل خصائص وظيفية:

جعل نونامنير\* نفسه في حالة تخوله خلق الزمان الملائم

وفي ما يتعلق بالعالم الذي سيكونه

اعدّ انليل برنامجاً سوف يستفيد منه جموع البشر

(١) علوم البابليين، مارغريت روثن، منشورات وزارة الثقافة والاعلام بغداد ١٩٨٠ : ٨٧ .

(٢) المصدر نفسه : ٨٥ .

(٣) علوم البابليين : ٨٥ .

◆ نونامنير = احد الاسماء الحسنى للاله انليل (ديوان الاساطير السومرية ٢/ ٤٢)

ثم مثل ثور شامخ وضع على الارض رجله  
اذ قرر سيد الكون  
ان يخلق اليوم الملاثم الفائق الخصوبة  
والليل الملاثم الجزيل الوفرة  
ولكي يجعل الكتان ينمو كثيفا وينشر الشعير في كل مكان  
لكي يضمن حدوث الفيض على جميع الضفاف  
وينشر الخصب بحيث يحبس الصيف الامطار  
ويحيث يزود الشتاء الضفاف بالماء المخصب  
لذلك عمد انليل الى غرس قضيبه في المنطقة الجبلية الرحبة  
وقدم لقمة الجبل هديته

#### حبلت قمة الجبل بالصيف والشتاء ثروة البلاد<sup>(١)</sup>

والتقويم الرافديني يبدأ بعيد الاكيتو حيث تبتدأ السنة باحتفالات  
تطهيرية تسمح للإنسان بمواجهة السنة الجديدة بروح خالية من الدنس حيث  
تسمح أعياد الاكيتو بتخليص الإنسان من الرجس الدنيوي الذي علق بها من  
السنة الفائتة (وقد قسم البابليون السنة إلى ٣٦٠ يوماً موزعة على ١٢ شهراً  
قمرياً يتطابق اليوم الأول من السنة الجديدة الأول من نيسان يوم الاعتدال  
الربيعي إلا ان هذا التقويم المثالي كان يجابه صعوبات جمة في التطبيق خاصة  
وان بداية السنة الجديدة تتغير باستمرار فكان البابليون يضيفون الشهر الثالث  
عشر بين فترات محددة من أجل إعادة بداية السنين إلى يوم الاعتدال  
الربيعي<sup>(٢)</sup> وقد سموا شهورهم تبعاً لعلاقة الزراعة بالزمن فكانت أغلب اسماء  
الشهور التي اتخذت أكثر من مسمى في العهد السومري اذ يذكر د. سامي  
سعيد الاحمد ان لكل مدينة سومرية تقويمياً خاصاً بها بمسميات تنبع من

---

(١) ديوان الاساطير السومرية: ٤٢/٢.

(٢) الحياة الروحية في بابل: ١٥.

خصوصيتها<sup>(١)</sup> وقد توحدت تسميات الشهور في العهد الاكدي ، وحملت عناوين ذات علاقة وظيفية زراعية فقد (سمي الشهر الثاني عشر بشهر حصاد الشعير وإذا لم يكن الشعير ناضجاً في بدء الشهر وضعوا شهراً كبيراً حتى يقع حصاد الشعير دائماً ضمن ذلك الشهر واطلق على شهر آب في مدينة لكش اسم عيد أكل الدخن وسمي أول شهر بالسنة بشهر إنتاج الحقل وكان ما يظهر مطابقاً لنيسان ، وكان اسم احد الأشهر زمن سلالة أور الثالثة شهر تذرية الحبوب<sup>(٢)</sup> ولعل لارتباط تذرية الشعير في الشهر الثاني عشر من السنة الرافلينية القديمة الذي يصادف حالياً الثالث علاقة جوهرية في تسميته بشهر آذار وقد حاول د. عرفان محمد حمور إحالة تسمية الشهر الثالث مارس إلى (أصل بابلي معناها الهدر والصخب ، سمي بها هذا الشهر لكثرة بروقه ورعوده ولها صيغتا تعريب أخريان آذار وادار)<sup>(٣)</sup> لكنه في الحقيقة اعتمد على اصطلاح مارس وليس على آذار التي رآها تعريباً لذلك وأظن انها جاءت من فعل التذرية مباشرة دون تأويل ، وهو الخطأ ذاته الذي وقع به في بيان اسم شباط التي يرى (ان معناها في الاكلية وباء)<sup>(٤)</sup> ، وما لا يخفى على احد ان شباتو في الاكلية تعني السبات حيث كان المزارع العراقي يتوقف عن أداء أي عمل زراعي فيعتمد في السقي على المطر فضلاً عن ان البرد القارس يكبله عن أداء أي عمل آخر مما يجعل اقتران الشهر بالسبات والخمول هو الاقرب للدلالة.

أما شهر تشرين فكان مرتبطاً بابتداء مواسم الزراعة (وتشرينو تعني البدء أو الشروع لذا كان يسمى الشهر السابع من السنة بداية أو شهر السنة الكاملة

(١) ينظر حضارة العراق : ١٥٥/٢

(٢) المصدر نفسه : ١٥٥/٢ - ١٥٦ .

(٣) المواسم وحساب الزمن عند العرب قبل الإسلام، عرفان محمد حمور، مؤسسة الرحاب المحدودة بيروت ٢٠٠٠ ط١ : ٥٧ .

(٤) المصدر نفسه : ٧٦ .

في التقويم البابلي<sup>(١)</sup> فيما ارتبط شهر ايلولو ببداية المطر الذي يهطل على جميع البشر فكلمة أي السومرية تعني ماء المطر فيما كان معنى لولو هو البشر؛ وظل شهر نيسان وهو باكورة السنة الجديدة لدى العراقيين مرتبطاً بالقداسة والاحتفال وقد (كان السومريون يسمونه الشهر الأول وكان عندهم مقدساً فغلب عليه اسم شهر المعبد أو شهر المزار المقدس ، فلما أخذه البابليون عنهم جعلوا اسمه ورخ روتوي أي شهر الرب العظيم أو كبير الإلهة ثم سموه بعد ذلك نيسان أي البدء أو التحرك)<sup>(٢)</sup> ولعلنا لانجافي الحقيقة اذا ظننا ان تسمية ايشان<sup>(٣)</sup> التي تطلق حالياً على المعابد المدرسة ، لها علاقة تاريخية بكلمة نيسان التي تعني بالأصل زمن المعبد وكان يلفظ بالارامية المندائية نيشان (وكان يسمى ايضاً شهر الاضاحي)<sup>(٤)</sup> ، وكذا الأمر في شهر أيار الذي يعني (الأزهار أو تفتح الأزهار وانتقل إلى العبرانية والارامية بهيأة أيار)<sup>(٥)</sup> ، اما شهر حزيران "سيوانو" بالاكديّة فيعني شهر عمل اللبن<sup>(٦)</sup> لشدة حرارته الامر الذي يساعد على انضاج اللبن بسرعة وقد تساوى في خصائصه الطبيعية مع شهر آب الذي يكتب اسمه في نظام الخط المسماري بالعلامة المسمارية التي تعني بالسومرية النار)<sup>(٧)</sup> أو شهر تمطرو الذي لا يحتاج إلى ترجمة لكي نعرف مغزاه وقد سمي السومريون والبابليون شهورهم حسب الضرورة الوظيفية كما

(١) علوم البابليين : ٩١ .

(٢) المواسم وحساب الزمن : ٩٤ .

(٣) ينظر السومريون احوالهم - عاداتهم - تقاليدهم : ١٧٤ حيث يذكر كريمران ايش ماخ تعني المزار الرفيع وحيث ان المعابد العظيمة كانت تقام للاله آن فان ايش آن ماخ تعني معبد الاله آن الرفيع.

(٤) ينظر قاموس اللغة الاكديّة - العربية : ٤٢٠ .

(٥) من تراثنا اللغوي القديم : ٦٧ .

(٦) ينظر قاموس اللغة الاكديّة - العربية : ٥٢٢ .

(٧) المصدر نفسه : ٣٩ .

مبين في الجدول الآتي<sup>(١)</sup>:

الاسم الميلادي للشهر	الاسم السومري للشهر	الاسم البابلي للشهر	الاسم الارامي النبطي للشهر
نيسان	نيسانو	نيسانو	نيسان
أيار	ايارو	ايارو	اير
حزيران	سيمانو	سيوانو	حزيران
تموز	دوزو	تموزو	تموز
آب	آبو	آبو	آب
أيلول	اوثلو	الوثلو	أيلول
تشرين الأول	تشريتو	تسرينو – تشرينم	تشري اقدم
تشرين الثاني	ارخ سمنو	شمانو	تشري اخري
كانون الأول	كسليمو	كسلو	كنون اقدم
كانون الثاني	طيبيتو	طبت – تمطرو	كنون اخري
شباط	شباتو	شبط – شباطو	شباط – شباط
آذار	ادارو	ادارو	ادر

ومن اللافت ان الأسماء الرافدينية للشهور القمرية قد تسربت الفاظها لاحقاً إلى التقويم العالمي الشمسي محتفظة بالأصل العراقي لتلك التسميات التي اكتسبت عناوينها بعلاقة وظيفية زراعية تخص العراقي القديم وحده في علاقته مع المناخ ويشير الدكتور سامي سعيد الأحمد إلى تلك العلاقة الوظيفية بقوله (لقد جاءت اسماء بعض الأشهر السومرية مشيرة إلى فعالية زراعية تنجز في ذلك الشهر برغم اختلاف اسماء هذه الأشهر من مدينة إلى أخرى)<sup>(٢)</sup> ، وهنا علينا التنبه إلى خميرة ثقافية مهمة تغلغلت في اللاشعور الجمعي الرافديني فالمعروف عن العراقي ببل والعربي عموماً عدم احترامه للزمن أو الخضوع لأنظمتة القياسية لذلك فلا يعتريه بؤس بالتأجيل والتسويف والانتظار ولعل مرد ذلك إلى ان النظر للزمن بطريقة قياسية منتظمة يتبلور

(١) ينظر : المواسم وحساب الزمن عند العرب ١٦، وحضارة العراق ٢٢٢/٢ .

(٢) حضارة العراق: ١٥٥/٢ .



عادة في المجتمعات التجارية التي تبدو الحاجة ملحة فيها للتدقيق في حساب الزمن واحترامه خوفاً من الكساد وترقباً للريح المضطرد ، أما المجتمعات الزراعية فالزمن فيها يكون كمياً عادة لانه ليس محاصراً بقياسيته الصارمة فهم يبذرون البذور في شهر تشرين الأول ولا يفكرون إلا بحصادها في شهر آذار بل انهم اعتمدوا في السقي عادة على هطول الأمطار ، لذلك لا يبدو الانسان في تلك المجتمعات الزراعية مطاردا بهاجس الزمن او انقضائه ومن ثم فقد كان الزمن لديهم كمياً وليس قياسياً ، الأمر الذي أورث العراقي وهو سليل مجتمع زراعي واضح عدم متابعته الزمن او الشعور بالتبعية لقياسيته ، وعلى وفق ذلك ترهلت نظرة العراقي في النظر للزمن وتوارث العقل العراقي تلك الصفة حتى لتجد ان استنزاف الزمن بغير ذات جدوى يعد علامة عراقية مميزة.

وبسبب شغف العراقي باصطباغ ازمائه بوجهة نظر زراعية فقد أطلق على الموسم الذي تجف فيه الثمار وتصفّر أوراق الشجر فيه (خارابي ومنه أصبح الخريف فصلاً)<sup>(١)</sup> وهي مفردة اشترك فيها الخراب والخريف في ذات المفردة كناية عن اقتران نظرة العراقي للمواسم بوجهة نظر زراعية ، وهي نظرة بقيت متوارثة على الرغم من الانتقال الوظيفي لأدوات معيشة المجتمع فلا بأس ان نرى احد الأمثلة الشهيرة التي يتناقلها معظم العراقيين (الشهر اللي ما ألك بيه خبزة لا تعد أيامه) في اشارة الى عدم الشعور بقياسيته لان الزمن في نظرهم كمى مرتبط بزراعتهم وتحصيلهم منها (الفضاء الزمني حالة حجمية ، اجتماعية ، تراكمية ، في حين يبقى الخط الزمني محدداً ببداية ونهاية تحددان من خلال عنصر الحدث)<sup>(٢)</sup> واليوم الرافديني كما قلنا يبدأ من الغروب الأمر الذي ألهم العراقي في جميع مراحل الثقافة أهمية الليل ومركزيته<sup>(٣)</sup> فلا غرو

(١) قمصان الزمن : ٦٤ .

(٢) المصدر نفسه : ١٢ .

(٣) ينظر الحياة الروحية في بابل : ١٥ .

ان نجد معظم المنجز الروحي للمسلم الشيعي يلصق مفردة أعمال بالليل "أعمال ليلة الجمعة مثلاً" ، واليوم لدى العراقي (يتألف من النهار ((اموارو)) والليل ((مسو)) ويقسم الليل والنهار على ثلاثة أجزاء أي ثلاثة في النهار وثلاثة في الليل وتقسم هذه الوحدة الزمنية بدورها إلى جزئين كل جزء يشكل (beru) وكان الفلكيون يطلقون على هذه الوحدة الزمنية مصطلح الساعة المزدوجة وكل ساعة مزدوجة تتألف من ٣٠ (us) وهي الوحدة الصغرى التي تعادل أربع دقائق<sup>(١)</sup> ودلالة اليوم في الاكدية يقال لها (اوم وفي الارامية يوما)<sup>(٢)</sup> ويتكون من اثنتي عشر بيرو على وفق امتداداتها بقسم العمل والعبادة ، أي ان البيرو او الساعة الرافدينية كانت تعادل ساعتين من مواقيتنا الحالية ولعل ترتيب الساعات الى اثنتي عشر ساعة منفصلة عن الاخرى في الحساب العالمي الحالي يحمل بصمة رافدينية عراقي ان كل سبعة أيام تتبع حركة القمر الدورية تؤلف وحدة بذاتها تسمى الأسبوع ولعله جاء من المفردة الاكدية (sebum)<sup>(٣)</sup> التي تعني السابع وهو اليوم الذي لا عمل فيه تبعاً لأوامر الآلهة وهي الدلالة التي انتقلت إلى الحضارات اللاحقة ومنها العبرية التي حرمت العمل في اليوم السابع شباتو (فقد كان سكان بلاد الرافدين يعتبرون [كذا] تمام البدر يوماً تحيض فيه عشتار وتستريح من كل أعمالها لذا فقد ارتبطت بهذا اليوم مجموعة من المحرمات كالشروع في السفر وأكل الطعام المطبوخ وإشعال النار وهي نفس الأمور التي تستريح منها المرأة الحائض وقد دعي هذا اليوم بيوم السباتو أي يوم الراحة وكانوا يحتفلون به في

(١) الحياة الروحية في بابل: ١٦... وقد اعتقد الرافديني أن النهار يولد من الليل وان الشمس وأولدها القمر وفي القرآن ما يتماثل مع وجهة النظر الرافدينية بقوله تعالى {وَأَيَّةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ} يس / ٣٧ .

(٢) ينظر : القاموس المقارن لألفاظ القرآن الكريم : ٦٠٣ .

(٣) ينظر قواعد اللغة الاكدية ، فوزي رشيد. دار صفحات للنشر دمشق ٢٠٠٩ : ٣٦ ويطلق عليه بالسومرية ((أش أش)) .

كل شهر ، ثم مرة في كل ربع من أرباع الشهر القمري)<sup>(١)</sup> ومازال هذا الامر متجذر بجلاء في الديانتين اليهودية والمندائية بتأثير رافديني واضح.

وقد سمى الرافديني أيام الأسبوع على اسماء الهته فالاحد وهو أول أيام الأسبوع لديه هو اوتو اومو ويعني يوم الشمس ، ثم ننار اومو ويعني يوم القمر ، ثم آنو اومو ويعني يوم الإله انو ، ثم انكي اومو ويعني يوم الإله انكي ، ثم انليل اومو ويعني يوم الإله انليل ، ثم انانا اومو ويعني يوم الآلهة انانا واليوم الأخير ننورتا اومو ويعني يوم إله الأعاصير ننورتا وكما ميين فيما يلي :

أيام الأسبوع	الكوكب الخاص به	الاسم السومري للكوكب	الإله السومري الخاص به
الأحد	الشمس	اوتو	اوتو
الاثنين	القمر	سواين	ننار
الثلاثاء	المريخ	آن	آن
الاربعاء	عطارد	كو إود	انكي
الخميس	المشتري	سكميكار	انليل
الجمعة	الزهرة	ناني أنا	انانا
السبت	زحل	توردش جينا	ننورتا

في أول الشهر عندما تشرق على البلاد

أسطع بقرنين لتعيين ستة أيام

وفي اليوم السابع يكتمل نصف التاج<sup>(٢)</sup>

وهو النص الذي يفصح لنا عن دلالة لبس كلكامش وغيره من الملوك السومريين تاج بقرنين في إشارة إلى العلاقة المقدسة مع الإلهة نانا إذا ما علمنا ان القرن والهلال يقال لهما في السومرية ((اين)).

وقد حاول الرافديني على الرغم من عدم شعوره بالزمن القياسي تقسيم

(١) لغز عشتار ٧٥ .

(٢) ينظر الحياة الروحية في بابل ١٧- ١٨ .

العمل في الأيام الستة التي شرعتها الآلهة للحركة لكي يكسب علاقته بالزمن صبغة وظيفية:

يوم واحد لانجاز الأعمال المتعلقة بالقصب

يومان لشد حزم القصب

يوم لغسل الملابس

يوم للعمل في البيت

يوم للذهاب إلى المعبد<sup>(١)</sup>

وهي الأسطورة التي تؤكد على موضوعية الزمن الرافديني وسيره للأمام دوماً لأن الزمن يرتبط لديهم بأحداث ووقائع دنيوية (ومن السمات المهمة الأخرى للمفهوم البابلي عن الزمن هو طابعه الخطي ويقصد بذلك انعدام الدورية الواضحة في مسيرة الزمن ويبدو ان فكرة الدورية فكرة الخلق التكرار بلا نهاية ((الوجود - هلاك العالم)) كانت غريبة على البابليين<sup>(٢)</sup> وهي نظرة مغايرة للأفكار اللاحقة التي آمنت بدورية الزمن وعودته ، بل نظرت إلى الماضي دوماً بوصفه الزمن الذهبي الذي يتناقص تدريجياً قبل ان يتلاشى ويعود من حيث بدأ ، وهي وجهة النظر التي آمنت بها الأديان عموماً ولعل في قول النبي الأكرم(ص) ما يفصح عن أهمية الزمن الدوري في ترصين العقيدة وعد الأزمان مجرد هوامش لحظية للزمن الأول بقوله (خير العصور عصري فالذي يليه أو في رواية أخرى خير الناس قرني ثم الذي يلونهم ، ثم الذين يلونهم)<sup>(٣)</sup>.

وهي وجهة نظر مخالفة للفلسفة الرافدينية التي نظرت للزمن خطأ مستقيماً يتحرك نحو المستقبل دوماً ، ولعل مراجعة بسيطة إلى الزمن في اللغات الرافدينية الأولى تفصح عن وجهة نظرهم نحو الزمان فكلمة دارو

---

(١) حضارة العراق: ٢/ ٢٨٢ .

(٢) الحياة الروحية في بابل: ٢٢ .

(٣) صحيح مسلم باب فضائل الصحابة: ٢٥٢٣ - ٢١٢ .

الأكدية تحمل مفهوماً يتقاطع فيه الزمان والمكان في آن معاً (فهي تعني أبدياً ، دائماً ، مستمراً ، جيلاً كما تعني 'قائمة وهذا على غرار العربية فمن معاني الدار العربية الحول أو الدهر كما تعني البيت ، البلد ، القبيلة ... وقد حدا مفهوم الدوران في مادة دار بعضهم إلى الاعتقاد بان الزمن الاكدي أو البابلي جامد أو ناكص إلى الوراء وان المستقبل عندهم متجه نحو الماضي ومن هنا فان دارو أو داريتو الاكدية التي تقابلها دهر الداهرين العربية تعني الأبدية والأزل في وقت معاً ، أي المستقبل والماضي ، كما ان الكلمة الدالة على المستقبل ((اخراتو)) وجذورها من مادة اخرى وهي كلمة تجمع في العربية بين مفهومي الماضي والمستقبل<sup>(١)</sup>.

وإذا كانت اللغة في بواكير الوعي الإنساني تتأثر بتلازمها مع الوعي والإحساس والفكر والكلام لكونها تمثل خميرة الوعي المعبر عنه في تشكيل معن فان اللغات العراقية القديمة قدمت لنا عبر آلياتها التعبيرية فرصة كافية لاستقراء الزمن الموضوعي عند الرافديني الأول (فإذا كان الزمان هو الشكل المتحرك للأزلية فان اللغة هي الشكل المتحرك للفكر)<sup>(٢)</sup> فالفعل الماضي مثلاً في اللغة السومرية لم يكن يراد منه انقضاء الحركة ونفاذها داخله وإنما كان على الدوام يتعبأ بتحويلات الفعل المضارع الذي يشير إلى المستقبل دوماً ولعل مرد ذلك يكمن بتغلغل فلسفة الانتظار بقوة في الذات العراقية الأولى (الفعل في السومرية نوعان أصلي ومركب ، وكل الأفعال على ثلاثة أصناف متعدد ولازم ومبني للمجهول ، ولل فعل زمان ماض ومضارع بالاضافة الى [كذا] صيغة الأمر)<sup>(٣)</sup> فإذا ما علمنا ان العلاقة بين اللغة والزمن تقوم على أساس تنظيم العلاقات داخل الخطاب على وفق توالي منهجي يجعل الحدث متسلسلاً تبعاً

(١) قمصان الزمن: ١٢٧ .

(٢) قمصان الزمن: ٨٥ .

(٣) حضارة العراق: ٢٨١/٢ .

لمستويات تتابعه الحركي وهو السر الذي جعل الزمن احد مفاتيح السرد لكون (اللغة تتعامل مع الزمن على أساس انه قيمة محسوسة مقطعة إلى خانات ، وهو بذلك ذو طبيعة توقيتية)<sup>(١)</sup> معنية بتنسيق حركة الحدث داخل البناء اللغوي ، فاللغة السومرية بوصفها (من اللغات العازلة وهي لغات موادها الأولية عبارة عن وحدات ثابتة تتكون عادة من مقطع واحد ثم عند الاستعمال توضع هذه المواد متتابعة حسب نظام نحوي مبني على ترتيب أماكن الكلمات في الجملة دون المساس بأية مادة أو لفظة من هذه الألفاظ بتغيير إعرابي أو صرفي أو صوتي)<sup>(٢)</sup> فمثلاً لو أراد السومري ان يقول ((بنى رجل بيتاً)) تكون عبارته ((دو لو أي)) بينما لو أراد ان يجعل عملية البناء مستمرة في فعل مضارع فما عليه إلا ان يبدل نظام الكلمات فيقول ((لو دو أي)) فتأخر الفعل عن الفاعل يعطي معنى الاستمرارية في الحدث وهو الأمر الذي لا نجد له لاحقاً في اللغة الاكديّة (الفعل في اللغة الاكديّة أربعة أزمنة إضافة إلى [كذا] صيغة الأمر هي الزمن المضارع ((الحال)) والزمن الماضي والزمن التام والحال المستمرة)<sup>(٣)</sup> لكن المستشرق الايطالي موسكاني يخالف هذا الرأي إذ يرى (ان اللغات السامية تخلو من صيغ أزمنة بالمعنى الصحيح أي صيغ خاصة تدل على حدوث الفعل في الحاضر أو الماضي أو المستقبل وقد تناول المستشرق الألماني بول كراوس ظاهرة الصيغ الزمنية في اللغات السامية وقد خلص إلى انه في كل اللغات السامية كان "يفعل" موجوداً غير مقيد بزمن ثم نشأ فعل بعد ذلك)<sup>(٤)</sup> وعلى وفق ذلك فإذا كان زمن الفعل يتوجه إلى رصد سير الحركة في مدة ما ونتائج تتابعها أو تسلسلها المنطقي في الخطاب (فان نظام الأفعال في اللغة الاكديّة لا

(١) الزمن واللغة، د.مالك المطليبي ، الهيئة المصرية للكتاب القاهرة ١٩٨٦ : ٢٣ .

(٢) اللسان والإنسان، د.حسن ظاظا ، دار القلم دمشق ١٩٩٠ ط١ : ١٣٨ .

(٣) حضارة العراق : ٣٠٩/١ .

(٤) الزمن واللغة : ٣٤ .

يعكس تتابع الأحداث بالنسبة لبعضها البعض ، بقدر ما يعكس انتهاءها أو عدم انتهائها ، وشدتها ووجهتها وتكرارها فكلمة يوم التي نستعملها في العربية المعاصرة هي اومو umu في الاكادية ولكنها لم تكن تعني الزمن الميقاتي ليوم واحد كوحدة قياس فمعنى الكلمة قد اتسع مع مرور الوقت إلا ان معناها الأولي الملموس وهو الأيام قد بقي كما كان يتحسسه المتكلم<sup>(١)</sup> فما يميز اللغات السامية التي تؤلف الاكادية احد أعمدتها الرئيسة انها في تصريف الأفعال تعتمد على صيغتين فقط (احدهما تدل على تمام وقوع الحدث وانقطاعه وهي التي تسمى بصيغة الفعل الماضي والثانية تدل على استمرار الحدث وعدم تمامه وهي التي تسمى المضارع)<sup>(٢)</sup> ولعل المستشرق الألماني بول كراوس يتطرق أكثر في حصر الأزمان داخل الجملة الرافدينية فيرى اننا في البابلية (لا نجد وزن فَعَلَ أبداً ولا يوجد إلا وزن يفعل أي ما نسميه المضارع وهذا المضارع لا يستعمل في تلك اللغة إلا للماضي)<sup>(٣)</sup> ويعرف كراوس صيغة يفعل بقوله (ان الذي نسميه مضارعاً أو مستقبلاً هو بالضبط imperfect أي الفعل الذي لا يدل على زمن بل يدل على عدم تمام وكمال ليس في الزمن بل من وجهة النظر الفعلية)<sup>(٤)</sup> ولعل استغراق الرافديني في زمانية المستقبل جعل حتمية الماضي تبدو منقوصة وهو ما ألح إليه عالم اللغويات الفرنسي فندريس أن اللغات السامية لا تحتوي (أية وسيلة للتمييز بين أزمنة الفعل المختلفة وسيطر فيها التعبير عن الاستغراق ، لا التعبير عن الزمن)<sup>(٥)</sup> ولعل من تقنيات التملص من صرامة الزمن وحتميته لدى العراقي الاكدي استعماله لصيغة اسم الفاعل بدلاً عن الفعل في أنساقه اللغوية لما يتمتع به

(١) قمصان الزمن : ٧٠ .

(٢) الساميون ولغاتهم، د.حسن ظاظا ، دارالعلم دمشق ١٩٩٠ ط٢ : ٢١٠ .

(٣) الزمن واللغة : ٣٥ .

(٤) المصدر نفسه : ٧٠ .

(٥) الزمن واللغة : ٢٢ .

اسم الفاعل من تحرر زمني كاف لكي يتطهر من حتمية انقضاء الفعل فالنص  
الاكدي المنحدر من عهد سرجون يقول:

(أخذ فاك شى رقت وكرعي يطور الضان ، أي أخذت ذا الرقة ،  
وكالراعي يطور الضأن ، أخذت اخذت)<sup>(١)</sup> ولعل كثيراً من أبناء الجنوب  
العراقي يفربون باستعمال اسم الفاعل في خطابهم التداولي فيما بينهم بديلاً  
عن الفعل (انا واصل للبصرة - انا ما كاتب شي ؛ لكون اسم الفاعل يشي  
بنوع من الاستمرارية وعدم الانقطاع يتماهى مع ذنوبتهم التي ترى المستقبل  
الزمان النهائي لوجودهم وقد فسر كلشكوف ذلك بشكل مغلوط كما أظن  
لكونه يرى ان (البابليين متجهون من الناحية النفسية نحو الماضي مثلهم في  
ذلك مثل السومريين ، ولئن كان التطلع نحو المستقبل عند الإنسان المعاصر  
يعني النظر إلى الأمام فان السومري أو البابلي كان يرى الماضي عندما ينظر  
إلى الأمام... فالماضي في اللغة الاكديّة umtpani ((أمام الوجه أو الأمام))  
وكلمة المستقبل ahratu تتألف من الجذر hr الذي يعني "يكون في الخلف"  
وتعني كلمة ahratu الأجيال أيضاً)<sup>(٢)</sup> فالتعنين ليس مكانيا كما فسر  
كلشكوف وإنما تعنين ذهني يرتبط بالجهولية والدليل ان كلمة "الأجيال" التي  
تشير الى دلالة مستقبلية حملت المفهوم نفسه ، فالماضي مرئي بالعيون بينما  
يركن المستقبل في دهاليز الاحتمال الذي هو فعالية ذهنية تستوطن الدماغ.

من كل ذلك نخلص ان الرافديني لم ينظر للزمن بوصفه كينونة مجسدة  
وانما عدّه صفة للجوهر الوظيفي وتعامل معه بكونه هامشاً ذهنياً للمكان  
ولحاجاته الوظيفية ايضاً ، لذلك فان التتالي الموضوعي للزمن لديه كان يمثل  
تدجيناً معرفياً لظواهر الطبيعة ، فلاغرابة اذن حين نقرأ في النص السومري  
تقسيماً لحركة الايام الستة في الأسبوع - اذا ما استثنينا اليوم السابع الذي عادة

(١) قمصان الزمن : ١٦٢ .

(٢) الحياة الروحية في بابل : ٢٠٠ .



مايكون يوم سكون وراحة- على وفق حركته داخل المكان ومتطلبات وجوده التي تكون معنية بفرضية احتوائه للزمن:

اليوم التاسع لتزييت صنارات الأبواب

والذهاب لقطع القصب

اليوم العاشر لتنظيف المعبد

اليوم الحادي عشر لقطف التمور وعمل المكانس

وجرش الشعير

اليوم الثاني عشر لتمحيص الشعير المجروش وتخمير الجعة

ولجلب التقدّمات والندور في وقت مبكر لعبد الإله انليل

اليوم الثالث عشر تفتيش البيت والمعبد

وعمل الحطب اللازم

اليوم الخامس عشر لغسل تمثال الإله

ولإدانة المطاحن لمدة يومين<sup>(١)</sup>

والملاحظ على النص الأسطوري انه يحاول إعطاء قيمة معنوية للزمن المستمر وقياس يكاد يكون اجتماعياً بالدرجة الأولى ، وقد تجاوز النص اليوم الرابع عشر لان نهاية الأسبوع يسميها عيد(اش اش) أي الراحة التامة بلا أي عمل وفي المجمل فانها تمثل فرزاً موضوعياً لتحولات الزمن في الذهنية البدائية للإنسان واكسائه بماهية عملية.

## ٢- الزمن النفسي

يؤلف الإحساس بالزمن نقطة التحول المركزية في استكناه ماهية الزمن لدى الإنسان ، ومعرفة تحولاته لان الإحساس بوابة الوعي (وإحساس الإنسان بالزمن وإدراكه له ((الحس الزماني)) متجذر في مناحي حياته كلها وعبر مراحل الحياة الفردية ، فالإنسان مفطور على الذاكرة والتوقع ، أي انه ينظم

---

(١) حضارة العراق : ٢٨٤/٢ .

حياته ويصوغها في ثنايا الماضي والحاضر والمستقبل ، أي ان الزمن متغير يحمل في طياته دلالات نفسية واجتماعية سواء أكان الزمن في الإنسان أم الإنسان في الزمن<sup>(١)</sup> فالزمن النفسي يمثل واقعاً ذاتياً شعورياً وذهنياً له علاقة بمتغيرات الشخصية ووعيتها بكيفية التعاقب والتوالي للأحداث ، فالإنسان في حالة الفرح ينتشي فيتعطل لديه الوعي ، الأمر الذي يجعل اللحظات تبدو أسرع من وتيرتها الاعتيادية فلا يستطيع العقل متابعة التوالي القياسي الطبيعي لحركة الزمن لانه مستغرق في مساحات اللذة ، فيما تبدو لحظات الحزن والانتظار بطيئة لان الوعي يكون متفرغاً لمتابعة تفاصيل الحركة التي يمر بها الإنسان والمتابعة والتمحيص مما يؤدي حتماً إلى ترهل الحركة التعاقبية فتبدو أبطأ من واقعها لذلك يرى وليم جيمس (ان الزمن الحافل بالتجارب المختلفة يبدو قصيراً حينما يجري ، وطويلاً حينما نستعيده بذاكرتنا ، والعكس بشأن الزمن الفارغ إذ يبدو لنا طويلاً ونجده قصيراً حين نستعيده بذاكرتنا وتفسير ذلك اننا حين نستغرق في المطالعة أو العمل الدؤوب أو تشغلنا الأحداث المتعاقبة ونستعيد هذه الفترة الزمنية بذاكراتها البهيجة نجد الزمن واسعاً<sup>(٢)</sup> فوعي الإنسان هو الذي يحدد كيفية حركة الزمن تبعاً للاستقبال الوجداني والذهني لذا (قد يكون بوسع الإنسان المنعزل الوجدان ان يستغني عن الزمن فلا يلاحظه ولا يستطيع قياسه)<sup>(٣)</sup>.

والزمن النفسي يمتاز بعدم التجانس ، فهو غير قابل للقسمة إلى وحدات زمانية متساوية القيمة ، بل ان الشعور بالزمن هو الذي يغدق عليه قيمه ، ومن ثم تصبح لحظة ما ثرية وتكتظ بإشارات المتشظية ، وأخرى غيرها تبدو جزءاً من العدم ، فالوعي هو من يحدد العلاقة مع الأشياء وغطية أدائها المعرفي فلا

(١) سيكلوجية الزمن: ٢١ .

(٢) المصدر نفسه: ٢٢ .

(٣) الحياة الروحية في بابل: ١٢ .

غرو إذ نجد المشرع البابلي انتبه بوعيه البدائي إلى علاقة الزمن بالحياة فقتن (ان الجريمة التي تحدث في النهار تكون عقوبتها الغرامة ، في حين يكون الموت عقاباً لنفس الجريمة فيما لو اقترفت في الليل)<sup>(١)</sup> فالنهار مركز الوضوح والانتباه والالتقاء فيما يبدو الليل مركزاً للسرية ورجوع الإنسان إلى ذاته ، لذلك رأى ان الجريمة الليلية تمثل اغتصاباً مزدوجاً للآخر.

والزمن في علاقته الجماعية يغدو مشروعاً مشتركاً لا يمكن اختزاله في تجربة فردية لذلك فهو زمان موضوعي ، بينما يكون الزمن في لحظات نكوص الإنسان إلى ذاته وجعلها معياراً للازاحة والتجلي والتأمل زماناً نفسياً لانه ناتج عن تجربة ذاتية لا يمكن تعميمها على الآخرين لانه (زمن نسبي داخلي يقدر بقيم متغيرة باستمرار بعكس الزمن الخارجي الموضوعي الذي يقاس بمعايير ثابتة)<sup>(٢)</sup> فالشعور بالزمن يعني خضوعه لهيمنة الذات المستقبلية له ، الأمر الذي يجعل رصده يخضع لقدرة نسبية تتعد به عن حركة التوالي الطبيعي المألوف (فتارة يبدو زمن الانا يمشي بسرعة أكبر من سرعة زمن العالم ، الذي يجعلنا نشعر بان الزمن يمر بسرعة ، وان الحياة تضحك لنا واننا نشعر بالغبطة ، وتارة تنعكس الآية فيبدو زمن الانا متأخراً عن زمن العالم ، عندئذ يتأبد الزمن ويتخلد فنحن ضائعون والسأم يستولي علينا)<sup>(٣)</sup>.

وقد تنبه القرآن الكريم إلى جوهر الاستقبال النفسي للزمن ومرجعياته الموضوعية فقد أخبرنا ان اليوم السماوي لا يمكن عده ضمن سياقات بشرية محددة لذلك فقد استعمل القرآن أسلوب التهويل فقال {وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ} <sup>(٤)</sup>

(١) الحياة الروحية في بابل: ٢٧ .

(٢) الزمن والرواية : ١٢٧ .

(٣) الزمان أبعاده وبنيته : ١١٨ - ١١٩ .

(٤) سورة الحج / ٤٧ .

أو قوله {يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ} <sup>(١)</sup> لكننا في موضع آخر نجد اليوم السماوي في القرآن الكريم ذاته قد اتخذ معياراً مغايراً عما سبق عده بقوله {تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ} <sup>(٢)</sup> والحقيقة ان ذلك لم يكن اختلافاً عشوائياً كما يظن لأول وهلة وإنما كانت غاية القرآن ان يزيد في التهويل النفسي والوجداني لدى المتلقي التابع لكي يستوعب اللازم على وفق معطيات تجريبية يمكن تمثيلها ولم يكن معنيا بالقياس الدنيوي المؤلف لان الزمن السماوي زمن سرمدي لا يخضع لشروط التحديد والبدء والنهاية ، لذلك كانت الغاية من القياس في الآيات المذكورة أنفاً زيادة الضغط النفسي التهويلي على المتلقي لكي يتمثل تفاصيل هلامية بوعيه المجرد ، والتهويل تعطيل للذاكرة المتوارثة وصدمة باتجاه التحريض لفهم جديد ينتمي للافتراض النفسي اكثر من انتمائه للتجسيد ، والمتتبع لتلك الآيات يجد انها جميعاً مكينة <sup>(٣)</sup> كان الغرض منها انها تتوجه لمتلقي سلبي متربص فلا بد من مواجهته بادوات معرفية مجسمة يمكنه استيعابها.

فالزمن النفسي كيفي لا يمكن قياسه بشروط موضوعية وان كانت حركته أساساً تنبع من معايير قياسية متعاقبة ، والإحساس الذاتي بالتعاقب لا يمكن ان يكون موضوعياً على وفق آلية وعي فردية لان الذات عادة تختزع أزمانها بعيداً عن الواقعية بإحساس منفصل عن موافقة الآخر ، لان الزمن سيكون منجزاً فردياً بحثاً وان تقمص أشكالاً موضوعية مشتركة فالزمن ما هو إلا حالة نعيشها وشعور نعيشه طويلاً أو قصراً ويتسارع الزمن بشعورنا كلما تقدم بنا

(١) سورة السجدة ٥/ .

(٢) سورة المعارج ٤/ .

(٣) سورتي السجدة والمعارج مكيتان باتفاق المفسرين أما الحج فيذكر السيوطي انها مكينة إلا الآيات ١٩- ٢٠- ٢١ نزلت في المدينة، الالتقان في علوم القرآن ١٠/١ .

العمر فهو زمان باطني يمثل في الحقيقة تملصاً من صرامة الزمن الفيزيائي وجزءاً من آلية ترويض سلبية أو إيجابية لنسقيته المعلنة (انه اللحظات المكثفة التي لا تتصف بالطابع الكمي بل بالطابع الكيفي ، فالوقت لا زمان له لكنه حال تخرج به عن الزمان)<sup>(١)</sup> وعلى وفق ذلك يمكن عدّ التجربة النفسية للزمن نوعاً من صوفنة الزمن ضمن اعتبارات تجعل الذات مركزاً للجوهر الخفي الذي ينظم الكون ، ومن ثم تصبح المعيارية التي ينظر الفرد من خلالها للوجود خاضعة لقناعاته الفردية لان الهامش الذي يحيط بحركة الأشياء يكون من ابتكاره لذلك يرى ارنست ما خان ان (لا زمان قبل الإنسان وساعاته فالزمان هو الذي يوجد في الإنسان وليس الإنسان يوجد في الزمان ، ان المفاهيم ومنها مفهوم الزمان هي من إبداعات الذهن البشري)<sup>(٢)</sup> وهو معنى يكاد يتطابق مع وجهة نظر لايبنتز في كون الزمان جزءاً من التصور الذهني الفردي ، وعلى وفق ذلك يمكن القول ان مفهوم الزمن بدأ فدياً يقاس بمعطيات نفسية لكنه حين انتقل إلى فضاء اجتماعي مشترك صار موضوعياً لاننا قلنا ان الزمن نتاج حركة الوعي والإحساس وهما أثران فرديان يتحركان في ضوء العلاقة الجدلية التي تربط الفرد بالوجود ف (خصائص الزمان النفسي هي خصائص الوعي ، وخصائص الزمان الطبيعي هي خصائص الساعات الجدارية)<sup>(٣)</sup>.

فإنسان يستقبل الأحداث والوقائع عبر علاقتها الانفعالية مع ذاته لذلك يعترف كويا (ان الذاكرة والعاطفة لهما في الأصل مصدر واحد ، فالزمن هو أساساً عاطفي)<sup>(٤)</sup> وحيث انه منجز انفعالي فانه يواجه تقلباته عبر الذاكرة المنتقاة التي تؤلف حصناً زمانياً قادراً على استدانته والاحتماء في مصداقه ،

(١) الزمن بين العلم والفلسفة والأدب : ٩٠ .

(٢) الزمان في الفكر الديني والفلسفي القديم ، د. حسام الالوسي . المؤسسة العربية

للدراسات والنشر بيروت ١٩٨٠ : ٥٢ .

(٣) نظام الزمان : ٤٦٤ .

(٤) سيكلوجية الزمن : ٤٩ .

والزمن في حقيقته بناء ثقافي يحتمي فيه الإنسان من إرهاصات الحركة المستلبة داخل المكان ، كما انه يقوم بتوجيه التفاعلات وتنسيقها بما يتيح له تجاوز الواقع ثقافياً ، وإعادة إنتاج الماهية على وفق شروط تحتزل الهزيمة وهو الدور الذي تؤديه الذاكرة ف(عندما تضعف الذاكرة في شعب من الشعوب فان عاداته وقوانينه الجزائية تصبح قاسية رهيبة ، مرعبة ، يستخدمها لكي يسترجع ذاكرة أفراد الضعفاء وعبيد "العواطف الجياشة" بعض القواعد التي تتطلبها الحياة الاجتماعية)<sup>(١)</sup> فالذاكرة منجم للزمن النفسي الذي يستعيره الإنسان لمواجهة صرامة التعاقب السلبي الذي يحاصره ، وهي وان كانت استعادة مؤلمة لكنها قادرة على بعث النشوة لان الألم القديم يحوي قيماً قربانية (وصنع الذاكرة لم يكن ممكناً من دون تعرض الإنسان للعذاب والألم والاستشهاد والتضحية ، ومن دون تشوهات وإعاقات كالاخصاء ، وان كل طقوس التضحية والقربان والزهد التي تتميز بها مختلف الديانات ليست في نظر نيتشه إلا إنتاجاً للغريزة التي عثرت في الألم على المقوي الأكثر قوة للذاكرة)<sup>(٢)</sup> فالماضي انتقاء نفسي نواجه به اللحظات المشوهة التي تحاصر الحاضر لان الإنسان لا بد له ان يتكئ على معرفة تاريخية يؤسسطرها لكي يحتفظ بفاعليتها المقدسة حين يستدينها ويواجه بها الواقع (والمعرفة التاريخية لا يمكن ان تكون إلا معرفة انتقائية تحتفظ ببعض التفاصيل من مقاطع وعناصر الصيرورات التاريخية وتغفل البعض الآخر)<sup>(٣)</sup> ، وحيث ان استدراج الماضي لمواجهة الحاضر يكون حاجة وظيفية فان اكتناز الماضي بتشوهات الهزيمة وعلامات الانكسار يجعل استدعاءه منقوصاً ، الأمر الذي يحتم محاولة إصلاح الماضي لكي يكون أهلاً لتحمل مسؤوليات الاستدعاء وإنعاش الذاكرة ولعل ما يقوم به الشيعة عبر نظرية

(١) في سوسيولوجيا الخطاب : ٢٦٤ .

(٢) المصدر نفسه : ٢٦٤ .

(٣) في سوسيولوجيا الخطاب : ١٣٣ .

الرجعة يمثل نوعاً من أنواع التصحيح للزمن الماضي لكي يكون خالياً من شوائب الهزيمة في لحظات الترميم النفسي للزمن الواقعي ومن ثم يشكل استدعاؤها لذة لأنها تكون خالية من عيوب التاريخ\* .

فإنسان بحاجة إلى تنقية الذاكرة لكي يستعيد لها زمناً صافياً من الهزائم والشغرات الوجدانية فالذاكرة (ليس مجرد عودة حادثة ما كأنما هي صورة باهتة

---

♦ الرجعة نظرية آمن بها بعض الشيعة ولا تعد ركناً من أركان التشيع لذا فإن من لا يؤمن بها لا حرج عليه وتقضي بتحقيق العدل الإلهي على الظالمين والقتلة في الحياة الدنيا (فالرجعة بمعنى عود جماعة قليلة إلى الحياة الدنيوية قبل يوم القيامة ثم موتهم وحشرهم مجدداً يوم القيامة ، وهي ليس شيئاً يضاد أصول الإسلام وليس فيه إنكار لأي حكم ضروري وليس القول برجعتهن إلى الدنيا ينفي بعثهم يوم القيامة وكيف لا يكون كذلك وقد أخبر سبحانه عن رجوع جماعة إلى الحياة الدنيا نظير :

١- إحياء جماعة من بني إسرائيل

٢- إحياء قتيل بني إسرائيل ((البقرة ٥٥ - ٥٦))

٣- موت ألو ف الناس وبعثهم من جديد ((البقرة ٧٢ - ٧٣))

٤- بعث عزيز بعد مائة عام من موته ((البقرة ٢٥٩))

٥- إحياء الموتى على يد عيسى ((آل عمران ٤٩))

فلو كان الاعتقاد برجوع بعض الناس إلى الدنيا قبل يوم القيامة محالاً فما معنى هذه الآيات الصريحة وقد يظن بعض المستشرقين ان الرجعة تتنافى مع قوله تعالى {وَحَرَّامٌ عَلَىٰ قَرِيَّةٍ أَهْلُكِنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ} (١) والحقيقة ان بعض علماء الشيعة يفسرون تلك الآية بكونها دليلاً على وجود الرجعة لان الظالم الذي عوقب في الحياة الدنيا على ظلمه لا يرجع وفق الوعد الإلهي النازل في تلك الآية أما الظالمون الذين رحلوا من الدنيا بغير ان ينالوا عدالة السماء على الأرض فحق على الله ان يرجعهم ليروا جزاء عملهم فيها ثم يردون إلى أشد العذاب في الآخرة ، ويرجع البعض نظرية الرجعة إلى أصول سنية يقول أبي هريرة ((لا توفى رسول الله قام عمر بن الخطاب فقال ان رجلاً من المنافقين يزعمون ان رسول الله توفى وان رسول الله والله ما مات ولكنه ذهب إلى ربه كما غاب موسى بن عمران عن قومه أربعين ليلة ثم رجع اليهم بعد ان قيل مات والله ليرجعن رسول الله كما رجع موسى)). (ينظر بحوث في المثل والنحل جعفر السبحاني ، مؤسسة النشر الاسلامي بيروت ١٤١٦هـ : ٢٦٣/٦ - ٣٦٤ - ٣٦٥).

أو نسخة من انطباعات سابقة ، ليس التذكر إعادة ، وإنما هو ولادة الماضي من جديد وهذا يعني ضمناً عملية خالقة بناءة فالمعلومات تنظم وتؤلف وتحشد حول مركز فكري<sup>(١)</sup> وهو التنقيح الذي يتيح للإنسان ان يصحح أخطاء الماضي لكي يتماهى وشعوره النفسي تجاهه من جهة وللضرورة التي يحيا بها الإنسان في مواجهة الزمن القياسي الصارم الذي لا يملك أدوات تدجينه وهي (ظاهرة أعمق وأشد تركيباً مما يظن ، لأنها تعني فعلاً تحويلياً إلى الداخل وتكثيفاً ، تعني تغلغلاً متواصلاً لكل العناصر في حياتنا الماضية)<sup>(٢)</sup> فالإنسان في حالة الهزيمة يستعير بديلاً لزمّنه الواقعي من الأزمان النفسية المسترخية في الذاكرة القصية بعد ان يمارس عليها آلية التنقيح ، أما في حالة الزهو والانتصار والقدرة على احتواء الزمن القياسي فانه يترك للتخمين فرصة اقتراح هوامش نفسية لازمانه التي يحيا بها.

فالزمن يمر سريعاً في حالة اللذة والاشتياق لان تلك الظواهر تجعل الإدراك مشتتاً وغير خاضع لآلية المتابعة والتمحيص

البارحة، بينما كنت انا، الملكة، امضي الوقت

البارحة بينما كنت انا، انا، امضي الوقت

امضي الوقت في الرقص

وفي الغناء طول النهار حتى حلول الليل

انه التحق بي، التحق بي

الملك صديق أن التحق بي

الملك أمسك بيده يدي

اوشوم جالانا قبلني\*

أية كذبة سوف أرويها لامي

(١) الزمن بين العلم والفلسفة والأدب / ٩٦ .

(٢) الزمن بين العلم والفلسفة والأدب: ٦٩ .

◆ اوشوم جالانا هو احد اسماء دموزي (ديوان الاساطير السومرية ١١٧/١).



أية كذبة سوف أرويها لامي نينجال  
لكن دموزي يجيبها بما كانت تنتظر منه :

سوف ألقنك ما سوف تقولين  
سوف ألقنك

سوف ألقنك كيف تكذب النساء  
قولي لها صديقتي كانت تمرح معي في الساحة  
رقصت حولي على وقع الطبلية  
وغنت الأناشيد الأكثر عنودية

وهكذا أمضيت الوقت أذوق حلاوة اللذة<sup>(١)</sup>

فاللذة والرقص والفرح احد الأسباب الجوهرية لاستنزاف الزمن وتحوله من  
قياسي إلى نفسي فيفقد معيارته التعاقبية وكذا الأمر في الحزن والانتظار فان الزمن  
يبطئ حتى يشعر الإنسان ان حركة التوالي فيه فقدت ديناميتها المعهودة لان  
الإنسان في حالة الحزن والانتظار يتوقع حول ذاته فيتأجل لديه الادراك لكي  
ينغمس كلياً في مراقبة الزمن ومتابعة تفاصيله ترقباً لتبدل حركته وهو يتوقع يتيح  
للحركة القياسية للزمن ان تترهل ، فتورط الانسان في عملية متابعة دقيقة لتفاصيله  
المتعاقبة وهو الامر الذي يجعل المتابعة فعلاً نفسياً ثقيلاً ، لذلك يمكن القول ان  
تجربة الإنسان الفردية مع الزمن هي تجربة باطنية سرية تخضع لمؤثرات الانفعال:

ثم يعد النهار غير تحسر

والليل شاغله النحيب

الشهر كله انين

والسنة بكاملها يملؤها الأسى

طوال حياتي أنوح مثل حمامة

وعوضاً عن الإنشاد

---

(١) ديوان الأساطير السومرية : ١١٧/١ .

أصرخ عالياً شكواي ...

الزمن المحدد مر من هذه السنة إلى السنة التالية

وأتى حولت وجهي فهناك مصيبة تليها مصيبة<sup>(١)</sup>

فإنسان يعيش الزمن بازدواجية مكررة تنحصر في موضوعية الخضوع القياسي للمجموعة من جهة وخصوصية الاستقبال النفسي الفردي لايقاعيته (فالزمن النفسي ليس ثنائي الحركة بل ثلاثيها بالإضافة إلى [كذ] إيقاع المدة والسكون الذي يتمثل بحركة النقلة وحركة الاعتماد ، يمكن ان تنعكس حركة النقلة إلى ضدها فيكون بعد الطفرة حسب تعبير سائر المتكلمين ارتداداً إلى الموضوع المطفور منه وذلك هو النكوص)<sup>(٢)</sup> فالواقعة الثقافية التي لا يمكن مواجهتها بأدوات مواجهة واقعية تحتم ترميزها واختراقها بأدوات معرفية ذهنية وهو النكوص الذي تطرقت إليه سابقاً عبر استعارات الذاكرة للزمنة القديمة وتنقيتها.

فالنكوص الذي تلجأ إليه الذاكرة إنما محاولة منها في مواجهة الهزيمة والتوالي الصارم للحركة الأفقية للزمن الموضوعي خاصة إذا كان الإنسان لا يملك أدوات مواجهة الحاضر بثقة معرفية ويستغرق في توجسات المستقبل ، الأمر الذي يجعل من تقديس الماضي نسقاً ضرورياً لكونه الرصيد الذهبي الذي يغطي نكباته ويعيد الهيبة الرمزية لحاضره المزري بولنا في حالة العزلة او محاولات الالغاء القسري شاهداً على استغراق الانسان في ماضيه الذي يؤلف جزءاً من هويته وماهيته فيستدينه لكي يواجه به تلك العزلة المفروضة ، فالزمن الجاهز هروب منهجي من حتمية الزمن وضروراته وتأجيل ثقافي لإرهاصات الحاضر وحركيته ، وحيث ان الشعور بالعدمية والهزيمة يحتوي كثيراً من الناس فان نكوصهم إلى الزمن السالف بعد تنقيته من شوائب المرحلة والتعمية على ثغراته يمثل حلاً ترقيعياً يمكن من خلاله إعادة نوع من الهيبة الاصطناعية

(١) ديوان الأساطير السومرية: ٤٢٣/١ - ٤٢٤ .

(٢) المثقفون العرب والتراث: ٧١ .

لوجودهم العقيم ، ف(هيمنة الماضي هي التي تجعل المستقبل يخفى عن الأنظار فإذا بقي الشخص مرتبطاً بالتجربة الماضية فمن الممكن ان تكون له طاقة أقل لتحقيق الأهداف المستقبلية)<sup>(١)</sup>.

وإذا قلنا ان الانتظار احد مسببات ترهل الزمن وتباطئه فاننا نكون أمام إشكالية مهمة ، فالانتظار فلسفة عقائدية مهمة في الذهنية الرافدانية على الدوام ، والرافداني كائن مستقبلي تاريخياً ، يتحرك لديه الزمن بدنيامية قياسية (فالنظر إلى المستقبل هو من صميم إحساس الفرد بالزمن ذلك ان الطبيعة البشرية تشرب في الأصل للتطلع إلى مشارف الغد حذراً وتحسباً واستبشاراً وتفائلاً ، أي ان حياة الفرد في الحاضر موجهة عادة نحو المستقبل الذي يعطيه هدفاً لأفعاله)<sup>(٢)</sup> ، فبطء الزمن يعني انتحار الارادة داخل الزمن وهو ما يتنافى والتطلع للمستقبل الذي كان عقيدة عراقية ثابتة ، وفي ظني ان الانتظار نوعان تتحدد في ضوء نوعيتهما أشكال الزمان المرافقة لهما فهناك انتظار روحاني يقوم على اساس افتراض الحل السماوي في زمن لاحق لا حداً لحتميته ، فيكون الزمن فيه غير مكتمل ويحتم ترميمه على وفق مبادئ شعورية ، الأمر الذي يجعل علاقة الإنسان المنتظر روحياً ، مع الزمن علاقة تصالح وتكامل حتمي توجبها الضرورة المؤكدة فلا يستغرق في لجة ترهلات التعاقب ، لان الحل الذي ينتظره مصيري ومحتوم يتم من خلاله أخطاء التاريخ وهو التوكيد الذي يبدد هوامش الزمن المترهل ويجعله طبيعياً (فهو الخشوع والتواضع والرضا بقانون التعاقب والوسائط ، وقانون الفترات المتعارض مع الاكتمال الأنبي ، انه واقعي ، مقدم ، يكره الابتسار ولا يقطف الثمار الفجة والصبر فيه يعني الصبر على الألم وتحمله لان التحمل هو المعاناة في الزمن)<sup>(٣)</sup> لذلك فان

---

(١) سيكلوجية الزمن : ٥٧ .

(٢) المصدر نفسه : ٥٨ .

(٣) سيكلوجية الزمن : ٢٥ .

المنتظر الروحاني يجد المبررات الكافية لطول الانتظار والتي تجعل من الزمن مساحة للتمحيص والضرورة الغيبية ، لان المسافة مهما تأخرت فالمنقذ المنتظر لدى الرافديني سيجيء في النهاية لذا فان زمن الانتظار يكون لليذاً ومسترسلاً:

إذا وتروا مدوا إلى واتريهم      اكفأ عن الاوتار منقبضات  
فلولا الذي أرجوه في اليوم أو غد      تقطع قلبي أثرهم حشرات  
خروج إمام لا محالة خارج      يقوم على اسم الله والبركات  
يميز فينا كل حق وباطل      ويجزي على النعماء والنقمات  
ساقصر نفسي جاهداً عن جداتهم      كفاني ما ألقى من العبرات  
فيا نفس طيبي ثم يا نفس ابشري      فغير بعيد كل ما هوأت<sup>(١)</sup>

أما النوع الثاني من الانتظار فهو الانتظار الدنيوي الذي يخلو من الحتمية ويكون مستغرقاً في خيارات الاحتمال ، الأمر الذي يجعل لحظات الانتظار تبدو متثاقلة وبطيئة ، فهو يعيش المستقبل بيقين منقوص ومؤجل لذلك فهو يشعر بالزمن مضخماً بهاجس الفشل والانكسار ومتوجاً بعدم اليقين لذلك فهو (يسعى للقفز فوق الوسائط وتجاوز المراحل ليصل إلى الخاتمة فهو تعيس ولا جدوى منه في ان واحد ، فالتلهف تعيس لانه لا يكف عن التفكير في (ألم يحن الوقت بعد) ومفرغ من الحاضر ونكهته)<sup>(٢)</sup> فالطالب الذي ينتظر نتائج امتحانه تمر عليه لحظات الانتظار بطيئة وقاسية لانه لم يتوج انتظاره بيقين النجاح ولذة التأكيد كما هو الأمر في الانتظار الروحي وإنما يكون متأرجحاً بين فرضيتي الفشل والنجاح الأمر الذي يجعل انتظاره ثقيلاً.

في تلك الليلة، عنف تلك الليلة

(١) ديوان دعبل الخزاعي: ٨٦- ٨٧ .

(٢) سيكلوجية الزمن: ٢٥ .

تفجر ضدي  
انا شخصياً أمام تلك الليلة بدأت ارتجف  
أمام عنف تلك الليلة  
حرمت على نفسي الخروج  
تستولي علي قوة ذلك اليوم  
أمام تلك العاصفة الساحقة على فراش نومي  
أقف حائرة  
على فراش نومي لم يتح  
لي خداع نفسي  
أمام تلك العاصفة الساحقة طمأنينة فراش نومي  
طمأنينة فراش نومي لم تتيسر لي<sup>(١)</sup>

### ٢- الزمن الثقافي

يمثل الزمن الثقافي حالة ذهنية انتقالية تنتصف كل المفاهيم الزمانية المتداولة نفسية كانت او موضوعية فهو قياسي واقعي هلامي نفسي يتبلور في ضوء حركة اللاشعور الثقافي وفي ضوء الوعي المدرك أيضاً ، فالزمن الثقافي ليس شيئاً موجوداً بذاته أو محايثاً للأشياء باشتراطاتها الموضوعية وإنما يعني ببساطة إعادة إنتاج الوعي الباطني للإنسان لكي يقيم علاقات بين الأشياء لا تقوم على أساس التوالي المتوقع المتعاقب ضمن ميكانيكية دورية ، وان لم يتعد عن ذلك أحياناً في التعاقب الوظيفي الذي تنتجه ثقافة البيئة . ولا يقترب من مجسات الاستقبال النفسي المحض لحركة الاشياء ايضاً ، فهو إعادة إنتاج ثقافي يتيح ابتكار آلية لا تخضع للفرز الشامل في متابعة مفهوم التغيير أو الحركة ولا يمكن تمثله بغير نظرية الثقافة وتدجين العلاقات التجريدية السرية مع الخصائص المعرفية التجريبية الخاصة بطبيعة امكنة محددة (للكل مجتمع

---

(١) ديوان الأساطير السومرية ٣٩٦/٢ .

نظامه المعرفي وشروطه الاجتماعية الخاصة التي تتحكم في إنتاج الحقيقة وتوزيعها وتحديد الهيئات الشرعية المؤهلة لتفسيرها وتأويلها والنطق باسمها وتحديد قيمتها<sup>(١)</sup> فالذاكرة الثقافية ليست تراثاً أو أرشيفاً من الكلمات الملفوظة والممارسات البليدة وإنما هي أصلٌ ودافعٌ سريٌّ للسلوك وصناعة المنجز الذهني والحضاري للأجيال اللاحقة. تتحول معه اللغة من مجرد أداة تداولية إلى خزين جوهري لمنظومة العلاقات والقواعد التي تؤسس لتحولات الهوية، فاللغة هي الوجه الآخر لوعي الإنسان، سواء أكان ذلك في منجزها التراثي المعلن أم في مناطق الرماد الثقافي التي ترسب في طبيعة أدائها التعبيري، فهي امتداد للخصائص السايكلوجية وانعكاس للظروف التاريخية التي تمر بها أية أمة، وعلى وفق ذلك امكننا رصد شغف الصحراوي بالفتحة في نهاية كلماته تصنيعا للصدى الذي يوجب تفخيم الكلمات وتتويج هوامشه باضافات فونيمية لعل الصدى احد مرتكزاتها وكذا الامر في الضمة التي تطفح بها الكلمات في الاماكن المكتظة لانها توحى بالفخامة والاطهار في حين بقيت الكسرة دليلا على الانكسار في الاماكن السهلية فلاغرو ان نجد معظم سكان جنوب العراق يميلون لاستخدام الكسرة في معظم كلماتهم فضلا عن التصغير الذي يشي بعلاقة تقارب فونيمية مع الكسرة لان المكان يوجب الشعور بالانكسار والضعفة والرغبة في رثاء الذات التي تمثلها ياء النسب المكسورة عادة، فاللغة تتيح للاستذكار ان يتحرك في مسافات معلنة لتكون (استرجاعاً للوجود من حيث هو اختلاف انطولوجي، من حيث هو اختلاف منسي ونسيان للاختلاف... على هذا يعلق هايدجر ان قانون الحوار مع التراث التاريخي بالنسبة الينا هو ذاته بالنسبة لهيجل من حيث ان الأمر يتعلق ببلوغ الفكر الماضي في دقته وقوته، إلا اننا لا نبحت عن تلك الدقة فيما فكر فيه المفكرون وإنما فيما لم يفكروا فيه، في اللا مفكر فيه ذلك اللا مفكر الذي يستقي فيه

---

(١) في سوسيولوجيا الخطاب: ١٧٧.

المفكر ماهيته<sup>(١)</sup> وبدون اللغة واستبطان المساحات البيضاء التي تحتزنها انساقها لا يمكننا الوصول إلى اللا مفكر فيه ، فملحمة كلكامش ليست مجرد مغامرة ملك رافديني من أجل الخلود حيث ان قراءة مناطق الرماد الثقافي التي يضمها النص تصل بنا إلى معرفة لا نهائية من علاقات المعنى وأنماط التفكير التي تؤلف جوهرًا قياسيًا متحولاً للذهنية الرافدينية

قال اوتونيشتم

ان الموت قاس لا يرحم

هل بنينا بيتا يقوم إلى الأبد

وهل ختمنا عقداً يدوم إلى الأبد

وهل يقتسم الأخوة ميراثهم ليبقى إلى آخر الدهر

وهل تبقى البغضاء في الأرض إلى الأبد

وهل يرتفع النهر ويأتي بالفيضان على الدوام<sup>(٢)</sup>

فحيث ان الأسطورة خميرة ثقافية تزحف على الذاكرة الجماعية باستمرار فان الأسئلة العديدة التي حفلت بها ملحمة كلكامش حفرت في الذهنية العراقية علامات فارقة لعل من أهمها اللا مبالة والتوق نحو الجدل ، فالعراقي بطبيعته كائن جدلي\* أما لا مبالاه فإنما نشأت نتيجة طغيان الطبيعة وعدم استقرار الرخاء الاقتصادي لديه (فلو عاد العراقي القديم للحياة لما اضطرب كثيراً لمراى آثاره وهي حطام لانه كان دائماً يعرف معرفة عميقة بان الإنسان أيامه معلودة ومهما صنع

---

(١) اسس الفكر الفلسفي المعاصر، مجاوزة الميتافيزيقيا ٤٤/ .

(٢) ملحمة كلكامش / ١٧٠ .

♦ يعد هوس العراقي بالأسئلة نتيجة معقولة لآلية الجدل التي اتخذها على الدوام فلسفة لوجوده ويروي البخاري في صحيحه نقلاً عن ابن أبي نعم انه كان شاهداً لابن عمر حين سأله رجل عن دم البعوض حرام هو فقال متملماً ممن انت فقال من العراق فصرخ انظروا لهذا الرجل يسألني عن دم البعوض وقد قتلوا ابن النبي، وقال ابن عمر أيضاً أهل الحجاز أسرع الناس إلى الفتنة وأهل الشام أطوع الناس لمخلوق في معصية الخالق وأهل العراق أسأل الناس عن صغيرة وأركبهم لكبيرة يسألون قتل جرادة وقد قتلوا ابن بنت نبيهم.(ينظر صحيح البخاري ٢٢٣٤/٥) .

فما هو إلا ربح تهب... ففي العراق لا تضبط الطبيعة نفسها ، انها ببطشها تتحكم بمشيئة الإنسان وتدفعه للشعور بتفاهته إزاءها<sup>(١)</sup>.

والزمن الثقافي زمن استبدالي يقوم مقام الزمن الحقيقي يُنتج عبر سلسلة التدخلات والاستبدالات التي تقوم بها انساق الثقافة ووعيتها المعرفي فتعيد إنتاج وترتيب الزمن بعيداً عن شروطه الطبيعية ، وإذا كان الزمن النفسي يقوم على أساس التلقي الانفعالي لحركة الأشياء والوقائع ، فان الزمن الثقافي وان بدا زمناً تحليلياً مرتبطاً بالنظام الوجداني إلا انه يصدر عن وعي وإدراك يخلخل العلاقة الفيزيائية للزمن ويتجاوز مفارقاتها الانفعالية.

وإذا كان الزمن الموضوعي متصلاً ، يسير بلا توقف أو انقطاع مستشرفاً المستقبل ، في حركة مستمرة لا تعود إلى الوراء بخط مستقيم تكوّنه النقاط المتعاقبة لمسيرة الوقائع التاريخية ، فان الزمن الثقافي يظهر في شكل شذرات منعزلة تمتاز بالانتقال المفاجئ بين الأحداث تبعاً لضرورات الذاكرة أو البعد المعرفي للحدث المستعار ، وبما يتيح للنص الثقافي ان يعيد إنتاج الزمن على وفق مستويات خاصة لا تخضع للمنهج التصاعدي السيال الذي يمتاز به الزمن الموضوعي ، فلا غرو ان يتحرك الزمن الثقافي في غالب الأحيان في نص مكتوب ليكون زمناً خاصاً بالنص ، لان النص يخضع لزمنية مبتكرة يتوازى فيها القياسي والهلامي فهو زمان متمثل و(في الزمان الواقعي يكون للحظة الحاضرة وضع أونطقي مميز على الماضي الذي ذهب ولن يعود ، وعلى المستقبل الذي لم يأت بعد ، أما في الزمان المتمثل فيكون الماضي والحاضر والمستقبل بمثابة لحظات يرسمها نظام ترتيب الأحداث المتمثلة في العمل الأدبي)<sup>(٢)</sup> ، وعلى الرغم من ان ذلك الزمان المتمثل يتمدد في سقف قياسي

---

(١) ما قبل الفلسفة: ١٤٥- ١٤٦

(٢) الزمن النوعي واشكاليات النوع السردي، هيثم الحاج علي دار الانتشار العربي بيروت ٢٠٠٨: ٣٦.

◆ الاونطقي هو الموجود وامتلاؤه وحضوره وهمومه وآلامه واغترابه ، وإذا كانت=



دائم لكنه يتطلع دوماً إلى تجاوزه ، وصناعة فضاء مواز لحركة الواقع التراتبية ، وهو وان ظل ملتصقاً بحركة وعي وإرادة ثابتتين إلا انه يسعى للتملص من ذلك عبر خيارات اللغة التي تسعى في الأساس إلى بناء زمن لا معالم له ليكون زمناً للنص فهو منظومة من التجانس والتضاد المعرفيتين يحتمان فضاءً تقويمياً يؤلف نوعاً من الهاجس الوسط الذي يربط عناصر الواقع المعرفي واستيعاب تناقضاتها ، فتبتدى آليات فعل الزمن الثقافي في فرص الاستيعاب الثقافي للظاهرة المعرفية (أي ان الزمن الثقافي هو الذي يحدد طبيعة ارتباط القيمة المعرفية مع لحظتها الاجتماعية (الانا) ومع عناصر التأصيل)<sup>(١)</sup> فسلطة المعرفة تكون هي المهيمنة في انساق الزمن الثقافي لأنها تكون معنية ببيان المعايير التي تفصل بين زمن الارهاص الاجتماعي الذي يبرزه النص وبين زمن الخمول التاريخي الملاصق للهوامش السرية للنص عادة ، فيكون النص حينئذ نقطة تلاق مصيرية بين عناصر الذاكرة الكاملة ، وفي ذات الوقت يكون حاضنة للزمن المرتبط بشبكة القيم والمكونات الثقافية التي تنظم العلامات السايكلوجية الفارقة لكل شعب وتفاعل الوعي الجماعي في انساق ثابتة ، فالزمن الثقافي (حالة مركبة تواشجية ، نسيج ترابط خطوطه وخيوطه عضوية بحيث يستحيل تفكيك عناصره إلا اشتراطاً ، وبغرض القراءة التعليلية)<sup>(٢)</sup> فاللاشعور الجماعي يتعبأ عادة بأحداث لا زمان لها تؤلف منظومة إيقاعية مهيمنة على التيار الوجداني للإنسان يستقدمها النص عارية من عناصر التشكيل الزمني ليؤطرها بزمان مغاير يختص به النص ذاته ولا ينتسب بشروطه الواقعية إلى عصر محدد لانه خليط ثقافي مرن ، فهو زمن لا يقاس

---

=الانطولوجيا معنية بالوجود المحض فان الاونطيقيا معنية بمفارقاته (المعجم

الفلسفي، مراد وهبه: ١١٠-١١١)

(١) قمصان الزمن : ١٧ .

(٢) المصدر نفسه: ٢٥ .

ولا يؤرخ ، وليس معنياً بتعاقب السنين وتواليها القياسي ، لانه يؤسس لتعاقب آخر ينتمي للاقتراح ويتماهى مع الزمن المقدس في قوة يقينه رغم الهشاشة التي يصطبغها الحضور القياسي للزمن الموضوعي فيه لكونه منظماً لآليات السرد داخل النص فهو تهجين لماهية الزمن وحركة تجلٍ باطنية يصوغها الوعي الثقافي الذي يعمد عادة إلى اختراق الامتداد داخل النص بغية تفكيك انقطاعاته وتغفلاته وإعادة ثانياً في كينونة جديدة فـ(نحن نتابع مصير زمن متصور يتحول إلى زمن يعاد تصويره من خلال وساطة زمن مصوغ صورياً)<sup>(١)</sup> .

فهو اذن الزمان المفقود الذي تعيد تصنيعه الثقافة على وفق أسس تقريبية متخيلة ويحتم التنقل بين مرجعيتين مختلفتين للزمن : واحدة تتأسس في الذاكرة بوصفها حقيقة مؤتلة والأخرى تتأسس بالمخيلة بوصفها حقيقة ناقصة (وعلى هذا النحو يعرف اوغسطين الزمان بانه انتفاخ الروح فهو يجمع في مقابلة دائمة بين الطبيعة المتحولة للحاضر الإنساني وثبات الحاضر الإلهي الذي يضم الماضي والحاضر والمستقبل في وحدة نظر وفعل خلاق)<sup>(٢)</sup> .

ويربط الدكتور محمد عابد الجابري الزمن الثقافي بزمن اللاشعور بقوله (ان اللاشعور لا تاريخ له لانه بطبيعته لا يعترف بالزمن الطبيعي ولنقل انه له زمنه الخاص الذي يختلف تماماً عن الزمن الشعوري ، زمن اليقظة والوعي ، ان زمن اللاشعور هو أشبه ما يكون بزمن الحلم ، فهو لا يعترف بالمسافات الزمانية والمكانية ولا بقانون السابق واللاحق ، قانون السببية ومثل ذلك الزمن الثقافي ، وأيضاً زمن بنية العقل المنتمي إلى ثقافة ما فهو لا يلحقه التغيير بنفس الوتائر التي يتغير بها الزمن الاجتماعي والعاطفي)<sup>(٣)</sup> فالنص ذاكرة تنقل للأجيال

(١) الوجود الزمان السرد.بول ريكور ترجمة سعيد الغانمي المركز الثقافي العربي

بيروت ١٩٩٩ ط١ : ٨٤ .

(٢) المصدر نفسه : ٥٣ .

(٣) تكوين العقل العربي : ٤١ .

نمطية ذهنية قابلة للتقمص والتحول بعيداً عن شروط تكونها الأمر الذي يجعل الزمن فيه متحولاً رغم سهولة رصده (فالزمن الثقافي اذن مثله مثل زمن اللاشعور ، زمن متداخل متموج يمتد على شكل لولبي الشيء الذي يجعل مراحل ثقافية مختلفة تتعايش في نفس الفكر ، وبالتالي [كذا] نفس البنية العقلية ، كما تتعايش في غياهب اللاشعور النفسي الرغبات المكبوتة الراجعة إلى ازمة نفسية وعقلية وبيولوجية مختلفة)<sup>(١)</sup> فاستحضار حقائق الثقافة الأولى بوصفها ايقونات نهائية ثابتة ، لا يمكن دحضها لمجرد عدم موافقتها لشروط الحاضر معروفاً ، وهو الأمر الذي يجعل الإنسان أسيراً للحظته المصطنعة فيستغرق ثقافياً في اللحظة المغادرة بوصفها حاضراً أبدياً يستدرجه مرة أخرى إلى الوجود فيعيش القديم بوصفه جديداً لأبد منه ، ويرى في الوقت ذاته حاضره بوصفه تشويهاً غير مبرر للقديم المقدس فيسعى لقمعه ومصادرته ولعل الفكر السلفي يمثل خير مثال على هذا الاستدعاء الثقافي للزمن المنقضي ، كما اننا يمكن ان نعد استغراق الرافديني في طقوس عيد الخليقة وتجليات ذلك المتوارثة في عيد الخليقة المندائي تمثل توقاً ثقافياً لإعادة تمثل الزمن الأول على الرغم من عدم إيمانه بعودته:

فلتبقى هذه الأسماء مذكورة، وليعلمها الأول

فليتأمل فيها الحكيم والعارف

فليردها الاب وليعلمها لابناؤه

فلتكن آذان الراعي وصاحب القطيع مفتوحة لها

فليبتهج الإنسان بمردوك - انليل - الإلهة

حتى تثمر أرضه وتطيب له

معتمدة كلمته، لا يتغير أمره

ما من إله، مهما بلغ، يستطيع ان يغير كلمة فمه

(١) تكوين العقل العربي: ٤٠٠ .

يتطلع إلى الأمام، ولا يدير رقبته  
حين يكون مغبطاً، فما من إله يتحمل سخطه  
قلبه لا يسبر غوره، شفيق فكره  
الخطاء والأثيم بغيضان عنده  
الوصايا التي تكلم بها شخص قديم أمامه<sup>(١)</sup>

فالوصايا قيم ثقافية يجب تكرار إنتاجها وإعادة تمثيلها ليس بوصفها عودة بدائية للزمن الأول وإنما بكونها منجزاً وتجربة تنمو في تفاصيلها عملية الاستيعاب الرمزي للإنسان ففي الثقافة (ليس الزمن مدة تعدها الحركة وحسب ، بل هو كذلك مدة يعدها السكون)<sup>(٢)</sup> فالعلاقة بين الزمن والثقافة علاقة تساق وقراءة اتصال معرفية من حيث انهما معاً تجسيد للوعي ، فالثقافة مغامرة انطلوجية يلج من خلالها المثقف الرائي إلى فضاء متعدد الأبعاد لكي يمارس لعبة تشكيل الكينونة لديه على وفق شروط زمانية خاضعة لأنظمة تاريخية تعيد صياغة التمثلات الواقعية ضمن انساق تستكنه جوهرها على شروط وظيفية ، فهي أداة تجريب تعيد صقل عناصر الوجود في أبعاد معرفية وحدسية تأويلية ، لا تقدم اليقين طازجاً لكنها تكتسح مساحات العتمة ، فالثقافة في أبسط تعريفاتها منظومة تنسف التأويل العرفي للوجود وتصوغ ماهية تجريدية له ، لذلك فهي لا تتحرك إلا ضمن إرهاصات التحول الزمني وكذلك الزمن لا يمكن إدراكه بغير تدخلات الثقافة وشروطها وهي علاقة لا منطقية حتماً لأنها تخضع لابتزازات المجاورة وفخاخ التأويل على (ان التفكير المنطقي ليس هو الشكل الوحيد للتفكير ، فهناك إلى جانب التفكير المنطقي تفكير لا منطقي وما قبل منطقي)<sup>(٣)</sup> لأن الخطاب الثقافي خطاب إقناع يعتمد

(١) سفر التكوين البابلي، الكسندر هايدل ترجمة سعيد الغانمي دار الجمل ٢٠٠٧ ط١ : ٩٠ .

(٢) تكوين العقل العربي : ٤١ .

(٣) المثقفون العرب والتراث : ١٣٦ .

إلى استعارة محاور عديدة من الازمان لبلوغ غايته فيعيش الزمن داخل الخطاب الثقافي في تحولات متعددة على عكس الخطاب الأسطوري الذي يمارس سلطة الإخضاع والتسليم ، فلا يبدو الزمن فيه مرصوداً بل يظل على الدوام هلامياً. من جانب آخر هناك نوع آخر من الزمن الثقافي يخضع لمعيارية الوعي والإدراك الحسيين فهو ثمرة علاقة الإنسان وظيفياً مع البيئة التي تحتويه ، ونتاج مركزي وإعٍ للعلاقة الثقافية التي تجمع الانسان ببيئته ، فإذا كان قياس الزمن الموضوعي عادة يُقرر على ضوء حركة الشمس أو القمر فإن العقل العراقي القديم فضلاً عن اختراعه للتقويم الموضوعي للزمن فقد اخترع ايضاً تقويماً ثقافياً يستمد مقوماته من علاقة الانسان بالطبيعة وضرورتها . لذلك فإنه تعامل مع الزمن بحساسية بيئية زراعية فأنج تقويماً خاصاً به لا يتبع فيه حركة الشمس أو القمر وإنما يتبع الضرورة وتبدلات المناخ الزراعية ، الأمر الذي جعله يرتب تقويمه السنوي تبعاً لظروف الإنتاج الزراعي وبدقة غريبة وفي ما يلي نبرز ما سمي بتقويم المعدان وهو التقويم الذي تناقلته الذاكرة العراقية إلى الآن :

بداية الزمن بالميلادي	نهاية الزمن بالميلادي	مدته	اسمه وتفاصيله
٣/٩	٤/٣	٢٥ يوم	غياب سهيل (وهو أول فصل الربيع عندهم ويهتمون به لكثرة وقوع زراعتهم فيه وأكثر حسابهم عليه .. ويقولون في المدة التي ما بين مغيب الثريا وطلوعها تغيب الثريا على جديس شعير وتطلع على جديس دخن وتكثر فيه هبوب الرياح الهوجاء والعواصف

(١) من تقويم ومواسم عشائر بطائح الغراف ((تقويم المعدان)) لغة العرب : ٥٠٨/٧ السنة السادسة . وهنا يجب ان لا اغفل المعلومات القيمة في حساب ذلك التقويم التي قدمها لي الاستاذ علي ملوم الركابي والشيخ صابر خلف السعيد من سكان احوار الدواية وكذلك الشيخ عبد الحميد عبد الامام الاسدي من اهالي الجبايش والاستاذ عبد السادة عبد الحسن الطعيسي حيث قاموا باسداء النصح والارشاد والتمحيص في ذلك.

القاصعة والأمطار الفجائية <sup>(١)</sup>			
غياب الثريا (ويقولون في اليوم الثالث من نيسان كرين ملاش أخذ منجلك وانحاش) <sup>(١)</sup>	٢٥ يوم	٤/٢٨	٤/٣
طلوع الثريا	٢٥	٥/٢٣	٤/٢٨
التوبيع وهذه التسعين يوماً تسمى لديهم الصيف ويسمى أيضاً غياب النجم	١٥ يوم	٦/٧	٥/٢٣
طلوع الميزان	٢٥ يوم	٧/٢	٦/٧
طلوع الشعلة ((نجمة جميلة))	٢٥ يوم	٧/٢٧	٧/٢
طلوع البرازم ((البرازخ)) نجمتان تحت الشعلة	١٥ يوم	٨/١١	٧/٢٧
طلوع سهيل نجم يتلون يخرج جنوباً وتسمى هذه التسعين يوماً لديهم القيظ وتسمى أيضاً بارح وهو اسم اكدي يعني (الاضطراب والثورة) <sup>(٢)</sup>	٢٥ يوم	٩/٥	٨/١١
الخريف	٤٥ يوم	١٠/٢٠	٩/٥
ويسمى الربيع الشتوي إذا نزل به المطر حيث توسم الأرض وتسمى هذه التسعين يوماً الخريف	٤٥ يوم	١٢/٤	١٠/٢٠
(المريعاتية أو المشهاب أو الجلة الكبيرة ومدتها اربعون يوماً) <sup>(٣)</sup> وتسمى أيضاً الخريسة لعدم ظهور الحشرات فيها يتخللها اعتباراً من ١٢/١١ جويريد البارد (والمريعاتية بفتح الميم والباء والعين منسوبة إلى ((مريعا)) الارامية ومعناها المريع أي ذو أربع عشرات أو ذو أربعين يوماً	٤٠ يوم	١/١٣	١٢/٤

ذلك.

(١) المكان نفسه : ٥٠٨/٧.

(٢) قاموس اللغة الاكدية - العربية : ٨٣ .

(٣) لغة العرب : ٥٠٧/٧ .

والجلّة يجيم مثلثة فارسية معناها أريعون يوماً <sup>(١)</sup> والجلّة جلتان صغيرة وكبيرة: ومن المقولات التي يتداولونها على تلك الأيام (في اليوم الحادي عشر من كانون الأول يقولون على سبيل المثال كرين حادش الشتا بالش ويقولون في اليوم التاسع من كانون الثاني كرين تاسع منين ما هب الهوا لاسع) <sup>(٢)</sup>			
الازرق وهو برد قارس (كناية عن شدة البرد لأن البرد الشديد يجعل لون البشرة أزرق وفي هذه الأيام لا يدخل الجاموس في المياه مطلقاً مع أن هذا الحيوان لا يفارقها ليلاً ولا نهاراً) <sup>(٣)</sup> ويقسمونه على ثلاثة أسابيع أسبوع المخرجات ((يحترق الزرع من البرد)) وأسبوع المخرجات ((إذا كسرت الفصن من الشجرة تلاحظ ترطبه)) وأسبوع المورجات ((يورق النبات)) وقد قالوا أن المخرجات ستة يسحبون للأسفل وواحد يرفع أما في المخرجات فواحد يسحب الزرع للأسفل وستة يجرونه للأعلى كناية على سرعة النمو في ستة أيام وضموره في يوم واحد فقط		٢/٤	١/١٣
شباط الشتوي ويعلقون عليه (أشبط وألبط وأيام الصيف تغلبنني) (ويقولون في اليوم السابع من شباط كرين سبع امجيع وشابع) <sup>(٤)</sup>	١٥ يوم	٢/١٩	٢/٤
شباط الصيفي	١٥ يوم	٣/٧	٢/١٩

(١) المكان نفسه: ٥٠٧/٧ .

(٢) المكان نفسه: ٥٠٧/٧ .

(٣) لغة العرب: ٥٠٧/٧ .

(٤) المصدر نفسه: ٥٠٨/٧ .

٣/٧	٣/٩	يومان	وقد يتلاشى يوم منه في حالة السنة الكبيسة ويضاف الاخر الى ايام الشتاء ولكن في الحالة الاعتيادية فان تلكهما اليومين يضافان الى احد عشر يوماً من غياب سهيل فيسمى آذار ينتهي في ليلة ٣/٢١ ويقولون عنه (آذار يطلع السنبل من الأحجار...ويقول سائر العراقيين في هذا المعنى آذار يطلع النخل مثل اذان الفار) <sup>(١)</sup> كناية عن تداخله مع موسم الربيع.
-----	-----	-------	--

وفضلاً عن هذا التقسيم الوظيفي الذي انتجته الثقافة وعلاقاتها مع البيئة فان العراقيين بعد ان هيمن عليهم الاعراب وفرضوا تقويمهم الإسلامي عملوا إلى اختراق تلك المنظومة المفروضة والمهيمنة عبر افتراض تسميات جديدة للأشهر الإسلامية تمامها وطبيعة انتمائهم وتشكل نوعاً من الاستقلالية النوعية التي تتيح لتمايزهم ان يظل متقداً عن باقي العرب المستوطنين في اراضيهم (فيسمون شهر المحرم عاشور وشهر رجب زيارة لانه في هذا الشهر تكثر زيارات مرافد الأئمة الاثني عشر علي بن أبي طالب(ع) وأولاده ويسمون شهر شعبان كصير ((أي قصير بالتصغير)) لانه على زعمهم يسرع في جريه ... ويسمون شهر شوال فطر أول لانه فيه يفطر الناس ويسمون ذي القعدة فطر ثاني ويسمون شهر ذي الحجة ضحية لان يكثر فيه نحر الأضاحي)<sup>(٢)</sup> وهي آلية توحى بالرغبة في التملص من هيمنة الثقافة الوافدة على الرغم من إيمانهم بعقائدها أو مثال حي على روح المعارضة المتأصلة في الذات العراقية التي تأبى الانصياع لشروط ثقافية أخرى وتواجهها من خلال آلية عرقنة منجزها المفروض واصطباغه بخصوصية لا يمكن قهرها.

(١) المكان نفسه: ٧/ ٥٠٨.

(٢) لغة العرب: ٧/ ٥١٠.



## الزمن المتخيل

إذا كان الزمان الواقعي يتحرك بخط مستقيم تعاقبي فإن الزمن المتخيل يسير بخط منحنٍ دائري يقتطع من الديمومة عادة لكي يُحتفل بانتمائه إلى أصل مقدس لذلك فهو لا يخضع لشروط قياسية في بيان ماهيته ويظل على الدوام كمياً منتخباً مفرغاً من صفته التاريخية المتوالية لانه يجعل الأشياء عارية في انتماها للتواتر المتعاقب بمتصلة الى أصل غيبي لذلك تبدو مستخلصة ومجتزأة وهلامية غير خاضعة لمعيارية الرصد المتتابع لكونها تفترض انتماءها إلى أصل مبهم (فالزمن الميثولوجي والميثي والملاحمي يشكل بتداخل عناصره الثلاثة الاحداثيات المعرفية التي يتموضع فيها عنصر الأولية... ومع فعل الزمن الاجتماعي تحت تأثير السيكلولوجية الجمعية يتموضع علامات الزمن الثقافي القابل لتكوين منظومة معرفية نقدية يتأسس عليها الزمن الارهاصي ويتم ذلك خارج فعل الزمن الميقاتي الدوري)<sup>(١)</sup> والزمن المتخيل زمن لا يمكن متابعة جلوره المتوالية لانه خارج على سياقات التعاقب الدوري في تأسيس ماهيته ، وينتمي في خصائصه المعرفية إلى أصل لا يمكن الإحاطة به ، لكنه تزامن يكفي لكي يكون نقطة تلاق واشتراك حميمي لجماعة ما يخرجون من خلالها من أسار الزمن الميقاتي ، فالزمن المتخيل زمن احتفالي عادة لا ملامح له لذلك لا يمكن استقراؤه على وفق منهجية

---

(١) قمصان الزمن : ١٣ .

دياكرونية فهو على الدوام سياق سانكروني\* .

والزمن المتخيل زمن مقتطع من سياق الزمن الميقاتي لكنه ينفصل عنه بتعاقبية الاخير ، فهو زمن مستقل لا معالم قياسية له ولا يمكن عدّه خاضعاً لمنظومة التواتر الموضوعي للزمن فعناصره تتسرب في اللا زمن الاجتماعي لكونه جزءاً من إرهابات ذاكرة غير ممنهجة الأمر الذي يجعله جزءاً من ضرورات الخيال الشعبي والثقافي لأية مجموعة (فالمعنى الاجتماعي للزمن يؤثر بعمق في مكانة الذات وقيمتها ولو قيست قيمة الزمن بما ينتج ويستهلك ، ولو تصورنا حياة الفرد على انها ليست سوى تراكم من لحظات الزمن المقيدة اجتماعياً لتهددت مكانة الذات بشكل ظاهر)<sup>(١)</sup> ومكانة الذات هنا تعني ان تكون بؤرة للتلاقي ولنقل الجينات المعرفية لتلك المجموعة في شكل شفرات ثقافية مضمخة برماد مقدس ، لذلك فان الزمن الذي يصهر ذلك لابد له ان يكون قيمياً ومتعالياً خالياً من شوائب التقسيمات النسبية التي تجعل الذات مفلسة من انتماءاتها السرية (فالزمن خلال تحديداته المتعالية يحدد نظام الطبيعة لكن الزمان بدوره يتحدد ببناء النظام البديهي للطبيعة وبهذا المعنى نستطيع ان نتحدث عن تحديد متبادل للنظام البديهي المكون لانتولوجيا الطبيعة ونظام تحديد الزمان)<sup>(٢)</sup> فالزمن لا يتحدد بوصفه نظاماً متعاقباً من المواقيت المكررة إلا في إطار المعارف العرفية ، إلا ان الإنسان يتوق دوماً إلى الاستغراق في معارفه الباطنية التي تنفلت من مدار الحركة المتوالية إلى أفلاك الحركة الهلامية التي لا تكبلها شروط أو يستبيحها امتداد وجودي خاضع لأرخنة تجريبية.

---

♦ الدياكرونية تعني استنطاق الزمن في ضوء حركته المتوالية الكمية في حين تعني السانكرونية اجتزاء مرحلة زمانية مقتطعة من سياقها التاريخي وقرائنها بشروط منفصلة (معجم المصطلحات والشواهد الفلسفية: ٢٠٥) .

(١) الزمن في الأدب: ١٢٤ .

(٢) الزمان والسرد. بول ريكور ترجمة سعيد الغانمي دار الكتاب الجديد المتحدة ٢٠٠٦ ط١ : ٧٧/٢ .

والحقيقة التي لا يمكن تجاوزها ان الإنسان اخترع ازمانيه المتخيلة واسطرها في حدود ثابتة قبل ان تتحول تلك الأسطورة إلى تقديس لكي تتوحد ماهيته من خلالها فالزمن المقدس الاسطوري عادة منصة لترميم الذات الجمعية في سياق لا يمكن رصده ، ولعل الفاصل ما بين الزمن الأسطوري والزمن المقدس يكمن في ان الزمن الأسطوري زمن تفسيري يواكب الحركة المعرفية والثقافية الأولى للإنسان ويغلف معارفه البدائية بنظام سردي تهيمن عليه سلطة الزمن الأسطوري ولكن ذلك الزمن نفسه حين يكون احتفالياً دورياً ، يخرج من مسارات التفسير إلى مسارات تشكيل الهوية الفارقة لكي يصبح زمناً مقدساً ، في حين ظل الزمن المقدس جواباً مغلقاً ومصيراً ثابتاً ، يقدم لاتباعه فرصة الانضواء تحت هامش زمني يتأسس الى اصل غيبي ، وبذا يمكن ان نجد اكثر من تفسير اسطوري لظاهرة ما في عدة نصوص اسطورية متنوعة ، لكننا لن نجد اكثر من اتفاق واحد على زمن الارتباط المصيري المقدس وان تعددت اسماؤه وتفسيرات نشوئه ، وعلى وفق تلك الجدلية فقد قسمت الزمن المتخيل على زمن أسطوري وزمن مقدس.

### ١- الزمن الأسطوري

الزمن الأسطوري هو الزمن الذي يتحرك بغير خصائص بيانية ترصده في حركة ثابتة ، فهو الا زمن الذي ينتمي للبدايات الاولى لذلك فان بوصلته تتحرك نحو الماضي دوماً ، وما الحاضر فيه إلا استنساخ مكرراً لأصل ماضوي (فالزمان الديني يتوقف عن جريانه مجرد بدء الاحتفال الديني الطقسي ، وعندها يبدأ زمان العبادات ، زمان المقدسات)<sup>(١)</sup> والزمان الأسطوري فضاء خارج على سلطة الزمن الديني وان كان جزءاً منه ، فالأسطورة عادة تستلزم أحداث قطيعة مع الزمان الذي يعمل على تشيؤ الأشياء الواقعة تحت أنظمتها ، لذا فان تملص الأسطورة من هاجس الزمن يجعل صيرورتها متوقفة و يتيح لها

---

(١) الأساطير والأحلام والاسرار : ٢٣٨ .

الانتماء إلى أصل لا يمكن الإحاطة بتفاصيله وعلى وفق ذلك فنحن (نعي التاريخ ولا نعي الأسطورة ، لان الأسطورة منحت النماذج الأصلية التي تتحرك في اللاوعي الجمعي فلا نهتم به لاننا ننكر فاعليته ، بينما يأخذ التاريخ وأبطاله مساحة واسعة من الوعي البشري لان حوادثه واقعية تم تدوينها وسردها)<sup>(١)</sup> فقد عمد الإنسان في بواكير وعيه إلى تدوين أحداثه في نصوص تخلو من الزمن المرصود لانه كان معنياً بترصين وعيه بأصول لا تخضع لمعايرة محاكمة (فالأساطير نشأت لغاية ضرورية أصلها قد دفن في باطن التاريخ وضاع ، وقد يستطيع الوعي ان يعارضها بين حين وآخر ولكنه لا يستطيع إيقافها نهائياً أو منعها منعاً باتاً)<sup>(٢)</sup>.

والزمن الأسطوري ليس علاقة سكونية تحتفل بالمبهم فقط وإنما هو برهان وجداني قادر على احتواء نكبات الزمن الميقاتي فالإنسان اخترع الزمن الأسطوري لكي يتسنى له الخروج على نسقية الزمن الخطي الذي يربط وجود الإنسان إلى قطبية ثابتة تتأرجح بين أصول ثلاثة ، و الزمن الأسطوري زمن ماضوي يتيح للإنسان ان يتحرك بعيداً عن صرامة الرصد القياسي للزمن لذلك فان الزمن الأسطوري يمثل زمن الحلم الذي يخرج الإنسان من جدلية التوالي المفرغ ، ففي الأسطورة إبحاء ضمنى بان الأحداث حرة في فلك الزمان ، أو انها تنتمي إلى زمن وهمي يمد جذوره نحو المستقبل المفترض أو الماضي الذهبي وانه ليس أكثر من تحرر مؤقت للإنسان من سطوة الأنظمة الزمانية لذلك فانه سيعيش الانتقال الخيالي عن صفات الزمن الكرونولوجي إلى فضاء الزمن الحر حيث (ان التزامن بين اللحظة الميظيقية\* واللحظة الراهنة ينطوي

(١) العقل في المجتمع العراقي : ١٨٦ .

(٢) المصدر نفسه : ١٨٩ .

◆ الزمان الميظيقي هو زمان فوق بشري يدعي الانتماء إلى الأصول الأولى فهو زمان قوي غير محدد ومفتوح الاحتمالات واللحظة الميظيقية هي تلك اللحظة التي بدأ بها العالم (ينظر المصدر نفسه : ١٣٩) .

على فكرة إلغاء للزمن الديني ، مثلما ينطوي على إعادة خلق مستمرة للعالم<sup>(١)</sup>.

والزمن الاسطوري زمن دائري يقوم على أساس النظر إلى الزمن بوصفه دائرة مغلقة على نفسها تتكرر فيه الأحداث وتتعاقب دورياً فالبداية والنهاية يلتقيان فيه دوماً ، ولعل ترويح مقولة ان التاريخ يعيد نفسه في الايديولوجيات الشيوعية\* دليل واضح على قيمة الحركة الدائرية في تلك الايديولوجيات (فعلاقة الأبدية بالزمن ليست علاقة أفقية إذ لا توجد قبل الزمان ولا بعده وإنما هي عمودية ، بل يمكن ان نقول ان أجسادنا في الزمان وأرواحنا في الأبدية)<sup>(٢)</sup> ، وعلاقة الزمن الأسطوري بالأبدية علاقة تأصيل تمنحه قدرات التمويه والمخاطلة التي تجعله بعيداً عن الرصد أو المحاكمة ، فالزمن الأسطوري يتحرك بخط منحني يعود بالإنسان دائرياً نحو نقطة البدء لكي ينطلق منها إلى بداية جديدة ، على ان البدء الدوري عند الانسان الرافديني لم يكن يعني تكراراً دورياً للنهايات المحتملة وبما يؤدي الى دورة حياة جديدة مكررة وإنما كان الاحتفال بها يؤلف نوعاً من تأييد الذاكرة ، فالزمن لا يعود للوراء في الفكر الرافديني أبداً ولو كان زمناً أسطورياً مقدساً ، وإنما يستحضر ذلك الزمن الدوري رمزياً في مناسبات محددة لكي يكون محطة لتفريغ الذنوب ومحو الآثام ، فتطهر النفس عبر التقائها بذلك الزمن المقتطع من ديمومة مبهمه ، في وقت ظلت فكرة العود الأبدي فاعلة لدى الشعوب الأخرى الامر الذي جعل الزمان لديهم يتعبأ بهاجس النهاية المكررة وضرورة التهيؤ للفناء في عيد رأس السنة ، واذا كانت معظم العقائد والفلسفات الاخرى جعلت نهاية السنة

---

(١) أسطورة العود الأبدي ١٤٢.

◆ الشيوعية هي الايديولوجيا الدينية او النظام السياسي المستمد قوته وهيمنته من سلطان الهي غيبي (المعجم الفلسفي، مراد وهبة: ٢٢١)

(٢) الزمن بين الفلسفة والعلم: ٦٨.

محطة للتطهير والاغتسال من ذنوب ماسبق فان احتفال العراقي بتلك  
الدلالات التطهيرية في بداية السنة العراقية القديمة تقدم مايؤهل افتراضه شغفا  
دنيويا لديه لايعمد الى التأجيل واختبار النهايات كما هو الامر لدى غيره.

انشأوا له مزاراً اميريا

وكحاكم اتخذ له مقرا امام آبائه

الذين أعلنوا

أنت مكرم بين كبار الآلهة

قدرك لا يقارن وكلمتك سلطة أنو

آه يا مردوخ أنت مكرم بين كبار الآلهة

قدرك لا يقارن وكلمتك سلطة أنو

منذ اليوم فصاعداً أوامرك لن تعصى

سلطتك هي التي تحلل وتحرم

وليكن كلامك شرعاً وكلمتك لن تدحض أبداً

ولتحل الخيرات حاجة كل المزارات

واينما كانت لها المعابد فلتحل في مقرك

آه يا مردوخ أنت نصيرنا

اننا نمنحك السيادة على الكون كله<sup>(١)</sup>

فذكريات الزمن الأسطوري التي يحتمي بها الرافديني عبر آلية  
استحضارها الاحتفالي تؤدي دور الربط بين الحاضر المندس والماضي المقدس  
الذي يستقدم رمزياً عبر الطقوس والتراتيل (ويمكن تمييز ثلاثة أنواع للزمن  
حسب تصور البابليين ((الزمن التاريخي))... وهو الماضي الذي يتذكر عنه  
الشعب بيانات موثوقة نسبياً واليه تقود خيوط السلالات الملكية ... والزمن  
الحيطي وهو الزمن الذي يقف عند حدود الذاكرة الاجتماعية والذكريات عن

---

(١) أساطير من بلاد ما بين النهرين: ٢٩٧ .

هذا الزمن ضبابية مشوشة... زمن المعجزات الخارقة وغير المألوفة زمن أبطال الملاحم والحضارات ، والزمن الأسطوري وهو الزمن الذي يقع خارج محيط الذاكرة الشعبية انه زمن الآلهة والأحداث ، في هذا الزمن تسبح في هلام ويتعبير أدق تقع خارج الزمن<sup>(١)</sup> فالرافديني أدرك الزمن الاول بطريقة تجريدية حاول من خلالها تعبئة الزمن الكمي الذي يتحرك فيه بكيفية منتقاة لأنّ العقول البدائية كانت تعيش في توتر وقطعية مع الزمن الخطي الامر الذي جعل الانسان البدائي يهرب (من التعاقب الصارم الكرونولوجي الذي تعد كل لحظة في سياقه فريدة وغير قابلة للتكرار ، وسعى البدائيون إلى بلوغ حالة خارج الزمن الدنيوي وحاولوا بوسائل شتى إلغاء الزمن الأرضي وخلق انطباع ان الزمن الأسطوري هو الزمن العميق المستقر واللا نهائي)<sup>(٢)</sup>.

بعد ان حول انكي نظره عن جميع الاماكن  
وعندما وجه انكي الموقر نظره نحو الفرات  
رفع قامته وكأنه ثور متلهف  
نصبّ قضيبه ودفق منه فملاً النهر بالماء المتلألئ  
كما لو كان بقرة في المراعي  
تخور من اجل عجلها الذي بقي في الحظيرة  
ثم خضع له نهر دجلة بعد ذلك  
كما يخضع لثور متلهف  
وهو منتصب القضيب يدفع بهدية العرس  
وكثور وحشي في حالة النزو  
جعل دجلة يشعر باللذة

(١) الحياة الروحية في بابل: ٢٧ .

(٢) الأسطورة والحداثة . بول .ب. ديكسون ترجمة خليل كلفت المجلس الاعلى للثقافة  
القاهرة ١٩٩٨ : ٤٧ .

## والماء الذي سكبته هكذا كان متألّفاً<sup>(١)</sup>

فالإنسان اخترع الزمن الأسطوري لكي يخلق الإحساس بانتمائه إلى زمن البدايات الأولى واستجداء نوع من الخلود الرمزي عبر عملية التماثل التي تقترب باستعادته (ففي أثناء قطع الزمان الذي تشكله السنة لا نشهد إيقافاً فعلياً لفترة زمنية وبداية لفترة أخرى وحسب وإنما نشهد أيضاً إبطالاً للسنة الماضية وللزمن المنصرم وهذا من جهة ثانية هو معنى التطهيرات الطقسية: حرق ومحو للخطايا والذنوب التي اقترفها الفرد والجماعة في مجموعها ، لا مجرد تطهير ، ان التجديد هنا معناه الولادة الجديدة)<sup>(٢)</sup> فخروج الزمن على أنساقه وأنظمتها المتداولة يتيح للإنسان الشعور بأنه تحرر من أغلال الواقع وانتسب بشكل سري إلى الأصل المقدس ف(الواقع عند الإنسان القديم منوط بمحاكاة نموذج سماوي أولي ، والأسطورة والطقس هما التكتيك اللذان يستعيد به الإنسان هذا النموذج ، إمّا بالاحتفال بولادة هذا الفعل الأول أو محاكاته لإعادة بعثه مجدداً)<sup>(٣)</sup> والعجائية التي يمتلئ بها الزمن الأسطوري هي تكتيك ثقافي كاف لردم الفجوات المنطقية التي تكتنف سردياته النصية ، فالزمن كما قلنا سابقاً يعد البوصلة التي يتحرك على وفقها نظام النص الاسطوري الذي يعد الموئل الأول للذاكرة الجماعية لاية أمة ، على (ان الذاكرة الجماعية القديمة تعمل بمعزل عن التاريخ أي انها تنظر إلى الزمان وكأنه فعل يكرر ذاته ويجدها باستمرار ، أي انها تكرر خلق الكون وعلى هذا النحو كان سكان الرافدين يضيفون الحضور الجديد على المعركة في قديم الزمان بين مردوك والإله البحري تيامات ، تلك المعركة التي وضعت حداً للسديم والفوضى بفضل انتصار الإله مردوك البابلي على خصمه إله العماء والفوضى ، كما يضيفون الحضور

(١) ديوان الاساطير السومرية: ١٧٤/٢ - ١٧٥

(٢) أسطورة العود الأبدي : ١٠٣ .

(٣) من العود الأبدي إلى الوعي التاريخي : ١٦١ .



والراهنية على خلق الكون وعلى عملية الانتقال من السديم والفوضى إلى الوجود المنظم<sup>(١)</sup> ، فالتكرار وانتخاب الزمن المنتقى يعد ضرورة وجودية لكي يحتوي الاحتفال باستعادة الحدث الأول بما يغمر الإنسان بلذة التواصل والانتماء لذلك الزمن الهلامي الذي لا يمكن معرفة تفاصيله أو قياس مسافته ف(الإنسان القديم يعتقد جازماً ان روايته للأساطير وممارسته للطقس تمنحانه المقدرة على إيقاف الزمن والعودة به إلى البدء... فبتلاوة قصة الأصل يستعاد الزمن الأسطوري ويصبح المرء معاصراً للحدث البدئي ويقتسم مع الآلهة والأبطال حضورهم)<sup>(٢)</sup> وهي استعادة وحضور رمزيان لكنهما كافيان لإعادة الهبة إلى الذات عبر تواسجها مع الأصل المقدس:

نادوا اسماء الخمسين معلنين ان مشيخته هي العليا  
فليعزوا دائماً وليشرح الكبار للصغار  
وليتشاوروا معاً الحكماء والعلماء  
وليرددهم الاب ويلقنهم الابن ...  
أفكاره عميقة وعواطفه في قلب أعماقه  
يمر أمامه المجرمون والأثمون  
هو الناسخ دُون التعليمات السرية  
التي تلاها الرجال الكبار السن في حضوره  
ووضعوها ليقرأها رجال المستقبل  
فاجعل شعب مردوخ الذين خلقهم  
آلهة الايكيمي  
يحيكون الرواية وينادون باسمه  
إحياء لنكري أغنية مردوخ

---

(١) من العود الأبدي إلى الوعي التاريخي: ١٦٥ .

(٢) المصدر نفسه: ١٦٨ .

## الذي تغلب على تيامة وانتزع الملك<sup>(١)</sup>

فالتكرار في رواية الحدث الأسطوري على الرغم من مجهولية انتاجه المعرفي يعزز الصلة والتبويب للحدث بكونه فعلاً ثقافياً لا يخضع للصيرورة كما هو الأمر في الفعل الديني ، فالوعي الأسطوري نوع مستقل من المعرفة ويقترب في ابعاده من العلم الباطني الذي يتوج سلطاته عادة عبر الترميز والمكر مستعينا في ذلك بتقنيات اللغة القادرة على رصف هامش مشوش وغامض الى جانب المعرفة التجريبية التي تطرحها ، فضلاً عن ذلك فان آلية السرد الاسطوري تتحرك في زمن لا ينتمي إلى حد معن فهو على الدوام على الرغم من تسلسله المنطقي مستغرق في ابهاميته فحركة الزمن في الاسطورة ليست مجرد تقرير لانسباب الحدث الاسطوري ولا حركة صيرورة (إنما هي إقامة حاضر يمتد بعيداً نحو الماضي ولا يكون تذكراً له فحسب وإنما تنبؤ واستقبال في هذا الزمان يتعاصر الكل ويتساوى ولا يتعاقب ويتلو بعضه بعضاً)<sup>(٢)</sup> فالإنسان في حاجة أزلية لتحقيق رغباته المقموعة وغير المرتوية والتي تنتحر في مستنقع المنع والتأجيل عادة في ظل الزمن التاريخي لذلك فهو يسعى للخروج من شرقة الديومة الحسية عبر الانتماء إلى فضاء هلامي لا يمكن رصده يمكن من خلاله احتواء تلك الرغبات المقموعة وتفرغها لان الزمن المستعاد يكون مفرغاً من واقعيته فلا غرو ان نجد معظم الأزمان المستعادة تضج بالأفعال التي تخرج على نمطية الأداء الاجتماعي المعتاد إذ (يجمع العيد أناساً بهيئتهم استهلاك القران المعدي) (التناول) لحماس محدود بحكمة ذات دلالة عكسية: ثمة تطلع للاتلاف يندلع في العيد لكن ثمة أيضاً حكمة حافظة تنظمه وتحدّه فمن جهة تجتمع كل امكانيات الاتلاف: الرقص والشعر والموسيقى ومختلف الفنون التي تسهم في جعل العيد مكاناً وزماناً للتفلت والاندفاع المشهدي ،

(١) أساطير من بلاد ما بين النهرين : ٢٢٢ .

(٢) أسس الفكر الفلسفي المعاصر ، مجاوزة الميتافيزيقيا : ٥٤ .

لكن الوعي المستيقظ في القلق يميل في حركة مقلوبة يتحكم فيها عجز عن التصالح مع التفلت وعجز عن اخضاعه إلى حاجة نظام الأشياء<sup>(١)</sup> وحركة العنف والهيّاج التي تصاحب الطقوس المقدسة انما تمثل في حقيقة الامر نوعا من الترويض لهواجس المقدس التي تختفي في سلسلة طويلة من الممنوعات التي لا يكسرهما سوى زمن خارج على سياقات التعاقب الطبيعي للزمن (يسيطر سراً على لعبة المقدس ولا يغيب كلياً عما يحيط به من اوصاف ، فهو دائم الانكفاء الى المرتبة الثانية بحكم افتراضه قائماً خارج الانسان ، كما لو كان يسعى الى التخفي وراء ستار من القوى الخارجية كلياً عن نطاق الانسانية)<sup>(٢)</sup> وفي هوامشه الأسطورية تنمو دوماً حواشي للاباحية والتملص من سلطة القمع الاجتماعي التي تحققت في ظل صيرورة قياسية تاريخية تابعة لهيمنة مكان محدد فالزمان لا يمكن له ان يتحرك بغير مكان يحتويه ويشتمل بخصائصه (فالعلاقات الزمنية في قصة أسطورية مثل ملحمة جلجامش لا يمكن إدراكها إلا منسوبة للعلاقات المكانية لاننا نعتقد مع كاسيرر بانه لا يوجد أي تمايز واضح بين هاتين العلاقتين الزمانية والمكانية حيث ان كل توجه في الزمن يفترض توجهاً في المكان... وليس من الممكن حساب الزمن الأسطوري تبعاً لتسلسل اللحظات أو الساعات أو السنوات ولا يمكن فهمه فهماً دقيقاً إلا من خلال نتائجه فنحن نجعل مثلاً كم من الوقت احتاجت نينورتا لخلق انكيدو كما نجعل كذلك مدة إقامة هذا الاخير في السهل)<sup>(٣)</sup>

بعد سفر عشرين ساعة مضاعفة

تبليغا بقليل من الزاد

(١) نظرية الدين، جورج باتاي ترجمة محمد علي اليوسفي دار معد للطباعة والنشر

دمشق ٢٠٠٧ ط١: ٧٦.

(٢) العنف والمقدس: ١٠٩.

(٣) هندسة المعنى: ١٢٧.

وبعد ثلاثين ساعة مضاعفة

توقفا ليمضيا الليل

ثم انطلقا سائرين خمسين ساعة مضاعفة أثناء النهار

وقطعا مدى سفر شهر ونصف الشهر

في ثلاثة أيام

وحضرا بقرأ وتقربا إلى الإله شمش<sup>(١)</sup>

فاليوم السومري يتألف من اثنتي عشرة ساعة بنهاره وليله لكن الأسطورة تخترع نهائياً لتحدد بطريقة أسطورية على زمن لا يمكن رصده بمنطقية ، حتى ليتمكن للنهار ان يستبطن ثلاثين ساعة بدون مساءلة وإذا ما علمنا ان الساعة السومرية مضاعفة فذلك يعني ان مسافة ثلاثة أيام قد عبثت بنهار واحد في تلك الأسطورة.

وفي ظني ان الزمن الأسطوري المقتطع من مسيرة الزمن الدنيوي المفخم بهوامش الغيبية سرعان ما يتحول إلى زمن مقدس ، فالزمن الأسطوري هو الأصل المتحول للزمن المقدس ولعل الفرق يكمن في ان الزمن الأسطوري يظل مستعاداً ضمن مساحات التفسير السردى للرواية الأسطورية فهو حركة اللا زمن داخل النص ، ويكون مفسراً ومرتباً لفاعلية الحدث الأسطوري داخل الخطاب بينما يكون الزمن المقدس زمناً متصنماً خارجاً على نسقية التفسير فهو محطة روحية تستقدم لردم الفجوة الروحية للإنسان لذلك فهو ليس معنياً بشروط البيان والتلاوة وإنما يتمركز داخل ذهن الإنسان بوصفه رمزا وزمناً خارجاً على انساق الزمن الدنيوي.

وعلى وفق ذلك يمكن القول ان الاحتفال بالزمن الأسطوري يكون ذهنياً لانه يتحرك في مساحات التفسير والتلاوة فيقوم بترميم فجوة الأسئلة عبر تبنيه لحلول سردية تتجذر إلى أصل غيبي فيما يكون الاحتفال بالزمن المقدس

---

(١) ملحمة جلجامش: ١٢٢ .

جسدياً وروحياً لانه لا يجيب على الأسئلة الميتافيزيقية وان تضمنها في أحيان كثيرة ، ولكنه معني بردم الفراغ الروحي الذي يحاصر الإنسان (فالمقدس هو فوران الحياة المفرطة الذي يكبله نظام الأشياء كي يضمن ديمومته فيدمغه التنكيل إلى الهيجان والانطلاق)<sup>(١)</sup> ولعل من أبرز تجليات الزمن المقدس اقترانه عادة بنظام القرينة لتفريغ شحنات العنف المصاحب لانطلاقة الإنسان وتحرره من وزر التبعية للحركة الرتيبة المرادفة لتعاقب الزمان الدنيوي ، ويمثل القربان بديلاً روحياً يضمن للإنسان اليقين الرمزي بتخلصه من الذنوب وبدء الحياة من جديد لديه وإذا كانت الأسطورة تبحث (عن الحقيقة لمعرفة أصول الأشياء وان التاريخ يبحث عن الحق لمعرفة أصول السلطة)<sup>(٢)</sup> فان المقدس ليس مجالاً للتبرير أو ممراً لمعرفة ما ، فهو يتحرك في مجالات النتيجة وليس ضمن إرهاصات السبب ، لكونه تخلص عن أدوار التفسير التي يطرحها الزمن الأسطوري الذي يشكل مرحلة وسطى في تحول الزمن من الدنيوي إلى المقدس ، وهو المقدس الذي لا يحمل تفاصيل كرونولوجية لمراحل التأسيس فيما تروي الأسطورة (تاريخاً حقيقياً وقع في بداية الزمن ، وهي تشكل طرازاً للسلوكات البشرية ومحاكاة الأفعال النموذجية التي قام بها إله أو بطل أسطوري أو فقط بروايته هذه المغامرات ينسلخ الإنسان في المجتمعات القديمة عن الزمن الدنيوي ويلتحق سحرياً بالزمن الأكبر ، الزمن المقدس)<sup>(٣)</sup> فالزمن الأسطوري يمارس سلطات الكشف والتبرير للأحداث الأولى التي مر بها الإنسان فيما يكتفي الزمن المقدس بأدوار ترصين الانتماء والتطهير ، وعلى وفق ذلك يمكن القول ان كل زمن مقدس هو زمن أسطوري بالأصل تحول في

(١) نظرية الدين : ٧٤ .

(٢) العقل في المجتمع العراقي : ١٦٢ .

(٣) المتخيل والقدسي في التصوف الإسلامي . د. الميلودي شغوم دار الحوار للنشر

دمشق ٢٠١١ ط١ : ٦٣ .

مراحل الانتقاء لكي يؤلف ثيمة تطهيرية تبتكر احد وسائل ترصين الولاء وتغذية الهوية ، فيما لا يمكن الجزم أبداً ان كل زمن أسطوري هو زمن مقدس بشكل حتمي.

## ٢- الزمن المقدس

يعد الزمن المقدس زمناً متخيلاً خالياً من دونية التعاقب الديني ومنقّى من رتابة التوالي الاعتيادي لانه مقتطع من أصل سرمدى أومنتم إليه ، لذلك فقد اتخذت لحظاته قيمة مستمدة من الإرادة الغيبية التي قررتها ، وهي قيمة لا تتساوى في معطياتها مع اللحظات العادية لانه زمن لا ينتمي في قياساته إلى معايير بشرية ، ولقد مثل القرآن الكريم ذلك المعطى خير تمثيل في قوله تعالى {لَيْكُمُ الْقَدَرُ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ} <sup>(١)</sup> لان الزمن المقدس يغلو عادياً بغير ان يتفوق قيمياً على نظائره الدنيوية ويكون سبباً لوجودها فهو زمن (لا يجري ، لا يؤلف ديمومة لا تقبل القلب ، انه زمان انتولوجي ممتاز ، زمان بارمنيدي\* ، انه دائماً يساوي ذاته فهو لا يتغير ولا ينضب ونحن نجد في كل عيد دوري نفس الزمان المقدس ذاته ، نفس الزمان الذي كان تجلّى في عيد السنة السابقة أو في عيد ما قبل قرن... اننا نجد في العيد ظهور الزمان المقدس أول ظهوره كما جرى في الأصل) <sup>(٢)</sup> ولعل تلك أهم ميزة في الزمن المقدس فهو زمن لا ينفد ولا تحف رمزته يجدد ولا يتجدد ، لانه يظل يحتفظ بشيمته الروحية الأصيلة ولا يخضع لصيرورة بنوية لكي يتجدد (فالإنسان الديني يشعر بحاجته للانغماس دورياً في هذا الزمان المقدس الذي لا يمكن هدمه ، وعنده ان الزمان المقدس هو الذي يجعل من الممكن وجود الزمان

---

(١) سورة القدر ٣/ .

♦ بارمنيدي نسبة إلى الفيلسوف اليوناني بارمنيديس ٥١٥ ق م الذي يرى أن الوجود الحقيقي واحد ومتجانس وأبدي معارضاً بذلك هيراقليطس الذي قال بالصيرورة (محاورة بارمنيديس لافلاطون ترجمة حبيب الشاروني المجلس الاعلى للثقافة القاهرة ٢٠٠٢ ط ١ : ١٩) .

(٢) المقدس والعادي : ١٠٤ .

الآخر ، الزمان العادي ، الديمومة غير المقدسة التي يجري فيها الوجود البشري<sup>(١)</sup> فهو يتيح اختيار التجربة لدى الإنسان كي تتأسس إلى جنور سرية تتصل بسلطة لا يمكن محاكمتها تكون قادرة ان تدفع الانسان لكي ينظم الوجود الدنيوي تبعاً لدوافع مهيمنة ، فالمقدس ليس طاقة رمزية تدشن الحياة عبر الحضور الطاغي لقيمته الدينية والسرية الكامنة وحسب وإنما تكمن قوته في المعيارية التي يضيفها على الوقائع بوصفه اصطفاً يتجاوز حدود العقل ، وبما يحقق الإحساس بالنظام في خضم فوضى الوقائع ، يتم من خلاله اكساء الوعي بدلالة الانتساب إلى جوهر يتمظهر في النسق الذي يكرره الإنسان ، فطقوسه التي يقيمها في مناسبات محددة تتوجه بالأساس للنظام السري الذي يرصن ماهيته ويكسبها مشروعية الانتماء الى حقيقة متعالية وليست مجرد حركات عبثية (فأحد أبعاد التجربة الدينية هو انها تفترض العالم برمته مسرحاً لحضور المقدس ، وجمالاً يكشف فيه عن نفسه ، فيمنح الأشياء والوقائع غناها ودلالاتها ويزيل من خلال اشراق ذاته عن العالم رتابته وسكونه ، ويشكل أشياءه وعناصره ويحرك أوضاعه وينظم مجمل عناصره في كون منظم خال من الاضطراب والفوضى ويحفظه من السقوط في الخواء واللا معنى<sup>(٢)</sup>).

عندما آن،انليل وانكي

الآلهة العظام

في مجلسهم الذي لا يخطئ

ومن بين الانظمة الرئيسة حاكمة الارض والسماء

اقاموا هلال القمر

من اجل احداث النهار وتشكيل الشهر

وكذلك لتقديم التنبؤات

بصدد الارض والسماء

(١) المقدس والعادي: ١٢٠ .

(٢) اختبارات المقدس، د.خنجر حميه ، دار الامير للثقافة والعلوم بيروت ٢٠٠٧ ط١ : ١٤٠ .

## فتألق الهلال في السماء وظهرت النجوم لامعة في قبة السماء<sup>(١)</sup>

فارجع الخلق الزماني الى اصل مقدس يتيح للانسان ان ينضوي تحت عباءة المقدس من جديد عبر ارتقاسه في تشظياته الملموسة عبر الحركة داخل الزمن ، فضلاً عما يهيئه ذلك الارجاع من انصهار واستقبال ايجابي لتقلبات الزمن. وإذ قلنا ان الزمن المقدس بالأصل زمان هلامي متخيل ينتمي في نشاطه إلى أصل مقدس فان تجليات الحضور المعنوي للزمن المقدس في الوعي الحالي أصبحت جزءاً من الاختبارات التاريخية للواقع ، فالمقدس عموماً يملك قدرة على التحول والتقمص لكي لا يذوي ، فيحافظ على جوهره الأصيل في خضم تبدلات الوعي عبر حركات دنيوية تتقمص دلالة مغايرة في زمن محدد ف(الشعائر تجعله حاضراً حالياً ، انهم يخرجون من زمانهم التاريخي أي من الزمان المؤلف من جملة حوادث عادية ، حوادث شخصية ، حوادث بين الأشخاص وهم يلتحقون بركب الزمان الأولي الذي هو ذاته دوماً والذي يظهر من جديد على زمان الأصل ، الزمان الذي لا يمضي لانه يسهم في الديمومة الزمانية العادية ، الزمان المؤلف من حاضر دائم يمكن إعادته في الحاضر بصورة غير محدودة)<sup>(٢)</sup> ، ففي الشعائر لا يعود الزمن منتمياً في إرهاباته وحركته إلى حركة ديمومة غيبية فقط ولا ينتمي في اشتغالاته الى الزمن الواقعي في ذات الوقت ، وإنما صار محتفلاً به في الوعي الحالي في ظل حركة قياس تاريخية تتيح له ان يعيد تجربة الهيمنة من خلال اختزاله لعلاقات سرية تتجاوز آثار الصيرورة التاريخية ، وبما يسمح للإنسان إعادة صقل التبعية لذلك الزمن المقدس في عملية انتماء سحرية به لانها - اي الشعائر - تتيح للماهية ان تعيد تصنيع الولاء بشروط خالية من الحقائق التاريخية فيما يشبه التصحيح (فهي تقود إلى إحلال ذاكرة صناعية محل ذاكرة حية ، تقيم مع الماضي علاقة

(١) ديوان الاساطير السومرية: ٨٠/٢ .

(٢) المقدس والعادي ١٢٠٠ .



ضلال لذاكرة مقادة إلى حتفها في حالات الصخب الحالية<sup>(١)</sup>.

وإذ تمثل استعادة الزمن المقدس والاحتفال به نوعاً من إعادة الهبة إلى الذاكرة التي تشكل العمود الفقري لتشكيل الهوية بهدف تجديدها وإخراجها من إيقاع الرتابة والخمول أو الشعور بالعدمية الذي تمارسه النتائج الطبيعية لحركة وقائع التاريخ ، فإن استعادة الماضي المقدس والاحتفال به ليست محطة استراحة توقف عجلة الزمان الديني فحسب ، بل مرحلة لإعادة الاعتبار للذاكرة لكي يتبدد الخواء الذي يحاصر الإنسان لكونه يملك القدرة على ردم الفجوات التي تمنح الذاكرة قدرة متجددة كافية لزيادة النشاط الرمزي للمنتخيل ، وتنعش الإنسان عبر عملية الإبدال الرمزي فالهزيمة تضحية والنصر تنويع والانكسار كبة فالإنسان (يخاف التاريخ والزمن السردى الخطي فيهرب منه إلى من يؤكد له الخلود والأبدية ، وإلى من يضمن له العود الأبدي ... وما الطقس والأسطورة إلا التقنية التي تقرب الإنسان القديم من الزمن القدسي ، زمن الخلق ، زمن التكوين وبالتالي [كذا] تسهل عليه الدوران في مسار الأبدية المعاد دائماً وأبداً بشكل دوري يأخذ طابع التجديد الكلي للكون سنوياً في الأعياد)<sup>(٢)</sup> ، وهو تجديد كاف لتنشيط الإيقاع الخطي للزمن بزمن مقو من كينونة مغايرة ، وما يسمح بتشذيب واقعية الزمن الديني وترصينها عبر القدرة على التخلص من الشوائب والترهلات المصاحبة لحركة الصيرورة من خلال تأصيلها إلى جذر غيبي فلا تعود الحركة الإيقاعية المتعاقبة اعتباطية وإنما جزءاً من حركة سماوية تنتظم عبر الأوقات المقدسة التي تتناثر في التقاويم الدينيّة لأن الزمن الواقعي (عندما تنزع عنه القداسة يصبح الزمن الدورى مرعباً ويتكشف كدائرة تدور إلى ما لا نهاية على ذاتها ومتكررة إلى ما لا نهاية)<sup>(٣)</sup> .

---

(١) اختبارات المقدس : ١٥٢ .

(٢) من العود الأبدي إلى الوعي التاريخي : ١٥٩ - ١٦٠ .

(٣) المقدس والمدنس : ٨٢ .

وفي الزمن المقدس تؤلف القداسة المتضمنة فيه فرصة اختبار الوجود بما يتيح للحياة المحاصرة بدونية دنيوية ان تتأثت بهامش هلامي لا يمكن رصده ، فيصبح الوجود حينئذ مكتنزاً بقوى الهام كافية لكي يكون نقياً لان حضور الزمن المقدس يقترن دوماً بعمومية نقاء رمزية ف(الإنسان المتدين يشعر بالحاجة لان يغرق دورياً في الزمن المقدس غير القابل للتدمير ، وبالنسبة له ان هذا الزمن المقدس هو الذي يجعل الزمن الآخر العادي ممكناً)<sup>(١)</sup> وعلى وفق ذلك يعمّ الشعور لدى المسلمين عادة ان شهر رمضان شهر البركة على مجمل البشر ويتضخم لدى الإنسان الشعور بأن عناية غيبية تسهم في رفد الإنسان بطاقات معيشية مضافة في ذلك الشهر الكريم ،لانه لاينتمي في تفاصيله بنظرهم لمتواليات عادية وانما هو زمن غيبي الى الحد الذي جعل اغلب المسلمين يسمون شهر رمضان شهر الله في حين كان شهر شعبان شهر النبي محمد(ص) واصبح شهر رجب شهر الامام علي(ع) فلاغرو ان نجد كثيرا من الناس يصومون تلك الاشهر الثلاثة في العراق طلباً للرحمة وارتباطا بذلك الوجد المقدس المرتبط بتلك الازمان المقدسة.

ولعل كلمة حرم والحرام من مترادفات المقدس فقد أشار القرآن الكريم إلى زمان بعينه بوصفه حراماً ومقدساً يتوجب فيه الحج والعمرة وعدم الاقتتال {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا آمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامَ يَتَتَوَّعُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا} <sup>(٢)</sup> أو في قوله تعالى {إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ} <sup>(٣)</sup> والأصل في مفردة حرم بالاكديية انها تعني المميز والمنفصل الذي يتجاوز في قيمته نظائره الموازية له <sup>(٤)</sup> لذلك فان

(١) المقدس والمدنس: ٦٩ .

(٢) سورة المائدة : ٢ .

(٣) سورة التوبة : ٣٦ .

(٤) ينظر : قاموس اللغة الاكديية - العربية / ١٨٢ .

المعنى يشير إلى هوامش المقدس حتماً ولكن المفردة حين تحولت إلى العربية أصبحت تعني المرفوض والمنبوذ وعلى الرغم من ان كلمة حرم في الاكديّة (تعني ما هو منفصل بالأخص في الفضاء منفصل عن ماذا؟ عما سواه أي عما يسميه العرب الحل)<sup>(١)</sup> إلا ان القرآن الكريم عزل المفردة (الحرام) من سياقها التداولي وأرجعها إلى أصولها الاكديّة التي تشير إلى الانتخاب والصفوة فكان المسجد الحرام المكان المصطفى وكانت الأشهر الحرم الأزمان المقدسة التي يجب احترام هيبتها الغيبية ذلك (ان مفهوم الحرام ديني بحث ويعني الموانع من قبل كل حساب ، ويعني انه مستبطن في الأذهان وعليه إجماع)<sup>(٢)</sup> لكننا نجد انه لم يعد يحتفظ بقيمته المنعّية في تلك الايات وتحول الى معنى الاصطفاء وهو ما يناظر الاصل الاكدي له. ان لكل حضارة مرجعيات مقدسة تؤلف نوعاً من النظام السري الذي يكسب السلوك الإنساني رافداً من روافد القوة والتأصيل وهذه القداسة قد تكون مستمدة من الضمير او القيم التي تكونت بفعل إرهابات غيبية أو تكون نتيجة لوقائع تاريخية اكتسبت القداسة في مواجهة العجز بتفسيرها أو تصحيحها فالناس الذين يرفعون شعار كل يوم عاشوراء وكل ارض كربلاء إنما يحركهم الإحساس بذنب متوارث كرسته الذاكرة القومية البدوية التي كررت كثيراً ان أهل العراق هم من قتل الحسين (ع) ومن ثم أصبح لازماً تصحيح تلك الواقعة بإعادة بعثها والتطرف في إحيائها بما يخفف منابع الشعور بالعجز أو التخاذل داخل الإنسان ، فمع كل تكرار لإحياء الزمن المقدس الذي يشتمل في أعماقه على دلالات الولادة الجديدة فان الإنسان يسهم رمزياً بالمشاركة في إعادة خلقه وتحيينه لانه لا يعود مجرد ذكرى يتجرد الإنسان فيها من خصوصية السلوك

(١) تاريخية الدعوة المحمدية في مكة ، هشام جعيط دار الطليعة للطباعة والنشر

بيروت ٢٠٠٧ ط ١ : ١٠٥ .

(٢) المصدر نفسه : ١٠٦ .

الاجتماعي الديني وحسب وإنما تسمح له بتقمص حضورها والاستغراق من جديد في تفاصيلها المنقضية وكأن الاحتفال بها يوفر فرصة للانعقاد والتصحيح لها فالإنسان (يستطيع بواسطة الشعائر المرور بدون خطر من المدة الوقتية العادية إلى الزمن المقدس)<sup>(١)</sup> وقد حاول الرافديني ان يجعل للزمن المقدس امتداداً فاعلاً في تضاريس الزمان الديني من خلال تعميم الطقوس لديه بشكل مركزي في معظم الأيام الدنيوية ، فالطقوس كانت تتسرب إلى مجمل نشاطه الاجتماعي داخل البيت أو داخل المجتمع (فالطقس يبطل الزمان الديني الكرونولوجي ويستعيد الزمان المقدس زمان الأسطورة ، بالطقس يعود الإنسان القديم معاصراً للمآثر التي اجترحتها الآلهة في ذلك الزمان ، ان رفض الإنسان القديم لامتناع الزمان على الرجعة يساعده من ناحية على بناء الواقع ومن ناحية أخرى يحلّره من وطأة الزمان الميت)<sup>(٢)</sup> فالأيام الاعتيادية المخصصة للعمل وممارسة أدوار الحياة لا بد لها ان ترتبط بجبل سري إلى ماهية مقدسة يجعل منها دلالة تكتسب قداسة غير مقررة \* (فالمقدس يصهر في ذاته التناقضات كلها ، لا لانه يختلف عن العنف بل لان الاختلاف قائم في صميم العنف نفسه فتارة هو يستعيد الاجماع لينقذ البشر ويبني المجتمع ووطورا يندفع مدمراً كل ماسبق تشييده ، اما البشر فقد كانوا ولا يزالون [كذا] يطلبون العنف ويعبدونه لا لذاته ، بل لما يفيض عليهم من سلام ، وكأن اللاعنف هو هبة العنف المجانية)<sup>(٣)</sup> فلاغرو ان نجد القرينة رديفة دوما للزمن المقدس لما يمثله الدم

(١) المقدس والمدنس: ٥٧

(٢) مظاهر الأسطورة ، ميرسيا الياد ، ترجمة نهاد خياطة ، دار كنعان للدراسات والنشر دمشق ١٩٩١ ط١ : ١٣٣ .

♦ توارثت الذاكرة العراقية والشيعية عموماً ذلك ونجد في كتب الأدعية أعمال لأيام الأسبوع جميعاً ، وبما يصطبغ معظم الأزمان التي يعيشها الانسان بظلال مقدسة تؤلف نوعاً من الریط الباطني للمفاهيم المجردة بجذر مقدس (الباحث).

(٣) العنف والمقدس: ١٥ .

المراق من واجهة روحية تتصل بما هو متسام:  
نحرت من اجل الحرفيين عددا من الثيران  
وفي كل يوم ضحيت بالاغنام  
قدمت لهؤلاء الصنائع عصير الكرم  
والجعة الممتازة والخمر والزيت فاستهلكوها  
بكثرة كماء النهر  
واقمنا اخيرا عيدا  
كما في عيد رأس السنة<sup>(١)</sup> .

إن التصورات التي تتحكم في تفكيرنا وتؤلف علامة فارقة في تشكيله ذات أصول ثقافية حتماً ، لان الثقافة لا تعيد تفكيك الظواهر فحسب وإنما هي قادرة في أصل نشوء الظاهرة على رفلها بكل ما يعزز نفوذها وهيمنتها ، وعلى وفق ذلك فكل تصور تصنعه اقتضاءات ثقافية ، وتتعامل مع أية رمزية تتجلى عنه مقرونة بروافد سرية تمارس فعل التوريط وإدامة الهيمنة ، انها حركة العقل المتحرر من فعل منظور إلى أثر مستور من ظاهر معلن الى باطن مدجن ، ومن معقول كثيف إلى لا معقول لطيف ومن وعي مجرد يواجه المفاهيم بتبعية ثابتة إلى فضاء اللاوعي الذي يرسم ماهية ذهنية لكل شيء لذلك فالزمن المقدس يحمي ذاته ويحصنها ويحافظ على حضوره السحري عبر مجموعة علاقات رمزية تعزله عما هو خارج سلطته ،وعلى وفق ذلك يمكننا ان نقول ان المدنس ضرورة لوجود المقدس فغيره تبدو سلطات المقدس مبتورة وناقصة (المقدس يظهر دائماً كحقيقة من نظام آخر غير الحقائق الطبيعية ، وتستطيع اللغة ان تعبر بسذاجة عن المخيف أو العظيم أو الخيالي الغامض بمصطلحات مستعارة من ميدان طبيعي ، أو الحياة الروحية الدنيوية للإنسان)<sup>(٢)</sup>.

---

(١) ديوان الاساطير السومرية: ٢٩٢/٢.

(٢) المقدس والمدنس: ١٦ .

إن عملية تفكيك المقدس وبناء آلية ثقافية في محاورته تكاد تكون علامة فارقة في الفكر العراقي ولعلنا يمكن ان نلاحظ أثر ذلك التفكيك في ملحمة كلكامش فالاختلاف والتعارض الذي يطرحه لقاء انكيدو بشمخات البغية صنع فاصلاً بين زمانين الزمان البري النقي والآخر الإنساني التجريبي المتحول فتحولت البغية عبر اللقاء الجسدي من دور المستسلم الى دور الصانع فروضت انكيدو ونقلته من مستوى التخبط الحيواني إلى فاعلية الخلق الإنساني وكذا الأمر ينسحب على عشتار أيضاً فعشتار الطاهرة النقية الحبيبة تتحول في أسطورة أخرى إلى بغية مبتذلة تمارس سلطاتها لأجل إشباع رغباتها الحيوانية وإذا كانت الأيام الستة لباليها التي كانت فيصلاً بين علاقيتين اسطورتين لدى انكيدو وشمخات قد رسخت لدى الذهنية العراقية ان الزمن حاضنة مركزية للتحول والسمو بشرط اتصاله بنقيض يساعد في بلورة التجربة الداخلية للإنسان (فان كانت المسافة شكل تجربتنا الخارجية فالزمن هو شكل تجربتنا الداخلية)<sup>(١)</sup> فان هبوط عشتار لثلاثة ايام سلبت منها مشروعية الفعل المطلق لكنها اضافت لها في ذات الوقت هاجساً تقريبياً بشرياً تحول بعشتار من رمزية البطش والاعتصاب الى حميمية الحامي والقريب.

ستة أيام وسبع ليال

قضاها انكيدو مع فتاة اللذة

روى نفسه من مفاتنها

ثم غادرها نحو رفاقه من الحيوان

فولت لرؤيته الغزلان هاربة<sup>(٢)</sup>

فتلك الأيام الستة لم تعد دنيوية لانها كانت قادرة على الانتقال بانكيدو من واقعه المتوحش إلى جانبه الإنساني وهي وظيفة المقدس دوماً فللمقدس

(١) من العود الأبدى إلى الوعي التاريخي: ١٢٧ .

(٢) لغز عشتار: ٢٤٦ .

قدرة وقابلية على إدامة الروح الإنسانية داخل الكائن الحي (وكل ارتقاء نحو الأعلى يبدأ في نزوله نحو عتمة النفس عن طريق الرقص والموسيقى والمسكر والمخدر والجنس)<sup>(١)</sup> وهي الأدوات المتناولة التي يتخذ من خلالها الإنسان طريقة لابتكار وسيلة اقتراب رمزية مع ماهو مطلق ، فلا غرو إذ نجد ان الإباحية المقننة والرقص والانفلات من أسر التزمت الاجتماعي يعد علامة فارقة في الاحتفال بالزمن المقدس دوماً.

وإذا كان دخول عشتار إلى العالم السفلي لثلاثة أيام يعد اختباراً لزمانية الحياة في صراعها مع الموت والهامش المتوقع الذي يفصل بين مسافتين انطولوجيتين ، فان كل تجربة داخل الوجود هي إعادة اكتشاف له ، وعلى وفق ذلك فان الغياب الدوري للقمر بعد المحاق لثلاث ليال ، فضلاً عن مغامرة عشتار في دخول العالم السفلي لثلاثة ايام غرس في الذهن العراقي ان اختبار الغياب يكفيه أيام ثلاثة فلا غرو ان توارث العراقيون إقامة العزاء لموتاهم لثلاثة أيام وثلاث ليال وبعدها يدخل الميت في غيبوبة اليأس والذكرى\* .

ذهب نمتار وقرع باب ايكالجيينا

وزين عتبات الأبواب بالمرجان

اخرج الانوناكي واجلسهم فوق

عروش ذهبية

رش عشتار بمياه الحياة وجاء بها إلى أختها

أخرجها من الباب الأول وأعاد لها رداء جسدها الفاخر

أخرجها من الباب الثاني وأعاد لها سوار معصمها وخلخال كاحليها

أخرجها من الباب الثالث وأعاد لها حزام جواهر الميلاذ الذي يلف خصرها

(١) لغز عشتار: ٢٤٢ .

♦ في نهاية اليوم الثالث للعزاء تعمل وليمة يطغى عليها الرقم سبعة في مقاربة رمزية مع الأبواب السبعة التي اجتازتها عشتار ((سبع سمكات، سبع بيضات، سبع دجاجات)) (الباحث).

أخرجها من الباب الرابع وأعاد لها دبوس الزينة المثبت على صدرها  
أخرجها من الباب الخامس وأعاد لها خرزات العقد حول عنقها  
أخرجها من الباب السادس وأعاد لها أقراط أذنيها  
أخرجها من الباب السابع وأعاد لها التاج العظيم الذي كان على رأسها  
أقسم أنها قد دفعت لك فديتها  
وأعدها بالمبادلة به

بدموزي حبيب شبابها<sup>(١)</sup>

فالمنظومة القيمية للإنسان تتحرك دوماً في معطيات الاستعادة وتقمص اللحظات الأولى من أجل بذرها من جديد لكي تضفي على ماهية الإنسان قيمة مبتكرة وتجعل لدلالات فعله الواقعي أصولاً مقدسة. ذلك أن الإنسان في مجمل نشاطه الواعي يحاول ترصين أفعاله إلى أصل يضمن له الشعور بالراحة والنقاء. لذلك فهو يستغل فرصة تكرار الزمن المقدس الذي اخترعته ذاكرته الأولى ليكون منطلقاً له للشعور بالانتساب إلى حركة القداسة والسمو الغيبيين (فالمقدس يتجلى في رضا الإنسان بالذل أمام حجر وهنا فكل مقدس تحجير ... هذه طبيعة المقدس الذي يختزل إلى مجرد رمز إلى مجرد اسم، لكن محتواه واحد في الحاضر والماضي، وفي المستقبل أيضاً)<sup>(٢)</sup> فالمقدس ابتكار يخترعه الإنسان لكي يروض فيه خوفه ويرمز من خلاله عجزه لذلك فهو ليس كائناً علوياً أو كيئناً كلياً منعزلاً ومكتفياً بذاته وإنما هو وهم ثقافي تتراكم سلطاته بقوتين الأولى سرية وهوامش التحريم والمنع التي يفترضها والتي تفرز حداً فاصلاً بين حالتين متنافرتين والثانية قوة الخضوع والاستسلام التي يمارسها الإنسان تجاهه ويلتذ بها، فتصاغر الإنسان أمام المقدس يزيد من فاعليته ويكسبه اعترافاً أكبر (فنحن لا نعيش المقدس إلا رمزياً، فانه يتحول في ذاته

---

(١) أساطير من بلاد ما بين النهرين: ١٩٧- ١٩٨.

(٢) عرش المقدس، د.عبدالهادي عبدالرحمن، دار الطليعة للطباعة والنشر بيروت



إلى قوة فعالة ويصاحب العلاقات الإنسانية في حركتها الدائبة دون توقف ، ومن هنا توازيه مع السحر ... ان ترميز المعاشة مع المقدس هو ما جعله عصياً على الاختراق عبر الأزمنة التاريخية<sup>(١)</sup> وإذا كان العيد في الأساطير القديمة يؤلف منصة لتجديد الزمن الديني وبعث الحياة من خلال احتمالية التنشيط الرمزي التي يهيئها توالي القداسة فيه وبما ينتج عنه انفتاح حر للزمن نحو فضاءات (تنتزع البشر عن الصيرورة ، ميممين شطر خزان القوى الكلية القدرة والدائمة التجدد التي يمثلها العهد الاولاني ، ... يقام الاحتفال أبان فترة مفصلية من الإيقاع الموسمي تبدو فيها الطبيعة في طور التجدد ، وقد أدركها تغير ظاهر للملأ)<sup>(٢)</sup> .

لقد استغنت الأديان اللاحقة للحضارات القديمة عن تلك الوظيفة المركزية للزمن المقدس الدوري واستبدلته بتقنية انقضاء الزمن وفنائه الموعود فيما سمي بالاسكاتولوجيا<sup>(٣)</sup> ذ(الاسكاتولوجيا\* (نهاية العالم) تمثل انتصاراً لتاريخ مقدس ، وسوف يحكم على الناس حسب أعمالهم ، فالأمر لا يتعلق بولادة جديدة بل يتعلق بدينونة وينطوي انتصار التاريخ القدسي في نهاية العالم على نوع من الفردوس)<sup>(٤)</sup> وحيث ان الذهنية العراقية تعيش هاجس الانتظار منذ بواكير وعيها فانها قد مزجت بين الاسكاتولوجيا والانتظار في فرضية المنقذ المنتظر الذي يملأ الدنيا عدلاً قبل ان يفنى العالم لذلك فهي تعتمد إلى انتخاب اللحظة التي ينتهي بها الكون لا لكي يبدأ كما هو الأمر في الأساطير

(١) عرش المقدس: ١٩ .

(٢) المكان نفسه : ١٩ .

(٣) الإنسان والمقدس : ١٥٤ - ١٥٥ .

♦ الاسكاتولوجيا هو العلم الذي يبحث في نهاية العالم والانسان وفي يوم القيامة والحساب ويشير هذا اللفظ الى كل ما يخص الاخرىات ومصير العالم والبشرية(معجم المصطلحات والشواهد الفلسفية: ٤٥)

(٤) من العود الأبدي إلى الوعي التاريخي : ١٧٠ - ١٧١ .

القديمة ولا لكي ينتهي نهاية مريضة كما وعدت الأديان وانما لكي يصحح ما يمكن تصحيحه وبما يحقق العدل الإلهي الذي يتوق اليه العراقي في مجمل حياته نتيجة لخضوع السلطة دوما لحكام مستوردين يمارسون الظلم والقهر والطغيان الامر الذي جعل حلم العدالة والرخاء يبدو لصيقا لهواجسه في معظم نشاط حياته ، فقبل ان يمضي الكون إلى نهايته الأبدية لابد من نشوء زمن العدالة الذي جعلته الميثولوجيا اربعين عاما يرفل به العراقي او الانساني بكل ما تعتق في ضميره من احلام مؤجلة ويعيش اليوتوبيا حقيقة واقعة قبل ان يضمم الوجود الى نهايته الموعودة ، وفي ذلك يقول الرسول الاكرم (ص) (لا تذهب الدنيا حتى يقوم رجل من ولد الحسين (ع) يملأها عدلا كما ملئت جورا)<sup>(١)</sup> ولذلك يمكن النظر إلى ان توالي الدعوة والتضرع لدى العراقيين في الجنوب خاصة لكي يجعلهم الله من أنصاره وأتباعه واقصد المنقذ المنتظر يخفي في أنساقه رغبة بالخلود التي كانت هاجساً أزلياً للإنسان العراقي كما تخفي أيضاً رغبة بالتملص من ظلم الزمان (فالانتظار الملحاح اللاهب إلى نهاية العالم في الأديان التوحيدية يعتبره الياد رداً على ظلم الزمان وعسره وهرباً من التاريخ فلا تتسيد هذه النظرة إلا في زمن الاضطهاد الكبري والمآسي وخيبات الآمال ، يصبح فيها الإلحاح على نهاية الزمان بمثابة دواء للروح لابد منه ، نسترجع فيه زمن البدايات القدسية ولكن عندما تنتقل الجماعة المؤمنة إلى زمن يتأكد فيه الرخاء ويتوطد فيه الأمن والثقة بالذات وبمستقبل الجماعة يتجه النظر للتاريخ ويعاد الاعتبار لأحداث الزمان الجاري)<sup>(٢)</sup> فالاسكاتولوجيا على الرغم من كونها زماناً مقدساً إلا انها تمثل حلاً ثقافياً يجعل الفناء الكلي سبباً لتوكيد الهوية وترصين الكينونة (والبابليون كانوا يعرفون أيضاً أسطورة فردوس بدئي وظلوا يحتفظون بذكر سلسلة من الدمارات واعادات الخلق

(١) بحار الانوار ٦٦/٥١ .

(٢) من العود الأبدي إلى الوعي التاريخي: ١٧١ .

((ست مرات احتمالاً)) متعاقبة للعرق البشري<sup>(١)</sup> فاليأس والإحباط والهزيمة واستلاب الإرادة دلالات تجعل الإنسان بحاجة إلى الخروج على نسقية الزمن الخطي ومحوه والارتقاء كلياً في لجة زمن هلامي نهائي يمثل حلاً سحرياً يخلصه من وطأة الشعور بالعدمية والفناء البطيء.

---

(١) مظاهر الأسطورة: ٦٢ .

## الخاتمة

ان تحليل الخطاب الثقافي ليس مجرد نظرية كلية تعلن بطريقة مكشوفة لانها لايمكن ان تكون مفاهيم متعالية بعيدة عن حركة المجتمع وانما هو حفريات معرفية في دهاeliz الذاكرة الجمعية للبحث عما يرصن التفكير ويديم الوشائج بين الانسان وذاته الاولى ، لان الخطاب بالاساس يشتغل على دراسة العلاقة بين اللغة بوصفها مرجعا يخفي في انساقه لاشعوره المعرفي وبين السياقات الثقافية التي يمارس من خلالها الانسان وجوده ويبث عبرها شفراته وافكاره.

فالاعمال الثقافية في شكلها العام تمثل الخلاصة الجوهرية للوجود في انماطه الحقيقية ودراسة تلك الاعمال يوفر فرصة لاقامة علاقة ابستمولوجية مع عناصر الوجود لان مفهوم الثقافة بالاساس يكمن في دراسة الصلات الجوهرية بين اشكال الوجود العام للحياة واستقراء البنى العميقة التي هيأت للانسان ان يكون ماهو عليه في حاضره ومستقبله ، فالماضي ليس ذاكرة محضة وانما هو نسق مهيمن يصوغ الجوهر الخفي للانسان ويسهم بطريقة سرية في تكوين ماهية مؤجلة تطل بتأثيراتها في تنميط الانظمة الثقافية والاجتماعية له ، انها بتعريف ادق خميرة الهوية الحقيقية للانسان مهما طمستها الايديولوجيات ودجنتها الازمنة.

وقد حاولت بدراستي استقراء الجذر المؤسس الرئيس للخطاب الثقافي العراقي بوصفه الوجه المعلن لماهية العراقي الحقيقية وحاولت تفكيك الانساق والبنى السرية له وخرجت بمحصلة نتائج هي:

١- ان العراقي كائن مديني دجنته الجغرافيا واستباحته فكان استسلامه نتيجة من نتائج ضعف الخيارات التي يملكها في مواجهة العنف المستمر ضده ، وقد مثل النهران له ذاكرة مائية تغلغت في جميع انماط التفكير لديه ، حيث اصبح للماء رمزية ثابتة في سلوكه الاجتماعي وتفكيره الديني.

٢- العراقي كائن دنيوي اسهمت الميثولوجيا في ديمومة ثقته بالدنيا لانها لم توفر له هامشا سكاتولوجيا يمكن من خلاله تعزيز فرصة وجود حياة اخرى وان هذه الخاصة انغرست عميقا في وجدانه فكانت مواجهته للموت بيأس تمثل شكلا من اشكال عدم ايمانه الديني ، ورسخت لديه فرصة اختبار الدنيا بكونها محطة نهائية لوجوده ولعل تمسكه الدنيوي هذا قتل في داخله روح المبادرة لمواجهة المستبدلين والغزاة لانها مغامرة قد تقضي على حياته التي يعتر بها ويحاول ادامتها.

٣- مثلت الطقوس للانسان العراقي بديلا عن الدين لذلك فانه استغرق كثيرا في ادامتها وتنويعها وواظن ان السبب يكمن في ان الدين يتقاطع في ايديولوجيته مع حركة التجارة التي تجد فيه قيما داخل المدن ، لذلك فان الطقوس توفر تطهيرا سريعا وناجزا يحتاجه الانسان الحضري ويديم من خلالها اواصر العلاقة التي يحتاجها مع شركائه داخل المدينة ، كما ان الطقوس توفر ترصينا اجتماعيا يواجهه من خلاله الاضداد التي تربص به وتهب هويته المحاصره هوامش روحية كافية للمواجهة.

٤- ان الطبيعة الزراعية للمجتمع الرافديني غرست في الوجدان الجمعي فرضية عدم احترام الزمن لديه لان الزمن في المجتمع الزراعي زمن كمي في حين ان المجتمع الذي يعتمد التجارة حصرا يكون الزمن لديه قياسيا ودقيقا.

٥- ان العراقي واجه التاريخ المعلن الذي صنعته الايديولوجيا بتاريخ سري يمثل ذاكرته الشعبية وقد وفرت له تلك الممارسة فرصة المعارضة الهادئة والصامتة للسلطات التي حاولت مصادرة ذاكرته.

٦- ان الثقافة رؤية رمزية تتمركز بطريقة مشفرة حاملة معها خواص اولى لانماط التفكير وان هذه الثقافة ارتكزت بطريقة واعية على الاسطورة بوصفها منهلا دافئا تستمد منه خواصها ، واذا ما علمنا ان الثقافة تؤلف الحاضنة المركزية لصناعة الهوية لدى الانسان وانها جوهر ثابت في اصوله وانساقه مهما تغيرت انظمته فان الهوية التي عادت ماتكون متحولة تبعا للمؤثرات التي تحركها قد ظلت مرتبطة بجوهرها الخفي الذي اسسها ومن ثم فان الهوية العراقية وان حاولت الايديولوجيات مسحها وتمزيقها فان فرضية استعادتها تظل قوية لان الجوهر المركزي الذي ترتبط به يظل قويا.

٧- ان علومنا الانسانية مازالت تعيش عزلة ابستمولوجية وتفرقة ايديولوجية لان المؤسسات التي ادامتها السلطة عملت على تشتيت الذاكرة المعرفية للعراقي واستبدلتها بذاكرة مدجنة ومعلبة فعمدت على افراغها من ابنياتها المهيمنة وتعبثتها بافكار نظرت الى الموروث الرافديني نظرة استصغار افقدت الذات العراقية من شرف انتسابها لعقل مركزي كبير ولعل كتاب الفلاحة النبطية خير مثال على ذلك.

٨- ان الايديولوجيات التي مدت جذورها في العراق كانت مستوردة وبعيدة عن الهاجس العراقي ، فضلا عن كونها شمولية في معظمها فكانت فضفاضة على التفكير العراقي وحاولت ان تجعل من العراقي جزءا صغيرا من هدف اكبر ، ولم تنظر للعراق بوصفه قطبا ، الامر الذي جعل العراقي يشعر بدونية مستمرة تجاهها.

٩- ان العراقي معارض ازلي وان اسم الرفض الذي اطلق على معظم

ساكنيه لم يأت اعتبارا لان روح المعارضة تمثل فرصة لديه لاختبار وجوده ، واذ اعدم العراقي فرصة مواجهة الايديولوجيات الغازية عسكريا- وان ذكر التاريخ لنا مواجهات فاشلة كثيرة له- فانه واجهها ثقافيا عبر آلية الاختراق النوعي ، فاخترع بداخلها خطأ عراقيا يقترب في انظمته من الارث الثقافي العراقي ويمثل نوعا من العرقنة التي تجعل الايديولوجيا او الدين متناسبا كثيرا مع متبنياته الاولى.

١٠- ان الانقسام الذي روج له كثير من المفكرين داخل الذات العراقية لم يكن انفصاما بنيويا وانما كان جزءا من ارهاصات الجغرافيا العراقية التي نمطت طريقة التفكير على وفق ضرورات اقترحها الحاجة الطبيعية للانسان ، وان العراقي بطبيعته كائن مغترب لانه عاجز لا يملك ادوات مواجهة دينية او اجتماعية يواجه من خلالها النكبات المستمرة التي ترافق حياته.

١١- ان العراقي خائف بالفطرة لان الحضارة التي صنعها خلقت منه كائنا مثاليا يستغرق كثيرا في الرمزية وافقده من جانب اخر روح المبادرة في حماية نفسه لانها كانت حضارة تحترم الانسان ولم تخترع ادوات للقتل والاقصاء ، وقد تظاهرت تلك القوي في عدة ممارسات يقوم بها العراقي تمثل شكلا من اشكال التهيب والخوف ثم اغدق عليها هوامش اخلاقية فاصبحت نسقا.

١٢- ان العراقي اول من ابتكر المكان المقدس لكي يجعل منه نقطة التقاء اجتماعية تديم علاقته مع الآخر اولا ولكي يكون ذلك المكان تجسيدا معلنا لعلاقته مع المطلق التي كانت دنيوية في مجملها ثانيا ، وان المعبد لم يكن متداخلا مع السلطة فلم يكن الملك الرافديني الها الا في استثناءات قليلة لانه كان عاجزا عن مواجهة بطش الطبيعة ، وقد ينظر العراقي للنكبات الاجتماعية بقنوط لانها كانت بنظره اسبابا تديم

العلاقة مع الهته وليست عقوبة تعزله عن الهته ولعل قصيدة  
السياب( لك الحمد مهما استطال البلاء ومهما استبد الالم..لك الحمد  
ان الرزايا عطاء ، وان المصيبات بعض الكرم) تمثل اتصالا ثقافيا سريا  
مع وجهة النظر الرافدينية الاولى تجاه النكبات.

١٣- ان الزمن المقدس لدى العراقي كان محطة استراحة تخرجه  
من ديمومة التعاقب الدوري للزمن وفرصة للتطهير وقد ارتبط الزمن  
المقدس لديه بقربان سماوي فلاغرابة ان نجد ان ايمان العراقي الديني  
دوما يكون مقترنا بقربان تتمترس فيه كل اشكال الرمزية والمثالية التي  
يطمح اليها العراقي عادة.

١٤- ان الزمن في وجهة نظر العراقي قرينة وظيفية لذلك فهو وان اخذ من  
حركة القمر تفسيراً ومعياراً دينياً له فانه ابتكر نمطاً زمانياً فريداً به  
يتعلق ضروراته الزراعية لذلك فقد قسم الزمن تبعاً لحركة نشاطه  
الزراعي.

١٥- مارسست السلطات الايديولوجية تاريخياً على العراقي فعل الخصاء  
المنهج لذلك فان الارتباك الثقافي والتخبط الاجتماعي المتمثل في  
النظر دوماً للماضي من ثقبوب الخوف تمثل تنويجاً معلناً لذلك الخصاء  
الثقافي الذي مارسسته الانظمة المستبدة فلاغرو اذ نجد ان العراقي  
المقموع بالاساس يكون اكثر المنتقمين من ذاته والمنتقدين لاية حركة  
اعتراض يمكن ان تؤديها بمواجهة انساق الهيمنة المفروضة .ويكون اكثر  
الناس ضراوة في جلد ذاته ايضاً ، لاجل ارضاء المتخيل الايديولوجي  
الذي تربى طويلاً تحت ظلال هيمنته وقمعه.





## قائمة المصادر والمراجع

### القران الكريم

### الكتاب المقدس

١. اتر-حاسيس، ملحمة الخلق والطوفان، سعيد الفانمي، المركز الثقافي العربي بيروت ٢٠٠٨ ط١
٢. الاتقان في علوم القران. الامام جلال الدين السيوطي الشافعي. مطبعة حجازي القاهرة
٣. الاحتجاج، العلامة الطبرسي، تحقيق محمد باقر الخرسان، دار النعمان، النجف، ١٩٦٦
٤. اخبار الدول وآثار الاول، احمد بن يوسف القرماني، تحقيق د. فهمي سعد ود. احمد حطيط، عالم الكتب بيروت ١٩٩٢ ط١
٥. اختبارات المقدس، د. خنجر حميه، دار الامير للثقافة والعلوم بيروت ٢٠٠٧ ط١
٦. اختلاق الميثولوجيا، مارسيل ديتان، ترجمة د. مصباح الصمد، المنظمة العربية للترجمة بيروت ٢٠٠٨ ط١
٧. الاخلاق البرتستاننتية وروح الراسمالية، ماكس فيبر ترجمة محمد علي مقلد، مركز الانماء القومي بيروت
٨. ادب الطف، محمد جواد شبر، دار المرتضى بيروت ١٤٠٩ هـ - ١٩٨٩ ط١
٩. اديان الهند الكبرى، د. احمد شلبي، مكتبة النهضة العربية، القاهرة ٢٠٠٠ ط١
١٠. الاديان والمذاهب في العراق، رشيد الخيون، دار الجمل المانيا ٢٠٠٧ ط١
١١. ارم ذات العماد، الجنة من مكة الى اورشليم، فاضل الربيعي، دار رياض الرئيس للكتب والنشر بيروت ٢٠٠٠ ط١
١٢. ازمة الهويات، كلود دوبار، ترجمة رنده بعث، المكتبة الشرقية بيروت ٢٠٠٨ ط١
١٣. الاساطير، احمد كمال زكي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ٢٠٠٢

١٤. الاساطير بين المعتقدات القديمة والتوراة، علي الشوك، دار اللام ، لندن، ١٩٨٧ ط١
١٥. الاساطير في حضارة وادي الرافدين، بوهسلاف هروشكا، يانا سوجكوفا، ترجمة عصام عبداللطيف بيت الحكمة بغداد ٢٠٠٦
١٦. الاساطير والاحلام والاسرار، ميرسيا الياد ترجمة حسيب كاسوحة منشورات وزارة الثقافة دمشق ٢٠٠٤
١٧. اساطير التوراة الكبرى وتراث الشرق القديم، د.كارم محمود عزيز، دار الحصاد للنشر والتوزيع والطباعة دمشق ١٩٩٨ ط١
١٨. اساطير في بلاد ما بين النهرين ستيفاني دالي ترجمة نجوى نصر، دار بيسان للنشر والتوزيع والاعلام بيروت ١٩٩٧
١٩. الاستعارات التي نحا بها جورج لايكوف ومارك جونسون ترجمة عبدالمجيد جحفه دار توبقال للنشر ٢٠٠٩ ط٢
٢٠. اسرار الالهة والديانات، أ.س.ميفوليفيسكي ترجمة د.حسان ميخائيل دار علاء الدين للنشر والتوزيع والترجمة ٢٠٠٩ ط١
٢١. الاسطورة والتراث، سيد محمود القمني، المركز المصري لبحوث الحضارة، ١٩٩٩ ط٣
٢٢. اسطورة العود الادبي، ميرسيا الياد ترجمة نهاد خياطة دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر ١٩٨٧ ط١
٢٣. الاسطورة والحدائق، بول.ب.ديكسون ترجمة خليل كلفت، المجلس الاعلى للثقافة ، القاهرة ١٩٩٨
٢٤. الاسطورة والمعنى فراس السواح، دار علاء الدين للنشر والتوزيع والترجمة دمشق ٢٠٠١ ط١
٢٥. اسس الفكر الفلسفي المعاصر، مجاوزة الميتافيزيقيا، عبدالسلام بنعبدالعالي دار توبقال للنشر ١٩٩١ ط١
٢٦. اشارات ورموز واساطير، لوك بنوا ترجمة فايز كم نقش ، دار عويدات للنشر والطباعة بيروت ٢٠٠ ط١
٢٧. اشكالية المكان في النص الادبي، ياسين النصير دار الشؤون الثقافية العامة بغداد ١٩٨٦
٢٨. اصوات العربية بين التحول والثبات. د.حسام النعيمي. بيت الحكمة بغداد ١٩٨٩
٢٩. اصول الكا. في ثمة الاسلام محمد ابن يعقوب الكليني. دار الاسوة للطباعة

والنشر طهران ١٤٢٤هـ جري شمسي ط٤

٣٠. الاصول الوثنية للمسيحية، اندريه بايتون، كارل يونغ، المعهد الدولي للدراسات الانسانية، بيروت، بلا

٣١. اضاءة النص، اعتدال عثمان دار الحداثة بيروت ١٩٨٨ ط١

٣٢. الاغتراب في الثقافة العربية، د. حليم بركات مركز دراسات الوحدة العربية بيروت ٢٠٠٦ ط١

٣٣. الانثروبولوجيا، جيلبيردوران، ترجمة د. صباح الصمد، المؤسسة العربية للدراسات والنشر والتوزيع بيروت ٢٠٠٦ ط١

٣٤. الانثروبولوجيا البنيوية، كلود ليفي شتراوس ترجمة مصطفى صالح منشورات وزارة الثقافة والارشاد القومي دمشق ١٩٨٣

٣٥. انجيل بابل، د. خزعل الماجدي، الاهلية للنشر والتوزيع الاردن عمان ١٩٩٨ ط١

٣٦. الانسان والمقدس، روجيه كايوا، ترجمة سميرة ريشا، المنظمة العربية للترجمة بيروت ٢٠١٠ ط١

٣٧. اوثان القديسين، سعدون محسن ضمد، دار ميزوبوتاميا العراق ٢٠١٠ ط١

٣٨. اوهام الهوية. داريو شايغان، ترجمة محمد علي مقلد، دار الساقى بيروت ١٩٩٣

٣٩. الايديولوجية الالمانية. كارل ماركس، ترجمة فؤاد ايوب دار دمشق ١٩٧١ ط١

٤٠. ايران في عهد الساسانيين، ارثر كريستسن، ترجمة يحيى الخشاب دار النهضة العربية بيروت ١٩٨٣

٤١. بحار الانوار. العلامة الحجة فخر الامة المولى الشيخ محمد باقر المجلسي، مؤسسة احياء الكتب الاسلامية، ايران، قم المقدسة، ١٤٢٧هـ ج. شمسي

٤٢. البحث عن التاريخ والمعنى في الدين، ميرتشيا الياد ترجمة سعود المولى، المؤسسة العربية للترجمة بيروت ٢٠٠٧ ط١

٤٣. بحوث في الملل والنحل جعفر السبحاني، الناشر مؤسسة النشر الاسلامي بيروت ١٤١٦هـ ط١

٤٤. بخور الالهة. د. خزعل الماجدي، الاهلية للنشر والتوزيع عمان الاردن ١٩٩٨ ط١

٤٥. بما يفكر الادب، بيار ماشيري ترجمة جوزيف شريم، المنظمة العربية للترجمة بيروت ٢٠٠٩ ط١

٤٦. بناء الرواية. د. سيزا احمد قاسم، الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٤

٤٧. بنى المقدس عند العرب، يوسف شلحد ترجمة خليل احمد خليل، دار الطليعة

للطباعة والنشر بيروت ١٩٩٦ ط١

٤٨. البيان والتبيين. الجاحظ تحقيق عبدالسلام محمد هارون. مكتبة الخانجي

القاهرة ١٩٩٨ ط٧

٤٩. تاريخ بغداد. الخطيب البغدادي. تحقيق بشار عواد معروف. دار الغرب الاسلامي

بيروت ٢٠٠١ ط١

٥٠. تاريخ الجنون، ميشيل فوكو ترجمة سعيد بنكراد، المركز الثقافي العربي

بيروت ٢٠٠٦ ط١

٥١. تاريخ حضارة وادي الرافدين، د. احمد سوسة وزارة الري العراق ١٩٨٦

٥٢. تاريخ سوريا الحضاري تصحيح وتحريد. احمد داوود، منشورات دار الصفدي

دمشق ٢٠٠٣ ط١

٥٣. تاريخ سوريا القديم المركز د. احمد داوود، منشورات دار الصفدي

دمشق ٢٠٠٤ ط١

٥٤. تاريخ الطبري، ابو جعفر محمد بن جرير الطبري تحقيق محمد ابو الفضل

ابراهيم دار المعارف مصر ١٩٦٧ ط٢

٥٥. تاريخ الكوفة، السيد حسين بن السيد احمد البراقي النجفي، دار الاضواء

للطباعة والنشر والتوزيع بيروت ١٩٨٧

٥٦. التاريخ المستباح، عباس الزبيدي النجف ٢٠٠٨ ط٢

٥٧. تاريخ المعتقدات والافكار الدينية. ميرسيا اليا. ترجمة عبد الهادي عباس. دار

دمشق ١٩٨٧ ط١

٥٨. تاريخهم من لغاتهم، عبدالحق فاضل وزارة الاعلام العراق ١٩٧٧

٥٩. التاريخ والاسطورة، د. عبد الهادي عبد الرحمن دار الطليعة للطباعة والنشر

٦٠. التاريخ والوجود، مصطفى الكيلاني، الدار العربية للعلوم ناشرون ٢٠١٠ ط١

٦١. تاريخ نصارى العراق، د. سهيل قاشا، الرافدين للطباعة والنشر والتوزيع

بيروت ٢٠١٠ ط١

٦٢. تاريخية الدعوة المحمدية في مكة، هشام جعيط دار الطليعة للطباعة

٦٣. والنشر ببيت تاريخية الفكر العربي الاسلامي، محمد اركون، ترجمة هاشم

صالح، المركز الثقافي العربي بيروت ١٩٩٨ ط٣ و٢٠٠٧ ط١

٦٤. تاريخ اليعقوبي، احمد بن اسحاق بن جعفر بن وهب اليعقوبي البغدادي، علق

عليه ووضع حواشيه خليل المنصور، مؤسسة العطار الثقافية، النجف، العراق

٢٠١١ ط١

٦٥. تأويل الثقافات، كليفورد غيرتز. ترجمة د. محمد بدوي. المؤسسة العربية للترجمة بيروت، ٢٠٠٩ ط١
٦٦. تحليل الخطاب الروائي. سعيد يقطين. المركز الثقافي العربي ٢٠٠٥ ط٤
٦٧. التحنيط، احمد صالح، جماعة حور الثقافية - القاهرة ٢٠٠٠ ط١
٦٨. تصور ابن سينا للزمان واصوله اليونانية. علاء الدين محمد عبد المتعال. دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر والتوزيع - القاهرة ٢٠٠٢ ط١
٦٩. التطور النحوي للغة العربية، المستشرق الالماني برجستراسر، جمع وتعليق رمضان عبدالتواب، مكتبة الخانجي، القاهرة ١٩٩٤ ط٢
٧٠. تفسير الميزان. محمد حسين الطباطبائي تحقيق ايام باقر سلمان تعليق كمال الحيدري انتشارات المكتبة الحيدرية ايران ١٤٢٠
٧١. التفكير واللغة، جوديث جرين ترجمة عبدالرحيم جبر، الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ١٩٩٢
٧٢. تكوين العقل العربي، د. محمد عابد الجابري، مركز دراسات الوحدة العربية ٢٠٠٦ ط٩
٧٣. التمدن الاسلامي. جرجي زيدان. دار مكتبة الحياة بيروت ١٩٩٧
٧٤. الجبايش دراسة انثروبولوجية، د. شاكر مصطفى سليم مطبعة العاني بغداد ١٩٧٠ ط١
٧٥. جغرافية الملذات الجنس في الجنة، ابراهيم محمود دار رياض الريس للكتب والنشر بيروت ١٩٩٨ ط١
٧٦. جماليات المكان، غاستون باشلار ترجمة غالب هلسا، المؤسسة العربية للدراسات والنشر والتوزيع ١٩٨٤ ط٢
٧٧. جماليات المكان في الرواية العربية، شاكر النابلسي، المؤسسة العربية للدراسات والنشر والتوزيع ١٩٩٤ ط١
٧٨. جماليات المكان مجموعة من المؤلفين، دار قرطبة الدار البيضاء المغرب ١٩٨٨ ط٢
٧٩. جماليات النص الادبي، د. مسلم حسب حسين دار السياح للطباعة والنشر لندن ٢٠٠٧ ط١
٨٠. جينالوجيا المعرفة، ميشيل فوكو، ترجمة احمد السطاتي وعبد السلام بنعبد العالي، دار توبقال للنشر - الرياض ٢٠٠٨ ط٢
٨١. حدس اللحظة، غاستون باشلار ترجمة رضا عزوز وعبد العزيز زمزم دار الشؤون

الثقافية العامة بغداد ١٩٨٥

- ٨٢ حراثة المفاهيم النبطية، سعيد الغانمي دار الجمل بغداد - بيروت ٢٠١٠ ط١
- ٨٣ الحسين في الفكر المسيحي، د. انطوان بارا، دار العلوم للتحقيق والطباعة والنشر والتوزيع سوريا ٢٠٠٩ ط٥
- ٨٤ حضارة العراق ، تأليف نخبة من الباحثين العراقيين وزارة الثقافة والاعلام بغداد ١٩٨٥
- ٨٥ الحكمة السومرية، الاب سهيل قاشا، دار بيسان للنشر والتوزيع والاعلام بيروت ٢٠١١ ط١
- ٨٦ الحياة الروحية في بابل، كلشكوف ترجمة عدنان عاكف حمودي، دار المدى للثقافة والنشر دمشق ١٩٩٥
- ٨٧ دراسة في طبيعة المجتمع العراقي د. علي الورد، مؤسسة سيدة المعصومة ايران ١٣٢٦ هجري شمسي
- ٨٨ الدر المنثور - السيوطي دار الفكر - بيروت، ١٩٩٣،
- ٨٩ دروس في فينوميولوجيا الوعي الباطني بالزمن، ادموند هوسرل ترجمة لطفي خيرالله ، دار الجمل ٢٠٠٩ ط١
- ٩٠ دقاتر فلسفية، اللغة اعداد وترجمة محمد سبيلا وعبدالسلام بنعبد العالي دار تويقال للنشر ٢٠٠٥ ط٤
- ٩١ دلالة المكان في قصيدة النثر د. عبدالاله الصائغ، الاهالي للنشر والتوزيع دمشق ١٩٩٩ ط١
- ٩٢ الدولة والاسطورة، ارنست كاسيرر ترجمة احمد حمدي محمود، الهيئة المصرية العامة للكتاب القاهرة ١٩٧٥ ط١
- ٩٣ الديارات والامكنة المسيحية في الكوفة، محمد سعيد الطريحي، مطبعة المتني، بيروت ١٩٨١
- ٩٤ دين الانسان، فراس السواح، دار علاء الدين للنشر والتوزيع والترجمة دمشق ٢٠٠٤ ط٤
- ٩٥ الدين والتحليل النفسي، اريك فروم ترجمة فؤاد كامل مكتبة غريب القاهرة
- ٩٦ الدين والتصور الشعبي. تأليف وترجمة السيد الاسود، المجلس الاعلى للثقافة ، القاهرة ٢٠٠٥ ط١
- ٩٧ ديوان الاساطير السومرية، قاسم الشواف، ادونيس، دار الساقى بيروت ١٩٩٦ ط١
- ٩٨ ديوان الامام علي بن ابي طالب. دار المعرفة بيروت ٢٠٠٥ ط٢

٩٩. ديوان امرئ القيس، شرح وتحقيق مصطفى عبد الشافي، دار الكتب العلمية بيروت ٢٠٠٤ ط ٥
١٠٠. ديوان الجواهري، محمد مهدي الجواهري، جمعه وحققه وأشرف على طبعه د. إبراهيم السامرائي وآخرون، وزارة الاعلام العراقية، مطبعة الاديب البغدادية ١٩٧٥ ط ١
١٠١. ديوان دعل الخزاعي، صنعه د. عبد الكريم الاشتر، مطبوعات مجمع اللغة العربية دمشق ١٩٨٣ ط ٢
١٠٢. ديوان عدي بن زيد العبادي، حققه وجمعه محمد جبار المعيد، منشورات وزارة الثقافة والارشاد - مديرية الثقافة العامة بغداد ١٩٦٥ ط ١
١٠٣. ديوان عروة والسموأل، دار صادر بيروت ١٩٨٥
١٠٤. ديوان الهذليين، دار الكتب المصرية ١٩٩٥ ط ٢
١٠٥. الذات عينه كآخر، بول ريكور ترجمة د. جورج زيناتي، المنظمة العربية للترجمة بيروت ٢٠٠٥ ط ١
١٠٦. الذات في مواجهة العالم، د. اميرة علي الزهراني المركز الثقافي العربي بيروت ٢٠٠٧ ط ١
١٠٧. الذاكرة والهوية، جويل كاندو ترجمة وجيه اسعد، الهيئة العامة السورية للكتاب دمشق ٢٠٠٩ ط ١
١٠٨. الرمز والسلطة، بيير بورديو ترجمة عبدالسلام بنعبد العالي دار توبقال للنشر المغرب ٢٠٠٧ ط ٣
١٠٩. الرواية العربية البناء الرؤيا، د. سمر روجي الفيصل منشورات اتحاد الكتاب العرب دمشق ٢٠٠٣
١١٠. الري والحضارة في وادي الرافدين، د. احمد سوسة وزارة الري العراق ١٩٨٢
١١١. الزمان ابعاده وبنيته، د. عبداللطيف الصديقي، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع بيروت ١٩٩٥ ط ١
١١٢. الزمان الدلالي، د. كريم زكي حسام الدين دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع ٢٠٠٢ ط ٢
١١٣. الزمان في الفكر الديني والفلسفي القديم، د. حسام اللوسي المؤسسة العربية للدراسات والنشر ١٩٨٠ ط ١
١١٤. الزمان في الفلسفة والعلم، ديمنى طريف الخولي الهيئة المصرية للكتاب، القاهرة ١٩٩٩



١١٥. الزمان والسرد، بول ريكور ترجمة سعيد الغانمي دار الكتاب الجديد المتحدة ٢٠٠٦ ط١
١١٦. الزمن بين الفلسفة والعلم والادب، اميل توفيق دار الشروق ، القاهرة ١٩٨٢ ط١
١١٧. الزمن في الادب، هانز بيرهوف ترجمة اسعد رزوق، مؤسسة سجل العرب ، القاهرة ١٩٧٢
١١٨. زمن النص، د. جمال الدين خضور دار الحصاد للنشر والتوزيع دمشق ١٩٩٥ ط١
١١٩. الزمن النوعي واشكاليات النوع السردى، هيثم الحاج علي، دار الانتشار العربي بيروت ٢٠٠٨ ط١
١٢٠. الزمن والرواية، أ.أ. مندلاو ترجمة بكر عباس ، دار صادر بيروت ١٩٩٧
١٢١. الزمن واللغة. د. مالك يوسف المطلبى، الهيئة المصرية للكتاب ١٩٨٦ ط١
١٢٢. الزهراء خير نساء العالمين، ناصر مكارم الشيرازي، دار الهادي ، بيروت ١٩٩٣ ط١
١٢٣. الساميون ولفاتهم، د. حسن ظاظا، دار القلم للطباعة والنشر والتوزيع دمشق ١٩٩٠ ط٢
١٢٤. سايكولوجية الجماهير، غوستاف لوبون ترجمة هاشم صالح دار الساقى بيروت ١٩٩١ ط١
١٢٥. سفر التكوين البابلي، الكسندر هايدل ترجمة سعيد الغانمي، منشورات دار الجمل كولونيا - بغداد ٢٠٠٧ ط١
١٢٦. سيكيولوجيا الاغتراب. علي محمد اليوسف. دار الشؤون الثقافية العامة بغداد ٢٠١١ ط١
١٢٧. سوسيولوجيا الثقافة، عبدالغني عماد، مركز دراسات الوحدة العربية بيروت ٢٠٠٦ ط١
١٢٨. سومر اسطورة وملحمة، د. فاضل عبدالواحد علي، دار الشؤون الثقافية العامة بغداد ١٩٩٧ ط١
١٢٩. السومريون - احوالهم - عاداتهم - تقليدهم ، صاموئيل نوح كريم ترجمة د. فيصل الوائلي، وكالة المطبوعات - الكويت
١٣٠. سايكولوجية الزمن، د علي شاكر الفتلاوي، دار صفحات للدراسات والنشر والتوزيع دمشق ٢٠١٠ ط١
١٣١. السيميولوجيا الاجتماعية، د. محسن بوعزيزي ، مركز دراسات الوحدة العربية بيروت ٢٠١٠ ط١

١٣٢. شحنات المكان جدلية التشكيل والتأثير. ياسين النصير. دار الشؤون الثقافية العامة بغداد ٢٠٠١ ط١
١٣٣. شخصية الفرد العراقي، د. علي الوردي، منشورات دار ليلي، لندن ٢٠٠١ ط٢
١٣٤. شرح سقط الزند. ابو العلاء المعري. شرح وتعليق ن رضا. منشورات دار مكتبة الحياة بيروت
١٣٥. الشعائر بين الدين والسياسة في الاسلام والمسيحية، روبرت بوندكتي، دار مصر المحروسة القاهرة ٢٠٠٥ ط١
١٣٦. الشعر العذري في ضوء النقد العربي الحديث. محمد بلوحي. منشورات اتحاد الكتاب العرب دمشق ٢٠٠٠ ط١
١٣٧. الشعر الوجود الزمن، عبدالعزيز بومسهولي، دار افريقيا - الشرق ، بيروت ٢٠٠٢ ط١
١٣٨. شعرية الفضاء الروائي، جوزيف أ. كسينر ترجمة لحسن حماسة ، دار افريقيا - الشرق ، بيروت ٢٠٠٣ ط١
١٣٩. شعرية المكان في الرواية الجديدة، خالد حسن حسين، مؤسسة اليمامة الصحفية، السعودية ١٤١٢ هـ ط١
١٤٠. شيعية العراق، اسحق نقاش، ترجمة عبدالاله النعيمي، دار المدى للثقافة والنشر دمشق ١٩٩٦ ط١
١٤١. الصابئة قديما وحديثا: عبدالرزاق الحسني، مطبعة الخانجي القاهرة ١٩٣١ ط١
١٤٢. صحيح البخاري. واسم الكتاب الجامع الصحيح المسند من حديث رسول الله وسننه وأيامه - محمد بن إسماعيل البخاري - المحقق: محب الدين الخطيب- المكتبة السلفية القاهرة- ١٤٠٠ هـ ط١
١٤٣. صحيح مسلم. مسلم بن حجاج- المحقق: نظربن محمد الفاريابي أبو قتيبة- الناشر: دار طيبة- ٢٠٠٦ ط١
١٤٤. طبقات ابن سعد. محمد بن سعد بن منيع الزهري. تحقيق علي محمد عمر - مكتبة الخانجي- القاهرة ٢٠٠١ ط١
١٤٥. طقوس الجنس المقدس، ص. كريمة ترجمة نهاد خياطة، دار علاء الدين للنشر والتوزيع والترجمة ٢٠٠٧ ط٢
١٤٦. العباب الزاخر واللباب الفاخر. الحسن بن احمد الصغاني تحقيق د. فير محمد حسن منشورات المجمع العلمي العراقي بغداد ١٩٧٨ ط١

١٤٧. عشتار ومأساة تموز. د.فاضل عبدالواحد علي. منشورات وزارة الاعلام - العراق ١٩٧٣ ط١
١٤٨. العراق في التاريخ القديم، د.عامر سليمان، دار الكتب للطباعة والنشر، الموصل - العراق ١٩٩٣
١٤٩. العراق ومعاصرة المستقبل، د.ميثم الجنابي، دار المدى للثقافة والنشر دمشق ٢٠٠٤ ط١
١٥٠. العرب والفنن الذهبي، ياروسلاف ستيتكيفيتش ترجمة سعيد الغانمي، المركز الثقافي العربي بيروت ٢٠٠٥ ط١
١٥١. عرش المقدس، د.عبدالهادي عبدالرحمن، دار الطليعة للطباعة والنشر بيروت ٢٠٠٠ ط١
١٥٢. عقائد مابعد الموت في بلاد وادي الرافدين القديمة، د.نائل حنون، دار الشؤون الثقافية، بغداد ١٩٨٦ ط١
١٥٣. العقل في التاريخ، هيجل ترجمة امام عبدالفتاح امام، دار التنوير للطباعة والنشر دمشق ٢٠٠٧
١٥٤. العقل في المجتمع العراقي، د.شاكر شاهين، دار التنوير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق ٢٠١٠ ط١
١٥٥. العقل المستقيل في الاسلام، جورج طرايبيشي دار الساقى بيروت ٢٠٠٤ ط١
١٥٦. عظمة بابل. هاري ساكز، ترجمة خالد اسعد عيسى، دار رسلان دمشق ٢٠٠٨
١٥٧. علم النفس الثقافي، برتران تروادك ترجمة حكمت خوري - جوزف بورزق، دار الفارابي بيروت ٢٠٠٩ ط١
١٥٨. علوم البابليين، مارغريت روثن، منشورات وزارة الثقافة والاعلام، بغداد ١٩٨٠
١٥٩. العنف والمقدس رينيه جيرار. ترجمة سميرة ريشا. المنظمة العربية للترجمة بيروت ٢٠٠٩ ط١
١٦٠. العنف والمقدس والجنس، تركي علي الربيعو، المركز الثقافي العربي بيروت ١٩٩٥ ط١
١٦١. العودة الى الاهوار، كافن يونغ، ترجمة حسن الجنابي، دار المدى للثقافة والنشر دمشق ١٩٩٨ ط١
١٦٢. عيون اخبار الرضا، الشيخ الصدوق تحقيق حسين الاعلمي، مؤسسة الاعلمي بيروت ١٩٨٤
١٦٣. الفارسية لجميع المستويات، سلام محمد علي حسين، بغداد ٢٠٠٥ ط١

١٦٤. فاطمة الزهراء والفاطميون، عباس محمود العقاد، دار نهضة مصر للطباعة والنشر القاهرة
١٦٥. فتوح البلدان. البلاذري تحقيق عبدالله انيس الطباع. مؤسسة المعارف للطباعة والنشر بيروت ١٩٨٧
١٦٦. فصول في فقه اللغة العربية. رمضان عبدالنواب. مكتبة الخانجي - القاهرة ١٩٩٩ ط١
١٦٧. فقه اللغات السامية. كارل بروكلمان تحقيق د. رمضان عبدالنواب. مطبوعات جامعة الرياض السعودية ١٩٧٧
١٦٨. فكرة الاسطورة وكتابة التاريخ. د. فضيلة حسين. دار اليازوري بيروت ٢٠٠٩ ط١
١٦٩. فكرة الثقافة، تيري ايجلتون ترجمة ثائر ديب دار الحوار للنشر والتوزيع ، اللاذقية سوريا ٢٠٠٠
١٧٠. الفلسفة الوجود في الفكر العراقي القديم، د. محمد حسين النجم، دار الحكمة بغداد ٢٠٠٣ ط١
١٧١. في التفسير محاولة في فرويد، بول ريكور ترجمة وجيه اسعد دار اطلس للنشر والتوزيع دمشق ٢٠٠٣
١٧٢. في سوسولوجيا الثقافة والمتقنين، د. عبدالسلام حيمر الشبكة العربية للأبحاث والنشر بيروت ٢٠٠٩ ط١
١٧٣. في سوسولوجيا الخطاب ، د. عبدالسلام حيمر الشبكة العربية للأبحاث والنشر بيروت ٢٠٠٨ ط١
١٧٤. في فلسفة التاريخ. د. احمد محمود صبحي. مؤسسة الثقافة الجامعية - الاسكندرية مصر ١٩٧٥ ط١
١٧٥. فينومينولوجيا الروح، هيغل ترجمة ناجي العونلي، المؤسسة العربية للترجمة بيروت ٢٠٠٦ ط١
١٧٦. قاموس اللغة الاكدية - العربية، د. علي حسين الجبوري، هيئة ابوظبي للثقافة والتراث، الامارات ٢٠١٠ ط١
١٧٧. القاموس المقارن لالفاظ القرآن الكريم، د. خالد اسماعيل علي، دار المتقين للطباعة والعلوم والنشر بيروت ٢٠٠٩
١٧٨. القبيلة القبائلية او هويات مابعد الحداثة، عبدالله الغذامي، المركز الثقافي العربي بيروت ٢٠٠٩ ط٢

١٧٩. قمصان الزمن، د. جمال الدين خضور، منشورات اتحاد الكتاب العرب دمشق ٢٠٠٠ ط١
١٨٠. قواعد اللغة الاكدية. د. فوزي رشيد، دار صفحات للدراسات والنشر دمشق ٢٠٠٩ ط١
١٨١. كنت طبيباً لصدام، د. علاء بشير، دار الشروق للطباعة والنشر، القاهرة ٢٠٠٤ ط١
١٨٢. الكهانة العربية قبل الاسلام، توفيق فهد، ترجمة حسن عودة - رنده بعث، شركة قدمس للنشر والتوزيع بيروت ٢٠٠٧ ط١
١٨٣. الكوفة نشأة المدينة الاسلامية، د. هشام جعيط، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي، الكويت ١٩٨٦ ط١
١٨٤. لا تمتدثر عما فعلت، محمود درويش، دار رياض الريس ٢٠٠٤ للطباعة والنشر
١٨٥. اللأئي السريانية، جوزيف اسمر ملكي، دار الينابيع دمشق ٢٠١٠ ط١
١٨٦. اللاهوت العربي واصول العنف الديني. يوسف زيدان، دار الشروق، القاهرة ٢٠١٠ ط٢
١٨٧. لذة النص، رولان بارت ترجمة منذر عياشي، مركز الانماء الحضاري بيروت ١٩٩٢ ط١
١٨٨. لسان العرب. الامام العلامة ابن منظور. تحقيق امين محمد عبد الوهاب - محمد الصادق العبيدي - دار احياء التراث العربي بيروت. الطبعة الثالثة
١٨٩. اللسان والانسان. د. حسن ظاظا، دار القلم دمشق ١٩٩٠ ط١
١٩٠. لصوص الله. عبد الرزاق الجبران. دار انسان بيروت ٢٠١٢
١٩١. اللغة الخيالي والرمزي. جاك لاكان، اشراف مصطفى المسناوي، منشورات الاختلاف، الجزائر ٢٠٠٦ ط١
١٩٢. اللغة المنسية. اريك فروم ترجمة حسن قبيسي. المركز الثقافي العربي بيروت ١٩٩٥ ط١
١٩٣. اللغة والاسطورة. ارنست كاسيرر ترجمة سعيد الغانمي. هيئة ابو ظبي للثقافة والتراث ٢٠٠٩ ط١
١٩٤. لغز عشتار. فراس السواح. دار علاء الدين. دمشق ٢٠٠٢ ط٨
١٩٥. لكي نفهم العراق. وليام بولك تقديم عبد الحي يحيى زلوم. المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت ٢٠٠٦ ط١
١٩٦. لو لم يظهر الاسلام. د. عبد السلام النابلسي دار الافاق الجديدة بيروت ٢٠٠٣ ط١

١٩٧. الماء والاحلام، غاستون باشلار ترجمة علي نجيب ابراهيم، المؤسسة العربية للترجمة بيروت ٢٠٠٧ ط١
١٩٨. ما الخطاب وكيف نحله، د. عبد الواسع الحميري، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت ٢٠٠٩ ط١
١٩٩. ما قبل الفلسفة، ت. هـ. فرانكفورت - توركيلد جاكبسن ترجمة جبرا ابراهيم جبرا. المؤسسة العربية للدراسات والنشر ١٩٨٠ ط٢
٢٠٠. الماهية والخرافة. نوثرروب فراي ترجمة عبد الكريم ناصيف - هيفاء هاشم. منشورات وزارة الثقافة دمشق ١٩٩٢ ط١
٢٠١. المتخيل والقدسي في التصوف الاسلامي. د. الميلودي شغموم دار الحوار للنشر والتوزيع سوريا ٢٠١١ ط٢
٢٠٢. متون سومر. د. خزعل الماجدي. الاهلية للنشر والتوزيع. عمان الاردن ١٩٩٨ ط١
٢٠٣. المثقفون العرب والتراث. ج. ج. طراييشي دار رياض الريس للكتب والنشر ١٩٩١ ط١
٢٠٤. المثقفون العرب والغرب. هشام شرابي. دار النهار للنشر بيروت ١٩٨١ ط٣
٢٠٥. المجتمع العراقي حضريات سوسيولوجية. اسحق نقاس - حنا بطاطو ومجموعة مؤلفين. دار الفرات للنشر والتوزيع بغداد ، بيروت ٢٠٠٦ ط١
٢٠٦. المجتمع المدني والعصبية القبلية. طاهر ابراهيم اللايد. دار رند للطباعة والنشر دمشق ٢٠١٠ ط١
٢٠٧. مجمع البيان في تفسير القرآن ، للشيخ ابي علي الفضل بن الحسن الطبرسي. دار انتشارات ناصر خسرو ايران ١٤٠١ هجري ط١
٢٠٨. مجمع مصائب اهل البيت. الشيخ محمد الهنداوي. دار انتشارات المكتبة الحيدرية ايران ١٣٨٢ هجري شمسي ط١
٢٠٩. محاضرات في الايديولوجيا واليوتوبيا ، بول ريكور، ترجمة فلاح رحيم، دار الكتاب الجديد المتحدة بيروت ٢٠٠٢ ط١
٢١٠. محاضرات في ديانة الساميين، روبرتسن سميث، ترجمة د. عبد الوهاب علوب، المجلس الاعلى للثقافة القاهرة ١٩٩٧ ط١
٢١١. محاورة بارمنيدس لافلاطون ، ترجمة حبيب الشاروني، المجلس الاعلى للثقافة، القاهرة ٢٠٠٢ ط١
٢١٢. مدعو النبوة في التاريخ الاسلامي، وليد طوغان، مطبوعات دار الخيال، القاهرة ٢٠٠٤ ط١

٢١٣. مدينة يثرب قبل الاسلام، د.ياسين غضبان ،دار البشير للنشر، عمان الاردن ١٩٩٣ ط١
٢١٤. مذكرات دولة، اريك دافيس، ترجمة حاتم عبدالهادي، المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت ٢٠٠٨ ط١
٢١٥. مشكلة البنية، د.زكريا ابراهيم ،مكتبة مصر للطباعة القاهرة ١٩٩٠ ط١
٢١٦. المصطلحات الادبية الحديثة د.محمد عناني\_الشركة المصرية العالمية للنشر- لونهايمان ٢٠٠٣ ط٣
٢١٧. مظاهر الاسطورة ،ميرسيا اليا، ترجمة نهاد خياطة، دار كنعان للدراسات والنشر دمشق ١٩٩١ ط١
٢١٨. مظفر النواب الاعمال الكاملة دار قنبر لندن ١٩٩٦ ط١
٢١٩. معاني الابنية في العربية، د.فاضل السامرائي، جامعة الكويت ١٩٨١ ط١
٢٢٠. المعتقدات الامورية د.خزعل الماجدي ،دار الشروق للنشر والتوزيع عمان الاردن ٢٠٠٢ ط١
٢٢١. المعتزلة ومشكلة الحرية الانسانية ،محمد عمارة، دار الشروق -القاهرة ١٩٨٨ ط٢
٢٢٢. معجم البلدان. للشيخ الامام شهاب الدين ابن عبد الله ياقوت ابن عبد الله الحموي الرومي البغدادي ،دار صادر بيروت ١٩٧٧
٢٢٣. المعجم الفلسفي. ابراهيم مدكور.الهيئة العامة لشؤون المطابع الاميرية القاهرة ١٩٨٣
٢٢٤. المعجم الفلسفي. جميل صليبا دار الكتاب اللبناني بيروت ١٩٨٢
٢٢٥. المعجم الفلسفي.مراد وهبه دار قباء الحديثة للطباعة والنشر -القاهرة ٢٠٠٧ ط١
٢٢٦. معجم المصطلحات الادبية المعاصرة.سعيد علوش.دار الكتاب اللبناني. بيروت ١٩٨٥
٢٢٧. معجم مصطلحات الطب النفسي، د.لطفي الشرييني، مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
٢٢٨. معجم المصطلحات والشواهد الفلسفية .جلال الدين سعيد.دار الجنوب للنشر تونس ٢٠٠٤
٢٢٩. المعرفة والسلطة مدخل لقراءة فوكو، جيل دولوز ترجمة سالم يفوت المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع بيروت ١٩٩٤ ط١
٢٣٠. المعلقات العشر واخبار قائلها.جمعه وصححه احمد ابن الامين الشنقيطي.

مكتبة الخانجي القاهرة ١٩٩٣ ط٢

٢٣١. مغامرة العقل الاولى. فراس السواح، دار علاء الدين دمشق ١٩٩٦ ط١١
٢٣٢. مفاتيح الجنان، عباس القمي، دار الاضواء بيروت ٢٠١١ ط١
٢٣٣. مفاتيح الغيب. للامام فخرالدين محمد بن عمر بن الحسين التميمي البكري الرازي الشافعي، اعداد ابراهيم شمس الدين، احمد شمس، منشورات محمد علي بيضون دار الكتب العلمية بيروت ٢٠٠٤ ط٢
٢٣٤. المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام. د. جواد علي. جامعة بغداد ١٩٩٣ ط٢
٢٣٥. مفهوم التاريخ. عبدالله العروي. المركز الثقافي العربي بيروت ٢٠٠٥ ط٤
٢٣٦. مفهوم الثقافة في العلوم الاجتماعية. دينيس كوش. ترجمة د. منير السعيداني. المنظمة العربية للترجمة بيروت ٢٠٠٧ ط١
٢٣٧. المقاصد في نوازع العرب وسجاياهم. هدايت سلطان السالم. مطبعة حكومة الكويت ١٩٦٥ ط١
٢٣٨. مقالات في الاناسة. كلود ليفي شتراوس ترجمة حسن قبيسي. دار التنوير للطباعة والنشر والتوزيع بيروت ٢٠٠٥ ط٢
٢٣٩. المقدس الاسلامي. نور الدين الزاهي دار تويقال للنشر. المغرب ٢٠٠٥ ط١
٢٤٠. المقدس والحرية. د. رفيق حبيب. دار الشروق للنشر القاهرة ١٩٩٨ ط١
٢٤١. المقدس والعادي. ميرسيا الياد ترجمة عادل العوا. دار التنوير للطباعة والنشر والتوزيع ٢٠٠٩ ط١
٢٤٢. المقدس والمندس. ميرسيا الياد ترجمة عبدالهادي عباس المحامي. دار دمشق ١٩٨٨ ط١
٢٤٣. مقدمة ابن خلدون. عبدالرحمن ابن خلدون. ضبط المتن خليل شحاده. مراجعة سهيل زكار. دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع بيروت ٢٠٠١
٢٤٤. مقدمة في ادب العراق القديم. طه باقر. بيت الوراق للطباعة والنشر والتوزيع بغداد ٢٠١٠ ط١
٢٤٥. مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة. طه باقر. دار الشؤون الثقافية العامة بغداد ١٩٨٦
٢٤٦. مقدمة في فقه اللغة العربية لويس عوض. دار رؤية للنشر والتوزيع القاهرة ٢٠٠٦
٢٤٧. المكان الجسد القصيدة. فاطمة الوهيبي. المركز الثقافي العربي بيروت ٢٠٠٥ ط١
٢٤٨. المكان العراقي. د. لؤي حمزة عباس. دراسات عراقية بغداد ٢٠٠٩ ط١



٢٤٩. ملامح من التاريخ القديم ليهود العراق، أحمد سوسه، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ٢٠٠١ ط١
٢٥٠. ملحمة كلكامش. طه باقر. دار الوراق المحدودة لندن ٢٠٠٩ ط٢
٢٥١. من الواح سومر. صامويل نوح كريم. ترجمة طه باقر مكتبة المثني بغداد
٢٥٢. من تراثنا اللغوي القديم. طه باقر. بيت الوراق للطباعة والنشر والتوزيع بغداد ٢٠١٠ ط١
٢٥٣. من العود الابدي الى الوعي التاريخي. شمس الدين الكيلاني. دار الكنوز الادبية بيروت ١٩٩٨ ط١
٢٥٤. من النص الى الفعل. بول ريكور. ترجمة محمد برادة - حسان بورقية. دار عين للدراسات والبحوث الانسانية - القاهرة ٢٠٠١ ط١
٢٥٥. المهدي المنتظر عند الشيعة الاثنى عشرية. د. جواد علي منشورات الجمل ٢٠٠٧ ط٢
٢٥٦. المواسم وحساب الزمن عند العرب. عرفان محمد حمور. مؤسسة الرحاب المحدودة بيروت ٢٠٠٠ ط١
٢٥٧. موسوعة اساطير العرب. د. محمد عجيبة. دار الفارابي بيروت ٢٠٠٥ ط٢
٢٥٨. موسوعة العتبات المقدسة. جعفر الخليلي - مؤسسة الاعلامي بيروت ١٩٨٧ ط٢
٢٥٩. ميخائيل باختين - المبدأ الحوارية. تزفيتان تودوروف ترجمة فخرى صالح. المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت ١٩٩٦ ط٢
٢٦٠. ميثولوجيا الواقع. عبد السلام بن عبد العالي. دار توبقال للنشر المغرب ١٩٩٩ ط١
٢٦١. الناسخ والمنسوخ: ابن حزم الاندلسي، نسخة الكترونية
٢٦٢. النبي ابراهيم في الثقافة العربية والاسلامية. د. تهامي العبدولي. دار المدى دمشق ٢٠٠١ ط١
٢٦٣. النزوع الاسطوري في الرواية العربية. د. نضال الصالح. منشورات اتحاد الكتاب العرب دمشق ٢٠٠١ ط١
٢٦٤. نظام الزمان. كريستوف بوميان ترجمة دبدرالدين عروودكي. المنظمة العربية للترجمة بيروت ٢٠٠٩ ط١
٢٦٥. نظرية الادب. القراءة الفهم التأويل. د. احمد بوحسن. دار الامان للنشر والتوزيع المغرب ٢٠٠٤ ط١
٢٦٦. النظرية الادبية والنقد الاسطوري. حنا عبود. منشورات اتحاد الكتاب العرب دمشق ١٩٩٩ ط١
٢٦٧. نظرية الاساطير. نوثروب فراي. ترجمة حنا عبود. دار المعارف سوريا ١٩٨٧ ط١

٢٦٨. نظرية الدين. جورج باتاي. ترجمة محمد علي اليوسفي. دار معد للطباعة والنشر والتوزيع سوريا ٢٠٠٧ ط١
٢٦٩. نظرية العقل ، جورج طرابيشي ، دار الساقى بيروت ١٩٩٩ ط٢
٢٧٠. النقد الادبي من الاسطورة الى العلم. دراسات مترجمة محي الدين صبحي. الدار العربية للكتاب ليبيا ١٩٨٨ ط١
٢٧١. نهج البلاغة - شرح ابن ابي الحديد تحقيق محمد ابراهيم دار الكتاب العربي بغداد ٢٠٠٩ ط١
٢٧٢. هسهسة اللغة. رولان بارت ترجمة منذر عياشي. مركز الانماء الحضاري. حلب سوريا ١٩٩٩
٢٧٣. هندسة المعنى. قاسم المقداد اشرف جورج كاساي باريس ١٩٨٢
٢٧٤. الوجود والسرد والزمان. بول ريكور. ترجمة سعيد الغانمي. المركز الثقافي العربي بيروت ١٩٩٩ ط١
٢٧٥. اليوتوبيا والتراث. د. محمد علي الكبيسي. دار الفرقد للطباعة والنشر والتوزيع سوريا ٢٠٠٨ ط١

### المجلات والدوريات العربية

- ١- اديب الاسطورة عند العرب. فاروق خورشيد مجلة عالم المعرفة - العدد ٢٨٤ في أغسطس ٢٠٠٢
- ٢- البنيوية وما بعدها - جون ستروك ترجمة م. محمد عصفور مجلة عالم المعرفة - العدد ٢٠٦ في شباط ١٩٩٦
- ٣- التفسير الاسطوري في النقد الادبي ، سمير سرحان ، مجلة فصول ، المجلد الأول ، العدد الثالث ، إبريل ١٩٨١ م
- ٤- الثقافة التفسير الانثروبولوجي. ادم كوبر - ترجمة تراحي فتحي مجلة عالم المعرفة - العدد ٣٤٩ في مارس ٢٠٠٨
- ٥- حضارة الرقم الطينية - كريستوفر جي. لوكاس ترجمة يوسف عبدالمسيح ثروت مجلة الموسوعة الصغيرة - دار الجاحظ ١٩٨٠
- ٦- حضارة العراق مقال لطفه باقر في مجلة العاملون في النفط العدد ٦٦ في تشرين الاول ١٩٥٤
- ٧- الحياة والموت - سلام مراد مجلة الموقف الادبي ١٨٤ في شباط ٢٠٠٦

- ٨- الجذور العراقية القديمة للفنون الشعبية اليوم ، حسين الهاللي ، مجلة ميزوبوتاميا العدد ١٥ في سنة ٢٠٠٨
- ٩- جماليات المكان في الفكر النقدي، د.عبدالله ابو هيف، مجلة تشرين العدد الاول ٢٠٠٥
- ١٠- (دور العلم والمعرفة في العراق القديم:وليد الجادر - عبدالاله فاضل)مجلة المورد العدد الثالث ١٩٨٧
- ١١- الرواية والمكان- ياسين النصيرمجلة الموسوعة الصغيرة- العدد٥٧ في ١٩٨٠
- ١٢- الشفاهية والكتابة .والترج اونج ترجمة حسن البنا عزالدين مجلة عالم المعرفة -العدد١٨٢ فبراير ١٩٩٤
- ١٣- فكرة الزمان عبر التاريخ. كولن ويلسون ترجمة فؤاد كامل مجلة عالم المعرفة- العدد١٥٩ في مارس ١٩٩٢
- ١٤- القراؤون تاريخهم مذهبهم أدبهم الدكتور محمد عبد اللطيف عبد الكريم- مجلة كلية الآداب العراقية العدد الثامن والعشرون /١٩٨٠
- ١٥- لغة العرب انستاس الكرملي السنة السادسة العدد السابع١٩١٧
- ١٦- الوعي والفن- غيورغي غاتشف ترجمة د.نوفل نيوف مجلة عالم المعرفة- العدد١٤٦ في فبراير ١٩٩٠

### الصحف اليومية والاسبوعية

- ١- جريدة الزمان العدد ٣٥٣٩ في ٢٨ حزيران ٢٠١١
- ٢- قصيدة نصرمة متأخرة جريدة انوار الولاية -الناصرية العدد٣ كانون الاول ٢٠٠٤
- ٣- (العراقات نساء غبيات) جريدة الدعوة ، العدد: (١٠٣١) الاحد ١٣حزيران ٢٠١٠م/تحقيق منتظر الطائي
- ٤- لقاء مع الدكتور علي الوردي جريدة الاتحاد- اتحاد الصناعات العراقي العدد١٧٧ في تموز ١٩٩٢



تموز للطباعة والنشر والتوزيع  
دمشق/ جوال: 00963-944628570  
Email: akramaleshi@gmail.com

